華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台僑新字第一二一○號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期四 三月 8 日 庚午年二月十二日
第二二五九一號
出紙九張半 零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話：總社：五四九一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四○六九三
旺角分處：三八四○七四九
台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓

第七屆國際教育展特刊今日隨報附送

財政預算案估計盈餘七億
加稅共十二項寬減僅四項

財政司有信心負担新機場建費
增加差餉影響廣泛 繳款較往多兩成半
減低直接稅可令普羅大眾受惠

（上）財政司翟克誠昨宣讀預算案。（下）[illegible]加過。（本報記者攝）

（特訊）全港矚目之一九九○至九一財政年度政府收支預算案，昨日終於在立法局揭盅。財政司在演詞中似乎有意回應了日前江澤民總書記之所謂「你請客，我付賬」的指責，他說：「我有信心，新機場的興建，以及我們正策劃進行的其他所有基建計劃，都在我們整體能力範圍以內……」

翟克誠指出，香港政府在九○年的總開支達九百一十億元，增幅是百分廿四；而收入達八百八十六億港元，加上卅一億元的額外收入，港府一九九○至九一年度將有七億二千萬元的盈餘，而本年度盈餘是九十三億元，這使港府目前累積的儲備增至七百一十億元，今次加稅共十二大項，增加稅收約卅九億元；寬減共四大項，稅入減十一億四千萬元。

財政司翟克誠在立法局會議後對記者謂，他的預算案已達致公平的原則，一般人不會受影響，而在減低直接稅方面，更會使普羅市民受惠。財政司謂，只有飲酒及吸煙的人士，才會受今次加稅的影響。

政府一般收入帳目開支為六百五十三億元，各基金開支為二五七億元，因此綜合帳目開支總額估計達九百一十億元，較本財政年度開支多百分廿四。由於各基金的開支增加可使工務開支有百分卅的增幅，並向房屋委員會注入四十億元的進一步股本投資。

談到收入預算，財政司說政府一般收入帳目的收入為八百二十七億元，各基金的收入預算為五十九億元，故此一般收入帳目及各基金帳目收入，將達八百八十六億元，比本財政年度增百分七。

政府綜合儲備預期約達七百一十億元，財政司指出儲備有時是視為本港經濟和金融成就的象徵。我們不應以不理智的開支或減稅的措施而使其加劇下降，不論這些措施短期內是如何受歡迎。他強調必須維持足夠水平的儲備，因為我們或需動用儲備去應付預料不到的收入短少情形。同時鑑於港口及機場發展計劃龐大而複雜，其中一些費用可能較原來預算為高，故此必要有所準備。

政府公共財政策略是公營部門開支的增長，不應超過經濟增長，但在某些情況下，預算準則是可以有理由支持的，特別是在非經常開支方面，但對經常開支，則仍嚴加控制。不過九○至九一公營開支，卻佔生產總值百分十八點八，長遠而言，是不能接受云。

收入策略方面，財政司重提香港稅基太狹窄，而且極易受經濟情況影響，他說本港政府要減小對直接稅的依賴，把部分稅務負担由直接稅轉移至間接稅。大家所關心批發稅，財政司未建議實施，僅說會進一步考慮，而且這項工作並非按任何既定的時間進行的，關於創業資金稅項及印花稅的寬減，他認為不宜此時在港施行。

九○至九一年度徵稅，有喜有悲：汽油、煙酒、汽車首次登記稅、博彩稅及差餉等均一律照加如儀，不過「馬迷」運氣較好，因為所增博彩稅由賽馬會獨力承担，不影響派彩收益。差餉徵收率將一律為百分七．五，市民約多付兩成半，對房委會單位來說，提高差餉所增加的費用，平均為每單位每月約二十元，房委會是否獨力承担此增加額，則由該會自行決定。商業登記費、公司註冊費、銀行及接受存款公司的牌照費及註冊費、車輛牌照與駕駛執照費、乘客登船費及船隻停泊費均有不同程度加價。至於水務署、民航處及運輸署提供服務的有關收費，到期檢討。

喜訊也不是沒有的，在個人課稅方面，不論入息多寡，合資格者都可享有額外免稅額的全數，即基本免稅額由三萬二提增至三萬九，已婚人士免稅額則由六萬六增至八萬元。中等入息納稅人得益最多。此外，應課稅入息實額首兩個萬元稅級的薪俸稅率分別減為百分二及百分四。又第一及第二名子女免稅額分別提高至一萬四千元及一萬元。父母免稅額提至一萬二千元。

此外，重建免額、遺產稅及單位信託及互惠基金，都有不同程度優惠。

在回顧及展望香港經濟時，財政司翟克誠謂我們已進入鞏固期，去年經濟增長只有百分之二點五，今年預計也只有百分之三。這個增幅明顯較亞洲其他三小龍及東南亞的發展中國家為低。

在預算案之中，翟克誠重申，香港未來龐大的基礎建設計劃將尋求私營機構參與個別計劃，其中部份計劃將完全由私營機構進行和經營。此外，計劃成立資本投資基金，這個基金將與基本工程儲備基金一起為基本工程計劃提供經費。據港府較早前估計，未來十年香港在基建方面的總開支高逾一千七百餘億港元，而今年港府開展的基本工程，其中工程費逾一億元或以上的項目共有二十九項，進行可行性研究、設計或部份開工的工程共有九項。換言之，在今年和未來數年間香港將為國際投資者提供不少機會。

翟克誠指出，過去一年對香港是一段考驗時刻，但歷史已充份證明香港具有適應力和復原力。「六．四」事件對香港有所影響，但香港經濟普遍能承受這次衝擊。

翟克誠稱，去年香港經濟增長只有百分之二點五，而通脹率達百分之十。在外貿方面，去年香港出口實質增長率只有百分之零點一，轉口的增幅出現過去兩年接近的增幅下跌至百分之十八點六，入口的增幅是百分之九。更值得注意是香港投資的增長率出現下降，由八八年的百分之六降至去年的僅百分之一，反映投資者審慎態度。香港工業家要求香港政府採取進一步扶持香港工業的發展，在預算案之中並未有改變傳統的不干預政策。

翟克誠預測，九○年香港經濟增長率為百分之三，人均生產總值預計增至一萬二千一百美元。通脹率將放緩，預計為百分之八點五。同時，他預計香港今年的出口、入口及轉口的增幅分別是百分之二點五、百分之六點四及百分之八點五。

四項寬減稅項

項目	現行稅率	建議稅額	減收
單身免稅額	32000元	39000元	
已婚人士免稅額	66000元	80000元	
第一名子女	13000元	14000元	
第二名子女	9000元	10000元	
供養父母免稅額	11000元	12000元	
首2個1萬元稅率	3%及6%	2%及4%	7億元
重建免稅額	0.75%	2%	8千5百萬元
遺產稅(豁免額)	200萬	400萬	5千萬元
單位信託及互惠基金	提出法例、修訂稅務條例		2千5百萬元
		少收	8億6千萬元

90—91年港府12大項加稅

項目	現行	建議	收益
立即生效			
汽油(升)	2.75元	3.58元	5億8千萬元
柴油(升)	1.37元	1.78元	
香煙(每千支)	190元	240元	4億元
雪茄(每千克)	250元	310元	
煙絲(每千克)	230元	290元	
中國煙草(每千克)	50元	60元	
烈酒及酒精		10%	5千萬元
私家車、電單車、三輪車 首次登記稅		10%	2億元
牌照費、駕駛執照		10%	1億5千萬
四月一日及今年秋天生效			
差餉	6%	7.5%	13億元
(每月平均	40元	200元	
商業登記費	630元	900元	1億四千萬元
公司註冊費	600元	1000元	3千萬元
銀行牌照		30%	3千萬元
接受存款公司牌照		22%	
接受存款公司註冊費		30%	
乘客登船費	17元	19元	2千萬元
船隻停泊費		15%	
普通投注		10.5%	3億4千萬元
特別投注稅率		17%	
水務署、民航處及運輸署有關費用			5億1千萬元
加稅收益			37億54萬元

直接稅多項寬減 庫房少收八億元

財政司翟克誠爵士昨日說，政府收支預算案內收入建議包括多項增加收入的措施；這些措施將在一九九○年至九一年度為政府帶來卅九億元左右的收益，全年計則約為四十七億元。

翟克誠爵士說，他亦建議就直接稅作出多項寬減。他說：「這些減稅建議，在一九九○至九一年度估計會使政府稅收減少八億元，全年計則少收十一億元。扣除少收的稅款後，政府在一九九○至九一年度將有卅一億元的額外收入。這些建議將使政府的整體赤字變為有盈餘七億二千萬元。」

「這些建議亦使我們達致減低直接稅收入在總稅收中所佔比例的目的。這個比例將由百分之六十五降至百分之六十二。」財政司表示由於本質使然，提高間接稅可能會造成一些通脹壓力，但他相信他提出的整套徵稅建議，影響只屬輕微。

翟克誠爵士說：「我認為以提高直接稅方法來獲取等額收入，較不適宜。近年來我們已成功地把標準稅率降低；若把稅率再次調高，將對投資者決定產生不良影響。」

爲今年大選鋪路
高爾改變初衷 維持邊界現狀
提決議案旨在消除波蘭憂慮 統一德國不再追討喪失國土

（美聯社西德波恩七日電）西德總理高爾已經改變初衷，先前他還曾要求，同華沙簽訂邊界條約必須要與波蘭的讓步相提並論，但現在，他不再提出此項要求。

高爾總理的政府亦向國會提出一項決議案，旨在消除波蘭的憂慮，因爲波蘭恐怕統一後的德國會追討在第二次世界大戰後所喪失的國土。該項決議案將於明日提交國會辯論。其內容是謂統一後的德國將與波蘭簽訂一項邊界條約，確認波蘭人民能安居於現時的國土，而德國不會進行追討。

在最近幾周，德國統一的進程正在加速發展，但波蘭邊界問題一直都使高爾總理有進退維谷之惑。鑒於西德在今年十二月舉行大選，高爾總理對於統一後國家是否追討波蘭國土的問題，一直都未能採取堅決的立場。事實上，目前波蘭國土的三份之一都是德國的，只是二次大戰後的四強英美法蘇把該等土地歸屬波蘭。

儘管西德保守派希望波蘭能把該等土地歸還，但國際組織顯然是主張維持目前的邊界現狀。在前些時候，高爾總理曾經三番四次強調，對於邊界問題，只有統一後的德國政府方可作出決定。高爾總理的此一立場亦曾經引起波蘭、蘇聯和美國極表關注。一九四五年的波茨坦會議決定把德國西里西亞和東普魯西亞的土地分別歸入波蘭和蘇聯的版圖。西德外長根思爾日前亦提議高爾總理澄清他在敏感的邊界問題上的立場，結果高爾總理毅然決定向國會提出邊界問題的決議案，讓國會討論作決。

統一德國列入北約 戈巴切夫力表反對
德國問題涉及國際社會根本利益

（新華社莫斯科七日電）蘇聯領導人戈巴切夫今天在這裏會見民主德國總理莫德羅時聲明，把統一後的德國列入北約組織是不可接受的。據塔斯社報導，兩位領導人重點討論了德國問題。戈巴切夫說，德國問題涉及國際社會的根本利益。兩個德國的接近應分階段並在監督下進行，同時還要與保證有關各國的安全聯繫起來。他說，任何吞併民主德國的圖謀和造成「既成事實」的政策都是不負責任的。他還說，德國的統一必須充份考慮四個戰勝國及鄰國的權利和利益，必須無條件地承認現有邊界和放棄任何復仇主義的領土要求，不許打破歐洲已形成的均勢。

莫德羅主張在德國分階段統一過程中考慮民主德國的社會經濟、道德和文化特點、國際聯系及對其他國家的義務。他說，民主德國及其絕大多數公民都把本國同波蘭的奧得——尼斯邊界綫看作最終邊界綫。莫德羅還同蘇聯部長會議主席雷日科夫就雙邊關係和歐洲形勢問題進行也會談。莫德羅是今天對蘇聯進行短暫工作訪問的，他於今晚離開蘇聯。

（新華社波恩六日電）為協調在波蘭西部邊界問題上的分歧立場，西德執政聯盟各黨今天上午在波恩舉行緊急會議。會議達成協議，同意執政各黨聯合向聯邦議院提出關於這一問題的決議草案。據報道，基民盟、基社盟和自民黨經過三個半小時的討論，終於在波蘭西部邊界問題上取得一致。執政聯盟將向聯邦議院提出的決議草案實際上否定了高爾堅持的立場。

東歐國家與共市 簽貿易合作協議
唯獨羅馬尼亞不隨波

（美聯社比利時布魯塞爾七日電）歐洲共市一名高級官員昨日稱，除羅馬尼亞外，所有東歐國家可能於四月以前與歐洲共市簽署貿易及合作協議。共市貿易及對外事務高級專員安德里辛稱，歐洲共市於四月廿八日在愛爾蘭的都柏林舉行高峯會商討東歐問題之前此等協議應予簽署。共市與東德定下於週初簽一貿易與經濟合作協議。與保加利亞舉行的會談，現已到最後階段，與捷克進行的商談，將一九八八年簽署的協議擴展，使包括經濟合作在內，差不多肯定會於四月廿八日簽訂。

（美聯社倫敦七日電）一名羅馬尼亞反對派領袖星期二對英國首相戴卓爾夫人和國會議員表示，羅馬尼亞的自由選舉受到威脅，因為共黨控制了政府，傳播媒介和經濟。自由羅馬尼亞人世界聯盟的七十二歲主席拉蒂烏說，在去年十二月推翻獨裁者齊奧西斯古的革命中上台的救國陣綫已接管了原有共黨架構，並利用它來協助贏取五月大選。

隱形戰機神秘幔幕 美國防部即將公開
包括設計體型性能成本等資料

（路透社華盛頓七日電）國防部發言人星期二說，美國國防部快將掀開美國F一一七A隱形戰鬥機的神秘幔幕。

發言人威廉斯說，國防部長切尼批准公佈一系列有關這架可避開雷達偵察的戰機資料。預計在兩個星期內公佈的消息包括戰機的設計、體型、性能以及成本費用等。這架裂尾式雙引擎噴氣機，自一九八一年開始已在內華達州托諾帕市警衛森嚴機場外試飛，去年更作日間試飛。此後，在各雜誌和商業刊物上，不斷出現用遠攝鏡頭拍下的隱形戰機圖片。

乘人之急攻人無備 廣州破獲集團 專在公廁行劫

（香港中國通訊社廣州三月七日電）廣州市警方最近破獲了一個專門在公廁內持刀搶劫的團夥。這個搶劫團夥的為首疑犯係勞改釋放人員阮蝦、廖志偉，二人均是廣州市人。從去年底起，他們糾集了區耀明、陳健，時分時合，乘夜深人靜之時，在廣州市區的馬路面和內街街口的公廁內，持刀搶劫在廁所內方便者的財物。這夥人窮兇極惡，在公廁裏搶劫事主財物後，還強迫事主脫下褲子，並將其扔下糞池，以拖延報案時間。他們有時一夜連續作案，最多一次同時搶劫七個事主。據初步交代，自去年十一月以來，他們已作案四十多宗。

二月四日晚十時半，當阮蝦等四人在華[illegible]路的公廁作案時，被民衆發現，警察迅速趕到，將阮蝦當場抓住，而後，又陸續將廖志偉等三人抓獲。目前，此案仍在審理中。

社論
台灣政局回顧與展望

去年是世界各地政治風雲變幻、劇烈震蕩的一年；也是台灣政局在蔣經國死後繼續發生重大變化的一年。台灣局勢的變化和發展，已日益引起島內外的矚目。

「政治革新」仍在繼續，形勢錯綜複雜。年初，國民黨當局不顧民進黨的激烈反對，強行在「立法院」通過出其醞釀達二年之久的「人民團體組織法」、「公職人員選舉罷免法」和「資深中央民意代表退職條例」，從而正式開放黨禁，加快了「國會改革」的步伐。但政治改革的內容幅度和速度始終遭到民進黨和國民黨內守舊派從不同立場出發的強烈反對和異議，特別是一些國民黨元老對改革步伐太快深感「憂慮」，展開「護法」之爭。至八九年九月，僅有一百零六位資深「民代」自願退職，只佔總數的百分之十三點七。

國民黨執政地位面臨激烈挑戰。島內各種政治勢力和社會勢力更趨活躍：截至十二月，登記備案的「合法」政黨已達四十個；報禁解放對當局施政構成制約。去年底三項公職人員選舉是以民進黨為主的政治反對勢力與國民黨之間第一次以政黨形式作「公平合法」競爭。選舉結果，國民黨候選人總得票率降到百分之五十九，民進黨則上升到百分之三十，連同無黨籍人士一起達到百分之四十一；縣市長席位國民黨丟掉七個，其中六個為民進黨所得；國民黨「立委」席位雖達到七成，但佔有率較過去下降，民進黨獲得二十一席，連同無黨籍的席位在內，在野勢力明顯上升，種種跡象顯示，國民黨實行權力壟斷的時代已成過去，一黨優勢、多黨競爭、兩黨抗衡的政治格局基本形成。

島內「台獨」傾向有所發展。去年八月第十六屆「世台會」在台灣舉行，期間民進黨「新潮流系」組成「新國家連綫」，並與滲入島內活動的「台獨」分子結合，公開提出「新國家、新憲法」的口號，推出所謂「台灣共和國憲法草案」等，表明島內「台獨」的發展進入公開化、組織化的階段，年底選舉中，有二十人當選，更表明「台獨」活動事實上已「合法化」。「台獨」活動已發展到不可忽視的程度。對此，島內外有識之士已深感憂慮。

一年來國民黨當局的大陸政策在其「三不」通過的「大陸政策案」的基礎上並無大的變動，仍循「民間、間接、單向、漸進」的原則處理兩岸關係。但在各方面的促進之下也採取了一些鬆動措施。如允許滯留在大陸的台籍老兵返台定居，允許公立學校教職員工和公立學術研究機構員工赴大陸探親，開放通往大陸的電話、電報、郵件以及電傳，放寬大陸同胞赴台奔喪的親屬範圍，允許一九四九年以前赴大陸的台籍人士返台探親等。一年來兩岸人員和經貿往來均有所發展。台胞到大陸探親、觀光、進行經貿和文化學術交流等的人數超過五十萬，比八八年增加五萬多人；大陸同胞赴台探病奔喪三千七百多人，兩岸轉口貿易總額估計達三十二億美元，比八八年增加五億美元。台商在大陸投資也有所增加。

此外，一九八九年以來，台灣當局為突破困境，在「靈活」、「務實」的原則下加強了對外活動。台當局籍助「銀彈攻勢」，先後與同大陸建交的格林納達、利比里亞、伯利茲三國「建交」或「復交」，並企劃與第三世界的其他國家「建交」與「復交」。

顧而易見，一九八九年是台灣政局在動蕩中演變的一年。展望一九九〇年，上述情況仍將繼續。在權力結構調整方面，今年三月進行的「總統」、「副總統」選舉將格外[illegible]



二月七日，首都各界舉行紀念國際勞動婦女節八十週年大會。這是江澤民、楊尚昆、李鵬、萬里等黨和國家領導人接見出席會議的婦女代表。中共中央政治局常委李瑞環在北京中南海會見美國律師考克斯。考克斯是美國前總統尼克遜的女婿。（新華社）

軍事威脅解除 中蘇邊界部署重裝備 克宮已開始大幅減少
日指蘇在太平洋軍力有增無減

（中央社東京七日專電）產經新聞今天在本地報導說，蘇聯已經大幅減少它在中蘇邊界部署的重型武器。產經新聞引述本地國際軍事消息靈通人士的話說，蘇聯由去年夏天開始大幅減少它在中蘇邊界部署的重裝備，包括戰車、裝甲車與大口徑的炮。這些人士分析，蘇聯裁軍是因為[illegible]

[illegible]埃外事委員會和國防與國家安全委員會聯席會議上的講話。納扎爾金[illegible]

北京集會紀念「三八」婦女節
黨和中央領導人等出席

[illegible]

江澤民號召中國婦女 爲社會經濟多作貢獻
勤儉建國勤儉持家

[illegible]人口半數的全國各族婦女的英勇奮鬥和自覺奉獻，就不會有中國革命、建設和改革的偉大成就。他說，今後的十年，是實現中國社會主義現代化總體戰略目標的關鍵階段，也是決定中華民族未來興衰榮辱的重要關頭。

江澤民號召各族各界婦女堅定信心，加強團結，正確處理個人利益與國家利益、眼前利益與長遠利益的關係，勤儉建國，勤儉持家，為社會穩定和經濟發展多作貢獻。他說，在社會主義制度下，中國各族婦女會被禁錮的聰明才智極大地釋放出來。她們發揮國家主人翁的精神，廣泛參加社會主義建設和其他社會活動，在工農業生產和科學、文化、衛生、教育等各項事業中發揮了不可替代的作用。他說，女勞動者隊伍不斷壯大，女幹部、女學者、女專家大量湧現。婦女作為中國社會主義建設的一支生力軍，愈來愈得到社會的公認和稱贊。

但是，他希望婦女努力提高自身素質，學習文化科學技術知識，發揚「自尊、自信、自立、自強」的精神，進一步增強歷史使命感和社會責任感，做社會主義的有理想、有道德、有文化、有紀律的新女性。他說，婦女肩負工作和家庭兩副重擔，前進中會遇到這樣那樣的困難。各級政府要認真傾聽婦女的呼聲，關心她們的疾苦，維護她們的合法權益，努力為他們排憂解難。

中國災情仍然嚴重 人民日報呼籲 推廣救災保險

[illegible]社七日電）中國災情仍然[illegible]最近載文呼籲推廣救災合作保險[illegible]

[illegible]以便返國後協助組織新政府。（美聯社）

美國一架SR七一型「黑鳥」間諜飛機繹在加州莫查華空軍機場起飛，作最後一次飛行後，降落在華盛頓的杜勒斯機場，引起人們圍觀，此架飛機將運往航空博物館展出。（美聯社）

本世紀末二〇〇〇年 美洲人口達十二億 大陸預估逾十三億

（新華社基多六日電）據今天在此間開幕的關于人口和發展問題的西半球第二次議員會議提供的材料，到二〇〇〇年，美洲人口將達十二億。一九八二年，美洲人口為六．四三億，其中拉丁美洲人口三．四八億，加勒比〇．三億，美國和加拿大二．六五億。今後，拉丁美洲的人口增長率仍將很高，到二〇〇〇年，世界上人口最多的兩座城市將在拉美。它們是將擁有二四〇〇萬人口的墨西哥城和將擁有二三〇〇萬人口的聖保羅。

來自二〇多個國家的二〇〇余名專家和議會代表出席了這次會議，討論計劃生育和婦幼保健，人口增長和環境，拉美和加勒比婦女問題以及拉美和加勒比人口政策等問題。

（法新社華盛頓七日電）人口統計局說，美國的人口在星期二達到了二億五千萬，自一九八〇年以來，人口增加了百分之十點四。統計局說，隨着四月一日開始的全國人口普查，將會獲知詳細的人口數字。美國人口在世界排行第四，第一是中國，十一億人，其次是印度，八億三千三百萬和蘇聯兩億八千九百萬。在美國之後的是印尼，一億八千八百萬，巴西一億五千一百萬，日本一億二千三百萬，尼日尼亞一億一千五百萬，孟加拉國一億一千五百萬，巴基斯坦一億一千萬。

（中央社台北七日電）北京「科學報」報導，大陸人口到公元二千年時，將突破十三億。報導說，倡導節育不力是人口增加失控的主因。以一九八五到八八年而言，全大陸[illegible]電台，很少發表[illegible]計劃生育的報導。有計劃生育版的「健康報」，銷售也由六十多萬份，下降到三十多萬份。據統計，一九八七年大陸平均一對夫婦生[illegible]子女，上升到二點五九個。

中國公安部告誡
申請出國學習者 應通過合法途徑

（新華社北京七日電）據《人民日報》海外版報道：公安部有關負責人日前告誡說，為了保障公民正當權益，建立正常的出入境秩序，凡是要求出國學習的人員，應嚴格按照法律規定辦理出國申請和外國入境簽證手續，通過合法、正當的途徑，取得可靠的經濟保證後再辦理申請外國入學手續。據公安部出入境管理局負責人介紹，近幾年不斷發現國內有些人盲目自行聯繫外國學校，為了籌措資金，變賣財產，倒賣外匯，弄虛作假，高價購買外國入學通知書及經濟担保書，或者將外匯轉交所謂「中間人」和直接寄給外國學校。不少人受騙上當，給自己及親屬帶來重大損失。

據悉，有些外國學校以盈利為目的，大肆出賣入學通知書和經濟担保書，還有些私人學校未經所在國家批准辦學，有的既無校舍，又無師資，根本不符合辦學條件或根根本就不存在實體，也大作廣告招徠學生。少數外國機構、組織或個人，無視中國法律規定，通過各種非法手段在中國內私自招收出國留學人員，並利用販賣外國入學通知書和經濟担保書大發不義之財。有的國內公民盲目出國後，學習不成又生活無着，流落街頭。這位負責人提醒欲在國外學習的中國公民說，不少人雖然獲得出國護照，但能否取得簽證是入境國家的主權問題。有關國家可以種種理由不發給簽證。

他說，一九八八年和一九八九年，一些申請去國外學習語言的公民，因得不到外國簽證而受阻，給本人和親屬帶來很大經濟損失和精神壓力。但是，有些人並未吸取教訓，最近發現又盲目轉向另外一些國家申請學習語言。公安部有關負責人重申，對於通過正當、合法的途徑，取得可靠的經濟担保，向公安機關出入境管理部門申請出國學習語言，仍將得到國家支持和保護，出入境管理部門將根據有關法律規定予以審批。但他同時宣布，對於非法買來的入學通知書和經濟担保書，一律不予承認，其財產損失概由本人負責；凡弄虛作假，倒賣外匯或因得不到外國簽證而滋事、擾亂社會秩序的，公安機關將收繳護照並依法處理。

陳希同答外國記者問 六四事件成問題焦點
希望了解國情切勿作出錯誤判斷

（中新社北京七日電）北京市市長陳希同今天就中國首都的政治穩定回答了外國記者提出的問題。來自美國、英國、法國、日本等十七家傳播媒介的二十二位記者，出席了市人大九屆三次會議舉行的中外記者招待會。合衆國際社、美聯社、路透社、法新社、共同社的駐京記者今天均在此露面。華爾街日報和法新社記者先後問到，北京「六四」事件後有多少人被逮捕和審判，還有多少人在押。陳希同回答說，去年北京發生的動亂和反革命暴亂是對法制的極大破壞和踐踏，制止動亂和平息暴亂就要恢復法制，包括對在暴亂中犯了罪的人，依法進行處理。這審理過程還沒有完結，正在依照中國的法律逐步進行，因此現在無法提供確切的數字，不過我們已公佈過兩次。我相信，隨著時間的推移，審查的進展和法律程序的完成，還會逐步地分批公佈。

陳希同強調，請記住這一點，我們的政策一貫是最大限度地團結一切可以團結可以挽救的人，打擊和孤立極少數頑固的犯罪份子。因此，受法律懲罰的人數會是很少的。北京市政局是否穩定成為外國記者關注的熱點。美國新聞周刊女記者和英國廣播公司記者分別問道，今年的「四，五」、「五，四」、「六，四」即將到來，北京會出現類似去年春天的情況。陳希同回答，去年發生的情況在北京絕不允許重演。我們完全有能力在全市和全國人民的支持下，粉碎一切顛覆中華人民共和國中國共產黨的陰謀，制止任何大的和小的動亂我們的方針是第一反對，第二不怕。我希望外國朋友了解中國的國情，否則會作出錯誤的判斷。陳希同認為，中國的基本國情是，中共的領導地位是動搖不了的，中國人民是堅持走社會主義道路的，中國的軍隊是忠於共產黨，政府和人民的。這位市長承認，北京也還存在一些消極因素，例如某些反動勢力在這裏確實有活動，也出現過貼反動標語，有些小動作，但不多，經過「六，四」事件，北京的社會秩序是穩定的，每天發生的刑事案件包括搶劫，強姦等共有三四起。在全世界特大城市中，這樣的治安狀況也是名列前茅的。

在回答路透社記者提出的「當局是否在大學裏增加了警力」時，陳希同說，我們有這個自信心，我們相信絕大多數大學生是跟着共產黨走的，是擁護社會主義的。他稱大學生「始終是我們的子弟，將來的接班人」。他說，有些學生雖然在去年風波中受了一些人的欺騙，上街遊行，但他們中絕大多數是有愛國心的，是願意祖國好起來的。黨中央已多次重申，大學生們只要總結經驗，提高覺悟，除極少數犯罪份子外，一律不予追究。

李瑞環會見尼克遜女婿

（中新社北京七日電）中共中央政治局常委李瑞環今天下午在中南海會見了美國前總統尼克遜的女婿愛德華·考克斯，賓主就中美關係等共同感興趣的問題交換了看法。考克斯告訴李瑞環，尼克遜先生非常重視美中關係的發展，他自己作為尼克遜的助手、使節，曾於一九七九年和一九八八年兩次訪問中國，尼克遜建議他第三次訪華，是希望了解中國當前的形勢，特別是改革開放和治理整頓情況，並轉達尼克遜先生的一些想法。考克斯是應中國人民外交學會邀請本月三日抵華作十天訪問的，他已訪問了上海，還將去哈爾濱訪問數天。外交學會副會長柴澤民參加了會見。

（新華社北京七日電）中共中央政治局常委李瑞環今天下午在中南海會見了美國律師、前總統尼克遜的女婿愛德華·考克斯，並同他就共同關心的問題親切、友好地交換了意見。中國人民外交學會副會長柴澤民參加了會見。考克斯應外交學會邀請於三日抵華訪問。他曾於一九七九年和一九八八年兩度來華訪問。

錫克教徒爭取旁遮普邦獨立 開槍引爆炸彈

（路透社印度七日電）印度警方表示，一批錫克教徒星期三在旁遮普邦的一個小鎮的市鎮上開槍射殺，最少釀成二十人死亡及三十多人受傷。

印度警方表示，該批錫克教徒並且引爆了二枚炸彈，驚慌途人四處奔走躲避。副警察檢長亞查將軍表示：「死者大多數被炸彈爆炸所殺害，不過我們仍在調查事件情況。」

今次是幾個月以來首宗錫克教徒殺害人羣，以爭取旁遮普邦獨立。

親伊朗回教組織拒絕 釋放被囚禁西方人質

（路透社貝魯特七日電）一個挾持兩名美國人質的親伊朗回教組織星期三聲稱，拒絕立即釋放被囚禁的西方人質。

該個組織在寄送貝魯特一份報章的聲明表示：「我們將繼續挾持這批美國人質。」

在該份聲明中附有一張黑白照片，照片上是一名美國人質薛西比奧。而該組織同時亦挾持另一名美國人質積西。

由百分六提至百分七點五 四月起增加差餉 帶來稅收十三億

收益全歸政府兩個市局無緣分佔
穩定稅收來源與重估差餉有分別

擴闊稅基雖好奈反對者多 徵銷售稅無限期擱置

但仍繼續研究實施可行性

物業界評增差餉率 未致影響買樓興趣

未來重估差餉更加令人關注

財政司說徵批發稅 此刻時機仍未成熟

財政司翟克誠在電視及電台講述 收支預算案內容摘要

經濟增長放緩適當加稅建立健全基礎
徵批發稅不宜操之過急略轉為間接稅

……為財政司昨日在電視及電……算案摘要演辭全文：……曾透露了本港在未來數年……當發展計劃，包括興建新……規模港口擴建工程，港督……育及環境保護方面，作出……日後的繁榮與盛，以及提……舉足輕重的作用。我們有……套計劃，但除了能力以外……技巧，亦很重要。……算案嘗試做的，是建立一……未來作出準備。……們的公共開支計劃。市民……實質增長，社會服務連同……預算總額中所佔的比例，……十。此外，我們用於康體……開支，亦會大幅增加。……須按照本港的經濟表現來……九年的本港經濟，只錄得……長，比較過去數年平均兩……，同時，通脹率亦比較高……長，看來只會稍高於一九……我預期通脹率會輕微下降……我們必須比以往任何時間……公共開支，務求每項開支……原則。

這是一項持續的工作，雖然我們現在已取得良好的進展，但仍要繼續努力。

由於經濟只有溫和的增長，加上我們有重大的開支計劃等待進行，如果現在不採取適當的措施，財政預算便會有可能出現赤字。因此，我已決定增加一些政府收入。這樣，我們下一個財政年度便取得一個平衡預算。

我深知任何加稅措施，都不受歡迎。因此，在擬訂徵稅建議時，我已嘗試盡量把稅務負擔公平地分攤，以及減低對收入較低人士的影響。

我建議從物業差餉、汽油、酒類、烟草、博彩、車輛牌照及駕駛執照方面，獲取額外收入，與往常一樣，我亦會調整多項收費，總來說，上述各項加稅措施，將為政府帶來約四十億元的額外收入。

在增加的收入中，大部分來自一般差餉，物業差餉是一項極穩定的稅收來源；而穩定的稅收，對我們將來的公共開支計劃，尤為重要。因此，我已把一般差餉調高一點五個百分點，物業差餉總徵收率因而增至百分之七點五。

政府於一九九一年將會調整所有應課差餉租值，但這一項工作與我剛才提出的調整差餉徵收率，是完全沒有關連的。應課差餉租值，經過調整後，可能大幅上升，如果出現這個情況，我便會在下一個收支預算案再度考慮調整差餉徵收率。

在現階段我不能作任何承諾，我的本意當然是避免不必要地加重市民的負擔，但我亦須顧及當時的公共財政狀況，然後才可作出決定。

去年，財政狀況令我可以將薪俸稅和利得稅降低至一九八三年的水平。今年我沒有調整標準稅率，但已提高一些個人免稅額。我亦調整了薪俸稅較低稅級的稅率。這些減稅措施，對入息較低和入息中等的人士，將有所幫助。此外，我亦提出多項寬減遺產稅的建議。各項措施合計，將使納稅人少交稅款差不多達十億元。

我暫時不打算徵收批發稅。對於這項建議，我認為不宜操之過急。況且我今年的徵稅措施，已把稅務比重由直接稅略為轉移至間接稅。

以本港的經濟財政情況來說，我認為這樣做是正確的。

我了解到，較高的間接稅，可能導致物價上漲，但我深信整套徵稅建議，只會在物價上帶來輕微的影響。在策劃未來時，我們必須把目光放至遠遠超過一九九零年。我們訂下了遠大的目標，我的收支預算案，就是為最終實現這些目標奠下穩固的基礎。我們現正對本港的未來作出投資，這些投資對於整個社會的持續發展，非常重要。

香港已成為一個國際貿易金融中心，市民的個人收入，在區內是數一數二的，這是我們能夠預先作出策劃、應付不同挑戰和克服種種困難後，才得到的成就。我深信本港市民的才能、幹勁及機智，會繼續在九十年代為本港取得成就和帶來繁榮。

私家車首次登記稅 分為三類提高稅率

基本車輛售價實質影響不大
汽車行業估計銷售跌幅一成

……車輛的標準重新釐定，以求更真實地反映目前的汽車價值，並增加私家車、電單車和機動三輪車，以及貨車的首次登記稅，增幅為十個百分點。

翟克誠爵士發表政府收支預算案時說：「再一次基於財政而非運輸理由，我建議增加這些稅率如下：基本類的稅率增至百分之八十、半豪華類百分之九十和豪華類百分之一百。」

財政司說他的建議對於新標準所界定的基本和半豪華類車輛的零售價，並無實際影響，而豪華類車輛的零售價則會增加百分之三至百分之四左右。他估計這些加費會帶來二億元的額外收益。

翟克誠指出，上次實際增加汽車首次登記稅是在一九八二年；而界定基本、半豪華和豪華類車輛的標準，則自一九七八年開始採用以來，至今維持不變。

現行標準把私家車分為三類，即基本類、半豪華類和豪華類，首次登記稅率分別為百分之七十、百分之八十和百分之九十。

皇冠車行梁經理不贊成增加私家車的首次登記稅，而各種汽車牌費提升一成則為合理。

梁先生預測牌費會增加百分之十，除了私家車外，各種汽車首次登記稅約增一成，梁先生推測一項中了二項。他昨日接受本報記者電話訪問時稱，大概由於香港經濟放緩，所以連私家車的首次登記科亦要增加一成。他指出，政府今次增加私家車的牌費，首次登記稅，及燃油稅的增加，對於車業定必造成影響。他以一些只在週日及週末駕汽車的人為例，認為這類市民可能由於使用私家車的各方面費用的增加，因而減低他們購車的慾望。

梁經理估計在未來的半年來，私家車出售量會跌幅達一至二成，皆因使用汽車成本增加。不過，他認為儘管多種汽車的登記稅增加一成，加幅依然合理，只是私家車首次登記稅增加百分之十令他很意外。

美輪汽車有限公司總經理曾宇傑對增加百分之十的汽車首次登記稅表示，雖然加幅對汽車的銷售量有一定影響，但相信影響不大。

盈餘九十三億元 較預算一百一十億少

現年收入八百多億 開支為七百三十億

（港訊）財政司翟克誠爵士發表一九九〇至九一年度政府收支預算時表示，八九至九〇財政年度的修訂預算顯示，政府開支總額將達七百卅一億元，較原來預算高出約百分之六。

翟克誠爵士表示，收入為八百廿四億元，預期較原來預算高出約百分之二。因此，他預期八九至九〇年的整體盈餘將達九十三億元，原來預算則為一百一十五億元。他說：「政府一般收入帳目開支為五百廿三億元，預期與原來預算相差不遠。利用應付額外承擔撥款，以及省下的款項（包括從空懸職位省下的），我們可以應付需加的開支。」

「各基金的開支總額，預計達二百零八億元，較原來預測的一百六十八億元超出約百分之廿四。」翟克誠爵士說：「開支增加，是由於工務計劃下各項工程建築成本增加、支付青衣島美孚油庫的收地費用（這筆費用並未包括收支預算內），以及在房屋委員會作出額外投資所致。」

本港經濟週期性放緩 預測增長僅百分之三

現年度經濟增長僅百分二點五

……概應可避免，且在某方面是值得歡迎的。他說本港一九八九年繼續放緩，是去三年經濟大幅增長對生……造成壓力而出現的調整。……外市場對本港產品的需求……加上中國實施緊縮政策，……本港經濟週期性放緩。他……由於失業率連續三年維持……百分之二的水平，工資和……人手需求方面的激烈競爭……高，使本地因素造成的通……，升至令人不安的高水平。

不過，去年後期已有些跡……，勞工市場的緊張情況已……緩，因為大多數行業的職……數目，都顯著下降。」

翟克誠談到消費物價指數時……一九八九年全年來說，甲類消費物價指數平均上漲約百分之十，但有跡象顯示，年內大部份時間持續出現的通脹壓力，現在可能因經濟放緩而減弱。他說：「與上年同期比較的消費物價指數上漲率，在六月達到頂峯後，已於下半年開始穩定下來。」「不過，這個調整過程是需要時間的。」

翟克誠爵士說在對外貿易方面，一九八九年的本地產品出口，並不得多毫無增長，但轉口貿易則繼續強勁增長，不過速度比一九八八年為慢。他說：「轉口貨物在出口總額中所佔的比例，已連續兩年超逾本地產品出口」

翟克誠爵士說本地產品輸往若干主要市場的表現，包括美國、西德和英國，頗令人失望。反之，輸往日本和中國的本地產品卻仍有大幅增長，儘管在一九八九年後期，增幅已略有回落。他說一九八九年輸往中國的轉口貨物增長，比一九八八年更為緩慢，但來自中國的轉口貨物，則保持強勁增長。轉口貨物總額增加了百分之十九，由此可見，香港仍是中國和亞太區的主要轉口港。

內部經濟方面，本港內部亦出現經濟增長放緩的情形。翟克誠爵士說：「私人消費開支在一九八九年只增長百分之三，遠低於一九八八年的百分之九增長率，耐用消費品的開支實際上更有所減少。」

財政司指出對香港來說，去年是一個考驗時刻，這已在本港的經濟表現反映出來，但歷史已充分證明本港具有適應力和復原力。

他說：「作為一個開放經濟體系，本港極受外來因素影響」「雖然六月發生的事件對本港有所影響，最顯著的是在地產業和與旅遊有關的行業方面，但本港經濟普遍都能承受這次衝擊，尤以金融業為然。」

普通投注與特別彩池 博彩稅增百分之一

新稅率由下馬季開始 港府增收益三億多元

（特訊）財政司建議博彩稅的普通投注和特別投注的稅率同樣加百分之一，前者增至十點五，後者增加至十七，新稅率會在下一個馬季生效。

博彩稅上次增加是在一九八五年，財政司解釋為使投注人士獲得合理收益及避免助長非法外圍投注活動，故建議增加稅款由賽馬會獨力承担，亦會為庫房帶來三點四億元的額外收益。

羅兵咸會計師事務所高級經理陳詠儀表示：新財政預算案中增加博彩稅，稅項不應全由馬會獨力承担。她認為此舉可能會相應減少馬會對各項慈善活動的捐助。

陳詠儀昨午在新財政預算案公佈後對本報稱：財政司宣佈增加博彩稅時建議增加的稅款應由賽馬會獨力承担，而彩金數額將不減少，她認為這個做法甚不合理，因為博彩是一項「奢侈的消遣」，而且不一定是一個對的做法，因此參與博彩的人應承担部份稅款，不應完全不受影響。她續稱，預算案中估計加費會為新一個財政年度帶來三億四千萬元的額外收益，此舉可能會相應削弱馬會對各項慈善活動的捐助。（紅）

汽油稅加三成 小巴的士行業反應強烈

紛紛開會醞釀申請加價

（特訊）財政司在新財政預算中建議增收百分之三十汽油稅，令到職業司機成本提高，所以部份的士和小巴商會已醞釀向政府申請調高收費。

港九小巴商會主席梁雄表示，由於油價增加，小巴商會將會提高每程車費五角至一元不等，現時收二元的小巴，就加到二元五角；長程獲收六元就可能調高至七元。

的士方面，香港九龍的士貨車商會主席吳國雄指出，本港三個主要的士商會，兩三日後會開會，研究是否需要向政府提交新的加價建議，即是將起價，八元的建議再調高。

而新界的士商聯誼會發言人則表示，如果他們的加價申請，起錶出現時的五元五角，加至七元獲得通過，應該可以抵消油價的增幅。

此外，港九的士總商會發言人指出，的士商會將會提出收取燃油附加費，向乘客每程徵收一元附加費。

另方面，香港汽車會首席執行幹事戴禮賢批評政府加汽油稅對駕駛人士不公平，而提高私家車首次登記稅亦對私家車車主不合理。

戴禮賢估計，加稅後一般私家車每月開支將達三千元，對一般駕駛者來說，無疑是一個沉重打擊。

小評

預算案加稅早在意中

全港矚目的一九九〇至九一年度政府收支財政預算案，昨日由財政司翟克誠在立法局宣讀提出動議，新年度的總開支達九百一十億元，增幅為百分之二十四；收入為八百八十六億元，預算將有七億二千萬元的盈餘。

政府財政開支大幅增加後，羊毛出在羊身上理所當然。值得我們關注的焦點是：在新年度預算案中，財政司一共提出了十二項加稅項目，預算可為政府帶來三十一億元的收入，但同時，預算案也提出了四項減稅項目，政府將會減少了七億元的收益。

在十二項加稅項目中，主要是包括商業登記稅、汽車稅、汽油稅、烟草稅、酒稅、博彩稅、離港稅，以及提高差餉稅的百分率等等。

大幅加差餉影響廣泛

十二項加稅項目並沒有新開徵的稅項，而十二項加稅項目，其中如烟酒稅、汽車汽油稅、商業牌照稅及離港稅等等，幾乎每年成為例行的加稅對象，早在意料之中，亦可說是對市民生活實際生活影響較少。

不過，令人非常關注的加稅項目，乃是提高差餉稅率，由四月開始提高一點五，由現行百分之六提高至百分之七點五，實質上增幅高達百分之二十五，這一個差餉加幅，使到全港每一個家庭都受到影響。尤其是分期付款自置物業的市民，既要負擔高昂的樓價，又要負擔提高的差餉，普羅大衆百上加斤。

還有，汽油稅提高百分三十，將成為公共交通加價的藉口，直接影響民生，這兩個加價項目，值得我們寄予關注。

大量盈餘撥入儲備 以後數年難再如此充裕

（港訊）財政司翟克誠爵士昨表示，近年政府有大量盈餘撥入儲備，但在以後數年，本港的財政狀況不大可能再這麼充裕。

財政司在發表政府收支預算案時表示，與開支相對而言，儲備將會下降。但政府不應以不理智的開支或減少收入的措施來加劇其下降速度，不論這些開支或措施在短期內是多麼受人歡迎。他指出在八九至九〇財政年度結束時，綜合儲備預期約達七百一十億元，相當於公營部門綜合開支的百分之八十五左右。他說：「這樣高的相對水平，即使假設經濟是以百分之五點五的趨勢比率增長，也頗難維持。」

翟克誠爵士指出，以政府承擔的公共開支計劃來說，政府儲備在本港的整體公共財政策略中，佔極重要的位置。他說：「儲備有時是視為本港經濟和……就的象徵。」他……：「我們必須維……水平的儲備。」

財政司指出……麼水平才屬足夠……多或少是判斷的……但在作出判斷時……顧及多個因素。……「首先，我們或……儲備去應付預料……收入短少情形。……我們要顧及或有……於港口及機場發……龐大而複雜，政……

本港新聞

預期聆訊多日銀雞案一天審完
古惠珍承認控罪 判監三月獲緩刑
裁判司指斥被告強迫少女賣淫漁利可恥

（特訊）涉嫌控制一些年輕少女賣淫的「銀雞案」一案，昨日下午在九龍裁判署正式開審，預計需時多日，不料被告古惠珍自行認罪，裁判司指斥被告強迫少女賣淫漁利，行為可恥，遂判其入獄三個月，但准緩刑十八個月。

被告古惠珍，現年四十一歲，被控於今年一月十七日在尖沙咀金巴利道一酒店內協助及教唆一名十七歲姓陸少女賣淫罪名。聆訊期間，被告一直低頭傾聽代表律師陳詞，不時舉目望向裁判司，神色緊張，而在認罪之後，心情則顯得非常沉重，當獲悉法庭給予緩刑之判罪時，立時寬容。

裁判司在宣判時稱，強迫年輕少女出賣色相賺錢，自己欲從中漁利，此種行為十分可恥，法庭必須嚴厲正視。被告認罪表示她確實有參與其事，並知道自己所犯罪行，給予監禁刑期是非常恰當的判罪，不過，裁判司最後仍准被告緩刑十八個月，期間不能再犯事。

辯護律師稱被告家庭背景良好
曾任公務員十三年 被告工作紀錄良好
今次事件已令被告事業受打擊

代表被告之辯護律師向法庭求情，指古惠珍於六六年起即加入政府部門任職，先後在海事處、稅務局及教育署從事文職工作，前後共十三年之久，任職紀錄良好，而本人亦出身於大好家庭，家人經營飲食生意，經濟環境不俗。

八零年初，古惠珍放棄政府工作，加入娛樂圈，當時古與丈夫離婚，情緒一度受困擾，於是決心轉換環境，從事自己喜愛的影視生涯工作，初期在無線製作訓練班受訓，同時在當年的麗的電視學習幕後工作。受訓完畢，古惠珍正式參與節目製作，廣告宣傳及安排藝員出鏡等，另方面又出任其他藝人的表演經理人，漸漸做經理人的時間還多過做電視節目製作。

古惠珍出任經理人，每月薪酬大約一萬至一萬五千元，再且她跟本地的電影製作公司稔熟，時常聯絡一些大型廣告公司，在社會享有一定聲譽。

古惠珍就讀至中五便踏入社會做事，打政府工時已喜愛戲劇表演活動，經常參與市政局及大會堂舉辦的劇目製作，做義工，是一名正直市民。今次事件打擊被告的事業及家庭至深。相信電影公司或廣告公司已不會跟她交易。

圖：古惠珍聞判後離開法庭，成為記者爭相拍攝對象。

古惠珍兩種態度
上庭迴避記者 歸家任由拍照

事實上，這是一宗不尋常的指控案件，本質上，被告知道自己做了甚麼事，的確有用其替少女收錢等，不過，被告根本沒有控制她，影響或指使她賣淫，而且整件事也是警方擺下的圈套，包括安排該名十七歲年輕電影演員上酒店接客，由該少女遊說古惠珍出面協助成事，古惠珍最初也不願意，無奈苦於少女再三懇求，聲言急須錢用，終勉為其難助她應召。

事發當日即一月十七日下午六時許古惠珍在酒店核對客人身份後，便到酒店咖啡室會合姓陸少女，一塊兒到預定房間見客，彼此傾好價錢後，客人即付款予被告，而此際被告亦遭假扮嫖客的便衣探員拘捕。律師調綜觀整件事，古惠珍是觸犯了保護婦孺條例，但卻從沒有控制少女迫她們賣淫。

最後，代表律師稱古惠珍所犯的罪行是同類罪行中程度最輕的一種，加上她肯認罪，法庭可考慮以罰款不超過五百元作為微戒。

此案原訂昨日上午九時半開庭聆訊，但古惠珍卻在十時零五分才抵達法庭，並且閃避記者拍攝鏡頭，邊走邊罵：「有乜好影，未睇過咩，唔好亂影呀！」代表律師向裁判司道歉，解釋古惠珍身體不適，且途中遇到交通阻塞，以致遲到。由於代表律師需要進一步尋求法律性指示，裁判司遂將案押後至下午始正式開審，而在宣判後，古惠珍則一改常態，輕鬆步離法院，任由記者拍照。（杰）

海關接線報
搜查全機行李 檢逾億元毒品 拘捕兩台灣客

圖：①海關破獲總值逾億元四號海洛英毒品案。②海關高級監督湯顯揚展示該批毒品及講述經過。（本報記者攝）

（特訊）海關人員在啟德機場，搜出逾十四公斤高純度四號海洛英，若運抵美國出售，價值高達一億一千二百万港元，兩名自泰國經本港往台灣的男女台灣客涉嫌有關被捕，現扣留協助調查。

涉嫌被捕兩名台灣籍男女，其中女子姓劉（卅歲），男子姓李（廿六歲），海關懷疑兩人是一個國際販毒集團的成員，企圖採取迂迴路綫偷運毒品，掩人耳目，將毒品從泰國經台灣再轉運美國出售。

海關指出，台灣並非毒品出口地，在國際販毒市場中並不「起眼」，甚少引起國際緝毒人員的注視，而本港在最近數年來，亦從未拘捕過涉及販毒活動的台灣人。因此，販毒集團不惜採取迂迴路綫，將毒品經台灣偷運赴美。

這次被檢獲的毒品，相信是由於未有班機由泰國直飛台灣，而被迫先運來本港再轉機赴台，結果被案有緝毒經驗的本港緝毒人員所破獲。

本港海關人員將透過亞太區毒品情報中心，知會台灣的緝毒人員，交換有關這宗毒品案的情報，以期瓦解這個國際販毒集團。

海關高級監督湯顯揚，昨在海關總部舉行記者會，展示該批被緝獲的毒品，並講述緝毒經過。

[illegible]

持刀槍闖君悅酒店商場珠寶店
四匪塗污閉路電視 掠走百多萬元金鍊

（特訊）灣仔港灣道君悅酒店商場一珠寶店昨日傍晚遭四名分持手槍及利刀之賊人光顧，賊人利用紅色噴漆將閉路電視塗污後，喝令職員就範並大肆搶掠，劫去數盤時值一百八十萬元金鍊後迅速逃去，而遇事店舖之東主曾加以追截，但至菲林明道已不見賊人蹤影。

現場為灣仔港灣道君悅酒店二樓商場格蘭珠寶店，昨午六時十五分，該店之鄭姓女東主正值到上址巡視，而店內則有三名職員，一名菲籍司機及二位外籍顧客，突有四名衣著光鮮的男子，分別手持三支類似手槍物體及一利刀，衝入上址聲稱打劫，其中一匪於門外把風，另一匪則用一紅色噴漆將閉路電視塗污，其後賊人則指嚇房內衆人，迫令其就範並大肆搶掠，適逢此時，一名商場護衛員巡經上址，欲加以制止，但遭門外把風之匪徒用槍指嚇推入一洋服公司，而洋服店內之三名職員亦同被牽連受制，衆匪將金飾放入一公司包後即沿商場天橋逃往灣仔會議展覽中心，再向新鴻基中心方向逃去，而遇事店舖之鄭姓女東主及其司機曾加以追捕，但至菲林明道已失去匪蹤，事後警方人員到場展開調查，並知會巡邏警員留意一些手部染有紅漆之可疑男子，事後珠寶店點算後，估計損失高達一百八十萬，幸而案件中賊人沒有鳴槍亦無人受傷。（合）

貨櫃車主聯會譚錫輝指出
本港司機內地違例 難免要受牢獄之苦 上訴推翻原判機會甚微

（本報專訊）由於國內交通條例與香港有異，本港司機若在內地觸犯嚴重交通事故，一經起訴定罪，大多數要受坐牢之苦，而上訴推翻原判機會甚微。

據香港貨櫃車主之聯會發言人譚錫輝對本報表示：本港司機在國內遇到交通事故或意外等，有時出現被「屈」或有冤無路訴現像，若本地司機在國內觸犯嚴重交通條例，一般情況下，司機所屬公司應立即派員到有關部門了解事件及應全力擔保司機，同時聯絡有關工會或運輸行業給予援助，了解事件真相。若司機被判定罪，亦應聘請律師替其上訴希望減輕刑罰。鑑於內地法例，一般觸犯嚴重車禍，被判者難逃牢獄之苦。

譚錫輝指出，在國內一般觸犯非嚴重交通事故，大多數被判罰款，而在罰款之中出現一個怪現象，共有兩套標準，其一為香港司機而設，另一標準適合國內司機，其分別為對香港司機所罰款額較重，因為香港司機可負擔，反之國內司機不能負荷。此舉，對本港司機來說極不公平。

譚錫輝稱，其實無論本港或內地司機發生交通事故，雙方亦應負起責任。無可否認，有本港個別司機因為與國內司機入息有距離，以致有國內大肆消費態度令對方反感。此外，香港所駕車輛較新，馬力較大，故此行車往往比國內車輛為快，經常有扒頭現象，亦因此在行車容易發生磨擦。

對於一些傳聞本港司機在內地遇事後不顧而去的情況，譚錫輝不否認有此情形，他解釋，在一些落後地區若發生交通意外，肇事車輛往往會被一羣來歷不明人物包圍，有些甚至手持攻擊性物體，而車輛上通常只得司機一人，在沒有公安人員及安全受威脅下，為免官府在遠，拳頭在近，司機只有迅速離開。不過，就算司機駕車離開現場，通常都會前往就近派出所或公安局報案，甚少一走了之。至於有傳聞夜間拋屍陷害香港司機說法，未得到証實，不過，向路經香港車輛拋出毀爛單車敲詐的情形出現不少，尤其前往陸豐汕頭之公路為然。這些情形，不但本港司機曾受其害，一些國內司機亦會有此遭遇，由於他們為國內人，故此被詐錢情形不大。

至於司機在國內犯例，通常可分兩個情形，非嚴重性的，對方和解或罰款了事，而嚴重者則被扣留押上法庭，同時，事主（包括司機或車主）先要向受害者付出賠償費，然後再追究責任，雖然司機及車輛均購保險，但可從保險費扣回已付的賠償金額機會不大。（念）

魯平闢謠派定心丸
澳門人持葡國護照 中國將來仍然承認

（特訊）澳門消息，正在本澳工作訪問的國務院港澳辦副主任魯平，昨晚在接受記者訪問時，否認較早時有報導說：中國在九九年之後，將不承認澳門居民所持有的葡國護照。他又說，將來起草基本法「的時候，將會研究解決澳門人國籍法問題。

在較早時候，有報導引述中國外交部官員表示，中國在九九年之後將不會承認澳門居民所持有的葡國護照。對此報導內容，魯平昨向記者明確地說：「我問過外交部嘛，他們未有這麼說嘛！」中國將會按照中葡聯合聲明的規定，處理澳門人的國籍問題，對已經持有葡國護照的澳門居民，由於在中葡談判的時候，已經可以擁有葡國居留權。中國政府會承認（葡國）護照是一本旅行證件。至於基本法如何解決澳門人的國籍問題，尚需進一步研究。

魯平同時表示，這種情況與香港討論的居英權問題不同，情況亦不一樣。魯平指出，除非香港人的英國護照，是在居英權法案頒佈前，按照英國居留法取得，中國才會承認。

車禍廿死十六人傷
在南海闖大禍 香港司機被捕

（特訊）造成傷亡慘重的「三．二」特大交通事故責任者——香港司機徐曉，昨天被南海縣公安局逮捕，事故所造成的經濟損失由肇事單位香港聯豐玩具製衣廠負責賠償。這是廣東省公安廳副廳長曹子東前天向記者發表談話時透露的。

據曹子東介紹，導致二十人死亡、十六人受傷（其中六人重傷）的這起事故，經佛山市、南海縣公安交警部門現場勘查，對肇事車輛進行檢驗和多方調查取證，現已查明，造成這起事故的原因是香港司機徐曉嚴重違反「交通管理條例」，在彎道超速，跨越中心實線一點五米佔道行駛，以致碰撞迎面而來正常行駛的大客車。公安機關認定徐曉應負這起事故的全部責任。

曹子東說，上述事故是廣東省近年來發生的死傷人數最多的一宗車禍，損失慘重。鑒於徐曉駕車肇事，情節嚴重，根據中國最高法院的有關通知，經南海縣檢察院批准，南海縣公安局已對徐曉實行逮捕。

本報記者昨前往九龍被指要負責賠償的聯豐玩具製衣廠採訪今次事件，但該公司職員說負責人不在，無可奉告。記者向該職員問其公司是否沒有關心其司機情況，該名女職員則轉口公司已有專人前往廣州了解事件，因為事件發生在大陸，未能獲進一步詳情。該職員堅拒安排記者訪問公司負責人了解該名在大陸被扣留香港司機情況及其家人是否需要援助。（合）

胖賊遞箋劫銀行 遺下炸彈令人慌
軍火專家引爆揭發乃「詐彈」

（特訊）一名肥胖男子昨午手持一自稱炸彈物體進入九龍城衙前塱道樂民邨一渣打銀行，向職員遞紙聲稱打劫，結果劫去一疊為數約五萬元現鈔，賊人得手後即迅速離去，並於現場遺下該個「炸彈」，於是大批警員及消防到場戒備，及至軍火專家到場將之引爆，始知為一場虛驚，事件中無人受傷。

發生持彈行劫之渣打銀行位於九龍城衙前塱道樂民邨G座地下，昨午四時十五分，一名肥胖男子手持一個紅白間條膠袋，進入上址二號櫃位，從袋中取出一件長方形物體，並向該名女職員遞紙稱：「炸彈，打劫！要十萬！」該女職員即被嚇至花容失色，急從櫃枱中取出一疊為數約五萬餘元現鈔，賊人得手後即迅速向浙江街方向逃去，而該個可疑物體則仍遺留於銀行櫃枱上，於是銀行職員隨即報警求助。

及後大批警員到場展開調查，由於該個「炸彈」仍遺留於銀行內，故警方須將所有職員撤離現場，大批消防員亦奉召到場戒備，及至軍火專家到場，企圖用引線將「炸彈」引爆，始知該物體為一四吋乘五吋之發泡膠並用多層報紙包紮，至此現場氣氛才稍為放緩，現警方仍追緝一名年約卅五歲之肥胖男子，涉案時身穿一件白色上衣及牛仔褲，並攜着一個紅白膠袋。（合）

圖：（上）九龍城渣打銀行分行被劫，匪徒遺下可疑物體，消防在門外戒備。（下）劫匪遺下之可疑物體（箭咀）。（本報記者攝）

曾遭廉署扣留問話 鄺三龍已恢復辦公

（特訊）委內瑞拉駐港領事館職員昨日中午表示，委國駐港署理總領事鄺三龍昨早曾回到領事館「照常辦公」，至於其他情況則不予置評。

此外，專程來港了解鄺三龍事件的委內瑞拉官員已於前晚抵港，他們將與港府及廉政公署會面，了解鄺三龍事件，並就他被捕有否抵觸外交豁免權問題進行討論。

禮賓司華理遜昨晨表示，委內瑞拉官員已於前晚到港，他估計他們將與廉署會晤。

英國外交部駐港發言人歐思博則表示，委國官員今次到港，主要是與香港政府會面而非英國當局，因為英國與委國之間就此事的接觸，已經透過英國駐委大使及委國駐英大使在所駐守國內進行過，因此今次委國官員來港主要是與香港政府溝通。

冇人响屋企喎，亞爸去排隊攞車牌，亞媽去排隊買啤酒，亞哥去排隊買米……

PINK

壇論
政治工作以「保命」為中心
·冷東·

中共中央最近轉發了解放軍總政治部的一份名為「關於新形勢下加强和改進軍隊政治工作的若干問題」的文件。中共中央稱這份文件為「重要文件」，並透露這一重要文件是總政治部根據中央軍委指示制定並經中央軍委同意的。

按照中共以往的慣例，凡經過中共中央轉發的黨政部門或地方單位的文件，都被認為是代表中共中央意見的文件。因此，與其說「關於新形勢下加强和改進軍隊政治工作的若干問題」是總政治部的文件，不如說是掛着總政治部牌子的中共中央的重要文件。

記得，一九八六年十二月中央軍委曾制定一份名為「關於新時期軍隊政治工作的決定」的文件。中共中央對此文件也曾「批轉」，並發出通知。而且，給予極高的評價，說「這個決定，以馬列主義、毛澤東思想為指導，繼承黨和軍隊政治工作的優良傳統，結合新的歷史時期軍隊的任務和面臨的情況，對軍隊政治工作的指導思想、主要任務、方針政策和基本方法，做了正確的闡述和規定，對於保證軍隊的革命化、現代化、正規化建設，保證軍隊完成保衛祖國、建設祖國的光榮任務，具有重要的長遠的指導作用。全軍都要認真貫徹執行」。「解放軍報」則於一九八七年二月二十七日發表社論，稱中央軍委這一文件是「新時期軍隊政治工作的好章程」。

既然中央軍委在早幾年已經對軍隊的政治工作作了決定，中共中央又認為這個決定「具有重要的長遠的指導作用」。何以現在又提出軍隊的政治工作的什麼「若干問題」呢？

主要原因是：中共對形勢估計的基本觀點已經發生變化。在「六四」之前的十年八年時間裡，鄧小平認為國際形勢比較長期處於和平是可能的，戰爭是可以避免的，他絕少甚至不提什麼「帝國主義亡我之心不死」一類話。他說：「一九七八年我們制定一心一意搞建設的方針，就是建立在這樣一個判斷上的。」即使一九八六年底中國大陸發生學生運動，鄧小平僅認為是「少數黨內高級知識分子煽動的」，從不提什麼「國際大氣候」。

至於解放軍的政治工作，就如中共十二屆政治局委員，當時的總政治部主任余秋里所說：「現在，我軍的中心任務是進行現代化建設，一切工作都要服從這個中心。」（見一九八七年第四期「紅旗」雜誌：「關於新時期軍隊政治工作的幾個問題」）

但「六四」以來，則是另一套說法了：「國際反動勢力從來沒有放棄敵視和顛覆社會主義的立場，他們在武裝干涉屢遭失敗以來，越來越把政策重點轉向「和平變動」，國內極少數反社會主義的敵對分子，同國際反動勢力遙相呼應，相互勾結，企圖改變我國的社會主義制度。」好似現在是處於大敵當前的岌岌可危的狀況。政治工作應怎麼做呢？那就如中共中央所指示的：必須「保證黨對軍隊的絕對領導，保證全軍的高度穩定和集中統一，保證軍隊在政治上永遠合格」。

中共中央在轉發總政治部文件的通知裡說：「這個文件的基本精神，對全國各條戰綫加强和改進思想政治工作，都是適用的。」這就是說，全國各條綫也要保證黨的絕對領導、保證高度穩定和集中統一、保證政治上永遠合格。一句話就是保住共產黨的「黨命」。

為了保住「黨命」，當然也就可以不擇手段，軟硬兼施，出盡百寶了。

法國礦泉水收回 已在將軍澳壓毀

（港迅）在香港收回的Perrier（巴黎）礦泉水由昨日起，在將軍澳堆填區被壓毀。

Pereast Ltd. 董事總經理尹樹棠稱，香港區已收回一百多萬樽Perrier（巴黎）礦泉水，約為總存貨之百分之九十九。Pereast Ltd 為Perrier（巴黎）礦泉水駐港亞洲區辦事處。

該公司由於未能找到合適機構願意進行玻璃樽還原工程，因而要將全批礦泉水連樽壓毀。在壓毀舊裝礦泉水的同時，法國總公司又一方面正全力毀滅該批礦泉水，另一方面正積極籌備重新推出新裝Perrier（巴黎）礦泉水。而Perrier公司亦感謝消費者對他們的體諒和愛戴。

[illegible] Perrier 的名字一向代表完美，並對產品的質素有嚴格要求，所以Perrier（巴黎）礦泉水總公司以第一時間收回所有舊裝礦泉水，並設法防止現有的礦泉水及樽再被使用。」尹氏續稱，該公司[illegible]於四月中旬在香港發售。

該新招字是證明該樽礦泉水經過嚴格的品質控制程序生產，並得到獨立專家驗證和監察，確保礦泉水純正和適宜飲用。

政府批准兩巴加價 三月十八日正式生效
兩巴承諾增購新車並改善服務

（特訊）港督會同行政局已批准中華巴士公司（中巴）和九龍巴士公司（九巴）的加價申請，由三月十八日起生效。

加價後，百分之七十四點四的九巴乘客會多付二至三角的車資；百分之十九點八多付四至五角；百分之五點四多付六角至一元，餘下的百分之零點四主要是機場巴士和馬場的特別服務，該等乘客會多付一元二角至三元。

大部分過海隧道巴士的票價會由三元增至三元五角，而過海後的分段票價，則由一元五角增至一元八角。

中巴港島區路線的乘客方面，百分之二十三點一不會受加價影響，因為大部分港島南區線的票價在今次加價行動中被凍結；另外百分之六十四點七將多付二角，餘下的百分之十二點二會多付三角。

港督會同行政局在批准加價申請時，已仔細考慮九巴及中巴的財政狀況和交通諮詢委員會的建議。

九巴申請加價的主要理由是通貨膨脹令經營成本增加，以及因應區議會的要求而進行改善服務。

為配合新界區內人口增長地區需求日增，以及進一步提高其他地區的巴士服務水平，九巴已擬一定項整體計劃，在一九九零和一九九一年內改善服務，包括開辦二十多條新路線配合新屋邨的需求，展開約七十五項班次改善以縮短輪候時間，約十五條路線改用載客量較高巴士；以及在某些選定路線使用冷氣雙層巴士令乘客更感舒適。為達到所計劃的服務改善，九巴在一九九零至一九九一年需要增加二百八十五輛巴士。

至於中巴則由於要應付經營成本法定包含的員工退休金因幅增加、通貨膨脹和改善服務，加上經營收入比預期為少，大此提出加價。

中巴為改善服務，打算在一九九零及九一年內購買九十輛新巴士。其中大部分為能提高服務量以及成本低而效率高的三車軸巴士。此外又有多輛冷氣雙層巴士以迎合需要較高服務質素的市場。

政府十分明瞭市民希望巴士票價能維持穩定。

九巴票價獲批准增加約百分之十五已得到該巴士公司的接納。同時，九巴亦回應了交通諮詢委員會的建議，同意與運輸署緊密合作施行多項措施，有助縮減成本或提高非票價方面收入，藉此進一步改善九巴服務而不需取得額外資產。

該等措施包括：

（一）更積極嘗試重新調配虧蝕路線，並且對需求減低地區的現有服務重新審慎研究；

（二）運輸署聘用顧問公司研究九巴在新界東北部巴士網絡的效率。此項研究會令到九巴能充份地使用其現有車隊，藉此改善效率；

（三）慎密地重新審查九巴車廠發展計劃；

（四）在九巴的巴士外殼及巴士站增加廣告；以及

（五）檢討九巴各職級員工人手需求，希望能提高生產力。

同時，運輸署正考慮施行更多巴士優先使用道路措施，以助加快車程，使到專利巴士的服務量得以提高。為減低閒置的專利巴士數目，運輸署亦會鼓勵開辦更多在非繁忙時間內的屋邨巴士服務。

中巴方面，批准的加價幅度約為百分之九。由於約百分之五十八使用南區路線乘客所付的車資已被凍結，因此更能將南區與北岸路線的收費差距拉近，及更符合由交諮會所提出的收費結構建議。

政府亦要求中巴委託專業顧問就加强該公司組織和管理制度進行研究，以便將來可以提供和維持更有效率的巴士服務。一個有政府人員參與的專責小組引領下，一間專業顧問公司已開始有關研究，會向交諮會匯報工作進度並預料顧問將於今年六月前呈交報告。

新收費表於三月十六日在政府憲報刊登。

華僑日報

本港新聞

預算案平穩審慎乏新意

公營開支大增議員憂心

偏離量入為出勢刺激通脹

（特訊）多名立法局議員評論新財政預算案平穩審慎，但缺乏新意，而公共開支龐大更引起議員更憂慮，在開徵銷售稅與增加汽油方面，也成為議員關注的問題。

立法局首席議員李鵬飛指出，雖然新財政預算案平穩，但財政司並沒有提出抑制通貨膨脹的認真措施，是值得商榷的。此外，香港對中國與美國貿易方面沒有顯著增加，也是令人担心的。

張鑑泉亦指出，公營總開支與整個經濟增長率脫節得很厲害，雖然以香港的經濟可抵受一兩年，但政府一定要面對公營部門開支的問題。

他又表示，財政預算案發揮了令人清醒的作用，因為財政司已很清楚地說明香港經濟已經放緩。

何承天則對於預算案中公共開支增長幅度偏高表示失望，他認為港府各部門必須尋求辦法，盡量減少公共開支的增幅。

他指出，財政司早已在稅收方面作出準備，在較早前透露會增加間接稅，特別是煙酒及汽車，然對於機建各種計劃的財政預算則未有交代。

倪少傑指出，公共開支日益龐大，可見港府政策開始偏離了量入為出的原則，同時亦對本港構成一定的通脹壓力。

潘永祥對政府開支表示憂慮，他表示要對此作緊密留意，在開支上一定要看清楚。

在稅項方面，他表示，政府沒有特別減稅，及提高個人免稅額是令人失望的，但是，在其他估計方面也算相當合理，整體而言，新財政預算案構思現實，但也沒有特別新意。

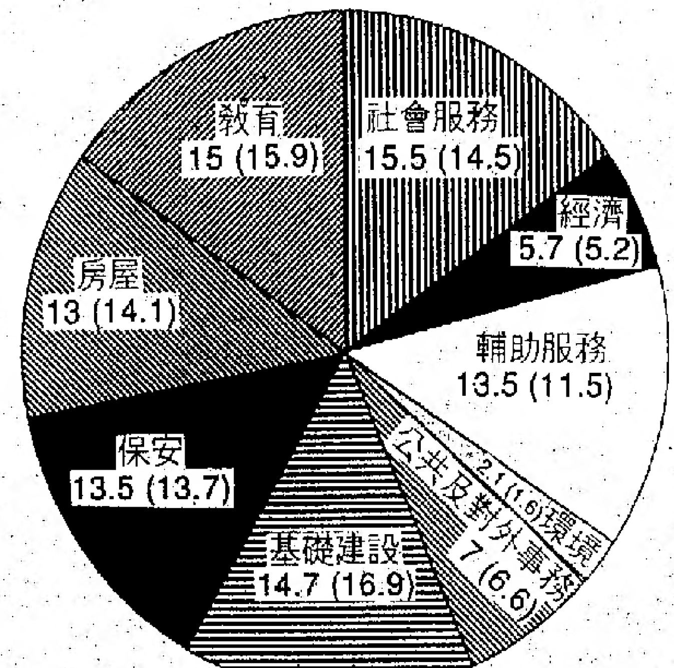
鄭漢鈞亦表示，預算案沒有特別消息，而財政司強調有力量將基建工程做好，他則認為，要在管理上小心，則會較好。

許賢發指出，預算案在加稅方面較多，但免稅則少，將汽油稅增加百分之三十，會影響公共交通。

他表示，政府今年在福利事業開支加幅百份之十五，較去年的百份之十八有距離，是放緩了福利增助。

梁智鴻則批評政府十五年來，在醫療的開支維持在佔國民總收入的百份之一點二，而沒有增加，證明政府沒有長遠計劃及承擔。

他又指出，醫院事務署與衛生署的預算是根據去年的相同加幅，並沒有研究花錢方面是否恰當，而政府也沒有



（）內數字乃89-90的修訂預算

工業交通工具成本高 燃油稅加三成 民生勢受影響

鮑磊謂，預算案沒有令人驚奇之處，但政府預算中期增長百份之五點五令人振奮，可鼓勵投資者投資。

他又認為：香港與中國的下半年貿易會再次增加，更認為下半年的轉口貿易會較財政司預計的百份之八增幅更多。

譚耀宗說：按照財政司分析，經濟會出現低增長，是困難日子，現[illegible]而今則有各項加稅措施，他表示憂慮，汽油稅項增加百份之卅，他則認為可能會在運輸交通方面引起連鎖反應。

何世柱對於燃油稅大幅增加百分三十表示不滿，認為會對各類工業構成重大打擊，公共交通亦因成本上升而增加收費，無疑影響民生。

他指出，財政司在預算案中只增加間接稅，特別是奢侈品，即煙酒、汽車等影響民生較少，此外，又提高個人、子女、父母免稅額及稅制百分比，使中小等階級受惠，是一項良好措施。

至於預算案中估計生產總值增長只有百分之三，何氏認為財政司過於保守，他個人希望增長幅度會超過此一限額。

李柱銘則評論預算案平平無奇，而稅項仍集中在小撮人身上，他相信明年會實施銷售稅，至於在環保上的開支雖然增加了百份之四十三，但事實上，當局一直在這方面沒有做工[illegible]

入息免稅額三萬九 首兩萬徵稅率調低

父母子女免稅額加一千

（港訊）翟克誠爵士在個人課稅方案時建議，在個人課稅方面的減稅措施：

第一、把免稅額的[illegible]

第二、把適用於應課稅入息首兩個一萬元稅級的薪俸稅率，由百分之三及百分之六分別減為百分之二及百分之四。

第三、把子女免稅額提高，第一名及第二名子女由一萬三千元及九千元分別提高至一萬四千元及一萬元；以及

最後，把供養父母的基本免稅額由一萬一千元提高至一萬二千元。

財政司表示，這些減稅措施將由一九九〇年四月一日起的課稅年度開始實施。

他補充說：「因此，上述寬減將首先適用於一九九〇至九一年度的薪俸暫繳稅及最後評稅，以及該年度的個人入息課稅。」

翟克誠爵士估計一九九〇至九一年度因而少收的稅款為七億元，全年計則少收九億八千萬元。

薪俸免稅額追不上通脹 加差餉間接稅 夾心階層苦矣

劉千石認為，個人免稅額的調整並不能追上過往幾年累積的通貨膨脹，所以受稅額提高至四萬五千元才比較合理。

劉千石補充，雖然低薪人士可以交少點薪俸稅，但在烟酒和公共交通的支出卻增加，所以低下層市民是否有受益實屬疑問。財政預算案整體來說是缺乏進取性，如果能夠照顧低下層市民就會較為令人接受。

雄圖大計 落實推行

政府決心毫無動搖

（港訊）財政司翟克誠爵士昨日在立法局會議上表示，過去十二個月，國際局勢的轉變，比任何一人所預料的更急劇而曲折，本港受到影響，在所難免。

翟克誠爵士對於實施港督去年十月在立法局發表的施政報告所述的重要基礎建設和其他發展計劃，政府的決心絕未動搖。

他說：「我們為自己定下了雄心萬丈的長期目標：這個收支預算案，就是為最終實現這些目標鋪定了路，整個計劃是我們對本港未來的一項投資，對於整個社會的持續發展和繁榮，非常重要。」

他續說：「香港已發展為一個國際貿易金融中心，亦是一個充滿生活意義的地方，我們有這個成就，完全是我們能夠預先作出策劃，應付不同挑戰和克服種種困難所致。」

財政司指出我們現在展開的公共開支計劃，是在我們的能力範圍以內，但需有高度的財政管理技巧來推行。

他說：「今天，我們應比過去任何時候更踏實地評估我們的前景，更量力而為地作出策劃。」

翟克誠爵士說：「要實現這些目的，應該從盡量善用資源開始，管制公營部門各類開支，達到物有所值的原則，限制公務員人數增長，提高工作效率，這一切措施，都不可或缺。」

財政司說，獲取足夠的收入，和如何去獲取，亦同樣重要。他將會建議一些指施來增加政府收入，以及把稅收來源從直接稅改為較着重間接稅。

他說：「我現在打算做的，是達致一個可以發展我們的經濟策略的健全財政狀況，這項工作，不可能在一年之內完成。」

他續說：「興建新機場這個重要決定既已落實，當務之急就是確保我們能夠維持實力雄厚的財政狀況。」

翟克誠爵士指出今年的預算案演辭重點，是在開支計劃，以及這些計劃的管理和經費問題。

翟克誠爵士說，關於為實現我們的目標而鋪路一點，他不打算詳述如何為每項工程提供經費，因稍後當計劃再有進展時，將另有公布。

絮花

財政司75分鐘讀完大作 船民開支輕描淡寫略過

財政司昨日下午在立法局宣讀財政預算案，但香港新聞界人士，中午十二時到新聞處卻可優先閱讀他的「大作」，不過是有條件的；進了場就不能離開，直到財爺讀完才「解嚴」。而且在場內不允許與外界通訊，包括不能打電話。就算如廁，也有新聞處人員陪同，防止消息早洩。

記者在新聞處「坐監」，由十二時至下午三時四十五分，因不能離場，如何解決午膳呢？幸好有「皇家飯」食，新聞處安排香茶、咖啡及魚柳飽奉客，都算十分人道，當記一功。

財政司整篇冗長演詞，似乎沒有片言隻字提及越南船民，似乎香港大筆「養蚊費」全不影響我們預算，可能隱藏在保安費吧。看來翟克誠也深懂避重就輕之道，免至刺激市民追問應付船民，難民之龐大開支。

財爺承認改善公務員的薪酬及服務條件，是公共開支增加的一個主因。同時又答應會加強監察，確保公務員的工作表現及效率相應提高納稅人。聽起來尚算順耳，不過想深一層，公務員效率如何量度，確是天曉得，是否相應提高，完全出財爺說了。

財政司翟克誠在朗讀財政預算案時，共喝了八次水，他神態大概自若，神太座上在作有精支持。

不少議員在財政司誦讀預算案時寫下筆記，連督督也不例外，田北俊議員更寫完一張又一張。

布政司霍德是全場表現中最為輕鬆的一個，不時搖脚，拓腮，在坐位上左搖右幌。

會議只開了七十五分鐘，奈何黃宏發議員卻暫且離坐，出外呼吸新鮮空氣。

公屋戶憂慮大幅加租金

調升差餉連鎖反應

（特訊）財政司在今年的財政預算草案當中，對於樓宇差餉作出大幅度調升，但對於居住在公共屋邨的住戶，影響不會在短暫期間內反映出來。

房委會委員浦炳榮指出，按房委會現行政策每兩年檢討一次，以往經驗亦會經出現由房委會先行支付已增加差餉數值，再待進行檢討租金時，才會加入已增的差餉金額。

故此，暫時不會因為財政司宣報增加差餉，而突然需要大幅度加租。

至於，財政司預算房屋計劃開支佔總財政支出額八分之一，是可以接受的數字，因為以房委會一向政策方針，都希望能夠在商業上收益取得收益平衡，加上[illegible]

港督返英述職

（特訊）港督衛奕信爵士，昨天晚上啓程返英述職，隨行包括他的夫人和私人秘書。

港督在機場向記者表示，他將會和英國外相韓達德、貿易及工業大臣，以及多位國會議員和高級官員會晤。

港督說，此行目的是向英國國會匯報及商討香港目前所遇到的問題，包括越南船民，及港人所關注的立法局九一直選安排。

港督將會在英國逗留五天，下星期一回港。

機場擴展區擾民居 議員促請闢地發展

（特訊）觀塘十四名區議員，反對政府計劃的兩處機場擴展區，指該計劃短視，滋擾附近居民。他們認為應改以填海闢地，配合政府將來發展。

發言人洪松勳區議員表示，根據九龍灣的兩份發展大綱圖則顯示，將停機坪東部和南部訂為「機場擴展區」，分別預計在九二年及九四年完成，以應付香港國際機場（啓德機場）在九七年前的發展。而原訂在上述兩處地點的計劃或原有建築，將會遷離他處。

歐玉霞區議員則指出，啓福臨屋區及德福花園近南面的擴展區，將現時的噪音污染擴大，形成該處的環境污染。她指出，根據他們的資料顯示，政府已計劃收地工作，可見政府事在必行。

十四名區議員建議擴建區設於機場的西南邊，利用填海造地興建，配合將來都會計劃的大型填海計劃，避免向民居區域推展，造成影響。

同時，他們又質疑政府在計劃兩個機場發展區時，忽視該區的環境污染問題，在發展大綱內對環境問題隻字不提。所以，他們在下星期一（三月十二日）觀塘區議會會議上，要求公開地面噪音研究，以及立法和執行一連串措施減低噪音。

此外，有關機場發展潛力研究，及兩處機場擴展區環境評估，一併公開交代。

最後他們強調，不排除在會議上動議否決機場擴展區的計劃。

銷售稅不實施 憂慮仍未排去

（特訊）財政司在財政預算中並未有建議推行消售稅，對於不執行消售稅部分議員有以下的反應：

▲倪少傑認為預算案的加減輕微，大致亦可以接受，至於在銷售稅方面，財政司巧妙地提示銷售稅將會推行，但現時仍不適宜。

譚耀宗指出，財政司反複多次強調要擴大原來狹窄的稅基，日後要增加間接稅，言下之意，銷售稅事在必行，而他個人則對此持保留態度。

范徐麗泰稱，銷售稅正如財政司所言，港府並未作初步討論及問，事實上有意將直接稅推行接稅的百分比拉近亦是解決經濟問題的辦法。

社會發展與婦女權利

工聯會婦女事務組主任陳婉嫻

三八國際婦女節是世界各國勞動婦女為爭取本身權益及平等地位的節日，她的來臨，使人們或多或少地比平日較為關注婦女權益問題。藉此機會，我也想談談個人對婦女權益的一些看法。

根據政府資料顯示：香港婦女就業人口已超過一百萬，佔總就業人口的三成半以上，尤其在文職人員中女性更佔過半數以上，而女性躋身管理階層行列的也已為數不少。近期，由於勞力需求殷切，更有不少社會人士提出應採取有效措施吸引更多婦女參與工作，婦女勞動力更成為受歡迎的人物。可以預計，隨着教育水平的不斷提高及現代女性觀念的改變，在九十年代里，婦女就業人數將會繼續增加，女性參與工作將更為普遍。這一切均可以說明，婦女已成為本港勞動力市場中一支重要的力量，她們與男性一樣為社會作出了自己的貢獻，而且，她們在香港經濟發展中的作用也將愈來愈不容忽視。

同時，我們也不能忘記，一些仍留在家庭的婦女，她們可能因為種種原因而沒有直接參與香港的經濟活動，但正由於她們的努力及無價的勞動，使兒女健康成長，使丈夫安心工作，同樣為社會作出了貢獻，她們實在也應當受到社會的肯定及尊重。

既然婦女對社會的貢獻功不可抹，那麽她們的地位及處境又是否獲得足夠重視呢？隨着社會的發展及進步，也經過婦女們不懈的努力，香港婦女的地位已較以前有所提高。過去將妻子作為奴僕的現象已甚少看見，虐妻更遭到社會的譴責；女性受教育的權利及參與工作的權利在一定程度上被肯定。而由於女性同樣有受教育的機會，有能力及機會走出家門、參與工作，因而也擁有獨立的經濟能力，使女性在家庭的地位也隨之有所提升，過去男尊女卑、女性只是男性附庸等觀念已經遭到很大的衝擊。然而，由於舊有傳統的性別角色觀念根深蒂固，使女性仍然受到限制，也妨礙着女性在生活上的選擇和平等的發展機會。

由於「男主外、女主內」、「女性應依附男性」等觀念仍然存在，以及社會提供的托兒服務不足等等原因，使部份婦女雖擁有一定所長，也只能留在家中「相夫教子」，這不但剝奪了婦女參與社會經濟活動的權利，也是對人力資源運用的一種浪費。這種性別角色觀念也使男性甚少參與家務及會教子女的工作，從而令在職婦女必須面對既要出外工作，又要扮演家庭主婦角色的雙重壓力，令她們受到極大的困擾。既然現今是提倡男女平等的年代，男女均有參與社會活動，經濟活動的權利，女性實際上也不需要如以往依附男性，則舊有一套性別角色分之觀念也應改變。丈夫也應當在家務工作及教育子女方面多加參與，從而建立「夫婦共主外、也主內」的新觀念，使能在家庭中真正體現男女平等。

另一方面，傳統角色觀念中女性應溫柔、體貼、細心等特質規限，不僅妨礙着婦女個性的自由發展，也嚴重妨礙女性在職業上的選擇及進升機會。現時女性多從事製衣、電子、酒店服務員、售貨員、教師、文員……等職業，而司機、工程師、醫生、律師等行業卻較少女性，行政管理人員更以男性為主。有報章透露，曾有研究分析發現在報章上的招聘廣告中，那些所謂男性化的職業，如管理人員、工程師、會計師等，大部份的廣告都特別指明申請人只限男性。況且，人們在日常工作中也會發現，女性的工作能力往往被低估，女性就算與男性擁有同等學歷，工作經驗，以致同樣的工作能力，但其進升機會也往往不及男性，由此可知，在我們的社會裡，並沒有給予女性均等的就業機會及進升機會，所謂男女平等在很多時候仍只是一句空話。

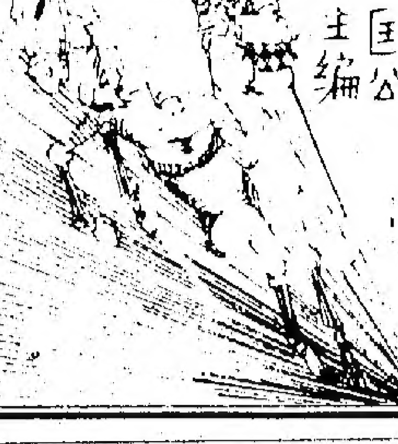
此外，由於在不少人的觀念中，婦女只被視為廉價勞力及勞力後備軍，因而缺乏足夠的支持和措施去解決在職婦女所面對的困難和苦惱；只是在有需要時，例如近期出現的勞工供應緊張，婦女勞工才被視為一項值得發掘的人力資源，紛紛議論如何吸引更多婦女投入勞力市場，但是否有真正從婦女權益去考慮解決婦女問題，則成為疑問。政府曾在七十年代末根據婦女應在家照顧兒女的觀點，決定凍結托嬰服務，及後更使托兒服務也陷入停滯不前的狀況。現在，為使家庭婦女能出來工作以緩和勞力緊張情況，社會紛紛要求改善幼兒服務政策，增加托兒服務，政府似乎也開始考慮有關問題。但是，若婦女只是「勞力後備軍」的觀念不改變，則在勞力需求減少時，很難避免有關勸說婦女留在家中「相夫教子」的做法不再重演。這對婦女絕不公平，也是社會仍然歧視婦女地位的表現。

我們應當明白，雖然生兒育女是婦女的天職，但在現今工商業高度發展的社會中，婦女的職責已不再只是在家「相夫教子」，尤其教育的普及令女性普遍擁有一定的學歷和教育水平，參與社會工作，貢獻所長對社會來說是人力資源的充分利用，更重要的是這已成為婦女本身一項應有的權利。故此，社會人士實不應只從人力資源角度考慮婦女問題，而應當從肯定婦女有參與經濟、社會及政治等活動的平等權利的角度考慮婦女本身的權益及幫助她們解決所面對的種種困擾，以期能使婦女真正享有平等地位，從而充分發揮婦女的積極性，為社會的不斷發展創造更有利的條件。

誠然，要克服舊有傳統觀念的影響，真正達至「男女平等」仍然需要婦女們繼續努力不懈地爭取，也有賴社會整體的共同努力，同時也需要政府制定一套既能保障婦女不受歧視，也能充分考慮婦女權益的政策予以配合。

首先，政府應在教育、宣傳、法例……等層面加以檢討，制定有效措施令婦女在家庭角色扮演，社會活動、政治活動等均不會受到歧視，使婦女能享有平等的就業及晉升機會，男女真正可以同工同酬，以利社會能真正確立「男女平等」。

其次，政府應充份考慮婦女的處境和角色轉變所帶來的問題，為她們提供一個合符理想的環境，充分的社會條件，以使婦女能充分體現本身的權利及理想，這包括提供足夠的托兒服務，使婦女有條件選擇外出工作，加強對婦女的分娩保障，讓女性僱員可享全薪分娩假期及考慮在妻子分娩時，丈夫應有合理假期；以及為越來越多的兼職女工及外發工提供保障和加強對女性僱員的工時保障……等等。並隨社會的不斷發展，逐步改善對婦女的保障，從而提高婦女地位。



華僑馬經

週日兩場新馬千米 留意好世界領先鋒

統計與分析

週日有兩場新馬一千公尺賽事，由於已勝出之馬已經編班，於是兩場新馬全部都屬未贏過者參加。新馬到階段尚未有評分之設，但却由今次起有彈性之磅位增減，與較早期之單憑馬齡或是否贏過來作硬性配磅不同。

亦由於各駒之配磅由評磅員憑其眼先來鑑定，從另一角度看去，無疑是未公開之評分。這項工作比為馬評分還要吃力，堪稱評磅員一個考驗。茲就從這個角度中去看一看這兩場馬之機會。

先看第一組，配磅最重乃是好世界，相當合理，以其四次出賽兩度得亞軍，表現確高餘駒一籌。領先鋒上次得殿軍配磅次重，比一出即入過季軍之洋傘還高出兩磅，就顯出評磅員功力。蓋各單憑戰績來鑑定，跑過季軍應比得第四略重才合理，現下不作公式化之調整，就值得留意。事實上次領先鋒之第四，確然有威脅力，起碼露出過一手前速，比起洋傘之人棄我取，才入圍遠距頭馬之季軍，確高出多少，評磅員着實下過功夫才決定領先鋒要讓洋傘三磅。

其餘各駒未得過獎金，比較特別是石油之星，中游之喜與祖心、特級鑽石都屬首次出賽，本應一視同仁都配一二二磅，何以石油之星要多配五磅？原來這駒是紐西蘭南半球馬而其他三匹都來自北半球也。

單從配磅觀察，今場應留意好世界，領先鋒與又得獎。

老金

甘厩馬特級鑽石 有機會一出即勝 試閘曾經大挫對手

馬圈幹探

今年甘光達之配售新馬有數匹甚有活力的，其中一匹「特級鑽石」，肯定是匹好馬，此匹自購馬登場至今，已先後報名多次，但每次却棄權不出，今次報名一千米賽事，從最後操練動態是全組之冠，加上對手無多，此駒有力一出即勝的。

「特級鑽石」是匹自購配售新馬，故本身是質素甚高，事實此駒是匹高頭大馬，而且四肢修長有力，一看已知此駒是新馬中之表表者，而早期此駒由於腸胃欠佳，所以甘光達亦不着急操練此駒，待其水土康復才再操練。

最近兩個月此駒開始力磨，在較早前首試過草閘，反應甚好，三匹同試草閘，此駒可以大勝匯侶之七個身位，可見此駒步法，而且質素超羣。

我手足話，此駒幕後自視甚高，而且甘光達亦非常重視此駒，希望一出即能替馬主贏馬甚多，此駒雖然有高質，但缺點未跑過，可能強中遇上強中手，一出力拼而敗，可露了光。

但近日新馬有表現者全部編班，此駒目前已看過晒對手，加上今場一千米最合腳法，如果今場不出，可能要等到季尾才有好路程，所以近日加強備戰，晨課中拍跳頻頻，狀態甚勇，今次如無意外，理可輕勝。

雷達

下圖：關尼雖有主帥，但他與陳柏鴻交情不差，所以不時合作。

特別彩池派彩表

(孖Q)
第三場①眼鏡之寶⑤威飛達
第四場①萬紫千紅⑦有得頂⑩威王
派彩：二百一十四元
彩池一千一百七十萬七千零六十元元
(四二二一壹點三注中)

(孖T)
第四場：①萬紫千紅⑤新力度⑦有得頂⑩威王
第五場：①九龍之聲②龍驃③添情趣④喜寶
派彩：一百零三元
彩池二千七百六十一萬四千四百卅六元(二〇五八〇一點五注中)

(三寶)
⑦有得頂　③添情趣　①亞洲光華
⑩威王　①九龍之聲　④突破
派彩：八十七元
彩池五百五十四萬五千九百九十元(四八九四四注中)
(註：三項彩池退出馬匹轉投大熱門均當中彩)

昨晨早課過程異常沉悶 龍東萬歲精神健旺 八步趕蟬一身是勁

(南公報導)

通常而言，但凡星期三，出操的馬匹都係以慢跑者較多，昨晨也沒有例外，過程沉悶。

「好搭」助手在內圈慢跑一匝，火氣旺盛，腳步穩健，有迴光勇。但此馬經已操殘，目下居第三班亦有捉襟見肘之感，今次跑千二米雖合胃口，然難以出頭，頂多一位已足。

「龍東萬歲」朱柏榮在內圈慢跑一匝，沿欄前進，但見精神健旺，體格強壯，腳步輕巧而富於彈性，勇況與日俱增。今次跑千八米優而為之，允屬前列份子。宜留意其最後試跑。

「八步趕蟬」謝偉家在內圈慢跑一匝，神氣十足，腳步輕爽，一身是勁，勇況持續。今番角逐千四米仍舉足輕重，值得留意其動態。

「證券之星」出助手策騎，在內圈慢跑一匝，在直路上沿中欄前進，奮力增速，饒有暗火，在扣韁之下完成。體格強壯，腳步輕巧而富於彈性，勇

跑千二米足以勝任，值得留意。

「燦爛之星」助手在內圈慢跑一匝，沿欄前進，無精打采，毛色亦暗，狀態徘徊不前，也許有內在毛病。

「玩具之星」助手在內圈慢跑一匝，精神奕奕，但落腳頗重，體力未復元。

「曠世奇葩」李易學在內圈慢跑一匝，奮力搶口，虎虎生威，一身是勁，勇況有增無減，今回跑千六米正合其胃口，值得重視。

「最成功」助手試八百米，在直路上沿中欄前進，無精打采，腳步笨重，乏善可陳。

昨晨試課，出試馬馬寥寥可數，以大摩、林紅兩個馬房為主。

「飛龍將軍」助手在內圈慢走兩匝，馬身頗緊實，神態活躍，操後進度頗合理想，今次爭千六米

況與日俱增，此馬日前已由謝展鵬過檔，深信今次跑千二米一定動食指，誠是爭雄份子，宜留意其最後試跑。

「金駿」助手在內圈慢跑一匝，神態旺盛，腳步輕爽，頗有起色，今次較前有力，

，仍有追捧價值。

「金莊主」助手沿中檔走回，扣試八百米，試出時間不太快，但走過轉彎有多少身重了，連捷稍不如前。

「勇駿」助手內圈試，慢走一匝，仍見神態生猛，落腳頗輕，試馬後復操勇況持續有餘，今若再來，機會還在的。

「百利達」助手試八百米，沿中檔快試，出腳較前有力，過終點餘勢未了，再衝一段始收慢，比上仗有進展。

「自由萬歲」助手，「大丞相」助手及「勝在開心」助手試八百米，前兩駒拍順走回，腳勁平平，試來各有不足地方，有待打磨下去，「勝在開心」扣伴，直路一放始見自動加速，馬已收身，出腳亦覺有力，進度勝前。

「遊俠」丁冠豪內圈作課，輕輕扣

沙田晨操

順走一匝，有火有色，易既過拼均有好表現，走勢又回趟穩健了，馬房功夫可見。

「曠世奇葩」李易學在內圈扣韁慢操，依然是精神健旺，毛色光潤，連拼眼見並未有半點疲態，

證券之星食指已動 金駿腳步輕爽有力 最成功轉厩未見有進步

(先見報道)

頗為難得。

「同威」助手內圈試，扣走一個圈，尚有火氣，季內多操多勝，但狀態未及接住水平，最後試跑之表現再作取捨。

「威勝龍」蒲樹華，「長好」助手拍跳走，前者居內，扣緊而馳，直路略為佔先過終點，熟程度有加了，「長好」拍伴，試來不覺有懶，多操漸好。

「新寶」戴利，「玉面金龍」伯嘉同試千，並排而走，前者居內，全程自動爭先，近試好感，勇況未減，「玉面金龍」扣伴，跑姿頗，仍沒有走樣。

「錦上旺」葉楚航試兩段，扣韁而馳，走順有餘，發揮之勢不足，此刻狀態有八分多已

信得過途中流鼻血 雪驪龍駒不良於行 九龍之聲不入閘迫退出

……中流鼻血。

第二場 南京讓賽(第一組)第三班 一六五〇米

福樂之寶(見習騎師梁立德)全程外閃。

易搏(李易學)於轉入直路時在韁策下向外斜跑，一度與幸運燕(詹寶遜)互相觸碰。

福樂之寶被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

第三場 蘇洲(分組)讓賽(第二組)第一及第二班 九七五米

鑽石福星(見習騎師謝展鵬)展步遲緩。

於六百米處時，安勝(見習騎師阮世亮)因受驚而內閃，中游之星(見習騎師何永泰)並與出擊(詹寶遜)互相觸碰，且一度失卻平衡。

中游之星於轉入直路時逐漸向外斜跑，因而失位。

安勝被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

第四場 北京讓賽(第一組)第四班 一二三五米

巴里舞士與威王分別於九〇年三月五日(左前蹄不良於行)及九〇年三月七日(右前蹄受傷)因健康理由退出比賽。

名望(陳柏鴻)展步遲緩。

於九七五米彎轉時，萬紫千紅(見習騎師陳俊輝)逐漸向外斜跑，與保施安(洪國興)互相觸碰，導致萬紫千紅須予收慢及失位。

獸醫報告雪驪龍駒(詹寶遜)被發現在跑道上蹄不良於行。當局雪驪龍駒將須於試閘及格經獸醫檢驗後始准再次出賽。

第五場 南京讓賽(第二組)第三班 一六五〇米

九龍之聲(胡活士)拒絕入閘，並被競賽董事着令退出比賽。九龍之聲將須經一連串試閘及格後始准再次出賽。

緯緯有餘(葉楚航)、喜寶(洪國興)，及大國手(詹寶遜)展步遲緩。

於五百米轉彎時，大國手輕微向內斜跑，將一家親(陳柏鴻)帶至壓向緯緯有餘，導致一家親一度須予收慢。

於入直路時，一家親與緯緯有餘互相觸碰，接近二百米處時，喜寶逐漸向內斜跑，將龍驃(艾法誠)帶向內跑。

一家親被遣往獸醫檢驗及例行檢查。

(第六場)第三班 一六五〇米

突破於三月七日因健康理由退出比賽(左後蹄受傷)。

博友(洪國興)出閘時向內側躍出，緊迫祿中寶(見習騎師丁冠豪)再壓向福門(唐敏生)導致該駒收慢及失位。

亞洲光華(伯嘉)在直路打韁時向內閃，緊迫爭先(見習騎師梁立德)。

龍潭老鼠被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

一般事項

獸醫報告得力駒(九〇年三月三日)左前蹄不良於行，該駒將須於試閘及格經獸醫檢驗後始准再次出賽。賽後獸醫檢驗顯示香港財神、勇士、英雄千里(九〇年二月廿八日)及好世界、仙履公主、唐明皇、紅利年、鐵力、戰地飛鷹、年年有(九〇年三月三日)等駒均無明顯反常之處。

競賽董事小組 莊士頓代行

昨晚夜賽全熱天下 大熱馬匹連番得手 六環彩特獎創最低派彩

快活谷昨晚舉行草地夜賽，由於天氣好轉兼回暖，所以入場觀眾特別踴躍，馬場收到了財兩旺之盛，揭開序幕，大熱門客旗開得勝，艾法誠策出口商人取得連捷，繼而詹寶遜在第二場策幸運燕為大熱門奪取另一關，熱門客可算順風順水。

第一場出口商人大熱，信得過次熱，再而為美國生菜，馬疃的傳播衛星成半冷門，起步未幾越過美國生菜領到最後百米，美國生菜出頭，出口商人中路殺上，艾法誠為大熱門客保住江山，美國生菜第二，傳播衛星第三，成為冷腳，三重彩有九百五十四元。

第二場詹寶遜的幸運燕成一面倒大熱門，起步守處第三位，凱旋皇子放領，到直路已洩氣，幸運燕殺上，輕易獲勝，全運爵士後上壓倒易搏跑第二，三重彩，祇派二百廿七元。

大熱門客連下三城，第三場眼鏡之寶大熱，威飛達與出擊二三熱，威飛達起步放頭，眼鏡之寶守在第二位，入直路一攻而破，眼鏡之寶終於打開勝利之門，又一二三熱門入位置，成三大熱門包辦連贏，三重彩也祇派二百零九元。

第四場巴里舞士與威王相繼退出，巴里舞士在未受注前已退出，為不必轉投，威王則在昨午才退出，所以要轉投，胡活士策有得頂，結果又輕易地以半馬位之成為一面倒大熱門，先獲勝，萬紫千紅後上壓倒新力度獲亞軍，摩廄一對馬成為三重彩配腳，又是三大熱門包辦，三重彩祇派一百六十四元……四關，威王退出轉投算中，孖Q再派二百一十四元，成為今季派彩最低的一次。

熱門客過完一關又一關，第五場胡活士策九龍之聲成為兩倍半大熱門，排閘大發牌氣，拒不就範，獲准退出比賽，華卓良的添情趣為大熱門，結果力戰江山，第二、三次熱門龍驃跑第三，又成三大熱門包辦三重彩，九龍之聲退出當中……

……出七匹人熱門，蓋九龍之聲亦是大熱也，三寶每派八十七元，也是低紀錄，六環彩創出奇跡，每派八十元，特獎每注三十八元，此一紀錄將很難打破矣。

五口孖寶派彩表

(第一口)
③出口商人搭④幸運燕派六十六元三角
安慰獎
③出口商人搭⑦全運爵士派廿八元五角

(第二口)
④幸運燕搭①眼鏡之寶派卅八元八角
安慰獎
④幸運燕搭⑤威飛達派十五元二角

(第三口)
①眼鏡之寶搭⑦有得頂⑩威王派四十九元
安慰獎
①眼鏡之寶搭①萬紫千紅派廿七元

(第四口)
⑦有得頂⑩威王搭①九龍之聲③添情趣派廿八元六角
安慰獎
⑦有得頂⑩威王搭④喜寶派廿一元三角

(第五口)
①九龍之聲③添情趣搭①亞洲光華④突破派四十五元九角
安慰獎
①九龍之聲③添情趣搭⑤爭先派二十元一角

幸運燕贏來極輕易 添情趣走位見出色

各場走勢

(第一場)傳播衛星得貼欄之利最先搶出，美國生菜跟在第二位，外檔有百靈登及夠星，二百米過後夠星已後退，信得過追上第四位，前列形勢則不變，大熱門出口商人居於尾三，轉彎入直路，傳播衛星及美國生菜並排衝刺，百靈登跟在第三位，但在最後二百米，出口商人在外檔發力，輕易超過美國生菜及傳播衛星而搶元，美國生菜力保一席第二。

(第二場)凱旋皇子開閘應聲彈出，易搏在半個馬位後居於第二位，宇宙之光及福樂至寶也不俊，可是旋即被幸運燕及全運爵士越過，此次序維持至落山，凱旋皇子在被易搏追過後已見乏力，可是入直路時，幸運燕與全運爵士在中檔一起衝刺，幸運燕力度較佳而擺脫，全運爵士第二，易搏力保一席第三。

(第三場)威飛達出閘最快，沿途領放，眼鏡之寶緊隨第二位，中游之星及安勝也跑得似模似樣，出擊及海寶仍墮在第六位，落山後，威飛達仍壓着眼鏡之寶，中游之星及安勝開始力弱，進入最後直路，眼鏡之寶已越過威飛達而穩操勝券，威飛達亦肯定第二名，出擊與海寶後上分別第三、四位。

(第四場)雅園與新力度雙雙搶出帶領，有得頂及保施安分列第三及第四位，而萬紫千紅力留在第五位，至上山時，名望這匹大冷馬曾上第四位，不旋踵便告退後，轉入直路，雅園力弱，新力度首先帶出，但有得頂在中檔推騎，輕易超過新力度而直趨終點，臨門一步新力度被匯侶萬紫千紅所趕過而屈居第三，又得米後上第四。

(第五場)九龍之聲入閘有麻煩終於退出，啟閘後木球之星最快搶上，一家親與龍驃及得着分內外檔居於第二疊，添情趣這匹大熱門居於最尾，喜寶則守在外檔的第六位，上山時，木球之星仍領先，龍驃守在第二位，喜寶追上第三位，得着及大國手則無寸進，入直路後，領放的木球之星乏力，喜寶直趨終點，但在最後一百米已被大熱門的添情趣所超過而屈居第二，龍驃第三。

(第六場)龍潭老鼠快放，福利寶，博友及爭先分列第二至四位，沿途祇由此四駒帶領，直至落山時龍潭老鼠仍領先，爭先追上第二位，福門及亞洲光華已逐追近，入直路後龍潭老鼠已乏之力，爭先脫穎而出，但抵擋不住亞洲光華的挑戰而屈居第二，祿中寶後上壓倒福門得第三。

馬會公佈入場人數

昨晚賽馬兩個馬場入場觀眾有五萬〇三百九十五人。快活谷馬場公眾席一九五四〇人，聯合看台三四八〇人，中場席四九六二人，會員及來賓八三九四人，合共三六三七六人。沙田雙邊投注，公眾席一三四五〇人，會員五六九人，合共一四〇一九人。

六環彩熱到炙手 每注派八十八元

昨晚夜馬，熱門馬大獲全勝，尾三場退出馬轉投大熱門亦算中，因此派彩得啖笑，六環彩每派八十八元，特獎更祇派三十八元，創出特獎最低派彩紀錄。是期總投注為二千零六十一萬五千八百一十元，特獎五〇九〇五注中，每注彩金三十八元，六環彩一五八二式六注中，每注彩金八十八元。

中彩馬名單如下：

第一場　③出口商人　②美國生菜
第二場　④幸運燕　⑦全運爵士
第三場　①眼鏡之寶　⑤威飛達
第四場　⑦有得頂　⑩威王　①萬紫千紅
第五場　③添情趣　①九龍之聲　④喜寶
第六場　①亞洲光華　④突破　⑤爭先

昨晚六場賽馬派彩結果表

場次	冠軍	亞軍	季軍	獨贏	第一位置	第二位置	第三位置	連贏位
第一場	③出口商人	②美國生菜	⑤傳播衛星	三十元五	十三元九	十七元八	廿五元九	八十五元三
	三重彩：九百五十四元							
第二場	④幸運燕	⑦全運爵士	①易搏	二十元八	十一元四	十三元一	十三元四	五十四元八
	三重彩：二百廿七元							
第三場	①眼鏡之寶	⑤威飛達	③出擊	廿二元四	十元九	十二元三	十二元三	四十八元八
	三重彩：二百〇九元							
第四場	⑦有得頂	①萬紫千紅	⑤新力度	十九元二	十一元五	十二元八	十三元二	四十六元
	三重彩：一百九十五元							
第五場	③添情趣	④喜寶	②龍驃	三十元三	十一元四	十一元三	十一元三	六十六元
	三重彩：二百六十二元							
第六場	①亞洲光華	⑤爭先	⑧祿中寶	廿四元正	十三元六	十六元八	十六元五	七十九元三
	三重彩：五百〇五元							

昨晚谷中六場賽事電算機表

第四十三次賽馬　1990年3月7日 (星期三)　快活谷　沙綿草地 (好地)

第一場

第六班 一二三五米 (第一口孖寶首關)　(連贏位)　(三重彩)　(六環彩第一關)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	練馬師	沿途走位				距離	距頭馬距離	賠率	獨贏(元)	位置(元)
③	出口商人	38	128	艾法誠	④	許	7	7	5	1	冠軍	冠軍	3	4,824,510	3,118,710
②	美國生菜	32	132	唐敏生	①	簡	1	2	2	2	半馬位	半馬位	5.9	2,476,050	1,578,550
⑤	傳播衛星	22	122	馬輝	⑤	洲	1	1	1	3	2¾馬位	三馬位	13	1,067,740	773,120
⑧	百靈登	20	115	陳俊輝	⑦	簡	3	3	3	4	半馬位	3¾馬位	12	1,143,750	712,310
⑦	信得過	22	122	華卓良	⑥	郭	5	8	6	5	一馬頭	3¾馬位	3.8	2,804,840	2,356,040
④	友好之星	21	121	胡活士	⑨	方	8	5	7	6	3¾馬位	7.2	2,025,150	1,119,220	
⑨	海霸星	37	124	蒲樹華	⑦	林	6	4	4	7	4¾馬位	8½馬位	13	1,103,070	701,780
①	夠星	34	124	鍾占祺	②	歐	4	6	8	8	1¾馬位	10¼馬位	16	880,050	458,060
⑥	知音	22	122	羅富全	③	張	2	2	9	9	三馬位	13¼馬位	11	[illegible]	[illegible]

總票數：$ 17,721,290　11,037,080

時間：27.0　50.4　1.15.7
　　　23.3　(25.3)

連贏位總投注：$ 42,660,530
大熱門連贏：(③—⑦) 6,385,410
勝負距離：冠軍勝亞軍半馬位　亞軍勝季軍2¾馬位
連贏：$ 85.30　三重彩：$ 954.00
獨贏：$ 30.50
位置：$ 13.90　17.80　25.90

第二場

第三班 一六五〇米 (第一口孖寶尾關)　(連贏位)　(三重彩)　(六環彩第二關)　(第二口孖寶首關)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	練馬師	沿途走位				距離	距頭馬距離	賠率	獨贏(元)	位置(元)
④	幸運燕	78	130	詹寶遜	⑥	岳	3	3	3	1	冠軍	冠軍	2	6,124,640	3,485,860
⑦	全運爵士	69	120	胡活士	⑤	方	4	4	4	2	半馬位	半馬位	5.2	2,410,940	1,601,260
①	易搏	81	133	李易學	⑨	簡	2	2	2	3	兩馬位	2½馬位	5.4	2,333,070	1,462,930
⑤	凱旋皇子	72	124	陳柏鴻	②	關	1	1	1	4	半馬位	2¾馬位	9	1,409,470	890,200
②	鎚影	76	128	謝偉家	⑦	歐	9	9	8	5	一馬頭	3¼馬位	33	378,410	380,100
③	福樂之寶	66	118	梁立德	⑧	王	5	6	6	6	一馬頭	4馬位	6	2,109,720	1,350,590
⑧	宇宙之光	66	121	鍾占祺	④	伍	6	5	5	7	1¼馬位	5¼馬位	40	315,060	352,710
⑥	我話事	71	125	華卓良	①	郭	7	7	7	8	三馬位	8¼馬位	24	[illegible]	241,750

總票數：$ 15,379,710　9,685,800

時間：28.6　53.0　1.17.3　1.42.7
　　　24.4　24.3　(25.4)

連贏位總投注：$ 38,269,000
大熱門連贏：(②—④) 5,868,090
勝負距離：冠軍勝亞軍半馬位　亞軍勝季軍兩馬位
連贏：$ 54.80　三重彩：$ 227.00
獨贏：$ 20.80
位置：$ 11.40　13.10　13.40
第一口孖寶派彩：$ 66.30　安慰獎：$ 28.50

第三場

一二班 九七五米 (第二口孖寶尾關)　(連贏位)　(三重彩)　(六環彩第三關)　(第三口孖寶首關)　(孖Q首關)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	練馬師	沿途走位				距離	距頭馬距離	賠率	獨贏(元)	位置(元)
①	眼鏡之寶	96	131	唐敏生	④	簡	3	2	1	1	冠軍	冠軍	2.2	6,141,690	3,783,620
⑤	威飛達	88	123	華卓良	⑤	郭	1	1	2	2	三馬位	三馬位	3.7	3,664,890	1,553,470
③	出擊	88	123	詹寶遜	②	岳	2	3	3	3	兩馬位	五馬位	3.6	3,781,970	1,504,250
②	海寶	87	122	羅富全	③	方	6	4	5	4	3¼馬位	八馬位	12	1,118,050	967,910
⑧	安勝	85	121	阮世亮	⑥	伍	5	5	4	5	一馬頭	八馬位	25	553,410	550,030
④	永寶	87	122	伯嘉	⑨	摩	7	6	6	6	一馬頭	八馬位	78	174,990	148,630
⑥	保多威	84	119	戴利	⑦	歐	8	7	7	7	一馬頭	九馬位	24	563,240	564,340
⑨	中游之星	84	119	何永泰	⑩	王	4	8	8	8	三馬位	12馬位	49	276,730	216,020
⑦	鑽石福星	85	117	謝展鵬	①	張	9	9	9	9	三馬位	15馬位	28	285,960	231,320

總票數：$ 16,560,930　9,519,590

時間：11.8　33.4　57.3
　　　21.6　(23.9)

連贏位總投注：$ 40,871,510
大熱門連贏：(①—③) 7,760,970
勝負距離：冠軍勝亞軍三馬位　亞軍勝季軍兩馬位
連贏：$ 48.80　三重彩：$ 209.00
獨贏：$ 22.40
位置：$ 10.90　12.30　12.30
第二口孖寶派彩：$ 38.80　安慰獎：$ 15.20

第四場

第四班 一二三五米 (第三口孖寶尾關)　(連贏位)　(第四口孖寶首關)　(三重彩)　(孖Q次關)　(六環彩第四關)　(孖T首關)　(三寶首關)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	練馬師	沿途走位				距離	距頭馬距離	賠率	獨贏(元)	位置(元)
⑦	有得頂	58	126	胡活士	①	方	5	3	3	1	冠軍	冠軍	4.9	5,588,830	2,845,100
①	萬紫千紅	70	133	陳俊輝	③	摩	6	7	6	2	半馬位	半馬位	5.3	2,380,170	1,514,230
⑤	新力度	60	128	伯嘉	⑥	摩	1	2	2	3	一馬頭	半馬位	5.9	2,140,150	1,307,430
②	又得米	66	124	鍾占祺	⑦	張	7	8	8	3	2¼馬位	2¾馬位	43	294,460	213,860
⑧	保施安	54	122	洪國興	⑤	歐	3	4	5	5	1½馬位	4¼馬位	12	1,044,730	746,970
⑨	名望	53	121	陳柏鴻	⑧	關	8	6	4	6	一馬頭	4¼馬位	49	256,100	217,770
④	雅園	61	124	丁冠豪	④	簡	2	1	1	7	半馬位	4¾馬位	13	934,870	617,780
⑥	雪驪龍駒	59	127	詹寶遜	⑨	安	4	5	7	8	四馬位	8¾馬位	7.7	1,632,730	828,520
③	巴里舞士					登	(退出)								
⑩	威王					隊	(退出)								

總票數：$ 15,277,040　8,351,660

時間：26.5　49.9　1.15.4
　　　23.4　(25.5)

連贏位總投注：$ 37,724,180
大熱門連贏：(①—⑦) $6,808,680
勝負距離：冠軍勝亞軍半馬位　亞軍勝季軍一馬頸
連贏：$ 46.00　三重彩：$ 195.00
獨贏：$ 19.20
位置：$ 11.50　12.80　13.20
第三口孖寶派彩：$ 49.00　安慰獎：$ 27.00
孖Q派彩：$ 214.00

第五場

第三班 一六五〇米 (第四口孖寶尾關)　(連贏位)　(第五口孖寶首關)　(三重彩)　(孖T次關)　(六環彩第五關)　(三寶次關)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	練馬師	沿途走位				距離	距頭馬距離	賠率	獨贏(元)	位置(元)
③	添情趣	73	125	華卓良	③	郭	6	8	5	1	冠軍	冠軍	3	3,657,470	2,133,240
④	喜寶	72	124	洪國興	⑧	歐	7	5	4	2	1½馬位	1½馬位	4.3	2,573,420	2,156,720
②	龍驃	78	130	艾法誠	⑨	登	2	2	2	3	兩馬位	3½馬位	3.6	3,057,300	2,296,060
⑥	緯緯有餘	72	124	葉楚航	⑤	伍	8	7	8	4	一馬頸	3¾馬位	9.3	1,181,100	707,350
⑤	一家親	72	124	陳柏鴻	①	關	4	6	7	5	短馬頭	3¾馬位	7	1,516,600	761,830
⑦	得着	69	121	唐敏生	⑦	簡	3	3	3	6	一馬頭	3¾馬位	17	635,860	400,590
⑧	大國手	68	120	詹寶遜	④	岳	5	4	6	7	2¾馬位	6½馬位	24	448,930	326,830
⑨	木球之星	66	115	謝展鵬	②	方	1	1	1	8	2¾馬位	9¼馬位	51	216,200	197,770
①	九龍之聲	81	133	胡活士	⑥	王	(退出)								

總票數：$ 13,346,880　8,979,390

時間：28.7　52.9　1.17.5　1.43.3
　　　24.2　24.6　(25.8)

連贏位總投注：$ 27,826,780
大熱門連贏：(②—④) 4,635,655
勝負距離：冠軍勝亞軍1½馬位　亞軍勝季軍兩馬位
連贏：$ 66.00　三重彩：$ 262.00
獨贏：$ 30.30　孖T：$ 103.00(十元計)
位置：$ 11.40　11.30　11.30
第四口孖寶派彩：$ 28.60　安慰獎：$ 21.30

第六場

第三班 一六五〇米 (第五口孖寶尾關)　(連贏位)　(三重彩)　(三寶尾關)　(六環彩第六關)

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	練馬師	沿途走位				距離	距頭馬距離	賠率	獨贏(元)	位置(元)
①	亞洲光華	85	137	伯嘉	③	摩	5	5	4	1	冠軍	冠軍	2.4	5,733,150	2,088,170
⑤	爭先	77	122	梁立德	⑤	謝	3	3	2	2	一馬頸	一馬頸	6.8	1,993,150	1,124,210
⑧	祿中寶	71	118	丁冠豪	⑦	簡	8	8	7	3	四馬位	四馬位	7.4	1,848,770	1,171,780
③	福門	81	134	唐敏生	⑥	簡	6	4	3	4	一馬頭	四馬位	5.1	2,662,260	1,191,360
②	福中福	82	134	詹寶遜	④	岳	7	7	6	5	一馬頭	4¼馬位	32	421,790	249,120
⑦	得利寶	72	124	羅富全	①	伍	4	6	8	6	1½馬位	5¾馬位	10	1,277,170	621,050
⑥	龍潭老鼠	76	128	胡活士	②	方	1	1	1	7	兩馬位	7¾馬位	7.2	1,908,630	1,164,090
⑨	博友	70	122	洪國興	⑧	安	2	2	5	8	兩馬位	9¾馬位	19	700,480	415,750
④	突破					陳	(退出)								

總票數 $ 16,545,400　8,025,530

時間：28.6　52.1　1.16.9　1.43.3
　　　23.5　24.8　(26.4)

連贏位總投注：$ 50,219,800
大熱門連贏：(①—③) 6,277,810
勝負距離：冠軍勝亞軍一馬頸　亞軍勝季軍四馬位
連贏：$ 79.30　三重彩：$ 505.00
獨贏：$ 24.00　三寶：$ 87.00
位置：$ 13.60　16.80　16.50
第五口孖寶派彩：$ 45.90　安慰獎 $ 20.10
六環彩：$ 88.00　特別獎：$ 38.00

飛勁康復準備操練 加州小龍染病毒 巴里舞士脚腫已告好轉

獨家新聞

▲朱臚旗下的「飛勁」馬脚曾有問題，已停操及休養多時，最近馬匹健康有轉機，馬脚亦見好轉，朱寶明有意爲此馬復課，但爲審愼計，朱寶明將先召獸醫，爲「飛勁」加以檢驗，倘馬沒有問題的話，「飛勁」便投入操練行列。

朱臚另外一匹馬「潮州小子」由於蹄甲不妥，暫時不能策騎，每日祇早晚踱步，待蹄甲有所好轉後，才決定何時復課。

▲最近英國一名蹄甲專家來港，此君將會到各廐去巡視各駒釘甲情況，並會向馬會的釘甲者加以指導，目前此位專家也在陳廐視察十多駒。

▲登廐的「加州小龍」四脚出現腫脹，而且馬有發燒的情況，馬房懷疑是染上病毒所致，現已拖馬匹隔離，以避免傳染給別些馬匹。

▲登廐「巴里舞士」退出夜賽角逐，主要是馬脚呈現腫脹，馬房爲馬匹除甲後，已略爲好轉，工作人員估計短期內可恢復操練。

今季自購馬質素提高 搏殺部署甚小心 大多能一擊即中



馬場前線

今季賽事已舉行了三分之二，剩下之三分之一的賽事相信亦很快便會過去了，到目前爲止，初季即勝的自購馬已有十六匹，首一季軍乃是「多發財」，一出即勝，然後是「星運之光」、「常山名騎」、「一課」、「七勝」、「鴻光濟」、「好收」、「山明水秀」、「蓋世飛鷹」、「必易勝」、「鍍之寶」、「眼鏡世界」，然後是「鉅力」、「有料到」、「馬到功成」、「樂齡人」。

但由第四匹「樂齡人」以全熱門姿態殺出之後，此後「七勝」五倍勝一仗，然後再以四倍半再贏一場，至於「鉅之寶」及「蓋世飛鷹」、「眼鏡世界」亦是全熱門姿態取勝的。

由以上的例子可見，今季的自購馬質素比起往年高出很多，有很多皆是在信心十足的情況

派彩方面去檢討一下則十分特別，最先帶頭爆出的是「多發財」冷得驚人有三百多元派彩，而該場只得五匹馬角逐，如果在十四匹馬的場合，此駒相對應爲八十倍以上的大冷門，然後「星運之光」二百幾元，「常山名駒」二百幾元，即是連接三匹都是冷門馬。

底下頭操的，反映出馬主對呢匹馬有一定的信心，認爲質素各樣皆足以取勝才會落重飛搏殺的，但整體而言，自購馬的初次上陣多數會先試一仗才部署出擊，看今季的自購馬，只有幾匹是一出即勝的，其餘多爲先試準後搏殺的。

玲瓏

大口豪罰得不抵

童言

銀行馬 · 堅叔

包拗頸：「昨晚就旺丁，財就麻麻啦。」

龍哥：「上週的馬會監場董事，罰謝偉豪騎「八步趕蟬」，用鞭過度罰了八千元，眞是無理之至。」

堅叔：「其實個場賽事，是有目共睹的，祇要隻「八步趕蟬」，打少一鞭都輸埋比「强心戰士」喇，點講得用鞭過度呀。」

龍哥：「呢樣咪就係馬會存在的「英式紳士風度囉」。

堅叔：「以前馬會有個董事叫愛彼士，佢離譜喇，成日吩咐騎佢隻「愛神」的鞍上人，贏唔贏得唔緊要，千祈咪用鞭打他的愛駒，你話吹唔吹漲。」

龍哥：「英國佬的所謂術式紳士風度，不是香港人的搏命方式所同的。老實講，我個口都質咗「强心戰士」，隻「八步趕蟬」打少鞭咪益咗我，不過，公道自在人心。」

堅叔：「總之講句，罰謝偉豪八千是無之至喇。」

捧自購馬要有方式

賽馬資訊

其實賽事已舉行了大半季了，我們發覺今季的自購馬比起以往的更早成熟，而且質素方面比起以往更加高的，所以是值得去研究的，細心分析之下，今季自購馬能夠一上陣即有表現的馬，分別爲來自澳洲的馬，而且馬齡多在四歲，路程方面應以千四米以下的。

細心研究之下，發現原因亦根本不奇怪的，因爲澳洲的天氣和香港相差不遠，馬匹來港後很快便可適應到氣候及水土，反而英國及愛爾蘭的馬匹則要花上一季左右的時間來適應水土，所以在日後若要捧自購馬的，先要看看來源地才作取捨，歲數方面亦是頗爲重要的，因爲在四歲以下馬匹的成熟未足，根本未知眞正的競賽動向，所以能一出即有起頭的自購馬，多在四歲的，最後路程方面多爲短途賽事，因爲短途賽事可憑質素搭夠，如跑長途的話，就要較力支持，所以新的馬，多數先捧短途的。

喜多嘛



陳藤麟至今僅四場頭馬，難怪他與副練馬師均神情沉重。

勁寶千八應可取勝 揚振聲路合馬胆材

莫候仁

幕後日記

今日第三班有一場千八米，呢一場馬睇嚟揀馬似乎十分容易，因爲好多馬都似乎長力不夠，在的馬又不在狀態中，有幾匹是甚爲突出者，如「揚振聲」雖然重磅，但佢跑呢個路程經常接近，如配一位玩世葩之類牌仔上去，有磅可減就好跑好多，應該機會十分高。

另一匹爲「龍東萬歲」佢嘅長力已經起番，今次又負最輕磅，而且質素亦幾新吓，亦是應該有得跑之一匹。

「勁寶」上仗隨意跑來亦相當接近，在二千二中僅敗於「同樂」及「再旺財」，今次同場馬冇呢兩匹狀態咁好，以上次之放頭跑法蓋已有力在此一舉，故正選馬之中取「揚振聲」，「勁寶」，「龍東萬歲」三匹已夠，夠氣夠力又有狀態也。

但後備馬亦有兩匹惡嘢，一爲深藏不露之「奇財」，此馬深藏不露，呢場如果夏志信又去借大摩之愛將馬俊輝嚟騎又有得諗，唔係話俊輝係神仙咁緊要，而係佢有磅可減，使「奇財」輕上加輕便會在長途賽事上佔優，而俊輝亦贏過夏馬也，另一匹有威脅之馬當然是「永勝之友」，不過呢匹馬唔係咁準，而且又重磅，睇嚟呢場都係「揚振聲」，「勁寶」及「龍東萬歲」三匹較好。

甘光達馬匹宜注意 環球之寶勝望甚濃

甘光達本週報名馬幷不太多，不過，有兩駒是值得一睇的，「環球之寶」及「好掂」。

「環球之寶」在千二米（九龍木球會杯）列陣，此匹快馬，由於駋口問題，幷非期所見，一段竟可與「叱咤風雲」雙敗，打開了勝利大門。

剛仗由戴利贏完，獲課佳走勢非常犀利，此賽千二米有力做到。

至於「好掂」，上仗千第三，負於「吉祥星」及「…

此匹有波勾及外閃毛病，賽所見，經常能夠順順利利九分雄風。

目前，牠的砥礪功夫，「快叻」拍跳一課，走勢急有取勝資格。

「環球之寶」及「好掂」期間，此類馬匹，定會爲出

馬主精神產自英國 外地專攻千二路程 四戰得三冠一亞演出準

馬國三世譜

在週日沙田馬場又編出八組賽事，高班賽事場合，却只有兩組而已，仍不購馬。

在第二班馬跑一六五〇米，「馬主精神」在當地共跑過四仗，都是六、七化郎，即能夠贏頭馬。另一仗六化郎則跑第二，爲四千元和萬一元錦標賽，馬主精神先後贏出兩仗馬，一次第二。

其父爲八〇年棗色馬，贏過五伙頭馬，包括外入位七次，多次在一級賽上名，在八四年退役爲女贏出十二場頭馬，獲三爲一千米。

時來運到平叔着意

沙田追蹤 · 堅叔

今季的第七班馬賽事十分頻密，在週日之戰中，又有一組七…

賓康下季來港開倉 將會另外聘請主帥

中外馬圈快訊

下季增加兩個新馬房，而郭靈華已經宣佈退休，所以將有三個新練馬師出現，馬會較早時已經公佈了名單，是否人選合適，在此不必再加任何意見，相信有識之士心中有數。

由於有新馬房設立，新的騎師亦會隨着而來，據悉，法國練馬師賓康將聘請一位好手來港助陣，唯決不會是曾在港客串的費柏龍，因賓康是希歡用一些較年輕的騎師，對於費柏龍來說，似乎不適合賓康。

此外，來自澳洲的練馬師白理維有意起用自己家鄉的騎師，白理維的女婿是曾在港策騎的夏禮善，然而夏禮善能否在港取得策騎執照，暫時來說仍是一個謎而自理維在在澳洲方面曾向新聞界表示，他有意聘請夏禮善爲其馬房主帥，若然夏禮善未能取執照，他則屬意目前在港策騎的威…，唯一切有待白理維於今年五月來安排馬房的事宜才決定。

另一方面，馬會在下季有意恢…三個公司騎師的數目，現時已有…誠及戴利，多增一位便有新面孔…據稱，現時在新加坡策騎的日籍騎…道川是較理想的人選，道川曾於較…時來信馬會申請爲公司騎師，可是…被馬會接納，因當時未有名額之故…若馬會在下季增公司騎師名額恢…三個，道川便有機會。

有關公司騎師的名額及人選…會在稍後時間應有所公佈，確實…屆時便會明朗。

甘頤



費柏龍老而彌堅 甚受馬迷所歡迎

糧台道

摩簡之爭白熱化

點將台

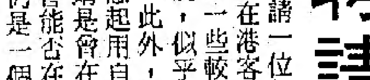
華卓良開始有好門志，各位馬迷不妨捧場，相信再不會如以往般令人失望。

多馬主支持康賓

圈中豪傑

短途好手雲集 爭奪木球會杯

馬房形勢論



42屆香港校際音樂節

「法國號」（圓號）吹奏十九歲以下組冠軍



校際田徑賽第一組首天 四項大會新猷

拔萃德望男女總成績暫領先
女丙二百文迪布殊首創佳績
娜珀四百遙遙領先再締新猷
美孚地利亞陳秀英跳遠掄元
拔萃王偉權創男乙四百新績

（特訊）校際田徑第一組賽事昨假灣仔運動場展開，廿四所學校的近千名田徑健兒參與角逐各項決賽及預賽。

昨天空晴朗，氣溫轉暖，是今屆校際田徑賽開始以來少有的好天氣，而第一組之參賽選手又可謂是集中了港、九地區的學界田徑精英，因此昨首日比賽，即傳出佳訊，全天共刷新四項大會紀錄，而這些紀錄又都是保留數年之久的。

英王佐治五校的女選手昨共破兩項大會紀錄，文迪．布殊在女丙組二百米首先創出新猷，成績為廿六點五二秒，原紀錄為廿六點五三秒。該校娜珀則在女甲四百米跑項目中再創佳績，時間為五八點九三秒，原紀錄為五九點六四秒。

女子組另一項新猷是由美孚地利亞陳秀英五米三六締造。她在女甲跳遠一躍創出五米四七的佳績，將原紀錄五米三六打破。

在男子乙組四百米賽中，男拔萃王偉權又傳捷報，刷新原紀錄五一秒五五。

在昨日決出的十二項錦標中，男子組拔萃獨得三項，成績最佳。其次為喇沙書院，得二項冠軍。佐治五世校和陳瑞琪兩校是各得一項桂冠。

拔萃　男拔萃林建偉獲男甲跳遠金牌，陳成壬則獲得標槍首名，成績四十八米六三，跟著在男乙跳高中該校伍敏尊又奪一面金牌，成績一米八四。

喇沙　書院陸定禮獲男甲鉛球冠軍，成績十二米一○，林永泉則奪得男丙組跳遠的金牌，成績五米九三。

佐治五校　白寧漢為本隊贏得鐵餅冠軍，而陳瑞琪校的郭勇則在男丙組鉛球賽中脫穎而出，以十三米十二掄元。

女子組　方面以美孚地利亞獲金牌最多，該校除陳秀英女甲跳遠獲第一並破紀錄外，崔芷敏也在女乙跳高賽中奪魁，成績一米五五。

另外女拔萃黃蕭瓊甲組跳高技壓羣芳掄元；德望邱敏儀女甲鐵餅稱后，協恩李丹拿到女丙鉛球獲冠軍。

而總成績方面，男拔萃及德望（女）是分別在男，女兩組領先。

男子甲組　拔萃以卅八分雄居羣雄之首，喇沙暫居次席。長沙灣中學十八分排第三。

男子乙組　首名喇沙積四十一分，以名拔萃積分卅八分，赤柱聖士提反積分廿九分排第三。

男子丙組　喇沙積分卅五分佔首位。拔萃以兩分之差居次，陳瑞琪校以廿六分列季席。

女子甲組　德望以四十分高居榜首，次名協恩積廿八分，拔萃獲廿五分排第三。

女子乙組　德望僅以十七分佔得首席，美孚地利亞及月華地利亞分列二，三，積分則為十一分和九分。

女子丙組　德望又以廿一分佔榜首位置，佐治五校十八分居次，協恩以十六分排第三。

茲將昨決賽項目成績列後：（平）

項目	第一名	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	成績
男子甲組							
鉛球	陸定禮	彼得信	甚倫	李陽陽	石立善	畢頓	十二米一零
跳遠	林建偉	譚家俊	林傑峯	黃偉強	許永佳	梁耀祖	六米六六
標槍	陳成壬	邱玉輝	石立善	林徽信	廖賢雄	陳健業	四八米六三
男子乙組							
鐵餅	白寧漢	潘偉泉	劉明海	鄭永基	趙鈺銘	朱傑明	四七米二六
跳高	伍敏尊	何世聰	何志遠	朱琦昌	伍達明	詹偉浩	一米八四
男子丙組							
跳遠	林永泉	李耀緯	陳健生	邱國君	史提芬	黎智健	五米九三
鉛球	郭勇	洪火遊	葉志聰	勞繼武	曾雖龍	陳志威	十三米十二
女子甲組							
跳遠	陳秀英	鄭嘲英	鄭美鳳	蔡佩珊	盧紅	陳詠筠	五米四七
鐵餅	邱敏儀	郭善芬	祁嘉茵	梁凱欣	駱慧賢	趙明慧	二九米八二
跳高	黃蕭瓊	陳潔雯	顏嘉慧	鄭逸瀞	李韻琪	米翠兒	一米五五
女子乙組							
跳高	崔芷敏	王詠茵	林賢珍	翁慧	周詠詩	譚馬路雅	一米五五
女子丙組							
鉛球	李丹拿	溫翠紅	劉欣欣	姬絲頓	伍詠詩	林婀雄	十米二六

港馬星華人足球埠際賽 港華五月赴星
六月夏令盃華人足球賽決續辦

華足聯會昨召開會議，討論派隊於五月間赴星加坡參加伯欣盃港星埠際賽事宜，會長林建名主持會議，出席者：胡祖堅、朱叔達、李伯勇、黃錫林、劉駒明，尹成、樊希金添、廖延階、張烈新、游樹培、袁達明。席上決定派出港華隊赴星參賽，但五月間正好是香港球季尾段賽事頻密，故球隊能否代表發生疑問，授權會長按情況辦理，挑選球員。

又夏令盃華人足球聯賽，繼與市政局合辦，六月二日開賽，推選小組負責，主委游樹培，副主委彭弓、劉駒明、梁守志、彭立施，委員：洪祖抗、許羨鏘、胡治堅、佘錦偉、朱叔遠、李伯勇、蕭常振、張戰新、黃世英、黃錫林、鄧兆華、伍忠、尹成、宋偉楷、袁達明、廖延階、蘇照賢。（明）

姬菲芙改跑馬拉松 望參加九六年奧運

（華盛頓三月二日電）在一九八八年漢城奧運會上奪得女子一百米和二百米金牌后宣布退出田徑的美國短跑皇后姬菲芙已開始改換項目跑馬拉松，並希望在一九九六年奧運會上參加馬拉松項目的角逐。

姬菲芙正在澳洲墨爾本訪問。她在一次體育界人士的聚餐會上[illegible]

女甲跳高拔萃黃蕭瓊技壓羣芳奪冠。成績一米五五。

古列治望月內復操 巴西靜待羅馬里奧

（綜合外電報導）[illegible]希望在這個月恢復練[illegible]古列治是在比利[illegible]示膝傷復元進展較預[illegible]另外，巴西國家[illegible]，他仍會安排他入選[illegible]羅馬里奧在週日[illegible]賽達利相撞，右腳近[illegible]至於拉沙朗尼將[illegible]（明）

男子丙組百米欄初賽，各健兒奮勇爭先。

甲組足球賽今旺角場夜演 港會愉園對壘
愉園近期低潮力圖搶回季席 可能起用王永新把守最後一關
港會暫列居榜末搶分刻不容緩

[illegible]

梁子明表示，雖然愉園本屆衛冕冠軍的希望極渺茫，但他們必定全力以赴，爭取每場勝利。

愉園目前在甲組聯賽榜已跌落第四位，共打了十仗，四勝四和二負，有十六分。榜首南華目前十仗得廿七分，次席東方也有廿三分，已拋離了愉園，但後者仍有機會搶回一席季軍，於花目前有十八分，只要愉園今晚打敗港會，便可攀越花花了。

港會　港會正希望在這核戰旅身上搶分，以圖掙扎脫離榜末位置。

愉園前幾仗可能會起用新人黃志強，由於加里近期練習及作戰表現俱未能達到會方要求，愉園會已向加里發出最後通牒，如果不作改善，可能會結束賓主關係，基於上述原因，愉園今仗可能起用黃志強，與外援邦迪合作。

因此，愉園前綫少了加里，可能被迫放棄高空戰術，踢回一貫小組滲入，或有意外收穫。

港會目前在聯賽榜暫居末席，十仗只有六分，看來在餘下幾仗沒有突破性表現，則下屆降落乙組比賽的機會甚大。

但港會球員一向鬥志甚佳，雖然屬業餘球隊，球員缺乏九十分鐘氣力，但隊中有多名「好波之人」，而且球員平均質高，只要打起信心，也有爆冷機會。

兩隊可能列陣如下：

愉園
王永新
廖華智　葉天發
梁帥榮　姜榮耀　黃志強
譚亞福　茹建德　邦迪
蔡滿祥　吳鑑鴻

港會
李滿華
朗尼根　華倫泰
羅素　端尼斯　比查
華拉治　馬素　阿布特
余懷英　亨打

波卡雷頓女網賽出新人 卡佩莉雅蒂稱神童
十三歲首戰即告捷
莎巴天妮復出與施麗絲俱過關

（美聯社佛羅里達州波卡雷頓七日電）有「神童」之稱的[illegible]即時取得勝利。[illegible]比六（[illegible]一壓倒[illegible]拜妮絲[illegible]巴天妮[illegible]露絲一[illegible]常說：[illegible]張，我[illegible]與第一[illegible]的莎巴[illegible]二晚亦[illegible]寫了首仗。

自從一月澳網傷半途退出澳洲公開賽的莎巴天妮，今仗是她傷癒後的首仗，以六比二，七比五力阻日本井上悅子晉級，而施麗絲更以六比二，六比○挫敗荷蘭[illegible]。

首輪勝利者還有七號種子美國舒莉花和意利罷姬。舒莉花六比三、六比○輕取英國露絲摩爾，而罷姬則以七比六（七比四）及六比四挫敗比利時華莎曼。

其他賽果：西德波域以六比一，四比六及六比二勝賓瑾；法國夏拉德以六比二，六比零勝瑞典史蘭倫；姬奧菲以六比三，六比三勝日本宮木七；瑪婷以六比一，六比四挫阿根廷拉芭特；嘉華發以六比四，六比一挫西德胡芭；法國赫麗敏以六比二，六比四淘汰西德法素。

在當日唯一一場二輪賽事中，南非倫絲傑以七比五，七比六（七比二）險勝法國居爾。（揚）

學界彗星球技大檢閱 昂然邁進第二年
參加中小學球員將逾千三名

首屆的「學界彗星球技大檢閱」在去年初度試辦後，即獲各界支持，為了使本港熱愛足球運動的學生有機會接受球壇偶像、香港代表隊成員的指導和訓練，教育署、銀禧體育中心及「可口可樂」在港特約監製商太古汽水有限公司再度携手合作，於三月間主辦「學界彗星球技大檢閱九○」的學生足球訓練課程。

如往年一樣，訓練課程分為小學、中學兩部份，分別於三月十日和三月卅一日兩個週末舉行，屆時香港代表隊教練郭家明會聯同香港隊所有球員，指導參加的同學，使這個足球訓練活動，成為香港隊與學校球隊每年一度聚首一堂的盛事。

教育署體育首席督學劉澤斌對學界熱烈的反應，表示很高興：「在三月卅一日舉行的中學組報名人數已超越原來的八百個名額，而三月十日小學組的五百個名額亦所餘無多。」

此外，合辦的機構銀禧體育中心及「可口可樂」都表示對這個訓練活動絕對支持，更希望可以繼續舉辦使之成為每年一度的活動。

銀禧體育中心市務總監譚劍心認為：「上屆推行的成功及今年反應的熱烈，使我們很有信心「學界彗星球技大檢閱」會成為香港中、小學每年不可或缺的重要體育項目。」

「可口可樂」公關部經理盧淑婷認為：「今次的活動令各同學得到偶像球星的指導並一同練習，肯定對他們在足球運動上有很大鼓舞作用；我們極高興能夠參與這個有意義的活動，以配合「可口可樂」和「太古汽水有限公司」一向積極支持香港青少年足球發展的宗旨。」

「學界彗星球技大檢閱」的策劃人香港足球隊教練郭家明闡述該活動的詳情：「今年我們會採用以學校為單位分組，有別於上一屆以位置來分配；這個改進能保持各校隊伍的完整性，使每位參加者對各個位置和整體戰術獲益更多，而每組由一個香港隊球員輔以足球教練獎學金運動員作指導，和「可口可樂」，銀禧默契和合作性，定會提高。」

本周足球秩序

足球總會公佈本周足球秩序節目比較為平淡，球迷可擇而觀，茲錄如次：

三月十日（星期六）
甲組聯賽
東方　對　星島　旺角場　四時一刻
（預備組二時半）

三月十三日（星期二）
甲組聯賽
海蜂　對　南華　旺角場　八時
（預備組六時一刻）

三月十五日（星期四）
甲組聯賽
麗新　對　港會　旺角場　八時
（預備組六時一刻）

北京昨日隆重舉行 首屆圍棋棋王加冕

（北京三月七日電）中國圍棋界今天為年輕棋手錢宇平舉行棋王加冕禮。

錢宇平會是繼馬曉春之後的中國又一圍棋神童，是中國棋壇有名的「棋痴」，他自稱圍棋是自己「唯一的情人」。幾年前，在首屆中、日圍棋擂台賽上，錢宇平在應勝不勝的一盤棋中，敗於日本棋聖小林光一後，發奮攻棋，後因用腦過度遵醫囑休養一年。去年復出後，錢宇平摘取了首屆棋王桂冠，不久前在中國名人戰中，又力挫中國棋聖聶衛平，取得向上屆名人劉小光的挑戰權，可謂如日方中。

今天在加冕禮後，立即進行了第二屆中國圍棋棋王賽，包括聶衛平在內的中國三十二名棋壇姣姣者投入角逐。這屆比賽是由中國圍棋協會，江蘇常熟市丙倫廠和中國體育報聯合主辦的。

男甲標槍拔萃陳成壬以四八米六三掄元。

巴基斯坦體委主任夏耶 誓為婦女體育請命 以北京亞運為目標
巴國禁止女運動員穿短褲作賽

（美聯社巴基斯坦卡拉蚩六日電）短跑女將夏麗已經忘記穿短褲賽跑那種痛快滋味。她最後一次穿短褲上場是一九七九年。當時，原教旨主義者把注意力轉到女性體育上，只准穿田徑場上熱身用的長褲運動。

[illegible]女體育的限制會放棄，但改變不[illegible]。賓娜莎女士一九八八年當選總理，她們獲准參加南亞聯會運動會，[illegible]月底在白沙瓦舉行的巴基斯坦全[illegible]禁止男人觀看女子草地曲棍球賽，更不用說游水和體操了。大部[illegible]女子必須穿着鬆身的長褲。

夏麗　廿四歲的夏麗雖然是一名有前途的短跑運動員，她只能獲得一個銅牌，她常把它掛在胸前。

她在卡拉蚩的「全國體育訓練與教練中心」接受訪問時說：「我在運動上花了不少時間精力，但所得回報甚微。」

巴基斯坦是擁有世界級運動員的國家。壁球與木球都聞名，曲棍球世界排名第二。籃球、足球與羽毛球亦甚普遍。

一九七七年齊雅政變上台之前，巴基斯坦女性可以穿褲賽跑，穿短裙打曲棍球。但是齊雅上台後實行「伊斯蘭化」，而女子體育亦開始諸多限制。

據原教旨主義對教義的解釋，女子要「三步不出閨門」，并且外出時，由頭到腳要衣服蔽體。

齊雅　禁止男人看女人運動，尤以那些身體活動性大和暴露身體多的運動。因此男人可以看女人賽乒乓球，但不能看她們賽跑。羽毛球不成問題因為在室內舉行。

一九八八年齊雅在飛機失事中喪生，同年稍後，西方受教育的賓娜莎當選總理，情況有些少改變。婦女可以參加在伊斯蘭堡舉行的南亞聯會運動會，並且委任有相當自由思想夏耶准將主持該國體委會。

前曲棍球明星的夏耶稱：他現時的主要目的是爭取巴基斯坦婦女能參加今年九月在北京舉行的第十一屆亞洲運動會。他說：「如果不成功，我就辭職。」

但是他的態度已遭受強烈反對，包括接到恐嚇電話和他所祈禱的清真寺的教長的批評。

夏耶　夏耶說，他致力推動婦女運動出於愛國心。

他說：「如果我們有健壯的母親，我們可以世代相傳，百代而不衰。因此巴基斯坦要強大，就得讓婦女有平等參賽的機會。」

去年在南亞聯會運動會上，第一天婦女穿着鬆身田徑運動外衣褲比賽，成績自然慢得很，次日當宗教活動份子沒有來參觀，夏耶立即讓女運動員穿上有彈性的緊身運動褲作賽，成績立即顯著提高，結果夏麗與另外三名女短跑手分享四百米接力銅牌。

夏麗說：「他們並沒有鼓勵我們，我們亦沒有獎金。」（揚）

男丙鉛球陳瑞琪校郭勇為母校奪一金牌。成績十三米十二。

歐洲盃足球賽重燃戰火
2—0 安德烈治挫華克加
2—0 科隆力克安特衞普

（綜合外電報導）週二晚舉行的歐洲盃賽冠軍盃半準決賽首回合，比利時安德烈治以二比○力克奧地利華克加，而西德科隆則在歐洲足協盃半準決賽首仗同樣以二比○擊敗比利時安特衛普。

比利時國腳迪斯在上半場五分鐘內梅開二度，協助安德烈治取得首仗勝利，科隆甫開賽僅一分十秒即由列巴斯基先拔頭籌，下半場八分鐘，科隆的挪威後衛齊斯克頂球入網將紀錄增添至二比○。

印第安井女網決賽 拿華杜露娃再稱后

（法新社加州印第安井五日電）首席種子拿華杜露娃周日在此間印第安井女子網球決賽中，以六比二，五比七及六比一擊敗三號種子捷克蘇高娃，獲得冠軍。

這是拿氏三周內連續奪得的第三項錦標。較早時她先後奪得華盛頓與芝加哥賽冠軍。

今仗拿氏所失的一盤為今年來首次。

周六拿氏碰到她今年最強硬的一次考驗，擊敗五號種子保加利亞的卡馬里娃才晉入準決賽。

拿氏以七比六，六比一擊敗馬里娃，取得今年連續第十三場的勝利。

蘇高娃在另一場準決中以七比五及六比四擊敗十一號種子美國法拉姿，晉入決賽。

拿氏談到她對馬里娃的準決時說：「她擊球很好，令我難有作為，而我的發球又不太好，不過一打入決勝局，我知道自己可以順利勝出。」（揚）

中國培訓跳水新秀 亞運會中一顯身手

（北京三月七日電）中國跳水隊總教頭徐益明在接受專訪時說，在即將舉行的北京亞運會上，中國跳水隊將不會再由那些奧運明星們唱獨角戲，幾個未出茅廬的新秀將在大賽上一展風采。

徐教練介紹，漢城奧運會後，中國跳水隊就着眼於新秀的培養。去年九月青運會後，他親自出馬選拔了三十名年齡在十二至十六歲的選手，在泉城濟南進行了四個月的培訓。如今，這批小選手有的已嶄露頭角，如十三歲的上海小選手王天靈（男子跳板），十三歲的廣東選手孫淑偉（男子跳台）和十六歲的廣西選手陳國芳（女子跳板），徐教練說，這批小選手尚未受到大賽的挑戰，如今借此亞運，正好讓他們一試身手。

另一方面，老隊員的情況卻未盡人意，如熊倪時有傷病；陳曉丹身體長高，力量偏差；漢城奧運的女子跳板銀牌，得主李青因傷病已不可能回國家隊出賽，因此，跳水隊的日子並不如外界所想像的那麼好過。

現在距亞運會不足二百天，中國跳水隊已進入了第二階段的訓練，老隊員在穩定動作的基礎上加難度，新隊員則在上難度的基礎上提高動作穩定性，徐教練說，中國跳水隊的亞運陣容將在八月份最後排定，誰將有幸中選，關鍵看餘下的不到二百天的訓練。

閩僑中學方禮麟在男甲五千米決賽以十九分三秒三九掄元。

香港足球隊教練郭家明（右），隊長張志德（左），將為培養學界新苗出一份力。

甲組籃球聯賽今九伊夜演 青年對青年會 消防巧逢信豐
頭場七時展開次仗八時一刻

籃球聯會與市政局及區域市政局合辦之本年度男女子甲組籃球聯賽，今晚有兩場比賽同時在九龍伊館球場舉行，七時女子甲組，青年對青年會，八時十五分甲一組，消防對信豐，門券二十元，學生及屬會優待券十元。

女子甲組上屆盟主青年今屆衛冕，唯有中鋒黃玉娟離隊，但奪標功臣林瑞華，葉景媚，袁淑萍，徐徐及鄭玉儀等仍繼續効力，再得好手劉偉儀，潘美華等加入，實力有增無減，今晚出戰青年會，實力佔優，如無意外，取勝之望濃，不過若心存輕敵，則近況豪勇而攻守合作尤佳之青年會爆冷亦非無可能，相信今仗青年必遭頑抗。

消防撼信豐，乃一場搶分護級大戰，兩隊今屆出師以來，均未打開勝利之門，今仗敗的一方，降班危機益深，故此彼此傾力死拚，消防乃甲一組老大哥，技術經驗佔優，信豐乃升班馬，體力速度較強，今仗雙方在全力求勝下，定會掀起猛烈廝殺。

美國大學籃球準決賽，由拉沙利對西尼，拉沙利陣中神射手加達斯比賽中途心臟病發不治，隊友西蒙斯得悉好友死訊顯得極度悲痛，其母在旁安慰。

聖馬可中學陸運 土星社膺冠軍
陳念慈頒獎致詞

聖馬可中學於一九九○年三月初假政府大球場舉行週年陸運會。

比賽項目共六十項，是日蒞臨致辭及頒獎之嘉賓為香港羽毛球代表陳念慈對各運動員在各項比賽之表現多所勗勉讚譽，繼為各優勝者頒獎。

比賽結果如下：

社際冠軍：土星社

個人冠軍：

男甲：梁文光，男乙：葉志文，男丙：林愛華。

女甲：黃慧珊，女乙：羅佩雯、駱嘉慧，女丙：曾燕燕。

接力邀請賽一、筲箕灣官中，二、聖巴西流工中，三、文理。

昨男乙百米欄預賽競爭場面。

四十二屆香港校際音樂節

八級鋼琴雙人合奏爭持激烈 姐弟拍檔奏出情感 陳家敏陳肇輝捧盃

評判趙綺霞讚賞演奏水準高

（特訊）昨日的八級鋼琴雙人合奏的冠亞軍得獎者，均是以中小學生的配搭而奪標。這一組賽事於灣仔學校音樂及朗誦協會舉行。原有二十六組參賽但只有十九組參加角逐。比賽評判趙綺霞認為：參賽者的水準很高。不過她提醒參賽者應注意參賽樂曲「變化曲」的自然感和音色互相的配合。

是次比賽的三位優勝者，均獲評判的讚賞。冠軍得獎者是一對小姊弟，這隊「最佳拍檔」以九十一分捧走了夏理柯紀念杯，並兼得二百五十元夏理柯獎學金。十三歲的姐姐陳家敏就讀於聖士提反女子中學，而弟弟陳肇輝是九龍塘宣道小學五年級的學生。

評判趙綺霞盛讚他們年紀小小，但能準確掌握莫扎特的「變化曲」中的節奏和情感，在表達方面很成熟，音色中又具自然味道。趙女士認為他們配合不俗，尤如一人所出，但在細聽之下又有不同的性格。

亞軍得獎者同樣是中小學生的配搭。十三歲的符致逸和十三歲的戚家漢以一分之微，九十分屈居亞軍。

他們分別來自漢基國際學校中二班和赤柱聖士提反書院附屬小學六年級。

評判認為這對「好朋友」在彈奏樂曲的初時具有音樂感；可惜後期出現緊張，令音色有時過重，失去樂曲中的意思。

季軍是嘉諾撒聖瑪利書院中四班的劉怡和高芷凝，以八十分獲獎。趙綺霞認為他們二人協調不俗，具有風格。

評判趙綺霞賽後表示：出於莫扎特的「變化曲」的拍子快慢不一，參賽者在長短拍子的處理均有不足。

小學組弦樂及管弦樂合奏賽 聖保羅小學得首席 基灣小學贏取冠軍

（特訊）聖保羅中學附屬小學和基灣小學，昨日上午分別獲得小學組弦樂演奏比賽和管弦樂合奏比賽的冠軍。

這兩項賽事，都是在大會堂演奏廳舉行。首先進行比賽的是小學組弦樂演奏比賽。參賽隊伍只有兩組，分別是聖保羅中學附屬小學和基灣小學。

兩組參賽隊伍除了需要演奏大會指定的SORATA INF MAJR外，還需要自選一首樂曲演奏。

在自選樂曲方面，聖保羅中學附屬小學選取了SLAUORIC DAFCE NO.SIRE，基灣小學則選取了GERERADE IN G. & RDMUTK525。

結果聖保羅中學附屬小學得八十三分，成為冠軍。

評判GEOFFREY DUGGAR AND IP SHUN CHI認為他們演奏得很好，有出色的表現。

而在小學組管弦樂合奏比賽方面，則有六組參賽隊伍，分別為聖士提反小學，基灣小學，聖保羅中學附屬小學，油蔴地天主教上午校小學，拔萃小學和聖士提反女子中學附屬小學。

他們除了需要演奏大會指定的PEASANT DANCE外，亦需自選一首樂曲演奏。

最後，基灣小學得八十八分獲冠軍，而聖士提反女子中學附屬小學得八十六分居亞軍，拔萃小學獲季軍，得八十四分。

評判GEOFFREY DUGGAR AND IP SHUN CHI認為冠軍在演奏規定樂曲時，演奏得很好，特別是銅管樂方面，而在演奏自選樂曲FAUST方面，亦很出色，整體表現良好。

圖：八級鋼琴雙人合奏冠軍陳家敏（右），陳肇輝（中）兩姐弟與評判趙綺霞合照。（本報攝）

十九歲女高音獨唱比賽 參賽選手造詣甚高 歐頌釗勇奪冠軍歸

（特訊）昨晨在華夏育樂中心舉行的十九歲以下女高音獨唱比賽，竟出現了八人同時瓜分冠亞季軍三個獎項，為音樂節中罕見戰果。

但冠軍卻獨由十六歲的聖保羅男女中學中五生歐頌釗奪得。

在衆多強勁對手中，歐頌釗憑看其出色的演繹，把「春天的希望」唱成一幅生動的圖畫，終於擊敗其他人，包括她學姐，從評判手中取得八十七分的成績而勇奪冠軍。

據評判程雅南表示，這次比賽的水準相當不俗，從同學們的表現可看出他們下了不少預備功夫。

對於歐同學能夠突圍而出成為冠軍，程女士說，這是由於她的表現投入，演繹出色，加上美妙的聲綫和良好的鋼琴伴奏，因此使能突圍而出。

在這次比賽中，各參賽者除獲得寶貴的經驗外還得到不少的意見，因為評判程小姐除了綜合同學的表現外，還提供了不少的演唱技巧給同學參考。

她給同學們的提示是唱歌時要表現出有信心，不可有半點畏懼的表情。而眼睛則應望向聽衆的額頭，而非天花板。另外唱歌時要投入，與歌曲進行「溝通」。

至於冠軍歐頌釗表示，雖然她是中五應屆會考生，但由於時間分配得妥當，因此絕不會影響她的學業。她為此首參賽歌曲準備了只有一個月，而將來歐同學希望可以在音樂方面有所發展。

音樂節昨日成績匯報

八級鋼琴雙人合奏

名次	姓名	學校	分數
冠軍	陳家敏	聖士提反女子中學	九十一分
	陳肇輝	九龍塘宣道小學	
亞軍	符致逸	漢基國際學校	九十分
	戚家漢	赤柱聖士提反書院附屬小學	
季軍	劉怡	嘉諾撒聖瑪利書院	八十六分
	高芷凝	嘉諾撒聖瑪利書院	

小學樂隊合奏

名次	學校	分數
冠軍	基灣小學	八十八分
亞軍	聖士提反女子中學附屬小學	八十六分
季軍	拔萃小學	八十四分

本港新聞

從戰略外交與地緣政治剖析 蘇聯今次改革結果 將令戈巴切夫下台

（港訊）從「戰略外交」和「地緣政治」的角度觀察，香港國際關係研究所所長黃學海教授，對蘇聯今次改革的結果，戈巴切夫會在兩年內被迫下台，有四種因素，（一）美蘇接觸會極度頻密，但不會有任何協議，布殊的戰略，靜觀克宮權力鬥爭的閉幕禮，等待新強人出現，積極透過西德的影響力統一德國強化北約組織，老戈可能沉醉未醒？蘇聯一日實行總統選舉，分裂會更大，老戈意圖採取強硬的政策已經力不從心！必然爆發等於六七年的中國文化大革命，毛澤東可以渡過危機，戈巴切夫未必能到岸？

（二）中蘇關係，老戈被認為已經背棄社會主義，歐亞共黨領導層亦改變，中國總理李鵬定四月訪莫斯科，有助於緩和雙方關係，但不等於北京減少對莫斯科的防範。

（三）在地緣政治上，蒙古是第二個歷史悠久的社會主義國家，亦爆發了反對共產主義要求民主的浪潮，蒙古和波蘭是蘇聯在東歐和亞洲左右兩翼的政治衛星，相信都會先後墮毀！對老戈來說是他的權力凶兆。

（四）蘇聯內部，經歷了七十二年的保守派，在黨高層和基層與及軍方都有不可抗拒的雄厚實力，絕非爬上克里姆林宮塔尖短暫時刻的戈巴切夫所能應付？華盛頓和北京的高層決策者基於以上的原因，都不會看好蘇聯今次推行的總統制。

又：國際事務書院講師陳希賢日前應東亞大學公開學院社會科學同學會邀請，出席有關「蘇聯及東歐政經改革對世界局勢影響」學術講座，東亞大學教授俞振博士兩位負責主講，情況熱烈。

善導會慈善籌款賽 百萬長跑週日舉行

（特訊）由香港善導會主辦的「百萬長跑馬拉松」慈善籌款大賽將於本週日盛大舉行，籌得善款最多的兩位跑手將有資格參加四月的柏林及九月的倫敦馬拉松大賽，與外國運動員一較高低。

善導會副主席蘇同榮昨日在記者會上指出，該會在過往幾年均聯同香港元老體育會主辦「百萬長跑」籌措經費，而今年的賽事將於三月十一日舉行，分馬拉松（廿六點三哩）及半馬拉松兩種，歡迎各界人士參加。

他表示，該會更希望僱主贊助僱員參賽，這樣除鞏固他們之間的勞資關係外，並可為釋囚帶來新的希望，籌款最多的兩位跑手更可遠赴倫敦及柏林，參加當地的馬拉松大賽。

「百萬長跑馬拉松」以西貢北潭涌作起點，途經大網仔、萬宜淡水湖及萬宜路，再回程至北潭涌，每四公里設一補給站，詳情可致電五二七一三三二二查詢。

善導會於一九五七年成立，主要是給予釋囚一臂之力，扶助他們重歸正，成立初期，只屬一慈善機構，及至一九五九年，正式獲得政府撥款資助，成為註冊社團，發展至今，已成為香港社會服務聯會，國際釋囚協助會及公益金會員，全面展開輔導服務。（坤）

圖：善導會主辦的「百萬長跑」慈善籌款大賽週日舉行。（本報攝）

日間護理中心數目 九五年可達到指標

（特訊）社會福利署長簡德倫昨表示，過去十年以來，老人服務在各方面均有重大發展。

簡德倫在大角咀主持保良局周鴻標老人日間護理中心的開幕典禮時說，有所改善的服務包括社會保障方面。

他說：「合資格領取高齡津貼的年齡正逐漸降低；於一九八八年四月為七十歲；於今年四月會降低至六十六歲；於一九九一年四月會再降低至六十五歲。」

「為需要別人不斷照顧的嚴重弱能老人而設的高額傷殘津貼亦已於一九八八年四月設立。」

「此外，提供安老支援服務的各種中心在過去十年內顯著增加；老人中心由三十四間增至一百零六間；老人服務中心由四間增至十五間；日間護理中心則由兩間增至八間。」

簡德倫表示，現行老人服務政策的目標是透過各項支援服務協助老人盡量繼續成為社區的一分子，以促進他們在生活上各方面的福利，以及在必要程度上提供住宿照顧以配合老人的不同需要。

他說：「為達到這個目標，政府及志願機構都努力為老人提供範圍全面的社會福利服務。」

他透露，當局現已預留樓宇用作開設另外十六間日間護理中心，預料將於一九九四至九五年可以全部落成。屆時將可達到現時的規劃比率。

簡德倫說，儘管八十年代的成績非常美滿，老人服務仍有很多需要繼續改善的地方。

他說：「政府現正與志願機構合作檢討社會福利政策及服務。老人服務的檢討範圍包括社區支援服務、住宿設施、其他服務及新措施。」

「本人衷心希望這項檢討能令我們盡快加緊努力改善這項服務不足之處，以及帶來更優良的設施及創意。」

地球之友籲工商界 支持「維達斯守則」

（港訊）地球之友剛去信給本港一百家最大規模的企業，要求他們對「維達斯守則」作出承諾，答允保護環境。

此乃地球之友為響應全球慶祝的四月廿二日「地球日」活動之一。「維達斯守則」是給商界及工業界一個環境守則，是美國的環保人士，投資者及宗教領袖因應去年艾克森油輪維達斯號在亞拉斯加的嚴重漏油事件而作出的反應。

地球之友執行董事司徒達女士指出：「我相信這個支持「維達斯守則」的公開承諾是香港那些富有責任感的企業表達他們願意保護環境的黃金機會；亦對其他公司起帶頭作用，加速環境質素改善的步伐。」

除了簽署承諾書之外，地球之友亦要求各公司在承諾書中列出他們目前正在進行的環境保護工作及他們將會履行哪一些「維達斯守則」。地球之友將會把各企業對此承諾的反應刊登於其雙語季刊「一個地球」雜誌內。

聯國兒童基金與德勵 攜手合辦財經研討會

（港訊）德勵財經資訊（亞太區）有限公司與香港聯合國兒童基金委員會在三月及四月攜手合辦多個為財經界人士而設的午餐研討會。

聯合國兒童基金委員會希望透過該等研討會，提高本港財經界人士對該會的關注。

上述午餐研討會由三月九日至四月中舉行，將邀請本港多位財經界專家作專題演講，講者包括香港期貨交易所行政總裁范庭基先生。

德勵財經資訊（亞太區）有限公司董事總經理JULIAN CHILDS先生說：「舉行這些研討會的目的是讓本港財經界可以就多項備受關注的論題作出研討及交流。」

聯合國兒童基金委員會乃全球規模最大的非牟利國際兒童福利組織，該會在過去十年透過各項籌款活動（如售賀咭）籌得善款二億美元，用作改善兒童健康、教育及營養；為兒童提供社區及家庭服務等。

在每個研討會開始時，香港聯合國兒童基金委員會負責人TERESA JENNA小姐將簡介該會的背景。首個研討會將於三月九日（星期五）起假香港希爾頓酒店舉行，然後連續四個星期在週五舉行，歡迎報界人士出席。

德勵財經資訊有限公司附屬於杜瓊斯集團，向國際商界提供即時同步財經資訊、輔助決策產品及交易服務，乃箇中行業的領導者。

李鵬飛感作用不大 有意退出香港基金

（特訊）香港基金發起人之一的立法局議員張鑑泉，昨日證實另一名發起人，立法局首席議員李鵬飛會提及退出香港基金，而張鑑泉則明言，個人有意籌組一個有組織性的政治團體。

張鑑泉在立法局會議後向記者表示，香港基金只是一個研究性的團體，不是政治性參與組織，李鵬飛曾向其表示自己逗留地這個團體沒有作用，故提出離去，但至今未正式發信辭職。

張鑑泉表示，雖然李鵬飛離開，但不會影響香港基金的運作，他亦否認在政見上彼此有分歧。

他又承認，個人有意籌組政治團體，但不一定會出任政治團體首腦，他只是覺得自己有能力與經驗，為港人做事。他謂，正在籌備一些文章，用作向市民解釋有組織性團體的需要，預計五，六月可完成並公佈。

通用電話簿委毛筱慧 出任熱線服務部主管

通用電話簿（香港）有限公司執行董事韋菲臘宣佈委任毛筱慧為新成立的用戶查詢熱線服務部主管，領導屬下四位用戶查詢熱線服務員，處理一切有關一九九〇年新裝黃頁的查詢，投訴及建議等事項。

韋菲臘表示，通用電話簿的宗旨是為電話簿用戶提供優秀的服務及聘用富經驗的專業人才，毛小姐的加入正好秉承以上的原則。

「我們準備充足，隨時協助用戶有效地運用新裝黃頁。我們希望能同時透過用戶查詢熱線服務，搜集用戶對新裝黃頁的意見，從而進一步發展黃頁以迎合大衆的需要。」

在加入通用電話簿（香港）有限公司之前，毛筱慧原受聘於美國內布拉斯加州奧馬哈市的一個連鎖特許飲食集團任職經理，另外，她亦曾先後任職於市政局及布政司署。

毛小姐肄業於美國內布拉斯加州大學，主修新聞編輯。

通用電話簿（香港）有限公司成立了二十四年，出版電話簿包括香港黃頁分類電話簿、香港商業電話簿、港、九、新界地區住宅電話簿及香港專用電報用戶號碼簿。

通用電話簿（香港）有限公司的美國龐大公用事業集團GTE屬下機構。通用電話簿現在世界各地出版及發行超過一千一百種電話簿，顧客對象除了GTE集團外，還包括其他獨立電話公司。

圖：毛筱慧。

廍社行友 五八年第八回 登大東山

四日雨霧迷濛登南蛇尖

廍社行友第五十八年第八回旅行節目「登大東山」，定一九九〇年三月十一日（星期日）乘上午八時卅分開航之梅窩綫小輪，到步即在碼頭前（郊野導遊站附近）集合起行。預定約於下午五時回到梅窩碼頭完畢行程。

注意事項——（一）路綫：行車路上南山，入山徑上雙東凹（七百公尺），再登港境第三高山（八六九公尺），落伯公均，小走植林徑返南山落梅窩。行程山高路長宜量力參加。中綫組同行上南山，再上海拔約千呎之植林徑，平定約兩小時到伯公均，沿車路落長沙，乘巴士出梅窩，行程小距，一上一落。（二）自備糧水，不宜生火煮食。（三）星期日乘客擠擁，宜及早到碼頭購票落船。可購來回雙程票即日通用，不限班次。

服務座談——服務行友定三月廿二日（星期四）下午六時十五分假座余仲強服務行友之辦事處舉行本屆第二次座談會，商議下列事項：（一）籌辦夏季航遊海泳節目；（二）安排春夏期間活動日程；（三）其他服務工作及臨時動議。請依時出席。

回旅行節目「蛇尖登遊」——廍社行友第五十八年第七回旅行節目「蛇尖登遊」。一九九〇年三月四日（星期日）上午九時十四分，三輛專車開往北潭涌郊野公園管理站前集合，是日晨七時天氣報告天色明朗，吹和緩東北風。很多行友興志勃勃，紛紛查詢登山如何，行友百廿三人到鯽魚湖休憩處小休，乘時服務行友宣佈照原定行程，同時下期往大嶼山登大東山後即由登山組先走，到北潭涌凹小休一刻，沿麥理浩徑第二段走，過土瓜坪凹到赤徑村，繞海岸綫上大浪凹小休，整頓隊伍共有廿六位行友參加登山，其餘行友返回赤徑村與中綫組會合。登山組跨南蛇向南蛇尖上攀山徑浮沙碎石且較陡峭正所謂天有不測之風雲，天色突然驟變，寒風驟雨一齊來，在風雨交加下見眼前膊頭山石面水流而下，商量下改走山則上膊頭山。時雨勢加厲，部份行友先落山，只有十六位行友繼續行程，山峰上濃霧嚴寒氣溫降至十度以下，十二時廿五分行友終登上香港三尖之一南蛇，略作停留隨即落山，山徑濕滑難行，行友手足并用穿雙凹落大斜，有一瀉千尺之感，走古道到林屋圍，林屋圍清幽古樸，一時四十分到大浪村大休，二時五十分再行，跨六浪凹過赤徑上北潭凹，四時卅分到北潭涌完成是日艱巨行程，四時五十分尾車開出，五時四十返紅磡碼頭。

中綫組於兩組分隊後，整集隊伍同路隨行，沿車路上北潭凹小休。再行過原亭後山榭，落級接走麥徑斜下赤徑，十一時四十五分到村外北坑口橋邊停留大休，約定一時再行。部份行友加遊大浪凹者亦回來，結隊依時登程，過凹落土瓜坪，登山航家樂徑，二時到黃石碼頭，分乘兩班巴士出北潭涌，兩輛專車及時到接，次車於三時開出，四時到紅磡碼頭。

行友題名——沈美莉、陳慧敏、吳婉薇、羅佩珍、梁德榮、梁松基、張金容、葉永洪、鄧映笑、鄺炳、鄧永安、鄧永泰、盧耀基、梁敬文、少初、潘月金、吳玉蓮、薛文信、易志聯、潘球基、甘松、潘月卿、蘇基、蘇悅衡、蘇華、劉玉梅、鄭仕雄、馬潔琴、馬錦麟、馬翠碧、黃景、劉福銓、劉錫坤、黃翠卿、黃標、馮惠據、楊桂蓮、楊清、楊敏政、馮英、陳樹成、陳詠芳、凌鈞鵬、莫可、邵燦、陳桐、關廷明、梁惠芳、馮棋、巫克基、葉卓元、梁達輝、梁嘉安、張麗珠、潘勝、潘金鎖、余十、劉國森、何祺添、周植培、李聯滿、王寶娥、韋岩寶、張惠卿、王基、王壽庚、梁眞、魏君儀、吳秋順、吳雨根、周友昌、文惠、羅英梅、趙伯偉、鄺盛、李珍、溫譚錦芬、林翠珍、唐偉光、潘達文、何裕彤、胡桂灼、彭能謙、曾永康、馮劍靈、何發、陳廣林、何樂怡。（以下服務行友）劉世焯、羅華、羅應龍、殷蘇、張子華、汝新、黃萬里、劉新、張炳鴻、何本、劉陳熾明、李福源、陳觀池、林楷柏、徐活衛、李慧翹、王新民、潘秉焜、蘇悅強、譚鑑標、廖潔英、余錫年、陳鑑、張公南、趙正平、逵、黎富滿、黃松慶、馮炳培、李厚生、譚綺民勝、黃敬禮、廖允中、程偉明、徐梓焯、胡湯鎮汇。

三月「黑牌威之夜」

一向受飲家推崇的「黑牌」威士忌，為向更多品味高雅人士介紹黑牌威的醇和酒味，將於沙田麗豪酒店「歌式爵」（COSMOS）的士高舉行「黑牌威之夜」。凡於三月期間，每逢星期一至六，晚上九時至十二時，在「歌式舞」的士高飲用黑牌威，即可參加抽獎；享用黑牌威一瓶，更可即時獲取名貴禮品。相約三五知己，蒞臨「歌式爵」的士高，享受香醇黑牌威，兼對名貴獎品，實賞心樂事。

本港新聞

龍山行吳桂行評論預算案
增商厦重建免稅額 鼓勵商人購置物業
差餉徵收率應維持百分八下

（港訊）龍山行商務拓展經理吳桂行表示，財政司翟克誠公佈的九零年至九一年度預算案秉承其一貫保守和平穩作風，充份反映政府在制定預算案時，對本港面對之經濟放緩、通貨膨脹的增長及未來基建所帶來超過二千億之開支的考慮。吳桂行認為本年度財政預算案對本港地產市場產生直接影響乃調整商業樓宇重建免稅額和差餉徵收率。財政司建議商業樓宇重建免稅額由百分之零點七五增加到百份之二。吳桂行認為過往本港商業樓宇重建免稅額維持於建築成本百份之零點七五的水平實在偏低，財政司將免稅額提高至百份之二是明智決定，對鼓勵商人購置商業樓宇有所幫助，不過這並不是推動商業物業市場的關鍵因素。

此外，吳桂行認為財政司決定增加差餉徵收率，由原來之百份之六增加至百份之七點五，加重廣大市民住屋的負擔，但相信對地產租售市場影響不大。吳桂行建議政府在未來數年維持差餉徵收率在百份之八以下，否則定必引來市民反感。

吳桂行表示基於通貨膨脹的影響，九零年至九一年度政府支銷預算增加百份之二十三較去年增加約二百億，是符合社會未來發展需要，是可以理解和接受的。不過吳桂行認為政府除嚴格控制支銷增長外，更應改善現時的支銷監察制度，擴大監察範圍，保證政府能有效及經濟地使用市民所支付的稅項；此外政府應繼續檢討和改善各部門的內部運作和協調，使資源能充份利用。

吳桂行表示，由於本港去年的通貨膨脹約百份之十，但生產總值較預期為差，增長僅為百份之二點五。面對未來基本建設龐大開支，吳桂行認為政府應審慎控制支銷增長在百份之二十五以下。吳桂行表示，今年度的預算案已反映政府因大都會計劃的龐大開支所帶來在各方面收支的重新安排。由於大都會計劃中的港口、新機場、道路網絡系統和都市重建項目涉及龐大財政開支，故此緊縮各部門支出是無可避免。是次預算案亦為未來龐大基建開支作出準備是必需而且實際的。

吳桂林行表示政府在公務員薪俸和退休金方面的支出較上年度有大幅增加，其增長百份比是本港歷史上增幅較大的年度。吳桂行認為政府在處理這方面問題需要審慎。雖然改善薪金和福利對挽留人才及對避免部門人手進一步流失有所幫助，但政府亦應透過改善升遷制度、工作環境和其他方法去解決人才流失的問題。面對九七問題，大量公務員提早退休而引發龐大退休金支出成為本港發展的沉重負擔。吳桂行認為政府有必要全面預計未來十年退休金支出總和，為未來龐大開支作出準備，以免影響都會計劃推行。

吳桂行認為政府在未來數年總收入增長緩慢，主要原因是全球經濟放緩，公司盈利增長減慢，工資增長不高及實地收入沒有突破性增長，因此緊縮開支，充份利用現有資源是重要及現實的。吳桂行亦表示，由於本港經濟增長很受美國及中國經濟表現所影響，因此需要擴大貿易區域，尋求更多其他國際發展機會。

洋酒價格即將提高 高級拔蘭地加40元
煙草業協會不滿煙草稅增幅

（特訊）香港煙草業協會認為煙草稅增幅偏高，而經營烟酒行人士則相信，財政司的公佈，未有對煙酒生意構成影響，但部份市民對加幅，表示不滿。

香港煙草業協會有限公司副主席冼國威對煙草稅增加平均百分之二十五的公佈表示異常失望。

他強調，煙草稅加幅實施之後，每包香煙單以稅率計算，增加約為一元，但並非代表零售價每包增加一元，所以對煙民有一定的負擔。

他又指出，是次煙草稅的加幅差不多是通脹率的三倍，他們實在感到失望。反觀往年煙草稅的增長，只是隨通脹率而調整，未試過有三倍之多；該會表示稍後會深入研究是項加幅對煙民及個別的煙草公司的影響。

被問及香煙會否加價時？煙草協會有限公司執行董事李澤培表示，這需由個別的煙草公司自行決定。

堅成酒行劉先生認為是次酒稅加幅合理，並表示若消費者一向是有買酒煙物品，相信不會因為是次加幅而減少購買。他表示銷售煙酒是「實來實去」，不會對原先的生意影響太大，他表示加價不會造成太大影響。

昌記酒庄趙先生則認為是次煙酒稅加幅是比較高，他估計對酒庄的生意是會有所影響，因為客人通常在加價後一段日子不會購買煙酒，故此，在正式調整價格後可能生意會受影響一至兩成。

和友酒行蔡先生表示其酒行一般的生意都不錯，而現時政府宣佈加煙酒稅，加價後的影響暫時仍未知道，要待實施後，顧客反應如何，才能下判斷。

而人頭馬洋酒有限公司周小姐表示暫時煙酒的價錢將不會有所變更，須要待新煙酒稅正式實施後才再作調整。

一些市民對財政司再次提高煙草稅表示不滿，認為是針對吸煙的人士，而一名大廈看更表示，提高煙草稅後，每包香煙的售價約增加一元，他會考慮戒煙，至於政府增加酒稅，一般市民均不表示意見，因影響不大。

此外，當財政司宣佈提高煙酒稅之後，到超級市場搶購煙酒的大不乏人，他們均表示希望能趕及在加價之前購煙酒回家。

經營食品批發的東區區議員李廣林表示，昨日的香煙銷量比往日上升接近一倍，而洋酒則增加兩至三成。他相信高級拔蘭地每枝加四十元，普通牌子則加十元，若果佳期近的結婚人士就會快些選購了。

地產專欄

都會計劃與地產發展（十一）
龍山行商務拓展經理　吳桂行

極為都會計劃作最後諮詢工作，等待行政局批准後，便下立即展開各項工程工作。

由於新機場已決定於東涌對開赤鱲角興建，東涌將會由一個鄉村地方轉變為新市鎮，整個新市鎮的發展模式應該配合附近機場的後勤基地和支援設施。政府亦應深入研究機場對附近居住環境的影響，特別是噪音的問題。

筆者建議政府可考慮把整個東涌新市鎮交與私人發展商承辦其中住宅和商業工程，因為這可紓解政府內部人手不足的壓力，亦是最有經濟效益和效能的方法。本港發展商對發展龐大屋邨已有一定經驗，而且得到不錯成績，相信負責策劃整個東涌新市鎮亦不成問題。

都會計劃勾畫未來香港港口、機場、交通系統、新市鎮、工商業用地分配和都市重整的新面貌，內中涉及的工程複雜而且廣泛。

政府各部門已積

都會計劃中亦談及中區、灣仔和西九龍區域有大規模填海計劃，亦計劃在這些填海區域與建兩個赤鱲角新機場高速鐵路系統的終站，以方便訪港旅客可選擇九龍或港島下車。筆者認為都會計劃中所談及的不同工程項目，需要有一個詳細而且妥善的工程時間表，以發揮最大經濟效益。

都會計劃涉及龐大工程，政府和公共機構故然參與，私人機構參與亦是必然的。政府在選擇私人機構時，一定要以客觀和公平的方法作為決定的基本態度，而選擇合適的發展商將會是一項沉重的工作。

都會計劃中的部份工程，例如跨海大橋、新機場和道路網絡系統是十分龐大而且複雜的，政府考慮邀請國際參與是明智之舉，因為對引進新技術承造經驗，資金和人才等有所幫助。都會計劃被本港評論家批評最大的地方乃是他們量推行不同計劃，為與及控制各項工程，[illegible]勵更多跨國公司參與是一個眞正國際參與[illegible]接觸中國，取得諒解[illegible]實際參與都會計劃中[illegible]選國際財團時，應作[illegible]觀和公平的方法處理[illegible]可使香港成為更具[illegible]件，亦可加速其國際[illegible]

汽油稅宣佈加三成 油公司相繼加油價

（特訊）財政司宣佈提高汽油稅三成後，本港主要的石油公司隨即表示會將加幅直接轉嫁給消費者，並分別於昨日午夜或之前提高汽車用汽油和柴油的售價。

財政司在發表財政預算案時建議增加汽油稅三成，本港的主要石油公司隨即表示會將汽油稅加幅轉嫁於消費者身上。而蜆殼、無比、高富和美孚更宣佈於昨日傍晚六時起調高汽車用油和柴油價格，加德士和華潤則表示在午夜前增加油價；埃索將在午夜時提升價格。

汽車用汽油將會由現時每公升五元四角一仙增至六元二角四仙，零售價增幅達百分之十五點二四；汽車用柴油則由原有的三元九角五仙增至四元二角六仙，零售價增幅亦達百分之三十點三七。

此外，埃索石油香港有限公司發言人指出，今次政府調高汽油稅達百分之三十，不但對有車階級構成影響，而對準備進身為有車階級的人士亦多了一重考慮，而對石油公司的營業額的影響就更明顯，但相信影響情況還要在一兩個月後才可清楚。

[illegible]費額比起平日高出三至四成；而職業司機當知道汽油及油渣加價時，立即到油站「入油」；[illegible]車牌費及汽油費用，多位市民均表示不合理，其中一名市民表示，提高汽車牌費仍可接受，[illegible]價的現象，張熾標謂現各項交通工具所增加的費用祇是數毛錢，市民是能夠負擔得來。

專業人士學者談預算案
大幅加稅無可避免 夾心階層受惠較大

（特訊）部份經濟學者與專業人士對財政預算案表示滿意，認為加減稅項方面尚算合理，而一些稅務寬免對夾心階層有好處。

香港會計所之會稅務委員會委員李家祥，對財政司的預算案感滿意。他說擴大稅網，令稅收來源較穩定。由於預算今年的盈餘只得七億多，他估計兩三年後可能會出現赤字預算。

李家祥說，整體而言，財政司的預算案算是一種平衡預算，但它所帶來的消息並不很好，例如提到多方面的隱憂，政府開支上升等。

他又表示預算案中是有值得批評的地方，例如在儲備金方面，就交待得很弱，財政司將收入的實際盈餘說得很低。他希望在財務委員會會議上再予討論。

在寬減稅項方面，李家祥認為對商業、金融就較為有利，而對工業方面則無甚鼓勵。

羅興威會計師行稅務部高級經理譚唐沃麗稱，各項稅收增加的幅度很大，減少的幅度很細，平民的交通和租金費都會增加。

但她指出，由於政府須要增加收入，彌補開支，故此加稅仍算合理。她認為政府應該在批發層面徵收銷售稅，讓政府收入穩定，但又認為低收入人士之福利應相應增加。

浸會學院經濟系主任邦樹雄認為，財政司今次建議大幅度加稅是無可避免的，他說：「因為加稅之前港府有二十四億的赤字，但政府很多開支是不可以削減的，所以如果不加稅會令這個赤字非常大。但我覺得不需要加稅加得那麼厲害，因為現在差不多有三十九億的加稅，這個相對於去年來說的相差很遠，這對通脹會帶來壓力。[illegible]濟來說，反而是好的。所以我覺得不需要大量加間接稅，對於低收入人士來說，雖然他在薪俸稅上有少許寬減，但通貨膨脹的影響很大。」

港大亞洲研究中心主任陳坤耀形容財政司透過增加公共開支來刺激經濟增長是進步的做法。並且相信不至於對經濟造成壓力。不過他與另一名學者范耀坤都不滿意稅務改革。

陳坤耀指出，財政司預計下年度本地生產總值的增長是百分之三，但公共開支的實質增長就達到百分之九點四，是一種擴張式的公共財政，以長遠的觀點來看，算是一種進步的做法。而由於去年第三、第四季，本地勞工市場緊張的情況已經放緩，所以相信預算案[illegible]人士受到最大影響，但在入息稅方面，只有象徵式的減免。

香港經濟學會會長范耀坤亦認為，這次預算案在稅項方面所作的調整並不能夠令到稅收基礎擴大，而受惠的會是中上層人士，他說：「今次在個人免稅額方面讓步，得益最大的應該是夾心階層裏面接近上層的人士。現在這個提出的預算案，就是無論一個家庭的收入是多少，個人免稅額都是不享有的。從這個觀點來看，以前享受不到這個個人免稅額的家庭，現在便可以享受得到，這一層家庭的得益應是最大，但這層家庭的人數並不太多。」

但范耀坤認為，下年度的預算案整體仍然算是溫和，而在大幅增加公共開支的情況下，目前稅收的加幅尚算可以接受。

香港勞動婦女人口大躍升越百萬關口

[illegible]軍，要肯定婦女有參與經濟活動、社會活動及政治活動的權利，爲婦[illegible]

香港旅遊業復甦 漸復六四前水平

（特訊）據出席昨日六國酒店開幕酒會一些酒店業人士說，本港的外地遊客，自中國政府取消北京城戒嚴令後，漸見增加，近期酒店入住率均有七成半至九成不等。其中有的是商務旅客，來港及往中國洽談生意者，有的則是為了觀光旅行。如果中國政治局勢繼續穩定，估計下半年香港旅遊業，即使不能回復「六四」前全盛時期，亦會到達較佳的水平。

這些酒店業人士表示，香港旅遊業雖然自「六四」後放慢，一些在中國大陸的酒店工作的人員返回本港，但員工不足的情況仍然存在，只不過比最緊張時候好些而已。

在酒店業中，員工最缺乏是飲食部門，尤其是廚房，好的廚師，都被挖角或被聘請到外國去。不過基本上，香港的酒店服務水準，仍能夠維持在標準水平。

六國酒店位於告士打道，設於樓高三十層之六國中心，除了擁有一百九十八個豪華客房於該中心高層外，並設有LE NENU餐廳，粵軒中菜，會議室及停車場等。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　3月7日

股票	買入	賣出	升跌
長實	10.60	10.80	+0.10
九燈	13.30	13.55	+0.05
港燈	8.60	8.80	+0.05
九倉	7.20	7.40	0
置地	7.25	7.45	0
滙豐	7.25	7.40	−0.10
和黃	9.25	9.45	0
怡和	25.35	25.60	−0.25
太古A	15.55	15.80	0
新鴻基	13.30	13.50	−0.20
恒基	6.55	6.70	0
國泰	8.05	8.25	−0.10

倫敦金融時報指數　1757.00　（+11.30）

黃金白銀　（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	402.1	402.4	398.7	399.2	−4.7
4月期金	404.2	404.5	400.8	401.3	−4.8
5月期銀	5.175	5.215	5.175	5.195	+0.009

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	402.6	400.5	400	−5.00

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）　（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8100/20	1.6400/10	1.7070/80	1.5070/80	151.20/30

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.25	8.375	8.25	8.375	8.25

紐約杜瓊斯工業指數　2673.87　（−2.93）

東京平均股票價格　33362.34　（−428.74）

新鴻基資料研究有限公司提供

股票印花稅未獲寬減 經紀業協會主席不滿

（特訊）香港經紀業協會主席湛佑棠對於財政司不寬減股票交易印花稅表示非常失望，而財政司所提出暫時不設立的理由根本不夠充份。

他說財政司不減印花稅會造成成交額的增加。他舉例在七六年中，印花稅減至零點四時，成交額增加了三至五倍。

他認為港府最重要的是將香港的經濟繁榮放在首位，不宜將港府的收入集中在加稅上，在今次的財政預算案中，加多減少，對市民的負擔加重，而港府上一年度有一百億的盈餘，實際上何必要擴大範圍去加稅呢？

港廠商欲保持競爭力 須不斷改善產品質素
工商司主持製衣工業展開幕稱

（特訊）本港廠商如想保持競爭力，便需要不斷改善產品質素，改良生產和推銷技巧及提高生產力。

工商司陳祖澤昨日在製衣業展覽會九〇開幕典禮致辭時向本港廠商作上述建議。

陳祖澤說，雖然製衣業現時仍然興旺，但本港廠商現正面對生產成本上漲、勞工供應緊張、主要市場實施保護主義措施的威脅增加，以及其他亞洲國家的競爭日趨激烈等問題。

他說，在支援本港工業方面，公營部門亦擔當重要的角色。

他說：「本港現有兩間由製衣業訓練局開辦的訓練中心，每年可為約七千名學員提供訓練。」

「香港貿易局亦定期在本港及海外舉辦貿易展覽會，藉以宣傳本港的產品。」

陳祖澤補充說，去年政府撥款與香港生產力促進局以成立紡織製衣部。

他說：「該部現可就選用適當設備、新科技和管理方法，及品質保證等事宜，向廠商提供寶貴的意見和顧問服務。」

「此外，該局又舉辦有關管理和生產技術的訓練課程、研討會及考察團。」

陳祖澤表示，在製衣業不斷致力保持競爭力的過程中，自動化及機械化發揮了重要的作用。

他補充說，製衣工業展覽會九〇提供寶貴的機會，讓廠商可以親身看到現時可供利用的最新科技，並可就如何實際應用各樣製衣物料、配件及有關服務等問題，進行研究及與供應商交換意見。

香港是全球第三大成衣出口地區。

單是製衣業便僱用工人二十八萬六千多名，佔製造業僱員總數百分之三十四。一九八九年本地成衣出口總值達七百二十億港元，佔當年本地出口總值百分之三十二。

「鏗鏘集」探討輸入勞工問題

（港訊）由內地輸入勞工的問題，一直都引起不少人所關注，本集鏗鏘集亦將會就這個問題，為大家作詳細的報道。

政府自去年決定放寬輸入勞工之後，已經批准了第一批總共二千三百個名額的申請。至二月底到埗投入生產的外地工人有千幾人，大部份來自中國，主要從事建築、金屬品製造業、飲食業及電子業。

這班工人，各懷着不同的想法，有些是為了吸收新技術、有些是為了賺多些錢，但由於他們以香港人的生活習慣不同，往往會有許多問題出現。

究竟他們的技術水平能否滿足有關行業的要求？他們在香港的生活是怎樣？

鏗鏘集今晚七時正無線翡翠台播出。

直通國際電話擴至桂林丹東

【中新社】從三月一日起，香港與中國內地的直通國際電話服務，增加了廣西桂林和遼寧丹東市。至此，香港的直通國際電話服務已可通往內地大小城市一百四十七個。

這一百四十七個大小城市分屬二十六個省、市、自治區，其中城鎮可接駁香港直通國際電話的以廣東和福建省佔最多。廣西原來的只有首府南寧市可接駁，現增加了旅遊勝地桂林市；香港打往遼寧省直通國際電話也已從省會瀋陽市和口岸城市大連，擴展至該縣省，與北朝鮮毗鄰的邊境城市丹東。目前，中國內地只有地處邊遠的西藏、新疆和內蒙古未能接駁香港直通國際電話。

香港電話有限公司經營直通國際電話業務。香港市民現已可打出直通國際電話往世界二百多個國家和地區。

中通社「三八」婦女節特稿
一位既剛又柔的女性 說帝苑總經理黃愷瑾

在香港這個商業戰場上拼搏的女強人不少，但有幸第一個成為香港大型酒店總經理的，偏偏是她——黃愷瑾。

認識黃愷瑾的人，沒有不認為這是一位女強人。這不僅是因為她常常給人留下在生活方式上保守、從不在人前流露出女性柔弱的印象，更主要的是因為她作為一位總經理，時時以其敢作敢為的潑辣作風和卓有成效的工作成果使人對她刮目相看。十年前她加入新鴻基集團屬下的帝苑酒店任採購部經理時，就開始表現出其工作魄力。從事酒店業的人無不希望自己有機會參與一間新酒店的策劃工作，這個不是人人可得的機會，黃愷瑾得到了。前年九月帝苑酒店剛完成外殼建築工程，黃愷瑾就被委任為這家頗具規模的酒店總經理。這使她興奮不已。「參與新酒店的籌建，可以接觸到很多在已具規模的酒店工作時無法接觸的新事物，我就喜歡這種新鮮刺激的工作。」

確實，黃愷瑾頗具女強人的潛質，她思維敏捷、作風嚴謹、性格堅毅、處事幹練，在工作中很少從感情出發而是從理性出發，講究原則。然而，她卻否認自己是女強人。「我對待工作的態度是因為工作需要而自然地流露，並非是刻意為自己塑造女強人的形像。」她表示自己是個重感情、十分念舊的人，只不過把工作和私生活嚴格分開，不讓任何感情騷擾工作情緒罷了。十五年前從加拿大約克大學畢業後回港工作時，黃愷瑾並沒有為自己訂下甚麼奮鬥目標，沒有抱任何野心，只是要求自己默默地努力工作。她堅信努力與成果是會成正比例的。

在嚴謹理性的包裝下，黃愷瑾有柔情的一面。每逢星期天，她就會搖身一變成為家庭主婦。她喜歡與同是當經理的丈夫一起逛街市買菜，喜歡親自下廚為丈夫煮飯，喜歡與丈夫一起在溫馨的家裡看書看報看電視聽音樂。事業上已經進入黃金歲月的她，在愛情上卻剛剛跨向春天——八八年八月八日是她的新婚日子，提起這一天，她就滿臉喜色，顯露出無限的女性的溫柔：「我和他還有很長很長的路要走……」。

對黨內「整合」活動似漫不經心
林洋港蔣緯國談話準備候選似在必行
蔣斬釘截鐵聲明不會退出候選
林表示矢志不渝並談團結眞諦

（本報駐台記者汪凱雄報導）中國國民黨主席李登輝今天發表公開談話，對黨內的「整合」，似乎作用不大，蔣緯國甚至說如果要他發表退選聲明，除非他不是中國人。

蔣緯國在接受記者訪問時的訪談內容是：

問：你會不會改變候選的態度？　蔣答：如果我改來改去就不像蔣緯國了。

問：會不會宣佈退選？　蔣答：為甚麼要退選。

問：會不會對外發表聲明宣佈退選，支持黨的決定？　蔣答：要我發表聲明，除非我不是中國人。

問：聽說有人建議更換副總統候選人？　蔣答：我不知道。

問：您會競選到底了？　蔣答：我會做一個中國人到底。

蔣緯國的態度不變，林洋港也仍相當堅持，以下是訪談紀錄：

問：林院長，您對今天李主席的談話有何想法？　林答：李主席今天在中常會中已有明確的指示，相信會對消除同胞對國家的方向和疑慮，有很好的作用。

問：您「候而不競」的態度，是否有所改變？　林答：我的態度，向是前後一致的。

問：會不會拒絕國大代表連署您參選總統？　林答：我以前講過，在法律的規定上，根本無所謂拒絕的問題，你們不要把責任都推給我，這在法情理上是說不通的，相信國大代表一定會考慮政局的安定，促進團結和諧，做出明智的決定。

稍後林洋港在司法院又表示：他在五日台北賓館的會談之中只提出一項建議，他認為李登輝總統對台獨的態度不明，過去似乎沒有明確表示過。所以希望李總統能表明態度，至於會不會拒絕國大的連署，林洋港說：這個問題牽涉到是否對國大代表不尊敬、不禮貌，還得仔細考慮一下再說。

李煥談票選主張
時代不同見解亦有異

郝柏村軍人本色
只知防共確保台安全

擁林蔣宣傳車隊在南投台中遊行
抗議林柏榕越權多個小黨參與

由巴拿馬返國美軍受賄帶毒
官方展開調查

被俘越南士兵承認越軍撤後重返柬境
助金邊政權提高威望

菲流產政變
一准將自首

南韓持續貨幣貶值

（中央社漢城七日專電）韓國自本月開始實施「市場平均匯率制」以來，韓幣持續貶值。據「金融決濟院」那「落金中繼勉」今天上午公佈的市場平均匯率，是一美元兌六百九十五點六韓圜。

資金中繼室說，今天上午的匯率是一九八五年九月以來單日中美金升值最高的一天。自本月實施市場平均匯率制以來，韓幣對美元貶值了百分之零點二三，如從年初計算，韓幣則貶值了百分之二點三。

資金中繼室指出，昨天一天美元的交易量是九千三百萬元，較前天的一億四千一百萬元為少，主要的原因可能是持有美金的人惜售，認為韓幣仍會持續貶值。

西斯凱政變成功新領袖釋政治犯
誇台總統正在外訪一旦返國即遭逮捕

（美聯社約翰內斯堡七日電）西斯凱發生政變後，暴亂與搶掠不斷，至少造成二十七人喪生、五百五十人受傷。西斯凱的新軍事領袖星期二宣佈進入緊急狀態。雖然南非軍隊應政變領袖的要求進駐西斯凱，但星期一的搶掠有增無減。

蓋祖准將領導的離心軍宵星期日乘着總罷發貝帶領一個貿易以表團前往香港的機會，發動不流血政變。

星期日晚上，到處發生搶掠和暴亂，超過二十間店舖和工廠被毀。在西斯凱和附近的東倫敦的醫院醫生說，至少有二十七人死亡。五百五十人受傷，他們都是被槍殺或用刀刺死的。

軍事領袖星期二宣佈進入緊急狀態，有關詳情未有透露，但相信緊急狀態是為了掩飾使用南非軍隊鎮壓暴亂。

蓋祖對國營的南非廣播公司說，他的政府已開始釋放西貝因禁的政治犯，並將調查西貝的貪污罪行。

（中央社約翰尼斯堡七日專電）據西斯凱軍事政變領袖古卓表示，被黜總統西貝若返國，將會立刻遭到逮捕。

古卓說，西貝的侍衛隊及警察部隊已被解散。他說，政府將成立委員會調查西貝涉嫌貪污的事情。他在被詢及有關內閣閣員的命運時表示，他們都很安全，有的人甚至可能被選入新的國務委員會。

在首都比休，新的軍事當局已發佈第一道命令，宣佈廢除總統府、立法行政機構，及解散行政會議與國會。

據報導，由於政變引發不安情勢，造成許多工廠被毀，估計有一萬八千人可能因此失業。

阿富汗政變已粉碎主謀國防部長逃亡
喀布爾宵禁晚上仍有零星槍戰
納吉布拉對塔納伊誓生擒死奪

（路透社．法新社伊斯蘭堡六日電）阿富汗總統納吉布拉今日宣佈：效忠其政府的軍隊，已粉碎由其國防部長所發動的流產政變。

納吉布拉稱：在政變失敗後，國防部長塔納伊已逃走。他暗示塔納伊已逃離因禁之所，並發言要將他生擒或尋獲其屍首。他在官方「喀布爾電台」稱：「此一叛逆武裝行動，已因為部署於喀布爾之武裝部隊及時採取行動而遭懲罰。」較早時，蘇聯「塔斯社」一報道：叛軍飛機已轟炸納吉布拉的官邸，喀布爾街頭爆發激戰。飛機襲擊國防部後，高射炮又開火，此外，機場曾發生衝突。

納吉布拉稱：「塔納伊已逃離最初因禁之所，所有軍方人員已奉命將他生擒。」或尋獲其屍首。

「喀布爾電台」報道：納吉布拉已委任沃丹恰爾為新國防部長，並從晚上七時（香港時間晚上九時）起實施宵禁。聯合國一名發言人於中午（喀布爾時間晚上九時半）在紐約稱：只有零星槍戰仍在進行停止。但收聽該電台的「英國廣播公司」稱：廣播並未中斷。「塔斯社」報道，納吉布拉已發表新的聲明，敦促民眾保持冷靜，及對其政府和軍方保持信心。

（路透社華盛頓七日電）一些美國專家稱：阿富汗今日的政變，目的可能是要成立美國所希望的聯合政府，它會導致阿富汗問題獲得和平解決。但其他專家認為，這是共黨政府內部十年權力鬥爭的最新轉折。此兩種情況均是意圖推翻阿富汗總統納吉布拉。

美國國務卿貝克曾於上週重申，美國支持從納吉布拉轉移政權至一個容許阿富汗反政府游擊隊參與的聯合政府。美國前任駐阿富汗大使紐曼稱：政變可能是由納吉布拉政府的人員發動。

泰對柬局烽烟避免捲入漩渦
難民盡交聯國處理

……國防，內政及外交三部次長與國家安全委員會秘書長，對察差的計劃立即進行研究，並將討論結果向內閣提報。泰國政府副發言人李吉特說，察差在一項內閣會議中也告訴部會首長說，他已要求支持高棉四派勢力的中國大陸、蘇俄、美國與法國，停止經由泰國把武器輸進高棉。

他並透露，察差昨天在會晤中共「國防部長」秦基偉時，提出中立難民營問題，不過，雙方間仍有若干岐見。

兩岸訊息

周恩來聶榮臻想方設法為科學家提供特殊飲食
「郭永懷，有一顆金子般的心。」

人們都是這樣稱讚這位科學家的。他的中學生活是在青島度過的。到英國留學開始攻的是物理，後來，果斷地改學航空，因為當時他一心想為抗日救國出一把力。

有一次校方要他填一張表：「如果發生戰爭，你是否願為美國服兵役？郭永懷寫上了一個大大的「不」字。這正是第二次世界大戰時期，自己的祖國正在遭受侵略，他要把生命獻給自己的祖國。

為了創造回國的條件，他從不在美國參加秘密性工作。為了爭取回國，他的妻子被美國當局傳訊一年多。一九五六年，他終于回到了祖國，當他與先期回國的錢學森會面時，興奮得洒下了兩行熱淚。錢學森推薦他擔任中國科學院力學研究所副所長。現在，又推薦他去擔任一個更為緊迫而又機密的任務，他毫不猶豫的接受了。

最後，還應該提到一顆新星——新中國自己培養出來的湧秀理論物理學家周光召。他一九五二年由清華大學物理系畢業，在彭桓武領導下作北京大學的研究生，成績突出。一九五七年被科學院原子核科學委員會派到蘇聯的聯合原子核研究所做研究工作，并担任中國專家組組長，在對稱性質，弱作用和粒子反應方作出了重要貢獻，為部份國矢流失恆定律奠定了理論基礎。錢三強去蘇聯時，大使館的負責人告訴他：杜布納的中國專家中，王淦昌和周光召最為突出。一九六〇年，蘇聯撤走全部在華專家，周光召把在蘇聯工作的部分中國專家召集起來討論：離開外國人的幫助，依靠中國的力量能不能研制出原子彈？回答是肯定的。他們給二機部寫信，「請纓」回國，他們很快回國了，周光召奉命由北京大學調來核武器研究所理論研究部任副主任，鄧稼先任主任。從此，兵馬調齊，攻關的工作在各條戰線迅速展開。

中國的科學家和技術人員，正在以艱苦卓絕、奮不顧身、前赴後繼的英雄氣概，在尖端科學上打一場艱難的攻堅戰。

已經浸入黨內肌體的個人崇拜和驕傲自滿，以離奇的變形，刮起了一場浮誇風。這股風，如此荒謬，如此可笑，主觀主義的、極左的、染上耀眼紅色的大躍進的翅膀，給嚴肅的經濟建設帶來了大災難。八億農民飄粮食爛在地裏去建小高爐，大豐收之後出現了大災荒。農民開始忍飢挨餓，科學家的餐桌上也擺不出保證熱能供應的菜餚。冲鋒在前、出力最大的鄧稼先，感到太疲勞了。他走到餐桌前，剛喝下第一杯酒，便昏倒了。眠搏，經過幾個小時的搶救，才使他睜開那疲勞的雙眼。

嚴重的情況，引起了國家領導人的關懷，總理和聶榮臻元帥不得不為科學家的飲食採取特殊手段。

錢三強在九所吃過一餐飯。這裏有從東北、西北運來的，「野物」、肉、黃豆、食油，有從大西南運來的罐頭、魚肉，在這災荒之年，這簡直是一場盛宴。這些食物，都是聶榮臻元帥和總理，通過部隊的渠道遠遠運來的呵！

有黨，有久經考驗的領導人，災難會被戰勝的。科學家工作者怎能不努力工作。領導的關心，產生了力量。這是無形的，也是巨大的。這是共產黨人的特色，在災難面前不灰心，不動搖，大家團結得更緊了。科學家們把聶帥領導科學工作這段時間稱為「黃金時代」絕不是偶然的。

（「中國原子彈上天珍聞」之五）

農民負担百上加斤嚴重挫傷農業生產
稅收有增無減．攤派名目繁多

近幾年，一些部門和地區紛紛向農民攤派、收費和集資，使沉重的負担超過了他們的承担能力，嚴重挫傷農民發展生產的積極性，如此發展下去，必將會影響農村經濟的發展和社會安定。

農民負担是指農民除了生產投資和正常吃穿用以外的開支。一般包括稅收負担、價格負担和社會負担三個方面。

據浙江省農村社會經濟調查隊最近對五十四個村三百六十戶農戶抽樣調查，農民負担增長速度大於農民平均純收入的增長速度。一九八三年至一九八八年，農民純收入平均每年遞增百分之二十點三，農民負担則平均每年遞增百分之二十點三，農民負担則平均每年遞增百分之三十二點九。一九八九年每人平均負担達五十二元五角七分，佔純收入的百分之五點二（超過國務院規定的百分之三點五的標準），比一九八三年高二點三個百分點。據調查，農民負担項目達九十三項，其中國家稅收佔百分之四十三點二，上交集體承包任務佔百分之四點六，各種名目的攤派佔百分之五十二點二。

廣東省農村各種攤派也是名目繁多。據河源市調查，每一農戶一年負担開支平均達到三百五十五元，每人平均負担七十一元，相當於全年用於建房和衣着支出之總和。其中徵收和攤派的稻穀每戶平均二百一十五公斤，佔當年水稻收穫量的百分之十四。

除了稅收和攤派之外，農民還有一種人情負担。據江蘇省對三千四百戶農戶抽樣調查，去年每個農民用於人情往來的現金支出為六十一元，比上一年增長百分之二十五。據此推算，全省農民一年之內送人情共付出三十億元。

一九八五年中共中央、國務院曾經發出「制止向農民亂派款、亂收費的通知」。然而，這幾年未見有根本改善，原因何在？

首先是過高地估計了農民的收入和富裕程度。不錯，這幾年農村經濟是有所發展，農民收入有所增加，但是直到去年，平均每人年收入剛剛超過六百元。而政府和有關部門總覺得農民有錢，於是四面八方紛紛向農民伸手。

其次，各級幹部急功近利，都希望在自己任內興些事業。而國家近年經濟困難，財政緊縮，於是一些原來由國家負担的項目（如教育經費、衛生防疫費、水利工程費、廣播事業費等）轉為農民負担。

第三是幹部作風和社會風氣問題。前一段幹部大吃大喝相當嚴重。據調查，湖北省京山縣錢場鎮舒嶺村一九八八年幹部吃喝共花費五萬元，全村平均每人負担二十八元九角五分。社會上刮起的人情風和舖張浪費辦婚喪喜事，也是農民深為頭痛的。

實行土政策攤住搶
川民辦結婚註冊須繳清五筆費用

「前些年家真窮，一直說不上媳婦，現在經濟好轉了，總算找了個對象，本想辦了手續參加又簡單又省錢的集體婚禮，可現在鄉上登記結婚要收費三、四百元，我哪裏交得起。」這是二十九歲的四川廣安縣農民楊勝林對結婚註冊亂收費的一句牢騷。

據調查，這位農民說的乃是實情。以廣安縣石筍區為例，該區各鄉辦理婚姻登記前，結婚者必須先交清五筆費用：一是向鄉計劃生育辦公室交「節育指施預約金」，二是向鄉衛生院交「零至七歲幼兒免疫保障金」，三是向鄉政府辦公室交「婚前學習教育費」，四是向區衛生院交「婚前體檢費」，五是購買「致新婚夫婦一封信」。這五筆費用總計確有三、四百元。一些負責婚前檢查的醫院為了增加收入，自行增設與辦理婚姻登記無關的檢查項目。如測視力、血壓、身高、體重等，使檢查費用多達四十餘元，常使來檢查的青年男女哭笑不得。白馬鄉一青年氣憤地問醫生：「我談戀愛時，女友都不嫌我個子矮，你們量我身高做啥？」

據四川省計劃生育部門了解，類似石筍區結婚登記亂收費項目越來越多，收費標準也越來越高，並有蔓延之勢。

天津市民意調查結果表明
多數肯定政府工作唯望物價繼續穩定

日前揭曉的一九八九年市千戶居民戶卷調查結果表明，市民對市政府去年的工作給予充分的肯定。千戶中有四百一十戶表示「非常滿意」，五百六十戶表示「比較滿意」，兩項合計佔百分九十七。一位老大爺說：「別說市政府為老百姓辦了許多事實，單說動亂那些日子，天津不亂，就該給市政府掛塊匾。」

這次戶卷調查旨在讓市民說心裏話，充分反映他們的意見和要求；還意在向市民求教問計，為他們提供更多的參政議政的機會。問卷中設有「您希望市政府在治理整頓和深化改革方面採取那些措施？」「您希望市政府繼續為羣眾辦那些實事？」「您希望市政府在廉政建設方面重點做好那些工作？」等問問，讓市民充分發表意見。

調查結果顯示，千戶中有百分之九十九點八的戶希望「繼續把穩定物價作為一件大事來辦」；百分之九十七點二的戶建議「深入開展羣眾性的增產節約、增收節支運動。」；百分之八十以上的戶要求「調整市場秩序，清查假冒偽劣商品」，「整頓醫風，搞好醫療服務」；百分之四十六點八的戶要求「加快查處大案要案，嚴厲懲處敗壞黨和人民事業的腐敗份子」。

調查中，有近六百戶在問卷開放題中主動為市政府改進工作獻計獻策，對城市建設和管理、經濟發展、穩定市場物價，改進醫療衛生工作、加強廉政建設等八個方面提出了近千條建議。

天津城市千戶居民戶卷調查，是在前任市長李瑞環倡導下，從一九八三年開始的，每年進行一次，已經堅持了七年。市政府從戶卷調查中聽到了市民的心聲、意見、要求和建議，摸到了羣眾的脈搏，從而使政府工作的決策日趨民主化、科學化。

瀋陽噪聲公害官方束手無策

「中國環境報」載文報道，為解決瀋陽市的噪聲問題，瀋陽市環保部門腦汁絞盡，招數使遍，效果卻很有限。症結何在？

城市建設缺乏統籌規劃。在市區一些新建的住宅小區轉了轉，怪……

……的企業，如今被推入嚴重噪聲源的苦境。市建築五金一廠曾花大氣力對噪聲進行整治，將衝壓車間遷到廠內遠離市民住宅的一側。誰知現在廠子四周全建起了居民樓，其中一棟距衝壓車間僅五米遠，工廠再度成為眾矢之的。

建築施工缺乏管理。瀋陽市的建設工地上，升降機、打樁機、攪拌機的轟鳴晝夜不斷，叫苦不迭。偏偏瀋陽電力緊張，白天常常拉閘限電，建築工地挑燈夜戰就成了理直氣壯的事。

電力不足是個大難題。瀋陽市城市生產和居民生活用電日益緊張，平均每日拉閘限電四十多次。只要一停電，各式各樣的小柴油發電機便湧上街頭齊聲喧囂……

三分二企業願繼續承包

據國家統計局的調查統計，全國約有三分之二的企業願意繼續承包，它們都是承包後的變了企業面貌或是承包基數合理，職工的收入有了提高的企業。

去年新建擴建二十多個機場

「航空知識」雜誌報道，一九八九年，中國投資新建和擴建二十多個民用機場，改善了國內航空運輸設施。

居住於古老陳舊房屋 紐約三分之一幼童 中鉛毒達危險程度
注意力不持久智能測驗亦較差

(中央社紐約七日專電)據紐約時報今天說，一個環保團體表示，紐約市三分之一的幼童血液中含鉛量達危險程度。

很導說，由此間環境保護基金會所作的估計顯示，逾二十二萬名年齡自六個月到五歲不等的幼兒，血液中的含鉛量可能引起程度不等的神經方面的傷害，由注意力不能持久到智力測驗成績較差等。

這項研究說，在一九七〇年代禁用以前，老房子多使用含鉛油漆，目前這仍是兒童鉛中毒的最大來源。美國東北與中西部現有逾百萬兒童住在油漆斑剝或牆壁毀損的房子內，吸入大量鉛或鉛粉的機會大增。

此外，該報指出，最近科學家們已把他們認為對人體有害的含鉛量上限予以降低，該組織說，如果採用較低的限標準，則上述地區四分之三左右的幼童體內鉛含量都將達有害程度。

三藩市動物園獸醫 為一頭垂死袋鼠 安裝心臟起搏器
有人指如此勞師動眾不值得

(美聯社美國三藩市七日電)「小跳跳」是三藩市動物園畜養的赤袋鼠，卒之裝上了心臟起搏器。醫生們希望它能繼續跳躍下去。過七歲半的袋鼠裝了起搏器後，今過三日正在康復中。數週前它右腿長了一小膿腫，獸醫給它治療時，發覺它心跳非常緩慢。後來病情惡化，至星期日接近死亡。週一夜加州大學的三名心臟外科醫生在史丹福大學四名麻醉專家協助下，把起搏器裝在「小跳跳」的頸部內。週二日「小跳跳」已沒消沉狀態，進展良好。它與舔，舌舐療養室的牆壁，拍拍它的大眼睛，用前掌捧起它的後腿，并且四週跳躍。

該心臟起搏器是由加州旅馬醫療器械公司捐出，價值八千元。醫生的手術費及時間也是報効的。動物園主管阿諾德說，有些人懷疑在但并非瀕臨絕種的袋鼠身上，用上這末矜貴的裝置，是否值得。他說，「我們對該動物，一視同仁，不以貨殘論價值」。

為增加人口不惜花錢 科威特政府獎勵 熱戀男女早結婚
獎金及貸款逾一萬美元

(路透社科威特七日電)科威特政府為鼓勵科威特熱戀男女早結良緣，不惜破天荒以重金作引誘，但條件男女雙方必須是科威特人。

根據新訂的計劃任何一對新婚夫婦將獲得三千科威特貨幣(一萬零二百美元)獎勵及低息貸款，作為一九八六年鼓勵人口增長新計劃的一部份，根據該計劃科威特人口直至二〇〇〇年附加百分之五十。一名科威特信貸銀行發言人表示，該計劃的主要對象是科威特人。

官員說，受益夫婦將獲三千四百美元獎金及六千八百美元的低息貸款。

科威特是一回教國家，根據回教規例男性可以娶多名女子為妻，但根據新法案男性只能獲得一次的獎金。

繼更改配方之後 為迎合時局 新可樂改名

(美聯社美國亞特蘭大七日電)五年前不惜更改配方迎合新時尚飲品趨勢的可口可樂。但發現新產品未能爭取較佳成績，因此決定更改稱號以彌補市場的損失。

該公司說，新可樂之名將以「第二代可樂」取代出，企圖令可口可樂增加銷路，重現一九八五年更改配方前的雄風，成為世界最暢銷的飲品。

阿特蘭大可樂公司發言人唐納森說，新可樂的配方將維持不變，但可樂的形象必須改變，已喚起人們的注意。他指出第二代可樂初期將會在美國一城市作市場調查反應，但他拒絕透露城市名稱。他說，我們希望以此作一比較，測試其受歡迎程度。

服侍周到 紐約動物園一頭三十六歲的亞洲雌象懷孕，動物園職工悉心照料這位「高齡母親」，圖為兩位職員正在給「芭比」冲涼。(美聯社)

英政府擬增人頭稅 民意一片反對之聲
四千二百萬年滿十八歲者受影響
女模特裸體抗議·英雄退還勳章

(路透社倫敦七日電)一名英國模特兒星期二被捕，因她將自己赤裸鎖扣在國會外鐵欄上，抗議當局征稅的建議。這是公眾為反對爭論中的政府征稅，所採取的最新行動。

在倫敦，有一名大戰時英雄，把勳章退還給英女王，以抗議這種所謂「人頭稅」。在布里斯托，有五百人為抗議這種新稅，進行示威，與警方衝突，有六人被捕，兩名警員受傷。

這些事件，反映人們反對當局以人頭稅代替財產稅，由四月份起，凡年滿十八歲的人均須交這種稅，估計有四千二百萬人受累。首相戴卓爾夫人的保守黨政府，正面對民意調查聲望的低潮，但堅持認為這種新稅為公平者。

在倫敦北郊的哈林加，星期一晚有相似的示威事件，十二人被捕。

日本研製出新人工心臟

(新華社東京三月七日電)以日本東北大學為中心的一個研究小組，最近研制出一種新型人工心臟。

據「日本經濟新聞」報道，這種人工心臟實際上是一個小型振動泵。它的大小與人的心臟基本相同，重量輕，對肺、血管等周圍組織沒有壓迫感。振動泵是利用共振原理來進行工作的。在泵的中央部位插入一個帶有活門的細長圓筒。通電後，它每秒振動五至十五次。此時，血液產生共振現象，並急促地流入泵的內部。

人工心臟的主體部份是由塑料製成的。

華僑教育

教署准許資助學校 聘請教普通音樂科
演藝學院音樂系文憑持有人
規定須會考獲最少五科E級包括中英文 並可根據資助則例內規定升至更高職級

(本報專訊)教師人手大量流失，尤以術科教師更難招聘。有鑑於此，教育署特別准許無法聘得合格音樂教師(即教育學院或本地、英聯邦大學的畢業生)的資助小學及中學，聘請演藝學院音樂系文憑持有人擔任文憑教師，負責教授中五或以下班級的普通音樂科(以別於香港中學會考音樂科)，但規定此等教師必須同時在香港中學會考取得至少五科E級或以上的成績，包括中文及英文(課程乙)。

此等演藝學院持有人的薪級與認可專上學院畢業生的薪級相同，詳情如下：

小學：總薪級表第十四(註)至廿七點(未修讀在職教師訓練課程)；總薪級表第十五至廿七點(已修畢在職教師訓練課程)。

註：教師於薪金總薪級表第十四及十五點時，分別暫緩增薪一年。

中學：總薪級表第十五(註)至廿七點(未修讀在職教師訓練課程)；總薪級表第十六至廿七點(已修畢在職教師訓練課程)。

註：教師於薪金達總薪級表第十五及十六點時，分別暫緩增薪一年。

此等教師可根據資助則例內的有關規定獲提升至助理教席或更高職級。(成)

港大教育學院在職教師進修資訊
如何充份使用視聽教具

彭齊華

不少教師都誤解了一般視聽教具的真正作用，對買回來的教具在沒有充份認識的情況下使用，當然大部份時間都達不到預期的效果，這不但是浪費了金錢及時間，更可能導致教師們以後再不去利用這些教具而白白放棄了不少可以幫助學生學習的器材。

本課程着重探討一般教具在幫助學生學習過程上所起的真正功能，尤其特別研究高映機(OVERHEAD PROJECTOR)在教學上的正確運作。集中探討高映機的操作及研究高映片的製作不代表高映機就是唯一值得採用的教具，沒有任何一件教具是可以代替所有其他的，只有對不同教具的優劣有充份的了解才可以發揮它們真正的功用，所以本課程會分析不同教具的特性，列其長處之餘，亦會指出其運作上遇到不同程度的限制，由傳統的黑板至發展一日千里的電腦繪圖也會列入討論範圍之內。無疑高映機是目前最多被使用的教具，所以亦希望參與本課程的教師可以進一步認識到高映機在學習環境中所起的作用，怎樣去選購好品質的高映機，操作時要留意的事項，更重要的就是如何利用不同的材料及不同的技巧去製作一些高映片，而這些製作包括簡單的繪圖及一些難度較高的動畫高映片。學習過程中學員有機會嘗試合電腦繪圖與傳統的高映片設計方法去製作一些實用的教具；相信一般在職教師，學校技術員，圖書館管理員及負責不同形式的訓練人員都會因參與此課程而能更適當地去運用視聽教具。

七屆國際教育展 明海運大廈展出

(港訊)由校聯服務中心主辦華僑日報協辦「七屆國際教育展」明(九)日至十二日假尖沙咀海運大廈展覽廳四樓舉行，屆時將有百多間學校代表出席。國家包括澳洲、加拿大、美國、英國、瑞士、紐西蘭、新加坡、日本、台灣等地。參展學校包括：大學、理工、教育局及預科課程，並有兩年、中學、專科及英語學校。另有二十多場升學講座，為學生講解海外升學學部，及由駐港領事館專員親自主持講解申請簽證手續。

今年展覽會特色，是澳洲及加拿大均派龐大代表團來港，全部均是官立學校，提供中學及四年修讀之工商管理、社會科學、及理科及英文課程等。

今年加拿大及澳洲一些教育局均擴大其招生的數目及增加可供選擇的學科。

在展覽期間，學生可向參展學校代表索取或諮詢有關課程資料，查詢入學要求及申請辦法或學費和生活費等。並可即場填妥表格，獲取入學取錄文件。有關展覽會開放時間，及各場講座的內容可向校聯查詢，電話：七三〇二九五七；或展覽會臨時電話：七三五九六七九。

大學山

演藝大觀園：蘇南太湖小曲美

藝思

江蘇無錫市的地名來源大家已知道了吧！當地惠山泉有「九龍十三泉」之說，其中惠山泉被稱為天下第幾泉呢？啊！記起了是「二泉映月」中的二泉嗎？這首二胡名曲委婉連綿，主題變奏多次，表現作者另一種與命運的對抗，華彥鈞就是無錫市人，自小受當地民間和道家音樂薰陶，相信他創作的樂曲或多或少受到當地音樂影響吧？

這次歌舞團演奏的「蘇南小曲」是朱昌耀、馬德義根據錫劇江南著名劇種，在無錫民歌和說唱音樂的基礎上發展起來的曲牌「老簧調」一改編的小曲，清亮的竹笛，委婉的二胡先後領奏，曲調婉轉，前半婉婉抒情，後半活潑親切，揚琴、中阮、笙、中胡低鳳頭琴的合奏，很覺質樸清新，將地道的無錫風光人情表現眼前。

無錫距離上海一百五十多公里，素有「小上海」之稱，該舞團七人小組就能將上海滬劇來自江蘇南部的曲牌「紫竹調」奏得親切優美，較「蘇南小曲」細膩。樂曲情緒從優美、華麗發展到流暢、歡快，並加插一段女聲獨唱，然後以熱烈、興奮告終，全曲深具江南絲竹風格，運用了「放慢加花」催快的板式，將優美生動的曲調細情表達。這首歌——「一根紫竹直苗苗，送與寶寶做管簫……好寶寶，吁噥吁儂學會了」大家耳熟能詳，原來經過江南藝人把歌曲頭尾旋律加以改編，變換調式，終於成為一首優美輕快的合奏曲。小組奏來五遍曲調既有七種樂器合奏，也有笛子、揚琴、二胡領奏，形式活潑，充份發揮了各種樂器的演奏技巧，深富鄉土風味！

「一年，又過年，大樂歡樂年年……」鄒少秋、汪明荃十年前的名曲出自「喜洋洋」，小組奏來也算喜氣洋洋，振奮人心。

兩位女高音獨唱也有出色表現，全團最小的演員蔣聞春演唱了四首樂曲，不單唱中西式合奏錄音的「夢江南」和一首西北民歌，她還用不準確的粵語演唱了「祝福」，聲音甜美，頗像鄧麗君，粵音有九調她是外省人也敢唱，觀眾便以如雷掌聲讚揚她的勇氣和婉轉的腔調。她唱的一段上海話「紫竹調」，觀眾雖聽不懂卻感動人。

曾受教於名師，在上海，北京開過獨奏會的倪雪萍由七人民樂隊伴奏下演唱了江蘇民歌「包楞調」(即紡線調)和「採茶謠」、生動活潑地表現了江蘇南部人民的生活面貌。「調湖美，美在水」也是據「大九連環」創作的樂曲，倪雪萍揉合了民族和美聲的唱法，多麼圓潤細膩，結尾悠揚長音，如使人得知太湖何等美！

「無錫市歌舞團」成立於一九五八年，創作並排演了很多優秀的聲樂器樂舞蹈演目，團員一百五十餘人大都受過專業訓練，會東渡日本演出，這次表演有獲得華東六省一市舞蹈會演獎項和第二屆中國藝術節演出節目，看後仍忘不了幕擬娛松，金鷄，鶴鷲的舞者神似的身手，更忘不少開幕時那幅圓月小帆，竹籬似的環幕，期望這具備鮮明的民族風格和濃郁的地方特色的團體能再來香港表演「二泉映月」和「蠡湖情」等歌舞劇！

協助舉辦模擬會考 學友社招義務員工

(特訊)學友社學生輔導部將於四月十四及十五日假座香港理工學院舉行第六屆香港模擬會考，好讓應屆考會生能熟習中學會考形式及測驗溫習成果。考試分為中英數三科共五卷舉行。為配合是項活動的推展，該社需要大量義務工作人員及監考員，協助當天場地安排，各項管理工作及執行監考程序。工作時就為四月十四日(星期六)中午十二時四十五分至五時，四月十五日(星期日)上午八時三十分至下午一時四十五分及下午二時十五分至四時四十五分。參加者除每人每日可得交通津貼外，並於四月十五日獲得午膳供應。參加者需具中六或以上學歷，並有興趣參與義務工作，同時必須出席該社於四月六日晚上於九龍學友社舉行的聚會。歡迎有興趣人士親臨九龍深水埗長沙灣道一四一號長利大廈十三樓學友社索取參加表格或致電三九七六一一一六查詢。截止報名日期：四月一日。

實業家姚美良資助 內地學者研究學術

(中新社電)香港愛國實業家姚美良出資二十二萬元資助中山大學出版有關書籍和舉辦學術研討會等，大力資助內地學者研究孫中山，林則徐等中國近代先賢。

姚美良先生說，希望通過紀念先賢，把他們為振興中華而奮鬥的奉獻精神繼承下來，發揚光大。紀念歷史偉人，弘揚中華文化，可以增強我們的精神支柱。

姚氏所捐款項，用於為紀念近代史開端一百五十周年(一八四〇年鴉片戰爭)所舉行的系列活動。他還計劃資助中山大學陳錫祺教授所編「孫中山年譜長編」，中山大學等籌備的「紀念中國近代史開端一百五十周年國際學術研討會」等。據悉，姚氏還將資助林則徐，黃遵憲事略展覽。

考試意念之更新(上)

烏冬

欄外樓

現時的公開試只可算是一種排除制度，排得高的考個A，在其既定限額內就及格，至於及格者是否就表示他們已瞭解整個課程(或起碼某個百分比)就無從稽考了。

據瞭解：本港會考主要科目的及格分數經常都在三十分左右(或更低)；以數學科為例，一個及格的學生也可以只懂代數，三角幾何一切不知，英國關於九十年代數學教育的報告書亦指出，這現像對學校，學生，僱主與社會均無利。

近來大家亦談到分流的問題，因才施教本是最好的。但若在過早之時定下了一生前途(例如小六過不了關就不能唸英語之類)，會帶來極大的問題。在自由社會裡，教育機會平等的要素是每個人都有機會去搏，例如會考，四十歲、五十歲，考過三十次的也可再考。無疑便是由第三者斷了一些人的機會。自動放棄是可以，但無人有權替別人作主。

但在另一方面，普及教育一刀斬，導致水平下降亦確帶來不少問題，既不能照顧成績差的，亦無法選拔精英特別照顧。我們卻又需要某種形式的分班分程度，分開來教。

這其實是根源在當初推行普及教育時，只知保證學額，沒有真正推行普及教育的緣故。(待續)

學園前綫
華僑日報教育版主編

東歐改革瑣談(之三)

城市理工 思翠

(二)「民主萬歲？」——波瀾壯闊的民主運動的歷史積累至今已超二百年，似乎人過民愈渴以鮮血民主一詞就愈顯神聖，亦愈堪繼續為之濺以鮮血……

我不知道東歐各國的人民在聲嘶力竭的喊「民主萬歲」時，在他們心裏「民主」一詞的意義究竟若何？有人會說過：「叫一個人捨掉性命比叫他學習理性思考有時更加容易！」曾幾何時，多少熱血青年也曾為「共產主義」一詞壯烈犧牲了！

有些時候，也許是正因為某些概念的意義比較含混，以致青年們也把它跟同樣曖昧含混的理想世界等同起來，甚至為之生為之死了。「民主」的意義究竟是甚麼？真堪為之「喊「萬歲」」麼？

假如民主概念的基礎本來就是個人意志的自主，那麼那在「少數服從多數」的制度下生活的永遠少數派就真可有自主可言麼？又即使這少數人完全服從於「多數人的要求」，那麼是否經由「多數人」作決定的政策就是那最接近客觀真理(或最應該推行)的政策？相反，我們所看見的祇是：大多時候就是那不入流俗、敢逆眾人之所好的少數派的意見才是可取(且經得起挑戰的)意見。

究竟單憑票數作政策取捨的標準是否就是真理？是否全香港人投票不應在大亞灣建核電廠，核電廠就真不應建了？那麼核電廠洩漏輻射的或然率的計算方法的地位如何？全國資源分配或其他發展方法的可能性或相對成本如何又應否顧及？那麼這類政策的取捨應由專家決定還是由票數決定？我們又能否真把政策如此分類？那麼「民主」豈不是有它的局限性？

再退一步說，即使投票又如何，「一票」真能反映客觀價值麼？拿在萬宜水庫建船民中心作例，住在西貢的公民也許正滿懷義憤的投反對票，但對於住在旺角的我，(或三姑六婆)也許隨意的(或看天空的陰晴)選擇支持或反對，這有意義麼？隨意的一票跟滿懷義憤的一票在「票面價值」上相等，但底子裏分別又多麼大？「每人一票」真能反映那麼多麼？

此外，還有像議會選舉之類的鬧劇就更堪細思了，我們選擇的竟然不是行動的自主而是由誰來定期統治我們！至於那些政客，真有所謂「正義」可言麼？還不是更像一個油頭粉面，表情百出、不惜一切去討好選民的演員麼？

我並無意在這裏倡議或歪曲甚麼甚麼主義，踏入九〇年，東歐諸國一面倒的勝利民運實在令人鼓舞萬分，世界似乎真有一番新氣象可言了；面對新時代，我祇希望全世界的人再莫盲信甚麼甚麼主義或概念，在真有那麼「一矜貝」的熱血可翻湧之前，坐下來認真思考和冷靜討論實在同樣重要。

新界版

區局酒牌局審議具爭議申請

新界酒牌減一十個 只五個百七

以公眾利益拒批長洲一桌球會所酒牌

沙田大嶼兩酒廊限時間・荃灣沙田最多北區最少

（特訊）區域市政局酒牌局昨日審議多個酒牌申請，只有長洲的桌球會申請酒牌，區局以公眾利益為由拒絕批發其酒牌。該酒牌局昨日討論七個申領酒牌及一個續期等酒牌申請，會所申領酒牌案，經詳細考慮後，認為基於公眾利益的理由，不適宜發予長洲的桌球會所酒牌，因此，各委員一致拒絕批准。至於沙田區的銀蝠的上山和蝠……大嶼山的平安全地帶卡拉O．K．酒廊則限制其營業時間至凌晨二時；平貓酒廊亦限制其營業時間至深夜十二時。其餘的元朗區新雅海鮮酒家，樂福海鮮平霸火鍋，南丫島的南汀海鮮酒樓及深井的青山卡拉O．K．酒廊，以及元朗寧路武上餐廳酒廊的酒牌續期等申請，均批發其酒牌。

此外，據資料顯示，今年一月底止，區局在新界區只簽發五百七十一個酒牌；其中有一百二十三個酒牌是續牌。目前在沙田及荃灣兩區的酒牌最多，分別為九十五個及八十四個。而最少酒牌則是北區，只有二十九個，較上季減少三個。整體來說，新界區的酒牌數目較上季減少十一個牌照。（梅）

飼料工資均漲競銷壓力大 新界養魚業存隱憂

幸平穩渡過維產量

協會籲請同業團結附帶養鴨彌補成本

屯門仁愛堂同人聯賀發起人之一 劉皇發榮獲OBE勳銜

……之熱情，繼續給我精神上鼓勵和鞭策。更希望仁愛堂事業光輝永存，我地之間友誼永固。

繼並由副主席吳偉光向劉皇發致送紀念品，禮成歡散。

赴會者有：副新界政務署長關永華、太平紳士陳日新、何新樹、趙樹勳、馬寧熙、梁百忍、葉慶忠、田家炳、何新榮、田文先、陳意萍、梁國琛、譚鎮傑、陳永慶、陳耀華、葉漫天、陳中行、周樹榮、梁展棠、何國柱、郭小明、陳煩泉、沃心田、何君杜、黃樹、吳寶強、李思源、黃日雄、柳子元、彭瑞彪、鄭天錫、藏偉、區炳雄、周君令、黃天宋及執行總幹事盧志忠等百數十人（君）

仁愛堂賀劉皇發獲O．B．E勳銜，圖為劉皇發致謝詞。

大埔墟多個舊街市小販 面臨清拆搬遷

小販聯會定出原則同行遷集租金劃一 呼籲當局尋求共識達彼此可接受安排

屯門公路近深井橋晚間暫封

西貢北村民遭綁劫 報警半小時後才到

匪徒掠金飾逃去・若早兜截可緝捕 村民不滿效率慢望能改善

（特訊）西貢北泥涌一戶村民丁日前遭遇匪徒入屋行劫，事主于匪徒逃逸後第一時間向九九九報案中心報案，可是警察到半小時後才抵現場，未能及時將匪徒緝捕，村民表示對警方的做效率非常不滿，希望能予以改善。

據一位姓黃的村民對記者表示，事發在早約三時半，一戶村民被兩名匪徒入屋行刧，將屋內兩名女性綑綁及用膠紙封咀，將屋內價值約三萬元的現金及首飾掠走，並懷疑是乘搭汽車沿西沙路逃去。事主隨即自行掙扎鬆綁並高呼打劫，驚動鄰近村民立即向九九九報案，可是警車姍姍來遲，大約四時才抵現場。

該姓黃村民表示：由于西沙路綿長，如警方于接報後第一時間派巡邏車從西貢方面及馬鞍山方兩頭兜截，相信匪徒會束手就範。

他表示：在等待警車到現場前，警方頻頻致電來詢問泥涌在何處，他表示泥涌村由于有一「巴士總站」，其知名度較一般村落高，駐守當地的警方不應該對當地地理如此背閙，警方應從速加以改善。

記者就上述村民投訴該向警察公共關係科查詢，接電者表示由于這牽涉警察工作效率問題，為公道起見，他認為可將情形向警察九龍投訴科投訴，電話七二〇三九五〇。（新）

長洲官立中學舉行 廿六屆畢業頒獎禮

文世昌議員主授憑

（特訊）長洲官立中學第廿六屆畢業暨頒獎典禮日前假該校禮堂舉行。敦請該校校友、現任市政局議員、基本法諮詢委員會文世昌主持授憑及頒發上年度各級學生學業成績獎、服務獎及獎助學金等。

典禮於下午五時四十五分開始，先由該校陳何嘉樂校長致辭，指出該校學生去年無論在學業或課外活動方面，均有顯著的進步。學業方面，中三考生幾全部獲派中四學位外，參加中學會考學生成績美滿，除考獲合格人數有所上升以外，考獲優良成績者大不乏人，其中鍾景禧及溫雅惠分別考獲五優二良及三優四良，尤為可嘉。課外活動方面，該校學生積極參予教署與各社團合辦的各項活動，獲優異成績及獎狀。該校更重學生德育的培訓，去年增設德育課，並將題材以不同的方式表達，多討論、多參予，務求學生從而進德修身。陳校長更進一步指出學校教育的成功，是需要學生家長的支持和協助。因此，該校透過家長日和家長教師會所舉辦的各項活動，增加學校、教師與家長間的溝通和聯繫。最後陳校長勉勵該校畢業生要在未來的歲月中努力學習，擴闊視野，面對艱鉅的挑戰，以便為社會作出一番貢獻。而該校也會秉承教育署長李越挺去年在該校創校八十週年校慶時指出香港應重視「百年樹人」大計的一番話，在教育事業上繼續盡一分綿力。

隨即由文世昌議員主持授憑及頒發各項獎品及獎助學金，然後美國婦女會主席MRS MC GOWEN頒發美國婦女會獎學金。繼由文世昌議員致訓詞，勉勵畢業同學在未來的日子中要做公民的義務，積極參予社會的事務。

典禮於下午六時三十分結束。與會嘉賓有教育署離島區首席教育主任林天錫、西貢及離島區高級教育主任郭偉超、東區高級教育主任黃高美雲、區域市政局議員、長洲鄉事委員會主席馮北泰、長洲官中家長教師會主席何炳劍、友校校長馮熙騰、潘穗忻、葉德滋、劉海東、趙廣和、曾發保、徐緣發、馬智修、陳潘顯姻、曾幹雄、鄧校華、岑黎柳玉、麥炳桑、教署同寅陳振武、楊景輝、區議員黃維坤、鄭國鑑、郭帶福、家長教師會委員夏胡章楷、羅鎮良、楊增德、教育界人士潘吳少菁、何佩犀、潘炳松、嘉賓梁國志等數十人。（新）

學聯旅遊贊助時事節目 十年風雲得獎名單揭曉

香港學聯旅遊有限公司除了致力於推動旅遊事業外，更將旅遊推進到關心社會服務社羣的新境界，由學聯旅遊贊助，香港電台主辦及制作的「十年風雲」八十年代大事競選，經已選出五項大事，得獎名單已於日前揭曉，是次獎品由學聯旅遊贊助，包括頭獎：廿五天歐洲巴士團、貳獎：八天尼泊爾團、參獎：五天菲律賓團。

荃灣葵青坊衆合辦文娛康樂

（港訊）荃灣葵青坊衆會於今年三至四月份，舉辦一系列活動，歡迎區內坊衆報名參加。

（一）粵曲喳督撑—粵曲初班：日期為三月十一日開班，每期十二堂，費用一百元。

（二）澳門一日歡樂遊：日期為三月十八日（星期日），暢遊名勝，午餐。費用為二百二十元。

（三）新界一日遊：舉辦日期為三月廿五日（星期日），午餐在善慶古洞齋宴，費用六十元。

（四）恭賀天后寶誕—布袋澳海鮮餐：舉辦日期為四月八日及十五日（星期日），費用八十五元。

（五）東涌羅漢寺一日遊，日期為四月廿九日（星期日），午餐齋宴，專船荃灣來回。費用六十八元。

另該會中國象棋組現徵收新組員，歡迎參加，逢星期四晚上八至十時在會所活動。

報名地址：荃灣兆和街四號周氏大廈七樓五座。查詢電話：四九三五〇八三。

西貢交通委會 研究搬遷坑口專綫小巴總站

（特訊）西貢區議會交通及運輸委員會明日舉行會議，討論區內專綫小巴服務質素，以及在區內增設過路設施和停車位的問題。

委員首先研究搬遷坑口區專綫小巴總站的建議，以方便坑口新村和富寧岩園的居民。委員會從三個建議地點選擇其一作為興建新專綫小巴總站。

由於有居民投訴行走觀塘與調景嶺間的十一號專綫小巴司機最近在未得到運輸署的允許下，私自縮減服務，委員將於會上要求運輸署查察。

鑑於在安達臣道乘搭十二號專綫小巴的乘客數目日減，運輸署將建議更改該小巴路綫，由西貢開出經秀茂坪道至將軍澳寶林邨，而不經安達臣道。

此外，運輸署會提……另外，委員亦會研究兩項建議在打鼓嶺新村附近設過路設施，以及沿大網仔路郊野公園範圍內增加停車位。

香港專上同學協會暑期辦回國觀摩團

（港訊）由香港專上同學協會舉辦的暑期回國觀摩團已開始接受報名，預定八月十七日出發……參加者每人僅收港幣二三五〇元。

凡現在就讀於本港各中英文中學中四以上，至大專院校三年級，年齡十六歲至二十五歲，居港澳五年以上者，都可報名參加。報名地點：（一）香港專上同學協會，九龍旺角通菜街一二九號至一三九號十三字樓A座，電話：三九一三六〇八二、三九一三六三〇八；（二）學協會所屬各院校代表或學生會。報名期限至本月三十一日截止。如須報名表及簡章，請附回郵信封寄協會索取，該會不收任何報名費用，但對申請者有取錄權。

大埔大發街禁超過八米長車輛駛入

（港訊）運輸署宣布，由明日上午十時起，禁止長度超過八米的車輛駛入大埔汀角路與大宏街之間一段大發街南行。

是項措施為期約兩個月，以便敷設水管。沿汀角路前往大埔工業邨的長車可改經大埔貿街。

本港新聞

黃錢其濂釋疑 「跨越90年代社會服務」只屬資料文件非作諮詢

（特訊）衛生福利司黃錢其濂認為，本港社會福利服務具有優良基礎，為了要反映社會的趨勢和演變，有必要作一個新安排，因此，政府才決定制訂一份跨越九十年代的社會福利服務白皮書。

黃錢其濂昨午出席獅子會午餐會時表示，未草擬白皮書之前，當局便發表一份簡單資料文件，說明擬備社會福利「政策」白皮書時要進行檢討的背景，和概述社會福利署職責的發展，使市民有一個透明度的認識，但大眾誤以為此份資料文件乃諮詢文件，才導致他們的反感和誤解，認為此份文件馬虎及缺乏誠意。

她謂，由於市民對該份資料文件存有誤解，當局必須向公眾解釋清楚後，便會接受。

她認為，日後制定其他白皮書時，亦應採用此透明度的諮詢方式。

此外，就九十年代及以後的社會福利事宜，當局於去年十二月設立郵政信箱，徵詢市民意見，截至前日為止，只接獲一百五十一份意見書，她表示接獲意見書的反應令人滿意，顯示大眾關心此份文件，而意見書內容亦有建設性，故此，她有信心可制定一份完善和客觀的社會福利「政策」白皮書。

本週末亞姐港姐 推銷公益金獎券

（港訊）公益金的各項籌募活動，一向得到無綫電視及亞洲電視的鼎力支持。在本週六與下週六的公益金慈善獎券售賣活動中，更得到兩間電視台派出香港小姐及亞洲小姐協助。

在三月十日（星期六）下午三時三十分，應屆港姐陳法蓉，朱潔儀及梁佩瑚將親臨海運大廈入口大堂協助銷售獎券，而三月十七日（星期六）下午三時三十分則得到亞姐翁虹，萬綺雯及伍詠薇在太古城中心第二期一樓，協助另一次獎券銷售。在這兩次活動中，港姐與亞姐均會不遺餘力，親自售賣公益金獎券。

有興趣之市民可值此機會屆時與各港姐或亞姐見面，既可以做善事，又可以一睹港姐與亞姐之風采。

「公益百萬慈善大抽獎」是公益金多項經常性籌募活動之一，更是八九—九〇年度的壓軸籌款活動。

尖東富豪復活節獻禮

尖東富豪酒店於復活節推出一連串特別獻禮，為你這個復活節帶來繽紛與歡欣。

花都餐廳四月十五日，在充滿歐陸情調的花都餐廳中享用復活節午間特選自助餐，成人每位一六五元，小童一二五元，訂座電話七二一八一八，內線二〇五。地庫咖啡室的復活節自助美食巡禮，各款美食包羅萬有，是闔家共聚與友儕聯歡的好去處，四月十三日至十五日午間自助餐：成人一一八元小童八八元；四月十三日至十六日晚間自助餐：成人一二八元，小童九十八元。富豪餅店由四月二日開始，在富豪餅店開始發售各款復活節美點精選：備有傳統的復活蛋以及各款趣緻動物的造型，應有盡有，大可揀選其中的所喜所愛，以精巧禮籃裝上，算是對你的朋友或摯愛的一點心意。

物業管理公司協會 經已成立選出成員

江德培袁靖罡當選主席

（港訊）香港物業管理公司協會有限公司經已成立并於三月二日舉行首次會議選出第一屆委員會成員。

獲選公司為：一、富城物業管理有限公司，二、儀樂服務管理有限公司，三、瑞安物業管理有限公司，四、康業服務有限公司，五、置和物業節理有限公司，六、高衛物業管理有限公司，七、啟勝管理服務有限公司。代表富城物業管理有限公司的江德培先生獲選為主席，而代表儀樂服務管理有限公司的袁靖罡先生則獲選為副主席。

協會成立後，首三屆委員會除了上述七間公司之外，還包括香港屋宇經理學會、香港測量師學會、皇家測量師學會（香港分會）及英國屋宇經理學會（香港分會）的代表。協會成立的目的旨在建立及提高本港物業管理的專業水準，特別是多層大廈的節理。申請入會的公司必須符合一定的資格才可成為會員，例如公司的資歷，所節理物業的數目等，并須同意遵守協會的目標，守則和執業規條。會員的資料將分為住宅、商業及工業三個類別登記，公眾人士可在名冊內索閱有關資料。

香港具規模的物業節理公司多已申請入會，如和記地產、太古城物業管理、卓德測計師行、佳定物業管理、港基物業管理及香港房屋協會：據委員小組成員瑞安物業管理的羅秉舜及高衛物業管理的蔡偉志估計，大約四百間物業管理公司將會申請成為會員。

本港新聞

旺角同鄉宗親會聯誼會 十五屆敬老大會

政務專員馬黃浪詩主禮

（港訊）旺角同鄉宗親會聯誼會昨假國際酒樓舉行第十五屆敬老聯歡大會，由旺角政務專員馬黃浪詩主禮，會後千人，由大會主席中山同鄉會羅世祥，第一副主席潮州公會馬松深、第二副主席寶安步涌同鄉會江水興，副主席易毀啓（吳川），金志堅（浙江東陽），張毀凡（惠州十屬），蒙啓石（蒙氏），張達欽（恩平），周炳樹（開平周瀛溪），勞濟邦（勞氏），王錦輝（東莞王氏），陳德才、勞德、陳漢宗、湯著而、丘炳光（個人成員），岑自强（恩平大江），劉志民、李樹榮（中山），朱錫林（五邑工商），劉良（高明），林榮（潮州公會），何金湖（五邑同鄉），胡振鉅（開平儒良）等，款待老人。

主席羅世祥致開會詞指出，旺角同鄉宗親會聯誼會每年均舉辦敬老大會，今次乃第十五屆，舉辦的目的，除了為區內老人提供歡樂的……

圖：旺角同鄉宗親會聯誼會第十五屆敬老大會主禮嘉賓與最高齡者合照。

周生生雙喜齊鳴獻金獎

抽出一九九〇位幸運兒

龍標即食燕窩魚翅

選料上乘滋補美味

燕窩一向是四季皆宜的高貴滋補營養品，不寒不燥，男女老少咸宜，適合一般家庭食用。

韓國傢俬90雙響炮

特價傢俬一律狂減

BIF韓國傢俬九〇雙響炮經已引發，特價傢俬一律狂減，為顧客節省更多金錢。狂減貨品包括從意大利直接入口的精品傢俬，有高貴典雅的梳化，美觀實用的餐枱椅，設計時尚的座椅，舒適堅固的睡床，款式新穎的燈飾等等，全部都是不計成本傾銷大減價，而為方便顧客選購，特別在尖沙咀新世界中心商場一樓的陳列室設有意大利傢俬展覽，顧客可以集中選購自己心愛的傢俬。

此外，BIF韓國傢俬位於港九新界的五間陳列室同時設有特價展期，進入期內不同種類傢俬，一律狂減價格待顧客，每星期更換款式，提供更多選擇，包括各款設計時尚……

梁誠威昆仲丁母憂

殯禮榮哀執紼者衆

麥允明、梁中力、張仲斌、梁子江、余偉洪、梁維圻、葉振邦、劉伯權扶靈

健力 第六十七九期

港台健力錦標賽

高雄市男女健力隊訪港

三月十一日假伊館舉行

領隊：顏加成　總教練：李水泉　管理：蔡仲良

高雄市男子健力隊

李俊傑　王文賢　陳山龍　趙建雄　郭瑞榮　吳政聰

高雄市女子健力隊

管理賴朝清　周麗敏　女子領隊游金龍　陳雅玲　趙珍葉　林阿雲　教練顏謝秀燕　吳慧玲

郭瑞榮，七十八公斤第六級，深蹲二二〇公斤，臥舉一一五公斤，硬舉二四〇公斤，（八九年台灣省健力賽錦標冠軍）。

王文賢，九二．五公斤，第八級，深蹲二三〇公斤，臥舉一三〇公斤……

周麗敏，五八．五公斤第五級，深蹲一四〇公斤，臥舉七〇公斤，硬舉一六〇公斤，（八九年台灣健力錦標賽冠軍）。

趙珍葉，八五公斤第九級，深蹲一八五公斤，臥舉九〇公斤，硬舉一七〇公斤，（八九年中等學校健力賽冠軍）。

吳慧玲，一二五公斤第十級，深蹲一九五公斤，臥舉九〇公斤，硬舉一五五公斤（八九年台灣健力錦標賽冠軍）。

香港健力代表隊：名譽領隊：袁泰。領隊：冼燕堯。管理：陳偉芳。裁判：吳應銳、任深坤。隊員：莫偉鴻、李志斌、林偉強、周啓榮、盧潤強、傅偉恭、房少明、王志東、周國樹、張健龍、黃公謙、劉志偉、李文亮。

有黑豹金龍之稱的何榮健

香港健美總會派出香港六十公斤國際賽選手何榮健在體育節揭幕禮……

香港健力隊（部份隊員）

高雄市男女健力代表隊

卅三屆香港體育節隆重開展

沙理士主席主持揭幕禮儀式

各項競賽歡迎全港市民參與

由香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會及市政局與區域市政局贊助之第卅三屆香港體育節，已於三月四日在伊利沙伯體育館隆重揭幕，港協所有屬會均派出代表到場，儀式簡單而隆重。

一年一度，由本港各位義務體育領袖，行政人員和技術人員為全港市民提供的各項體育表演和運動競賽，為期兩個多月的戶外戶內活動，節目極為豐富。

各項運動總會列隊參加體育節開幕典禮的計有域多利遊樂會南華體育會、中華基督教青年會、香港業餘田徑總會、香港業餘籃球總會、香港業餘拳擊總會、香港業餘劍擊總會、香港業餘體操協會香港業餘手球總會、香港業餘游泳總會、香港划艇總會、香港業餘舉重健力會、香港射箭會、香港羽毛球總會、香港獨木舟總會、香港單車聯會、香港足球總會、香港曲棍球總會、香港騎術會、香港柔道協會、香港排球總會、香港草地滾球總會、香港小型賽車會、香港乒乓總會、香港保齡球總會、香港帆船會、香港業餘空手道總會、香港劍道協會、香港少年棒球會、香港欖球聯會、香港學界體育理事會、香港傷殘人士體育協會、香港中國國術總會、香港壁球總會、香港冰上運動總會、香港野外定向總會、香港大專學院體育協會、香港象棋總會、香港投球總會、香港業餘足毽總會、香港弱能人士福利促進會、香港國棋協會、香港業餘滾軸溜冰總會、香港橋牌協會、香港攀山總會、香港體適能總會、香港潛水總會、香港小型賽車會、香港武術聯會、香港降傘會、香港健美總會、香港三運會等均有派出隊伍出場，逾五十多個體育總會舉辦比賽和活動，參予人數估計達四萬人之多。

體育節委員會主席沙理士宣佈本屆體育節正式開幕，沙理士在致詞時強調……為喚醒本港市民注重體育的有效先例。體育節各項運動，皆以老幼咸宜為宗旨，其中强調的成香港體育節籌策努力的成果，並藉此希望能更好地為參與本屆香港體育節的各界人士，為全港市民推動各項有益身心的活動，滿足了他們對這類活動的需求。

參加揭幕禮表演的單位有，新法書院的集體表演，中港中國藝術學院的綵帶、扇舞、洗練孟豪國術會的集體演出的套拳、南拳、太極拳、刀術、與及八十三歲的周驥師傅表演的中國功夫，香港健美總會的健美表演，香港業餘足毽總會的廣東隊與本港金銀貿易場冠軍隊的集體演出，香港陸拳道協會及前體表演出的基本拳套、踢、側踢、飛越、轉旋踢、眼踢……多項高難度表演，十二人的最緊張精彩項目，助慶演出，使在座觀衆目不暇給，一片喚為觀止。揭幕禮在熱鬧氣氛下結束，而兩個多月的活動，戶外戶內節目隨即展開，本屆體育節的所有賽事是免費招待市民前往參觀的。

香港武協新春聯歡

香港武術健身協會，日前假旺角敦煌海鮮酒家舉行新春聯歡宴會，永遠會長鄭榮、名譽華協會春節聯歡首長左起：胡祖堅、陳孝池、王偉强、黃錫林、羅志遠、胡雲綽、彭弓各人恭祝馬年行好運。

香港中華業餘什育協會宴客

怎樣練瑜伽

七三、深研音響推進靜境湧現智慧

梁伴仍瑜伽士

生命實體未出娘胎之前，早已接觸到宇宙間的音響，并非等到嬰兒出世了，或者聽覺發揮功能之後，才領悟到所有聲音……

體育節揭幕禮上新法書院集體表演甚為精彩。

政府開支大增未免帶來通脹較大壓力
商品征稅率加幅尚屬輕微
個人免稅額提高總算慷慨
工商界對新稅案反應正常認爲基調溫和
預料物業證券外匯物價將可報穩交通費將漸加

（特訊）財政司發表的下個財政年度預算，在稅務方面維持原來模式，只是調整其增減而已，由於事前財政司已公佈下年度政府公共開支增加逾二成，所以大增間接稅未使人感到太詫異，但間接加幅太明顯，尤以汽油稅加幅達三成，對通脹壓力非輕，在公司利得稅沒有降低情況下，工商界認爲今次財政預算，對中下收入階層尚可稱公平，但對工商經營及投資則有不利。

綜合工商各界人士意見指出：由於政年度，財政司預期本港經濟只有百分之三的增長，在此低增長水平下，財政司打破慣例事前透露下年度政府公共開支增加逾二成，有支持本港經濟活動明顯動機存在，而政府開支大增，大增稅收在所難免，尤其是在間接稅增幅最大，而影響最廣泛者則是汽油稅加三成，此稅加稅令工商業及民生負担均加重，尤以工業爲然，因汽油稅大增，勢將觸發交通事業加價潮，嗰類消費及民生開支上漲，其後遺結果是令工資上升幅度及壓力大增，使通脹易升難降，而財政司預期下年度通脹可由本年度的百分之十降至八點五的目標不易達到。加上酒稅加一成、烟稅加一成半、汽車首次登記稅加一成，牌照費、商業登記、酒、搏彩稅、登出費均有不同程度的加幅，或多或少均會刺激通脹上升，成爲經濟放緩、工資仍明顯上漲壓力，令工商業經營壓力更大，從而不利投資意慾。

工商界人士稱：間接稅大增，一般受薪階級尚未從個人免稅額，供養子女及父母免稅額提高中得到一定補償，但公司稅維持不變，仍訂於百分之十六點五，標準稅仍企於百分之十五水平，商業登記稅亦大增，實際上對工商業經營毫無補助，亦令高薪人才流失問題無法遏止，至於差餉由百分之六加至百分之七點五，亦會刺激租金上升，對中小型而無自置物業之工商機構更爲不利的。

工商界指出：在經濟放緩下，政府大增公共開支本無可厚非，但財政司在制訂稅務增減並未能照顧到各方面的平衡發展，尤其是工業方面，在間接稅大增刺激工資上升之情況下，面對之經營困難會增加，只可惜財政司又未能爲工業設備折舊，公司稅得稅方面給予工業更大優惠，無疑是忽略了工商業發展及投資意慾，亦不利本港吸引外來投資的。

金融及證券業人士說，新財政預算由於未有特出之處，短期對金融市場將無大衝擊，但公司利得稅未能合理地調低，將會影響未來公司業績，中長綫而言會對股市有一定壓力，而差餉增加，亦會對置業者入市有一定心理影響的，但即時影響則不會明顯的。

財政司宣布各項稅率提高
烟酒加價事在必行
汽車市銷影響輕微

近日香烟代理商已限制零售商要貨數量，不少零售商昨日亦拒絕顧客大量購買。新車登記稅加一成，對原已處高水平的稅項開支影響將有限，普通車價料不會即時提高。

（特訊）財政司昨日公佈九○至九一年財政預算，其中烟酒稅均告提高，導致香烟零售價將於今天調升，而酒的價格亦會於日內上漲。

財政預算稿：全部酒類及酒精的從量稅率，增加百分十，以抵銷通脹對稅收的影響。香檳和含氣葡萄酒的從價稅，與拔蘭地，威士忌及其他烈酒的稅率劃一，同時把這兩類稅率合全百分卅五。兩類無氣葡萄酒的稅率合併爲一。合併後的從量稅稅率爲每升廿四元，從價稅稅率爲百分三十。

烟草稅增加百分廿五。香烟稅率由每千枝一九○元增至二四○元。雪茄稅率由每千克二五○元增至三一○元，烟絲稅率由每千克二三○元增至二九○元。中國製造烟草的稅率由每千克五十元增至六十元。

據零售商表示，昨日尚未接到烟酒代理商的加價通知，故烟酒仍按舊價出售，但不少店舖拒絕顧客的大量購買，或者大量購買亦無折扣。例如一條香烟按十包計算，並無折扣。

零售商說，近日代理商批發香烟給零售商，數量受到限制，因防止零售商囤積居奇，此種情形導致零售商的存貨減少，亦是拒絕顧客大量購貨的原因。據昨日有關烟草酒會負責人表示，香烟加價事在必行，每包可能加價一元。

另方面，零售商認爲酒類的加價亦無可避免，但將不會像香烟敏感，可能在數天後才宜酌加價幅度，而零售商在此之前仍按舊價出售存貨。

零售商表示，近日香烟銷量已明顯增加，昨日財政司宣佈提高烟稅後銷售更佳，但並無搶購情形出現。酒類市場則較爲平穩。

另一方面，一如汽車業內人士普遍預料，新財政預算案中建議增加私家汽車牌稅，而增幅方面亦是屬於溫和；對汽車市場影響料不太大。

據財政司昨日宣布新財政預算案中有關汽車牌稅部份，基本、小豪華及豪華三類汽車首次登記稅的稅率，由原來百分之七十、八十及九十分別提高爲百分八十、九十和一百，財政司預料，在基本及半豪華汽車首次登記稅的增加更不會對車值構成實質影響，而豪華汽車車價則會因而增升。

早在預算案發表之前，汽車業內人士普遍預料今年汽車牌稅將可能會有所增加，而增加的幅度亦一如所料是相當溫和，相信對於市場的承受能力不會造成太大影響。

本港汽車市在每年新財政預算公佈前均會有所波動，原因是市場就心首次登記稅會大幅增加，而自八二年大幅增加首次登記稅後，是組稅率已多年未作調整，而其壓抑汽車市場的影響亦隨著增長和需求強勢逐漸淡化。

然在今年新算案公佈前的汽車市銷情況則不復以往預算案公佈前般敏感，原因主要是去年六．四之後汽車市道放緩，而消費需求方面已告穩定下來，新稅是否增加對購車人士影響已較爲淡弱，故而無需在預算案公佈前匆匆落行。

而在車價方面，一般車行在新稅年度前均已有足夠存貨供應市銷，首次登記稅增加並無需作即時的轉嫁予消費者，而他們亦不想以新稅增加爲理由將車價提高，藉以保持原有的競爭優勢。

此外，新預算案亦建議將汽車牌和駕駛執照費增加百分十，這項費用的增加相信亦不會對駕車人士造成太大刺激，反而汽油稅的增加對他們的負担影響還會較大。

中央銀行離場美元迅即回挺
日圓成爲拋售對象
一度跌至一五一點二○才有獲利回吐
加元續扳上英鎊喘穩惟後市仍被看淡

（特訊）由於各中央銀行無進一步的干預行動，港市美元緊隨外圍反彈，兌馬克重越一點七○水平，兌日圓更一度印一五一大關。業內美電保持堅勢，其他主要外匯，除加元續升外，英鎊亦喘定，餘者均報跌。港匯指數反彈二小點。

一家華資銀行外匯交易員表示：雖然日本中央銀行在本土市場及新加坡市場支撑日圓，但未能止住美元升勢，令部份空淡者急忙入市補倉，加上看好情緒激發的投機性吸納，一舉把美元推上一五一點二○日圓的高位才出現獲利回吐。

一家日資銀行外匯交易員指出：如果美元再升上一五一關口之上，相信會受到中央銀行較大規模的干預。至於美元兌馬克昨日只在一點七○三○至一點七○六○的窄位內上落，主要就是市場恐怕在歐洲開市後，西德中央銀行可能又帶頭干預。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點七○二五馬克（一點六九三七）；兌一五○點八五日圓（一四九點三五）；兌一點一八五○加拿大元（一點一八八○）；英鎊兌一點六四六五美元（一點六四六○）；澳洲元兌○點七五九○美元（○點七六一五）；紐西蘭元兌○點五八八七美元（○點五八○二）。

外匯業人士續稱：於英鎊跌後稍回穩，但由於英國擬開征新商品稅，令人担心會觸發通脹，預料英鎊作短暫的技術反彈後將再遭遇新的下跌壓力。加拿大元繼續緩步扳上，而澳元仍不平淡。

各國利率浮沉
澳選前不減息
英息可能再加
日正研究增息行動

北美及西歐今年夏季服裝
仍流行針織衫及牛仔褲

台元匯價仍挫
高利息將漸生支持作用

央行繼續入場支撐

黃金期貨（美元．安士） 7/3/90

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年3月	405.0 /406.0	405.5 −1.0		
90年4月	407.0 /408.0	407.5 −1.0		
90年5月	409.0 /410.0	409.5 −1.0		
90年6月	411.0 /412.0	411.5 −1.0		
90年8月	415.0 /416.0	415.5 1.0		
90年10月	420.0 /421.0	420.5 −1.0		
90年12月	424.0 /425.0	424.5 1.0	424.5 /424.5	4
91年2月	428.0 /429.0	428.5 −1.0		

黃豆期貨（六十公斤 港元）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年3月	147.0	142.0 +2.2	147.0 142.0	253
90年4月	144.4	144.6 +2.0	144.6 144.4	88
90年5月	146.4	145.4 −0.2	146.4 145.4	9
90年6月	147.6	149.0 +2.2	149.0 147.0	426
90年7月	147.2	148.0 +1.2	148.0 147.0	109
90年8月	146.4	148.2 +1.8	148.2 146.4	217
			總成交	1102

原糖期貨（磅 美仙）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年5月	14.82	15.09 +0.18	15.09 14.82	75
90年7月	14.70	14.72 +0.01	14.72 14.70	103
90年9月	14.35	14.55 +0.14	14.55 14.35	87
90年10月	14.25	14.32 0.05	14.33 14.25	214
90年1月	13.56	13.72 +0.10	13.72 13.56	39
91年3月	13.69	13.75 +0.02	13.75 13.69	198
			總成交	716

港元利率（每點二十五元）

結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高 最低價	成交
90年3月	9122 9130	9124 −2	9125 9124	498
90年6月	9112 9119	9114 −3	9116 9114	510
90年9月	9100 9110	9105 0	− −	0
			總成交	1008

香港黃金及白銀市價
1990年3月7日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3747	3746	−17
期金(4)月	407.50	407.50	−1
本地倫敦金	402.9 /3.4	402.4 /2.9	−2.1
飾金	4060	4060	− −
飾白金	5200	5200	− −
白銀	400	400	− −
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3745	3755	20
富格林	3115	3135	−15
金楓葉	3255	3265	−15
鴻運金	3255	3265	−15
麗揚	3255	3265	−15
銀條(十両)	506	512	+1

利昌金舖有限公司提供

唯一免會費年費
JCG信用咭好
信用高達三倍月薪

……JCG咭會員在該公司辦理定期存款時，除可享受「先旅遊，後付款」的優惠外，更可獲贈名貴禮品。此外，各會員均更可享受特別優惠存款利率。JCG咭會員定期獲贈內容豐富，印刷精美的「日信天地」季刊。現只需填妥申請表格，連同有關文件影印本，交回該公司，便可儘早享受到JCG咭帶來的尊貴服務，如有任何諮詢，可致電JCG咭客戶服務熱線五二二八一二○查詢。

本港外幣行情
90年3月7日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.80	781.30
美鈔	每百	779.60	780.60
美單	每百	780.20	781.20
英鎊	每鎊	12.82	12.88
加拿大元	每百	658.40	659.90
西德馬克	每百	457.50	459
瑞士法郎	每百	520.10	521.60
法國法郎	每百	135	136.50
荷蘭盾	每百	406.40	407.90
澳洲元	每百	593.90	595.60
紐西蘭元	每百	458.90	460.60
日圓	每萬	519	520.50
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	33.50	36
馬來西亞元	每百	287.80	289.30
新加坡元	每百	416.40	417.90
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	38	49
南韓紙	每萬	110	118
E.C.U.	每個	9.352	9.367
港幣兌人民幣	每百	60.33	60.63
港匯指數		110.1	+0.2

英國外貿
趨於改善

（特訊）據外電報道：英國貿易工業大臣里德利說，英國的貿易狀況將逐漸得到改善，今年可能繼續好轉。他重申英國財政部的觀點，一月份英國的國際收……

港元外幣存款利率收市行情
1990年3月7日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
	50萬元或以上	8.4375	8.5	8.5
美元		7.9375	8	8
英鎊		14.5625	14.625	14.75
日圓		6.75	6.8125	6.875
澳洲元		15.375	15.25	15.125
西德馬克		7.50	7.625	7.75
加拿大元		12.375	12.4375	12.375
紐西蘭元		12.875	12.875	12.875
E.C.U.		9.875	10.125	10.375

新米香米配搭均衡
舊香米價仍偏高
比新香米高十五元

日股大跌
無損經濟

美國工廠新訂單量
元月減百份五點四
創十五年單月最大跌幅

美商去年向外投資
目標集中歐洲
英佔最大比率西德次之

歐洲金融早市
美元回轉
金價升跌
市內交易步步爲營
作試性推高美元

台行政院經濟部核定
開放蘇直接貿易
投資通匯有待再研討

受貶值評論影響
澳元先穩後跌
交易平靜注意力集中美元

澳洲一月份來往帳赤字
經調整後迫近廿億澳元
比預估數高澳元匯價向穩

國際價格報漲影響
生油菜油
期貨均升
入口商開價出貨盤
比前調升百分之三

港匯指數

八十家銀行
認購菲公債
籌款七億美元

業內中長錢拆息保持穩勢
隔晚拆息跌後回升
歐元與亞元息亦呆企

東京滙市
美元明顯
反彈

全球原鋼產量創紀錄
去年七億八千萬噸

廣東工貿拓展市場
自營出口奏效

各地商品簡訊
歐甜菜種植面積增
美原油價回跌卅仙

華僑經濟

亞洲經濟迅速發展
香港各業得益非淺
對台日貿易仍有擴充餘地

香港的工業出口，旅遊，金融等各業，在亞洲區經濟持續穩定地以相對迅速的步伐發展中得益不淺。港商今後宜加緊注視在亞洲區內的經濟貿易聯繫和投資，爭取更大的收益。

亞洲大多數國家或地區的經濟近年都有飛躍的發展。尤其是在歐美經濟近兩年陷於低增長困境期間，亞洲地區的經濟普遍有理想的表現，估計未來幾年的發展甚有潛質。即使美國與歐洲若干國家經濟前景未明朗，亞洲不少國家或地區經濟仍保持高增長，如日本及台灣今年的經濟增長率預計會分別達到百分之九和百分之七，較歐美等地要高得多。因此，港商要把握機會，在亞洲經濟起步飛躍之際，發展各類經貿聯繫。

香港實際在亞洲區經濟較迅速發展初期已取得一些利益。去年頭十一個月的詳細貿易統計數字顯示，港貨輸東盟五國的其中四國的貨值增幅高達兩至三成，而去銷新加坡也增百分之十二。香港與這些地區的轉口貿易發展更快，其中與泰國的在去年頭十一個月增達五成，可見整體貿易表現良佳。今後的發展仍見豐厚潛力，因為東盟國家經濟續明顯看增。

至於香港與日本，台灣的貿易，同樣大有發展餘地。日，台分別是港貨出口的第五及第九大市場，也分別是第三及等四大的轉口貿易夥伴，而香港與它們的貿易數值增幅仍高於平均數，反映出日，台的貿易需求強烈。由於兩地經濟有基礎和保持穩定迅速發展，故香港應加強對它們的出口，並尤以高質高價貨爲然。

在工業方面，香港在亞洲的製造業投資同樣受惠。香港的地價租值昂貴，勞工缺乏，勞工密集的工業投資成本沉重，不少廠商近年把廠房搬遷至中國大陸，甚至泰國，菲律賓，馬來西亞等地，藉此盡量爭取更佳的投資效果。預料此一情況今後不變，這反映出香港的內部經濟結構在轉變。

區內的經濟發展，刺激一般消費者外遊，有東方之珠美譽的香港的旅遊業發展甚具潛力。去年訪港的亞洲地區旅客人次，增減不一，但整體仍優勝於歐美等地旅客。其中，南韓的旅客更增加六成半，而台灣的也增百分之三點六。值得注視的，是日本及台灣旅遊者在港的消費力甚強。

銀行金融業也致力於拓展東南亞市場，對這些地方的融資去年平均增幅達三至四成，日本更利用香港作爲其離岸信貸的記賬中心。隨著貿易，工業投資，旅遊，會議展覽等活動日趨飛躍發展，相信香港的銀行金融業會加強拓寬在亞洲區內的業務。亞洲區內的經貿聯繫會越來越密切。（郁成）（中通社）

港金價回降十七元
收市價三七四六波幅十一元交投平淡。美元強勢爲主要利淡因素。
本港倫敦金跌至四〇二水平

（特訊）本港九九金價昨日回降十七元，收市價三七四六，最低三七四二，交投平淡。

美元昨日在東京兌日圓再度急升，令剛稍爲轉好的金價又告下降。昨日本港倫敦金收市價低至四〇二·六五美元，跌二·一〇美元。

美元兌日圓升至一五〇·七五，升一·二五日圓。市場消息說，雖然有消息稱日本央行將於三月十五日行長結束歐洲之行返國後馬上調高貼現率〇·七五厘，但市場反應冷淡，部份經紀認爲加息行動千呼萬喚不出來，即使將調高一厘，亦無多大影響。日本股市昨日又下挫，對美元亦有利好作用。

紐約金市近日頗平淡，投資人士在七國集團本週舉行決策會議之前按兵不動，令金價欲升乏力。

九九金價昨開市價報三七四七，較前日收市價低十六元。稍後升上三七五一最高價，又跌落三七四六，上午收市三七四八。下午做價漏八元，低息三元，場緩降，最低三七四二，內交收三千五百両。實收市價三七四六，較上午開市價低一元，日收市價跌十七元，金收市買賣價分別爲三七四四及三七五二元，波較前市跌十八元。

供量減逾一成
中猪頗爽 盤價向堅

（特訊）昨（七）日除大猪外，中猪，猪花供量下跌。中猪供量減逾一成，市道較上日爲爽，盤價向堅。

九龍半島生猪成量約爲六千七百二十八頭。

大猪共售四千四百五十九頭，增百分六，成交價爲七百二十至六百零五元。

中猪共售一千八百五十三頭，減百分十三。成交價爲八百三十至六百五十元，新界猪營成七百七十元。

猪花共售四百一十六頭，減百分十二。成交價爲九百八十至八百八十元。

西德訂單 一月顯減

（特訊）據外電報道：經濟部發表聲明說，一月份西德的工業訂單的臨時數字，較去年十二月份下降五點五，但經修訂後十二月份西德的工業訂單，比十一月份上升五點六。經濟部原報導十二月份的訂單比十一月份增加五點三。一月份西德的工業訂單指數（以一九八五年爲基數）分別從去年十二月份的一二二點五與十一月份的一一六降至一一五點八，去年一月份西德的工業訂單指數是一〇九點六。另西德聯邦勞工處發表的數字顯示，二月份西德未經調整的失業人數，分別從一月份的二一九萬與去年同期的二三〇萬人減至二一五萬人，失業率也由一月份的八點五與去年同期的八點九下降至八點二。經調整後二月份西德的失業人數，也分別從一月份的一九七萬人與去年同期的二〇五萬人減至一九四萬人。二月份西德的職位空缺也分別從一月份的二八七一四〇個與去年二月份的二一·五六五五個增加至三〇一四六九個。

義大利儲蓄銀行在港
設立代表辦事處

由七間義大利儲蓄銀行組成銀行集團CASSE DI RISPARMIO在香港代表辦事處，三月七日開幕。這是該銀行集團在遠東區成立的第一間代表辦事處。

CASSE DI RISPARMIO是在亞洲設立代表辦事處的義大利銀行集團中，規模最大的一個，其成員包括義大利若干最大的信貸機構，集團成員在義大利共設有大約二千間分行。該集團的成員包括CASSE DI RISPARMIO DI FIRENZE, DI GENOVA E IMPERIA, DI MODENA, DI ROMA, V.E. PER LE PROV. SICILIANE, DELLA MARCA TRIVIGIANA及DI VERONA, VICENZA, BELLUNO E ANCONA。在一九八九年底，集團的資產總值爲港幣四億零一百七十萬元（六百四十七億里拉）。

該集團的地區代表GIOVANNI SANAVIA說：「每家銀行都明白到日益擴展的香港和中國市場爲客戶帶來的業務機會。我們在香港設立代表辦事處，旨在爲這些客戶提供服務和向有意進軍義大利市場的香港和中國廠商，提供資訊。」

該銀行集團集成立宗旨是鼓勵私人儲蓄和支持公益活動。現時集團成員從事小額貸款以至企業銀行等各項業務，每間規定捐出至少百分之五十的盈利作慈善用途。銀行的管理工作由地方人士組成的代表團負責。SANAVIA說：「我們代表許多中型公司，業務網遍及義大利各地。」

CASSE DI RISPARMIO銀行集團七個成員的前身均爲地方銀行，但業務現已擴展至義大利多處地方，並在倫敦、巴黎、法蘭克福、莫斯科和紐約設有代表辦事處。

左傾僵化政治路線支配下
大陸工商業難題增

·葉世庚·

兩岸經貿管窺

據中新社引述大陸有關方面新近進行的調查稱，目下大陸職工最大的個人煩惱是經濟和住房困難。這反映大陸人民生活普遍困苦。該項調查範圍包括北京、上海、廣州、成都第十二個城市。

不過，人民生活困苦，顯然並非中共高層所關心的事。四十年來，大陸人民生活有哪一年哪一月是不困苦的？中共從來就沒有關心過。目前引起中共高層關注和感到不安的是另一件事——大陸國營工業企業效益全面下降。因爲工業企業效益下降，就使得中共財政收入減少，收支赤字空前高漲。如此下去，可能導致中共無法有效維持其極權統治。故此不到北京中南海的一夥當權者不關心。

關於大陸工業生產的「嚴重困難」（原文）以及「企業經濟效益下降」的實況，目前由中共國家統計局公佈的「一九九〇年第一號統計報告」，其中略有透露。茲分述如下：

一、隨著緊縮滯後效應的作用，特別是在市場疲軟的影響下，企業結構，產品結構調整跟不上市場需求變化，銷售不暢，產品積壓和債務負擔日益嚴重，致使企業開工不足，停產一停產增加，十月份工業生產下降百分之二點半，十一月、十二月雖然有所回升，但仍未擺脫低迷和不穩定狀態。

二、宏觀緊縮政策執行過程中的「一刀切」做法，使部分效益好，該保的企業也難以正常生產，消費市場變化過快，對輕工業生產影響較大；今年工業生產的「低迷運行」「呆滯」局面仍將維持一段時間。

三、由於商業銷售下降和工業速度放慢，加上經營管理沒有改善，工商企業經濟效益明顯降低。一九八九年預算內國營工業實現利稅僅比上年增百分之零點二，其中利潤下降百分之十八點八；而稅金增加顯然是出於末季緊急通知增稅之故。

四、國營工業之虧損企業比上年增虧一點二倍。可比產品成本上升百分之二十二點四。

五、國營商業和供銷社系統實現利潤比上年下降百分之三十七點九，虧損企業虧損額增上虧百分之四十三；商品流通費用率普遍提高，資金周轉速度放慢。

六、部分職工實際收入下降，生活困難，失業率上升，「一九九〇年城鎮待業人員的安置難度進一步增大」。

分析家認爲，在現行的左傾僵化政治路線下，中共要扭轉經濟困窘，效益下降的局面，是不可能的事。

股市專欄

靜候新財政預算明朗
港股市牛皮型態益明顯
全日成交總值減至八億四千九百萬
恒指續微降六點收市報二九二六點

（特訊）昨（七）日香港股市益感牛皮，交投亦續稍減，買賣雙方觀望意態頗濃厚，顯然一般股市人士在等待九〇至九一年度財政預算草案的提出，在另一方面，紐約及日本股市互有較大的變化（紐約股市轉現較明顯反彈，日本股市則轉現較明顯低跌）而影響暫採靜觀其變態度。恒生指數收市為二九二六．四五比前日收市指數續微降六．七八。全日成交數值為八億四千九百餘萬元，比前日成值續減少五千二百餘萬元，在上午開市後，買賣雙方俱採守勢，市價變動甚微，恒生指數在上午最高與最低相差祇八點，午後復市，稍感受賣家壓力，惟指數低跌勢仍甚輕微。

根據聯合交易所全日成交數值有八億四千九百四十九萬元，比前日成值續減少五千二百六十萬元……

分類指數中，公用事業及工業類微報升，其他各類俱微報低，所有普通股指數收市為一七〇八．七八，比前日收市指數跌〇．一八。在有成交之三百三十六項股票中，上升者有一百五十九項，下降者有八十四項，無變動者有九十三項。

儘管大市處於疲靜狀態，惟個別二三綫股仍有較暢好表現，然從指數變動之輕微，亦足以反映各項股票市價變動之輕微，提升稍較明顯者計實力國際升三分半，其士國際升七分，正大國際升三分，建業實業升五分，康力投資升四分，周生生升一角，大同機械升三分，冠恒國際升四分，大同混凝土升一角二分半，通用電子升三分半，國際電業升五分，合興食油升七分，萬邦航業升一角半，新創見升三分，德昌電機控股升二角，蔣幸集團升一角二分，南順升一角半，陸氏實業升九分，閩信集團升三分，太平協和升一角，彩星集團升一角二分半，品質國際升五分，森滿合投資升三分，三泰電業升七分，東茗工業（集團）升五分，偉易達集團升九分半，華盛國際升八分，八百半香港升八分等，做價低跌稍較明顯計實威跌三分，國泰航空跌一角半，明輝發展跌四分，隆輝集團跌二分，鄧氏跌一角二分半，瑞興跌四角等。

傳合和發售予泰政府六千萬美元有價債券

（特訊）銀行界消息透露：香港合和控股有限公司，在二月透過一銀團，發售六千萬美元有價債券予泰國政府。

一個泰國官員說：政府持有這些債券，目的是作為預備保證金，用於合和從事現代化及經營曼谷市內的鐵路系統。他又說，合和預算投資二十億美元於此計劃。

該財團包括八間來自美國，歐洲，及日本的銀行。

外間預期合和會在泰國及其他主要市場發行股票，以籌措該計劃的資金。對於此等消息，合和發言人並沒有作……

順豪發展出售物業套現七千六百萬元

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	2933.23
10：15AM	2930.46
10：30AM	2929.55
10：45AM	2928.80
11：00AM	2930.66
11：15AM	2932.53
11：30AM	2934.00
11：45AM	2933.17
12：00	2934.17
12：15PM	2934.26
12：30PM	2933.81
變動（點）	2932.31
2：45PM	－ 0.92
3：00PM	2930.47
3：15PM	2929.01
3：30PM	2926.21
最高	2926.45
最低	2936.99

新預算消息毫無刺激力

天椒

各地股市指數（三月七日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	33791.08	33362.34	－ 428.74	－ 1.26%
澳洲（普通股指數）	1580.40	1583.10	＋ 2.70	＋ 0.17%
馬來西亞（證交所指數）	599.71	601.08	＋ 1.37	＋ 0.22%
台北（加權指數）	11462.14	11415.56	－ 46.58	－ 0.40%
南韓（綜合指數）	857.58	847.46	－ 10.12	－ 1.18%
新加坡（海峽時報）	1552.55	1568.93	＋ 16.38	＋ 1.05%
倫敦（一百種指數）（9時45分）	2216.00	2222.80	＋ 6.80	＋ 0.30%
紐約（道瓊斯指數）（3月6日）	2649.55	2676.80	＋ 27.25	＋ 1.02%

股東特會贊成票未足四分三
瑞興私有化遭否決
主席古勝祥表示不感失望，仍會繼續將業務發展

（特訊）瑞興百貨之私有化計劃，由於未能獲得昨天的股東特別大會上四分三股東的支持而遭否決。

去年中國玩具出口值約卅億元
產值三分二供應出口

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	四	六	八	十
前結算價	2933	2960	3000	3020
開市	2910/2950	2920/2980	2950/3020	2960/3040
最高	2955	--	--	--
最低	2935	--	--	--
昨日結算價	2943	2975	3000	3020
起跌	+10	+15	0	0
合約期最高	3027	3000	3005	--
合約期最低	2785	2865	2925	--
成交（手）	249	0	0	0
未平合約總數	2541	6	2	0
			全日總成交額	249（手）

秘密探幽
藍籌股普現疲靜態

股市工商　錢艮
大市感受壓力尚非嚴重

公司分析
淘大置業發展迅速
現市價尚具吸引力

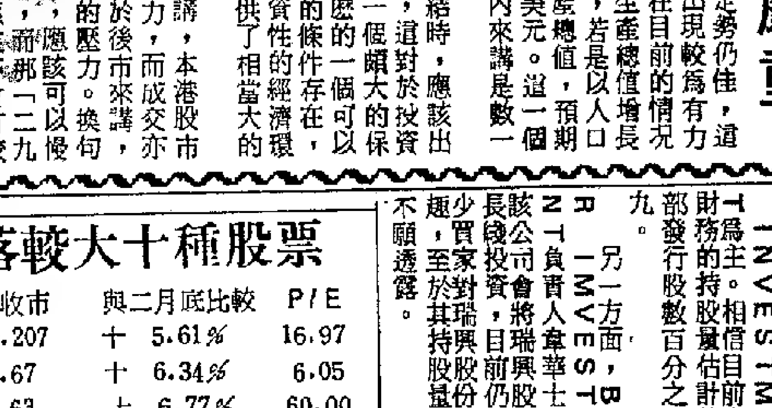
證券業人士認為新預算之新意
間接稅大幅提高有疑慮

三月七日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與二月底比較	P/E
亞細安	0.191	0.207	＋ 5.61%	16.97
建業實業	0.62	0.67	＋ 6.34%	6.05
冠恆頓	0.59	0.63	＋ 6.77%	60.00
通用電子	0.465	0.50	＋ 3.09%	5.45
蔣幸集團	1.65	1.77	＋ 5.35%	8.85
LET PACIFIC	1.95	2.10	＋ 15.38%	24.19
閩信集團	0.50	0.53	＋ 1.92%	23.04
森滿合	0.87	0.92	- 2.12%	12.55
三泰電業	0.86	0.93	＋ 6.89%	4.38
華盛國際	0.59	0.67	＋ 11.66%	15.47

★除息　　廣利證券有限公司

香港電燈



駿利大股東擬私有化
提出全面收購建議
收購價每股十三元五角，駿利已委新鴻基國際為獨立委員會財務顧問

上市公司消息

L.E.T. PACIFIC

匯豐銀行

希慎興業

香港電燈

恒基地產

恒基發展

BARRICAN以每股四角二仙半價格
提有條件全面收購隆輝

被指懷疑觸犯內幕交易
彭磯基聲明表失望

各地股市

東京股市繼續滑落

泰國股市持續軟弱

倫敦股市開盤反彈

南韓股市跌勢未止

澳洲股市穩中偏好

紐約股市明顯反彈

台北股市稍轉回順

菲律賓股市繼續回升

新加坡股轉現反彈

吉隆坡股趨低吸增

香港股市行情表(一)

成交金額： 849,493,629
成交股數： 738,909,548
恒生指數： 2,926.45　−6.78
1990年 3月7日 （星期三）

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高 黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.60	021	聯合企業	9.40	9.50	9.50	9.35	9.50	9.40	—	—	7,801	73,829	3.21	6.21	9.57
10.20	103	亞洲保險	9.30	—	—	9.10		9.30	—		—	—	3.18	10.20	0.99
18.30	023	東亞銀行★	14.00	14.10	13.90	13.90	14.00	14.00	—	—	53,473	747,666	4.78	11.47	4.46
3.70	123	嘉宏國際	3.575	3.575	3.525	3.525	3.55	3.525	−0.05	−47	1,909,734	6,779,102	1.20	10.78	5.67
	110	中國東方													
1.55	121	紀德置業	1.39	—	—	1.33	1.38	1.38	−0.01		—	—	0.47	31.65	0.72
1.09	106	Crusader	1.01	1.02	1.00	1.01	1.02	1.01	—	—	16,198,000	16,386,020	0.35	—	—
6.45	440	大新金融	6.15	6.15	6.10	6.10	6.15	6.10	−0.05	−65	22,000	134,700	2.08	7.01	7.87
1.53	053	道亨集團	1.43	1.43	1.42	1.42	1.43	1.43	—		69,000	98,080	0.49	14.14	4.54
	129	財務地產									暫停買賣				
0.028	166	F P Banc	0.027	0.027	0.026	0.026	0.027	0.027	—	—	24,205,000	634,315	0.01	38.57	—
7.30	497	第一太平(優)	7.35	—	—	7.40	7.55	7.40	+0.05		—	—	2.53	—	
1.54	142	第一太平	1.54	1.54	1.51	1.52	1.53	1.52	−0.02	−49	1,236,200	1,876,187	0.52	6.58	3.95
3.175	214	第一太平資產	3.10	3.10	3.10	3.10	3.20	3.10	—	—	11,091	34,373	1.06	10.54	2.26
24.80	011	恒生銀行	24.30	24.40	24.30	24.30	24.40	24.40	+0.10	+157	170,214	4,148,605	8.34	13.12	4.71
7.75	005	匯豐銀行	7.45	7.45	7.35	7.35	7.40	7.40	−0.05	−76	3,333,776	24,624,400	2.53	9.88	5.68
10.40	145	建屋貸款	10.40	10.30	10.30	10.30	10.50	10.30	−0.10	−57	1,270	13,046	3.52	7.89	10.20
1.58	183	嘉華銀行	1.35	—	—	1.31	—	1.35	—		—	—	0.46	13.21	
3.20	197	倫太保險	3.20	—	—	3.20	—	3.20	—		—	—	1.09	—	—
0.465	376	電勝證券	0.44	0.44	0.44		0.44	0.44	—	—	10,000	4,400	0.13		
0.60	222	閩信集團	0.50	0.54	0.53	0.50	0.53	0.53	+0.03	+31	100,000	53,740	0.18	23.04	
	495	百利大									暫停買賣				
	226	嘉宏財務													
0.355	227	大宗國際	0.32	0.325	0.32	0.315	0.325	0.325	+0.005	+93	205,880	66,025	0.11	11.95	3.05
2.175	086	新鴻基公司	2.05	2.05	2.025	2.025	2.05	2.05		—	495,000	1,011,150	0.70	9.62	7.32
1.44	265	德利投資	1.46	—		1.46	—	1.46				—	0.10		
0.92	258	鴻臣太平洋⬆	0.90	0.92	0.90	0.91	0.92	0.92	+0.02	+75	35,958,000	32,643,880	0.31		
1.80	349	友聯銀行	1.73	1.75	1.73	1.74	1.75	1.75	+0.02	+120	142,040	247,727	0.60	19.21	5.71
	274	大華銀行													
41.50	096	永隆銀行	39.75	39.75	39.25	39.50	39.75	39.75	—	—	7,116	282,741	3.58	10.29	4.27

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.29	104	冠亞商業	1.16	1.20	1.16	1.17	1.18	1.18	+0.02	+88	3,159,000	3,707,510	0.40	8.59	7.44
2.325	271	亞洲證券	2.125	2.125	2.125	2.10	2.125	2.125	—	—	20,000	42,500	0.73	6.38	7.70
0.94	024	寶威集團	0.93	0.94	0.89	0.89	0.91	0.90	−0.03	−15	1,328,000	1,218,300	0.31	4.15	12.22
1.30	025	其士國際⬆	1.22	1.30	1.22	1.28	1.30	1.29	+0.07	+33	22,165,200	27,759,100	0.44	5.88	6.58
2.25	116	周生生⬆	2.125	2.25	2.15	2.20	2.25	2.225	+0.10	+40	1,016,000	2,239,650	0.76	6.28	5.33
0.495	367	莊士機構	0.44	0.465	0.44	0.455	0.46	0.46	+0.02	+41	4,348,603	1,998,043	0.15	4.36	5.41
0.68	508	其士商業國際	0.65	0.67	0.65	0.65	0.66	0.66	+0.01	+97	1,852,664	1,234,652	0.20	4.54	13.64
0.67	441	寶隆洋行	0.64	0.65	0.64	0.64	0.66	0.65	+0.01	+93	120,000	77,800	0.22	5.87	9.23
0.285	264	公和祥	0.26	0.27	0.26	0.26	0.265	0.26	—	—	460,000	121,125	0.09	—	—
9.50	013	和記黃埔	9.35	9.40	9.35	9.35	9.40	9.35	—	—	3,166,768	29,719,448	3.19	12.19	4.92
3.75	155	嘉宏集團▲	3.825	3.675	3.625	3.65	3.70	3.65	+0.025	+142	472,000	1,719,550	1.25	11.92	4.11
0.85	175	志王國際	0.78	—	—	0.74	0.78	0.78	—			—	0.27	5.82	12.82
26.60	015	怡和控股	25.70	25.70	25.50	25.40	25.60	25.50	−0.20	−67	293,654	7,601,579	8.71	12.48	2.70
15.90	208	怡和策略	15.40	15.40	15.30	15.30	15.40	15.40	—	—	378,421	5,813,542	5.26	11.36	1.30
13.50	209	怡和策略(認)	13.50	—	—	13.30	13.60	13.50	—		—		4.61	—	3.70
13.00	182	騏利企業⬆	12.00	13.00	12.90	13.00	13.20	13.00	+0.20	+93	32,400	420,600	4.44	15.95	0.77
1.16	174	齊盛集團	1.04	1.04	1.03	1.03	—	1.04	—	—	2,406,000	2,501,440	0.36	5.27	7.69
3.85	194	廖創興	3.70	3.725	3.675	3.70	3.725	3.70	—	—	448,200	1,659,465	1.26	5.60	9.46
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	Mega Pac													
0.90	478	名力集團	0.78	0.80	0.77	0.77	0.78	0.78	—	—	11,296,000	8,879,880	0.27	5.84	3.85
	218	王集團													
3.275	438	太平協和⬆	3.125	3.275	3.10	3.25	3.275	3.25	+0.125	+46	6,486,000	20,449,250	[illegible]	13.85	[illegible]
0.57	282	百樂門發展	0.51	0.52	0.51	0.51	0.52	0.52	+0.01	+82	14,320,000	7,402,600	0.18	21.94	2.67
2.525	224	建生國際	2.175	2.175	2.15	2.125	2.15	2.15	−0.025	[illegible]	50,000	108,050	[illegible]	16.85	3.25
1.35	369	寶福置業	1.22	1.26	1.22	1.24	1.26	1.24	+0.02	+91	30,400	37,504	0.42	4.70	90.44
3.00	249	森那美	2.85	2.85	2.825	2.825	2.85	2.825	−0.025	[illegible]	[illegible]	476,400	0.97	6.44	12.39
0.51	253	麗德投資	0.50	0.50	0.495	0.495	0.51	0.50	—	—	230,000	114,750	0.17	16.39	—
16.30	019	太古洋行A	15.70	15.80	15.60	15.60	15.70	15.70	—	—	683,807	10,717,695	5.36	8.26	4.84
2.85	087	太古洋行B	2.675	2.70	2.675	2.675	2.70	2.70	+0.025	+130	492,000	1,327,750	0.92	7.10	5.63
0.90	009	電視企業	0.86	—	—	0.87	0.90	0.87	+0.01	+118	1,000	820	0.30	0.86	9.18
12.30	290	永安集團	11.30	11.40	11.30	11.10	11.40	11.30	—	—	34,648	391,498	3.86	10.67	0.97
0.57	532	玉氏港建	0.55	0.55	0.55	0.55	0.56	0.55	—	—	163,312	89,656	0.19	3.75	13.64
3.65	020	隆豐國際	3.60	3.60	3.575	3.575	3.60	3.575	−0.025	−71	335,000	1,197,875	1.22	9.06	4.90
0.54	464	長江國際	0.52	0.52	0.51	0.51	0.52	0.52	—	—	40,000	20,600	0.18	3.37	9.60
1.40	375	長江貿易	1.38	—	—	1.35	1.40	1.38	—		—	—	0.47	1.94	11.96
3.80	100	仁孚	3.625	3.625	3.60	3.60	3.625	3.625	—	—	284,000	1,028,500	1.24	7.93	8.00

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.55	519	實力	0.475	0.51	0.475	0.50	0.51	[illegible]	+0.035	+25	1,780,000	891,300	0.17	—	1.96
1.40	522	ASM太平洋	1.38	—	—	1.37	1.38	1.38	—		—		0.47	6.33	7.39
1.15	043	卜蜂國際	1.05	1.07	1.06	1.06	1.07	1.07	+0.02	+84	1,180,000	1,254,480	0.37	6.02	6.02
0.35	481	中國印染	0.325	0.325	0.32	0.32	0.33	0.32	−0.005	−42	95,800	31,012	0.11	5.66	6.25
1.49	131	卓能地產	1.44	—	—	—	1.47	1.44	—		—	—	0.49	10.98	2.78
	115	思德石油									暫停買賣				
0.44	031	康力投資	0.39	0.43	0.43	0.43	0.43	0.43	+0.04	+9	9,000	3,870	0.15	4.43	—
1.09	118	大同機械	1.04	1.07	1.05	1.06	1.07	1.07	+0.03	+67	1,172,000	1,245,620	0.37	6.00	7.48
2.60	122	鱷魚恤	2.50	2.65	2.50	2.525	2.55	2.55	+0.05	+81	147,000	371,425	0.87	13.26	5.66
0.64	487	冠恒碩⬆	0.59	0.64	0.59	0.63	0.64	0.63	+0.04	+27	2,451,000	1,523,600	0.22	60.00	—
0.49	033	依利安達	0.46	0.46	0.455	0.455	0.46	0.455	−0.005	−53	954,900	436,292	0.16	13.91	8.79
1.40	295	萬順實業	1.16	1.16	1.16	1.16	1.16	1.16		—	12,000	13,920	0.40	23.97	4.31
2.975	034	愛美高	2.575	2.575	2.55	2.55	2.575	2.575	—		336,500	864,025	0.88	22.95	3.88
0.99	420	福田集團	0.91	0.92	0.91	0.92	0.94	0.92	+0.01	[illegible]	200,000	182,600	0.31	5.03	6.52
0.54	136	通用電子	0.465	0.51	0.475	0.495	0.51	0.50	+0.035	[illegible]	1,996,000	994,900	0.17	5.45	2.00
1.55	040	金山實業	1.40	1.43	1.40	1.40	1.42	1.42	+0.02	+103	835,000	1,189,570	0.49	5.46	7.75
22.40	044	港機工程	20.90	21.30	21.00	20.90	21.00	21.00	+0.10	+155	116,200	2,440,080	7.18	16.72	3.19
0.135	114	興利科技⬆	0.125	0.135	0.128	0.132	0.135	0.135	+0.01	+21	4,550,000	598,710	0.05	6.59	13.33
3.85	154	香港毛紡	3.70	3.70	3.70	3.65	3.75	3.70	—	—	15,000	55,500	1.26	4.05	9.19
1.24	047	合興集團⬆	1.14	1.24	1.17	1.21	1.22	1.21	+0.07	+30	3,222,000	3,928,920	0.41	9.39	6.69
1.17	167	萬威科技	1.13	1.12	1.10	1.11	1.12	1.12	−0.01	−62	30,000	33,300	0.38	5.92	6.96
1.03	152	新創見⬆	0.97	1.03	0.99	0.99	1.00	1.00	+0.03	+65	29,672,966	29,731,326	0.34	126.58	6.00
	172	香島印染													
6.00	179	德昌電機控股⬆	5.80	6.00	5.95	6.00	6.15	6.00	+0.20	+57	482,000	2,884,100	2.05	10.75	3.34
2.075	567	壽壹科研	1.65	1.78	1.66	1.77	1.79	1.77	+0.12	+26	9,108,000	15,745,960	0.60	8.85	5.93
1.19	180	開達集團	1.12	1.13	1.13	1.12	1.13	1.13	+0.01	+133	178,000	201,140	0.39	15.92	3.53
4.725	141	金城工商▲	4.70	4.70	4.70	4.675	4.70	4.70	—	—	204,000	958,800	1.61	23.50	2.55
1.35	499	鍵生電子⬆	1.34	1.35	1.32	1.32	1.33	1.32	−0.02	−43	6,073,220	8,077,739	0.45	8.13	3.41
0.485	186	凱輝集團	0.47	0.47	0.445	0.445	0.455	0.45	−0.02	−10	8,648,000	3,976,480	0.15	19.07	—
2.00	191	麗新國際	1.87	1.88	1.86	1.87	1.88	1.87	—	—	1,478,906	2,768,880	0.64	8.88	6.42
7.55	411	南順	7.10	7.30	7.15	7.25	7.30	7.25	+0.15	+78	80,000	574,100	2.48	9.95	3.59
1.97	339	羅氏國際	1.89	1.89	1.85	1.85	1.87	1.86	−0.03	−40	37,000	68,700	0.64	6.79	10.75
1.27	366	陸氏實業	1.12	1.22	1.13	1.21	1.22	1.21	+0.09	+20	4,817,500	5,715,795	0.41	2.07	11.40
6.60	212	南洋集團	5.90	5.90	5.90	5.85	5.90	5.90	—	—	5,000	29,500	2.02	3.79	6.35
0.76	213	樂聲電子	0.70	0.75	0.71	0.74	0.75	0.74	+0.04	+34	1,221,000	888,270	0.25	6.35	10.12
1.75	178	永新企業	1.62	1.64	1.61	1.63	1.64	1.63	+0.01	+144	172,000	279,020	0.56	5.98	11.04
2.95	075	彩星集團	2.80	2.925	2.80	2.90	2.925	2.925	+0.125	+42	651,000	1,877,350	1.00	27.73	1.02
0.57	243	品質國際⬆	0.54	0.57	0.55	0.56	0.57	0.57	+0.03	+36	59,003,892	32,642,572	0.19	3.02	1.75
0.355	523	品質國際(優)	0.32	0.32	0.315	0.315	0.32	0.32	—		1,619,332	515,686	0.11	—	15.62
3.05	229	利民實業	2.95	2.95	2.90	2.85	2.90	2.90	−0.05	−35	72,000	211,150	0.99	4.69	8.96
0.41	472	鴻運電子	0.38	0.40	0.375	0.395	0.40	0.395	+0.015	+48	1,436,000	555,020	0.13	6.32	2.53
0.85	234	玫瑰針織	0.72	—	—	0.70	—	0.72	—		—	—	0.25	15.35	2.36
8.90	236	生力啤酒	8.75	8.80	8.75	8.75	8.80	8.75	—	—	210,880	1,845,484	2.99	15.70	6.51
0.93	521	三泰電業⬆	0.86	0.93	0.86	0.92	0.93	0.93	+0.07	+17	708,000	636,540	0.32	4.38	8.59
0.91	448	善美電器	0.79	0.82	0.79	0.79	0.81	0.81	+0.02	+72	7,264,000	5,802,040	0.28	5.81	3.74
1.39	081	蜆殼電器	1.32	1.36	1.34	1.34	1.35	1.35	+0.03	+73	120,000	161,850	0.46	11.18	5.55
9.95	250	南海紗廠	9.40	9.35	9.30	9.25	9.40	9.30	−0.10	−54	10,000	93,100	3.18	5.17	17.10
0.83	485	升岡國際	0.77	0.78	0.77	0.78	0.79	0.78	+0.01	+107	630,000	489,400	0.27	5.78	8.72
3.20	084	寶光實業	2.975	2.975	2.95	2.95	2.975	2.975	—	—	108,976	323,407	1.02	5.86	6.72
1.70	254	廣聯企業	1.09	1.09	1.09	1.07	1.10	1.09		—	54,000	58,860	0.37	—	—
0.16	076	森馬實業⬆	0.154	0.16	0.154	0.158	0.16	0.159	+0.005	+63	23,586,604	3,689,604	0.05	—	—
3.90	524	瑞菱國際	3.50	3.50	3.45	3.45	3.50	3.45	−0.05	−45	216,000	755,700	1.18	16.12	2.32
5.12	750	太平地氈	4.425	—	—	4.40	4.50	4.425	—		—	—	1.51	11.13	5.88
0.64	500	訊科國際	0.63	0.63	0.62	0.62	0.63	0.62	−0.01	−40	1,082,000	671,520	0.21	10.49	6.45
0.94	094	東茗工業⬆	0.89	0.94	0.90	0.92	0.94	0.94	+0.05	+35	10,106,000	9,392,960	0.32	6.36	4.78
3.85	458	聯亞集團	3.70	—	—	3.625	—	3.70	—			—	1.26	5.09	11.21
1.18	518	同得仕	1.11	1.12	1.10	1.11	1.12	1.11	—	—	1,264,000	1,402,400	0.38	5.85	5.85
6.30	272	協興針織	6.10	—	—	6.00	6.10	6.10	—		—	—	2.08	5.27	16.40
3.775	273	怡南集團	3.50	3.50	3.475	3.475	3.50	3.50	—	—	99,000	346,250	1.20	4.83	14.29
0.44	419	友利電訊	0.42	—	—	0.405	0.43	0.42	—		—	—	0.14	6.30	—
2.125	333	偉易達集團	1.93	2.075	1.93	2.025	2.075	2.025	+0.095	+39	1,119,000	2,228,460	0.69	2.51	14.55
0.67	413	華盛國際⬆	0.59	0.67	0.59	0.66	0.67	0.67	+0.08	+5	2,006,000	1,262,380	0.23	15.47	2.99
7.80	098	南聯實業	7.75	7.75	7.70	7.70	7.75	7.70	−0.05	−78	152,000	1,174,800	2.63	7.02	10.39
1.48	099	王氏工業	1.42	1.44	1.41	1.43	1.44	1.43	+0.01	+141	1,453,625	2,077,130	0.49	4.89	10.84
1.98	294	長江製衣	1.90	—	—	1.88	1.92	1.90			—		0.65	3.67	13.68
0.305	298	遠生實業	0.265	0.27	0.265	0.265	0.27	0.265			470,000	124,600	0.09	7.14	7.55

運輸.倉塲

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
8.50	293	國泰航空	8.30	8.30	8.15	8.10	8.20	8.15	−0.15	−33	297,000	2,449,250	2.78	8.27	4.60
0.88	338	中華造船(優)	0.74	0.73	0.70	0.72	0.73	0.72	−0.02	−20	160,000	113,800	0.25	—	16.67
0.89	029	中華造船	0.75	0.75	0.70	0.73	0.75	0.73	−0.02	−21	160,000	115,120	0.25	6.86	
5.90	119	新海康	5.60	—	—	5.50	5.70	5.60	—		—	—	1.91	32.39	5.35
7.50	117	萬邦航業	7.25	7.45	7.30	7.40	7.45	7.40	+0.15	+79	353,000	2,611,950	2.53	7.00	1.08
	207	明仁企業													
	735	明仁企業股權													
4.75	217	海南發展	4.55		—	4.50	4.65	4.55			—		1.55	4.79	9.23
4.10	332	東方海外	3.70			3.60	3.75	3.70			—		1.26	—	—
7.50	237	安全倉	7.30	7.30	7.25	7.20	7.25	7.25	−0.05	−72	26,000	189,100	2.48	10.24	19.31
3.40	242	信德企業⬆	3.35	3.40	3.35	3.375	3.40	3.40	+0.05	+99	7,081,490	23,852,712	1.16	10.07	6.81
0.135	276	宇宙投資	0.124	0.124	0.123	0.118	0.124	0.123	−0.001	−66	500,000	61,800	0.04	—	1.63
22.10	095	華光航業	20.70	—		—	21.00	20.70	—	—	350,656	7,013,246	7.07	6.80	—

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.25	105	凱聯酒店	3.15	3.175	3.15	3.125	3.15	3.15	—	—	876,000	2,761,400	1.08	10.85	3.02
1.77	341	大家樂	1.69	1.69	1.67	1.67	1.69	1.69	—	—	36,000	60,720	0.58	11.70	6.63
0.99	557	城市酒店	0.96	0.96	0.94	0.93	0.94	0.94	−0.02	−28	2,450,000	2,321,700	0.32	—	—
0.96	037	遠東酒店	0.91	0.91	0.91	0.90	0.91	0.91	—	—	10,000	9,100	0.31	56.17	2.19
5.80	039	富麗華	5.35	5.35	5.35	5.35	5.40	5.35	—	—	25,000	133,750	1.83	7.08	8.97
1.49	195	格蘭酒店A	1.47	1.48	1.47	1.47	1.48	1.47	—	—	70,858	104,150	0.50	7.83	10.88
0.145	196	格蘭酒店B	0.138	0.137	0.137	0.137	—	0.137	−0.001	−69	160,000	21,920	0.05	7.33	11.68
7.70	051	海港企業	7.50	7.50	7.50	7.50	7.60	7.50	—	—	23,000	172,500	2.56	7.22	9.73
4.825	045	大酒店	4.75	4.75	4.725	4.60	4.70	4.70	0.05	55	34,000	446,000	1.61	14.48	3.19
13.20	161	[illegible]	12.80	—	—	12.50		12.80	—		—	—	4.37	—	—
6.20	422	文華東方	5.65	5.70	5.65	5.65	5.70	5.70	+0.05	+135	76,658	434,469	1.95	10.71	6.49
7.10	071	美麗華	6.65	6.70	6.65	6.65	6.70	6.65		—	43,070	286,452	2.27	29.91	2.56
0.81	542	[illegible]	0.77	0.80	0.77	0.80	0.84	0.80	+0.03	+51	308,000	245,220	0.27	4.82	9.12
5.25	064	[illegible]酒店	5.10	5.10	5.05	5.05	5.10	5.05	−0.05	−56	172,000	875,900	1.73	8.22	7.33
7.75	223	[illegible]酒店	7.35	7.35	7.25	7.25	7.30	7.30	−0.05	−73	16,000	116,600	2.49	17.00	2.74
1.83	078	富豪酒店	1.72	1.74	1.69	1.70	1.71	1.70	−0.02	−51	404,440	695,223	0.58	6.68	7.35
1.14	235	[illegible]	1.08	1.10	1.08	1.08	1.10	1.09	+0.01	+131	58,000	63,440	0.37	—	4.13

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360	[illegible]	67.00	68.00	68.00	68.00	66.00	68.00	+1.00	+99	100	6,800	23.24	—	—
13.80	002	中華電力	13.40	13.50	13.30	13.40	13.50	13.50	+0.10	+140	1,773,086	23,761,276	4.61	11.10	4.63
25.10	026	[illegible]	22.90	23.10	22.90	22.90	23.10	23.00	+0.10	+156	41,000	943,180	7.86	17.85	3.35
15.80	032	[illegible]	15.30	15.40	15.30	15.40	15.50	15.40	+0.10	+143	176,000	2,703,800	5.26	9.35	9.52
24.80	003	中華煤氣	23.80	23.80	23.60	23.60	23.70	23.70	−0.10	−85	367,000	8,709,100	8.10	20.13	2.28
8.75	006	港燈集團⬆	8.65	8.75	8.65	8.70	8.75	8.70	+0.05	+148	2,600,950	22,555,032	2.97	10.55	6.43
5.45	050	香港小輪	5.20	5.20	5.15	5.15	5.20	5.15	−0.05	−57	89,000	462,150	1.76	10.08	4.86
5.70	008	香港電訊	5.50	5.55	5.50	5.50	5.55	5.50	—	—	2,108,705	11,594,277	1.88	16.82	4.45
7.05	062	九龍汽車	6.95	7.00	6.95	6.95	7.00	6.95	—		113,166	787,521	2.37	10.73	6.48

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.00	158	[illegible]	0.87	0.90	0.87	0.89	0.90	0.90	+0.03	+57	1,512,000	1,331,460	0.31	15.18	3.33
0.78	373	[illegible]	0.465	0.46	0.44	0.445	0.45	0.445	−0.02	−9	828,000	372,830	0.15	—	—
1.02	513	[illegible]	0.99	1.02	0.98	0.99	1.00	0.99	—	—	5,414,500	5,432,815	0.34	6.53	7.27
9.00	353	牛奶國際	8.75	8.80	8.70	8.75	8.80	8.75		—	480,935	4,201,423	2.99	16.99	3.09
12.10	113	[illegible]	11.70	11.80	11.50	11.40	11.60	11.50	−0.20	−34	478,600	5,567,020	3.93	17.01	1.95
0.97	036	[illegible]	0.90	0.89	0.88	0.87	0.88	0.88	−0.02	−25	122,500	107,830	0.30	—	6.31
1.76	147	[illegible]	1.68	1.69	1.68	1.68	1.69	1.69	+0.01	+147	2,404,000	4,056,840	0.58	167.33	0.59
0.70	343	[illegible]	0.60	0.61	0.59	0.58	0.60	0.59	−0.01	−38	378,000	226,060	0.20	—	—
1.25	280	[illegible]	1.20	1.22	1.19	1.20	1.21	1.20	—	—	404,000	558,600	0.41	6.30	8.05
12.40	[illegible]	[illegible]A	[illegible]	12.00	11.90	11.90	12.00	11.90	−0.20	−39	2,662	31,513	4.07	7.68	6.72
1.14	192	[illegible]B	1.10	—	—	1.07		1.10	—		—	—	0.38	7.10	7.47
8.40	067	[illegible]	8.30	8.40	8.30	8.35	8.45	8.40	+0.10	+114	10,686	89,357	2.87	4.29	17.85
	204	NewsCorp													
1.28	018	[illegible]	1.10	1.21	1.20	1.20	1.21	1.20	+0.10	+137	424,000	509,200	0.41	8.55	7.75
4.00	080	[illegible]	3.975	3.90	3.85	3.85	3.875	3.85	−0.125	−17	41,000	158,000	1.32	7.99	7.01
8.30	241	[illegible]	7.30	7.10	6.75	6.75	7.10	6.90	−0.40	−5	12,000	83,700	2.56	16.37	3.62
93.50	244	[illegible]	89.50	90.00	89.00	90.00	90.50	90.00	+0.50	+149	32,834	2,937,808	30.75	42.64	1.67
2.575	233	[illegible]	2.125	2.125	2.125	2.10	2.125	2.125		—	120,000	255,000	0.73	6.45	2.82
0.485	417	[illegible]	0.46	0.47	0.46	0.465	0.47	0.465	+0.005	+123	1,221,000	567,825	0.16	3.41	12.88
0.58	279	[illegible]	0.55	0.55	0.54	0.54	0.55	0.54	−0.01	−30	1,228,000	670,000	0.18	8.49	6.69
7.70	511	電視廣播	7.35	7.35	7.30	7.30	7.35	7.30	−0.05	−73	23,000	168,800	2.49	9.41	9.59
7.40	289	永安公司	7.00	7.10	7.00	6.90	7.00	7.00	—	—	351,440	2,461,608	2.39	15.31	3.43
2.00	292	[illegible]⬆	1.87	2.00	1.67	1.94	1.95	1.95	+0.08	+44	3,612,000	6,920,660	0.67	16.65	4.10

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.97	373	聯合集團	0.88	0.89	0.88	0.88	0.89	0.88	—	—	2,107,000	1,855,480	0.30	6.78	7.11
3.00	056	聯合地產	2.75	2.80	2.75	2.80	2.85	2.80	+0.05	+86	2,281,503	6,301,288	0.96	5.08	5.00
1.02	260	聯合[illegible]	0.95	0.95	0.94	0.93	0.95	0.95	—	—	2,958,000	2,788,510	0.32	2.45	5.84
2.80	10[illegible]	[illegible]	2.625	2.65	2.65	2.65	2.675	2.65	+0.025	+128	1,585,500	4,201,575	0.91	9.05	8.68
0.22	022	[illegible]	0.191	0.207	0.191	0.205	0.207	0.207	+0.016	+15	18,960,000	3,758,320	0.07	16.97	—
4.575	134	Beazer Asia	4.40	4.35	4.35	4.35	4.425	4.40	—	—	7,000	30,450	1.50	10.36	2.73
1.59	506	[illegible]⬆	1.57	1.59	1.56	1.57	1.59	1.59	+0.02	+110	148,930	234,211	0.54	9.77	4.72
1.99	268	[illegible]	1.82	1.83	1.81	1.81	1.82	1.82	—	—	1,415,100	2,578,646	0.62	1.25	63.43
0.45	108	[illegible]	0.41		—	0.40	0.41	0.41	—			—	0.14	—	—
1.58	206	[illegible]	1.21	1.23	1.21	1.22	1.23	1.22	+0.01	+139	143,392	174,704	0.42	5.31	9.84
1.73	355	世紀城市	1.63	1.66	1.63	1.63	1.64	1.64	+0.01	+145	828,000	1,357,540	0.56	6.61	7.80
11.10	001	長江實業	10.60	10.80	10.60	10.70	10.80	10.70	+0.10	+129	1,331,291	14,230,097	3.66	11.25	2.90
4.20	112	[illegible]	4.20	—	—	—	4.30	4.20			—	—	1.44	5.81	2.38
0.95	130	[illegible]	0.86	0.88	0.87	0.86	0.87	0.87	+0.01	+118	1,432,000	1,250,240	0.30	3.24	5.52
2.55	127	華人置業	1.92	1.92	1.90	1.90	1.91	1.91	−0.01	−82	3,332,000	6,377,600	0.65	9.79	4.71
0.68	216	[illegible]⬆	0.62	0.68	0.63	0.67	0.68	0.67	+0.05	+19	5,120,000	3,370,560	0.23	6.05	9.69
	120	[illegible]1000													
3.975	125	[illegible]2000	3.70	—	—	3.65		3.70	—			—	1.26	30.40	—
3.85	544	[illegible]	3.50	3.625	3.525	3.55	3.65	3.625	+0.125	+56	56,000	201,900	1.24	11.24	4.14
0.81	150	[illegible]	0.72	0.75	0.72	0.73	0.74	0.74	+0.02	+68	1,872,721	1,382,990	0.25	39.15	2.70
1.12	128	[illegible]	1.10	1.09	1.08	1.08	1.09	1.08	−0.02	−30	46,000	49,980	0.37	5.94	5.56
0.75	035	[illegible]	0.68	0.69	0.68	0.68	0.69	0.68	—	—	412,000	282,310	0.23	12.32	4.40
1.25	132	[illegible]	1.21	1.23	[illegible]	1.23	1.25	1.23	+0.02	+90	111,000	135,230	0.42	3.16	—
1.96	135	[illegible]⬆	1.94	1.96	[illegible]	1.94	1.96	1.95	+0.01	+153	1,554,000	3,033,700	0.67	92.42	1.03
1.09	571	[illegible]	0.88	0.92	0.89	0.89	0.90	0.90	+0.02	+73	5,520,000	4,989,360	0.31	17.86	2.21
0.99	140	[illegible]⬆	0.95	[illegible]	0.94	0.95	0.96	0.96	+0.01	+124	14,534,000	13,620,720	0.33	—	—
4.05	041	鷹君★	3.75	[illegible]	3.70	3.70	3.75	3.725	−0.025	−77	732,000	2,728,975	1.27	3.36	3.53
0.95	270	[illegible]	0.88	—	—	0.88	0.89	0.88	—		—	—	0.30		1.70
5.05	010	恒隆	4.90	5.00	4.90	4.975	5.00	4.975	+0.075	+98	3,990,000	19,803,924	1.70	6.06	7.44
2.425	052	[illegible]	2.275	—	—	[illegible]		2.275					0.78	6.40	9.13
1.98	097	[illegible]	1.91	1.93	[illegible]	[illegible]	1.92	1.92	+0.01	+152	4,347,332	8,342,514	0.66	2.43	7.29
6.70	012	恒基地產	6.65	6.65	6.60	6.60	6.65	6.65	—	—	2,218,800	14,743,050	2.27	8.08	4.51
8.35	007	置地	7.35	7.40	7.30	[illegible]	[illegible]	7.30	−0.05	−73	4,443,872	32,614,780	2.49	15.11	33.01
0.40	149	[illegible]⬆	0.385	0.40	0.375	[illegible]	0.38	0.38	−0.005	−49	19,791,902	7,560,606	0.13	18.18	7.89
4.80	049	[illegible]A	4.55	4.575	4.55	4.55	4.575	4.55	—	—	22,990	104,343	1.55	7.46	6.71
0.90	153	[illegible]B	0.57	—	—	0.86	0.89	0.87	—			—	0.30	7.14	7.01
2.525	480	香港興業	2.225	2.225	2.175	2.175	2.20	2.175	−0.05	−24	778,400	1,711,240	0.74	4.46	2.76
1.01	159	[illegible]	0.87	0.87	0.87	0.86	0.87	0.87	—	—	20,000	17,400	0.30	4.35	12.07
1.32	160	[illegible]⬆	1.26	1.32	1.27	1.31	1.32	1.31	+0.05	+47	2,691,320	3,522,940	0.45	4.54	6.45
3.00	054	合和實業	2.65	2.675	2.625	2.625	2.65	2.625	−0.025	−60	1,651,000	4,387,150	0.90	7.75	8.38
	352	合和實業(優)													
3.65	055	[illegible]集團	3.45	3.50	3.45	3.425	3.45	3.45		—	95,000	328,750	1.18	1.67	10.72
0.95	164	[illegible]	0.72	0.75	0.72	0.74	0.75	0.74	+0.02	+68	1,724,666	1,266,573	0.25	20.85	5.81
1.28	014	希慎興業	1.12	1.13	1.12	1.12	1.14	1.13	+0.01	+133	6,000,000	6,733,800	0.39	16.21	6.64
1.33	165	明輝發展	1.24	1.25	1.19	1.19	1.20	1.20	−0.04	−15	912,000	1,111,340	0.41	34.38	5.00
	171	國際置業													
1.03	173	[illegible]國際	0.90	0.90	0.90	0.89	0.90	0.90	—	—	431,700	388,488	0.31	17.65	3.33
2.50	181	啓明	2.35		—	—	2.35	2.35	—			—	0.80	3.64	8.09
2.30	184	[illegible]	2.05	2.075	2.05	[illegible]	2.10	2.075	+0.025	+112	104,000	215,200	0.71	2.72	4.33
0.305	185	[illegible]	0.29	0.28	0.28	0.28	0.295	0.28	−0.01	−13	61,416	16,977	0.10	—	—
4.075	190	[illegible]	3.80	3.85	3.80	[illegible]	3.85	3.85	+0.05	+105	107,000	409,100	1.32	11.98	6.49
4.40	189	[illegible]	4.175	4.20	[illegible]	4.175	4.20	4.175			118,000	493,025	1.43	4.96	127.43
2.15	063	LET Pacific⬆	1.95	2.15	[illegible]	2.10	2.15	2.10	+0.15	+22	445,400	905,554	0.72	24.19	0.95
1.16	488	[illegible]	1.04	1.06	[illegible]	1.04	1.05	1.05	+0.01	+127	713,740	747,870	0.36	13.00	3.81
0.91	484	[illegible]	0.84	0.82	0.82	0.82	0.84	0.82	−0.02	−22	16,500	13,425	0.28	—	12.68
2.70	068	利興發展	2.475	2.50	2.475	2.475	2.50	2.50	+0.025	+126	120,000	298,525	0.85	2.63	6.40
	198	[illegible]									暫停買賣				
0.44	201	[illegible]	0.385	0.39	0.385	0.385	0.39	0.39	+0.005	+107	340,000	132,250	0.13	88.64	—
0.295	202	[illegible]	0.275	0.28	0.27	0.27	0.275	0.27	−0.005	−30	868,000	237,950	0.09	65.85	3.70
[illegible]	158	[illegible]	41.50	—	—	41.00	42.50	41.50	—		—	—	14.18	10.26	9.40
11.20	017	新世界發展	10.90	10.90	10.70	10.70	10.80	10.70	−0.20	−29	319,638	3,450,689	3.66	9.91	5.60
	257	[illegible]													
0.88	219	[illegible]	0.74	—	—	0.73	0.76	0.74	—			—	0.25	16.82	—
6.00	220	[illegible]	5.50	5.50	5.50	5.45	5.55	5.50	—	—	6,000	33,000	1.88	16.47	1.27
2.925	073	百利保	2.75	2.725	2.70	2.70	2.725	2.725	−0.025	−61	482,781	1,312,781	0.93	7.86	5.86
2.05	163	[illegible]	1.95	1.96	1.96	1.94	1.96	1.96	+0.01	+154	20,000	39,200	0.67	3.13	15.31
1.50	569	保華國際	1.38	1.39	1.36	1.36	1.37	1.37	−0.01	−69	402,766	550,799	0.47	—	—
3.05	225	博富臨	2.875	2.90	2.85	2.85	2.95	2.90	+0.025	+136	10,000	28,800	0.99	9.44	4.14
6.35	077	聯邦地產A	5.85	5.90	5.85	5.85	5.90	5.85	—	—	59,000	346,650	2.00	8.17	9.57
1.16	228	聯邦地產B	1.14	1.14	1.14	1.14	1.18	1.14	—	—	10,000	11,400	0.39	7.96	9.82
	231	[illegible]													
0.59	281	[illegible]⬆	0.56	0.59	0.56	0.56	0.57	0.56	—	—	19,398,056	11,061,989	0.19	16.00	4.84
1.03	238	[illegible]	0.87	0.94	0.88	0.92	0.93	0.92	+0.05	+32	1,910,000	1,760,800	0.31	12.55	2.72
3.325	252	華信地產	2.95	2.925	2.90	2.90	2.925	2.90	−0.05	−35	128,000	372,200	0.99	14.50	5.17
1.95	251	[illegible]	1.87	1.91	1.86	1.90	1.93	1.91	[illegible]	+77	568,000	1,073,780	0.65	3.20	7.85
1.63	240	[illegible]	1.58	1.58	1.56	1.56	1.58	1.58	—	—	43,000	67,380	0.54	9.04	5.70
13.90	016	新鴻基地產	13.60	13.60	13.40	13.40	13.50	13.50	−0.10	−68	840,900	11,345,350	4.61	10.11	4.89
0.65	509	[illegible]	0.64	—	—	0.64	0.65	0.64	—	—	8,600	5,058	0.22	5.14	6.25
0.73	263	[illegible]	0.69	0.68	0.68	0.68	0.70	0.68	−0.01	−44	70,000	47,600	0.23	6.99	1.47
2.475	245	[illegible]	2.45	2.475	2.45	2.425	2.475	2.475	+0.025	+125	110,000	269,750	0.85	36.29	—
0.50	083	信和置業	0.465	0.465	0.46	0.46	0.465	0.465	—	—	3,291,674	1,525,060	0.16	9.24	4.30
0.48	247	信和地產	0.435	0.44	0.435	0.435	0.44	0.44	+0.005	+121	5,834,000	2,564,340	0.15	9.17	5.43
15.50	085	大新	14.80	14.70	14.50	14.60	14.70	14.60	−0.20	−48	77,000	1,125,400	4.99	13.47	15.06
2.40	535	[illegible]	2.325	2.30	2.25	2.25	2.275	2.275	−0.05	−27	260,000	588,750	0.78	10.34	3.08
4.10	088	大昌集團	3.875	3.875	3.85	3.825	3.875	3.85	0.025	−78	393,250	1,514,488	1.32	3.28	9.09
3.80	089	大生地產	3.50	3.60	3.525	3.525	3.55	3.55	+0.05	+103	61,000	216,775	1.21	26.67	2.97
2.475	090	泰盛國際	2.20	2.30	2.20	2.25	2.275	2.275	+0.075	+60	2,929,000	6,662,400	0.78	4.51	9.09
0.67	091	[illegible]	0.65	0.65	0.65	0.64	0.65	0.65	—	—	60,000	39,000	0.22	—	—
2.725	277	[illegible]	2.625	2.625	2.60	2.60	2.625	2.60	−0.025	−59	106,000	276,850	0.89	95.24	1.15
1.36	269	大寶國際⬆	1.34	1.36	1.33	1.35	1.36	1.36	+0.02	+99	2,029,000	2,707,980	0.46	100.00	—
0.81	028	天安中國	0.77	0.77	0.77	0.76	0.78	0.77	—	—	82,000	63,140	0.26	19.85	2.58
1.24	266	天德地產	1.09	—	—	1.07	1.12	1.09	—			—	0.37	5.56	2.40
1.23	267	[illegible]	1.20	1.20	1.19	1.19	1.20	1.20	—	—	3,181,320	3,817,052	0.41	20.03	2.50
1.17	278	[illegible]	1.09	1.12	1.09	1.10	1.12	1.10	+0.01	+132	257,000	282,570	0.38	2.60	3.42
5.00	283	[illegible]	4.70	—	—	4.60	—	4.70	—			—	1.61	15.29	4.68
7.65	004	九龍倉	7.30	7.30	7.25	7.25	7.30	7.30		—	832,481	6,073,550	2.49	12.36	5.17
2.15	287	[illegible]	2.025	2.025	2.025	2.025	2.05	2.025		—	25,000	50,500	0.69	7.73	3.95
0.19	288	[illegible]	0.183	0.186	0.184	0.184	0.185	0.184	+0.001	+151	1,835,000	338,670	0.06	262.86	—
2.70	291	[illegible]	2.65	—	—	2.55	2.70	2.65	—		—	—	0.91	—	—
3.10	193	[illegible]	2.975	3.00	3.00	—	3.00	3.00	+0.025	+137	10,000	30,000	1.03	13.28	1.33
1.70	296	[illegible]	1.67	1.66	1.65	1.64	1.67	1.66	−0.01	−81	132,000	218,820	0.57	43.34	1.20

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342	FAI													
11.20	162	[illegible]	11.20	—		—	11.50	11.20	—	—	110	1,122	3.83		
12.00	170	工業投資	9.05	9.10	9.05	9.10	9.30	9.10	+0.05	+150	3,768	34,172	3.11	3.52	3.66
0.48	200	[illegible]國際	0.46	0.45	0.45	0.45	0.45	0.45	0.01	−26	22,000	9,840	0.15	155.17	2.02
	255	TDM Berhad													

預算案對經濟前途樂觀

今年通脹將會下降 徵銷售稅仍未落槌

一如我們昨天所透露獲得之消息一樣，財政司在他的九〇——九一年的新財政預算案中，外傳甚盛要開徵的銷售稅，暫時未予執行，而個人免稅額方面則有所提高。

在未有實施徵收銷售稅時，而其他頗多的稅項，則見增加，其中包括了：碳氫油類——汽油的稅率從每升二點七五元增至三點五八元，而路上行車所用之柴油，由每升一點三七元增至一點七八元。

烟、酒也加稅。而加得最大的要算是汽車首次登記稅，包括私家車、電單車、機動三輪車及貨車在內，其增幅為十個百分點。博彩稅也增加。

與衣食住行有密切關係之差餉亦告增加。提高了一點五個百分比，便是從百分之六，提高至百分之七點五。

而商業登記費、公司註冊費、銀行及接受存款公司的牌照費及註冊費、車輛牌照費與駕駛執照費、乘客登船費（俗稱人頭稅）及船隻停泊費亦作不同程度的增收。

目的稅率提高，會影響到某些行業的業務，例如汽車首次登記稅的提高，便會影響到汽車的銷售，而烟、酒加稅，也對這些行業帶來打擊。

市場人士表示，項目繁多的加稅當中，幸好在基本性民生消費方面影響不大。

而港府為了緩和這方面的矛盾，而提高了個人免稅額，暫緩徵收銷售稅，應該對於投資信心而言，產生一定的作用。

當然，因為有此項

不過，總體來講，對於金融經濟的投資而言，所產生的影響相不大。

在今次的九〇——九一年度財政預算案中，可以看到財政司只為預測今年上半年的經濟增長乃是較為緩慢，而到下半年才會有明顯的好轉，而整體的經濟增長，今年與上年大致上相同，換句話說，估計仍只為百分之五點五左右。

不過，財政司却十分樂觀地表示，今年的通貨膨脹，將會有所下降。

特別要提到的是，本港作為中國大陸轉口貿易的角色，今年的轉口貿易增長，仍可以達到百分之八。

汽車首次登記稅大增，辛苦了車主們。

不怕一萬只怕萬一

百家言 諸子儀

新財政預算公佈前夕，港府將會在甚麼項目上加稅，這已經是公開的秘密，可是，炒友們却仍為有所保留，此乃中國人慣常所講的，不怕一萬，只怕萬一。萬一，是甚麼？是一萬零一。

縱然是同樣的一件事，完成了一萬次也十分順利，毫無意外，可是，若偏偏是在第一萬零一次進行時，發生了意外，便就功虧一簣。所以，大多數人也是十分審慎地不怕一萬，只怕萬一。萬一出了事，可就會吃不住兜着走。

眾所週知的秘密，如果仍未有正式公佈之時，便仍為秘密，那麼，凡是秘密之事，隨時隨地也會改變的，所以，對於未有正式公佈的財政預算案，也就仍為有所保留，仍為觀望。

查實，縱為公佈了的，也應該有所保留，有所觀察。這裡所講的是觀察，不是觀望。因為任何一件事公佈之後，在執行過程中，經常會因為客觀環境的變遷，而有所不同，有所改變。

所以，公佈了的事，也不是一成不變的，自然也就不要默守成規了。

經濟增長的數字，可以調整，這一點是存在着的，也是無可避免的，而更重要的是一些不可預料的情況，隨時可以出現，那麼，整個社會經濟自然也就會受影響。

去年「六．四」之前，人人仍為看好，可是，「六．四」時，却已有了一個大轉變。而「六．四」後的當年的十月，情況又有了改變，一連三個變化，使得事情可就複雜起了，少一些適應力，也難以在香港這麼的一個地方站得住腳。

瑞興未能私有化 炒家無再心掛掛

二十四橋 陳喬

×　×　×

「瑞興」私有化宣佈流產，早期擁兔收到料立即腳軟，上日七元三毫。昨朝開盤平開，有耐貨如泉湧，買盤越掛越低，淡得落井下石，有人話混亂中質到六元七毫半，急挫五毫半，有人認為，現價可以長線投資，不過，玩少件事，湖大股東唔郁，小股東照例有啖好食。

×　×　×

初步獲知財神爺預算對股民未帶來驚喜，結果各路人馬反應認真平淡，且理性化，市況整日表現得個悶字，恆指悶落唔到七點，成交八億，整日大勢，藍籌之善足陳，二三線有莊者繼續風山水起。

×　×　×

「其士」莊家現口答覆有關當局有嘢，但身價繼續高造，搬遷求貨之勁，買繝鮮見，早盤平開，午間掛上一元三毫，賣者意氣風發，日間一度高位調整，低一元二毫二，尾盤回氣又彈，回升一元二毫九仙收市，再升七仙，有二千二百萬交易，唔簡單。

×　×　×

藍籌股表現悶中極品，乃怡和系股，「怡和」本身開市有套現大孖巴沽盤亂石投林賀貨，一口氣俾到廿五元五毫，又跌兩毫，「置地」一更悶，七元三毫，沽家隊伍，長駐四五十個，跌斗谷。

大戶轉行玩股仔 金山地產稱一霸

×　×　×

股仔世界，「金山地」現在成為悶市之花，熱身，早盤週續有幾單大嘢報板，有四單交易，合共六百萬股，同樣九毫子報價，跟住一隻百萬股，九毫半，跟風客殺到，九毫六仙，有炒鱷一仙進帳，現正升火階段，值得留神。

士丹尼炙手可熱 多間公司委重任

五湖四海 高跳

桑哥之港澳聞人及國際知名人士聲望，成為近期不少上市公司趨任主席之風氣，繼年前善美之後，有台灣、中資背景之渴臣已醞釀邀桑哥做名譽主席，最近隆輝控股股東地位改變，桑哥亦有份參與，因此隆輝之主席一職，桑哥又順理成章坐正也。

隆輝乃問題公司，過去彭磷基時代曾引起基金、投資界之猛烈抨擊，在彭氏大手拋售下，隆輝在八七年曾創下出四元幾暴瀉至七角之大跌紀錄，及後重組，隆輝雖獲一綫生機，但預計八九年仍有虧蝕，需要尋求注資，桑哥之介入，乃形同拯救一間公司也。

講開又講，在購隆輝三成半股權之財團中，除桑哥之外，尚有丁得，此乃善美之大股東。占士丁自從在八八、八九年兩次成功收購美國零售陳列室及勝家之後，在國際間已聲名大噪，但占士丁本身乃電腦專家出身，今次參與收購生產電腦驅動器之磁頭，日後極可能與善美合作，或者透過隆輝，將善美之電腦業務拼入，而隆輝可在占士丁打理下，可發展其它私人電腦及資料數據服務等業務，一舉兩得。

隆輝能否有第三春，要看桑哥、占士丁表現，作為小股東，可押住一博也。

吼漢國建業

策略 甘前

財神爺之預算案，可以話平平穩穩，屬可接受之程度，對股市影響為中性偏好。基金研究過此政預算案，可能會買番多少貨。

藍籌股以港燈、長實、和黃之表現好，港燈收八元七角，升五仙，貨源越來越疏。希慎打出預告片，三月十四日宣佈末期息，買家重新結集，收一元一角三仙，升一仙。此股太殘，皆因有劉氏力沽，但以底價計，資產值二元五角半以上，實在無道理。今年增長應在二成以上，現價已具反彈條件，可以留意。

股仔方面，漢國、建業雙雙起航。二者均升六仙，尤其建業，要加在收市後將六角八仙之沽盤，掃至一股不留。看勢頭，今日升越七角關，大有機緣。市傳台資看中漢國，正向建業洽購四成股權，但無論如何，似是台資發動攻勢，就頗為明顯了。這隻股仔乃本欄心水，續可留意。現價仍有十厘息，吸引力仍佳。

地下鐵路申請加價 有利巴士加強競爭

股海風雲 郭楓

地下鐵路公司在不久之前宣佈八九年度的業績，雖然地鐵不是上市公司，但因為每天担負着很大比重的公共交通，又是資產值甚龐大的公用交通機構，因此其業績也值得研究。

在八九年度，地鐵乘客總數有六億八千八百萬人次，比上年增長五千八百萬人次或百分之九點二；總收入二十三億八千一百萬元，增長百分之十五。平均每位乘客收費三點四六元，增長百分之五點五。

在經營方面，地鐵頗為成功，因為總收入（連廣告）二十七億三千四百萬元，而經營開支只為十億九千七百萬元，未計折舊的營業利潤有十六億三千七百萬元（十三億六千二百萬元）增長百分之二十點二。

總收入增長百分之十八點五，經營開支增加百分之十六點一。邊際利潤率由八八年度的百分之五十九，上升為八九年度百分之五十九點九。

不過，折舊額五億八千八百萬元，利息開支十六億元，計入之後反有虧蝕五億四千八百萬元。尚幸年內有物業發展盈利五億七千九百萬元，及外幣兌換增益二千四百萬元，所以整體有利潤五千六百萬元，比八八年度的二億元減少百分之七十二。

估計九〇年度因為物業發展利潤繼續下降，因而令年度的虧損會加大。

地鐵舉債經營，因而形成長期以來，經營有利潤，扣去利息開支後反有虧蝕的局面。

地鐵股本八十二億八千四百萬元，計入物業重估增值十六億一千萬元及累積虧蝕三十四億三千萬元後，淨值為六十四億六千四百萬元。

但是，各項負債佔達一百六十二億元，是資產淨值二點五倍。沉重的負債及利息開支，使地鐵不能取得利潤。至年終時，負債總額達一百七十三億九千萬元。

估計地鐵今年五月重新檢討其收費，應有百分之五更高的增長。

港府為何不注資而使地鐵有利潤？相信是形成「長期虧蝕、加價有理」的局面吧！

澳紐政治經濟相近 高息貨幣只宜短炒

小本經營 阿尚

說了幾天有關炒外匯的事，涉及較多的乃是以美元、澳洲元及紐西蘭元、日圓為例子。香港人認識較淡，特別是美元，因為港元與美元掛鈎，有了聯繫匯率的維持，所以，對於美元的認識甚深。

而澳洲元與紐西蘭元，乃是高息貨幣之一，所以，香港人對這兩個國家的情況，縱為不大了解，可是，却仍然以此為投機的對象。

澳洲元的英文簡寫為：AUD。紐西蘭元的英文簡寫乃是：NZD。

近年來，澳洲元之所以為本港投機者所熱衷的外幣之一，除了其本身是一隻高息外幣之外，而且，澳洲與香港的時差不多，只為較之本港早兩小時而已，所以，香港匯市與澳洲匯市，可以同時進行交易。另外，港人掀起了移民潮後，移民前往澳洲的港人增加，因而，兩者之間的關係密切起來，資本性的流動資金也增加了，在外匯市場，澳洲元的買賣也相應地活躍起來。

不過，我們應該了解到一個情況，便是澳洲的生產力下降，貿易赤字未見有較佳的改善，這一來，自然形成了澳洲元的走勢欠佳，而能維持其在外匯市場中有較佳較活躍之情況出現，乃是因為它只為一隻高息貨幣而已。

如果炒澳洲元，應該留意澳洲本身的經濟變化，貿易赤字及國家預算赤字變動如何。

紐西蘭元也是高息貨幣之一。紐西蘭政府乃是希望借助高息來支持紐西蘭元和吸引外資。

紐、澳兩國，除了在地理上頗為接近之外，而且在政治、經濟及文化上也頗為接近，所以，也是英聯邦國家，其幣值之變動，乃大同小異。

為了減低紐西蘭元的壓力，紐西蘭政府在八七年開始努力改善國際收支赤字及財政數字，採取直接匯率，以一籃子貨幣與美元為本位匯兌。

同樣是高息貨幣，在相同的程度上，所受的風險，自然也很大。

所以，在炒外匯，對於澳洲元及紐西蘭元，應該見好收手，非為長久之計的對象。

鰂魚涌又開新盤 入定貨等炒屯門

樓市地圖 郭全勝

二千二蚊一呎之跑馬地住宅，一開盤就賣了八成，三十個單位，個個百幾二百萬計，賣去二十四個，乃非少嘢。無他者，只因為好市也。

市場之運籌，乃是供求關係，有買家，有用家，自然也就有炒家。地產代理經紀行之所以夠膽用二三十萬元去入貨，就係確信有買家，所以才炒入。

林叔話，如果手上有鰂魚涌之二手盤的話，賺多少就要放手，揸番住錢來炒新盤也。

由保華與中信合作之華信園，計劃在四、五月之間推出，屆時有成三百個單位推出，會造成該區之壓力。這一個新盤，乃位於鰂魚涌之地鐵上站，以現時之市價而言，估計到時可能會賣到千七蚊一呎，應該有得炒。

華信園乃是中小型單位，在該區而言，自然是最為適合，事關此乃為中等家庭之住宅區也。

另外，有消息話今後屯門地區所批出之官地，乃低密度為主，換句話說，大型屋邨之中小型單位供應還會增加。如此一來，對於做該區之中小型單位生意之地產代理經紀，應該及時入多的貨，因為貨源無多也。

財經廣場

錢璐主編

紅經紀察

是日也：大寶去馬

日股始終對港股有D影響，唔係話有人接貨，而係比較番慎，睇嚟要破三千，仲有排等，「隆輝」證明係有人內幕買貨，但只係嚴重超賣，不過隻股價昨日跌咗兩個仙，「奇士」一照例問話，照例不知升因，但股價照升如儀，昨日又升七個仙，「品質」同佢差唔多，發表聲明後股價又係照升可也。「長實」同「和黃」已經目前價位牛皮咗好多日，買又買唔上，沽又沽唔落，照計雙方都應該有D倦意，而家就睇呢邊個夠韌力，前者升一毛，後者仝穩，「港燈」越嚟越強，「振記」一「嘉宏」則較為遜色，跌咗五個仙收市。

「大寶地產」一正投昨日有少少突破，微升兩個仙，以一個三毛六收市，隻「振記」由開市到收市，隻「輪」則比較波動，最低三毛六仙半，最高見過四毛，成交新高價，收番三毛九仙半，比上日又高達三千七百幾萬股，好多人話佢升幅太急，升四個仙，普通散戶都唔敢掂佢，同太多，但炒股仔特色就係咁，「十字寶」一個皮鬧前固若金湯，收一個響一，似乎有挫護重來之勢。

李玉讀者：

金薄仔也就是紙黃金，只是在薄仔上打上數量，並非將金粒拿走。（簡覆）

信德盈利年年大增 九零年將達三億五

底牌

「信德」八九年之盈利情況不俗，全年為二億八千零二十萬元，較之上年度同期上升了百分之三十六點六。另外，是年並有四千七百五十萬元的非經常性純利出現，這使到其每股的純利，達到三角四點八七仙。

這幾年來，「信德」的純利也有可觀的上升。八六年時為五千四百一十九萬元，較之八五年時的五百三十萬元，升了十倍。而八七年之一億三千二百萬元，則又較之八六年上升了百分之一百四十。八八年之二億零五百一十二萬元，乃較之八七年上升了百分之五十四。

八七年「信德」發行了認股證，作為八八年集資之用，帶來了七億八千萬元資金，進行了其他業務的發展。

在這段日子中，先後收

香港股市行情表（二）

恒生指數：2,926.45	−6.78		香港指數：1920.98	−4.20	
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金　融：2,057.17	−5.52		金　融：1668.43	−4.34	
公　用：3,657.57	+6.86		公　用：1694.51	+3.18	
地　產：4,599.55	−11.35		地　產：2518.65	−6.01	
工　商：2,637.90	−13.55		綜　合：2092.85	−12.40	
成交股份：336	下跌股份：84		工　業：2008.82	+16.01	
上升股份：159	無變股份：93		酒　店：1851.01	−4.59	

普通股指數：1708.78　−0.18

十大成交金額

公司名稱	金額
湯臣太平洋	32,643,880
品質國際	32,642,572
置　地	32,614,780
新創見	29,731,326
和記黃埔	29,719,448
其士國際	27,759,100
匯豐銀行	24,624,400
信德企業	23,852,712
中華電力	23,761,276
港燈集團	22,555,032

十大成交股數

公司名稱	股數
品質國際	59,003,892
大寶國際W92	37,877,224
湯臣太平洋	35,958,000
新創見	29,672,966
F.P.Banc	24,205,000
森馬寶秘	23,586,604
其士國際	22,165,200
港澳發展	19,791,902
川河集團	19,398,056
亞細安	18,960,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
華盛國際	0.670	+13.55
康力投資	0.430	+10.25
亞細安	0.207	+8.37
三泰電業	0.930	+8.14
建業實業	0.670	+8.06
陸氏實業	1.210	+8.03
興利科技	0.135	+8.00
LET Pacific	2.100	+7.69
通用電子	0.500	+7.52
寶　力	0.510	+7.36

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
瑞興百貨	6.900	−5.47
城市資源	0.445	−4.30
隆輝集團	0.450	−4.25
建煌新記	0.280	−3.44
明輝發展	1.200	−3.22
寶威集團	0.900	−3.22
邵氏公司	3.850	−3.14
中華造船(優)	0.720	−2.70
中華造船	0.730	−2.66
麗新發展(優)	0.820	−2.38

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
其士國際W93	0.355	+26.78
品質國際W93	0.193	+19.13
惠泰國際W93	0.280	+16.66
品質國際W92	0.212	+14.59
壽幸科研W93	1.180	+13.46
莊士機構W94	0.121	+13.08
大寶國際W92	0.395	+11.26
遠東發展W92	0.134	+9.83
善美電腦W90	0.340	+9.67
依利安達W92	0.114	+9.61

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
美麗華W90	1.650	−6.25
寶光實業W91	0.335	−5.63
天安中國W90	0.034	−5.55
寶麗碧遠東W90	0.132	−5.03
玉郎機構W94	0.038	−5.00
欣楚鱷魚恤W90	0.199	−4.32
同得仕W91	0.350	−4.11
景耀國際W92	0.540	−3.57
利興發展W90	0.280	−3.44
置地W91	8.500	−2.85

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	[illegible]	15/03/88—31/12/90	1.36	0.122	0.123	0.121	0.121	0.001	−64	2,880,000	67.05	1.47
470	[illegible]	06/05/88—31/12/93	1.36	0.246	0.25	0.246	0.247	+0.001	+158	582,000	80.06	1.58
460	[illegible]	21/12/87—31/12/90	2.73	0.51	0.53	0.52	0.53	+0.02	+19	181,305	14.71	3.21
482	[illegible]	01/03/88—31/12/93	2.73	0.90	0.95	0.91	0.94	+0.04	−43	5,739,471	28.02	3.58

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
381	[illegible]	01/01/91—31/12/92	7.00	1.84	1.82	1.82	1.84	—	—	10,690	32.93	8.84
380	[illegible]	01/01/93—31/12/94	7.00	1.83	—	—	1.83	—	—	690	32.78	8.83
210	[illegible]	01/10/88—31/08/91	1.00	0.17	0.184	0.184	0.184	+0.014	+16	9,200	55.86	1.15
363	[illegible]	02/01/87—31/12/91	9.00	4.15	4.15	4.125	4.125	−0.025	−80	76,240	22.66	13.13
340	[illegible]	01/01/89—31/12/90	1.99	1.99	—	—	1.99	—		—	6.49	3.94
564	[illegible]	19/01/90—29/12/92	0.80	0.18	0.184	0.175	0.175	−0.005	−19	1,060,000	87.50	0.97
370	[illegible]	31/01/88—31/07/90	1.54	0.139	0.137	0.13	0.132	−0.007	−6	1,815,600	27.15	1.58

債券

航訊

首兩月簽證數量劇增一點六倍
台胞探親熱將升溫
客量可望破百萬關

（特訊）據香港中國旅行社統計，今年首兩個月，已有逾八萬台胞在香港中辦了赴大陸的旅行簽證。此人數相當於去年同期的一點六倍。

此間業界認為，新年伊始就有這樣多台胞大陸行，預示着今年台胞赴大陸熱將達到新高點。台灣報紙則稱，台灣民衆大陸遊旺季已提早來到，三月進入「熱季」，四、五月份後，可望「熱到極點」。據悉，三、四月份台灣至香港的班機位現已出現一位難求的情況，而香港至內地直航包機票也已基本被預訂一空。香港中旅社副總經理趙飛稱，儘管受飛機航班的限制，預計今年經港赴大陸的台胞將會達到六十五萬至七十萬人次，約比去年的五十二萬人次增加兩成半左右。而台灣同行的樂觀估計是，今年台灣民衆赴大陸旅遊者可能突破一百萬人次。

近年台胞赴大陸旅遊人數不單大幅遞增，而且人員構成也從台灣開放初時的以六十歲以上的老人佔多數變為以中青年為多數，從以探親觀光為主變為以商務旅遊等為主，近期還出現越來越多的台胞組團及携帶家小闔家來大陸旅遊者。

趙飛表示，大陸旅遊業經過去年整頓，及對員工的培訓，無疑將為台胞提供更好的接待服務。他希望台灣當局和旅遊業界協作，為赴大陸台胞提供各種方便。趙飛稱，香港中旅社已採取積極措施，提高服務質量，疏通渠道，使台胞經港赴大陸辦理有關手續更加簡便、快速；將加聯程交通客票，保證台胞的往來交通；要為台灣各階層、社團人士赴大陸探親、旅遊、考察提供優惠服務。

旅協宣傳短片再奪國際殊榮

（特訊）香港旅遊協會製作的宣傳錄影帶「面譜的背後」，於二月廿三日在維也納獲頒「國際旅遊電影節委員會大獎」，委員會的成員均為每年歐洲旅遊電影節中最重要的導演。

這項一年一度的大獎，是頒予曾於上年度在其他歐洲電影節中成績最佳之旅遊宣傳片。

「面譜的背後」曾屢獲殊榮，包括：在美國ANAHEIM舉行的國際旅遊電影及影帶節的「金色旅遊世界」獎項；一九八八年「世界旅遊市場當年最佳錄影帶」獎項；在法國舉行的一九八九國際旅遊影帶及電影節中，贏得「評判團特別大獎」；在意大利MONTECATINI舉行的「第六屆國際旅遊電影節」的冠軍。

「面譜的背後」錄製縮而成的三十秒電視廣告片亦曾獲多項榮譽獎項，計有：由美國電台及電視協會發一九八八年世界最佳廣播廣告的「國際獎」；亞太旅遊協會一九八九旅遊電視大獎」；在香港四A公司一九八九創作獎中「最佳旅遊及消閒廣告」的銀獎；在紐約國際電影及電視節的「最佳美術指導決賽獎」、「最佳剪接決賽獎」、「最佳電影決賽獎」；倫敦國際廣告旅遊組別的「決賽獎」；以及CLIO獎中組別的「決賽獎」。

各大城市天氣報告

香港：天晴 十五度至十九度
澳門：多雲 十三度至二十度
台北：天晴 十二度至十八度
[illegible]

圖示：沖八客機型不斷拓展。

華航去年業績理想 盈利創歷史性新高
否認長榮航空成立後帶來壓力

[illegible]

約旦航世界之旅參加人數破紀錄
較去歲表現激增三成

[illegible]

青島拓展航空網絡

（特訊）青島民航站不久將接納兩架MD八二型客機，並由此集資建立飛機基地。青島民航站發言人稱，青島民航站自闢建以來沒有常駐飛機，亦無飛行大隊，所用[illegible]……二型客機至流亭機場，第二架則於年底到來，使青島空港擁有常駐飛機和飛行大隊，作為基地，每天可以此地為端點向外發放航班。

[illegible]青島市政府已與民航有關部門商定，將集資金建立青島為中心面向全國的空運輸網，購置建立飛機基地所需的[illegible]

圖示：「世界之旅」參加旅遊團員出發前在富麗華酒店翡翠廳舉行[illegible]

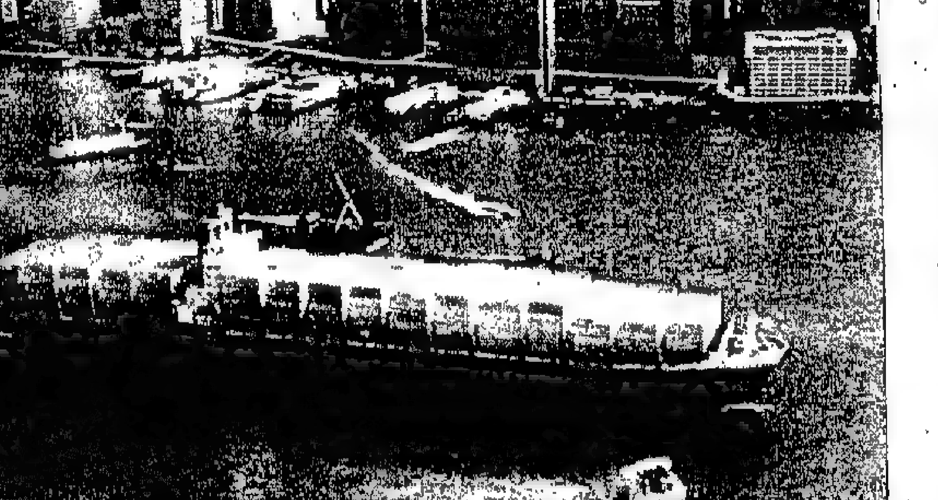
德哈維蘭公司恢復「冲八」機工程工作

[illegible]

交通講場

運費先減後加 弊過先加後減

（飛老）[illegible]北美東向運費在本月一日實施的[illegible]，但形勢不太好，唔係先加後減，係先減後加[illegible]



圖示：亞美綫運費升跌走勢，反映市場情況。

旅遊信箱
國家公園團美金兩百

道豆小姐：

在美國本土參加及出發的美國遊旅行團相當多，其中也包括你在信中提到的國家公園旅行團。你可以在本港的旅行社預先訂了位，到美探親後便可參團，十分方便，而實際上不少這類旅行團都包括了加拿大的國家公園在內，不妨一併遊覽。

其中一個主辦機構，是著名的灰狗公司，這間以經營長途巴士為主的公司，安排了行程較短的旅行團，行程由三日兩晚到五日四晚不等，路綫選擇甚多，舉例說由洛杉磯到旅杆城再到大峽谷；洛杉磯——拉斯維加斯——胡佛水壩、旅杆城——大峽谷——洛杉磯；鹽湖城到黃石公園……等，不勝枚舉，收費由二百多美元至三百多美元不等。

另外由AMERICAN ADVENTURES主辦的一種露營團，行程超過十四天，遊如黃石公園、洛磯山、CANYON LANDS、COLORADO TRAIL等多個國家公園，收費由七百美元至八百多美元不等。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

赴華旅客一月數字增長兩成

（特訊）據國家旅遊局統計，一月份來華入境總人數為二百五十五萬人，比去年同期增長百分之廿一點七，其中華僑八千六百人，增長百分之七十八點六，港澳台胞二百四十五萬人，增長百分之廿四點四。據悉，全國有組織接待的來華旅遊者廿八萬多人，比去年同期增長百分之三點八，其中旅遊部門接待十八萬七千人，增長百分之十八點四，非旅遊部門接待十萬多人，下降百分之十五點四。

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
威來	VELA	上午2時	曼谷	西區	港興
寶春	ATHIERS BREEZE	下午	台灣	國際橋	大榮
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	下午9時	基隆	國際橋	寶隆
威利金星	VILLE DE VENUS	上午2時	台灣	A51	美邦
江安	JIANGAN	上午6.30	江陰	B19	招商局
哈佛	HANJIN LE HARVE	上午6時	高雄	海陸橋	韓進
施基爾斯基	H CEGIELSKI	下午9時	日本	國際橋	天祥
天躍	TIAN YUE	下午6時	天津	B	輝騰
阿斯力量	ALS.STRENGTH	上午6時	基隆	A35	亞聯
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	上午9時	美國	現代橋	日郵
海福	OCEAN BLESSING	上午7時	新加坡	國際橋	大三
利是馬士基	LEISE MAERSK	下午3時	歐洲	現代橋	馬士基
長標	EVER GUIDE	下午11時	美國	國際橋	利郵
立耀	UNI SHINE	上午6時	台灣	A24	利達
海恩	HAI IN	上午8時	基隆	深水埗	永隆
東方同盟	OOCL ALLIANCE	下午5時	台灣	國際橋	港郵
先鋒	HYUNDAI PIONEER	上午11時	美國	現代橋	太古
倫敦橋	LONDON BRIDGE	上午8時	南非	A44	亞興
陶南九號	DONAM 9	午夜	釜山	西區	港興
麥迪遜總統	PRES.MADISON	上午8時	美國	國際橋	總統
倫娜明珠	LUNA PEARL	中午	日本	B6	山下
石明山	SHIZUISHAN	下午2時	蕪湖	西區	海輝
海洋東京	OCEANUS TOKYO	上午8時	地中海	現代橋	日郵
通江	TONG CHIANG	上午6時	高雄	油蔴地	永裕
風泰	FENGTAI	上午10時	大連	招商局碼頭	招商局
金綫泉	JINXIANQUAN	中午	青島	B16	華夏
彩虹	RAINBOW	下午8時	釜山	西區	港興
泰堡	TAIBAO	下午5時	曼谷	B	吳淞
新卑黎亞斯	ZIM PIRAEUS	下午7時	台灣	現代橋	新興

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER		台灣	B	寶威
海昇	MARINE SHINE		台灣	深水埗	永隆
萬春	WAN CHUN	上午	台灣	國際橋	大榮
江少尉	KIANG REEFER	上午	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
早川丸	HAYA KAWA MARU	下午2時	南非	現代橋	日郵
奧菲士蘭	OSTERIESLAND	上午9時	南非	A	天祥
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	下午5時	美國	現代橋	川崎
富山	TOYAMA	中午	日本	國際橋	寶隆
盤錦海	PANJINHAI	上午9時	印尼	A	招商局
	CEYNOWA	下午6時	星灣	A	華廈
東海六號	TUNG HAI 6		高雄	油蔴地	永裕
白山	HAKUSAN 2	上午11時	基隆	現代橋	日郵
三江	SAN JIANG		上海	吉列島	輝騰
力沙馬士基	LEXA MAERSK	上午9時	美國	現代橋	馬士基
安國	ANQUO	上午8時	天津	B	輝騰
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	台中	西區	馬士基
波恩快輪	BONN EXPRESS		高雄	現代橋	捷成
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	中午	新加坡	國際橋	大三
海運	MARINE FORTUNER	上午8時	曼谷	深水埗	永隆
五達泉	WULIANQUAN	上午8時	青島	B	華廈
海英	HAI YING		基隆	B	東豐
浙雁	ZHEYAN	上午8時	寧波	國際橋	招商局
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE		美國	國際橋	大三
美西美	MAH IV	上午	曼谷	B	振盛行

船名	西名	何處來	日期	公司
伊塔利亞	SD.ITALLA	日本	十日	寶隆
渣華范達民	NL VAN DIEMEN	新加坡	十日	渣華
柳絮泉	LIUXUQUAN	烟台	十日	華廈
沙高達	SARGODHA	星洲	十日	東海
華斯拉夫	VLADIMIR VLASLYAEV	日本	十日	華林
紐約勝利	NEW YORK SENATOR	新加坡	十日	怡和
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十日	馬士基
福崎山	FUKUZAKI MARU	日本	十日	山下
惠華	HUI HUA	曼谷	十日	珠江
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋	十日	馬士基
先達之星	ANDROMEDA STAR	台灣	十日	欣洋
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	星洲	十日	馬士基
南洋	NANCHANG	新畿內亞	十日	太古
太陽神	JAPAN APOLLO	美國	十日	日航
金希拉	GOLD HILLA	基隆	十日	新興
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十日	永裕
海龍	SEA DRAGON	新加坡	十日	太平
雅士貨櫃	ACE CONTAIAER	台灣	十日	寶威
漢江	HANGANG GLORY	基隆	十日	東宇
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	十日	馬士基
諾曼第橋	NHRMANFIE BRIDGE	歐洲	十日	川崎
海陸快航	SL. EXPRESS	新加坡	十日	海陸
吳臣總統	PRES. JACKSON	美國	十日	總統
長盛	EVER OBTAIN	新加坡	十日	利達
萊雅帝科	KAP.LYASHENKO	日本	十日	華林
華利雅士	FAMILY ACE	日本	十日	日郵
百達利	BATARA	印尼	十日	ASPAC
蘇鶴	SUHE	南京	十日	華夏
明春	MING CHUN	台灣	十日	大榮
山盛	YS PROSPERITY	基隆	十日	日航
永裕泉	LEYUQUAN	青島	十日	華廈
新海華	NEW HAIHUA	上海	十一	金發
友誼十一	YOUYI 11	曼谷	十一	三寶
和平南進	HP NAMJIN	釜山	十一	港興
銀湖	SILVER LAKE	釜山	十一	港興
朝陽公園	CHO YANG PARK	歐洲	十一	朝陽
國隆	KUO LUNG	台灣	十一	欣洋
海有	HAI YOU	台中	十一	永隆
嘉發	JIAFA	大連	十一	華廈
利達	FAIR COSMOS	釜山	十一	榮華
協和金大	CONCORD JINDAI	日本	十一	日郵
亞洲雅士	ASIA ACE	台灣	十一	日郵
可立馬	COLIMA	美國	十一	偉特
	MAGWAY	光仰	十一	新興
錦春	CHIN CHUN	台灣	十一	大榮
松屋	SEKI NAGOYA	馬尼拉	十一	國光
納娣	RAITH	台灣	十一	港郵
薛比塞將軍	GEN AF CELESOY	日本	十一	海洋
泰來	TAI LAI	高雄	十一	速達
昌聚	RAYA HAPPINESS	台灣	十一	昌宏
基格華特	GRAIGWERDD	南非	十一	東源
錦江	KEUMGANG GLORY	曼谷	十一	東宇
先達	SANTA ROSA 1	日本	十一	中央
好利	HALLE	歐洲	十一	東亞
可立馬	COLIMA	美國	十一	偉特
新高佩	ZIM KOPOR	台灣	十一	新興
東方先進	OOCL ADVANCE	台灣	十一	港郵
忠武	HANJIN CHUNGMU	美國	十一	韓進
維多利亞灣	VICTORIA BAY	釜山	十一	港興
國光	KUO KWANG	台灣	十一	欣洋
芝娜馬士基	REGINA MAERSK	基隆	十一	馬士基
加利亞	SD GALLIA	地中海	十一	寶隆
協和早戶	CONCORD HAYATO	日本	十二	日郵
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	十二	川崎
安新	ANXIN	天津大連	十二	招商局
夏利馬	HARIMA	日本	十二	東豐
廣春	WANHAI 201	台灣	十二	大榮
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	十二	港興
安瑪大利	AMER DEVI	日本	十二	日郵
金田	JINTIAN	天津	十二	招商局
邊柯達	BENALDER	歐洲	十二	邊行
東方鴻運	OOCL FORTUNE	美國	十二	港郵
查爾斯角	CAPE CHARLES	美國	十二	日郵
威利維嘉	VILLE DE VEGA	地中海	十二	偉特
長環	EVER LINKING	日本	十二	利達
陶南六號	DONAM NO.6	釜山	十二	港興
國強	KUO CHANG	曼谷	十二	欣洋
公主	PRINCESS	日本	十二	中央
海星	HAI XING	上海	十二	招商局
利華	SILIVER SKY	日本	十二	益高
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	十二	日郵
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	歐洲	十二	歷信

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
海皇翡翠	NEP. JADE	上午2時	西北太平洋	國際橋	港恒
明能	MING ENERGY	上午	遙打	國際橋	華海
先鋒	HYUNDAI PIONEER	下午	西北太平洋	現代橋	太古
哈佛	HANJIN LE HAVRE	下午	歐洲	海陸橋	韓進
東方灣	CRIENTAL BAY	中午	歐洲	現代橋	太古
基亞華列	KIA WALEED	上午	新加坡	現代橋	怡和
立耀	UNI SHINE	下午	新加坡	A24	利達
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	上午10.30	馬尼拉	現代橋	新興
士必皇	SPECO QUEEN	下午	汶萊	吉列島	國光
新比先鋒	PIONEER SEBELAS	下午	新加坡巴生	B14	益高
海福	OCEAN BLESSING	中午	日本	國際橋	大三
秀城	KOTA MELATI	下午	台灣	A	太平
昌盛	THUBAN	下午	台灣	B26	昌宏
馬蘭	MALAN	下午	海口	油蔴地	招商局
金華	KING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
阿斯力量	ALS.STRENGTH	下午	南非	A35	亞聯
威來	VELA	下午	釜山	西區	港興
麥迪遜總統	PRES MADISON	下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
中華出口商	ORT EXPORTER	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港郵
澳洲出口商	AUST EXPORTER	下午	澳洲	現代橋	怡和
涵江	HANJIANG	上午	廈門	油蔴地	海豐
雁蕩山	YANDANGSHAN	下午	溫州	油蔴地	招商局
豐展	FENGZHAN	下午	天津	A36	招商局
陽明山	YANGMINGSHAN	下午2時	秦皇島	踏石角	招商局
浙昀	ZHEKUN	上午	青島	A15	招商局

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
寶春	ATHIERS BREEZE		台灣日本	國際橋	大榮
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	日間	高雄	國際橋	寶隆
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS	中午	西北太平洋	現代橋	日郵
富山	TOYAMA	午夜	歐洲	國際橋	寶隆
新卑黎亞斯	ZIM PIRAEUS	下午	歐洲	現代橋	新興
江少尉	KIANG REEFER	下午	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
萬春	WAN CHUN	下午	印尼	國際橋	大榮
東江	TONG CHIANG		高雄	油蔴地	永裕
新海虹	NEW HAI HUNG		上海	B23	金發
東方同盟	OOCL ALLIANCE	上午	日本	國際橋	港郵
陶南九號	DONAM NO.9	下午	新加坡	西區	港興
海英	HAI YING		耶加達	B	東宇
海昇	MARINE SHINE		曼谷	深水埗	永隆
海運	MARINE FORTUNER	下午	台灣	深水埗	永隆
力沙馬士基	LEXA MAERSK	下午	新加坡	現代橋	馬士基
利是馬士基	LEISE MAERSK	上午4時	基隆	現代橋	馬士基
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE		新加坡	國際橋	大三
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	下午	西南太平洋紐約	國際橋	大三
坎培拉	CANBERRA	上午2時	PATTAYA	海皮	太古
長標	EVER GUIDE		美國西岸	國際橋	利達
施基爾斯基	H CEGIELSKI		日本	國際橋	天祥
早川丸	HAYAKAWA MARU	下午	基隆	現代橋	日郵
威利金星	VILLE DE VENUS	上午	地中海	A51	偉特
奧菲士蘭	OSTFRIESLAND	下午	日本	A	天祥
彩虹	RAINBOW	下午	釜山	西區	港興
海洋東京	OCEANUS TOKYO	中午	地中海	現代橋	日郵

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	西南太平洋紐約	十日	馬士基
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋紐約	十日	馬士基
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	西南太平洋紐約	十日	川崎
紐約勝利	NY. SENATOR	美國	十日	怡和
渣華范達民	NL.VAN DIEMEN	加勒比海中南美	十一	渣華
松屋	SEKI NAGOYA	關島	十一	國光
海陸快輪	SL. EXPRESS	西北太平洋紐約	十一	海陸
吳臣總統	PRES. JACKSON	西北太平洋紐約	十一	總統
日本太陽神	JAPAN APOLLO	西北太平洋	十一	日航

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
伊塔利亞	SD.ITALIA	地中海	十日	寶隆
華斯拉夫	VLADIMIR VASLYSEV	梅爾辛的港	十日	華林
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	十一	馬士基
波恩快輪	BONN EXPRESS	歐洲	十一	捷成
諾海	NORASIA SEA	歐洲	十二	歷信
海洋東京	OCEAN TOKYO	地中海	十二	日郵
薛比塞將軍	GEN.AF CEBESOY	土耳其	十二	海洋
新高佩	ZIM KOPOR	地中海	十二	新興
海洋東京	OCEAN TOKYO	地中海	十二	大三

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO	新西蘭	十日	華林
南洋	NANCHANG	新幾內亞	十一	太古
米哈洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	十四	華林
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	十四	遂初
新委內西亞	ZIM VENEZIA	澳洲	十四	新興
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	十五	森那美

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
伊塔利亞	SD.ITALIA	紅海	十日	寶隆
凱馬怡美利	KAMALEVERET	科倫坡印度	十日	福來
薛比塞將軍	GEN.AF CEBESOY	土耳其	十二	海洋
海洋天狼星	OCEAN SIRIUS	科倫坡印度巴基斯坦	十二	大三
銀湖	SILVER LAKE	吉大港加爾各答	十三	港興
協和金大	CONCORD JINDAI	紅海	十三	日郵
裕城	KOTA MAJU	阿拉伯灣	十四	太平

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
凱馬怡美利	KAMALEVERETT	新加坡	十日	福來
白山	HAKUSAN 2	新加坡印尼	十日	日郵
仙女星	ANDROMEDA STAR	巴生庇能新加坡	十日	欣洋
獨立者	SL·INDEPENDENCE	新加坡	十日	海陸
山宮六號	SUN KUNG 6	印尼	十日	寶輝
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	十日	東宇
錦春	CHIN CHUN	新加坡巴生庇能	十一	大榮
海華	HAI HUA	曼谷	十一	昌宏
海冠	OCEAN CROWN	曼谷	十一	華洋行
國光	KUO KWANG	新加坡印尼	十一	欣洋
華利雅士	FAMILY ACE	曼谷	十一	日郵
福崎丸	FUKUZAKI MARU	新加坡巴生	十一	山下
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	十二	日郵
美西美	MAH IV	曼谷	十二	振盛行

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
金綫泉	JINXIANQUAN	青島	十日	華夏
東海	TUNG HAI	高雄	十日	永裕
安達馬士基	ANDERS MAERSK	日本	十日	馬士基
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	日本	十日	川崎
蘇麒	SUQI	新家港南通	十日	華夏
閩海二二四	MINHAI 224	廣州	十日	華閩
浙雁	ZHEYAN	寧波	十日	招商局
華佳	HUA JIA	汕頭	十日	招商局
軒利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE	日本	十日	川崎
羅江	LUO JIANG	廈門	十日	華閩
金綫泉	JINXIANQUAN	青島	十日	華夏
新海騰	NEW HAITENG	上海	十一	金發
通洋	MILD OCEAN	上海	十一	輝騰
漢中河	HANZHONGHE	福州	十一	招商局
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	十一	東宇
明春	MING CHUN	台灣日本	十一	大榮
廣春	WH 201	台灣日本	十一	大榮
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十一	永裕
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	釜山	十一	寶威
蘇鶴	SUHE	南京	十一	華夏
閩海一〇五	MINHAI 105	福州	十一	華閩
海達	HAIDA	寧波	十二	招商局
樂裕泉	LEYUQUAN	青島	十二	華夏

非洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	十日	欣洋
金希拉	GOLD HILLA	西非	十日	新興
芝娜馬士基	REGINA MAERSK	西非	十一	馬士基
莊山	ZHUANG SHAN	西非	十四	華怡
大陸伴侶	CONTINENTAL PARTNER	東非	十五	大三
杜阿拉	CR.DOUALA	西非	十五	沙曜

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$ 100.-

超越此面積
收費以HK$ 33.-方吋計
(不折不扣)

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5407738　圖文傳真：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5231637　5231728
北角：渣華街127號地下　電話：5640693　5640603
旺角：上海街497號　電話：3840749　3849140

TEACHERS (FEMALE)

wanted to teach F.1 - F.3 English/History or E.P.A.

Government pay scale

3835252/5490301

庇護工場／宿舍 助理女文員

年18或以上，中四程度，懂打字、字體端正，負責辦公室文件工作，長短週，8:45 am -5:15 pm，起薪點$3270—6165。寄沙田新翠邨新芳樓地下馬會新翠中心主任收。

高級程度 中國語言文學

港島南區津貼中學誠聘學位教師九月三日到職有意請電
5514121

住院福利機構

①女家舍舍監（SWA），年23歲以上，持社工文憑，小組輔導工作，須輪班留宿，月薪$6560起。
②女助理舍監（WW），年21歲以上，中學會考合格，具愛心耐性，須輪班留宿，月薪$4700起。
黃大仙區，環境優美純樸，工作富意義及挑戰性，有意詳履歷近照聯絡電話時間函清水灣道6010號地段善牧會院長收。

聘請護士

九龍區聘請見習護士乙名略懂英語全日或半日佳可有意請電
5256407

夜英專教師 適宜大專生兼職

Ⓐ任教時間：每星期三天，逢星期一、三、五。
①晚6:45 —8:15 或
②晚8:30 —10:00
Ⓑ時薪特優，電3970616 洽

青年中心

①康樂拓展助理：中六程度，善與人接觸、喜運動，月薪$4750起，視乎工作經驗。
②康樂工作員：中五程度，喜運動、熱心服務，月薪$3270起，視乎工作經驗。
天主教徒優先，有意請函履歷電話近照寄葵涌葵合街30號中心主任收合則約見鮑思高青年中心陸先生4258223

嗇色園誠聘 助理文員

($3270—$6165)

18歲或以上，中五程度，懂打字，有工作經驗者優先。本職位於深水埗老人社區中心工作，享有公積金，有新年假21天及醫療福利等。應徵者請電7254875洽。

急聘校務文員

設計學院聘男女校務文員，年二十以上，字體端正，日校及夜校均可。
工作時間：
日校：8:30 A. M至5:30 P. M
夜校：5:30 P. M至10:00 P. M
工作地點：銅鑼灣或尖沙咀區有意請函履歷電話近照山林道五號或晚 5:30 後致電倫小姐洽。

學校誠聘

預科書院聘：
①高級文員～女性，中學程度，曾修讀會計課程優先考慮。
②初級文員～女性，中學程度，懂打字。
有意者請親携履歷到青山道339 號恒生銀行大廈3字樓（3611819 ）約見。

補習學校誠聘

全職導師，F.5. 程度，無須經驗，專人指導，月薪$4500起，有年假、醫療、公積金、雙糧等福利。九龍或沙田區工作，有意電3516912 。

恒生商學書院（夜間課程）

普通話導師：
申請人須有適當教育程度及實際講授普通話經驗。授課時間爲星期四晚七至九時卅分（三月中開課）。時薪$160 。履歷近照寄沙田小瀝源恒生商學書院夜間課程部收。

聘請教師

官塘區資助中學誠聘學位英文科教師一名及中文科教師一名，有意請電3412932 張小姐洽

學校女文員

九龍美孚區某校誠聘女文員一名，時間如下：
星期一至六
9:00a. m. -6:30p. m.
如有意申請者，請致電5475305 廖小姐洽。

急聘教師

香港西區教會私立小學下午班聘中文普通科及體育教師一名，薪酬視資歷而定，有意者請電5460240

英文教師

元朗、大埔區英中聘英文、經濟、地理、西史科教師，入職薪酬及公積金與津校相同，有意電4772960 。

中文GM／CM

旺角津中誠聘代課教師乙名，任教F.4 中文，F.2 普通話，四月到任。有意請電3935469 。

港島東區 津貼工業中學

急聘體育文憑／學位教師／代課乙名，需四月一日到任。有意者請即電5605678 王／陳小姐聯絡。

沙田津小上午校

聘請英文兼體育科臨時教師，四月二日到職，辦公時間電6911426 約洽。

學校誠聘

女文員多名，中五程度，懂打字，有意者請親携履歷到屯門仁愛堂圍2-4 號（4595500 ）約見

新新金行請

①男女足金柜務員兩年以上經驗薪津5500元起
②男女初级見習柜務員薪津4200元起（六個月內調升至4700元起）
③男女性抄寫員薪津4500元起
④男女性收銀員薪津4500元起
福利：供膳有薪假期及醫療保健
具人事或鋪保請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345 號或辦公時間電7356998 莫先生或李先生約洽守秘。

聘請女文員

中學程度懂打字無需經驗薪優17歲以上有公衆假期有意請電7354121 約見

屯門區幼稚園

誠聘幼師數名，有經驗者優先，需四月份到職，有意請電4670220 約見。

幼稚園教師 幼兒工作員

幼兒中心聘幼兒工作員，已受訓優先薪金照政府薪級表。携履歷証件近照至牛頭角淘大花園彩霞道一號聖德肋撒洽。電話7967676

官塘新辦 護理安老院

誠聘：
①登記護士
②國內護士
③個人護理員
④會計文員
上列職位隨時到職薪優供膳
3428728　3431885

SCHOOL CLERK

Urgently wanted by a well-established private school in Wanchai.

- Knowledge of typing essential
- Experience not required
- HK$12,000 p.a. up (commensurate with experience)
- Lunch and study allowances provided

Please call 5202101 Miss Lo to arrange interview.

津小上午

聘英文音樂臨時教師四月中旬到職詳歷寄牛頭角上邨三座牛頭角天主教小學

聘請幼師 青衣區・港島東區

①幼稚園正教（已受訓優先）
薪金$3500～$5500
②助教（中學程度，有進升機會）
薪金$2500～$3000
③補習導師（全兼職均可，薪優）
有意請電8960491 或4955790

高薪補習教師

月薪$5000-$6500元

補習機構九龍、新界各區誠聘：
① 助理主任
② 經驗教師
③ 助教及文員
公司福利優厚，公積金，醫療及旅遊津貼。表現佳可推薦晚上進修課程。電：7968419
另聘九龍區五晚兼職教師多名

急聘幼師

觀塘區非牟利幼稚園急聘（幼師助教）乙名有意請辦公時間電7563398 文或徐小姐洽

急聘教師

(G. M. 或C. M.)

九龍區中學誠聘下列老師：
①高年級會計及打字
②初中英文及經公
有意者辦公時間電：7577010 洽

聖公會 始南小學聘

①下午校低年級中英普通科教師乙名，三月中到職。
②助理書記乙名，中五程度，無須經驗。
有意者請致電5504004 張小姐洽

誠聘代課教師

津貼英文中學誠聘代課文憑教師乙名，任教科目爲英文、商業、經公及打字，代課期間由三月廿六日至六月初止。請電5709066 約見。

設計學院

誠聘女性校務文員，年二十或以上，中學程度，字體端正。有意請致電3699033 黃小姐約見。

NORTON

女校務文員、電腦教師、商科（速記、打字、簿記、會計、經濟、管理、CIF 、市場學）教師、英語教師、數學教師，及普通話教師。
商科學校即聘上述全或兼職多名有意請電
300-1068, 893-4945

女文員

能打字、會習簿記、薪優，視經歷而定，煩書履歷、年歲，所欲薪酬附近照、地址，電話寄香港英皇道18號安福樓209 室約洽。

某大文化機構

聘請兼職送件員一名，時間星期一至五下午二時至六時星期六上午九時半至一時止。有意者請電5490882 內線20 鄧小姐洽（歡迎學生應徵）

東區幼兒園

誠聘幼兒工作員，已註册優先，跟政府起薪點，有意請電8859622 。

沙田津中

誠聘下列職位：
①中一至中三經公或家政科文憑教師三月十九日到職
②中一至中三中文科代課教師三月廿三日至六月初
③工場助理懂機械操作及維修
履歷近照寄沙田秦石邨天主教郭得勝中學校長收

聘美術科教師

荃灣津中誠聘教師，任教中二至中四級美術及中三級英文，文憑或學位均可，四月一日到職，有意請電4903226 林小姐洽。

國際投資

侯斯頓樓市漸復甦

海外地產

人口就業零售等指標均向上

商務乘客迅速增加 飛機訂單接踵而來 關連行業大受其惠

行業探秘

挪威經濟改善 股市持續向好 瑞典卻徘徊不前

謝斯經濟評論

四百關有支持力

美元大升後向下調整的機會較再升的空間爲大，有助金價止跌回漲。

貴金屬市行情

小心日央行隨時加息 日圓雖短暫轉強 亦難保隨後回軟

外匯技術分析

國際公司動態

綜合美國、英國、日本等地大企業最新消息報導。

雖說跌後可回升 華爾街信心未強 成交量依然不夠

美股分析

金市好友寄望通脹增 堆吸納量不大

大衛金論

國際公司評價

繼台韓之後 泰國計劃放寬匯管

日本前仍與央行機構投資者商討方法未艾

貨幣之窗

讀者來函

揭露時弊，仗義直言，論壇公開，歡迎投函。

建動物園負担沉重 新界居民表態反對

不同意每家多支付五百元差餉

工傷會的建議 職業安全計劃列入高中課程

永光小學清拆事件 轉校工作已經完成

教育署覆函

斧山運動場員工 工作熱誠應致敬

安置條例十改七 房委會應允檢討 却未見實際行動

中國文盲急需掃除 港台人士理宜協助

培養知識份子攀登科技高峰

娛樂圈

邀請明星足球隊做世界盃評述
關越强謂薪酬百萬 廣告爆棚已有錢賺

在世界杯仍未展開前，無綫與亞視為爭取收視率，[illegible]……

[illegible]……世界杯轉播節目製作費過千萬，廣告收入，比起製作費多數已經有錢賺。

[illegible]……路表示有意與亞視一齊搞，日前關越强亞視的意願如何？關越强謂，未接觸過鄭君略，要看鄭君略是否有誠意邀他一齊搞，如有實際誠意，可以大家一齊搞。

關越强自稱加盟亞視後，世界杯播映給他最大壓力，將來優勝劣敗，仍是未知之數，目前他首先要做的事，是買電影，同時要加强人手，改善宣傳工作。他感到人手方面是主動性，需要各部門配合，自從他在亞視後所見，各部門人手已改善很多，但未達到他想像中齊心[illegible]。



不識足球任世界盃主持
陳奕詩謂拉近距離
她謂許多觀衆也是沒有認識

[illegible]……本來醫生可囑她最緊要是多休息，但由於要主持「活色生香」又忙於準備世界盃之事宜，所以根本沒有時間休息。

說到亞視找她担任世界盃主持，她表示最初亦感到些愕然，因她自問對足球不大熟識，雖然以往曾經主持過英國足總盃，但後來明白亞視目的是因為她可代表觀衆那一方，對足球不大熟識，但到可從中拉近了觀衆與世界盃的距離，如今她已積極向一些對足球十分熟識的人。實行做足準備工夫。

主持世界盃所花的時間很長，但陳奕詩覺得這是值得的，雖然若她將這段時間去拍電影會賺得更多錢，但主持世界杯除可參與盛事之外，亦可學到更多，就以寧願放棄賺錢的機會。

鄭敬基89—90
熟成入投處理情感
·百福·

唱片評介

自風雲拆夥後，鄭敬基作個人發展，已有一段時間，現在推出精選唱片，也是時候，新碟「鄭敬基八九——九○」除了八首舊歌外，另加四首新曲以吸引樂迷，全碟創作及改編曲各半，而鄭敬基的唱功，由於有新舊對比，更覺阿JOE的感情處理，是愈見投入及成熟。

新歌方面，揉合動與靜，阿JOE一人囊括了其中三首曲詞，算是個具才華的創作歌手。「YOU BREAK MY HEART」是新歌中最突出的，JOE的歌詞亦來得有新意，加上動感的節奏，確是首不錯的跳舞作品。「FOOL FOR YOUR LOVE」同樣是走輕鬆路綫，但調子流於普通。

其餘的兩首新歌「求妳別茫然」及「仍想念妳」，抒綫而哀傷，頗有文藝氣色，配合鄭敬基磁性而低沉的聲綫，聽來更覺深情，特別是「仍想念妳」，甚有流行潛質。

儘管新歌質素不俗，但依然不及舊歌印象深刻，較遠的可追溯至阿JOE初出道的成名作「ANITA」，現在更重新編曲，更合時代節拍；至於與黃寶欣合唱的「酒杯敲鋼琴」，可算是跳舞合唱歌之經典，阿JOE與寶欣以情侶姿態出現，更覺合拍，較之黃寶欣與區瑞强所唱的「無言的結局」，就不知要好多少。

近期一點的，有刻骨銘心的「為誰知心為誰狂」及中板節拍的「紅酒裡」，也會流行一時，其他如勵志的「旭日背後」，爆發活力的「走開」，溫馨浪漫的「情不自禁」，都是阿JOE較好的歌曲。

若說全碟最失敗的地方，亦是封套設計，把年紀已經不輕的鄭敬基，扮作大細路模樣，一派天真爛漫，四週更掛上一些氣球，氣氛完全未能與碟內主題融合。

拍劇難題日日不同
招振强要面對事實
遷就演員檔期不赴北京拍外景

亞視為配合台慶月慶典，昨日特別替兩位於三月份生辰的亞視藝員任達華、潘志文舉行生日會，而亞視製作總監招振强原來也是在三月生日，會上更與兩位藝員玩遊戲。

對於近來有不少藝員投訴亞視製作無人性，劇本既混亂又常要演員自度？招仔解釋這並非公司所想的，但有時受天雨，外景場地影響[illegible]亦在所難免，至於編劇與藝員常有意見，招仔認為這純屬互相交流，而過去由於拍攝時間不足，結下不少死結，這問題現在已可解決，但難題是日日不同，及經常出現的。

他又透露：韋家輝新劇，因有演員度不到期的關係，而要取消到北京拍攝外景，改在港搭景拍攝，他補充其實內地還未批准亞視北上拍攝。

昨日他在生日會上玩遊戲時抽到要暢談對結婚與愛情的看法，他稱結婚的終站對他仍尚有一段日子，結了婚就等如沒有了愛情，不過總有一天他是會結婚的，但不會在今年，原因結婚須要花太多時間，這樣有阻他的工作，稍後廿九號是他生辰，屆時他打算與女友慶祝。



李後主重映

「李後主」，白雪仙亮相新……同仙姐甚至說話都有如抑揚頓挫，神情低徊。……動生咽不已。……以拍「李後主」，是因……深，她深覺此角式很適……仙姐說，之所以拍「李後主」，是因為喜愛李後主的詞藻，她深覺此角式很適合任姐演云。

「李後主」一拍四年，是彼時的大製作。

可是卻不到旺台之效。

據說是時值新年，觀衆忌諱意頭所致。

自此此片被仙姐塗爲垃圾。

「李後主」能重映，仙姐解釋是因爲該片乃任姐與芳豔最後拍的一部戲，極具意義。看來楚原費了不少唇舌，他大概比仙姐更鍾情於「李後主」的詞藻，

在未決定重映此片前，在早前任姐追悼會中，他已急不及待引用李煜名句——

我們期待「李後主」面世，

這次肯定是瑰寶。（雅士）

阿倫華仔與無線有約
不爲亞視做宣傳
阿叻將退出娛樂圈

昨日陳百祥，曾志偉等代表足球明星隊出席亞視「世界杯狂想」的招待會，對於明星足球隊加入亞視陣綫協助宣傳與評述世界杯，阿叻表示日前到澳門拍攝外景，直至昨日才接到張國忠的電話，才匆忙由澳門趕返港。

阿叻謂其實明星足球隊一早便想協助其中一間電視台宣傳世界杯，以籌慕經費，但做那一間電視台他也沒有所謂的，如今可能價高者得，所以替亞視宣傳世界杯。

據他估計今次明星足球隊的超過四十個藝員，譚詠麟與劉德華，因尚與無綫有合約，故不會出席各活動。

他謂如今做電視不會再爲錢而做，除了爲友情或一些有關球會的事，否則也不會演出電視。

此外阿叻稱必須在十七號前趕拍三套電影，日後並將重點放在另一方面，至於轉移到那一方面他不願透露，只表示稍後才公佈，如今他與任何電影公司都沒有合約。

問是否從此退出娛樂圈，他謂尚未決定，只說稍後才正式公佈一切。

亞視世界盃狂想
專業與娛樂並重

舉世觸目，今年六月八日在意大利十二個城市舉行的九○世界盃足球決賽週五十二場比賽，亞視均透過人造衛星直播。

亞洲電視昨假南華體育會舉行記者招待會，宣佈以「九○世界盃狂想」為主題，以專業與娛樂為目的，製作一連串特備節目，與全港市民共迎世界盃的來臨。

出席昨午招待會者計有亞洲電視董事林建岳、節目總監關越强、助理製作總監梁建璋、節目行政經理葉克紹、體育組監製鄺國榮等。

此外尚有「九○世界盃狂想」主持及專業評述團，計有林尚義、尹志强，賴汝正，盧德權，何靜江，劉棟平等。

而在「九○世界盃狂想」中的特備節目主持人計有黃霑，陳奕詩。

而十位並視藝員亦組成「世界盃靚女團」出席，她們分別有陳曉瑩，何潔，吳嘉文，陳迪華，李菁，黃麗英，陳穎芝，馬賽顧，葉玉萍，程嵐等。

明星足球隊及會長計有黃創山，張國忠，洪祖杭，曾志偉，陳百祥等，亦列席招待會。

曾志偉昨拍世界杯宣傳片。

任達華也是廿五歲
對韋家輝沒有寄望
與女藝員演床上戲適可而止

任達華昨日出席亞視生日會，表示很高興入行十多年首次有公司替他慶祝生日，談到年齡他笑稱：年紀同心境一樣成正比廿五歲。願望則是身體健康，及盡他所能幫助一些有須要的兒童。

他稱每逢有任何此類活動，他定抽時間參予和呼籲，原因他覺得那些貧苦孤兒實在很需要幫助，若有時間有機會他還想去菲洲探望這些兒童，而在台灣他亦有領養兒童。

現時他有六組戲在手，每天忙過不休，三月尾拍攝電影，「應召男郎」，四月開拍韋家輝新劇，他稱對韋家輝新劇不敢寄望過高，原因一下子要扭轉收視是很難的，再者只要有觀衆收視他已感高興。

對於一班加入亞視的藝員發展好像不如理想，他認爲這仍須一段時間讓公司了解藝員長處，收視不好並不能代表藝員的成績好壞。

談及他稍後所拍的電影「應召男郎」，數名十分大胆是否須要暴露演出的。華仔笑謂即使有床上戲也是適可而止。他透露這部戲主要是講這類人的心態，意識上可能有點不良，但也是以反教育形式拍攝。

他又謂拍這種戲當有機會與女角拍些火辣辣的親熱戲，而演員最大的弱點是感情過於豐富，很易一時太過投入，問題在於如何懂得在適當時間抽身而出。

至於人的天性須要發洩，他曾想過召應？他謂不會，原因他認爲這些事，是須要兩人互相了解溝通，若以金錢交易，就意義全失。他又言去過多個國家，他覺得以中國的女性最靚，原因她們的身材可以三十年不變，再者大家同聲同氣，生活習慣又相同。

陳百祥、黃杏秀、曾志偉同出席記者會。

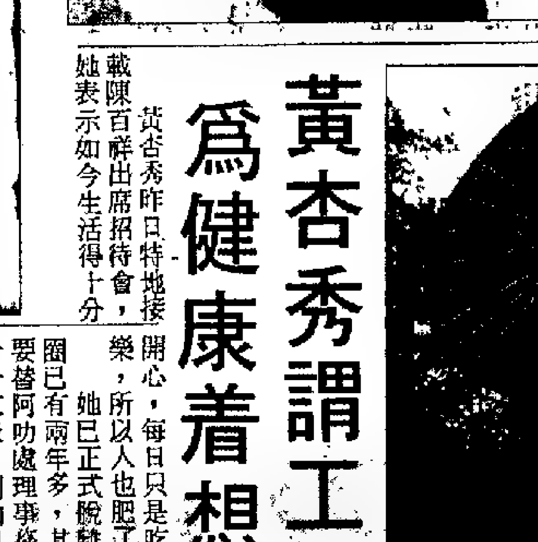


陳法蓉首次拍電影感新鮮。

做世界盃主持
黃霑減價簽亞視
是學界高欄高手

黃霑在麗的時代曾主持「體育世界」並謂是體育健將，五九年曾奪得校際高欄冠軍，對於足球也有認識。目前爲了主持世界杯惡補足球。黃霑自認對亞視播映世界杯成績會很理想，單是看專業人士當評述員的陣容已較雄厚。黃霑還自認與何守信在世界杯打對台做主持，感到很好玩。

黃霑原與亞視簽三年，每年五大節約，他此次担任世界杯主持是另計，不在合約之內。他自認與亞視減價。他透露目前在亞視主持之節目，除講風花雪月之外，還有娛樂情趣事物，日前已拍錄名畫家黃永玉，本來邀梅艷芳出鏡，後來接到鄭君略電話通知，阿梅與無綫有口頭承諾不會在其他電視出鏡。



傷青二十週年紀念綜合晚會
短劇··致有關人士
·秉恒·

「致有關人士」是一部短劇，傷青二十週年紀念綜合晚會的其中一個環節。一篇以傷青經歷寫成的宣告文。

故事描述一個患小兒痲痺症的男孩，由孩童到成人的際遇。望穿秋水才能被特殊小學接納申請，得到暫時的保護同學衛餵養。之後幾經辛苦覓得一所普通人的中學就讀。無奈在學校生活裏自己的名字，自己的行動往往被「特別」、「不相同」的引號罩着。以致同學間彼此的接觸存着疑慮和畏懼。隨着年月過去大家漸漸克服這種心理障礙，可惜會考之後，人便要轉入另一個世界工作。有人會沾沾自喜慶幸能夠進入庇護工場，得到安全感，得到工作上的出路，可以做一些最容易的工作。但主角卻不滿於這種二等人的待遇；被拒於健全人的世界以外。正如對白所說：「這種生活沒意義……我們不是一個負担……我們不需要人施捨。」健全人和傷殘人都祗不過是人，不能看誰較高；誰較低。社會應該給與同等的機會，讓所有有理想的人有可能實踐抱負，在社會上做個「有用」的人。這是劇中的訊息，相信亦大致上代表了香港傷殘青年協會的目標。有志成功在嘗試；天生我才必有用……這是晚會首兩個環節的名……

劇本撰錄的幾項……。而且能夠將一些……生經歷來處理。平……特別多重覆的說話如……呀……」等來表達……活，效果風趣有力。

整晚過程在溫……路歷程簡單明快地……中有不少技術故障……是志在溝通，技巧……外一位表演嘉賓……都在自己的生活圈……在一個象牙塔內。……互相溝通認識。」

黃杏秀謂工作忙碌 爲健康着想不生育

黃杏秀昨日特地接載陳百祥出席招待會，她表示如今生活得十分開心，每日只是吃喝玩樂，所以人也肥了。

她已正式脫離娛樂圈已有兩年多，其後主要替阿叻處理事務，亦十分忙碌，例如日前他忙於拍戲連睡眠時間也沒有，她便特地揸車接載。

回想過去在台灣拍戲的一段日子，各有各忙，天各一方，根本不能溝通，大家也頗着工作，十分辛苦，所以她寧願以後不拍戲，增加大家的見面時間。

說到如今她不再拍戲，便有時間待阿叻添一寶寶？她謂根本沒有想過生BB之事，至於會否有「意外」發生，她笑言阿叻甚謹慎，不會有「意外」的，但若有的「意外」她有了B B，她也會樂意接受了，不過自從經過上次大手術之後，她已沒有了很多東西，如已沒有了半，阿叻堅持不要B B一着想，有說輸卵管閉塞，腸也沒有了，主要也是爲她的健康也能生B B，但她稱主要是兩人也不想要B B。

秀姑的家人全在美國，但她從沒有想過移民。若要移民隨時也可以，但她對香港前景十分看好，所以近日在九龍塘區買了屋也用很多錢去裝修，實行在港居住下去。



高頭大馬的鍾淑慧穿起古裝又似模似樣

華仔加盟亞視首次參加生日會感開心。

香港早晨辦 健美嬰兒

「香港早晨」於復活節推出「BB早晨」特輯，舉辦「健美嬰兒」一選舉，歡迎全港年齡由十八個月至兩歲的嬰兒參選，報名日期由即日起至三月廿四日止。

苗可秀四月移民加國
潘志文陪兩個月

苗可秀昨日陪同潘志文參加亞視生辰會，表示四月廿一日她會移民加拿大，潘志文亦會同行，是以旅遊身份去兩個月便返港續拍戲。

今次移民是苗的父親申請她去，由於單身移民較易，故移民，才與潘志文結婚，以妻子申請他過加拿大。

雖然潘志文只是去兩個月，但她亦不怕悶，因爲在加拿大有父親及弟弟，此外她又計劃在當地開設古董店，原因潘志文對這方面有興趣，但主要看環境而定。

潘志文生日，苗可秀錫一啖當禮物。

亞視下午茶今日 六組婆媳爭冠軍

爲響應今日三八婦女節，亞視「下午茶」，舉辦「最合拍婆媳選舉」。

決賽的六組婆媳，有包括第一組謝玉女，林智明；第二組麥蓮，陳麗華；第三組黎基，范甯蓮；第四組劉容徵，陳富寶；第五組莫莜薇，袁麗珍及第六組陳美黛黃美莉。

比賽項目第一部份以問答形式考驗每組參賽者婆媳之間的了解程度，第二部份是每組婆媳一齊烹飪一道「火腿奄列」，以考驗她們的合作性。由方任利莎，宋張美璉，張馮淑芬三位担任評判。

陳曉瑩、陳穎芝、馬賽顧、程嵐同出席記者會。

無綫翡翠台

時間	節目
6:00	香港'85
6:45	香港早晨
9:10	閃電傳真機
10:00	打電話問功課
10:25	春殘花未落
11:55	摩登幹探
12:50	金曲挑戰站
1:00	午間新聞
1:15	婦女新姿
2:00	青春家族
2:20	逐個捉
3:20	城市故事
3:50	得意仔卡通
4:05	伙頭智多星卡通
4:30	閃電傳真機
5:25	打電話問功課
5:50	The Secret of Akko
6:15	金曲挑戰站
6:20	財經新聞天氣及鐘聲集
7:35	成功路上
8:30	娛樂新聞眼
8:40	蒸保世家
9:14	K-100記者時間
9:15	新聞簡報
9:20	優皮幹探
10:20	歡樂今宵
11:20	新聞報道今日財經
11:45	射鵰英雄之東邪西毒
12:45	楚留香
1:40	聊本佳人

亞洲本港台

時間	節目
6:30	大牧牙
6:45	競爭直播室
9:05	太空三劍俠
9:30	點蟲蟲
9:50	神奇小子
10:15	紅娘
11:10	雙十年華
12:45	新聞人氣及經濟快訊
1:05	金鳳凰
2:05	下午茶
3:05	梟雄
4:00	衝出世界
4:30	飛虎隊／宇宙戰士
5:25	新鬼太郎
5:50	球場小神將
6:15	新聞天氣經濟五綫譜
6:55	六合彩
7:00	難兄難弟／新聞摘要
8:00	再怕本色
8:30	開檔
8:55	快拍一路八
9:00	新聞天氣及財經專輯
9:35	西方文明之歌
10:30	活色生香
12:05	夜間新聞／經濟快訊
12:20	發條評果
1:00	人面桃花相映紅

無綫明珠台

時間	節目
5:50	The Raccoons Series
6:15	管家妙黐子
6:45	生物透視鏡
7:15	新聞報導
8:00	放眼香港
8:30	黃綫街
9:30	新聞簡報
9:35	猛龍怪客續集
11:35	沙龍流行音樂轉播站
11:45	新聞簡報
12:00	興我同遊
12:05	Tycoon : The Story Woman
12:55	偵探佳人

亞洲國際台

時間	節目
4:00	歡樂公仔箱
6:00	六點鐘新聞
6:10	浮華世家
6:35	這個這裡
7:05	國際新聞動態
7:35	神探奪命槍
8:30	新聞天氣財經報
9:00	花街殺人王
10:00	不文山精選
11:15	夜間新聞
11:30	律政風雲
12:20	小女人狂想曲
12:45	CNN新聞衛星直播

六合彩

最近十期號碼開獎圖勢

最近十期開獎紀錄：第9期至第18期

細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
3 7	19 29	39 44	1 23 35	14 30 40

最近十期開獎表格圖：第9期、第10期、第11期、第12期、第13期、第14期、第15期、第16期、第17期、第18期

幸運雙胆提供：10 33

近期形勢

第十九期六合彩今晚攪珠，上次號碼雖頗爲平均，但預料近期仍會反覆。

細號碼③單跳，可與⑦⑪兩個同列首選。

中號碼⑲旺門仍値得追捧，㉓㉙屬副選之材。

大號碼則以㉟㊴㊹較有機會，博冷可揀㉚。（港）

近期旺門號碼：
3 14 15 19 24 39 45

十期盲門號碼：
6 9 12 18 25 26 28 36 38 43

各號碼與上次開出距離期數

號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數	號碼	期數
1	2	8	2	15	0	22	0	29	6	36	11	43	11
2	0	9	11	16	6	23	1	30	1	37	0	44	5
3	1	10	4	17	5	24	0	31	9	38	17	45	5
4	2	11	1	18	18	25	13	32	0	39	3		
5	6	12	25	19	3	26	10	33	8	40	1		
6	16	13	2	20	0	27	4	34	6	41	3		
7	3	14	1	21	8	28	15	35	2	42	5		

最近十期各號碼開出次數

號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數	號碼	次數
1	2	8	3	15	4	22	2	29	2	36	0	43	0
2	2	9	0	16	3	23	1	30	2	37	1	44	1
3	4	10	1	17	2	24	3	31	1	38	0	45	3
4	2	11	3	18	0	25	0	32	1	39	3		
5	1	12	0	19	4	26	0	33	1	40	1		
6	0	13	1	20	2	27	1	34	1	41	2		
7	3	14	3	21	1	28	0	35	2	42	1		

自45個號碼起計開出次數

今年以來各號碼開出次數

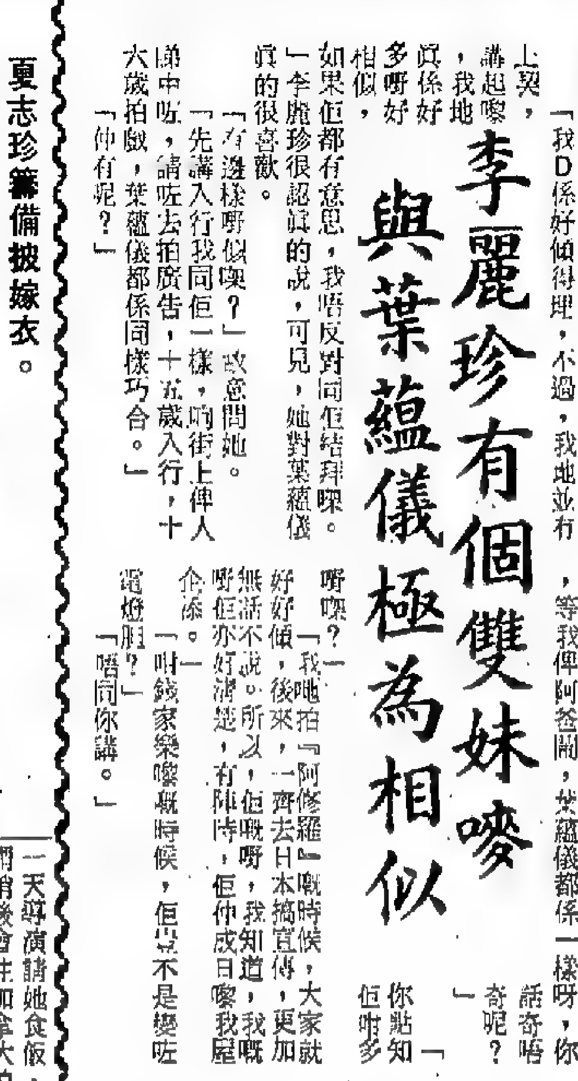
MARK SIX

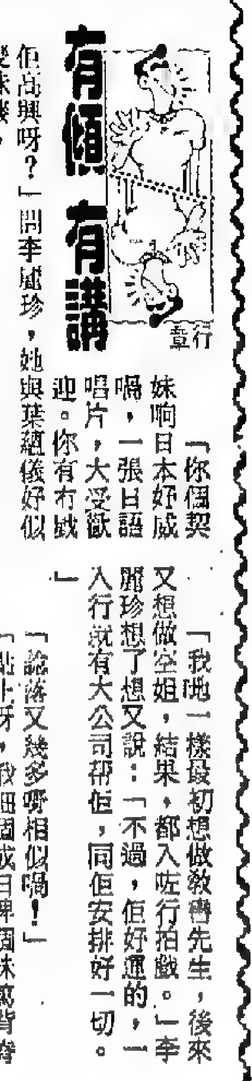


七彩銀幔

夏志珍夏天披嫁衣 將在紐約舉行婚禮

近已拍完手上片約與男友赴泰國渡假





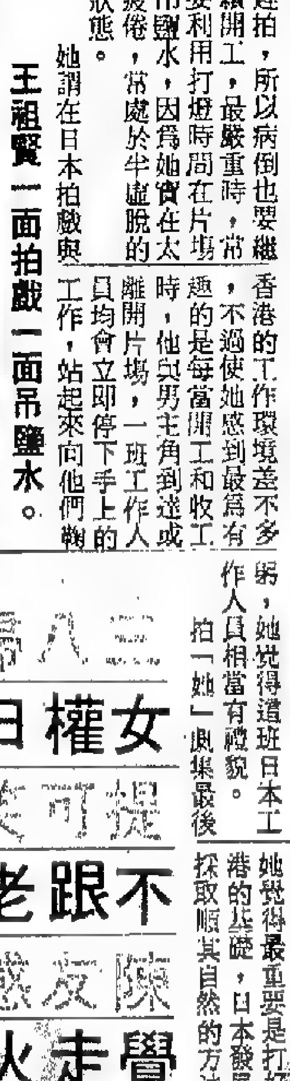


夏志珍籌備披嫁衣。

王祖賢在日捱到殘 片場拍戲常吊鹽水

日導演將爲其度身訂造寫一新劇本





王祖賢一面拍戲一面吊鹽水。

……香港的工作環境差不多，不過使她感到最爲有趣的是每當開工和收工時，他與男主角到達或離開片場，一班工作人員均會立即停下手上的工作，站起來向他們鞠躬，她覺得這班日本工作人員相當有禮貌。

拍「她」劇集最後一天，導演請她食飯，並謂稍後會往加拿大拍戲，之後返日本爲祖賢度身和選寫一個電影劇本，希望她會接拍。原來那個導演是很有名氣的新一代導演，TBS找他執導「她」劇時，他原本不拍的，後知道有王祖賢演出，才答應執導該劇集。

王祖賢現時在日本擁有不少影迷，其中以年青的男仔居多，這些年青影迷常讚她樣子甜美，小腿更長得修長美麗。但她自己則未想過要打入日本市場，因爲她覺得最重要是打好香港的基礎，日本發展會採取順其自然的方法。

陳友相信風水命相 寧砍大樹忍受西斜

……位，於是他仍要四出爲車位張羅，每天如是，停在停車場，車費也是不菲，因爲他跟阿庭還有洪廸，已經三部車了。「濕濕碎啦，」

陳友欣賞顧美華獨特的韻味

有傾有講　童行

李麗珍有個雙妹嘜 與葉蘊儀極爲相似

「你個契妹喺日本好成喎，一張日語唱片，大受歡迎。你有冇……」

……李麗珍，她與葉蘊儀好似傾得埋，不過，我哋並冇……

「我哋一樣叚初想做教書先生，後來又想做空姐，結果，都入咗行拍戲。」李麗珍想了想又說：「不過，佢好運的，一入行就有大公司捧佢，同佢安排好一切。」

「論落又幾多嘢相似喎！」

「點止呀，我細個成日俾個妹篤背脊，等我俾阿爸鬧，而蘊儀都係一樣呀，你話奇唔奇呢？」

「你點知佢咁多嘢？」

「我哋拍『阿修羅』嘅時候，大家就好好傾，後來，一齊去日本搞宣傳，更加無話不說。所以，佢嘅嘢，我知道，我嘅嘢佢亦好清楚，有陣時，佢仲成日嚟我屋企添。」

「咁錢家樂嗰時候，佢豈不是變咗電燈膽？」

「唔同你講。」

……似喫？」故意問她。……的說，可見，她對葉蘊儀……，我唔反對同佢結拜喫。

「我同佢一樣，喺街上俾人拍廣告，十五歲入行，十……儀都係同樣巧合。」





黎燕珊在台灣拍戲每天與劉永通電話。

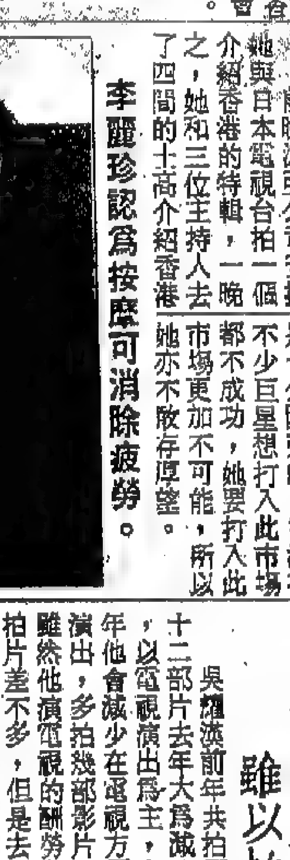
李麗珍感難予溝通 爲日電視台做主持

近常按摩消除疲勞竟然上癮

李麗珍近期因爲日夜拍戲，以覺筋疲力倦，她的男友提議她找人按摩消除疲勞，初時她以爲女人找人按摩不太好意思，但試過一次之後，又不覺得很核突，反而覺得按摩之後十分舒服，昨日她到按摩院時遇到一些老朋友，始知不少女孩子亦喜歡按摩，昨日按摩之後眞是很想睡一覺，但是接着要拍片，她祇好帶着睡意到片場開工。

前晚泛亞公司安排她與日本電視台拍一個介紹香港的特輯，一晚之內，她和三位主持人去了四間的士高介紹香港的特色，她是首次爲日本電視特輯做主持，特輯長兩小時，主要是介紹香港一些新潮流的玩意，選中她做主持人，是因爲覺得她有青春活力，李麗珍本身是有興趣做主持，但今次爲日本電視台拍特輯，最困難是言語溝通，需要翻譯傳達始知要講些什麼，以前她是很希望打入日本市場，如今思想漸成熟，始發覺要開拓一個民族意識極强的國家是十分困難的，香港有不少巨星想打入此市場都不成功，她要打入此市場更加不可能，所以她亦不敢存厚望。

李麗珍認爲按摩可消除疲勞。





三八婦女節 女權日高張 提可笑抗議 不跟老公姓 陳友感憂慮 覺走火入魔

三月八日是婦女節，在女權日益高張時代，新一代女性積極爭取男女平等，與男性同工同酬，將傳統的女性家務劃分清楚。陳友對於女權日益壓大的問題感到憂慮，他認爲一些女强人旗幟鮮明向男性宣戰，誓要爭取到與男人相等的地位，似乎有走火入魔之危，有搶奪男人地位的女性已經不對，有些女性更提出一些可笑抗議，指女人婚後不應跟丈夫姓氏，應該照用自己姓氏，現時世界各地的妻子都是跟丈夫姓，根本沒有什麼出奇，何必刻意計較姓氏問題。

至於分擔家務責任，陳友覺得可以接受，但女性始終要相當做家務的主流，男人在外工作所承受壓力遠遠比女人高，所以回到家中，應該得到適當休息，男女要完全平等是不可能的，因爲有些事情是非男人做不可，不過男人與女人互相尊重，互退一步是應該的，做男人的，不應太大男人主義，視女人如佣物，而女性本身在爭取女權之餘，也應有女性的美德，不要與男人過於斤斤計較。

王玉環遊完美加 自覺魅力沒法擋

有意移民但覺樓價太貴

王玉環早前獨個兒去了美加遊玩，找當地的朋友作她的導遊，於日前剛返港。此行她亦……樓價高，覺得貴，未有置業。

她坦言將來是會移民的，今次去過加拿大後，對當地印象比前更好。她稱加拿大的溫哥華猶如一個小香港，幾乎每一個角落都有中國人，不過香港仍然是一處令人難以忘懷的地方。至於午馬是否答應移民，她則笑言不肯也要答應的，因爲坐移民監的只是王玉環，而非午馬，他應該開心的。

在美加的街道上或咖啡店中，常有不少樣子漂亮的外國人主動上前與王玉環傾偈，邀約她食飯，王玉環笑言現在才知道自己魅力沒法擋。雖然外國人主動相約而且還是一名靚仔，但她仍然不爲所動，因爲她始終都覺得自己的男朋友午馬是最好的。



王玉環美加遊自覺魅力沒法擋。

新片評介

「生於七月四日」全球輿論一致推崇 囊括多項國際大獎

一部全球輿論，被一致推崇的史詩式電影「生於七月四日」快將推出上映。

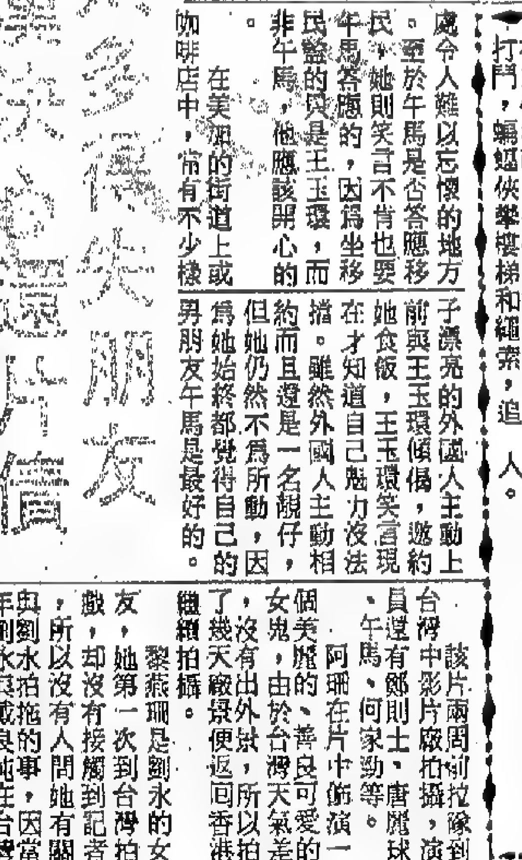
「生於七月四日」更榮獲提名八項奧斯卡金像大獎，計有：最佳影片、最佳導演、最佳男主角、最佳劇本、最佳攝影、最佳配樂、最佳音響、最佳剪接，並曾囊括四項金球大獎、柏林影展特別金熊獎、榮獲提名美國導演工會最佳導演大獎、美國作家工會最佳劇本大獎。男主角湯告魯斯便成爲金球獎的最佳男主角。

曾執導過「殺戮戰場」、「華爾街」的導演奧利華史東在初次籌劃拍攝「生於七月四日」的時候。那是十年前的事，他在加州某露天茶座與該書的作者朗高域會面商議拍攝事宜，男主角本來意屬阿爾柏仙奴，兩人便開始撰寫劇本，花了整整一年時間才完成，準備開拍的時候，財政卻在最後一分鐘出了困難，全部拍攝計劃便擱置了。

可是史東心有不甘，立志當上導演的時候，一決會拍攝這部電影的，果然在十年後史東的諾言兌現了，「生於七月四日」便得以面世。

「生於七月四日」改編自朗高域的同名自傳，撰寫少年時代的高域，對國家充滿憧憬，立志精忠報國，毅然加入海軍陸戰隊，踏上越戰征途，戰亂中，高域身心俱遭重創，回國後，痛定思痛的高域成爲一活躍的反戰及爭取退伍軍人權益分子，「生」片即是描述高域大本生曲折峯迴的生命歷程，而事實上，史東與高域兩人協力把個人的感人故事搬上銀幕的過程，也是那樣曲折與漫長。史東本身也是一個越戰退役軍人，戰事的榮哀悲喜，史東都曾一一經歷過，因此，拍攝執導這部影片的時候，使他有着無限的感觸，把「生」片拍成一部推心拆腑極具震撼性的電影。

「生於七月四日」是一部描寫一九五六年至一九七六年的美國電影，而有關越戰的部份只佔片中的十九分鐘，導演和攝影的技巧極俱功力。





賣座電影編入遊戲 海洋軟件搶盡市場

近年來電腦的迅速發展，電視機的廣泛普及，使電腦遊戲也深入每個家庭。「打機」成爲全球青少年趣之若狂的玩意。經營這些軟件的人，都發了大財。吸引了更多的人加入競爭的行列，過去那吃鬼或跳躍的一套，已經早給淘汰了，行內人不得不尋求新的突破，來爭取市場。

美國海洋電腦軟件公司去年在這方面做得很成功，他們把一些最賣座的電影，如「蝙蝠俠」、「第一滴血」、「鐵甲威龍」等，把它們轉編入電腦遊戲裡，利用原電影人物的形象，和原有情節中的動作，編成刺激性的遊戲，好像他們那套「蝙蝠俠」，就有五個場面，有化學實驗室裡打鬥，蝙蝠俠攀樓梯和繩索，追捕那些壞人，還有蝙蝠俠從汽球中救人等等。

海洋公司這些軟件非常成功，使他們雄霸電腦遊戲的市場，有人把他們稱爲遊戲機市場中的巨頭，可與電影界中的華納兄弟和派拉蒙公司比美。

海洋公司的發展部經理加利伯力斯對目前的成就還不滿意。他說目前的軟件，還是局限在動作方面，還是不夠廣泛，較爲文藝性點的名片，就無法製成軟件。他集中公司的專家，正從事設計新方向，要利用原有人物，能夠由玩的人隨意創造任何動作，任何情節。等於玩的人自己製造一部新電影。他說這樣不但富有娛樂性，而且富有啓發性。說不定學校都要採用來做教材。不但能吸引青少年，還可以吸引成年人。

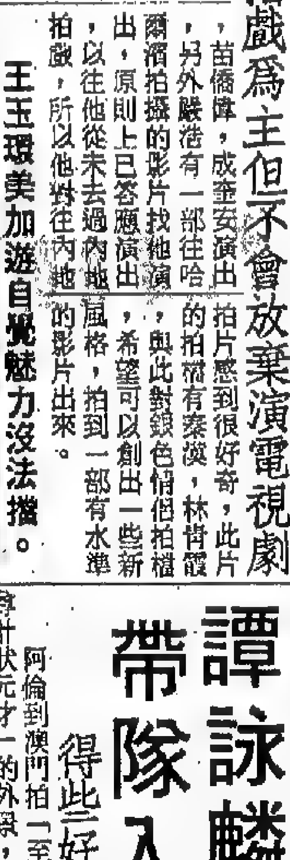
吳耀漢拍戲太多得失朋友 雖以拍戲爲主但不會放棄演電視劇

吳耀漢前年共拍了十二部片，去年大爲減產，以電視演出爲主，今年他會減少在電視方面演出，多拍幾部影片，雖然他演電視的酬勞與拍片差不多，但是去年拍戲太多，得失了不少朋友，所以應該還一些片債，拍一些好朋友的一些好戲，今年雖然會以拍片工作爲主，但他不會放棄拍電視劇，由於他與亞視還有合約，所以他在今年亦會爲亞視拍一套劇集。

前年拍了十二部片，而全部片都是重戲份的，所以拍得很辛苦，去年減產，以電視爲主，始終比較舒服，今年拍片雖然會增產，但肯定不會同期拍兩、三部片，原則上希望可以一部接一部，拍完劉觀偉的「衰鬼撬牆腳」，他會爲黃炳耀拍一部片，此片有王祖賢、林俊賢、苗僑偉，成奎安演出，另外嚴浩有一部往哈爾濱拍攝的影片找他演出，原則上已答應演出，以往他從未去過內地拍戲，所以他對往內地拍片感到很好奇，此片的拍檔有秦漢，林青霞，與此對銀色情侶拍檔，希望可以創出一些新風格，拍到一部有水準的影片出來。

王玉環美加遊自覺魅力沒法擋。

黎燕珊剪短秀髮 赴台拍片獲益多 每天與劉永通電話訴相思





黎燕珊昨日出席「舞台姊妹」的記者招待會，她剪了秀髮如男仔頭。

她說：剪短頭髮是方便拍古裝戲，「舞台姊妹」是古裝片，而最近拍萬能公司一部「俠女情」也是古裝電影。

該片兩周前拉隊到台灣中影片廠拍攝，演員還有鄭則士、唐麗球、午馬、何家勁等。阿珊在片中飾演一個美麗的、善良可愛的女鬼，由於台灣天氣差的了，沒有出外景，所以拍了幾天戲祗便返回香港繼續拍攝。

黎燕珊是劉永的女友，她第一次到台灣拍戲，卻沒有接觸到記者，所以沒有人問她有關與劉永拍拖的事，因當年劉永與戴良純在台灣發生過很大的新聞。此事在台灣娛樂圈的也淡忘了。

阿珊在台灣拍戲逗留了兩周，每天都與劉永通電話一次互訴相思。她說：今次初到台灣本有媽咪同去，因媽咪的台語趕不及，只有自己去，亦學會了自己照顧自己，最大收獲是學會講流俐的國語。

李建杰在美辦居留 徐克力邀來港亮相

徐克已開始爲他執導的「龍之天下」做幕後的工作，昨日更與嘉禾首腦鄒文懷傾談片期的問題。

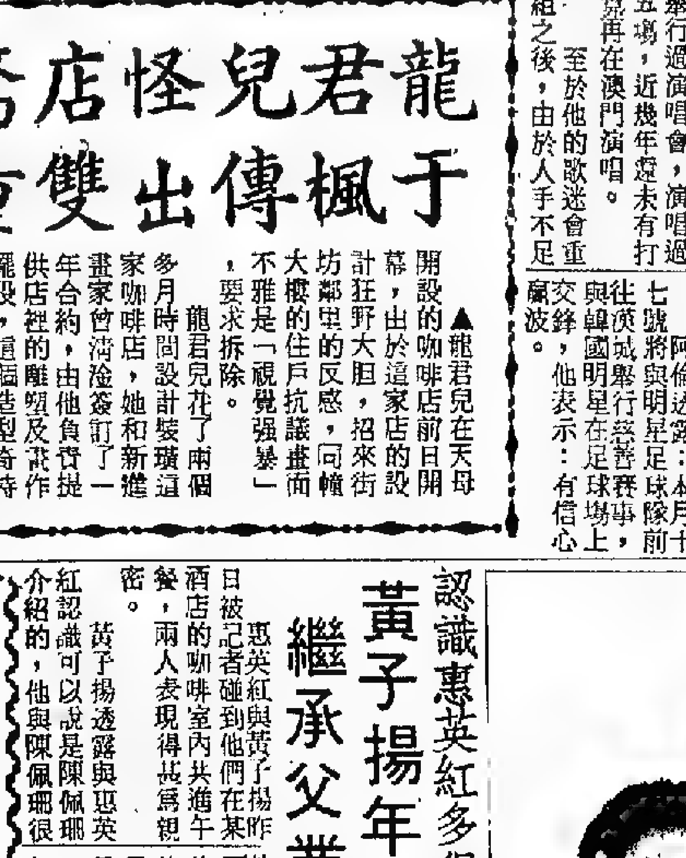
「龍之天下」是徐克在美國拍攝之動作片，由李連杰擔綱，但是一個以美國華人的功夫故事片，雖然至今尚未配好音，但他表示：自美返港一個多月，所有工作已經做得七七八八了，如果排好了映期，他隨時可以將幕後的工作完成的。

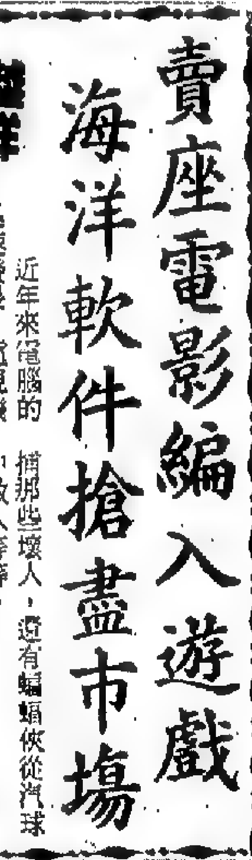
不過，鄒文懷表示不用急，因爲，這是一部大片，一定要安排一個好映期，叫他只要集中精神，將該片的幕後工作，搞到最好，不用分心去照顧映期的問題。

反而，希望徐克與李連杰聯絡，看看他什麼時候可以來港，以便配合影片之宣傳工作。

不過，李連杰目前在香港極忙，一來，要返學讀英文；二來，目前正在搞居留的手續，恐怕難以分身，再者，美國有不少電影公司正邀請他拍片，條件極爲優厚。雖然如此，徐克仍會盡力邀李連杰來港，協助宣傳的。

·杜文·





阿倫贏錢請客。李嘉欣、羅美薇、畢美娜有口福。

譚詠麟被稱幸運倫 帶隊入葡京有斬獲

得些好意便收手贏錢請大家食一餐

阿倫到澳門拍「至尊計狀元才」的外景，逗留了四天昨晨返回香港。

阿倫在澳門贏得「幸運倫」的花名，很多朋友要他陪入賭場博彩。他果然帶隊，幾位靚女跟隨「幸運倫」入葡京，及賽馬場，大家都略有斬獲。

阿倫只是玩玩式下注，得些好意便收手，贏了錢，盡情的請大家大吃大喝，他是喜歡吃東西的人，一吃就不能收口。

該片在澳門拍攝當地名勝風光，卻引起了當地的影迷歌迷注意，第二阿倫住的酒店房間，不斷有電話騷擾，因此阿倫每晚都要換不同的房間休息。

他說：就算每晚住不同的房間也是難以避免歌影迷的熱情，這種情況他已見慣了。

四年前阿倫在澳門舉行過演唱會，演唱過五場，近幾年還未有打算再在澳門演唱。

至於他的歌迷會重組之後，由於人手不足，暫時不再招收新的會員。

阿倫透露：本月十七號將與明星足球隊前往濠城舉行慈善賽事，與韓國明星在足球場上交鋒，他表示：有信心贏波。







胡慧中拍打戲傷了額角及咀唇。

胡慧中仍在發育期 只增體高不加胸圍

今赴泰拍外景望與劉曉慶拍檔演出

胡慧中今晨與李賽鳳等飛往泰國拍外景，而日內也會到大陸留拍「霸王卸甲」。她表示，過去入大陸最遠是到過深圳特區，今次可到較遠的韶關。

她透露，劉曉慶以往拍的多數是宮緯電影及大陸色彩較爲濃厚的影片，今次有機會拍到外邊導演執導的電影了。

胡慧中認爲，劉曉慶很有時代感，作風也很突破，她演現代化電影，勝任有餘。

胡慧中最大的期望是與劉曉慶拍檔演出電影，看情形成功率有百份之八十以上，目前在編寫劇本當中。

胡慧中寄厚望此片能夠成功開拍，回味昔日拍文藝片時代，距今也超過十年了。她表示自己不會在電影圈拍到老的，找一個適當時期便會淡出影壇。

她最近也發現自己身體高了一寸，似乎還在發育期，可惜不是發在胸前。

目前在拍多組戲，自覺太辛苦，有時情緒欠佳時會突然哭起來，但大哭一場反而好過，避免悶在心中，日前拍動作打鬥鏡頭，不小心傷及額角及咀唇幸無大礙。

梨山影音　楊光

龍君兒怪店驚世俗 于楓傳出雙重喜訊

▲龍君兒在天母開設的咖啡店前日開幕，由於這家店的設計狂野大胆，招來街坊鄰里的反感，同幢大樓的住戶抗議畫面不雅是「視覺强暴」，要求拆除。

龍君兒花了兩個多月時間設計裝璜這家咖啡店，她和新進畫家曾濟滄簽訂了一年合約，由他負責提供店裡的雕塑及畫作擺設，這個造型奇特的怪店，設計大胆狂野的，使得進去的顧客恍如進入了另一世界。

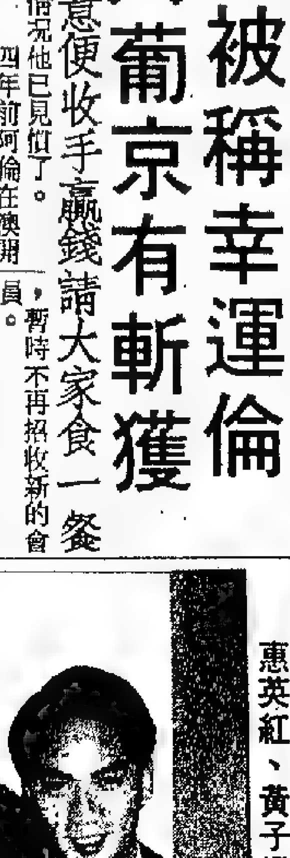
開幕那天，前往道賀的賓客，初時甚至在兩幅壁畫間找不到進去的門，而進門後又被巨大的投影嚇了一大跳，而盥洗室的設計更怪，裏面滿佈着圓的、方的大小鏡子。

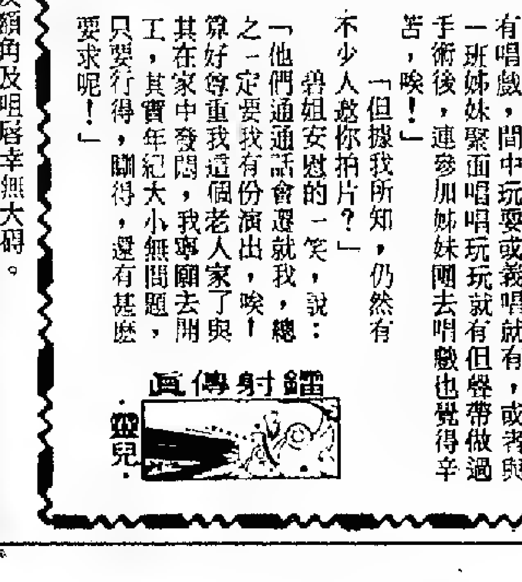
▲女星于楓最近傳出雙重喜訊，上個月與相戀十年的男友赴美國，在拉斯維加斯結了婚，而且夢熊有兆，可能在年底便做媽媽。

由於生活、精神的安定，于楓比過去胖了不少，她表示非常喜歡小孩。于楓和她的另一半黃先生相戀的過程，可謂歷盡坎坷，她最初認識黃先生時，因爲他有家室，使兩人的交往陷於低潮不斷狀況，但經過長期的互知互諒，黃先生終於認定和于楓終生廝守。

于楓表示，他們原本前兩年就決定結婚，但因爲父親生病，後來又忙著接秀、接戲賺錢，及計劃把事業重心轉入商場，才把婚期拖到最近。

認識惠英紅多得陳佩珊 黃子揚年後赴英繼承父業做生意





惠英紅、黃子揚兩人性格十分相似。

惠英紅與黃子揚昨日被記者碰到他們在某酒店的咖啡室內共進午餐，兩人表現得甚爲親密。

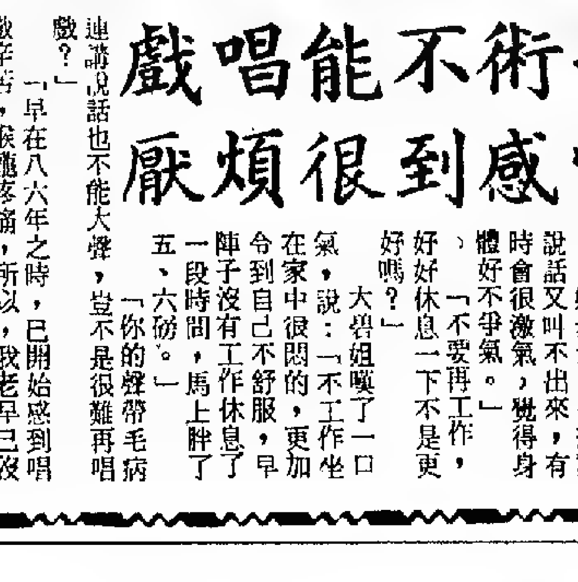
黃子揚透露與惠英紅認識可以說是陳佩珊介紹的，他與陳佩珊很熟，而陳佩珊是泛亞旗下藝員，當與泛亞旗下的藝人在一起，有一次他巧遇惠英紅，第一次見面便發覺與惠英紅甚爲投契。

他主動致電找惠英紅，相約去街，約會越來越密，來往了一年，發覺與惠英紅很合得來，感情亦進展得很快。

惠英紅亦覺得與黃子揚性格很相近，甚至見到男朋友就像看到一塊鏡似的。

早前黃子揚的父親曾叫他返回英國繼承其生意的，但因當時他與無綫有約，所以不能離港。但他現在已經決定放多兩年時間於娛樂圈發展，兩年後無論發展如何，都會離港返英國的。

做完手術不能唱戲 鄧碧雲感到很煩厭



鄧碧雲近年身體抱恙，聲帶與喉嚨一直以來的毛病，令她感到煩厭，尤其在做完聲帶手術後，講說話不能大聲，影響了她的工作。

她表示：「想講說話又叫不出來，有時會很激氣，覺得身體好不爭氣。」

「不要再工作，好好休息一下不是更好嗎？」

大碧姐嘆了一口氣，說：「不工作坐在家中很悶的，更加令到自己不舒服，早一陣子沒有工作休息了一段時間，馬上胖了五、六磅。」

「你的聲帶毛病連講說話也不能大聲，豈不是很難再唱戲？」

「早在八六年之時，已開始感到唱戲辛苦，喉嚨疼痛，所以，我老早已沒有唱戲，間中玩耍或義唱就有，或者與一班姊妹聚面唱唱玩玩就有但聲帶做過手術後，連參加姊妹團去唱戲也覺得辛苦，唉！」

「但據我所知，仍然有不少人邀你拍片？」

碧姐安慰的一笑，說：「他們通通話會遷就我，唉！總之一定要我有份演出，算好尊重我這個老人家了與其在家中發悶，我寧願去開工，其實年紀大小無問題，只要行得，瞓得，還有甚麼要求呢！」

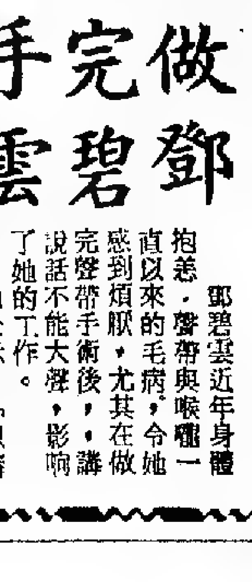
鐳射傳真　靈兒

富士山下　丹伊

美麗的勇士受歡迎 千葉眞一乘勝追擊







千葉眞一是日本東映公司培養出來的演員，他過去在該公司拍過許多動作片。而且在日本極爲賣座，近年以來，他因已步入中年，遂改在電視方面發展。在螢光幕上受歡迎程度未減當年。爲了仍未忘情於電影的工作，他遂改變了自己的方向，他自任導演、主演，自己更同時組織了一間「千葉電影公司」，第一部創業作，仍是拍他最擅長的動作片。該片名叫「美麗的勇士們」，他除了擔任主演和導演外，還拉得他的徒兒眞田廣之出任男主角。師徒兩人在片中互鬥演技，一時成爲藝壇中的佳話。

眞田廣之在電影圈中，目前是炙手可熱的人物，他可以說是忙個不了。但他在百忙中，仍然不會忘記恩師的大恩，還抽出時間爲千葉拍這部片。

該片的動作很火爆，很適合時下觀衆的口味。最近該片在日本放映時，連續打破了日本片在日收入最高的紀錄。和它打對台的另一日片「大靈界」第二集，在票房方面已差了很遠。

「大靈界」續集是丹波哲郎自資拍攝，也是自任導演的。各有不同的成績和風格，可是，觀衆却特別欣賞千葉這一部片。千葉眞一爲了創業作打得響，所以，他立即籌備下一部的新片，預備很快就開拍。他的劇本大綱，早已在他的腦海裏，仍然是動作片，演員方面，盡量也採用回原班人馬。

但片名方面，他也在大費躊躇，是否用回「美麗的勇士們」的續集，抑或是另找新的片名，則於日內才決定。

「婦女節」談女性地位

·尚婕·

今天是三月八日！「國際婦女節」。

記得最初知道「婦女節」的時候，世界各地各地都是正在提倡婦解運動，大抵是當時的婦女地位不及此時候高。

今時今日，女性的地位在東、西方各國都已經大大提高，雖然未必已經完全做就男女平等，但是，卻不再絕對屈居於男人之下。

工作方面，大家可以看到很多國家的政府跨國企業的高層，已經有女性擔當重要職位，甚至是最高的領導的地位，亦有女性佔一席位。

在家庭方面，女性並不再依附男性，因為有絕大部份的女性已有獨立的經濟能力，男性亦漸漸明白難道不該將女性看成附屬品，女權亦在種種情況之下，漸漸高漲起來，甚至乎有些出現過份的感覺。

曾經就聽過一些女朋友說：「家中的事情我一於少理，白天到外邊工作已經夠辛苦了，下班之後難道還要我做家務？真的少理！」

「那麼，到於誰人負責？」不明地問她。

「他的母親！」朋友說。

我聽了有點厭[…]，什麼他的母親，既然[…]一家人，為什麼要分的，我的？丈夫的母[…]不是跟自己的母親差[…]多，何妨整天到晚替[…]己料理家務真不明白[…]依然存有對敵的態度[…]麼？

「我再問。「回家後，你幹[…]

「吃過飯，看看[…]紙和電視，輕鬆輕鬆[…]洗個澡已經差不多十[…]時，已接近上床睡覺[…]時候。」

「難怪你越來越[…]胖了！」我故意諷刺[…]說。

「該死的你，老[…]友也拿來開玩笑？」[…]說。

「不是嗎？吃飽[…]不動，跟養豬差不多[…]！」

「什麼？白天做[…]賺錢仍未夠嗎？」她[…]神氣地說。

「你到底賺了多[…]錢帶家？我想，你也[…]其九都是將之作為自[…]的私己而矣！」

「當然囉，結婚[…]後，丈夫養太太是天[…]地道的事，起碼，我[…]

[…]難道這樣就是提倡女權的結果？難道就是男女平等。

在婦女節的時候，身為現代女性的姊妹們，也該深切地理理這個問題了。

「過關點醬」送巨獎 淘大「醬王宴」慶功

淘大公司與本港八大著名食府攜手主辦之「淘大過關點醬遊戲」經已圓滿結束。日昨假座康蘭酒店舉行頒獎典禮。女護士陳淑蘭小姐對淘大公司所產之醬油及醬料名稱及用法認識至深，獲中頭獎，贏得八大食府現金餐券，總值一萬六千元。東任名家許彩葉女士得亞軍，獲獎現金餐券總值五千元。季軍莊李慧嫦女士得現金餐券三千元。另入圍獎八名，各得現金餐券一千元。全部得獎者並得淘大禮包乙份。

在「淘大過關點醬遊戲」頒獎禮上淘大公司向八大酒家之負責人及名廚致送紀念品。該等著名食府包括：（筆劃序）太湖海鮮城、西苑酒家、東海海鮮酒家、海景假日翠亨邨茶寮、康蘭酒店蘭苑、富臨飯店、潮港城酒樓、鏞記酒家。評判方太任莉莉女士、韋基舜先生、唯靈先生、黃雅歷先生、梁飛寧女士及多位飲食界名人亦出席慶功宴。

「淘大醬王宴」之菜式別出心裁，九款佳餚均用淘大醬料製作，色香味皆全。淘大公司有八十多年歷史，所產製的醬油及醬料逾四十種，行銷全球，種類全港最齊，品質向得名廚及食家讚賞。

日昨出席頒獎禮之淘大公司主禮人為錫文先生（董事總經理）、李志明先生（國際市場經理）、張成兆先生（東南亞市場營業經理）及何家榮先生（香港區營業經理）。

「淘大醬王宴」

▲淘大醬王香豬

醬料：蠔油、海鮮醬、麵豉、香醋、老抽。

製法：用淘大五種醬料醃製，秘法燒至香脆。

▲雪山藏翡翠

醬料：蠔油、老抽。

製法：鮮露筍泡油後以上湯灼熟，冰鎮上桌，醮蠔汁食。淡蠔汁以不含味精的精選淘大蠔油開一份上湯加糖煮成。

▲蘇州明蝦球

醬料：香醋、生抽。

製法：明蝦球泡製成酸味，醒胃非常，拌以蘇州皮蛋，別有風味。

▲竹笙蟹黃翅

醬料：老抽、生抽。

醮料：鎮江香醋。

▲清宮秘製蟹

醬料：蘇梅醬、蠔油、老抽。

製法：蒸蟹洗淨泡油，加以淘大蘇梅醬、蠔油及老抽煮成，乾身上碟。

▲醬王四小碟

家鄉什菜煲（麻油、蠔油）

麻辣竹筴魚（沙爹醬）

涼瓜炒田雞（豆豉）

醬爆酸筍鵝（麵豉）

▲雪蛤會紅蓮

各款飲品色香味美。

西蘭花燒鷄沙律每客四十八元。

馳名「羊扒餐」售價七十元。

便裝與晚裝組作品與皮草公司代表。

便裝組作品李健嫻設計。

晚裝季軍「SMALL」的作品。

晚裝亞軍梁健皮的作品。

九十年代皮草設計 色彩絢麗構思大膽

九十年代皮草[…]比賽總決賽中，[…]，令人耳目一新。[…]入選作品多達[…]讀於香港理工學院[…]作品是一件咔色[…]

[…]元，在第四屆皮草成衣設計[…]用鮮艷顏色及大胆創新概念[…]特色，並頭設計者心思。該[…]同學奪得了便裝組冠軍，其[…]成波浪紋設計，看來輕巧活[…]皮草設計中心兩星期訓練課[…]藍天使皮草有限公司贊助[…]球和李健嫻。[…]設計特色是鑲以扭紋毛皮的[…]此件皮草亦是由藍天使皮草[…]晚裝季軍是「SMALL」[…]皮腰手筒，是皮草飾物組冠[…]學生。

學生將他們的設計製成成衣呈現在我們眼前，今次比賽展出的皮草成衣總值達港幣一百萬元。

今年比賽的評判包括八位來自本港時裝界的知名人士，分別是時裝設計師協會主席文麗賢小姐、香港貿易發展局高級時裝編輯朱賢蘭斯女士、時裝雙週報WWD－ASIA董事JANE SINGER女士，香港毛皮廠商聯會副主席陳啓成先生，日本皮草成衣買家AKIO TADA先生，時裝界及珠寶界知名人士陳[…]

[…]香港理工學院太古設計系及紡織[…]應屆畢業生參加，目的是鼓勵[…]工作，進一步提高本港的皮草[…]

[…]皮革廠、亞洲皮草有限公司、[…]司，京都皮草有限公司、長江[…]東亞皮草公司、歐美皮草有[…]限公司、香港皮草廠有限公司[…]西伯利亞皮草行。[…]發展局及下列多個世界知名的[…]裕貿行，加拿大的CANADA MINK BREEDERS ASSOCIATION、北歐的SAGA FURS OF SCANDINAVIA及美國的AMERICAN LEGEND。

海景假日酒店推出「鮮蘆筍食譜」

「人權學報」第十四期經已出版

[…]明境界。「人權學報」第十四期現已隆重的出版了，封面彩色印刷，內有十多篇精彩論文，由名家執筆，包括有國際演變、香港前景，中國局勢，政經制度、人權、人權哲學專論以及人權，自主運動十大信條等等，立論中肯，內容獨特，真理盎然，人人讀之開卷有益，擴寬眼界，倍增智慧，是芸芸雜誌中之表表者。每冊定價港幣十二元正。各大報攤均有代售，代理發行：王氏報刊雜誌社，地址：香港灣仔道一百一十五號得利商業大廈一樓A座，電話：五七四五五六九零，歡迎集體訂閱。

華僑文化

市局辦兩項特備節目 紀念梵高逝世百年 文化中心今展攝影

（文化消息）為紀念十九世紀繪畫大師梵高逝世一百週年，市政局本月舉辦兩項特備節目，包括三月十日大會堂劇院舉行之單人劇「高更與伽賽眼中的梵高」，以及以梵高為題的「保羅．赫夫攝影展」。

該攝影展定於今日至本月十八日在香港文化中心大堂舉行。

梵高與伽賽醫生畫和攝影有很大的分別，兩者同時亦有極其相近之處。梵高渴求捕捉大自然給他的刺激——一剎那的激情——他狂熱地寫畫，使激情在畫布上湧現。同樣地，保羅．赫夫亦嘗試把情景凝聚在相片之內，捕捉靈魂蕩漾的流光。

他們醉心於各式各樣的面孔，兩人均有大量優秀的人像作品傳世。色彩是梵高畫作的靈魂；而赫夫亦通過絕妙的色彩配搭，把生命注入作品之內。

保羅．赫夫是發展荷蘭專業攝影藝術的先驅。早在一九四六年他首次受聘為荷蘭「喜劇人物」拍攝人像照時，他在攝影風格和構圖方面開了先河。

在他的攝影生涯裏，赫夫曾從事廣告和紀錄片拍攝等工作，拍出不少大師級的靜物照片和風景照片，但他最精彩的作品還數人像攝影。

赫夫花了整整一年的時間，研究梵高的一生，再訪他起居作息之所。是次攝影展可說是赫夫事業上的一個里程碑。

該攝影展由市政局與荷蘭總領事館合辦，並由荷蘭航空公司及荷蘭保險公司聯合贊助。

香港文化中心大堂開放時間為每日早上九時至晚上十一時半。欲查詢攝影展詳情，請撥七三四二八一九。

維也納之聲 區局三會堂三月演出

（文化消息）區域市政局將於三月份舉辦「維也納之聲」音樂會：

三月十一日（星期日），屯門大會堂演奏廳，下午三時。

三月十七日（星期六），荃灣大會堂演奏廳，晚上八時。

三月十八日（星期日），沙田大會堂演奏廳，晚上八時。

在指揮蔡崇力的帶領下，香港愛樂管弦樂團將會演奏樂壇巨匠莫扎特、貝多芬及舒伯特的名作。同時，蔡崇力還會兼任鋼琴獨奏員，屆時，各位可一睹十八世紀莫扎特時期一種極為流行的表演方式。

喜愛音樂的朋友自是不會錯失良機，門票現已在各城市電腦售票處發售，票價分二十、三十及四十元，設有半價優待學生及六十歲以上觀眾。大家從速購票，到時便可以享受一個樂韻悠揚的假日了。

珍藏不如公諸同好 市局籲熱心收藏家 將藝術品捐博物館

（文化消息）市政局自一九六二年開始提供博物館服務以來，經常得到熱心公益的機構和人士捐贈藝術品。

市政局博物館委員會主席郭志權博士在市政局公開月會上答覆文武昌議員詢問時作上述表示。

郭博士謂：「各項捐贈中，較重要的有羅桂祥博士捐贈的羅桂祥茶具藏品、葉義博士捐贈的竹雕作品、胡錦超先生捐贈的石灣陶偶、郭安夫人捐贈的早期石灣陶瓷，以及王漢翹先生捐贈的書法和圖章雕刻等。」

他說：「最近，劉作籌先生贈與本局三百五十幅中國書畫，是一項非常重要的捐贈。」

他指出該批藏品的年代由六朝至二十世紀，以私人收藏家捐贈給國書畫而言，相信是世界上任何博物館的中國書畫最重要的藏品之一。

他說：「增添了這些特別的藏品，香港藝術館現在可以說是展覽和研究中國書畫的主要中心。」

他表示市政局歡迎和鼓勵社會人士透過捐贈和贊助來支持其設施和服務。不過，在該方面沒有設立硬性規定或指引。

他說：「本局會視乎個別建議而考慮捐贈事宜，又按照政府的一般做法，如果捐贈的藝術品價值相等或超過提供該等設施或服務所需的一半費用，便會給予獨家贊助權。」

他續說：「由於現行做法富靈活性，能因應有意捐獻的人士或贊助人的不同要求和關注事項，故此一直運作良好。」

郭博士在會上代表市政局再次多謝每一位捐贈人和贊助人慷慨為懷，給市局的博物館服務提供需求殷切的支援。

他說：「我亦僅此籲請私人收藏家和機構，今後為本局提供更多協助，使博物館的收藏品更加豐富。」

鋼琴家懷特 下週與港樂演出

（文化消息）經典浪漫派作品拉赫曼尼諾夫的第二鋼琴協奏曲，將由懷特（EARL WILD）聯同香港管弦樂團演奏，音樂會於三月十六及十七日在香港文化中心舉行，由音樂總監艾德敦指揮。

拉赫曼尼諾夫是十九世紀俄國作曲家，他的第二鋼琴協奏曲旋律柔和，節奏簡明，高潮顯著明深，氣氛抒情浪漫，這些元素都構成它受歡迎的原因。鋼琴部份亦往往有富麗的華彩樂段，充份表現鋼琴家的功力。

被譽為「超級鋼琴大師」的懷特於樂壇活躍近七十年，多才多藝，除了是一位出色的鋼琴家外，更身兼作曲、指揮、改編、編輯及教學等職。『華爾街報』曾稱他「在音色處理和技巧表現兩方面都非常到家」，並仍「躋身於最優秀鋼琴家之列」。

音樂會曲目除有拉赫曼尼諾夫的第二鋼琴協奏曲外，還包括巴赫（由魏本改編）的音樂的奉獻：無插入賦格及布拉姆斯的第三交響曲。

門票分二十元（學生票）、三十五元、五十五元、八十元及一百二十元，現已在香港文化中心、大會堂及各城市電腦售票網發售，電話留座熱線七三四九〇〇。

音樂會前講座為樂迷深入淺出地介紹演奏曲目，當晚七時正於香港文化中心行政大樓四樓會議室舉行，講者是陳國平博士（十六日）及何兆華先生（十七日），樂迷可憑當晚音樂會門票入座，先到先得，九歲至音樂會前一星期止。

下季節目多姿采 郵購中樂團套票 獲九或八折優待

（文化消息）香港中樂團今年四月開始的新樂季節目豐富，並再接再厲推行套票計劃，為郵購訂票的觀眾提供折扣優惠。

香港中樂團四月至九月的上半年樂季節目多采多姿，務令樂迷一飽耳福，應邀擔任客座指揮的計有關廼忠、陳燮陽、曾葉發與石信之，參與演出的獨奏好手包括鋼琴家劉詩昆、大提琴家韓美敦、胡琴家黃安源與蕭白鏞、琵琶好手王範地以及中樂團多位樂手。

香港中樂團的四月至九月音樂會分別在香港文化中心及大會堂音樂廳舉行，購買全部六場音樂會門票者，可獲九折優惠；郵購截止日期為三月廿三日。至於郵購五月至九月音樂會門票，可獲八折，截止日期為五月十四日。

刊載香港中樂團來季套票節目詳情的訂票冊，可到各城市電腦售票處索取。

香港舞蹈團担演 民族劇「小刀會」

（港訊）「小刀會」是中國第一代的經典民族舞劇，一九五九年由上海舞劇院首演迄今演出達一千場之多，均獲觀眾熱烈讚賞，香港舞蹈團下月將該劇原裝版本搬上舞台，以饗香港觀眾。

彝族舞劇 石林戀歌 青年民族歌舞團 下週大會堂演出

（文化消息）阿詩瑪一個純潔美麗的彝族姑娘，與阿黑相戀，卻被富家子阿芝所破壞。當二人走到河邊，不幸被洪流冲散。及至洪水退去，阿詩瑪已不知所踪，只見嶙峋層疊的石林。啊，阿詩瑪已被淹死了，縷縷芳魂變成了岩石，永遠地屹立在中國的大地上，見證她對愛情的堅貞不渝。

以上就是香港青年民族舞蹈團於今年三月十七日（星期六）及十八日（星期日）晚上八時正，假香港大會堂劇院演出的「石林戀歌」雲南彝族舞劇。這場舞蹈充滿彝族風情，有歡樂的火把節、男女談情的跳月，也有浪漫的少女憧憬、陰森恐怖的洪水。

門票現已公開在城市電腦票房發售，票價四十五元。欲免向隅，請從速訂座。

哥倫比亞畫家 卡洛斯今畫展

（文化消息）名畫家卡洛斯的個人畫展，於三月七日至十日期間，在海富中心二座二十五樓法國文化服務部舉行，歡迎有興趣人仕參觀。

現年三十五歲的卡洛斯，在哥倫比亞出生，八三年獲哥倫比亞政府獎學金後曾到北京中央藝術學院深造香港藝術，故他的作品帶有濃厚的東方色彩。

是次展出的二十三幅作品，主要集中在色彩、震撼力、能量、感覺及光度幾方面。卡洛斯認為，每一個顏色都有不同的震撼力，而且能影響到周遭的環境；亦有獨特的，難以形容的感覺。

卡洛斯八四至八六年間在北京有過很多次的個人畫展，而八八年及八九年間，亦分別在香港藝術中心及大會堂展出過不少作品。

（端）

明官難斷留衣事

——談宋周敦頤「題大顛堂壁」與黃雨「留衣亭」詩

·劍義·

靈山寺，位于潮陽銅盂龍山脚。寺環怒嶺崗阜，面碧野秀川。梵宇院墻，松竹交蔭，幽致雅靜，景色可人。宋代理學家周敦頤（公元一〇一七——一〇七三年）為廣東轉運判官，提點刑獄時曾來游古寺，佳景未能動其情懷，却留下這樣的「題大顛堂壁」一詩：

退之自謂如夫子，

原道深排佛老非。

不識大顛何似者，

數書珍重更留衣。

明朝隆慶編修的「潮陽縣志」，收集有韓愈刺潮之日，三封寫給大顛和尚的信，記載着韓愈將移刺袁州時，特來與大顛敘別，解衣留贈。詩人來到靈山寺時，距前朝相去年代不遠，應該聽到對于此事詳盡的介紹。這就使素以「洗寃獄為已任」的明官周敦頤感到疑惑不解：退之（韓愈）自稱為孔夫子信徒，素排佛老，且因上書諫唐憲宗皇迎奉佛骨而被貶到刺潮。為什麼一去到潮州便拋棄自家信仰？對于佛門的大顛和尚這般看重？寫給他的信接二連三，甚至臨別還解衣留贈？大顛到底是何等樣人，他憑什麼受到韓愈對他如此器重？

佛門記載與傳說中的大顛是個法力很大的祖師。歷史上的大顛俗姓陳，祖籍潁川，後移居來到潮陽。大顛早年于海潮岩（西岩）出家，拜曹溪派系的惠照為師，後游羅浮瀑布岩，在石頭希遷和尚處學得大無畏法，獲曹溪之眞傳。回潮陽後曾游歷數寺，最後創建靈山寺，潛心著有『「般若波羅蜜多心經」釋義』、『「金剛經」釋義』。慕名聽其傳法者達千餘人。在當時，他是潮陽比較有名的學者。韓愈認為他「頗聰明、識道理」，因而與之來往結交，這對于愛惜人才，尊重賢能的韓愈來說，并非崇其法，而是以人之常情與之結交的。

周敦頤這位明官對于留衣一「事」，難識難斷，以為釋儒是水火難容的。此後又有人說，這是韓愈為佛法感化而皈依佛門（如『正弘集』說也是錯斷），此一「事」眞正了結，應是一九八一年我省詩人黃雨來潮，寫下『咏靈山留衣亭』詩：

道迹賢踪共白雲，

留衣亭畔論紛紜。

明心知命窮根本，

釋氏儒家一法門。

原詩有注：「前人曾為大顛與韓愈題下「道迹賢踪」一鐫石」。詩中「釋氏儒家一法門」，從根本斷案，釋儒都是屬于唯心主義哲學範疇。當然，兩家各有其體系，各有其成就。韓曾韓愈排佛而提倡「道說」，但是，佛學裏的邏輯推理，佛教文學藝術上的貢獻是不容抹煞的。這就是韓愈認為大顛「頗聰明、識道理」，而且與之結交以至臨別解衣留贈的緣由吧！

阿里山雲海 （香港）彭濟涉作

柳底鶯聲

（作者題：小苑鶯謌唱和頻，池邊翠柳葉眉新，江南日暖花如錦，莫負韶光九十春）

（香港）宗綿生作

月梅

（天來學會藝展作品，現在名家藝術中心展出）

陳石湘作

（簡）（訊）

·書畫文物展覽·

△陳惠芬攝影展：集成圖書公司展覽廳。

△王亦時畫展：藝術中心。

△北京女畫家畫展：集古齋。

△陳志堅畫展：藝術中心。

△天采學會藝展：香港名家藝術中心。

△郵票展覽：上環文娛中心展覽廳。

△中國書畫及古董展銷：中國文化館。

△黃永玉小品展：香港藝苑畫廊。

△晚清珍玩集粹展：大會堂高座十一樓。

△「海港今昔」圖片展：香港博物館。

△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。

△二十世紀後期英國人物作品展：香港大會堂高座十二樓。

△居巢居廉繪畫選萃展：中文大學文物館。

△中國外銷瓷展：茶具文物館。

△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·海報巡迴展覽·

△茶的培植與加工：土瓜灣圖書館。

△陶瓷：觀塘圖書館。

△馬克．夏卡耳：油蔴地圖書館。

△茶壺泥胎製作法（一）：鰂魚涌圖書館。

△種棉及棉織：香港仔圖書館。

△嶺南派早期名家作品：駱克道圖書館。

△中國傳統裝飾紋樣（三）：花園街圖書館。

△萬奇峰的藝術：保安道圖書館。

△香港兒童美術（一）：瑞和街圖書館。

△茶壺泥胎製作法：美孚新邨圖書館。

△布魯士：一八四六年的香港：柴灣圖書館。

△盧奥：牛池灣圖書館。

△梵高：藝術圖書館。

·文娛表演·

△悠揚中樂夜：元朗朗邊臨時房屋區，晚八時。

·電影·

△天文電影：香港太空館演講廳，下午六時。

上述節目，全部免費

42屆香港校際音樂節

鋼琴七級獨奏水準甚為接近
兩人重賽以決勝負
李美音演奏佳冠軍
李冠賢表現緊張獲得亞席

（特訊）十三歲的李美音憑着出色的演奏造詣，沉着應戰的心情，奪得鋼琴七級獨奏組冠軍。

此場賽事在朗豪舉行，原本有三十五位參賽者，但六位缺席，只剩下二十九位參賽者。第一輪比賽後，評判發現有二位參賽者水平接近，難判勝負，於是要求他們兩人再度彈奏，結果由表現淡定的李美音掄元。

李美音今年十三歲，就讀瑪利曼中學一年級，積分是八十九。評判對她的評語大致是：節奏好，有風格，而且「彈性速度」極佳。力度也能把握得好。但中間輕聲部分如能輕柔一點就更理想。

雖然李美音在鋼琴比賽方面算是「老手」，而且多次得獎，但對於再次奪魁，仍表現得很興奮。她認為自己第二次彈奏比第一次更合乎理想，因為她很想把它彈好。李美音習琴已有九年，是聘請鋼琴老師在家指導的。

在第一輪比賽中表現頗佳的李冠賢，由於在第二輪「較量」中，表現緊張，因而屈居亞軍，積分是八十六。評判對他的評語大致是：演繹流暢，富風格，「彈性速度」也佳，而且中間輕音部分處理得很好。

李冠賢今年十二歲，就讀華仁書院中學一年級。在賽後表示自己對於今天的表現並不合意，因為第二次彈奏時結尾部分彈錯了。他目前在演藝學院習琴，是去年鋼琴六級獨奏組的季軍。

季軍是就讀鄧肇堅維多利亞工業中學一年級的陳鳴威，今年十二歲。評判認為他開端時已能顯出樂曲中的情緒，「彈性速度」好，而且能左右手平衡運用，缺點是中間輕聲部分處理欠缺理想。

著名的鋼琴家趙綺霞賽後指出，由於此樂曲是美麗的波蘭馬厝舞曲，開端時應突出暗的顏色，而樂曲中間部分因為是輕盈，所以應運用輕柔手法彈之，但也要流暢，不要有突然斷開感覺，整體應保持一致。

趙綺霞在賽後接受訪問時指出冠，亞、季的特點是：他們彈得很富詩意，能引聽者入到一個漂亮的幻想世界」。她並且認為香港的年青人很有天才，而且又勤力。就算連處理這首需要成熟感情的樂曲也很好，對比美國的學生，程度更高。

此外本組別的冠軍會聯同其他組別優勝者，爭奪三月十七日的「曾福琴行挑戰盃」。

中學女子初級合唱組亞軍．基督教扶輪社職業先修中學代表領獎。

鋼琴初級獨奏 第二組比賽
評判讚揚李詩婷演出
變化多有良好節奏感
賴諺慶與何穎珊同屬雙亞軍

第四十二屆的鋼琴初級獨奏第二組比賽昨日上午在聖安得烈教堂舉行。在整個比賽過程中，共有四十四位參賽者，但有數位參賽者缺席參賽。

比賽的評判為柏姬臣女士。在過往的音樂節中，柏姬臣女士曾為指揮家，戲劇人與伴奏等工作。

在整個比賽過程中，柏姬臣女士形容衆多參賽者均有相當水準，唯是獲獎者有較突出之表現，所以獲獎。

柏姬臣女士更指出，由於數位獲獎者的表演水準均是不相伯仲，所以，柏女士要求獲獎的參賽者再次彈奏以分高下。

最後，終由八歲的李詩婷以全場最高積分九十分奪取冠軍。李詩婷就讀於聖士提反女子中學附屬小學的三年級。

據悉，李詩婷去年也曾加過第一級的比賽，並且分別獲得一個冠軍和一個季軍。李詩婷更表示平日的嗜好當、摺紙、游水與跳繩等。至於談到得獎感受，李詩婷表示很開心。

柏姬臣女士對李詩婷的彈奏評語則是堅定而有信心，並有良好的節奏感，且其個人風格變化多端。

另一方面，柏姬臣女士評出雙亞軍。雙亞軍分由九歲半的賴諺慶與十歲半的何穎珊奪得。

賴諺慶就讀於北角衞理小學四年級。柏女士對她的評語是充滿信心而帶出好的高低節奏變化，且甚有個人風格。

另一位亞軍得獎者為何穎珊；她於聖保羅男女中學附屬上午小學的五年級，柏女士對她的評語為左右手平衡相當之好，且具有良好的節奏變化，並且奏出個人風格。

在賽事結果中，雙亞軍的得獎者均以八十九分而奪魁。

比賽結果並沒有評出季軍得獎者。

是次比賽的指定彈奏歌曲為巴哈舞曲的BOUNE。

初級組鋼琴獨奏分組賽事的四名優勝者與評判合攝。





圖：七級鋼琴獨奏冠軍李美音（右二）亞軍李冠賢（右一），季軍陳鳴威（左二）與評判趙綺霞合照。





中學女子初級合唱組比賽另隊亞軍隊伍，德雅中學，其代表領獎。





次中音號獨奏三名優勝者與評判合攝。



速成合唱冠軍隊伍聖士提反女子中學。



小組速成合唱冠軍隊伍拔萃男書院A組。



速成合唱比賽亞軍拔萃女書院。



小組速成合唱季軍拔萃男書院C組獲季軍



小組速成合唱比賽完畢後，評判亦親自指揮四隊參賽隊伍合唱一曲。



速成合唱比賽季軍德望中學表演時攝。



初級組鋼琴獨奏三名得獎者合照。



速成合唱比賽畢後，評判親自指揮四組參賽隊伍合唱一曲。



中學女子初級合唱組比賽中，季軍為九龍女子真光中學。





中學三重四重奏冠軍迦密柏雨中學代表領獎。





中學組小組合奏比賽冠軍余近卿中學代表領獎。

「法國號」（圓號）吹奏比賽十二歲以下組三名得獎者合照。





「法國號」（圓號）吹奏十六歲以下組冠軍梁興宜與評判合攝。

財政預算案全文

引言

主席先生：

我制訂一九九零至九一年度的收支預算案時，未嘗忽視過去十二個月來，國際局勢的轉變，比我們任何一人所預料的更急劇而曲折。本港受到影響，在所難免。但是，對於實施主席先生你去年十月在本局發表的施政報告所述的重要基礎建設和其他發展計劃，政府的決心絕未動搖。

二　我們爲自己定下了雄心萬丈的長期目標，這個收支預算案，就是爲最終實現這些目標鋪定了路。整個計劃是我們對本港未來的一項投資，對於整個社會的持續發展和繁榮，非常重要。香港已發展爲一個國際貿易金融中心，亦是一個充滿生活意義的地方。我們有這個成就，完全是我們能夠預先作出策劃、應付不同挑戰和克服種種困難所致。

三　我們現在展開的公共開支計劃，是在我們的能力範圍以內，但需有高度的財政管理技巧來推行。今天，我們應比過去任何時候更踏實地評估我們的前景，更盡力而爲地作出策劃。要實現這些目的，應該從盡量善用資源開始。管制公營部門各類開支，達到物有所值的原則、限制公務員人數增長、提高工作效率，這一切措施，都不可或缺。

四　另一方面，獲取足夠的收入，和如何去獲取，亦同樣重要。在本預算案內，我將會建議一些措施來增加政府收入，以及把稅收來源從直接稅改爲較着重間接稅。

五　關於爲實現我們的目標而鋪路一點，我不打算在這裏詳述如何爲每項工程提供經費；稍後當計劃再有進展時，將另有公布。我現在打算做的，是達致一個可以發展我們的經費策略的健全財政狀況。這項工作，不可能在一年之內完成。興建新機場這個重要決定既已落實，當務之急就是確保我們能夠維持實力雄厚的財政狀況。我稍後會再談及這點。

六　至於本預算案及有關文件的提交程序，我想請各位議員注意，今年我們較往常提早發表收支預算，以幫助各位議員爲出席財務委員會特別會議作好準備。我們亦把3卷收支預算及其名稱加以修訂，使內容的編排更有條理，希望更易於查閱。此外，本預算案演詞印刷本的編排，亦有若干改動。演詞內的冗長註釋，已搬往「補編」，其內亦收錄了一些專門詞彙。

七　雖然今年的預算案演詞重點，是在開支計劃，以及這些計劃的管理和經費問題，但我仍會和以往一樣，首先概述我制訂預算案所依據的經濟概況。

一九八九年的本港經濟（註一）

八　本港經濟在一九八九年繼續放緩，這是因應過去3年經濟大幅增長對生產上限造成壓力而出現的調整。此外，海外市場對本港產品的需求減少，加上中國實施緊縮政策，亦導致本港經濟周期性放緩。結果，一九八九年的本地生產總值，只錄得2.5%的實質增長，而一九八七及八八年的增長率則分別約爲14%及7%（註二）。整固期的出現，大概無可避免，且在某方面來說，是值得歡迎的。

九　由於失業率連續3年維持在低於2%的水平，工資及薪金都因人手需求方面的激烈競爭而被推高，使本地因素造成的通貨膨脹，升至令人不安的高水平。不過，去年後期已有些迹象顯示，勞工市場的緊張情況已略爲紓緩，因爲大多數行業的職位空缺數目，都顯著下降。

十　以一九八九年全年來說，甲類消費物價指數平均上漲約10%，但有跡象顯示，年內大部分時間持續出現的通脹壓力，現在可能因經濟放緩而減弱。與上年同期比較的消費物價指數上漲率，在六月達到頂峯後，已於下半年開始穩定下來。不過，這個調整過程是需要時間的。我在談及一九九零年的經濟展望時，會再討論這點。

十一　在對外貿易方面，一九八九年的本地產品出口，差不多毫無增長，但轉口貿易則繼續強勁增長，不過速度比一九八八年爲慢。轉口貨物在出口總額中所佔的比例，已連續兩年超逾本地產品出口（註三）。本地產品輸往若干主要市場（包括美國、西德及英國）的表現，頗令人失望。反之，輸往日本及中國的本地產品卻仍有大幅增長，盡管在一九八九年後期，增幅已略爲回落。一九八九年輸往中國的轉口貨物增長，比一九八八年更爲緩慢，但來自中國的轉口貨物，則保持強勁增長。轉口貨物總額增加了19%，由此可見，香港仍是中國及亞太區的主要轉口港。

十二　本港內部亦出現經濟增長放緩的情形。私人消費開支在一九八九年只增長3%，遠低於一九八八年的9%增長率，耐用消費品的開支實際上更有所減少。

十三　投資的增長率亦告下降，由一九八八年的6%降至一九八九年僅約1%；其中包括機器及設備開支增加1.5%，建築開支增加5.3%，但這些增長，部分卻因地產發展商毛利減少約3%而抵銷。供製造業使用的留用入口機器，去年減少8%，反映出廠家對製造業的投資，採取了較審愼的態度。

十四　隨着出口及本地內部需求放緩，入口貨物的增長，亦由前年的27%，減至一九八九年的9%。正如一九八八年一樣，本港的有形貿易帳目差不多維持平衡。

十五　對香港來說，去年是一個考驗時刻。我們的經濟表現，已反映這點。作爲一個開放經濟體系，本港極受外來因素影響，但歷史已充分證明我們具有適應力和復原力。雖然六月發生的事件對本港有所影響，最顯著的是在地產業及與旅遊業有關的行業方面，但本港經濟普遍都能承受這次衝擊，尤以金融業爲然。甚至在五月和六月期間，港元兌美元滙率仍維持穩定，而在年內大部分時間，港元利率均接近相對的美元利率（註四），足以證明聯繫滙率繼續對本港有利。

十六　由現在直到一九九七年及以後，維持金融穩定對香港極其重要。我們須確保本港的金融制度能充分承受各種打擊。在有需要和適當的時候，我們會採取行動加強本港的制度，例如，定於短期內開始發行的短期外滙基金票據，將提供另一個調節金融市場運作的工具，有助於穩定滙率。

十七　盡管一九八九年曾經發生一些事件，香港繼續發展成爲國際金融中心。發給外國銀行的牌照數目大量增加，銀行業務亦迅速發展，顯示國際銀行界對本港經濟前景仍具信心，而本港經濟前景，將是我下一個話題。

一九九零年經濟展望（註五）

十八　整體來說，今年上半年的本港經濟，預期繼續只有緩慢增長，到下半年，則可能略爲好轉。以一九九零年全年計算，本地生產總值增長率預測會與一九八九年大致相若。不過，通脹率會稍爲降低。對不少行業來說，生產力達到極限及成本方面所受到的壓力，將繼續影響業務增長。

十九　雖然今年全球經濟增長可能放緩，但我預測本地產品出口會再度有輕微增長，增幅爲2.5%，而去年則差不多全無增長。不過，本港在各出口市場的表現將會不同。輸往美國的本地產品數量，經過兩年下跌後，可能會輕微回升。輸往中國的本地產品數量，可能因中國實施緊縮政策而減少，而運進內地加工的貨品，則可能會繼續受到廣東在供應上出現困難及海外需求不明朗的情況所影響。輸往西德及日本的本地產品數量，應有頗強勁的增長，但輸往英國的，則可能會進一步下跌。

二十　中國是本港轉口貿易的主要伙伴。在目前的情況下，本港轉口貿易總額的增長，將倚賴中國的出口能力多於其入口需求。轉口貿易由去年的19%增長率放緩，看來無可避免。我預測今年的轉口貿易增長率爲8%。

二十一　今年的勞務出口，預測會增加5.5%。我預期與貿易有關的勞務需求會持續，而旅遊業的復甦情況，則令人鼓舞。至於勞務入口，我預測會有5%的增長。

二十二　近期本港經濟增長放緩，可能會影響一九九零年的本地內部需求。我預測一九九零年的私人消費開支及機器與設備投資，會分別增長3.5%及2.8%。比對之下，政府消費開支及公營部門的建築開支，會分別增加10%及15%，反映出政府繼續承擔增添和改善公共服務的責任。雖然私營機構的建築開支預期僅會增加0.5%，但建造業的整體產量預測會增加5.5%。因此，即使在新機場興建計劃正式動工之前，建造業仍會繼續受到巨大壓力。

二十三　從出口貨物及本地內部需求的預測增長來看，入口貨物預期會有6.4%的增長。由於出口總額預測會有5.7%的增長，而貿易價格比率亦略有改善，一九九零年應有少量有形貿易盈餘（註六）。

二十四　總括來說，我預測一九九零年的本地生產總值增長率爲3%。以現時價格計算，按人口平均計算的本地生產總值，預期會增至12,100美元（註七）。這個高水平，在區內是數一數二的。

二十五　我在概述目前的公共財政狀況前，會先就本港經濟受到通脹壓力這個值得關注的問題略作討論。在勞工市場方面，失業率和就業不足率過去數年持續偏低，顯示勞動力的充裕程度仍屬有限。這種情況，在短期內會繼續限制經濟增長。雖然我曾經提到勞工市場的緊張情況，在最近數月已有舒緩迹象，但工資和薪金的上升壓力，可能仍會持續一段時間。

二十六　因此，我預期通脹率將向下調整，但速度會較我們所希望的爲慢。內地提供的加工設施，可能使本港的通脹率較不容易受到外來需求變動所影響。通脹壓力能否大爲緩和，主要取決於勞工市場的情況。我預測一九九零年的甲類消費物價指數平均上漲率爲8.5%，較一九八九年的10%增幅爲低。

二十七　雖然通脹情況已有所改善，但通脹率仍屬過高。不過，要改善這個情況，並不是政府獨力可以做到，私營機構應可提供不少助力，包括透過培訓及適當投資去提高生產力。

二十八　一九九零年及以後，本港經濟前景主要仍受全球及區內的經濟和政治發展所影響。我們仍會遇到很多不明朗的情況，但當中不乏可供掌握的機會。我們怎樣應變，將決定我們的成果。

一九八九至九零年度的修訂預算及現時的公共財政狀況

二十九　現在轉談目前的公共財政狀況。本財政年度的修訂預算顯示，政府開支總額將達731億元，較原來預算高出約6%。收入則爲824億元，預期較原來預算高出約2%。因此，我預期一九八九至九零年度的整體盈餘將達93億元，原來預算則爲115億元（註八）。

三十　政府一般收入帳目開支爲523億元，預期與原來預算相差不遠。利用應付額外承擔的撥款，以及省下的款項（包括從空懸職位省下的），我們可以應付增加的開支。

三十一　各基金的開支總額，預計達208億元，較原來預測的168億元超出約24%。開支增加，是由於工務計劃下各項工程建築成本增加、支付青衣島美孚油庫的收地費用（這筆費用並未包括在收支預算內），以及在房屋委員會作出額外投資所致。

三十二　政府一般收入帳目及各基金合計後，政府開支總額可能會比原來預算超出約6%，較一九八八至八九年度的實際數字，則高出約29%。

三十三　包括政府開支總額及房屋委員會、市政局和區域市政局的開支在內的公營部門綜合開支，亦預期會較一九八八至八九年度的實際數字超出約29%。根據增加的成本作出調整後，開支增幅約爲13%，而原來預算的增幅則爲9%。

三十四　政府一般收入帳目的收入爲743億元，比原來預算約多2%，主要由於薪俸稅、博彩及彩票稅與印花稅的收入繼續增長所致。各基金的收入爲81億元，比原來預算約多4%，主要來自增加的賣地收益。

三十五　政府一般收入帳目的220億元盈餘，部分被各基金的127億元淨額赤字抵銷，因此，整體盈餘爲93億元。由政府一般收入帳目轉撥各基金的總額，將達177億元，與原來預算相同（註九）。其中的70億元將轉撥發展貸款基金，[illegible]我去年預算案演詞提及的做法，即預留款項去應付主要基礎建設工程的開支。轉撥這些款項，當然不會影響整體盈餘。

三十六　我將於下星期向本局提交成立資本投資基金的決議案。這個基金將與基本工程儲備基金一起成爲我們爲基本工程計劃提供經費的工具。新設的基金將爲工務計劃以外的工程計劃，例如新機場，提供政府所負擔的部分經費。基金在四月一日設立後，將接收發展貸款基金的結餘。

三十七　雖然政府一般收入帳目的開支預期會接近原來預算，但要留意的是，這個經常開支增長率較本地生產總值增長率爲高。另一方面，各基金的非經常開支將超出預算很多。公營部門綜合開支將較一九八八至八九年度增加13%，增幅遠較去年假設的6%本地生產總值趨勢增長率爲大。公營部門綜合開支在本地生產總值中所佔比例，預期約爲17%，較早時的預算則爲16.4%。在討論公共開支策略時，我會再闡述以上各項的關係。

三十八　盡管公共開支大幅增加，本港目前的財政狀況仍然不錯。在本財政年度結束時，我們會有約90億元的盈餘，使累積儲備增至略低於710億元。至於經營盈餘，則足以應付非經常開支的一半有多。不過，我們仍然過度倚賴來自直接稅的收入，因此，日後的經濟表現如果轉壞，我們將會受到影響。

公共財政策略

三十九　現在轉談我管理公共財政的策略。在開支方面，我們必須維持一個原則，就是在未來多年，公營部門開支的增長，不應超越經濟增長。爲幫助我們貫徹這個原則，我們以中期預測作爲策劃開支的整體架構（註十）。透過預測未來數年的情況，我們可以確定有關趨勢，並在有需要時採取補救行動。

四十　由於中期預測是根據有關經濟預期表現的多項假設作出，計劃期內的本地生產總值假設增長率非常重要。我們關注的，是有關期間內的趨勢，而非每年的變化。去年，爲方便預測，我假設本地生產總值趨勢增長率爲每年6%。在顧及近期發展和未來一般經濟情況後，我認爲，作爲策劃用途，本地生產總值的假設趨勢增長率，應調低爲每年5.5%，但我必須促請各位留意，我們預期一九九零年只會有3%的增長，若要達致每年5.5%的趨勢增長率，我們必須在較後數年有較高的增長。

四十一　盡管未來數年的經濟假設趨勢增長率會略爲減慢，我們已落實承擔進行一項公共開支計劃，這是我們對本港未來的龐大而必需的投資。我們亦須維持，甚至在某些方面改善現有服務。要實現上述目標，開支便要暫時超越預算準則。正如我去年指出，在某些情況下，違背預算準則是可以有理由支持的，特別是在非經常開支方面，但對於經常開支，我們則須嚴加控制。

四十二　在我們收支相抵的時候，要維持開支增長率接近經濟增長率的原則，已非易事，在我們一直享有大量預算盈餘的時候這樣做，更加困難。但我必須強調，有預算盈餘不應構成開支可以超越準則的理由。近年來，我們不但可以把盈餘撥入儲備之內，還可以透過減稅，使社會受惠。但這個情況，現正有所改變。

四十三　另一方面，較慢的經濟增長將影響政府收入的增長。由現在至本世紀結束的一段期間內，龐大的基建計劃將可能佔着主導地位。目前的跡象顯示，除非我們動用儲備至一個危險程度，否則以現有收入資源去應付全部所需開支，似乎沒有可能。因此，我們有需要增加收入。此外，即使開支增長受到充分控制，我們仍須擴闊稅基，以及減低它受經濟波動影響的程度。

四十四　有些人問，我們如何爲機場和其他基建計劃籌集經費。我開始便說過，在現階段我們仍未能提供全部詳情。很多細節仍待我們與各有關方面議定，但策略大綱已是顯而易見。我們會依循本港過往證明可行的方法，徵求私營機構參與而有條件足以吸引投資的個別計劃。換言之，一些計劃會完全由私營機構進行和經營。我們採取這個方法，已有很多成功例子，包括貨櫃碼頭，及近期的大老山隧道和東區海底隧道。至於一些其他計劃，最顯著的是機場興建計劃，我們打算以類似興建地下鐵路的方法來進行。我們的構想，是成立一個法定的機場管理局，由政府注入股本和透過私營機構貸款來提供資金。最後的一個方法，是由政府透過工務計劃獨力進行。上述各種方法所佔的確實比例，必須能爲本港帶來最大的整體效益，無論是在提供服務或獲取較長遠的經濟利益方面。

四十五　港口及機場發展策略包括了多個不同但相關的計劃，這些計劃將需一段頗長時間才能完成，因此，它們對本港經濟及財政的影響，將不會集中在任何一年。特別是關乎港口發展的計劃，我們是有根據需求情況和其他因素分期施工的餘地。未來數月，在做好詳細的成本計算和策劃後，我們便可以就涉及經費的一切問題，以及對經濟可能產生的影響，進行評估。財政顧問將在這方面提供協助，我們的策略，必須充分具備伸縮性，以適應各項計劃展開時的特有經濟及財政氣候。

四十六　現在進行大型土木工程，已不如從前需要那樣多勞工。我有信心，新機場的興建，以及我們現正策劃進行的其他所有基建計劃，都在我們整體能力範圍以內。雖然正如主席先生你所說，我們或需考慮作出特別安排，以確保各項工程計劃可以如期完成，同時不會引致過分的通貨膨脹壓力。

四十七　我在本收支預算案打算做的，是着手建立一個政府收入架構，作爲提供這些計劃所需資金的基礎，同時盡量維持低的直接稅稅率。

政府開支策略

四十八　現在特別轉談我的開支策略。截至一九九三至九四年度爲止的中期預測期內，公營部門綜合開支的實質增長率，預測平均約爲每年6.6%，較本地生產總值每年5.5%的假設趨勢增長率高。公營部門綜合開支佔本地生產總值的比例，平均將爲19%；過去4年平均則爲15.5%（註十一）。鑑於經濟增長放緩，以及現時所承擔的開支水平頗高，公營部門綜合開支佔本地生產總值的比例增加，遺憾地已是無可避免。

四十九　中期預測顯示，經常開支平均每年增加7%。這個增長率，加上我剛才提及的情形，顯示我們確有需要加強控制開支，以及確保達到物有所值的目標。公務員開支在經常開支中佔着頗高比例，因此我們進行了一項檢討人手編制和控制公務員人數增長的特別工作。透過降低本財政年度的人手編制水平，我們經已取得零增長的成績。決策科首長及部門首長曾爲這項工作付出不少努力，我謹此致謝。所刪除的職位，大部分一直空懸，故此並未能降低現時的開支水平，但卻能縮減未來的增長幅度，同時訂下一個較低的新底線。各部門日後申請增設任何職位時，如要超越這個較低的新底線，必須提出充分理由支持。

五十　新承擔的項目必然需要更多人手，但在一九九零至九一年度內，我們的目標是把編制增長局限在2.5%的水平，並只會在確定有需要及肯定可招聘到人選時，才批准增設任何職位。我們既已在一九八九至九零年度取得零增長的成績，因此兩年合計的編制人數增長率，平均只是1.25%。這是一個好開始。

政府收入策略

五十一　至於收入方面，我根據中期預測而訂定的策略，主要是籌集足夠經費去應付政府的開支和維持足夠的儲備。

五十二　我曾經多次說過，本港的稅基太狹窄，而且極易受經濟情況的變化影響。在一九八五至八六年度，直接稅（即薪俸稅、利得稅和遺產稅）收入，佔直接稅及間接稅總收入的60%，而在一九八九至九零年度則升至63%；預期在一九九零至九一年度更會增至65%。我們現在必須採取行動，扭轉這個趨勢。

五十三　我們亦須維持其他來源收入的價值，特別在政府服務收費方面。各項收費水平，是以收回服務成本爲原則，除非特別決定只收回部分成本，或有關收費含徵稅成分。因此，政府服務的各項收費，會定期作出檢討。

政府儲備

五十四　以我們承擔的公共開支計劃來說，政府儲備在我們的整體公共財政策略中，佔一個極重要的位置。在本財政年度結束時，綜合儲備預期約達710億元，相當於公營部門綜合開支的[illegible]左右（註十二）。這樣高的相對水平，即使假設經濟是以5.5%的趨勢比率增長，也頗難維持。

五十五　儲備有時是視爲本港經濟和金融成就的象徵。近年我們有大量盈餘撥入儲備，但在以後數年，我們的財政狀況不大可能再這麼充裕。與開支相對而言，儲備將會下降。我們不應以不理智的開支或減少收入的措施來加劇其下降速度，不論這些開支或措施在短期內是多麼受人歡迎。

五十六　我們必須維持足夠水平的儲備。至於甚麼水平才屬足夠，則或多或少是判斷的問題，但在作出這個判斷時，我們必須顧及多個因素。首先，我們或需動用儲備去應付預料不到的收入短少情形。第二，我們要顧及或有負債（註十三），包括非政府公營部門（例如兩間鐵路公司）的貸款保證。此外，我們可能要增加地下鐵路公司的股本，以及提供香港出口信用保險局負債所需的保證。雖然我提及的或有負債總數可用數字衡量，但我們極可能不需要支付全部債項。盡管如此，爲或有負債預留一些款項，仍是審愼的做法。

五十七　最後一個因素是，鑑於港口及機場發展計劃龐大而複雜，我們必須接受一個事實，就是其中一些費用可能較原來預算爲高。我們假設機場及有關工程的經費，大部分會由私營機構承擔。不過，私營機構會否提供足夠資金，以及貸款條件爲何，都受政府的財政實力影響。充裕的儲備及審愼的財政管理，對貸款和投資機構所作出的決定有重要影響。因此，我們必須保持健全財政管理的紀錄。

一九九零至九一年度預算草案

五十八　我現在提出一九九零至九一年度的開支和收入預算草案。在草擬過程中，我要面對一個令我感到左右爲難的情況。我在開始時提到我們定下的雄心萬丈的長遠目標，而公共開支預算的大幅增長，應視爲我們對未來的投資。爲使香港所取得的超卓成就能夠維持下去，我們必須不斷發展和改善所需服務及基礎建設。令我左右爲難的是，各項發展計劃所引致的公共開支水平，在短期內會使我們超越預算準則。盡管如此，我打算在中期至較遠期的一段時間內，使各項服務及基礎建設都得到實質而持續的改善。要取得這個成果，我們必須有節制地運用資源，以及堅守最廣義的物有所值原則。

開支預算草案

五十九　預算草案顯示，政府一般收入帳目開支爲653億元，較一九八九至九零年度的修訂預算高出25%。各基金的開支估計爲257億元，較一九八九至九零年度高出23%。因此綜合帳目開支總額估計達910億元，較本財政年度的開支總額多出24%（註十四）。

六十　政府一般收入帳目的653億元開支預算，包括83億元的額外承擔撥款，以應付未能預見，或目前仍未有確實預算的開支項目。在預留這筆撥款時，其中一點要顧及的，是成立醫院管理局的費用。估計費用的工作，委實不易。雖然醫院管理局預期會在今年稍後時間展開工作，但要準確估計全部財政負擔，或該局所需的額外開支，有多少是在一九九零至九一年度內動用，現在未免過早。因此，雖然收支預算草案已預留一些款項，但日後申請追加撥款，是大有可能的。

六十一　各基金的開支爲257億元，這個數額容許工務開支有30%的增幅，並向房屋委員會注入40億元的進一步股本投資。

六十二　從政府一般收入帳目轉撥各基金的款項，共達229億元，包括撥給資本投資基金的41億元在內（註十五）。這些轉撥款項，並不包括預算草案爲政府一般收入帳目預留的653億元開支。

六十三　公營部門綜合開支總額，預期比一九八九至九零年度增加24%。按增加的成本作出調整後，開支的實質增長率爲9.4%（註十六）。在一九九零至九一年度，經常及非經常開支的實質增長率，預期大約相同，這個增長遠超於一九九零年只有3%的預期經濟增長。再者，正如我所說，由目前到一九九三至九四年度，公營部門綜合開支的平均實質年增率預測爲6.6%，比同期本地生產總值的5.5%假設趨勢增長率爲高。

六十四　由於一九九零至九一年度公營部門綜合開支的增長，預期會超越經濟增長，因此開支將佔本地生產總值的18.8%，較一九八九至九零年度預期的17%爲高。較長遠來說，這個趨勢是不可以接受的。我們一定不能容許公營部門無止境地越來越佔用更多的本港經濟資源。現在，我應該就偏離預算準則的原因作出解釋。

六十五　首先，我們的預算策略不只顧及預算年度，更兼顧未來數年。在經濟增長短期低挫時，我們毋須，亦不宜硬性和公式化地依循預算準則去縮減公共開支。這樣做，只會妨礙公共服務的有系統發展至一個不受歡迎的程度。

六十六　第二，我們有些承擔及開支項目，是不容易和不可以即時避免或擱置的。購買額外供水便是一個好例子。

六十七　第三，我們一些服務的發展，並未追得上社會越來越高的期望。市民希望獲得較佳服務是合理的；要符合這些期望，就要支出更多。因此，我已在下一個財政年度的開支預算內預留撥款，作爲增設一些服務和改善現有服務之用，其中包括爲公開進修學院及科技大學提供額外撥款、成立香港康體發展局，以及改善環境、社會福利和醫療服務，例如成立沙田護養院和屯門醫院（註十七）。

六十八　最後，要維持質素佳、效率高的公共服務，我們必須確保能夠招聘和保留具備所需才幹的人員。改善公務員的薪酬及服務條件，是公共開支增加的一個主因。不過，我們亦須加強監察，確保公務員的工作表現及效率相應提高。我們實在沒有能力長期負擔公務員薪酬的實質增加和人數的大量增長。儘管近期的努力已略見成效，但公務員人數的增長率仍然過高，在未來數年內，必須調低。

六十九　我們必須明白，在今日的香港，聘用僱員的成本頗高，且在短期內，更可能上升。這個情形，同樣會在私營機構和公營部門出現。在致力控制公共開支的整體增長時，我們不能忽視這點。我們亦須明白，要控制公共開支的整體增長，首要目標就是控制公務員人數的增長。我曾提及有關減少人手編制的特別工作，不過在這方面，我們還須加倍努力，因爲職員費用佔了經常開支的60%左右。

七十　因此，我們必須盡量確保物有所值。要達到這個目的，政府每一層面的工作效率及生產力便要提高。我們首先須盡量以基線開支來應付各項改善工作及新設服務所需的費用，而非只是增加開支水平。財政管理仍然至爲重要。

七十一　現在轉談主要的計劃範圍。以公營部門綜合開支來說，社會服務開支將達160億元，以實質計算，比一九八九至九零年度多出17%；教育開支則增加3%。社會服務及教育合計的開支，將佔開支總額30%。在未來數年內，這兩個計劃範圍將繼續擴展，特別是高等教育方面。此外，公共事務及保安方面的開支，將分別增加16%及8%。

七十二　房屋計劃的開支將佔開支總額約八分之一，清拆九龍城寨的費用並不包括在內。即將興建的房屋單位中，約有三分之一將作出售之用。此外，重建及修葺部分舊型屋邨的開支，亦會增加。

七十三　至於基礎建設及經濟服務方面，開支將會在一九九零至九一年度有所增加，主要因爲要改善啓德機場設施以切合預期運輸需求，以及應付新機場和其他主要基建計劃所引致的初步開支。當我們眞正開始進行這些計劃時，基礎建設及經濟服務開支所佔比例將會大爲增加。此外，政府將在機場管理局及兩間鐵路公司作巨額的股本投資，作爲這些機構興建機場本身和進行有關工程的經費。

七十四　我們極爲重視的環境改善計劃正迅速擴展，從這方面的開支實質增長不少於43%足可證明這點。數額達22億元的開支，在開支總額中雖佔較小部分，但在未來數年，這個計劃範圍在開支方面所佔的比重，將逐漸增加（註十八）。

收入預算草案

七十五　現在轉談收入預算草案。在實施徵稅建議之前，政府一般收入帳目的收入爲827億元，比一九八九至九零年度增加11%（註19）。來自直接稅的收入，將增加16%，佔直接稅和間接稅收入總額的65%。各位議員或會記得，一九八九至九零年度的比率只爲63%。

七十六　各基金的收入，預算爲59億元，比一九八九至九零年度減少27%。在本財政年度內，一些土地的成交額，異常理想。根據推算的賣地計劃及地產市道，一九九零至九一年度的賣地收益，預料將不會再這樣可觀，因此這方面的預算收入有所減少。兩者合計，政府一般收入帳目及各基金帳目收入，將達886億元，比一九八九至九零年度增加7%。與過去一些年度的增長率比較，這個增幅只屬平平。

預算草案撮要

七十七　在實施徵稅措施前，開支和收入預算草案會有赤字24億元。鑑於我們所承擔的開支龐大，以及經濟增長預期放緩，我決定採取既可增加收入，又可把部分稅務負擔由直接稅轉移至間接稅的措施。我的建議，將使來自直接稅的收入減少約8億元，但會使來自間接稅及其他方面的收入，分別增加29億元及10億元。

課稅問題

七十八　在詳述我的徵稅建議前，我想略談去年預算案演詞提及的幾個問題。

批發稅

七十九　在我所提交的首3個預算案內，以及在多個場合裏，我都不厭其詳地提到，本港有需要逐漸採用一個較廣闊和較穩定的稅基。我提出了徵收某種形式銷售稅的概念；去年我宣布打算向多個專業團體和其他機構發出一份諮詢文件，以便就可能在批發層面徵收銷售稅的技術問題，徵詢對這方面有認識的人士的意見。諮詢工作已於去年十月完成。我藉此機會，向爲我們提供寶貴意見的人士致謝。

八十　諮詢結果顯示，在香港徵收批發稅，技術上並沒有任何大障礙，有人更就如何徵收這類稅項，提供有用的意見。不過，有一點很明顯：大多數被徵詢意見的人士都認爲，此刻在香港徵收批發稅的時機仍未成熟；事實上，有人關注到，徵收這個稅項對本港經濟可能帶來不良後果。有人則懷疑這個稅項能否達到預期目的，爲我們提供一個更穩定的稅收來源。他們更就本港可採用的其他徵稅辦法，慷慨地提出建議。

八十一　對於徵收批發稅的建議，雖然反應並非十分熱烈，但不少人認識到，本港確有需要採用一個較穩定、較不易受經濟盛衰影響的稅基。事實上，多位曾於過去兩屆預算案辯論發言的本局議員，亦認識到這個問題。我十分重視這些反應。我提議就整個徵收銷售或批發稅問題進行辯論，部分目的是鼓勵各有關方面探討我們面對的基本問題，亦即是本港現行的徵稅制度，極易受各種因素影響的問題。

八十二　上述討論進行時，大致並無引起政治上的紛擾，這是有裨益的，在討論過程中所得的意見，亦在我擬訂本年度的預算案建議時，產生一些影響。我對諮詢和辯論的結果，並沒有感到不滿意。我會繼續避免作出任何輕率的決定，因爲我們須確保不會在本港推行一個可能是難以實施，或不符我們需要的徵稅結構。我想清楚表示，雖然我們現正就批發稅的問題作進一步考慮，但這項工作並非按任何既定的時間表進行。

創業資金

八十三　我去年提過我正研究應否給予本港創業資金投資一些稅項寬減（註20）。一直以來，變賣創業資金投資所得的盈利，仍未完全確定是否需要繳納利得稅，因此有人指出，這個不確定情況，妨礙了這種集資方法的發展。我已經詳細研究有關的建議，得到的結論是，實施建議所需的法例，頗爲繁複，不宜於此時在本港施行。我又了解到該建議不大可能爲本港經濟帶來顯著的利益。

印花稅

八十四　近來有建議謂寬減股票交易印花稅會受歡迎，而少收的稅款，可以因成交額增加而獲得彌補。有人更建議，我們應改變徵收印花稅的制度，只規定一方（即買方）繳付印花稅，以減輕收取印花稅的行政費用。雖然我明白那些在本港股票市場投資的人士，會認爲這些建議具有一定吸引力，但基於財政理由，我不認爲本港目前的情況容許我們對這項印花稅作出寬減。再者，我仍未肯定只由一方繳付印花稅不會做成漏洞，引致這方面的稅收減至不能接受的程度。然而，我仍會詳細研究這兩項建議，因爲我了解到，這些建議可能對市場發展有潛在影響。

徵稅措施

八十五　現在轉談徵稅建議。這套建議包括多項增加收入的措施；這些措施將在一九九零至九一年度爲政府帶來39億元左右的收益，全年計則約爲47億元（註廿一）。另一方面，我建議就直接稅作出多項寬減。這些減稅建議，估計會使政府在一九九零年至九一年度少收稅款8億元，全年計則少收11億元。扣除少收的稅款後，政府在一九九零至九一年度將有31億元的額外收入。這些建議將使政府從估計有24億元的整體赤字，變爲有整體盈餘7.2億元。這些建議，亦使我們達致減低直接稅收入在稅收總額中所佔比例的目的。這個比例，將由65%降至62%。

（下接34頁）

一九八九年的本港經濟

第8段

一九八九年本地生產總值開支各主要組成部分的實質增長率：

		%
私人消費開支		3.0
政府消費開支		5.8
本地固定資本形成總額		1.0
土地及樓宇轉讓費	-11.0	
建造	5.3	
地產發展商毛利	-2.8	
機器及設備	1.5	
貨物出口總額		10.2
本地產品出口	0.1	
轉口	18.6	
貨物入口		8.9
勞務出口		3.9
勞務入口		5.3
本地生產總值		2.5

第9段

一九八五年以來的每年失業率：

	%
1985	3.1
1986	2.8
1987	1.9
1988	1.6
1989	1.3

第10段

一九八九年較後時間的甲類消費物價指數與上年同期比較的上漲率：

	%
一九八九年六月	11.0
七月	10.3
八月	9.9
九月	10.1
十月	10.4
十一月	9.6
十二月	9.7
一九八九年的平均上漲率	10.1

第11段

本地產品出口及轉口的實質增長率(%)：

	1987	1988	1989
本地產品出口	23.1	9.0	0.1
轉口	45.9	45.7	18.6

第14段

一九八九年的本港有形貿易：

	百萬元	以貨幣計算的增長百分率
本地產品出口	224,104	3.0
轉口	346,405	25.8
出口總額	570,509	15.7
入口≠	565,238	12.8
有形貿易盈餘	5,271+	

≠ 包括預測的工商業用黃金入口。

+ 相等於一九八九年入口貨物總值的0.9%。一九八八年出現81.05億元的有形貿易赤字，相等於入口貨物總值的1.6%。

一九九零年經濟展望

第18段

一九九零年本地生產總值開支各主要組成部分的實質增長率預測：

		%
私人消費開支		3.5
政府消費開支		10.0
本地固定資本形成總額		2.0
土地及樓宇轉讓費	-5.0	
建造	5.5	
地產發展商毛利	-3.0	
機器及設備	2.8	
貨物出口總額		5.7
本地產品出口	2.5	
轉口	8.0	
貨物入口		6.4
勞務出口		5.5
勞務入口		5.0
本地生產總值		3.0

第23段

最後需求總額(不包括轉口)的增長預測為3.5%，與本地生產總值(即生產實量)的3%預測增長率大致相同。

第26段

一九九零年本地生產總值平減物價指數的上漲率預測為9%，而本地內部需求平減物價指數的上漲率則預測為7.6%。建築單位成本的上漲率，預測為12%左右。

徵稅措施

第88段

碳氫油類稅

	現行稅率	建議稅率
(1) 車用汽油及飛機汽油	每升2.75元	每升3.58元
(2) 輕質柴油	每升1.37元	每升1.78元

第94段

烈酒及酒精稅

	現行稅率	建議稅率
第一部分		
拔蘭地	每升52元＋30%從價稅	每升57元＋35%從價稅
威士忌、氈酒、甜酒、冧酒、伏特加及其他烈酒	每升52元＋30%從價稅	每升57元＋35%從價稅
香檳及其他含氣葡萄酒	每升32元＋20%從價稅	每升35元＋35%從價稅
無氣葡萄酒	每升22元＋20%從價稅) 或) 每升18元＋20%從價稅)	每升24元＋20%從價稅
這一部分的烈酒，如按容量計的酒精強度超過45%，則除上述稅額外，每超過1%須額外繳交	每升1.50元	每升1.65元
第二部分		
蘋果酒及梨酒	每百升145元	每百升160元
第三部分		
啤酒	每百升220元	每百升242元

第94段(續)

	現行稅率	建議稅率
第四部分		
非歐洲種類葡萄酒	每百升950元	每百升1,045元
中國酒類及其他烈酒、日本米酒、椰子酒	每百升490元	每百升539元
如按容量計的酒精強度超過30%，則每超過1%須額外繳交	每百升16.35元	每百升18.00元
第五部分		
乙醇及含有乙醇的混合物	每百升490元	每百升539元
甲醇及含有甲醇的混合物	每百升490元	每百升539元
如酒精強度超過30%，則每超過1%須額外繳交	每百升16.35元	每百升18.00元

第95段

煙草稅

	現行稅率 (元/千支)	建議稅率 (元/千支)
(1) 香煙		
(i) 美國入口) (ii) 英國入口) (iii) 港製)	190.00	240.00
	(元/千克)	(元/千克)
(2) 雪茄		
(i) 普通級) (ii) 豪華級)	250.00	[illegible]
(3) 煙絲	230.00	290.00
(4) 中國製造煙草	50.00	60.00

第97段

汽車首次登記稅 標準及稅率

類別	現行標準	建議標準	現行稅率 (%)	建議稅率 (%)
私家車				
(i) 基本類	到岸價格低於20,000元	到岸價格低於30,000元	70	80
(ii) 半豪華類	到岸價格由20,000元至30,000元	到岸價格由30,000元至60,000元	80	90
(iii) 豪華類	到岸價格超過30,000元	到岸價格超過60,000元	90	[illegible]
電單車及機動三輪車			70	80
貨車			15	25
其他類別車輛 (的士、公共及私家小型巴士、公共及私家巴士、特別用途車輛)			15	15

第103段

一九九零至九一年度 主要物業類別的平均差餉增幅

類別	面積	直至一九九零年三月卅一日的平均每月差餉額 (元)	由一九九零年四月一日起的平均每月差餉額 (元)	平均每月差餉增幅 (元)
私人住宅樓宇 A類	39.9平方米及以下 (430平方呎及以下)	123	154	31
B類	40至69.9平方米 (431至752平方呎)	180	225	45
C類	70至99.9平方米 (753至1 075平方呎)	312	390	78
小型住宅樓宇	99.9平方米及以下 (1 075平方呎及以下)	166	208	42
D類	100至159.9平方米 (1 076至1 721平方呎)	566	707	141
E類	160平方米及以上 (1 722平方呎及以上)	1,308	1,635	327
大型住宅樓宇	100平方米及以上 (1 076平方呎及以上)	823	1,029	206
公共住宅樓宇〔註(1)〕		86	108	22
舖位/商業樓宇	平均 — 79.7平方米 (858平方呎)	763	954	191
辦公室	平均 — 101.6平方米 (1 094平方呎)	753	941	188
工業樓宇〔註(2)〕	平均 — 321.0平方米 (3 455平方呎)	658	822	164

註(1) 包括房屋委員會、房屋協會及私人廉租屋邨的單位。
註(2) 包括工廠及儲物樓宇。

第104段

各項收費

有關各項收費的政策，仍然以服務成本大致上應由使用者負擔為原則。在目前收取的各項收費中，約80%是訂在可確保收回全部成本的水平，其餘則大致上分為6類：名義性質、資助性質、阻嚇性質、含徵稅成分、公用事業及其他。每類都有不同的準則去釐定適當的收費水平。

第110段

銀行、有限制牌照銀行及接受存款公司 牌照費及註冊費

		現行收費 (元)	建議收費 (元)
1.	銀行牌照年費，但不包括非有限公司的持牌銀行牌照費〔銀行業條例(香港法例第155章)第19(1)條〕	388,800	474,340
2.	註冊費〔第23(1)條〕	62,100	80,730
3.	註冊續期費〔第23(2)條〕	62,100	80,730
4.	有限制牌照銀行牌照費〔第26(1)條〕	211,140	274,480
5.	有限制牌照銀行牌照續期費〔第26(2)條〕	211,140	274,480
6.	在本港開設每一銀行分行的收費〔第45(1)條〕	18,360	22,400
7.	在本港維持每一銀行分行的每年收費〔第45(1)及(2)條〕	18,360	22,400
8.	在本港開設每一接受存款公司分公司或有限制牌照銀行分行的收費〔第45(1)條〕	10,500	13,650
9.	在本港維持每一接受存款公司分公司或有限制牌照銀行分行的每年收費〔第45(1)及(2)條〕	10,500	13,650
10.	在本港開設每一代表辦事處的收費〔第48(1)條〕	18,360	22,400
11.	在本港維持每一代表辦事處的每年收費〔第48(1)、(2)及(3)條〕	18,360	22,400
12.	在海外開設每一銀行分行的收費〔第51(1)條〕	36,720	44,800
13.	在海外維持每一銀行分行的每年收費〔第51(1)及(2)條〕	36,720	44,800
14.	在海外開設每一接受存款公司分公司或有限制牌照銀行分行的收費〔第51(1)條〕	21,100	27,430
15.	在海外維持每一接受存款公司分公司或有限制牌照銀行分行的每年收費〔第51(1)及(2)條〕	21,100	27,430
16.	在海外開設每一銀行代表辦事處的收費〔第51(1)條〕	9,180	11,200
17.	在海外維持每一銀行代表辦事處的每年收費〔第51(1)及(2)條〕	9,180	11,200
18.	在海外開設每一接受存款公司或有限制牌照銀行代表辦事處的收費〔第51(1)條〕	10,500	13,650
19.	在海外維持每一接受存款公司或有限制牌照銀行代表辦事處的每年收費〔第51(1)及(2)條〕	10,500	13,650

第111段

車輛牌照費及駕駛執照費

	現行收費 (元)	建議收費 (元)
1. 駕駛執照		
正式駕駛執照	205	225
駕駛教師執照	625	690
學習駕駛執照	420	460
臨時駕駛執照	205	225
駕駛考試	420	460
電單車駕駛考試	390	460
駕駛教師考試	420	460
國際駕駛許可證	65	70
牌照副本	90	100
國際駕駛許可證副本	65	70
[illegible]可定罪紀錄	50	55
[illegible]無定罪紀錄證明書	50	55
2. 車輛牌照		
貨車及特別用途車輛		
不超過1.9公噸	970	1,065
1.9公噸以上但不超過5.5公噸	1,890	2,080
5.5公噸以上	3,780	4,160
[illegible]	2,515	2,765
私家車		
不超過1 500cc	3,150	3,465
1 500cc以上但不超過2 500cc	4,690	5,160
2 500cc以上但不超過3 500cc	6,235	6,860
3 500cc以上但不超過4 500cc	7,785	8,565
4 500cc以上	9,270	10,195
私家車使用柴油燃料附加費	1,205	1,325

第111段(續)

	現行收費 (元)	建議收費 (元)
電動客運車輛		
不超過1公噸	365	400
每增加250千克	75	85
電單車	990	1,090
機動三輪車	990	1,090
公共小型巴士	6,870	7,555
私家小型巴士	2,175	2,395
公共巴士		
司機座位的收費	20	22
每個其他座位的額外收費	40	44
私家巴士		
司機座位的收費	20	22
每個其他座位的額外收費	35	39
拖車		
每250千克(或不足250千克)的收費	25	28
傷殘者車輛	10	11

第117段

減低邊際稅率對應繳稅款的影響

應繳稅入息	現行 稅率 (%)	現行 稅款 (元)	現行 累積稅款 (A) (元)	建議 稅率 (%)	建議 稅款 (元)	建議 累積稅款 (B) (元)	減幅 (A)－(B) (元)	減幅 (A)－(B) (%)
最初的10,000元	3	300	300	2	200	200	100	33.3
其次的10,000元	6	600	900	4	400	600	300	33.3
其次的10,000元	9	900	1,800	9	900	1,500	300	16.7
其次的10,000元	12	1,200	3,000	12	1,200	2,700	300	10.0
其次的10,000元	15	1,500	4,500	15	1,500	4,200	300	6.7
其次的10,000元	18	1,800	6,300	18	1,800	6,000	300	4.8
其次的10,000元	21	2,100	8,400	21	2,100	8,100	300	3.6
其次的10,000元	25	2,500	10,900	25	2,500	10,600	300	2.8
80,000元								

華僑日報分類廣告　收費廉●效力大　備有熱綫電話

分類廣告 熱綫電話

服務時間：每日上午十時至下午五時半

5462583
5464459

即日來電 明日刊出

圖文傳真：5594238

省時又省力

每日下午五時半截稿

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份証）

聘請

粉嶺幼師 不拘經驗 三月到職有意請電6722096 夜電6587700 6732469

半日助教 上午 女助教多名經驗不拘 官塘區工作有意請電3451222

誠聘幼師 荃灣區聘半日及全日幼師多名有意電4981200

大埔幼師助教 誠聘全日助教經驗不拘有責任感人明里寶華樓二樓6562924

誠聘幼師 九龍幼稚園聘請幼師待遇優厚新金面議供午膳福利好有意請電3474522

聘請文員 六月任薪五千管出口人文件午膳另有意函華僑日報306箱

住家女傭 高尚家庭優清潔責任心勤力至60工作時間午12時至晚7時電3688037 深水埗洽

補習中心 誠聘全職或兼職補習導師新$3500及另聘私人補習時薪$50派咕員電5411362

沙田補習 社聘全職或兼職女導師中學程度有意請假期人工優新6377076

補習導師 全職兼職均可薪優 4987992

政府津貼 小學聘男職工50歲以下人宿舍膳雜修繕$3840 7972556

特殊情緒 津貼男校聘文史科英文和初中代課乙名即上任 電7778806

聘請教員 私立小學聘初小兼音樂教員書法歷史電話九龍城民生書院校長

事務文員 九龍聘事務文員新3840字津小負責圖書館及辦公室工作有意電7802296洽

聘請助護 西區請女助護中學程度不拘經驗新優九至十二時晚五至七時電5486336

學校文員 中五程度男女均可略懂打字美孚區工作請函郵箱69577

大埔導師 小學托管聘半日或全日主教會徒服務先生電 6563239 ＊6502381

學校文職 上環大道地址上環中區郵局七四二五七龍

請簿記員 中區供午膳新優升職五七八九二〇李太 電8626171

上水代課 近上水火車站中學聘中級代課教師八至止一月 9-19 九八九洽

聘請代課 新界崇謙堂村學校聘請代課教師一月廿日起至六月一日

短期代課 近黃大仙地鐵站津小聘中文乙級代課 電3287971

音樂兼職 晚間任教經驗新金面議 7613060 周洽

住家女傭 高尚家庭勤力女工作時間午45至60工作時間12至時電3688741

女校務員 幼稚園全日或半日 5691960 林校長洽

補習導師 彩虹區工作中五程度或兼職 3261300

元朗津中 急聘中三中四英文文科或代課教師名請電4794167洽

經驗補習 誠聘中小學補習教師於元朗宜八電7503687吳洽

誠聘教師 私立英文小學聘請校教師有意請寄香港信箱16號

誠聘書記 津貼小學聘請書記電話中文程度寄香港信箱16號

誠聘幼師 全日或半日經驗優先供午膳有意日電5672878

荃灣教會 中學聘書記及助理書記打字月中到職程度近照本報信箱533號

津校教師 葵涌津貼中學聘學位教師任教中三中四世史四月廿三日到任請電4285858

實驗室助理 葵涌津中誠聘實驗室助理員中五程度有意請電4271641

津中代課 官塘津中急聘中史科文憑代課教師一名三月五日到十六日有意者請電7274315

誠聘幼師 葵涌麗瑤幼稚園誠聘上午幼師新優供膳意者請電上午下午7549470 7451312

元朗津小 聘甲級教師一名四月三日到職請寄附近照履歷元朗德學校陳校長

啟德難民營 聘幼兒工作員年18或以上經驗不拘有意者電3834665 黃小姐洽

補習導師 何文田區急聘全職上下午兼職多名新優有意者請電7611388

補習社聘 小組導師中五能教中一至五大合全職或下午兼職水埗7769957 工作深

中文會計 教師業餘私人教授指導需具豐富經驗合函本報信箱456號

補習導師 中學程度無須經驗有愛心下午於上環工作新優有意下午電5417613

幼兒園聘 幼教師無需經驗新優請九龍塘金巴倫道7號

聘請幼師 黃大仙區全日助教三名有意請電3248239

書局職員 九龍將軍澳林邨工作全職或兼職經驗更佳5569801 ＊7020100

葵涌津中 聘藝術及文史代課乙名即上任有意請電7441610

急聘幼師 沙田區幼稚園欣聘下午 6052588

急聘教師 葵涌區中學急聘初中英語教師多名有意請電4296093洽

藝術學院 聘全職或兼職女校務員無需經驗旺角區工作電7447610 ＊9993

鳳凰新村 幼稚園聘請全日幼師有意請電3216093

時薪40起 香港仔區功課輔導中心誠聘中學數理科導師多名預科程度五五九八洽

請女店員 銅鑼灣門市女職員朝九晚六休假待遇好本報信箱998號

會計公司 聘女文員多名熟簿記會計寄彌敦道五八〇號中心四〇四室立成會計

元朗津中 誠聘英文科學位教師請電4742724

急聘補習 全職或兼職均可經驗導師數名 電4327043 ＊4223333 ＊3516027

琴行急聘 鋼琴小提琴教師多名全職或兼職屯門區工作有意請電4556839

急聘代課 白田智津校欲聘代課教師由三月20日至五月底有意請電7798319

初級文員 上環打字銀行假期一星期五天外勤二女以中八洽 7 先生張

大埔幼師 教會幼稚園聘經驗幼師及助教上午或全日中學畢業基督徒優先電6502381

大埔津小 聘教師三月中到職函歷近照寄大埔元和小學下午校人元吳履

市區津中 急聘英史科教師請附履歷寄九龍紫華校 5563782洽

文員小補 荃灣上門補習師範預科大專中環北角銅鑼灣尖沙咀黃大仙九龍塘沙田優先時薪50至100元7301861

津小文員 聘二級文員月初到任黃竹坑邨基恒小學5520620 馮校長電函

聘請助教 旺角區供午膳薪優有意請電3932245

急聘幼師 官塘瑞和街71號聖巴拿巴堂幼稚園中五程度經驗優先電3894218校監

出版誠聘 商業雜誌誠聘編輯美術員記者及初級秘書文員多名電8544303 何或劉

配音訓練班 專業導師授課學費低廉

上門補習 中五程度導師優先任職有意電7114368或7611865

沙田區急聘 幼兒教師及校務員有無經驗均可薪優供膳有意者電6918988

聘請幼師 青衣區聘幼兒中學程度上午及全日女教師 電4957084 4331360

津中文員 葵涌津中急聘助理文員識打字英文名優先有意者請電4258223

津中代課 九龍四月四日起十星期代課初中英文聖經或體育課九龍城民生書院

誠聘正教 助教基督徒擅琴經驗者更佳荃灣優先有意電4133819校長洽

聘請幼師 幼稚園四月到聘幼師及助教三或四職沙田區工作辦公時間電6491128

請幼師 請半日及全日幼師請電5545817洽

補習導師 深水埗區工作中學程度為佳電7201534

幼師 科園郵彩虹邨彩華樓地下111號請寄履歷

琴行 請電子琴小提琴 胡古箏教師7445599

補習社聘 上門補習導師新優有意電3297378洽

補習導師 全職兼職導師中五或以上彩虹區工作有意者請電3257902洽

補習空缺 誠聘各區全職或兼職上門導師多名中五以上程度時薪優厚有意請電7717597

幼兒工作 政府資助幼兒中心聘經驗注册工作員乙名福利好九龍城有意電7128648

全職兼職小組補習導師 3349509

全職兼職小組補習導師 3208092

津校文員 葵涌津中急聘二級文員中學會考合格有意者請電4204040約見

誠聘幼師 葵涌區工作供午膳有意者辦公時間電4244950

請幼師 屯門市中心4571626

琴行招請 鋼琴電子琴教師有意請電鋼琴師生聯絡4264525

元朗補習 急聘導師小學部每周五天下午一至六時另中學補三天下午六時至八時新優4741807

急聘代課 元朗公立蒙養學校欲聘代課教師由二月26日至六月23日有意請電4762414

津中校工 月薪3840起男女均可函沙田大圍美林邨佛教黃允畋中學或電6058693楊小姐洽

津中校工 九龍津中急聘臨時校工一名有意者請電3364587

津小書記 青衣津小聘書記懂簿記會計中學會考合格附履歷相片寄本報信箱1464號

誠聘幼師 經驗幼師全日或半日有意請寄深水埗南昌邨昌頌樓地下或電3858913

屯門補習 中心聘補習導師兩名中五程度五天工作新三千伍起男女皆可電4550672洽

女會計 文員中五程度有LCC中級工作經驗官塘廠以上打字電3432123洽

元朗補習 高中新小學全兼職導師五天工作$2600～3000請電4731323或4757883

上水代課 津小急聘英文及普通科代課教師乙名有意請致電6700827 蔡洽

津中代課 屯門津中聘文科代課教師一名任教低年級英文由13/3至30/3 請電4670775

誠聘補習 中一補習生中英數女性晚上官塘區七至九時合電7988九 小姐洽

補習社聘 全職或兼職導師多名中五或以上程度有意請電3815192

聘請幼師 全日大角咀區幼稚園聘請幼師新優供午膳起有意請電3925833 校長洽

津中文員

急聘校務處文員一名中學會考合格包括中英文須字體端正及識打字有意者請電5559100 聯絡

津貼中學誠聘實驗室

二級／三級校務員隨時到職中五理科畢業有意者附履歷函葵涌葵盛邨301 號樂善堂顧超文中學或電4295171 洽

住家女煮飯

港島半山區急聘住家女煮飯，需留宿，新優待遇好，有意者請電5279227

誠聘代課教師

九龍基督教私立全日制小學誠聘中文普通科目及美勞代課老師乙名三月中旬到職至五月底請電7601465洽

高薪幼師

九龍區全職或半職有愛心可推薦幼師師範學院有意請電3386217 或3383557約見

沙田區非牟利

幼稚園聘全日及半日正助教方香港區十二周教師6973232

金融機構

誠聘營業員薪高佣厚提供專業訓練勤奮有自信心中學程度有意者備履歷另兼職亦可於辦公時間親臨香港金鐘遠東金融中心902 室或電：5282405 范小姐約見

幼兒園

政府資助幼兒園聘已註冊工作員乙名深水埗區工作請電7297991 約見

社會服務中心聘請

①行政助理：中五或以上程度，持L.C.C.中級簿記文憑，懂打字電腦優先，薪金約$4500。

②助理文員：中四程度，處理一般文職工作，有工作經驗，薪金$3270，請附履歷近照寄荃灣石圍角邨石荷樓平台226 ～227 室

聘請職員

弱智兒童津校聘工場助理或校工負責維修外勤清潔等工作薪金由3840至4205起請電天保民學校3365151約見

教會文員

中學程度學習電腦懂粵語處理文書需函香港般咸道二號余面辦公時間電5486076

急聘代課

小學聘上午班中文老師三至六月電5724607 約或函本報448箱

幼兒工作

中學會考五科合格彩虹區工作有意請電7551546主任

半天工作

新蒲崗廠聘女會計兼文員早8:45至午12:30 工作新優有假期雙糧下午電：3256894 李小姐洽

4000信差

急聘男女信差多名年齡不拘無須經驗有晉升機會有意請到新山道 588 號永盛大廈11字樓 4－10室電7423262

青衣津小

青衣區新校仁濟醫院趙曾學韞小學下午校擴班急聘英文、數學普通科文憑教師四月六日到職員履歷近照函新界青衣島青衣邨第二期或請致電4331788

招請校工

九龍某私立英文中小學招請男校工數名，有意者函及相片寄九龍一村道之路十號總務處收。

馬鞍山潮州會館中學

誠聘中文英文科學位教師各一名有意請致電6429393與黃校長聯絡

$3500 聘請看更

年齡不超過55歲健康男性每日工作10小時要輪班需輪值有假期有意每日下午6-10 時電5490882 唐先生接洽

補習社急聘

小學小組導師中五程度即可旺角或九龍城工作全職或兼職（可滿天散時間）均可新從優電3963285 蔡小姐洽

聘請幼師

九龍竹園區葵涌石籬區屯門區沙田區聘請全日或半日幼師經驗新優本園採用書套教材小班教案有意請電7263389 4205904 6050296 4669887

幼兒園急聘

幼兒工作員需中學畢業已注册者優先入職新金由3725至5010供午膳未受訓可保送工讀電話電5436796

社團書記

有社團書記經驗，請來信寄明學歷經歷及電話，寄油麻地佐敦道文匯街文華樓18號二樓即覆

急聘導師

上水區工作補習社急聘導師及助教中四以上程度新3800以上有意請電6798501

半日女助教經驗幼師文員

幼稚園聘半日上午文員幼師助教多名新優假多有意電：4999499 4142009 7853083

女文員

能打字，曾習簿記，...

夜校導師

某教育機構誠聘導師督師中小學生功課週一至五每晚三小時月薪一千伍以上預科或以上程度為合電3422289 余小姐

幼稚園教師

誠聘經驗幼師及助教有意請電3628379

幼園教職員

牛頭角某幼稚園聘教職員四月份到職新約伍仟元視資歷而定請附履歷相地址電話函本報1333信箱

聘請幼師

深水埗區及沙田區誠聘幼師數名如有意者辦公時間內7765557 或6976522

聖公會津校

①小學代課教師3月到職（中學畢業生亦可）②三級／二級技術員（TI）電子系畢業3年以上經驗或中五理科合格（保送進修）③實驗室助理員（中學會考理科合格，保送進修）凡有興趣者請函寄秀茂坪興盛路89號

幼園教師

九龍區幼園誠聘主教及助教多名具經驗優先有意辦公時間電7027728

幼園主任

九龍區幼園誠聘主任，名曾受幼師二年制訓練及具經驗優先有意附履歷相片函本報信箱446號

計糧文員

九龍廠聘女計糧員生熟手不拘有經驗者優先錄取新優有雙糧花紅大假下午電3256894 李小姐洽或來函新蒲崗爵祿街35號A座2／F

助教校務員

沙田區幼稚園誠聘女校務員及助教多名勤奮者新優有意請電6426033約見

官塘出入口行

急聘女秘書女文員各一名能獨立處理出入口文件經驗優先朝九晚五放公家假期供午膳電：3408741 陳小姐洽

校務文員及助教

大埔區幼稚園誠聘校務文員及助教多名有意請電6515878

津中校工

葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘校工須刻苦耐勞無不良嗜好懂水電維修更佳有意請親履歷電話地址近照函張寄本報信箱1463號或致電7410326 與林小姐／麥小姐聯絡

學校文員

津中急聘文員及中文代課學位教師各一名三月底到任請親履歷要求待遇寄青衣長康邨第五期樂善堂梁植偉紀念中學或電4955890

設計與工藝科科主任

葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘設計與工藝科科主任，須持有①香港工商師範學院教師文憑或②理工城市理工等高級文憑／證書，有意請電：7410326與林小姐／麥小姐聯絡

幼師

幼稚園聘經驗教師助教乙名沙田區工作新優有意電6984188

屯門津小

下午校急聘英數教師四月到職入職或文憑均可有意電4630186

元朗幼師

基督徒能琴已受訓者優先履歷近照寄元朗安信街信義會生命幼稚園校長收

津中校工

男性年50以下體健無不良嗜好有意請電7968323黃小姐約見

幼兒園

聘已註册幼兒工作員乙名薪優入埔區工作有意請電：6514333約洽

聘留宿男校工

青衣區仁濟醫院趙曾學韞小學聘請男校工年50以下負責清潔什務略懂油印維修優先需留宿請致電：4331788

急聘幼師

沙田區幼稚園正教助教多名新優電64627 89或6463988

誠聘幼師

九龍區具規模非牟利幼稚園聘請基督徒教師一名（四月到職）新優福利好申請者請履歷附近照寄官塘郵箱69455 號校長收

移民加拿大

新移民小型公司家族合資型有限公司現有名額 2 1 8 5 1 電國際洋情資

晒圖

機器電腦晒圖或蔭藍大廈七樓二四 3850335

東方縮放

建築影印 6941431 3692221

收購酸枝

修理酸枝收購舊屋傢俬雜物

商業

聘請印刷員工

本報印刷部聘請印刷員工能適合夜班工作有意者請晚上七十二點電5463759或5491181內綫9號翁先生洽

急聘女校務

本校急聘女校務員一名，中五程度，如中文字端正者，優先錄用。新優、假期多、有升職機會，應徵者請携証件親到九龍荔枝角荔灣花園地下太陽島英文幼稚園羅小姐洽。

大廈管理多名

男性，年60以下，體健無不良嗜好，近地鐵天后站，商住大廈，每日十二小時輪更制，有意者請攜身份証，地址，電話，所欲薪酬附近照寄香港銅鑼灣英皇道十八號安福樓209 室約洽

機械代理商聘

①營業經理：年30以上，工專畢業，二年或以上工作經驗，專責推廣香港市場之業務。

②女會計：能獨立處理全盤賬目，二年或以上工作經驗。

③女文員：年18以上，中五程度，經驗不拘，對記錄存貨有興趣者優先考慮。

對以上職位有興趣者，請電3944179 或親臨旺角新填地街419號11字樓洽。

聘女文員

中環人公司聘女文員壹名須中學畢業中文通順年30至50歲供午膳工作時間朝十晚六下午四至六時電5490882容先生洽

基督教聖約教會堅樂中學

津中急聘學位或文憑代課老師各一名：①中二中文，中二至中四聖經三月初上任爲期十週②高中中文中一美術由三月二十日起爲期十週請繕履歷近照寄教寄觀塘曉明街26號或電：7274311洽

華僑日報各區廣告服務處

- 總社：中環荷里活道110號　電話：5464459
- 中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）　電話：5231637
- 北角分處：北角渣華道127號　電話：5640693
- 旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）　電話：3840749
- 佐敦：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：7307682
- 西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會　電話：8171663
- 灣仔：軒尼詩道244－246二樓凝趣軒文玩公司　電話：5747766
- 銅鑼灣：霎東街9號A地下（文海圖書公司）　電話：8903915
- 筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司　電話：5608698
- 牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185－186號日星琴行　電話：7962232
- 何文田：四號M地下恒達圖書唱片公司　電話：7137195
- 紅磡：330號閣樓維也納琴行　電話：7144647
- 深水埗：九龍青山道129號頤輝大厦地下光明地產公司　電話：7282023
- 美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會　電話：7118532
- 觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：3134938
- 元朗：元朗泗第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會　電話：1760683

時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免車搶

大字四個　細字卅四個（一個位計）刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計算

香港偵探社

自置旺角總社3818008．3818781政府註册
自置北角分社5783600．5783699絕對保密
自置荃灣分社4986331．4986332本社1976創辦世界會員

民商職外分通緝秘港失兒旺道金5北道七中一荃總中心刑業員寓居蔵影密外院女角747中B英121商一○一地南15證調行研離證錄跟調店彌地下一號心座皇號業樓室據豐樓查綜居婚據查跟除查敦號心座皇號業樓室據豐樓 1508A

專業裝修

樓房間格油漆髹紙泥水渠水電燈水喉代客設計遠近歡迎取價公道親力親爲請電5464843 或直綫057512559三聯

聯邦偵探

＊由局長梁仁專責主持＊

3939007 3939989

739彌敦道8／F

吳晃機器廠

自動蒸粉機 河粉機

出品：迎賓粉 麵食機器 歡迎參觀定造

廠址：香港街道42號 電話：5739920

命相名家鍾應堂

接批中外命書 一生運程 批算流年 改名 擇吉 專門 相法

爛舊酸枝修理收買

高價收購酸枝花梨傢俬舊瓷器古董等打磨翻新修理電器什物歡迎遠近各區請電5477355 權記傳呼機1168333 叫7554洽

陳華裝修

專科做木泥水水喉油漆一六八二 4206337 傳呼611

女青年會

主辦汽車保養維修比適合出國留學移民及好男女均可報名詳詢地址向主辦處各界人仕參加請到何文田嘉道理道五號或電：7139211職訓部

鋼琴音樂訓練

個別教授 7445599

教色士風

上環手教授能於半年內奏出首流行樂曲保證學會電5610928洽

華商日語

註冊教育大專文憑速成事

古箏

北京古箏教授成人兒童研究會學生本院特設課程何文田校全年班

英法日國語

移民出國升學求職學中小學補習

鋼琴電子琴

尖沙咀教授課程業餘考試保證考試 3672512

教授鋼琴

上門或到佐敦道教授 3519335

馬成龍

個別教授傳秘法 3187900

粵曲

7782887 班 8 時上海街 K伴奏 伴唱

電腦

MIL TOEFL 地產股票 英日國語 3021349 6377183 4920157 4522678

街坊日語

日間開班三月七日 會話一百廿元

太極氣功拳

傳道家秘法治病防病

招生

專業包醫漏水

天面、地庫、外牆漏水

英文補習

精英文補習作文英語考試課程 7661763

上門補習

中小全科 港九新界 7358966

數

數學純數附加數英文會考 1168898 呼9959

英數理化

各級 3885494

精補數學

中學數學 7763235

補習

鋼琴教授

畢業於蘇格蘭皇家音樂學院美國伊立岡大學研究院音樂師範學院頒授1～8級學生授琴及樂理電話7111669 余小姐洽

哥林比亞電腦無綫電學校

教育署註册課程日夜班技術文憑招生電腦工程維修電腦商業管理軟件無綫電彩色電視全科無綫電工程貿易商仔科週末班旺角弼街368 地鐵太子站恒生銀行後面設備現代一應俱全歡迎到校參觀索章請電3803804 3807806

私家成人各業英語

港大畢業廿年經驗專教

可由最基礎拼音會話文法至極高級寫譯各業移民學生升學等3804361

西人英語

個別或小組便利商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。3693453

聖匠職業訓練夜校

汽車修理班　遊艇船長班

即將開班，九龍紅磡大環道十號電：3633945 3642730

遺失聲明

本人乃已故伍耀柔女名伍郁超之遺產執行人共持有先施保險置業有限公司股票第A 1419及A 03459 號股數單經遺失已遺失除向該公司報失外特此聲明股票作廢

伍宏育　伍宏浩　啓

遺失聲明

茲遺失廖創興銀行旺角分行保管箱中銀1061號鑰匙兩支除向該行報失外特此登報聲明作廢

韓棟　謹啓

遺失

尋父親錢志源

原住上海新樂路134 弄40號49年去港。六十年代曾托人來老家找過我（周介源），因阿媽病故，老宅無人，就此斷綫，請錢志源本人和知其下落者與鏈歷永聯系地址香港九龍佐敦道28號教成大厦11樓H 座。電話7305286

訪尋

立成會計

專業會計上門登記做帳，六八二四〇〇七一八四結帳月五部七張年報税五六〇〇

待聘

各業

METHODS OF A LEVEL PURE MATH的作者，教授純應數、中大數、附加數、中學數、台大數，倫大校外學位統計、經濟數、管理數。歷屆AL、HL、CCE數學解答出售。各校歷年試題交換。7304103

退休教師

五級退休女教師精補小學各科英文 六一七六〇一

中學教師

補習成人小學英文數學各科 上門來舍康 K7591615

精補英文

教師資格經驗深 7751633 鍾

經驗教師

科學碩士兼經驗補中小學各級普通全科

港大畢業

師範資格補中英文精補各級優午後 3233692

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：030 131 202 203 204 205 208 209 210 211 212 214 215 217 227 233 234 239 240 245 249 250 255 256 259 261 262 263 271 272 273 274 276 281 282 283 284 285 286 28 286 287 290 293 294 296 298 302 303 310 320 322 359 391

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 902 911 915 914 919 923 926 929 939 940 941 945 947 950 951 953 956 957 8 958 960 964 966 971 974 978 979 980 991 992 994 999

中區辦事處信箱號碼：444 445 449 451 452 454 457 461 462 467 471 474 475 480 484 490 503 530 532

旺角辦事處信箱號碼：1262 1277 1279 1285 1287 1288 1290 1293 1297 1298 1313 1314 1318 1320 1321 1323 1324 1326 1384 1405 1408 1411 1412 1415 1430 1433 1434 1435 1436 1447 1451 1453 1455 1457 1459 1461

北角分處信箱號碼：1591 1594 1596 1607 1608 1624 1606 1623 1626 1631 1635 1637 1638 1641 1622 1626 1646 1647 1651 1666 1668 1671 1677 1682 1683 1655 1656 1601 1675

夜冷製衣廠成衣

大批新款成衣於仁特種車日本抽濕床、祖奇紐骨REECE 鳳眼及新型47系列開袋機、打飛仔機、電子爐、黏朴機、Eastman電剪電頭、人像、貨架、車前椅、磅IBM電動打字機、影印機、FAX 機、咭鐘、雲石會議枱、真皮椅、油壓轉椅、25頭12線電話系統、支票機、大班枱椅、88年日立30匹冷氣機（最後叁天）

地址：新蒲崗五芳街23-25 號緯綸工業大厦2字樓

鋼琴平讓

3移民琴6鋼琴5保證新3色音佳色像舊9包外撥8電住廠國

出讓

什項

遺失聲明

古德遺名下所佔先施保險置業有限公司股份30股之股份票第290（10）、A 902（10）、A 00041（5）、A 00152（5）號經已遺失除向該公司報失及請補發新股票外特此聲明該已失股票作廢

承辦人吳家玲　委託人吳慎吾啓

一九九〇年三月六日

遺失啓事

本公司遺失卡路船務有限公司一份提貨單B－L NO HLA－L－2 船名：HYUNDAI EXPLORER V26E 日期：1989年10月19日由香港去羅省，特此聲明此提單作廢

FARMED TRADING LTD.

夜冷豪華寫字樓

組合屏封NITSUKO 824（15機頭）電話系統，傳真機，縮放影印機，IBM球型改錯電字機，兄弟碟型電字機，冷熱飲水機，夾柜，大班名廠私人電腦，電腦穩壓電源，義大利大班枱椅，大批日本字枱，油積椅，會議枱椅，文具什物。

尖東尖沙咀中心（東翼）9字樓 914室

夜冷印刷廠

大帮西德油墨，九成新日本SCREEN P－814 －G 沖片機、MPD－860 SG晒版機、紙張、咭鐘、褸車、凍水機、影印機、FAX機、寫字枱、10線電話總機連電話、紙閘、文件柜、全新25HP、日立冷氣機、寫字樓文具、燈枱、工作枱、1990年精美PLAY BOY月曆。

地址：香港香港仔大道232 號城都工業大廈7字樓，請由貨粒上。限日沽清。

夜冷高級毛衫廠電7707886

全新3匹7匹來路電子士點爐乾衣機50-100磅洗衣機離心機吸斗飛馬吸毛機骨車祖奇電子車挑腳車四頭打毛機電動打箱車鉆鋒噴槍照燈烟幼針鐵機花機大批高級毛衫及半成品毛球棉紗樂聲商用電話系統樂聲放大箱細映印機I．B．M球型打字機意大利大班枱大班椅會議枱客椅快勞柜工作枱木桶牛角扇傢私什物生財工具一律平沽地址新蒲崗爵祿街35號百勝工業大厦D座11字樓　前阜展（公爵酒樓對面）

惠刊本報分類廣告

請撥電話5-462583 5-464459

中聯搬運有限公司

563-5157 562-7922 333-3532 363-2345

立信搬運有限公司

（裝拆傢俬）

九：7701199 7701276

1959年創立 港：5665622 5665634

搬運

汽車急讓

豐田車思力架有牌實錶已驗車售四萬電話1161288 叫98洽

冷氣機急讓

三菱窗口式八成新一匹半請電5482134 張洽

財團收購
不交吉樓
舖及交吉樓
無須入睇樓　免費詢估價　歡迎詢問
致利地產　7702561

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

財團徵求
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大批更佳　無需看樓
價合成交　港九均合
照榮投資公司
3631815（專綫）
九龍馬頭圍道76號

購收租舖
天祥地產
成交最快　免費估價　佣金照付　行家來盤　分層・均合　全幢・收租
九龍上海街136號閣樓　7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下　7709918　（假日照常）

出讓 九龍
補習頂讓
沙田區冷氣裝修設備齊全，現落業中，有意電3516912楊小姐洽

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份証）

收購不交吉
全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師・估價師　地產代理　5412282　忠誠

中信投資公司
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
財團徵求
7648712（專綫）

財團徵求
即時付款
不交吉樓　交吉亦可　全幢分層
毋須看樓
免費估值　港九均合
7809676　金山行

國內孩袋廠出讓
近深圳中型孩袋廠有意出讓，約三千平方米。同行廠家優先考慮，可連客單出讓。請郵寄聯絡電話、地址：官塘郵政信箱62233號。

大埔康樂園
三層半複式連大花園共五千餘呎石山魚池豪華裝修名貴傢俬廚具大車房鐵閘齊全，吉售辦公請電5271721內線088林洽

錦綉 1138　加大花園　單邊急讓80餘4719288
錦綉 1700　加大花園　有意請電4719288

靚樓平售
荃灣興業頭南豪景花園525呎，靚裝修冷氣即交，58萬，有意電4981200

旺舖租售
大埔寶街62舖　呎1450呎198萬，合各行業人士，特價電1163399　叫398林人

租讓

幼稚園出讓
九龍區設備齊全，有意電：3861460洽

後舖招租
北河街157號地下後舖600呎，平租，有意請電7358746洽

地下廠房
九龍新蒲崗雙喜街1-3號入伙，方便適合各行業，請電8121000洽

勝利道
14號，六百呎，二房一廳，修小雜物生

租賃 九龍

旺舖招頂
旺角花園街旺舖千餘呎，另閣，合中藥或各行業，有意者請電3943631。

護老
長健護老　百樂護老院　康寧護老院

寫字樓出租
德輔道中
單位面積由320呎至552呎，中央冷氣，管理完善，合理市值租金。
請電5231637區先生洽

公務員樓讓
地行產亭

中環結志街地下
萬八士丹頓街
浩棧地產六樓
全層3800
5443955

新平廠房

碼頭水位

租賃 香港

移民

業主自讓

補習社出讓

出讓 香港

收購各區樓舖
交吉或不交吉　成交快
浩棧地產
中環結志街24號地下
電話　5443955
電話　5453381
傳真機　8505610

廣州新樓

港九物業

鋼琴　**錄影機**
合理價徵購　3819015（蔡老師洽）

英雄兒女

徵求

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療、24小時護理、餵飯等。
宿費：月費1,000-1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段　4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安廣業大厦1104室　3856177

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號
註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道13號
・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘
年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎
請親臨參觀比較　3386228三線

晚趣園
為你提供孝親之道　小型高級護理安老
花園5千餘呎　環境幽靜乾淨
愛心經驗護理物理治療專業管理
歡迎參觀　簡章備索

知年護養院
獨立花園別墅環境優美　註冊西醫護士物理治療師全日護理　歡迎親臨參觀比較
4716407-8　4718397

葵芳護老院

慈愛護老中心
7239156

仁濟護老

誠意徵友　誠徵男友　誠徵男友　誠徵女友　誠徵女友　移民徵友　女業餘抄寫　男徵女友　有緣相會　誠徵女友　誠徵男友　徵友　誠徵女友　誠徵男友　未婚　徵求友伴　淑女徵婚　徵男友　先友後婚　美滿婚姻　徵求鋼琴　代友徵婚　誠徵女友　徵男友

南豐幸福婚姻
政府註冊
十年專業經驗　本港美加澳籍　資料準確詳盡　傳播媒界推薦　優秀會員眾多　★3884482★
彌敦道556號寶發大廈7字樓C座

眞善美婚姻服務公司
1965年首創香港事業世界，耶島女士解決婚姻疑難
為未婚擇偶，為失婚重建家庭。星期日休息
電3328615　8902550
彌敦道343號永安置業大廈1302室

台胞徵義母

徵求女友

京籍港女

朝女徵婚

收購鋼琴

摩登婚姻

翠玉名畫　**高級古玩**

國際電腦婚姻
電視訪問推薦　撮合遍世界　政府註冊
全港首創電腦彩視錄影軌即時選擇
全港唯一專業商界高級人士擇偶資料館
電話查詢　8921282
香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

知己婚姻
鳴謝T.V.B.星期一檔案專訪
本署會獎及成功個案實例見証
政府註冊　3320088　電腦操作
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

東亞電腦婚姻協進會
優秀會員眾多資料準成婚率高
專業撮合本港及外華姻緣
政府註冊　8336302（保密）
灣仔洛克道212號
洛洋閣商業大廈十三字樓B2

女28徵男45-60

幸福婚姻服務有限公司
自置尖沙咀河內道二號五樓搜4字
每日11-8時電3689986傳眞3665857
1973年成立優秀萬千供選配

5箱1號　3報2信
僑日來信
請求合華
徵醫開作
西醫開診

美加姻緣
詳情請電　8921282

誠徵男友

惠刊本報分類廣告　5-462583
請撥電話　5-464459

三水同鄉懇親會
本會定於三月十七日（星期六）下午六時假座尖沙咀海城酒樓舉行懇親大會，席券每張一百二十元，歡迎同鄉參加。請到本會或代售處預先購券。本會電話：5484384
旅港三水同鄉會啓

番禺教義堂
敬請值理敍會啟事
茲定於一九九〇年三月九日（星期五）下午六時正假座香港利源西街19號三樓旅港番禺會所會議廳召開教義堂值理敍會商討掃墓事宜，敬請本堂各值理依時出席為盼
旅港番禺會所秘書主任　李銘深　何頤貫　敬啟
一九九〇年三月六日

東莞同鄉會上水分會

啓事

合成之旅
船河餐舞會
結識良朋知己，跟夫婚失婚離婚男女11號星期日晚舉行，彌敦道241號金溢大廈2字樓210室（佐敦道口）

南豐之旅
卡拉OK
自助餐舞會，結識良朋知己，跟未婚失婚離婚男女10號星期六晚彌敦道556號寶發大廈7字樓C座電7803803

中國民航　即訂即獲
24小時在港取票
售廣州飛全國各地機票

北京$1012	南京$664	武漢$487
鄭州$580	上海$665	海口$325
西安$802	杭州$604	桂林$295
成都$727	合肥$487	福州$409
黃山$538	南昌$382	廈門$354
長沙$417	青島$970	貴陽$484

代售香港直航中國各地往返飛機票

張家界　承湖南省長沙鐵路旅行社聯合主辦
青岩山　金鞭溪　天子山
七天豪華團軟臥　$2198　$2328

春交會
4月14至29　交易會期間訂房　辦理聯運交通服務
白天鵝賓館訂票$1550
廣州華僑酒店　$780
廣州香江酒店　$690
廣州賓館訂房$720
代售中國鐵路服務公司至全國各地往返火車票

天天出發　小三峽　三天高級團
清遠・飛霞山・東莞・廣州$698
豪華直通巴士往返白天鵝賓館
復活節只收$888　保証住兩晚

黃山　四人成團
歙縣　屯溪　黟縣
六天$3290
五天$2998
四天$2690
逢星期二・五出發　乘轎車上黃山　港穗直通車機往返黃山

長城旅行社

方便讀者　選擇旅遊

旅遊介紹

旅遊介紹　專欄廣告

方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊有限公司　旅行社牌照No. 350090
九龍尖沙咀星光行1427-1428室　7351861　7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5217205　5268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903-4室　3325655
荃灣地鐵站南豐中心721室　4920248　4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室　7973023
票務專線：7302372　7356817

泰國・清邁・布吉島
＊行程種類全港最多＊
華欣七岩東芭五、六、七天　由$3390起
清邁、金三角、曼谷五、六、七天　由$3290起
布吉島、曼谷五天、七天　由$3890起
布吉島、P.P.墨島、曼谷五天、七天　由$3990起
清邁、曼谷、仁廊、華欣、布吉島九天　$5050
多增遊：（1）暹羅人工海濱園
（2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚任君選擇
＊布吉島安排新行程PP墨島＊
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬・星馬・泰星
泰星馬九天$6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天$6190
馬泰（布吉島），星七天、八天由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天$4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天$5190
馬來亞（檳城，怡保，邦咯島）六天$4100
泰星六天$5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、華航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本・韓國
本州七天豪華團　$6590
＊獨家住宿東京銀座大酒店，方便購物＊
本州五天、六天　由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天　由$7490起
東北日光迪士尼六天、七天　由$6290起
東北、北海道廸士尼七天　$7190
日本北海道六天、七天　由$7190起
韓國本州廸士尼八天　$7190
韓國九州八天　$7390
韓國溫陽四天、五天　由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣　＊獨家安排蒙古烤肉　＊台北住最高級之統一大飯店
多增：（一）秀姑巒溪（二）台東（三）楓港（四）木柵動物園（五）孔雀園（六）九族文化村
台北四天　$2820　環島阿里山六天$3660
台北花蓮四天　$2820　環島阿里山七天$4080
台北花蓮高雄六天$3660　環島阿里山八天$4500
＊早機去，晚機返
＊純粹旅行團，不是帶貨團
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級四天、五天、六天、七天　由2490起
宿霧五天、七天　由3350起
多增遊：（1）碧桃灘、麗清灘、百島嶼
（2）紅磨坊夜總會
（3）餐膳於中國城酒家
（4）獨家安排品嚐中菲式火焗
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

日本
本州、東京、廸士尼七天豪華團　$6,590
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團　$5,390
北海道豪華觀光團　$7,590
鹿兒島、九州五、七、八天豪華團　$5,490起
鹿兒島、九州、廸士尼七、八天豪華團　$7,490起
JAL

日、韓
漢城、華克山莊、慶州、釜山六天豪華團　$4,890
韓國、濟州四、五天豪華團　$4,490起
韓國、本州、廸士尼八天豪華團　$8,090
韓國、九州九天豪華團　$8,390
東京、韓國、九州九天豪華團　$8,790

台灣、斯里蘭卡、馬爾代夫
台灣四天渡假團　$2,890
台灣環島六天高級團　$3,690
台灣環島阿里山七、八天高級團　$4,090起
斯里蘭卡八天豪華遊　$4,790
斯里蘭卡、馬爾代夫八天豪華遊　$5,890起
★星晨萬事達咭世界通行，先遊後付錢，獨家優惠，請查詢：8426111

歐洲
古國西、葡、意十三天探索團　$14,990
歐洲十三天精選團　$11,990
東南歐十五天豪華團　$13,190起
雙城八天購物團　$8,990
歐洲十天精選團　$9,790
歐洲十二天渡假團　$11,490
KLM　BRITISH AIRWAYS

美、加
溫哥華五、六天地產投資考察團　$8,690起
加拿大多倫多五、六天豪華遊　$9,890起
美加西東岸七、八、九、十天豪華團　$9,890起
美加西東岸十一、十二、十三天豪華團　$16,290起
夏威夷、美加西東岸六、九、十一天豪華遊　$8,790起
夏威夷美加西東岸十三、十五天豪華遊　$17,890起
JAL

澳紐、印度
紐西蘭（南北島）八天探索團　$12,090
紐澳七、九、十、十三天豪華團　$9,190起
大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團　$12,990起
紐西蘭八天移民考察團　$13,090
澳洲七天地產投資考察團　$11,390
印度八天豪華團　$7,980
牌照編號350018

星晨旅遊 MorningStar
・九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）7368368（9綫）
・香港皇后大道中64號連卡佛大厦1701-3室　5218161（9綫）
・荃灣地鐵總站南豐中心1701室　4165473（6綫）
・九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3320955（8綫）
・銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）8907233（5綫）
・香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室　5854481（6綫）
・觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室　3412001（4綫）
・澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室　339122
機票部熱線電話：7350333（6綫），5243068（4綫）
星期日及公眾假期照常辦公

冬日豔陽……

泰國 維樂遊

曼谷/芭堤雅五天團
成人＄3,390　小童＄2,990　星期六出發
暢遊：曼谷、金佛寺、卧佛寺、四面神、水上市場、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、小人國、人妖花街、東芭文化村、蛇園。

曼谷/芭堤雅/七岩/華欣七天團
成人＄3,990　小童＄3,590　星期六出發
暢遊：金佛寺、卧佛寺、四面神、水上市場、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、小人國、人妖花街、東芭文化村、蛇園、雲石寺、佛教公園、鑽石鎮、四世皇夏宮、七岩、大成佛殿、野生動物園。

代訂泰國各地酒店＋機票

十載攜手共創展　維樂遊
詳情請向各大旅行社接洽查詢



T. A. Licence No: 350217

加拿大，東加，菲濟羣島特快移民

加拿大滿地可移民專業駱先生已辦加移民20批成功率幾達百份百已辦218家庭，現在港見客代辦移民。
①循正規法律辦理並不要客人放入十萬廿萬。
②不收按金不收訂金，移民官批准才收費，不批准分文不收。
③諮詢全部免費，在香港見移民官。
④到加報到時，代辦工咭醫療咭，專車接送免費全部諮詢服務。
東加王國，護照入籍居留，保證眞本，由專人帶去東加國務院出護照加永久居留權R. R. 章，自由出入居留東加。
菲濟羣島居留權証，保証眞本，不用去菲濟，不用移民監，後門保險最佳世外桃源。

香港旅遊移民顧問公司　牌照號碼：240028　九龍彌敦道363號恒成大廈1201室
電話：7719098　3882803　傳呼：1168883—755　駱先生

金輪賓館・新興旅社

得其利附屬機構　牌照號碼240188

本港住房　大酒店設備　冷氣浴廁電視電話週全
單人套房160元
雙人套房180元 220元

圖文傳真FAX：(852) 7802223
①彌敦道737金輪大厦電梯10字D座　☎3928169
②旺角彌敦道607新興大厦2207室　☎3850027
集團經營．套房百間．歡迎事務．台灣．大陸客

新達 SUNSTAR TRAVEL SERVICE

5447821　5447301
牌照號碼：240094　中環永樂街85號2樓

印尼千島樂園豪華旅行團
INDONESIA PARADISE TOUR
峇厘、日惹、椰加達7天團5999　9天團6599
全程GARUDA豪華客機逢一、六出發
印尼探親28天4400逢3,6出發，代辦印尼簽證商務多次證

＊代訂世界各地廉價機票	台北四天精華遊（自備機票）1250
＊代訂香港及各地酒店訂房	全台灣阿里山6天團3660
＊代辦各國簽證	韓國4天豪華團 3890
＊代理各線旅行團	曼谷芭堤雅5天團 3390

包收包賺包你滿意遊台灣合法百貨

萬一

3882121　3321188　8901186　3808080

＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊

（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天＄1,488

駿達旅遊

12年老字號，自置物業，信心保證
牌照NO.350443　台北自設分社直接服務

持中華民國本土護照可免簽證往星馬南韓、印尼並代辦美加簽證

＄3,800移居台灣（含中華民國永久居民身份證及可隨時返台之本土護照）

台北機票＋3晚天成飯店＄1880，特快10天出台證＄150

地址：九龍旺角彌敦道618號好望角大厦1010室　TEL: 3323567-0

安亞旅遊

牌照號碼 350351
九龍尖沙咀海洋中心1116室　7307231
加拿大溫哥華總行　688-8321
加拿大多倫多辦事處　924-8833
加拿大愛民頓辦事處　425-8425

加拿大專線
＊移民・學生・旅遊＊
機票・酒店・旅行團

VANCOUVER/CANADA
溫哥華一日遊 CAD 39

菲航假期

熱線：5263011　Licence No.350307
馬尼拉，碧瑤灣四，五，七天團＄2610起
馬尼拉，宿霧五，六，七天團由＄3520起
菲泰聯遊七，九天團　由＄3990起
＊住宿國際知名五星級大酒店
＊行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美 NORRAY

牌照號碼：350149
7393398（18綫）
代辦世界各地廉價：
・機票　・酒店
・簽證　・旅行團
尖沙咀加連威老道8 A-10號加威中心1501-3室（渣打銀行樓上）

四海旅行社 IATA

・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

8682823　7226112　7802237　5232065　4112668

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司

政府註册牌照號碼NO. 350389　九龍彌敦道337號金滿樓3A座　7703392　3320320

台北來回機票 $1180　台證多次全套 $111

專售各地平價機票＊電腦訂位快捷妥當＊社團訂位特價優待

台灣四至八天團＄2820起　韓國四、五天團＄3688起　特廉機票＄2328起

利華 LEE WAH

7703288　酒店　機票
旅行社牌照：350362　全港最平
11天團＄4990逢週一、四　乘國泰法航出發
貨運　僑滙　尋人　越南 SAIGON VIETNAM　旅遊　探親　商務
越南簽證十機票＄4590　天天出發　三天出證
代辦加前菲泰秘魯巴西移民居留及機票

康泰旅行社

上環 5448833　旺角 3322301　中環 5240061　官塘 3440222　銅鑼灣 5778111　荃灣 4140101　尖沙咀 7306111　沙田 6959933
牌照號碼：350070

歐洲

團名	價錢
歐洲 5國九・十二天豪華遊	＄8,690起
歐洲 6國十天豪華遊	＄9,490
歐洲 7國十三天豪華遊	＄12,190
歐洲 9國十四天豪華遊	＄12,490
歐洲 10國十五天豪華遊	＄13,190
歐洲 9國十六天豪華遊	＄13,690
十三天地中海豪華團	＄22,990

美加

團名	價錢
美國西岸夏威夷溫哥華九、十一天豪華團	＄11,590起
美國東西岸多倫多十、十二天豪華遊	＄15,490起
美國西岸賭城溫哥華七、九天豪華團	＄9,790起
加拿大溫哥華四天豪華遊	＄7,990起
溫哥華七天地產投資觀光團	＄10,690
溫哥華、多倫多七天豪華遊	＄13,990起

司諾

旅遊部：3691692　機票部：3698008　牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選＄5190起	國泰歐洲假期遊＄9990起
翠星假期夏威夷＄5298起	翠明假期歐洲遊＄10298起
新航美洲假期遊＄7699起	英航歐洲精華遊＄9790起
翠明假期美加遊＄9198起	國泰紐澳假期遊＄9690起
西北美加精華遊＄8790起	新航澳紐假期遊＄9598起
聯合美洲假期遊＄9990起	澳航澳紐精華遊＄8990起
大韓美加精華遊＄8099起	翠明假期澳紐遊＄9698起
國泰加拿大假期＄9490起	尼泊爾獵奇之旅＄4590起
翠明假期加拿大＄9798起	文明古國之旅遊＄16680起
西北加拿大精華＄8290起	東非肯雅勝景遊＄14998起
新航歐洲假期遊＄10498起	金怡假期地中海＄15980起

特約代理東南亞韓・日・台・星・馬・泰・菲・越・印旅行團
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大厦1120-1122室

星輝

3320408-0　3325513-5　牌照號碼：350326　彌敦道501號......大厦1410室
電腦直接定位・價錢公道絕不取巧

韓國　＄3880起　4至5天
皇帝式伎生晚宴　專用免費溫泉浴　參觀奧運會場館　回程可停留台北

泰國　＄3030起　4至7天
遍遊華欣及七岩　訪四面佛芭堤雅　海鮮乳豬皇帝餐　早去晚返可停留

星馬泰・台韓・美加專線・機票特廉・快證

Goodie 大觀遊

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022

韓國專線

行程	價錢
漢城4/5天	＄3890起
慶州、釜山5天	＄4390
雪嶽山5天	＄4390
全韓國7天	＄5390
濟州4/5天	＄4090起
漢城、台北6天	＄4890

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天　＄2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天　＄3350起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林　＄1890　五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔．
保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店，新漓江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 華干佛大厦1907室　8101333

麗斯

旅行社牌照：350541　3922273　三線
旺角彌敦道655胡社生行1512室

專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證，絕不刋登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證＄60　三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門平價機票

771 9151　牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大厦20字

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

DYNASTY HOLIDAYS 王朝之旅

熱線電話：3676719
行程創新，全港獨有
帶領旅遊新境界！

七天團特點：
● 增遊日本北陸金沢名勝，如日本三大名園之一的兼六園、武家屋、機關密佈之忍者寺等
● 獨家安排參觀地下博物館，一睹中國皇帝之珍藏及歐洲歷史文物　白蛇神廟內罕有之連財白蛇、山中溫泉鄉享受獨有之溫泉浴
● 全程住宿日本觀光局確認之一級大酒店
● 膳食安排均爲當地著名餐館，尤以中菜爲主，並安排品嚐地道菜式

北陸、九州海陸空七天豪華團
● 暢遊名古屋、金沢、福井、京都、奈良、大阪、別府、阿蘇火山、水前寺、熊本天草五橋、長崎平和公園、蝴蝶夫人紀念公園、福岡等名勝．
● 特別安排豪華遊輪橫渡瀨戶內海，登臨別府
● 收費全港最平，行程節目多姿多采
（逢星期三、六出發）
$7080

北陸、本州七天豪華團
● 暢遊名古屋、金沢、福井、京都、奈良、大阪、富士山、箱根、東京、迪士尼樂園等名勝，行程創新，全港獨有（逢星期三、六出發）
$6780

北海道東京迪士尼六天豪華團
● 暢遊北國名勝　登別地獄、白老蝦夷民俗村、有珠火山、熊牧場、洞爺湖、大倉山（奧運滑雪場）等名勝
● 特別安排參觀七寶啤酒廠及雪印乳品廠
（逢星期日出發）
$6580

安達觀光・牌照號碼 350379　電話 ......
元朗山......旅行社・牌照號碼 240045　電話 4794110　4792231-2
百樂旅遊・牌照號碼 350042　電話 5259241　7700711
星島旅遊・牌照號碼 350111　電話 8543223　3325551
綠野旅行社・牌照號碼：350129　電話 ......　3326311
......・牌照號碼 350487　電話 3120622-5　3120637
上海旅遊（香港）・牌照號碼：350762　電話 ......
成龍旅行社・牌照號碼 350798　電話：391......

日本旅行（香港）有限公司 NTA

LICENCE NO: 350569

全港首創　**日本自助遊套餐**
＊日本火車証＋日本酒店証＋日本來回機票
迪士尼樂園　成人收費＄5950
富士山五天　小童收費＄5040
＊代訂世界各地廉價機票及日本溫泉酒店
＊歡迎各社團、學校、公司獨立組團
熱線電話：7211348　8683399

一心旅遊

來回機票　酒店4天3晚

聞塔雜干而溯其源

語花亂飛　車公子

簡介蘇聯的電視節目裏說到烏茲別克，過程中頻頻說到「塔雜干」。

會有人以爲本公子寫錯字，在他們意識裏應該是塔什干，何以寫出塔「雜」干耶？

誠然，本公子的意識裏，該地也不應該是塔什干，但該節目並無字幕，旁白人的確說的是「雜」而不是「什」。正因如此，方才值得拈出來講吓佢耳。

什字只有四筆，所以常常被人用以代替共有十八筆的雜字，像「雜錦」寫成「什錦」，有如把干字寫成乾字。但有些事情是不可代替者，比如用作譯音的時候，什和雜的字音根本不同，一代就代出毛病矣。除非人家把地名更改來適應他，否則他就犯了錯。

說起把地名裏的什字讀成「雜」，實在不在今日始。記得年前有位閣中稱SIR的權威人物，在介紹絲綢之路時，就一直把咯什米爾說成「客雜米爾」。

加了口旁的咯和不加口旁的客，用普通話說來相差大大，用粵音來說卻相差不小，前者屬K系或C系聲母，像確、卡、抗、傾等；後者則屬H系聲母，像喉、兄、很、豪等。

所以，把痰從喉嚨裏逐出來的動作，人們根據此際發出的聲音，造出了這個咯字，如果讀成「客」(一H系)音，那口字旁豈不是多餘耶？

論誰買列寧銅像

都市傳聲　方佳

這幾日報章上均有拆像新聞報導，外蒙古將去史太林像，羅馬尼亞拆下自由廣場的列寧像。

有街安道：「不說其他，單說這個列寧像，鑄得十分好，其神態、風姿，以及該像的雄偉，屹立於像台上，雖不配任何武器，卻有一股英雄氣概，凜凜然，若臨於羅國之慨。消息說拆下後希望有博物館購下，能賣得一百萬美元。否則便熔燬於火，得到一堆銅鐵。」

大爲泉笑道：「你以爲有博物館會拿一百萬元購下？我認爲不會有。理由係該像雖然係藝術創作，但如此巨型，放置要有好高大的空間，且此列寧又怎比得起錢的資本主義國家無關，看來不會有人購買，要買也應由蘇聯自己買回去。」

房口包微微一笑道：「我以爲蘇聯亦不會買，理由好簡單，今日的蘇聯要加速改革，已通過戈爾巴喬夫的方案，將一黨專政之主席、總書記制改爲多黨的總統制，換言之徹底實行不是資本主義的資本主義制，又如何會買回列寧、史太林的銅像？甚至閣下肯免費送列寧返故土，葉利欽等激進改革派亦一定加以拒絕，一來恐怕此銅像陰魂不散也。」

教授笑道：「他國的歷史偉人，就感情上而言，總是難起到共鳴的，所以當日羅馬尼亞、蒙共激烈頭之豎起老列，蒙古爲蘭巴托之豎老史，亦擦蘇共的鞋而已。除用之獲得蘇聯對援的少數頭頭外，絕大部份的羅馬尼亞人，蒙古人均不屑看這些廢鐵一眼。所以，看來這些銅像的命運，十九在熊熊烈火中，化爲一堆銅鐵。」

大爲泉笑道：「若有任何國家，想將我之鑄像，矗立於廣場上，本人多謝並婉拒，事關遲早被人拆下、鞭打，又何必？」

總統與雀仔

寰宇風情　陳恭昭

場劇語雋

「失敗者只會說別人的成功是靠運氣，却看不到別人的成功之背後會經歷很多次失敗。」
——傑克倫敦——

踏着千萬枯骨坐上高位的人自以爲是天才，並不珍惜把自己抬上高位的犧牲者。但，枯骨不是鋼造鐵鑄，終有一日會枯散成灰，無法再把高位托起來了。

發燒友

學苑趣憶　蘇明村

自從看過第一套歌劇之後，我對歌劇的藝術，便產生了極大的愛好。因此經常到國家歌劇院和皇家歌劇院看歌劇，不過已不純是欣賞，而是學習了。

因此每逢讀到某一部歌劇時，我都會盡量找尋各有關的資料，作一番整理，然後找那部歌劇來作研究。通常都會在圖書館借得的。

有些歌劇，只讀過和聽過，未必能深入了解的。所以臨場觀看，實係最重要的環節。所以我非常留意英國所有的歌劇院的節目，更留意英國各大城市的歌劇演出。假如了解那一部歌劇近期不會來倫敦上演的話，我亦會去上演的劇院觀看的。

有一次，我特地趕去中部的市里茲LEEDS，欣賞由英國北部歌劇團演出戴流士DELIUS的羅密歐與茱麗葉的鄉村」。我通常是坐巴士來回的，行程需時七小時，旅途雖然辛苦些，平嘛。有時候我亦會遠到蘇格蘭、歐洲，甚至美國的演出，我熱愛歌劇程度可知。

我亦有收集唱片的愛好，對那些自己特別喜歡的歌劇或演唱家，又或因指揮的演繹特別，我都會把它買下。有時同一部歌劇有不同的版本，亦會一起買下來和原譜比較，找出它異同之處，因這亦是我課程需要之一。

在學院的第二年，因要讀蘇聯歌劇，所以到倫敦一間專售東歐和蘇聯文化的書店，去買些歌劇樂譜和唱片。音質雖然差些，但因是較難得的錄音，因此我將它們當寶物般收藏著。

和闐美玉

珠光寶氣　余福球

軟玉在產品方面比硬玉爲多，軟玉可分爲山產和水產兩類，因產地不同，採玉的方法也自然有別，在新疆和闐地區，軟玉是屬水產類別有在沙車的澤普勒吉河和葉爾羌河，在喀什的瑪納斯河，最著名的產玉區是和闐的玉河，玉河分三條主要流域，據張匡鄴的西域行記所述，「玉河在于闐城外，其源出昆侖山，西流一千三百里，至于闐界牛頭山，乃疏分三河：一曰白玉河，在城東三十里；二曰綠玉河，在城西二十里；三曰烏玉河，在綠玉河西七里，其源雖一，而其玉隨地而變。」他所述的白玉河，就是玉隴哈什河，烏玉河就是哈喇哈什河，綠玉河是白玉河與烏玉河之間的一條河，所以三河統稱爲玉河。

從礦物學的角度來分析，這類礦岩是屬次生礦沿，此區的成岩特徵，以白玉、青白玉、花玉、黃玉和墨玉等多品種。玉的主要礦物是透閃石，含有微量透輝石、蛇紋石、綠泥石和陽起石等，礦體產于中酸性侵入體，與前寒武紀變質岩系，含鎂碳酸鹽岩石的接觸帶及其附近，沿層面、構造破碎帶，接觸帶的分佈，礦體呈團塊狀，囊狀和條帶狀爲特徵，是接觸蝕變交代作用的產物。

新疆和闐軟玉馳名世界約有千多年的歷史，品質優美，被雕刻成藝術作品的和闐美玉，不少是博物館或私人的珍藏品。第二佰一十一篇

KRUG香檳的歷史

酒經

KRUG家族，對於香檳的釀製已然具有五代之熟識及經驗，這當然是其酒品備受飲家稱譽之理由。

這酒廠於一八四三年由JOHANN JOSEPH KRUG創立，距今已有一百五十年的歷史。其創製的KRUG香檳，獨有的酒味至今如一。此外，JOHANN更深明開拓海外市場的重要性。因此，在早期已將香檳銷售到世界各地，比如俄羅斯、紐約、聖彼德堡、阿姆斯特丹及瓦爾帕萊索。

現時，此酒廠之酒窖及其他建築物，乃由JOHANN JOSEPH兒子PAUL KRUG建設而成。他還入力發展英、美市場，進一步拓展KRUG的海外銷售網。及至廿世紀初，蘇聯與美國禁止洋酒入口，對於其香檳的銷售略有影響。當時，第三代傳人JOSEPH KRUG II使酒廠集中發展歐洲市場，及後，他更釀製了舉世馳名的一九二八佳釀年份香檳(VINTAGE CHAMPAGNE)，成爲本世紀KRUG酒廠的代表作，更將酒廠的聲譽推向更高的地步。

第二次世界大戰結束，酒廠的第四代傳人PAUL KRUG II迅速地重整旗鼓，並買下AY與LE MESNIL-SUR-OGER兩個葡萄園，發展更盛。

貓迷抗議

寵物世界

貓迷抗議，「寵物世界」多談狗，少談貓，實在不大公平。

實在嘛，狗種多，貓種少，狗迷多，貓迷少，不妨看看貓經和狗經的比例，一笑。

爲了順應民（貓迷）情，今天談談波斯貓。

歌星羅文一曲「波斯貓」，被認爲是充滿魅力的作品，事實上，波斯貓是充滿魅力的貓，整個身體覆滿柔軟美麗的絨毛，是一件活的藝術品，它一舉一動，即使坐在寬敞的沙發上，也嫻雅非常，叫聲溫柔，連發情時也是發出撒嬌的聲音，很有氣質。

原種波斯貓，產於阿富汗，在居於土耳其或亞美尼亞，其祖先是毛柔軟，臉長的安哥拉貓。經過一世紀在英國改良而成的品種，有「活的藝術品」之稱。

貓迷對波斯貓的喜歡愛，與年俱增。品格高雅，首推白貓，淺色及乳白色的貓，也令人目眩，黑貓則充滿神秘的氣氛。

在美國，所謂「長毛」，即指波斯貓。最明顯的特徵是全身長滿了美麗的長毛，頭的四周，濃毛密生，扁平而大臉，扁平的鼻子，豐潤的雙頰，小巧的耳朵，圓圓的眼睛，是最理想的配搭。

體型屬於足短腰長的矮胖型，長毛下隱藏着魁梧的體格。

波斯貓成爲寵物之最，在於眼色、毛色以及體態的豐富。何況它本性穩重，動作優雅。（三〇一）

北斗

黃少谷斡旋黨爭

焦點人物　正史

台灣競選總統事件，國民黨內部分裂，鬧得十分不愉快，現在各派系最終要勞動超級元老黃少谷，他可以說一言九鼎，具有相當份量，是化解衝突的關鍵性人物。

黃少谷作爲高層政治衝突最後斡旋者，崇隆地位來得並非偶然，早在兩代蔣總統領政時期，他就扮演「智者」的角色。這些資望又累積於自他青壯時代叱咤風雲於軍閥紛起的亂世，直到今天。

黃少谷是湖南省縣人，一九〇一年出生。幼時名爲懇諸，號武侯，自名黃堯，上中學後始改今名。一九二三年中學畢業後，黃少谷考入北京師範大學教育系。一九二五年，在成舍我主辦的北京「世界日報」與「世界晚報」總差，跟始與新聞的淵源。一年後，黃少谷升任「世界日報」總編輯。

一九二七年春，國民革命軍抵達長江流域，奉系軍閥張作霖在北京大肆逮捕革命黨人。經李大釗介紹，黃少谷前往西安，投奔馮玉祥。到西安後，馮玉祥委他爲國民革命第三集團軍總司令部宣傳處長，並命他在鄭州創辦「革命軍人朝報」，由他擔任社長。因爲黃少谷見解獨到而且忠心，馮倚爲心腹，破格升爲中將秘書長。其時黃少谷才廿六歲。一九三〇年中原大戰後，馮玉祥敗北。不久黃少谷赴英留學，入倫敦大學專攻國際經濟。抗戰爆發，他返國赴難，在湖南省主席張治中任職。一九三八年，他到當時陪都重慶，見知於監察院長于右任，當監察委員。一九四二年，繼任重慶「掃蕩報」總社社長，後該報易名爲「和平日報」。

國民黨政府遷台，黃氏由中宣部長改任總裁辦公室主任。其後又當過行政院副院長兼外交部長。一九六〇年外放當西班牙大使，稍後返台出任國家安全會議秘書長，一九八〇年更任司法院長，到八七年才辭去上述職位。

黃少谷現已年近九旬，可以說是活躍在台灣政壇上最久的人物。幾十年來深得蔣氏父子的重用，以他六十多年黨齡的老資格，在國民黨正統派中居領袖地位。

万俟是鮮卑複姓　万與萬音義不同

有問必答　教到曉

少爺秘記

張庭

老爸晨運何處去也

也是日

難爲護士

風月新鑑

不是柳下惠

春深　張君默

銀彈攻勢

人細鬼大

追求戰術

罪案奇述

西洋幽默

鞋　挪

雞應付

純情

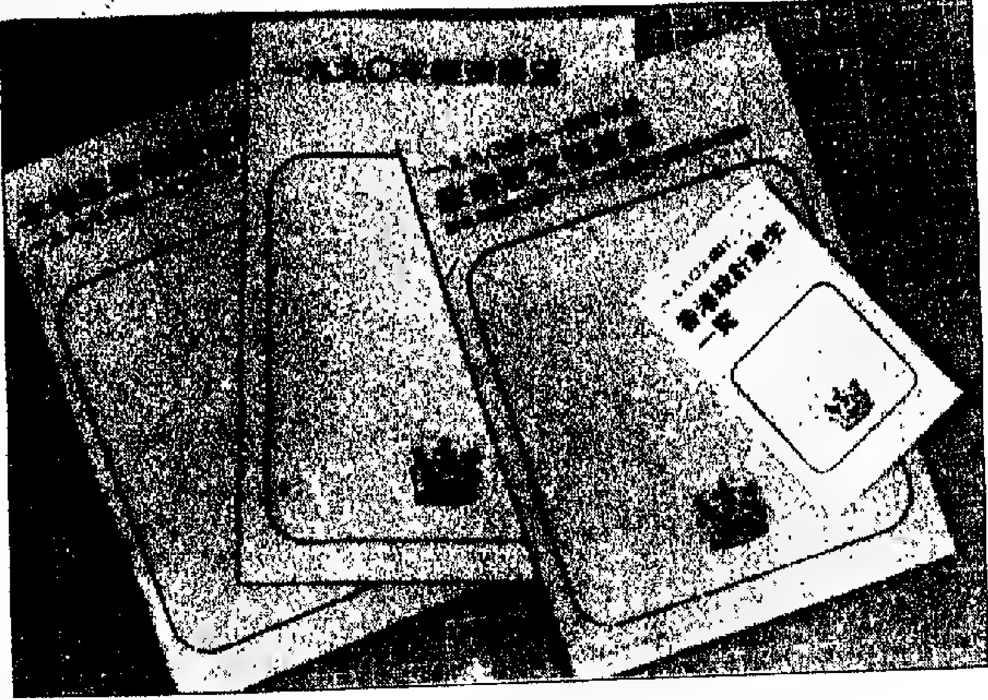
歡場　胡姬

逃亡

初夜情　白玲

品味

迎風笑接撲面的春風，可人兒在享受人生最美妙的時光，旁人仿佛同浴於和煦的春日陽光，頓覺這個世界一切都是美好的，要放開懷抱去迎接。



第117段(續)

一九九零至九一年度預算案減稅措施對單身及已婚納稅人大致上的影響

	單身人士	已婚夫婦	總數
(a) 享有以下利益的納稅人數目:			
毋須納稅	1 000	11 000	12 000
減少納稅	529 000	364 000	893 000
(b) 未能受惠的納稅人數目,即仍須按標準稅率納稅的人數	20 000	55 000	75 000
總數	550 000	430 000	980 000

第117段(續)

一九九零至九一年度按不同入息組別列出的單身及已婚納稅人的預測分布情況

	納稅人數目
單身人士	
低入息組別(即入息低於100,000元的人士)	438 000
中等入息組別(即入息介乎100,000元與180,000元之間的人士)	84 000
高入息組別(即入息超過180,000元的人士)	27 000
已婚人士	
低入息組別(即入息低於150,000元的人士)	267 000
中等入息組別(即入息介乎150,000元與300,000元之間的人士)	106 000
高入息組別(即入息超過300,000元的人士)	46 000
實施預算案減稅措施後的納稅人總數	968 000
加:	
由於預算案的減稅措施而脫離稅網及仍然留在稅網以外,但在一九九零至九一年度可能要繳納一九八九至九零年度最後稅款的納稅人估計數目	12 000
估計在一九九零至九一年度須納稅的總人數	980 000

第117段(續)

入息低於下列水平的人士毋須繳納薪俸稅

	現行入息水平(元)	建議入息水平(元)
毋須供養父母的人士		
單身	171,000	191,500
已婚	256,000	294,000
已婚加一名子女	288,500	329,000
已婚加兩名子女	311,000	354,000
已婚加三名子女	318,500	361,500
供養兩名父母的人士		
單身	226,000	251,500
已婚	311,000	354,000
已婚加一名子女	343,500	389,000
已婚加兩名子女	366,000	414,000
已婚加三名子女	373,500	421,500
供養兩名父母及獲得額外供養父母免稅額的人士		
單身	241,000	266,500
已婚	326,000	369,000
已婚加一名子女	358,500	404,000
已婚加兩名子女	381,000	429,000
已婚加三名子女	388,500	436,500

第117段(續)

取消額外個人免稅額遞減措施及減低首兩個稅級邊際稅率的建議,對不同入息人士所繳薪俸稅的影響舉例

單身人士

每年收入 (元)	現行應繳稅款(免稅限額:39,000元) 數額(A) (元)	實際稅率 (%)	建議應繳稅款(免稅限額:39,000元) 數額(B) (元)	實際稅率 (%)	節省稅款(A)-(B) (元)	(%)	備註
42,000	99	0.2	60	0.1	39	39.4	收入少於191,500元的納稅人,全部會因邊際稅率減低而受惠。取消免稅額遞減措施後 — • 收入介乎39,000元與109,000元之間的納稅人,將享有全部而非部分的7,000元額外免稅額。• 收入超過109,000元而以往不能享有額外免稅額的人士,除非須按標準稅率繳稅,否則可獲得全部的7,000元額外免稅額。
48,000	297	0.6	180	0.4	117	39.4	
60,000	1,179	2.0	690	1.2	489	41.5	
72,000	2,556	3.6	1,860	2.6	696	27.2	
84,000	4,425	5.3	3,450	4.1	975	22.0	
96,000	6,867	7.2	5,460	5.7	1,407	20.5	
108,000	9,875	9.1	7,890	7.3	1,985	20.1	
109,000	10,150	9.3	8,100	7.4	2,050	20.2	
120,000	12,900	10.8	10,850	9.0	2,050	15.9	
132,000	15,900	12.0	13,850	10.5	2,050	12.9	
144,000	18,900	13.1	16,850	11.7	2,050	10.8	
156,000	21,900	14.0	19,850	12.7	2,050	9.4	
168,000	24,900	14.8	22,850	13.6	2,050	8.2	
171,000	25,650*	15.0	23,600	13.8	2,050	8.0	
180,000	27,000	15.0	25,850	14.4	1,150	4.3	
191,500	28,725	15.0	28,725*	15.0	-	-	按標準稅率繳稅的人士,不會因這些減稅措施而受惠。

* 入息達這些水平的人士須進入標準稅率範圍。

第117段(續)

取消額外個人免稅額遞減措施、增加供養父母免稅額及減低首兩個稅級邊際稅率的建議,對不同入息人士所繳薪俸稅的影響舉例

供養兩名父母的單身人士

每年收入 (元)	現行應繳稅款(免稅限額:59,000元) 數額(A) (元)	實際稅率 (%)	建議應繳稅款(免稅限額:63,000元) 數額(B) (元)	實際稅率 (%)	節省稅款(A)-(B) (元)	(%)	備註
60,000	33	0.1	-	-	33	100.0	由於取消額外個人免稅額遞減措施及增加供養父母免稅額,這組人士毋須納稅。
63,000	132	0.2	-	-	132	100.0	
72,000	550	0.8	180	0.3	370	67.3	收入少於251,500元的納稅人,全部會因邊際稅率減低而受惠。取消免稅額遞減措施後 — • 收入介乎39,000元與109,000元之間的納稅人,將享有全部而非部分的7,000元額外免稅額。• 收入超過109,000元而以往不能享有額外免稅額的人士,除非須按標準稅率繳稅,否則可獲得全部的7,000元額外免稅額。
84,000	1,575	1.9	690	0.8	885	56.2	
96,000	3,105	3.2	1,860	1.9	1,245	40.1	
108,000	5,202	4.8	3,450	3.2	1,752	33.7	
109,000	5,400	5.0	3,600	3.3	1,800	33.3	
120,000	7,560	6.3	5,460	4.6	2,100	27.8	
132,000	10,400	7.9	7,890	6.0	2,510	24.1	
144,000	13,400	9.3	10,850	7.5	2,550	19.0	
156,000	16,400	10.5	13,850	8.9	2,550	15.5	
168,000	19,400	11.5	16,850	10.0	2,550	13.1	
180,000	22,400	12.4	19,850	11.0	2,550	11.4	
192,000	25,400	13.2	22,850	11.9	2,550	10.0	
204,000	28,400	13.9	25,850	12.7	2,550	9.0	
216,000	31,400	14.5	28,850	13.4	2,550	8.1	
226,000	33,900*	15.0	31,350	13.9	2,550	7.5	
228,000	34,200	15.0	31,850	14.0	2,350	6.9	
240,000	36,000	15.0	34,850	14.5	1,150	3.2	
251,500	37,725	15.0	37,725*	15.0	-	-	按標準稅率繳稅的人士,不會因這些減稅措施而受惠。

* 入息達這些水平的人士須進入標準稅率範圍。

第117段(續)

取消額外個人免稅額遞減措施及減低首兩個稅級邊際稅率的建議,對不同入息人士所繳薪俸稅的影響舉例

無子女的已婚人士

每年收入 (元)	現行應繳稅款(免稅限額:80,000元) 數額(A) (元)	實際稅率 (%)	建議應繳稅款(免稅限額:80,000元) 數額(A) (元)	實際稅率 (%)	節省稅款(A)-(B) (元)	(%)	備註
84,000	132	0.2	80	0.1	52	39.4	收入少於294,000元的納稅人,全部會因邊際稅率減低而受惠。取消免稅額遞減措施後 — • 收入介乎80,000元與220,000元之間的納稅人,將享有全部而非部分的14,000元額外免稅額。• 收入超過220,000元而以往不能享有額外免稅額的人士,除非須按標準稅率繳稅,否則可獲得全部的14,000元額外免稅額。
96,000	756	0.8	440	0.5	316	41.8	
108,000	1,896	1.8	1,320	1.2	576	30.4	
120,000	3,600	3.0	2,700	2.3	900	25.0	
132,000	5,796	4.4	4,560	3.5	1,236	21.3	
144,000	8,500	5.9	6,840	4.8	1,660	19.5	
156,000	11,800	7.6	9,600	6.2	2,200	18.6	
168,000	15,100	9.0	12,600	7.5	2,500	16.6	
180,000	18,400	10.2	15,600	8.7	2,800	15.2	
192,000	21,700	11.3	18,600	9.7	3,100	14.3	
204,000	25,000	12.3	21,600	10.6	3,400	13.6	
216,000	28,300	13.1	24,600	11.4	3,700	13.1	
220,000	29,400	13.4	25,600	11.6	3,800	12.9	
228,000	31,400	13.8	27,600	12.1	3,800	12.1	
240,000	34,400	14.3	30,600	12.8	3,800	11.0	
256,000	38,400*	15.0	34,600	13.5	3,800	9.9	
264,000	39,600	15.0	36,600	13.9	3,000	7.6	
280,000	43,200	15.0	42,600	14.8	600	1.4	
294,000	44,100	15.0	44,100*	15.0	-	-	按標準稅率繳稅的人士,不會因這些減稅措施而受惠。

* 入息達這些水平的人士須進入標準稅率範圍。

第117段(續)

取消額外個人免稅額遞減措施、增加子女免稅額及減低首兩個稅級邊際稅率的建議,對不同入息人士所繳薪俸稅的影響舉例

有兩名子女的已婚人士

每年收入 (元)	現行應繳稅款(免稅限額:100,000元) 數額(A) (元)	實際稅率 (%)	建議應繳稅款(免稅限額:104,000元) 數額(B) (元)	實際稅率 (%)	節省稅款(A)-(B) (元)	(%)	備註
102,000	66	0.1	-	-	66	100.0	由於取消額外個人免稅額遞減措施及增加子女免稅額,這組人士毋須納稅。
104,000	132	0.1	-	-	132	100.0	
108,000	264	0.2	80	0.1	184	69.7	收入少於354,000元的納稅人,全部會因邊際稅率減低而受惠。取消免稅額遞減措施後 — • 收入介乎80,000元與220,000元之間的納稅人,將享有全部而非部分的14,000元額外免稅額。• 收入超過220,000元而以往不能享有額外免稅額的人士,除非須按標準稅率繳稅,否則可獲得全部的14,000元額外免稅額。
120,000	1,080	0.9	440	0.4	640	59.3	
132,000	2,424	1.8	1,320	1.0	1,104	45.5	
144,000	4,260	3.0	2,700	1.9	1,560	36.6	
156,000	6,636	4.3	4,560	2.9	2,076	31.3	
168,000	9,600	5.7	6,840	4.1	2,760	28.8	
180,000	12,900	7.2	9,600	5.3	3,300	25.6	
192,000	16,200	8.4	12,600	6.6	3,600	22.2	
204,000	19,500	9.6	15,600	7.6	3,900	20.0	
216,000	22,800	10.6	18,600	8.6	4,200	18.4	
220,000	23,900	10.9	19,600	8.9	4,300	18.0	
228,000	25,900	11.4	21,600	9.5	4,300	16.6	
240,000	28,900	12.0	24,600	10.3	4,300	14.9	
264,000	34,900	13.2	30,600	11.6	4,300	12.3	
288,000	40,900	14.2	36,600	12.7	4,300	10.5	
311,000	46,650*	15.0	42,350	13.6	4,300	9.2	
312,000	46,800	15.0	42,600	13.7	4,200	9.0	
336,000	50,400	15.0	48,600	14.5	1,800	3.6	
354,000	53,100	15.0	53,100*	15.0	-	-	按標準稅率繳稅的人士,不會因這些減稅措施而受惠。

* 入息達這些水平的人士須進入標準稅率範圍。

第117段(續)

取消額外個人免稅額遞減措施、增加子女和供養父母免稅額及減低首兩個稅級邊際稅率的建議,對不同入息人士所繳薪俸稅的影響舉例

有兩名子女及供養兩名父母的已婚人士

每年收入 (元)	現行應繳稅款(免稅限額:120,000元) 數額(A) (元)	實際稅率 (%)	建議應繳稅款(免稅限額:128,000元) 數額(B) (元)	實際稅率 (%)	節省稅款(A)-(B) (元)	(%)	備註
126,000	198	0.2	-	-	198	100.0	由於取消額外個人免稅額遞減措施及增加子女和供養父母免稅額,這組人士毋須納稅。
128,000	264	0.2	-	-	264	100.0	
132,000	492	0.4	80	0.1	412	83.7	收入少於411,000元的納稅人,全部會因邊際稅率減低而受惠。取消免稅額遞減措施後 — • 收入介乎80,000元與220,000元之間的納稅人,將享有全部而非部分的14,000元額外免稅額。• 收入超過220,000元而以往不能享有額外免稅額的人士,除非須按標準稅率繳稅,否則可獲得全部的14,000元額外免稅額。
144,000	1,476	1.0	440	0.3	1,036	70.2	
156,000	2,952	1.9	1,320	0.8	1,632	55.3	
168,000	5,004	3.0	2,700	1.6	2,304	46.0	
180,000	7,560	4.2	4,560	2.5	3,000	39.7	
192,000	10,700	5.6	6,840	3.6	3,860	36.1	
204,000	14,000	6.9	9,600	4.7	4,400	31.4	
216,000	17,300	8.0	12,600	5.8	4,700	27.2	
220,000	18,400	8.4	13,600	6.2	4,800	26.1	
228,000	20,400	8.9	15,600	6.8	4,800	23.5	
240,000	23,400	9.8	18,600	7.8	4,800	20.5	
264,000	29,400	11.1	24,600	9.3	4,800	16.3	
288,000	35,400	12.3	30,600	10.6	4,800	13.6	
312,000	41,400	13.3	36,600	11.7	4,800	11.6	
336,000	47,400	14.1	42,600	12.7	4,800	10.1	
360,000	53,400	14.8	48,600	13.5	4,800	9.0	
366,000	54,900*	15.0	50,100	13.7	4,800	8.7	
384,000	57,600	15.0	54,600	14.2	3,000	5.2	
400,000	61,200	15.0	60,600	14.9	600	1.0	
414,000	62,100	15.0	62,100*	15.0	-	-	按標準稅率繳稅的人士,不會因這些減稅措施而受惠。

* 入息達這些水平的人士須進入標準稅率範圍。

第117段(續)

入息低於下列水平的人士毋須繳納薪俸稅

	現行入息水平(元)	建議入息水平(元)
毋須供養父母的人士		
單身	39,001	39,001
已婚	80,001	80,001
已婚加一名子女	91,819	94,001
已婚加兩名子女	100,001	104,001
已婚加三名子女	102,728	107,001
供養兩名父母的人士		
單身	59,001	63,001
已婚	100,001	104,001
已婚加一名子女	111,819	118,001
已婚加兩名子女	120,001	128,001
已婚加三名子女	122,728	131,001
供養兩名父母及獲得額外供養父母免稅額的人士		
單身	64,456	69,001
已婚	105,456	110,001
已婚加一名子女	117,274	124,001
已婚加兩名子女	125,456	134,001
已婚加三名子女	128,183	137,001

第117段(續)

入息高於下列水平的人士開始按最高邊際稅率(25%)繳納薪俸稅

	現行入息水平(元)	建議入息水平(元)
毋須供養父母的人士		
單身	102,636	109,000
已婚	143,636	150,000
已婚加一名子女	155,455	164,000
已婚加兩名子女	163,636	174,000
已婚加三名子女	166,364	177,000
供養兩名父母的人士		
單身	124,000	133,000
已婚	163,636	174,000
已婚加一名子女	175,455	188,000
已婚加兩名子女	183,636	198,000
已婚加三名子女	186,364	201,000
供養兩名父母及獲得額外供養父母免稅額的人士		
單身	130,000	139,000
已婚	169,091	180,000
已婚加一名子女	180,909	194,000
已婚加兩名子女	189,091	204,000
已婚加三名子女	191,818	207,000

第117段（續）

一九九零至九一年度按入息組別列出的薪俸稅估計稅收（實施預算案的減稅措施後）

入息組別（按每年應課稅入息計）（元）	納稅人數目	佔薪俸稅納稅人總數的百分率（%）	稅收（百萬元）	佔薪俸稅總稅收的百分率（%）
50,000及以下	125 000	12.8	20	0.2
50,001－100,000	457 000	46.6	860	7.3
100,001－180,000	265 000	27.0	2,480	21.0
180,001－300,000	78 000	8.0	2,560	21.7
300,001－500,000	34 000	3.5	2,320	19.6
500,001及以上	21 000	2.1	3,560	30.2
總數	980 000	100.0	11,800	100.0

在一九九零至九一年度，全部980 000名薪俸稅納稅人中，估計只有75 000人（即7.7%）須按15%的標準稅率繳稅，但這一小撮納稅人所繳交的稅款，約爲67億元，佔了薪俸稅總稅收的57%。按標準稅率繳稅的人士包括：

20 000名每年入息爲191,500元或以上的單身人士；

38 000名每年入息爲191,500元或以上的分開評稅夫婦；

19,000名每年入息爲294,000元或以上的已婚夫婦。

綜合帳目開支及收入

（百萬元）

附表1

	1989－90 原來預算		1989－90 修訂預算		1990－91 預算草案⁺	
開支						
政府一般收入帳目		52,270		52,260		65,260
基本工程儲備基金	14,490		17,860		20,820	
發展貸款基金	2,090		2,760		4,680*	
地下鐵路基金	90		90		90*	
學生貸款基金	130	16,800	130	20,840	130*	25,720
		69,070		73,100		90,980
收入						
政府一般收入帳目		72,780		74,290		82,680
基本工程儲備基金	7,040		7,450		5,160	
發展貸款基金	630		560		670*	
地下鐵路基金	－		－		－	
學生貸款基金	90	7,760	90	8,100	100*	5,930
		80,540		82,390		88,610
盈餘／（赤字）		11,470		9,290		(2,370)
儲備						
期初結餘		61,510		61,510		70,800
盈餘／（赤字）		11,470		9,290		(2,370)
期末結餘		72,980		70,800		68,430

* 如立法局通過有關決議案，這些基金將於一九九零年四月一日由新設的資本投資基金及貸款基金取代。

⁺ 實施徵稅措施前。

轉撥各基金的款項

（百萬元）

附表2

	1989－90 原來預算	1989－90 修訂預算	1990－91 預算草案⁺
政府一般收入帳目			
開支	52,270	52,260	65,260
收入	72,780	74,290	82,680
盈餘	20,510	22,030	17,420
轉撥款項(1)	(17,740)	(17,710)	(22,940)
盈餘／（赤字）	2,770	4,320	(5,520)
基金			
開支	16,800	20,840	25,720
收入	7,760	8,100	5,930
赤字	(9,040)	(12,740)	(19,790)
轉撥款項(1)	17,740	17,710	22,940
盈餘	8,700	4,970	3,150
盈餘／（赤字）	11,470	9,290	(2,370)
(1) 轉撥款項			
政府一般收入帳目	(17,740)	(17,710)	(22,940)
基本工程儲備基金	8,800	8,800	18,320
發展貸款基金	8,900	8,900	－
地下鐵路基金		－	－
學生貸款基金	40	10	－
資本投資基金	－	－	4,100*
貸款基金	－	－	520*

* 如立法局通過有關決議案，這些基金將於一九九零年四月一日取代發展貸款基金、地下鐵路基金及學生貸款基金。

⁺ 實施徵稅措施前。

（上接27頁）

八十六　由於本質使然，提高間接稅可能會造成一些通脹壓力，但我相信我提出的整套徵稅建議，影響只屬輕微。我認爲，以提高間接稅的方法來獲取額外收入，殊不適宜。近年來，我們已成功地把標準稅率降低；若把稅率再次調高，將對投資決定產生不良影響。

應課稅品

八十七　我的首項建議是與應課稅品有關。過去數年，碳氫油類、酒類和煙草的稅率，只是跟隨通脹率調整。我現在的建議，是要從這個來源獲取額外收入。

碳氫油類

八十八　基於財政而非運輸理由，我建議把碳氫油類的稅率調高30%。因此，汽油的稅率將由每升2.75元增至3.58元；路上行駛車輛所使用的柴油，則由每升1.37元增至1.78元。我估計這些加稅措施，將帶來5.8億元的額外收入。

八十九　專利巴士公司獲退回的柴油稅，將仍然是每升65仙。稅率增加，將使3間巴士公司的開支，合共增加約5,000萬元，即每人次的成本平均增加4仙左右。

九十　我曾研究爲不含鉛汽油釐定不同稅率的可能性。不過，我們在現階段仍未能這樣做，原因是油站缺乏適當設施。一旦情形有所改變，我便會進一步考慮這個建議。明顯地，此舉對保護環境甚有好處，應會受到歡迎。

烈酒及酒精

九十一　我有多項關於烈酒和酒精的建議。首先，我建議把全部酒類及酒精的從量稅稅率，增加約10%，以抵銷通脹對稅收的影響。

九十二　其次，我建議把香檳和含氣葡萄酒的從價稅，與拔蘭地、威士忌及其他列酒的稅率劃一，同時把這兩類稅率增至35%。

九十三　第三，我建議把兩類無氣葡萄酒的稅率合併爲一。合併後的從量稅稅率爲每升24元，從價稅稅率爲20%。

九十四　上述新稅率的詳情，載於本演詞印刷本的「補編」。假設消費者不加抗拒，我估計一九九零至九一年度的稅收，將增加5,000萬元。

煙草

九十五　基於財政而非健康理由，我建議把煙草稅增加約25%。香煙稅率由每千支188元增至240元；雪茄稅由每千克250元增至310元；煙絲稅率由每千克230元增至290元；中國製造煙草的稅率由每千克50元增至60元。假設消費者不加抗拒，我估計這方面的稅收將增加4億元。

汽車首次登記稅

九十六　現在轉談汽車首次登記稅。上次實際增加這方面的稅率是在一九八二年；而界定基本、半豪華和豪華類車輛的標準，則自一九七八年開始採用以來，至今維持不變。我建議重新界定這個標準，以求更真實地反映目前的汽車市價值，並增加私家車、電單車和機動三輪車，以及貨車首次登記稅，增幅爲10個百分點。

九十七　現行標準把私家車分爲3類，即基本類、半豪華類和豪華類，首次登記稅稅率分別爲70%、80%和90%。再一次基於財政而非運輸理由，我建議增加這些稅率如下：基本類的稅率增至80%，半豪華類90%；豪華類100%。這項建議對於新標準所界定的基本和半豪華類車輛的零售價，並無實際影響，但會令豪華類車輛的零售價增加3至4%左右。新標準和調整後的稅率詳情，載於本演詞印刷本的「補編」。我估計這些加費會帶來2億元的額外收益。

博彩稅

九十八　上次增加博彩稅是在一九八五年。我建議把普通投注和特別投注的稅率同樣增加1個百分點。普通投注的博彩稅稅率將增至10.5%，而特別投注的稅率則增至17%。新稅率將於下一個馬季生效。

九十九　我清楚了解有需要使投注人士繼續獲得合理的收益，以及避免助長非法外圍投注活動。因此，我建議增加的稅款應由賽馬會獨力承擔，即是說，彩金數額將不會減少。這些加費估計在一九九零至九一年度會帶來3.4億元的額外收益。

差餉

一〇〇　我下一項建議，是與物業差餉有關。差餉是按物業應課差餉租值的一個百分率來徵收，因此，明顯地是較穩定的稅收來源之一。差餉價值在實際租金中所佔比例，近年已大爲降低。因此，我決定把目前的差餉徵收百分率調整。

一〇一　差餉總徵收率現爲6%。以港島、九龍及新九龍的物業而言，2.5個百分點的差餉是撥作政府一般收入，3.5個百分點則撥給市政局。至於新界的物業，來自該6%差餉徵收率的收入，悉數撥給區域市政局，完全沒有撥作政府一般收入。

一〇二　我建議把撥作政府一般收入的一般差餉，提高1.5個百分點，撥歸市政局及區域市政局的差餉則維持不變。換言之，港島、九龍及新九龍的一般差餉徵收率將爲4%，新界則是1.5%，即全港的差餉總徵收率將爲7.5%。這項建議會在一九九零至九一年度爲政府一般收入帶來13億元左右的額外收益。

一〇三　對小型私人樓宇單位來說，差餉的平均漲幅約爲每月40元，大型單位則約爲200元。過去，房屋委員會都在初期爲公屋住戶承擔增加的差餉。房屋委員會所收取的租金已包括差餉在內，通常輪流每兩年調整一次。房屋委員會今次是否會以類似方式承擔增加的差餉，將由該會自行決定。對房屋委員會的單位來說，提高差餉後所增加的費用，平均爲每單位每月約20元。有關各類物業的差餉增幅，詳載於本演詞印刷本的「補編」。

一〇四　我要指出，政府雖曾宣布打算由一九九一至九二年度起調整所有應課差餉租值，但那是一項完全不同的工作。工作本身的目的並不是增加差餉收入，而是確保繳納差餉的負擔，會由各類差餉繳納人公平地分擔。如果該項工作導致應課差餉租值大幅增加（這是很可能的），有關年度的差餉徵收率便會重新加以檢討，但我要強調，是項檢討會根據政府、市政局及區域市政局屆時在收入方面的需要來進行。

各項收費

一〇五　現在轉談各項收費。我建議提高以下收費：首先是商業登記費；第二是公司註冊費；第三是銀行及接受存款公司的牌照費及註冊費；第四是車輛牌照費與駕駛執照費；最後是乘客登船費和船隻停泊費。

商業登記費

一〇六　含徵稅成分的商業登記費，去年調整爲630元。我建議由一九九零年四月一日起，把收費提高至900元。

一〇七　我同時建議提高商業登記費的現行豁免限額，使營業額低的商戶毋須繳付商業登記費。日後，平均營業額每月不超過5,000元的商戶，或業務屬服務性質而平均收入每月不超過1,500元的商戶，在提出申請後，可獲豁免繳交商業登記費。現行豁免限額自一九七四年以來從未調整過。

一〇八　據我估計，提高商業登記費會帶來1.4億元的額外收益。破產欠薪保障基金的100元徵費會繼續收取，並不受本建議影響。

公司註冊費

一〇九　根據公司條例的規定，有限公司註冊時，即須繳交註冊費。現時的註冊費爲600元，由一九八三年起一直未予調整。我建議把這項收費增至1,000元，估計會帶來3,000萬元的額外收益。

銀行及接受存款公司的牌照費及註冊費

一一〇　我建議把有限制牌照銀行的牌照費，以及這些銀行以外的其他銀行牌照費，分別增加30%及22%。我並建議把接受存款公司的註冊費增加30%。詳情載於本演詞印刷本的「補編」。我估計這些加費會帶來3,000萬元的額外收益。

車輛牌照費與駕駛執照費

一一一　我建議把車輛牌照費與駕駛執照費增加10%，以應付通脹。我估計這些加費會帶來1.5億元的額外收益。

乘客登船費及船隻停泊費

一一二　我建議把經由港澳輪船碼頭和中國客運碼頭離港的人士所繳交的乘客登船費，由17元增至19元，增幅大約與通脹一致。這項收費上次於一九八九年十月增加。新收費將於一九九零年十一月一日生效。我還建議由一九九零年四月一日起，把船隻停泊費增加15%。估計一九九零至九一年度從這兩項加費所得的額外收益，共達2,000萬元。

其他收費

一一三　一九九零年內，若干項其他收費，包括與水務署、民航處及運輸署提供的服務有關的收費，將到期檢討。我預期在一九九零至九一年度，這幾方面所帶來的額外收入，將爲5.1億元。

稅項寬減

一一四　現在轉談各項減稅措施。我建議把個人免稅額的遞減率減爲零、提高某些免稅額，以及降低薪俸稅及個人入息課稅首兩個邊際稅級的稅率。我亦建議調整商業樓宇的折舊免稅額，同時在遺產稅方面，提高豁免限額和增設一項特定的寬免。

個人課稅

一一五　在個人課稅方面，我建議：

第一，把免稅額的遞減率減爲零。換句話說，所有符合資格享有免稅額的納稅人，不論入息多寡，都可享有該額外免稅額的全數，亦即是實際地把基本免稅額由32,000元增至39,000元，已婚人士免稅額則由66,000元增至80,000元。中等入息納稅人將得益最多。在這個組別中，單身人士所繳的稅款，減幅最高達7,750元，已婚夫婦則爲3,500元；

第二，把適用於應課稅入息實額首兩個10,000元稅級的薪俸稅率，由3%及6%分別減爲2%及4%。實施這項減稅措施，將使入息較低的納稅人特別受惠；

第三，把子女免稅額提高：第一名及第二名子女由13,000元及9,000元分別提高至14,000元及10,000元；

最後，把供養父母的基本免稅額由11,000元提高至12,000元。

一一六　這些減稅措施將由一九九零年四月一日起的課稅年度開始實施。因此，上述寬減將首先適用於一九九零至九一年度的薪俸稅暫繳稅及最後評稅，以及該年度的個人入息課稅。我估計一九九零至九一年度因而少收的稅款爲7億元，全年計則少收9.8億元。

一一七　預算案演詞印刷本的「補編」，已列出一些例子及比較表，說明上述個人課稅寬減對各類納稅人的影響。

重建免稅額

一一八　商業樓宇業權人可享有重建免稅額。以現行的0.75%免稅額計算，一幢商業樓宇的成本，約需133年才能抵銷。時間實在太長。因此，我建議把免稅額提高至2%，使抵銷樓宇費用所需時間能夠減至50年。一九九零至九一年度因增加這項免稅額而少收的稅款，估計爲7,000萬元，全年計則爲8,500萬元。

遺產稅

一一九　關於遺產稅，我有兩項減稅建議。第一，鑑於通貨膨脹對資產價值的影響，我建議把遺產稅的豁免限額由200萬元提高至400萬元。此外，我建議以新的稅級代替現行稅級。價值在400萬元至450萬元之間的遺產，徵收最低稅率6%；價值500萬元以上的遺產，徵收最高稅率18%（註二十二）。

一二〇　第二項有關遺產稅的建議是，從稅務局局長根據稅務條例第87A條而批准的退休金計劃下收取的死亡補償金，應全部獲豁免繳交遺產稅，使去世僱員所留下並由其供養的家屬，可以紓緩因繳交遺產稅而可能面對的困境。估計因這兩項寬減而少收的稅款，共達5,000萬元。

單位信託及互惠基金

一二一　去年我提及正在考慮修訂稅務條例內有關「證券」一詞的定義，使認可單位信託的盈利，有更多類別可獲豁免繳付利得稅（註二十三）。此外，我亦應允考慮是否可以按類似單位信託所採用的豁免形式，豁免互惠基金公司繳付利得稅。我現已決定接納這兩項建議，並打算盡快向本局提出適當的法例，以修訂稅務條例。我估計這兩項豁免將使政府少收稅款2,500萬元。

各項建議的實施

一二二　主席先生，根據你所簽署的保障政府收入令，我就應課稅品、汽車首次登記稅、車輛牌照費及駕駛執照費所作的建議，由即日起生效。根據類似的法令，其他有關差餉、商業登記費、公司註冊費、銀行及接受存款公司註冊費及牌照費，以及船隻停泊費的建議，將由一九九零年四月一日起生效。

總結

一二三　主席先生，我現在作總結。在本預算案中，我認爲特別重要的，是要顧及一九九零年後的情況，盡量確保我的徵稅建議及這些建議所根據的策略，不僅切合今年的需要，對未來數年亦是一樣。我們必須有一個穩固的基礎，以便建設未來。過去的審慎管理，使我們在有大量預算盈餘的基礎上，建立一個基本上很堅穩的財政狀況，但我們再不能把盈餘視爲理所當然。因此，我們的開支和收入結構，都必須作出修改，以配合已改變的情況。

一二四　九十年代伊始，我們正制訂一個規模龐大而影響深遠的開支計劃。進行這個計劃，目的並不是粉飾太平或製造信心，而是因爲本港若要保持繁榮，就非有計劃中的服務及基礎建設不可。我們必須週詳策劃，善用資源。明顯地，我們要面對種種困難和不明朗的情況；在本演詞內，我已間接提過這些問題，目的是給予鼓勵而非令人氣餒。機會是存在的，現在要看我們如何爲將來努力了。

一二五　我曾強調有效的財政管理，至爲重要。我們現正研究如何以最合理的方式爲主要的新工程提供經費。計劃規模越龐大，就越要審慎和明智地管理資源。我已談及控制公共開支所採取的措施，並清楚表示在這方面，我們還要加倍努力。

一二六　對於未來的基建發展，特別是新機場及有關的過海通道，私營機構應感興趣；在計劃漸趨成熟時，我們希望私營機構會參與。不過，除非政府本身財政狀況健全，否則，我們難以期望有意投資的人士會參與這些計劃。在擬訂預算案各項建議時，我一直緊記這點。

一二七　控制開支雖然重要，但財政管理並非只是控制開支那麼簡單。我曾在過去各預算案中強調，我們亦須嚴格地檢討本港的稅基。本港過於倚賴直接稅，況且現行課稅架構極易受經濟表現的變化所影響，這些都令我感到關注。過去數年，我已對這點詳加解釋。我無意爲提出這些顧慮而道歉。當我們把預測的公共財政狀況與訂下的計劃作比較時，更見我的說話有道理。

一二八　因此，我爲一九九零至九一財政年度建議的徵稅措施，具有雙重目的。第一是取得我們所需的額外收入；第二是着手處理我們過於倚賴直接稅的問題。在這方面，我認爲我們應該循序漸進，以免本港的制度或社會受到壓力。

一二九　主席先生，最後我想說的是，本預算案預告我們將進行一項至爲重要的計劃——一個影響本港整個生活結構和質素的計劃。我們定下了很高的目標，找出了問題所在，也掌握了解決問題的方法。不過，我們必須有決心，才能擷取成果。香港能夠取得今天的成就，全賴幹勁沖天，積極進取的精神。在推行各項計劃時，我們必須發揮同樣的精神，才能達到目標。對香港來說，未來充滿希望：本港市民素以才幹超卓、衝勁十足及機智過人見稱，我深信這些特質必不會在這個時刻令我們失望。

一三〇　主席先生，我謹此提出押後辯論這項動議。

▶港督衞奕信全神灌注聽取財政司的財政預算案，並不時作筆錄。

▶香煙稅增加達百分之廿五，煙民負擔增重。

◀保安司區士培聚精會神，而霍德則似乎有無語向蒼天之態。

◀酒稅亦增加百分之卅五，這位亞伯趁便宜入貨。

▲財政司翟克誠花了七十五分鐘去宣讀其財政預算案，共喝了八次水。

◀汽油稅率亦大幅增加，無車之人無車一身輕。

華僑日報 中華民國七十九年（一九九〇）三月八日 星期四

1990 中學會考預習專欄

明達出版社 MILL & DALE PRESS

中國歷史（廿三）

明德出版社何炳堅博士提供資料

宋朝

（1）陳橋兵變：

後周世宗柴榮死後，子宗訓繼位，是爲恭帝，年僅七歲，由符太后掌管政權。

趙匡胤時任殿前都點檢（後加檢校太尉銜），爲禁軍之長，與石守信等禁軍將領結拜爲十兄弟，軍權盡落在匡胤手。

恭帝即位第二年（公元九六〇）正月初一，當後周君臣正在大排筵宴，歡度新年之際，突然接到鎮州急報，謂北漢與遼合兵大舉南侵。

符太后與執政大臣們不辨真假，倉卒派遣趙匡胤帶領禁軍北上抗禦。由於少主嗣位，出軍之日，都城各處立即謠傳點檢爲天子的謠言，議論紛作。

初三晚上，趙匡胤帶領大軍在陳橋驛（開封東北四十里）紮營。這天深夜，軍中一部份將官，在趙匡義與趙普的導演和策動下，發動兵變，擁立趙匡胤爲皇帝。翌日天明，諸將持刃直接入趙匡胤帳，披一襲黃袍在他身上，衆將羅拜，大呼「萬歲」；並謂：「諸將無主，願策太尉爲天子」，立時擁趙匡胤南返開封。

趙匡胤黃袍加身後，立即回師開封，廢後周恭帝，改國號「宋」，定都開封（亦稱汴京），史稱北宋。趙匡胤就是後世所稱的宋太祖。

（2）宋太祖的開國政策：

宋太祖鑑於唐末、五代藩鎮跋扈，常闖事端，爲防弊端延續實行集權中央，故有下列的政治措施：

（A）解除功臣兵權：建隆二年（九六一），太祖採納趙普建議，在君臣合飲之際，誠諭石守信、王審琦等諸將交出兵權，而以終身及子孫安享富貴，與太祖互通姻親之好爲交換條件。史稱「杯酒釋兵權」。自是以後，禁軍由天子掌握。

（B）削奪各方藩鎮兵財賦民政大權：乾德元年（九六三），太祖始令文臣代任武將出知州軍事。各路設轉運使負責各州財賦，各州除留本州開支外，餘數悉送朝廷。

太祖復命挑選諸州縣精銳兵丁，送至京師爲「禁軍」，戰鬥力較弱者則留守本州，稱爲「廂軍」。此外，禁軍須分班駐守各要隘，謂之「番戍」，目的在使將不專兵。

宋太祖這一連串措施，使財稅兵馬大權皆歸朝廷，實行強幹而弱枝，但內重外輕的政治形勢却因而形成。

（C）提倡文治：太祖積極提倡文治，優給百官俸祿，厚賜賞賚懷柔臣下。太祖爲矯正五代廉恥喪喪的士風，特別表章節義，褒揚忠臣。

太祖重視台諫之言事，准其隨時隨事彈劾執政，糾察百僚，甚至「許以風聞，不加罪譴。」

宋太祖的開國政策，支配了宋代一朝的政治和士風，影响非常深遠。太宗繼位後，頗能知人善任，釐訂制度，建立規模。但宋遼邊患紛擾，遼、夏強盛，中國武功不競，從而積弱，仁宗、英宗之世，士大夫伉直敢言的風氣，流而爲意氣的爭執，影响了國家的安定和發展。

（3）黨爭風氣的釁端：

太宗征遼失敗，箭傷毒發而崩；眞宗繼立，與遼（時稱契丹）有「澶淵之盟」，兩國維持了有數十年的和平，但朝廷的黨爭，却因局勢的安定而展開。

眞宗「屈節以爲天下蒼生」，簽訂澶淵之盟，初時對和約甚爲滿意，但大臣王欽若却強調此乃「城下之盟」。眞宗因而不滿寇準。他爲了擺脫弱者的形象，不斷設法要自異於遼主。王欽若乘機進言，設計僞造天書，大營齋醮，興土動木，築建宮觀，供奉天書顯示他的當國是天命攸歸。眞宗又封禪於泰山，用度逾侈，浪費公帑，國家財政因而日漸匱乏。

仁宗繼立，雖然崇儉恤民，但政治却因循苟且。帝嘗藉事故遷怒皇后郭氏，與執政議廢黜。宰相呂夷簡阿從帝意，但御史中丞孔道輔率諫官范仲淹等力諫。帝卒黜后而貶道輔，仲淹等人。

這時朝臣已有好持高論，務爲矯名的風習，遇事各爭意氣，動輒互相詆毀。景祐三年（一〇三六），仁宗下詔戒羣臣越職言事，寶元元年（一〇三八）及慶曆四年（一〇四四），兩次下詔戒羣臣朋黨，但士大夫意氣之爭並不因而減削。

英宗時有「濮議」之爭：事緣仁宗無子，以濮王子曙爲嗣。仁宗崩，曙即位，是爲英宗。英宗因要追尊生父濮王而引起朝臣的大爭論。

宰相韓琦以爲禮不忘本，主張尊禮濮王。知諫院的司馬光，認爲宜稱濮王爲皇伯。歐陽修則主尊親，認爲父母之名不可改，宜稱濮王爲「親」。諫官呂誨，范純仁等主光議，連上七書，痛詆韓琦、歐陽修無識。

「廢后」與「濮議」，本是帝王家中瑣事無關國計民生，但言官却認爲是絕大題目厲聲力爭，自鳴伉直。由此可見他們意氣之盛。

（4）北宋中葉的變法運動：

宋初防微杜漸的政治制度，固然能收中央集權的成效，但強幹弱枝，國家因而積弱。眞宗以後，制度的弊端盡行發露，宋代中葉以後，國家實行變法，企圖打破困局。茲將變法產生的背景，主要變法內容及失敗原因略述如下：

（A）背景：

A、軍事方面：宋初削弱州郡邊備，廂軍老弱，國家無甚敎閱，故多而不精。至於較爲精銳的禁軍，此時亦已漸漸腐敗。禁軍番戍要隘，調動頻仍，兵將既不相習，邊防地形復不熟悉，遇邊警告急，往往望風而潰。

眞宗以後，邊防吃緊，國家不得不陸續增加兵額。但由於兵制不健全，訓練不嚴謹，結果使國家財政負担增重，軍隊戰鬥力却沒有增強。

B、財政稅收方面：宋初得國，嘗蠲免租稅以收買民心。這本是一好措施，但政府對於賦斂轉易丁口隱漏，兼并僞冒等弊端，未能加以考按。因此，政府蠲免租稅，只能惠及豪富，貧民反得不着好處。

宋稅制是沿襲唐代之兩稅制，但田稅之外復有丁稅，丁稅之外又有名目繁多的力役。因此，宋代之正稅雖輕，但百姓的實際負担却比前代爲重。

國家開支方面，宋初用度不大，其後兵多官濫，開支浩繁。眞宗迷信天書，大興土木，廣營齋醮，耗財揮霍。朝廷每逢郊祀大典，常大行賞賜公職人員。仁宗時，國家每年的賞錢高達千二百萬緡，可見開支之大。

此外，宋與遼、夏的交涉，戰事的軍費，議和之後，每年輸納的歲幣，使白銀及貴金屬外流，國家的財政因而日絀。

C、變法的釁端：宋代君主，自太宗以後，眞宗是豪侈之君，仁宗號稱令主，而政策不免因循，北宋中葉開始，軍事日就廢敗，財政入不敷出。國家的危機，愈來愈嚴重。

范仲淹爲相時，有意更張，提出「十事疏」——「明黜陟」、「抑僥倖」、「精貢舉」、「擇官長」、「均公田」、「厚農桑」、「修戎備」、「減徭役」、「覃恩信」、「重命令」的改革主張，史稱「慶曆變法」。可惜范仲淹遭遇反對派的猛烈攻擊，未能行其所志而罷。

神宗即位後，銳意發憤圖強，任用以經國濟民而自負的王安石，實行改革。王安石針對當時軍政、財政的積弊，提出改革的方案，企圖加以整頓。王安石變法雖然遭遇一般保守派士大夫的掊擊，朝臣的反對而終歸失敗。但在中國政治史上，這次變法運動却有劃時代性的歷史意義。

（B）變法內容：仁宗時，王安石曾上萬言書，痛論時政的得失。神宗即位後，銳意勵精圖治，振興國勢。熙寧二年（一〇六九），他擢升王安石爲相，實行變法，是爲「熙寧變法」。王安石新法的內容簡述如下：

（一）財政方面主要有下列措施：

A、設置三司條例司，編制國家預算，審核包括戶部、鹽鐵部、度支部「三司」用度，成爲中央政府整理財政的總機關。

B、施行方田均稅法，全面測量整國土地，分成等級，作爲國家徵稅張本。

（二）經濟方面：王安石實行下列各措施，目的在利農抑商，紓解民困。

A、農田水利法：由政府派員巡視各地，督修農田水利，增加生產。

B、青苗法：政府以二分低息貸款農民，俟穀熟後還官，目的在打擊豪強以高利貸爲手段剝削農民。

C、市易法：由政府以較合理價錢，收購應時而滯銷的貨物；若民間有所需要，或物價飆升時，政府以較低的價錢將貨物賣出，目的在穩定物價，避免大商賈操縱居奇。

D、均輸法：上貢的土產物品，皆可從賤就賤，用近易遠。凡京師所需的貨物，政府得先挪用經費，先行購買，目的在使人民納貢時，不會受到物價波動的影響。

E、免役法：政府改差役爲雇役，人民得按家資的貧富繳納免役錢，由政府募人代役。

（三）國防軍事方面：王安石欲復興國家，除要「富國」外，還要「強兵」，遂施行下列變法措施：

A、保甲法：政府以十家爲保，五保爲一大保，十大保爲一都保，各有保長。每戶若有兩男丁以上，須選一人爲保丁，平時練習武技，保衞家鄉，國家有事，則徵調上陣。政府企圖寓兵於農以減輕軍費負担。

B、保馬法：政府於京師及北五路等地方，准許人民領官馬豢養，免除領養者部份捐稅，目的在增加國家的戰馬數量，充實國防力量。

C、設立軍器監：政府設軍器監，專責改良軍器。

D、改更戍法：政府於每路設置將一員，統率調遣地方軍隊，目的在使兵知其將，將練其兵，兵將因相習而容易指揮調動。

（四）教育改革：王安石以當時考選制度所得人才，大多不設實用，於是實施下列兩項改革方案：

A、科舉考試實行以經義、策論爲主要內容，改變自唐以來以詩賦、帖經、墨義爲取士標準的傳統。這改變的目的在求取通達時務之士，服務政府。

王安石復設立律學，武學及醫學等科，務求學以致用，造就專門人才。

B、王安石在京師太學設「三舍」（外舍、內舍、上舍）推行三舍升試法，對入學士子，嚴加考核，用意在培養優秀的人才。

（C）新法失敗的原因：

熙寧變法推行七年後，終因王安石的去職而停止。茲檢討其失敗原因如下：

A、缺乏同僚的支持：變法運動得不到舊派大臣司馬光、歐陽修、程頤、蘇軾等人的支持。司馬光甚至認爲王安石的變法違背祖宗法度，毀棄先王古法，對之大加抨擊，舊派大臣不肯與王安石合作，變法的推行自然困難重重。

B、小人倖進：王安石剛愎自用，舊派官員既不合作，他只好援引新人。諂媚之徒於是貪緣倖進。王安石的助臂如呂惠卿、章惇、曾布、蔡京等小人，往往藉公營私，使利民之政蛻變成爲害人之法。

C、對外戰爭失敗：新法既遭受到各方反對，王安石欲藉對外用兵，爭取勝利來安定人心。可惜新法推行不久，國力仍未充實。宋軍先伐安南，無功而還，轉討西夏，又告失敗。契丹反而乘隙寇宋邊境，天下騷動。舊黨於是借此爲口實攻擊王安石，使力主新法的神宗信心動搖，王安石因而不得不下野。

D、變法無通盤計劃：王安石推行新法，未能顧及輕重緩急，欠缺全套變法計劃。他意欲急就圖功，操切從事，失敗自然無可避免。

（5）新舊黨爭的劇烈：

神宗崩後，哲宗以沖齡嗣位，國家由太后高氏聽政，罷黜新黨，起用司馬光，呂公著爲相，舊黨連翩進用。舊黨人士如范純仁、蘇軾等對部份新法均有平情之論，但司馬光不作一顧，將新法全數推翻。司馬光死後，舊黨分裂，程頤、蘇軾等人互爭意氣。他們的門生故吏，各結朋黨，互相攻訐，朝廷於是出現洛、蜀、朔三黨派。

太皇太后歿，哲宗用章惇爲相，再次推行新法，謂之「紹述」，舊黨人多遭斥逐。哲宗歿，弟徽宗立，由向太后聽政，再次起用舊黨。徽宗親政，信用蔡京，復行新法。蔡京指司馬光等舊派人士爲姦黨，崇寧三年（一一〇三）立碑刻石，頒立郡縣，禁哲宗元祐年間當國大臣及其黨徒之子弟至闕下。蔡京等小人曾假借「紹述」名目，實行聚斂，以供徽宗揮霍。新法於是爲時人所詬病。

從哲宗到徽宗新舊兩派以「易法」爲黨爭武器，每一派登台即更張制度竭力排斥異己，不肯審時度勢，以民生、國家大局爲重。舊派號稱君子，仍免不少意氣之爭。

北宋末葉，因徽宗任用蔡京，政治腐敗，局勢因而日益危殆。

（6）宋遼關係：——宋遼戰爭與澶淵之盟：

（A）宋遼戰爭：

宋太祖建國後，採先南後北政策，專意削平內地的割據勢力，對北方採取守勢。太宗太平興國四年（九七九），宋滅北漢，乘勝進兵攻遼，連克易、薊二州，兵勢甚銳。其時遼景宗在位，遣將耶律休哥增援，大敗宋軍於高梁河，史稱「高梁河之役」。

同年年底，遼集結大軍攻滿城，失敗而回，死傷慘重。翌年，景宗爲雪滿城一役之恥辱，親率軍征瓦橋關，宋兵力戰而敗，但遼不能攻取瀛、莫二州。史稱「瓦橋關之役」。

太平興國七年（九八二），遼景宗歿，聖宗年幼，由太后蕭氏聽政，復國號契丹。翌年，契丹人耶律休哥專主對宋事宜。太宗於雍熙三年（九八五）誤信邊臣情報，以爲遼國政局不穩而大舉北伐，命曹彬、田重進、潘美分道北進。主力軍曹彬遭遼之幽州守將耶律休哥截斷糧道，宋師大困，退兵至歧溝關復遭遼軍夾擊而大潰。宋兵自相殘踏，軍資器械委棄數十里。宋朝這役大敗，史稱「歧溝關之役」。

宋兵既失優勢，遼將耶律休哥與耶律斜軫先後發動反攻。耶律斜軫奪取寰州，孤立宋朝新復的州郡。宋不得已以潘美、楊業出陳家谷掩護吏民撤退。斜軫埋伏兵擊敗楊業。潘美見勢不妙，私下撤走陳家谷駐軍。楊業回谷求援，見谷內空無一人，痛心大哭，力戰被擒，後絕食自殺。

歧溝關之役慘敗後，宋太宗收復燕雲十六州的抱負落空，宋室的國防，從此亦陷於被動狀態。宋軍無力再行進取，而契丹却時常南侵宋邊。

（B）澶淵之盟：

眞宗即位，咸平二年（九九九）時，遼聖宗與承天太后大舉南下，兵至澶州，遣偏師渡河掠淄青。眞宗親自將兵禦遼，駐軍大名。但契丹兵迅速退還國，旨在探宋虛實。

眞宗景德元年（一〇〇四），遼聖宗再奉承天太后侵宋，前鋒疾迫澶州，宋京師因而告急。大臣王欽若請遷都建康，陳堯叟請遷都成都以避鋒芒。宰相寇準則力主眞宗親征，鼓舞士氣。

眞宗一面派曹利用出使，一面御駕親征。適值遼蕭大將蕭撻覽在澶州前綫巡視地形時，竟意外地被宋兵用床子弩射死，遼軍士氣受挫。兩日後，眞宗抵澶州，宋軍高呼萬歲，士氣大振。雙方軍隊在澶州形成將持不下之勢。

兩國使者則在陣前展開談判。宋使曹利用，遼使韓杞反覆交涉，宋方堅拒割地，只允給予歲幣。結果雙方訂定和約如下：

①兩國講和，宋歲贈遼銀十萬兩，絹二十萬匹。

②兩國以白溝河爲國界，規定人戶不得互越，同時兩國互不收納對方叛亡。

③規定兩國相互不增置邊防防設施，「不得創築城隍，開掘河道」。

④雙方講和之後，子孫後代永不侵犯對方。

此外，雙方還有不成文的規定，就是兩國統治者約爲兄弟，宋眞宗年紀稍長，故爲兄長；遼聖宗年幼爲弟。宋眞宗稱承天太后爲叔母。至於兩國間的稱呼，常用「南北朝」——遼稱宋爲南朝，宋稱遼爲北朝——之號，以示平等。此外，兩國還有互派使臣的規定，每年元旦及雙方皇帝的生辰，彼此須互派使臣祝賀，但駐留時間有嚴格規限，不得逾時。

邊境貿易方面，宋於霸州、安肅軍設置榷場，供兩國人民進行商業活動。雄州一帶及附近，邊區被劃爲兩輸地，作爲緩衝區域。在區內生活的人民，須向宋、遼兩國提供勞役，但不用納稅。

宋遼這次盟約，史稱「澶淵之盟」。宋遼關係和好達四十年之久。宋仁宗慶曆二年（一〇四二），遼興宗遣使蕭英、劉六符索後周世宗所佔瓦橋關關南十縣，並遣大軍壓境作爲威脅。宋爲應付西夏，結果答允增歲幣銀絹各十萬以維繫和平。

宋神宗時，王安石爲相（一〇六九——七六），遼乘宋伐夏失敗，遣使議界，結果宋失地七百里。自澶淵之盟以來，宋和遼雖未以兵戎相見，但宋始終處於弱國地位。

（7）北宋與西夏關係：

（A）早期的宋夏關係：西夏乃黨項羌拓跋氏之後。唐末，拓跋思恭曾助討平黃巢有功，賜姓李，封夏國公，據今陝甘高原一帶，擁有夏、銀、綏、宥、靖五州。

宋太宗太平興國七年（九八二），西夏李繼捧納土入朝，但族弟繼遷不從，叛走地斤澤。雍熙二年（九八五），繼捧襲陷銀州，明年降遼契丹，被封爲夏王，屢擾宋邊。宋采招徠懷柔政策，以繼捧爲定難節度使。

宋眞宗即位後，繼遷請降，宋用他任銀州觀察使。但繼遷不久又叛，繼捧復與之聯合。宋朝討擒繼捧，但繼遷勢力却日益猖獗。咸平五年（一〇〇二），繼遷率兵陷靈州，改名西平府，佔爲根據地。翌年，繼遷陷西涼府，爲吐蕃酋潘羅支所攻，中流矢而死。

繼遷子德明繼立，仍受遼契丹册封，但又對中國表示恭順。宋朝封他爲西平王，賜賚豐厚。宋夏相安無事凡三十多年。

宋眞宗天禧四年（一〇二〇），遼聖宗親率軍隊侵西夏，爲德明所敗。德明復遣子元昊襲取回鶻、甘州諸地，疆土日益擴大。

（B）中期宋夏關係：宋天聖九年（一〇三一），西夏元昊繼位，積極進行「西掠吐蕃健馬，北收回鶻銳兵」戰略，準備與宋開戰。元昊迎娶遼興平公主，借遼爲聲援；正式建都興慶府設官制，定禮樂。宋仁宗寶元年（一〇三八），元昊稱帝，並公然知會宋人。康定元年（一〇四〇），元昊興兵入寇，襲延州，知州范雍膽懦，不知所爲，大將劉平迎戰於三川口，兵敗被擒。

宋師屢爲西夏擊敗之後，朝廷命韓琦、王沿、龐籍、范仲淹守秦鳳、涇原、鄜延、環慶四路。韓琦主攻而范仲淹主守。慶曆元年（一〇四一），元昊侵渭州，韓琦命任福出兵，結果在好水川中伏，全軍覆沒。范仲淹撫熟蕃築城砦，與西夏作持久戰。

宋師的失利引起遼興宗乘勢索取關南十縣。宋富弼出使遼國，堅拒割地，但願增歲幣二十萬，並請遼約束西夏。宋在外交上採「以夷制夷」政策，使西夏要面對宋遼兩國的壓力、李元昊終因用兵困疲，不得已向宋請和。慶曆四年（一〇四四）和議成，宋冊封元昊爲夏國王，歲賜銀二萬兩、絹二萬匹，茶三萬斤，約稱臣奉正朔。但元昊在西夏國中仍自稱帝。

（C）後期的宋夏關係：元昊死後，子諒祚嗣立。他傾慕中國文化，去番俗，用漢儀，服中國衣冠，求九經唐史，使西夏漢化程度日高，但宋夏關係却仍然緊張。

宋英宗治平一朝，諒祚復謀侵宋，宋亦大修武備。這時由於遼夏不睦，宋人不怕二敵交侵；加上遼國勢力中衰，無力干涉宋夏關係，宋人乃得全力對付西夏。至於戰鬥力量方面，宋軍以熟蕃爲主力邊兵，質素及機動性均見提高。凡此種種有利因素，乃令宋人躍躍欲試，企圖用兵西夏。與此同時，宋盟國吐蕃發生分裂，隨時有被西夏吞併的可能，這催媒激發起宋人「欲取西夏，先復河湟」的戰略主張。兩國的邊境形勢，因而更呈緊張。

熙寧二年（一〇六九），西夏欲以塞門、安遠兩砦歸還給宋，換取英宗時種諤攻取的綏州。神宗許之，但夏人無誠意。宋改築綏州城。西夏不斷擾邊，宋以韓絳爲陝西宣撫使，起用種諤爲將，敗西夏軍，進築囉兀城（今陝西米脂縣北）及諸砦。其後夏人猛寇，悉數陷之。元豐四年（一〇八一）神宗命陝西河東五路進討西夏，大敗而回。翌年，西夏攻永樂城（今陝西米脂縣西），宋師又再敗績。這兩次戰役，宋兵傷亡慘重，損失很大。

宋哲宗即位後，夏人歸還俘虜，宋還以神宗時所得之西夏四砦，兩國由於疆域界劃不定，西夏時常滋擾邊境。元符二年（一〇九九），宋兵進駐平夏（今甘肅固原），諸路同時發兵，終逼西夏簽訂和議。

徽宗即位後，蔡京當國，任童貫開邊釁，與夏冲衝，互有勝負。其時女眞族強盛，金太宗時，夏復稱臣於金，後爲蒙古所滅。

（待續）

校園動態

雙日刊　主編　譚秀牧

營商與邪門

校園隨筆·郭康健

今晚正如其他星期日的晚上，我們一家數口就在家居附近的東區一間食肆內晚飯，當時我們選擇了開業只數月的某泰國餐廳進食，結果結賬時被對方「收」多八十元，我們有被欺騙的感覺，心有不甘，我想在本文講講營商用邪門可能招致的後果。

此間泰國菜館的前身是經營快餐店的，對象就是附近的街坊。現時這間店舖的合夥人租得此舖後，用了很普通的裝修便草草開業。初時我們還懷疑他們能否成功，但事實證明他們所走的大衆化路線是正確的，雖然不到三個月，不致其門如市，但人客已相當多。[illegible]

……處，但亦中規中矩。今晚我們已是三個月內五、六次光顧，但今晚到來却發覺有些異樣。此間餐廳爲增加競爭能力，在牌價上寫着全日免加一，但價錢每一次到來也發覺調高，其加價的速度實在驚人。在開業之初以爲因已有一定客路而可加價是大錯，因爲初時光顧的客人可能是基於抵食而來，多一點的代價可能減少了一大批客人。記得在北角某客家菜館，由當初非常抵食改爲走高級路綫，結果生意額大跌而要轉換股東。加價不算邪門，只是在短期內加價難以使人接受。

我所指的邪門是有意在結賬時「呃」加賬目。其實我已先後發覺近日很多食肆已用此不良手法經營，他們多選擇對方是多人一同聚餐應酬的或情侶共聚而向他們下手，因爲人多時賬目難核對，情侶則意綿綿亦計不了一些少數目。結果在此等人士處多加百分之三、四十，利潤是可觀的。但對方可感受到客人的反應嗎？我們不介意加價，但對有意的欺騙反感，我們不單已決定不再光顧，還打算對我們所認識的人告戒。如果上了當的人個個也不甘被騙而廣泛傳開去，口碑差的話即使食物味好，終有一日也會招致失敗，希望走邪門營商者早日回頭是岸。

等

（樹仁學院）關國安

窗外下着滂沱大雨，四周寂然，這是夜深的時候了。

市街上已沒有夜遊人的足跡，只有路燈在風雨中孤寂地呆立着，彷彿在等候一些什麼似的。室內的燈光很暗，一片死寂，唯有我獨個兒坐在窗前發愁；仍是那熟悉的書架，仍是那親密的枱椅，可是，在響雷閃電之際，總覺着少了一份安全感似的。本來，這樣的夜晚已不是第一次，然而內心的感受却全然不同。記得兒時，多少個嚴冬的晚上，窗外雷電交加，風雨大作。我坐在睡床上，因爲哮喘病的發作，動彈不得，喘氣連連。那呻吟的聲音與風聲、雨聲和雷聲融爲一片，彷彿在演奏着一首哀傷的樂曲；可是，一隻溫暖的手却從黑暗和寒冷中溫柔地撫摸着我，使我在痛苦裏得着內心的平靜，這便是我親愛的媽媽。她那慈祥和藹的聲音，使我得着無限的安慰；在我心中，她勝過一切治病的良藥。雖然長夜漫漫，而痛苦也好像窗外暴烈的雨點，但是，只要她在我身邊，我心內便有着無比的安全感。

前天清早接獲醫院的通知，我才知道媽媽原來患了腎病，且病情嚴重，必須立刻進院接受治療。於是，我們便趕快送她進院；果然，進院後不久，她便陷入昏迷狀態。今天晚上，家人都在醫院裏等候她渡過危險時期，只留下我在家裏照顧門戶。外面的雨愈來愈大了，這正如我內心的愁煩，是那麼漫無邊際。親愛的媽媽啊！我渴望您溫暖的手；我渴望您慈祥的聲音；我渴望您那無微不至的照顧。母親啊！求您不要離開我吧！

窗外下着滂沱大雨，四周依舊寂然。憂傷的我恰如孤寂的路燈，在風雨中呆立着；我盼望着母親平安的消息；盼望着母親的回來；盼望着……。

粵鄉情

桃李春風·杜祖富·

二月廿三日，星期五的晚上，香港文化中心音樂總座無虛設，聽衆欣賞香港中樂團藝術節音樂會——粵鄉情。當晚從新聽到「平湖秋月」、「旱天雷」等曾經相識的旋律，不免令人低徊感舊。

追溯三、四十年前，香港的廣東音樂是以粵劇爲主，粵劇大鑼大鼓，演出時間又長，所以又稱大戲，大陣仗之故也。小時候會跟長輩到西環高陞戲院，或竹搭的戲棚看大戲，坦白地說就沒有好感，因爲劇場內觀衆可隨意進出，看一片段叫「打戲釘」，票價相應廉宜，又可以任意買東西吃，於是小販的叫賣聲，孩子的喧嘩聲，觀衆品評大老倌之聲，與台上的唱腔、鑼鼓混成一片。總之，台上有老倌做戲，台下有觀衆的自由活動。粵劇的題材，一直是才子佳人，駙馬公主，苦盡甘來，衣錦還鄉的情節，幾十年來不停地搬上舞台。

間場休息，就有譜子合奏，好像「步步高」、「餓馬搖鈴」、「平湖秋月」、「漢宮秋月」、「雙星恨」等，都是家傳戶曉、流傳已久的。新譜子很少人去創作，呂文成的「平湖秋月」算是一首難得的創作。

五十年代後期中國大陸百花齊放，民族音樂有新的發展，一方面是整理改編，一方面是創作新曲，連帶廣東譜子也受到影响，加以改良。以前的譜子合奏，把二胡、三弦、揚琴、椰胡等共冶一爐齊奏，無分彼此，節奏也千篇一律，經改良後便有器樂分部，有舒緩，有抑揚頓錯了！而冼星海的「下山虎」、揚紹斌的「彩虹萬里」都是創作曲，成了今年藝術節中樂團粵鄉情演奏的曲目。

六十年代，香港校際音樂比賽，中樂列入比賽項目，學校漸漸有中樂隊的組織，廣東音樂、耳熟能詳，容易掌握，所以成了經常演奏的曲目，好像「賽龍奪錦」、「旱天雷」等，在比賽中常聽到，廣東音樂於是從粵劇的陳腔濫調擺脫出來。

廣東音樂多是短篇，旋律一氣呵成，變化極少，近代作曲家或編曲者，推陳出新，以西洋音樂的曲式、和聲、對位，應用於廣東音樂上，可是中國樂器，絲竹管弦，本身受到限制，尤其吹管樂，有時一鳴驚人，令人難以抵受。好像當晚粵鄉情的「廣東主題幻想組曲」、末段的「昭君怨」聽來就不大適意，而「帝女花幻想序曲」，靠古曲「妝台秋思」幾句樂曲去舖寫，雖然加上華彩樂段亦無濟於事，所以青年小提琴家——金力，奏來無精打采。相反，傳統的「平湖秋月」、「旱天雷」、前者溫柔婉約，如詩如畫；後者節奏緊密，精神奕奕。一曲既終，餘音嫋嫋，此無他，由於配樂精簡，平易近人而已。無論如何，粵鄉情音樂會，使人有舊調重溫的陶醉，在我前面的幾位頑油周郎，不自覺地隨着旋律，用手輕輕拍在節目表上呢！

良好的學習氣氛

（皇仁書院）陳士彥

若你走進一間課室，發覺裏面的學生不是睡覺，便是吵鬧、玩耍，完全不是上課的樣子，你會感到怎麼樣？或許你會體會到良好學習氣氛的重要性。

學習氣氛，是指一班同學對學習所抱持的態度，那是整體性的，即是說學習氣氛的好壞，是會影响到全部人的學業成績，雖然也有些人會不受其他人的影響，自己卻始終不變。不過，這種人是極少數，「近朱者赤，近墨者黑」始終是沒錯的。

因此，爲了要使我們能在學習中得到良好的成績，擁有良好的學習氣氛是十分重要的，在良好的學習氣氛下，同學們都會自律起來，勤力讀書，上課時會專心地聽老師授課，準時交功課，同學間互相勉勵，如有同學在學習中遇到不明白的時候，其他同學便教導他，爲他解答疑難；而且，一班同學中有着良好的學習氣氛，也會令到老師教學的速度加快，教學的進度流暢，得益的自然是同學們了。在這種學習氣氛之下，同學們的收穫是最爲豐厚的。

相反，在不良好的學習氣氛下，同學只會放縱起來，不溫習課本，不專心上課，不準時交功課，上課時吵鬧、玩耍、睡覺，學習態度散慢。面對着這樣的學生，老師們也會失去了教學的興致，換來的自然是消極的教學態度，但求完成課程，而受到損失的當然是同學本身了。

從以上的兩種學習氣氛與惡劣的學習氣氛的差距是那麼大，也證明了擁有良好的學習氣氛是對同學十分有裨益的，亦是不可缺少的，因此，從今天開始，我們就齊來共同創造良好的學習氣氛吧！

烟花

（聖母無玷聖心書院）慶

朋友相約到屯門看烟花去，雖想一睹烟花的燦爛，但結果還是沒有去。

不是發放烟花的地點，也沒有觀賞烟花的心情，我張望那無邊無際的茫茫蒼穹，想問天公，究竟要用多少烟花，才可以照遍這黑暗？多少耀人的燈火，才可以粉飾這刹時的昇平外貌？想這時屯門正有烟花再再升起，爆發、濺落着一天彩雨，想這時必有閃光頻現、人聲喧天、遊人如潮，很想看到那熱鬧的場面，但因爲愛靜的原故，所以就在這裏坐下來，品嘗着旋轉，咖啡的苦澀，看人們的喁喁低語，也許在這旋轉餐廳的背後，正有一頭流浪狗在窮巷爐邊地叫……想這時屯門，有更多的烟花昇起，而將有人說其美麗，璀燦，但當花一現後，黑暗的天空就更深了，而我在這裏，看風景一分一寸地移動，正如時光一寸一寸地流逝，且讓閃爍的燭光繼續燃燒其惜別的眼淚，且讓繁華的燈火一分一分地歸於平淡。

生我劬勞念親恩

（中文大學）·爾斯·

「幹甚麼這麼晚才回來？也快兩點鐘了。你又喝了酒麼？不要喝那麼多酒啊！對身體沒有益處的！」

「哎！不要理我好嗎？你們知道甚麼？我出來做事要應酬的……」

爸媽的說話跟哥哥的對答，把我從夢中驚醒過來，看看鬧鐘，還差十分鐘便是零晨二時。我想，一定是哥哥又很晚歸，爸媽掛心得睡不熟，一聽見哥哥回來便忍不住口說上兩句，結果引來哥哥的不滿。

「你們不要管我，我已經這麼大了，自有分寸，用不着你們爲我操心！我一回來，你們便嚕嚕囌囌，也不知自己多煩！」

無禮的頂撞，恐怕他倆非常失望！爸媽的一番苦口婆心，結果只換來哥哥「砰！」一聲狠狠的關掉浴室的門，應該是打算沐浴睡覺吧。

深夜，又再歸沉寂，再沒有誰說話的聲音，但我彷彿仍然聽到一聲聲的嘆息聲，我想，此刻的爸媽，一定是痛心非常，心灰意冷的了，也很難怪，自己心愛的兒子跟自己頂咀，有誰不感心淡？

也不是第一趟了，爸媽的確是不了解現今工作應酬的需要，只會抱怨哥哥早出晚歸，告告他倆日夜担憂，結果每次也使哥哥不高興，談不上兩句便光火，總是不歡而散。

可是，我摯愛的哥哥，你不可以忍讓一下他們麼？或者，爸媽與新一輩的有點代溝，但這不能怪他們的，難道你還不體諒他們已一把年紀麼？

哥哥，無論爸媽如何嚕囌，他們也只是關心你，怕你誤交損友而已。你不領他們的情，也不用大動肝火，教他們一次又一次的心碎啊！畢竟，你在他們心中，永遠是最疼的兒子，最寶貝的骨肉。

或者，你工作實在太忙碌了，以致忘記了是誰一把年紀仍含辛茹苦地掙錢把你養活，是誰花甲之年仍花去一生積蓄供你讀書。爸爸曾經說過，他自己生不逢時，童年活在飢荒戰亂的陰影下，以致無法正式的入學校讀書；由於目不識丁，常常受人欺侮，因此就算再辛苦，也要使我們獲得良好的教育。爲了使你接受高等教育，爸爸更不惜把捱了數十年才買下的那幢舊樓賣掉了，供你遠赴美國深造。以他一向吝嗇的個性，肯如此一次過花光一生的積蓄，便可知道他對你的愛是如何的深了。爸爸已六十多歲的年紀，仍顧不得風濕痛，天天不辭勞苦地往市場擺賣以賺取金錢養活全家，沒有一天安樂過，我實感欠了他們太多，恐怕此生也不能報答他們。記得前兩年，香港遭遇空前的「十月股災」，經濟出現恐慌，以致港幣匯率陷入新低點，爸媽深恐負担不起你的生活費用和學費所需而終日愁容滿面，抱憂不已，原本就已憔悴不堪的面龐顯得更加沒精打采，吃不下咽，睡不安穩，眨眼間像老了很多，我心裏頭感到酸溜溜的難過非常，你能無動於衷嗎？

雖然後來港幣與美元掛勾，但負担仍是加重不少，爸媽不得不延長在街市擺檔的時間，企圖賺多點錢，填補港元的弱勢，可是人不是鐵鑄的，一天工作十二小時，媽媽先捱壞身體了。那天收檔的時候，可能媽媽疲勞過度，竟不察覺地上有一塊香蕉皮，一腳踏了上去便整個人倒了下來，弄傷了腳扑，但爲了省回醫藥費，她堅持只要塗點鐵打藥酒便行，不用求醫，還騙說我們不礙事。如此一拖，便足足過了半年才好轉起來，直到現在走起路來仍然不太靈活。這一切我們都沒有寫信告知，因爲媽媽說怕你担心，無心學習，影响你讀書的情緒。你現在明白他們對你是如何情深似海、情至義盡了吧！

我們擺賣的那個街市，前兩年起便愈來愈少顧客，已經有很多檔主因爲無法支付高昂的租金，都紛紛的關門大吉；雖然我們得到不少熟落的顧客繼續支持，但仍然是蝕的多，爸媽說無論如何也要捱到你學成歸來才作打算，就是再艱難也有苦心經營下去。可是經不起過份操勞和滿心憂慮，坐突然在街上暈倒了，經診斷後，醫生證實他因爲爆血管，結果躺在醫院半年多。在爸爸躺在醫院期間，媽媽憂心忡忡，彷徨無助，爲了支持一家人的生活，她只好強忍腳傷，獨力天天往街市擺檔。那年我剛巧要應付會考，媽媽說我讀書辛苦，有時間也應好好休息，不肯讓我到檔口幫她。她常說只要我們幾兄弟姊妹能安心讀書，將來學有所成，再辛苦，也是值得的。她很堅強吧！不過，每當夜闌人靜之時，我就曾經多次聽到她在房中低泣，我難過極了，但我沒有勇氣去安慰她，難道要我紅着雙眼，強忍淚水叫她看過點嗎？那一年爲了籌措你的學費和生活費，媽媽也不知捱了多少苦頭了，爸爸卻千叮萬囑我們不可告知你，怕你放棄學業。每當念及兩老終生爲我們勞勞碌碌，卻仍毫無半句怨言，我就不禁熱淚盈眶，滿眼是淚；所以每次聽到你跟他們頂咀，我都非常不安；想想爸媽是何等的痛心，何等的難過？你一點也不內疚麼？

你留學在外的時間，每一封你寄回來的信，他們都是看了又看，讀了又讀，雖然他們不識字，但看到你的字跡，總要叫他們樂上一整天。不單如此，每當夜半你從美國打長途電話回來，他們一聽到你的聲音，心情既興奮開心，又滿懷關心，激動得連說話的聲音也有點兒震顫，即使你掛斷線後，他倆仍興奮得難再入睡，知到你平安的消息，他們便如獲至寶，忘却了日間的辛酸。你明白到他們對你是關懷備至嗎？你知道他們愛你更甚於己身嗎？

記得你離開香港遠赴外地的那天，適值天氣情況欠佳，飛機延遲幾小時才能起飛，媽媽担心天氣差會影响飛機安全，忽然不禁飲泣起來，我們幾經安慰，她仍然未能平復心情，只一味堅持要等飛機安全起飛了才肯離去，我們唯有陪伴她在眺望台等候。看見她面上掛着兩行淚水，依依不捨之情溢於言表，母愛在剎那間表露無遺，我很是感動！你也應該體驗到母親心中的感受吧，你也應該明白到你在母親心中的重要性吧！

哥哥，每念及父母爲我們犧牲良多，你還忍心跟他們頂咀，嫌他們囉囌，使他們傷心嗎？你能不愧對他們嗎？

還記得你從前說過很喜歡詩經這幾句：「父兮生我，母兮鞠我，拊我畜我，長我育我，顧我復我，出入腹我，欲報之德，昊天罔極！」。你說每吟到這幾句時，總是感動萬分，悲慟不已。可是，哥哥，是否在外幾年，你已把這幾句詩忘記得一乾二淨呢？是否因爲能自力更生，你就把父母的恩情拋諸腦後呢？是否因爲你工作繁重，就可以不記父母親，忘却養育恩？

父母能爲我們解衣推食，我們又如何對待他們？報答尚且來不及，又怎可以一次又一次的傷他們的心呢？

揮春表心意

（聖安當女書院）朱綺玲

一年將盡，各個家庭也紛紛忙於打掃家居的工作，或許也會掛上一些新揮春來迎接新的一年。每人也希望揮春上的字句能成真，然而好運氣隨着時代的進展而改變，揮春的字句也隨着時代的演變而改變。過去的揮春字句如「龍馬精神」、「出入平安」、「萬事如意」等，皆以自身爲本，人們的願望只是安定。當經濟一步一步向前邁進時，便有「一本萬利」，甚至「無本生利」的揮春出現。從此，便可知道社會日益重利，好利的思想，對身外物——錢——的追求越來越重視。人們希望賺得更多的錢，貪念和欲望永無終止。人們希望「無本」能「生利」，而這種「利」要不斷增加，成爲「百利」、「千利」、「萬利」……近幾年間，現實的憂慮造成有些人流於狗、馬、聲、色之中，享樂是一切之本，於是「仔Q必中」、「狗馬必中」……的揮春十分盛行。人們的願望是賭博玩意的勝利，歸根到底也是一個錢字，而最受人喜愛的揮春便是「發財」。因此，觀看別人選擇揮春時，便可以知道人們的不同性格，愛好。各人踏入九十年代，香港或許已進入了低數時期，世界上出現了不同的大小氣候，人民的願望也改變過來。而我一個大都市的小人物，希望的是「和氣生財」、「雨過天晴」，一些願望應該說給誰聽，或者，應該說給那政府聽呢？

要冷靜地思考

（可立中學）山

有人這麼說過：「做任何事，頭腦要熱又要冷。」我十分同意這話。這話甚麼解釋呢？那是說，我們在全心全力地去做事的同時，要想一下方法，甚至是事情的本質是否正確？以免出現偏差，光一股衝勁是沒有用的；沒有細心思索利害關係就去做，只會換來失敗。全心全意去完成一件事固然重要，但冷靜的思考也不能忽略。

關於光憑一股衝勁而沒有經過詳細考慮的去幹事情，最後換來失敗的例子，不勝枚舉，拿大的一個例子來談談吧！毛澤東發動「文化大革命」運動，全國上下盲目地去執行毛的「指示」，幾乎沒有人冷靜地思考這樣做是否正確，換來的是什麼？痛苦！對國家建設毫無幫助。由此證明冷靜思考的重要性。

任何人說的任何話，我們必須細心想想它的含意，想想它是否正確。若沒有經過思考調查便去支持某人的論調，很可能成爲謊言、偏見的支持者，害人害己。

現在，世界時局瞬息多變，任何事情都不可能預料，我們面對這個世界，「冷靜地去思考」，這一條，切不可忘記。

歡迎投稿

一、本版園地屬於同學們，歡迎大家投稿。題材不拘，不限形式：小說、生活隨筆、散文、雜感、詩、讀書心得……都歡迎。

二、本版不負責退稿。

三、來稿必須附真姓名地址及校名，發表時可用筆名。

四、來稿刊登後，略致薄酬。

五、來稿須用原稿紙，字體須清楚，勿一紙兩面書寫。

六、來稿請寄：香港荷李活道一一六號華僑日報「校園動態」編者。

康樂家庭

時事點滴

（一）菲律賓總統科拉松由軍校指揮官陪同下，出席軍人畢業禮，檢閱完畢後，向羣眾揮手。

（二）在西德的傳統嘉年華會上，出現蘇聯領袖戈巴卓夫的肖像，顯示他在政治舞台上有着更重要的地位。

（三）尼加拉瓜女總統[illegible]獲得大選勝利，並親吻一兒童。

（四）前披頭四成員之一保羅麥卡尼與太太連袂飛抵東京新機場，他在日本將舉行音樂會。十五年前他因攜帶大麻而被拒入境。

（五）非洲人國民議會領袖曼德拉與太太溫妮在德班的一個十萬人集會中向羣眾揮手。他呼籲人民結束暴力打鬥。

（六）美國第一夫人巴巴拉布殊訪問華盛頓東南部男女童俱樂部時，與小學生一起玩桌球。

（七）在馬利蘭大衛營，美總統布殊和西德總理科爾商討統一後德國問題，他們會後舉行記者會，商討有關德國統一及其他問題。

（八）日本首相海部俊樹飛抵加州，與布殊總統舉行兩天高峰會議，商討有關兩國貿易問題。

西區婦會老人中心 昨舉行春節聯歡會

郭乃適專員主禮祝老人家 活力充沛

香港西區婦女福利會於前日下午爲屬下老人中心舉行敬老聯歡大會，請由社會福利署港島福利專員郭乃適主禮。

老人中心董事局主席蕭會鳳翠首致歡迎詞，她除了多謝主禮人及各嘉賓出席外，并報告老人中心的工作近況。她說：「老人中心的成立，原本是使老年人士得一消遣閒情及休息的地方，他們到中心來就是彼此閒話家常，來消磨時間，不過近年來社署及各社會團體，認爲有些老人年歲雖大，但精神體力仍然很好，所以提供辦法改善他們的活動，除娛樂外，還讓他們參加社會上義務工作，至於工作範圍，正在積極研究和討論，務求要對他們適合，如果實行起來，就可以提升和諧的人際關係，和對環境保護的關注。」

主禮人郭乃適專員相繼致詞稱：「庚午年的生肖屬馬，而馬是活力充沛的動物，我謹祝大家龍馬精神，身壯力健，新春敬老聯歡大會是香港西區婦女福利會松鶴老人中心每年一度的活動，藉此可宜揚「敬老揚孝」的觀念，實在很有意義，同時亦充份表現出香港西區婦女福利會對年長一輩的關懷及愛護。

老人中心不單是老人家休憩的場所，更是推行康樂，社交活動的松鶴地方。過往賓會的老人中心在地區上推動老人服務不遺餘力，無論是講座，義工訓練，公民教育活力，旅遊參觀齋，宴等節目，都能使老人家體驗到羣體生活，促進彼此融洽相處。而中心更組織興趣小組，增廣老人家的見識，藉以發展他們的技能，爲中心各會員提供豐富的閒暇活動。

上述各項服務的成績，實在是歷年來各位會長，主席，委員及工作人員的熱心支持及努力耕耘的成果。我謹致萬分謝意，並希望各位再接再勵，使會務百尺竿頭，更進一步。」

隨即由會長許周美蘭向郭專員致送紀念品，繼有娛賓節目，由會員表演醒獅拳術，唱「迎賓歌」和「友誼之光」。老人家充滿活力，令人沒法相信。跟着有粵曲欣賞，那是由老人中心主席蕭會鳳翠與紅伶李寶瑩會在保良局歡晚會中演唱之「十繡香囊」，以播音型式播放，使在座人士細心欣賞，後來又加插了一項真人演唱，由副會長郭程淑珍與一名女會員合唱一曲「鳳閣恩仇未了情」，換來不少熱烈掌聲。其此聯歡會亦告結束。後又由各首長陪同嘉賓們派發紅封包及長壽麵予老人家，皆大歡喜而散。

是日赴會之嘉賓，除主禮人外，更有社會署高齡津貼主任馮向榮，中西區政務署行政主任梁錫恩。該會同人，永遠會長兼老人中心主席蕭會鳳翠，會長許周美蘭，主席：邵梁玻芳，副會長：周月寬，郭程淑珍，陳鄧潔瑩，黃譚雅儀，執行委員：馮李佩瑤，曾梅美英，王葉惠珍等。

西區婦女會老人中心春節聯歡

（上右）老人中心董事局主席蕭會鳳翠致詞（上左）會長許周美蘭向主禮人郭乃適專員致送紀念品（下）出席嘉賓與該會同人及耆英會員。

備忘錄

▲香港工商界婦女定於今（八）日中午假座九龍海洋皇宮大酒樓舉行紀念「三・八」婦女節聯歡聚餐會，屆時並有由婦女們粉墨登台表演節目助興。

▲香港西區婦女福利會定於明（九）日中午假座京華酒樓舉行慶祝婦女節聯歡節目，晚上仍假上述地點歡宴該會永遠顧問李陳勁秀榮獲傑出長者榮銜。

新華社香港分社婦女部陳鳳英指出 基本法諮詢起草過程 婦女界發揮積極作用

周南社長偕夫人出席紀念三八酒會

新華社香港分社婦女工作部於三月五日在世界貿易中心舉行紀念「三・八」國際婦女節酒會，由該社婦女工作部部長陳鳳英致詞，新華社社長周南偕夫人出席。[illegible]

[illegible]社會進步的一支不可缺少的力量，[illegible]爲國家的繁榮富強，爲促進香港的安定繁榮作出新的貢獻。」

隨即酒會言歡，交談懇切。[illegible]來自各行各業的婦女界代表，包括香港工商總會婦女部，香港中國婦女會，[illegible]九龍婦女福利會，西區婦女福利會，崇德社，[illegible]國際婦女協會，港九街坊婦女會，[illegible]亞洲婦女會，[illegible]社團首長暨工商界，影藝界等人士數百人。並由工作部郭輝，李若文[illegible]熱烈歡宴。

新華社香港分社婦女工作部紀念國際婦女節酒會（上）社長助理兼婦女工作部部長陳鳳英致詞（下）出席的婦女界代表。

婦女心聲

愛山物語

一九九〇年的「三八」婦女節，是一個值得慶賀的節日。爲什麼？

踏入九〇年代，與時代共進的女性，她們大部分已經醒覺地站起來，無論私人或公眾的事情，她們都有責任擔當及過問。她們不再龜縮在蝸居中，不問世事，她們都要在相夫教子之餘，學習關心世界大時代的趨向，關心國際的大氣候。

今日社會的進程，無論在科學、商業、社會的結構中，都令女性趨向知性和理性，她們深入探討各種社會、政治、家庭的不同層面，她們開始認知世界各種不同的角度。她們會與男性共同抗衡許多的難題。

「姊姊妹妹站起來！」已不是一種口號，已從口號昇華爲一種自覺性。今天的婦女大膽發揮她們潛在的力量，在社會、在家庭。而九〇年代的男性，他們開始轉向，轉向認同女性的能力，他們不下於他們，而生活的轉變亦令男性認同女性，他們大多數開始關心家庭、子女。他們驚覺教導子女不再只是母親的責任，經濟能力亦盼望同共分担，一個担子二人担則輕省快樂得多。他們亦盼望妻子「才、貌雙全」，一於推翻「女子無才便是德」的封建理論。

女性與男性在九〇年代的地位，雖未云達致同一等度，但在層面上已有一定的上升。女性無須再爲負面形像而自卑，因爲女性的能力已爲社會各階層認同重要，我們無須玩「估領袖」遊戲，男性，我們尊重男性，我們關心男性的社會地位，形象，所以亦希望男性尊重女性，此亦婦女今日之心聲。

從女性購物知性格

不妨測驗一下你是屬那類型？

據美國一位心理指導博士指出：女士們購物時的方式和習慣，可以窺看到她們的性格。

一些在超級市場隨意選購物品的女士，屬於放任草率型，自我中心而做事輕率。她們不受成規的羈絆，面對任何問題時，多數依照自己的判斷行事而不願聽取別人的意見。

有一些女士在購物前，必有一個預算，把所需的物品逐項紀錄，絕不購買未經列下的物品。這類人謹慎而負責，極少會被突發性的麻煩所困擾。

另有一些是規定每週一次，每星期一次過地選購所需的物品，這類人是做事講求效率，對自己的要求固然極高，對別人亦一樣，無論在家庭或在工作，都是極嚴謹的控制者。

還有一些是喜歡每日探購所需的物品，這一類人是個性比較單純，處事計劃週詳，生活極有規律而且高瞻遠眺，有長遠的生活計劃。

而錙銖計較，爲着幾角錢便多走幾家店舖的人，有極强的競爭心，並且對自己的能力有高度的自信。

有一些在購物時十分注重商標的招紙，每次都是詳加閱讀之後才作決定。這種人精明挑剔，對任何事均要查根問底，不輕信別人。

還有一種是方便至上的購物者，只求方便而不問售價，這是屬於享樂主義者，但求獲得好享受，便不惜任何代價。最後，紙是喜歡和店舖人員打交道，詢問貨物情況，也喜歡和其他購物者交流經驗，這一類人購物無城府，坦誠而不虛僞。

助你增高

·水清·

青年人都渴望身材高大，體型均衡勻稱，在這方面體育鍛煉能幫您忙，它能加强機體新陳代謝，加速血液循環，促進生長激素分泌，加快骨組織生長，有益於人體長高。如果你想增高，以下幾種方法不妨一試。

一、懸垂擺動和引體後懸垂。利用單杠或門框，高度以身體懸垂在杠上腳趾剛離地面爲宜。兩手握杠，間距稍大於肩寬，兩腳併攏，隨之身體前後擺動，幅度不要過大，時間不宜過久。每天早晨一次。持續練一段時間後，如果感到單杠稍低了些，這說明身體增高了。

二、拉伸軀體。仰臥，用橡皮帶或繃帶栓住床邦兩端，一端綁在兩腳上，另一端套在腋下，拉緊自己的身體，每週三至五次，習慣了可這樣入睡。

三、跳起摸高。跳起用雙手去欲摸又摸不着的物體，可以是路邊樹枝，或是天花板，雙腳跳躍連續十次，每天兩遍。

四、瑜伽術。身體挺立，兩腳併攏，收緊肛門，挺直背骨。在呼氣同時將兩臂舉在頭上，左右兩手互握肘部。保持這個姿勢，反復進行腳跟離地，着地的伸長身體運動。離地時吐氣，以腳尖着地，重心在腳母趾上，收緊骨盆，身體向上伸展。東西牽引你，注意力集中於背部，腳跟着地時吸氣，做十二次。

五、跑下坡。選擇傾斜較小的坡，登上後放鬆一會，然後向坡下跑，至五次，跑時身體重心稍後，注意

六、打球類。經常做跳躍性球類遊戲。打籃球，打排球，跳躍搶籃板球，打球時盡力跳

七、跳躍性自我練習不受場地限制，簡便易行。可做行進間的單足跳，五級跳和原地全力縱跳等，每天

百次。

八、經常游泳。在水中盡力伸直雙腿。蛙泳和自由泳時上臂使勁前伸，用力向後蹬腿。每週至少游泳三次，運動負荷不要過大或過少，保證足夠的睡眠。注意供給充足蛋白質、維生素D和碘類。情緒飽滿，精神愉快，貴在堅持，一定見效。

喜獲棲身所！　·余國康·

女人與化粧

知情識趣　陳國安

女人化粧是做女人的權利，不論古今，落後或先進，祗要有女性存在的社會，她們就懂得去扮靚。

但，她們又可否知道化粧是爲了甚麼？

答案：一就是爲了自己的儀容，二就是爲了去吸引別人又或是去「勾」人，三就是人去扮自己也去扮也吧。

又論答案是怎樣，任憑女人不喜沾脂塗粉，但一生之中總有要去扮靚的機會，也是令到她們感到化粧的重要性。在婚禮的新娘，水遠美麗如花，雖然美麗的花分別很大，有些桃李的艷；玫瑰之魅，似桂如蘭的美，那麼，化粧就跟隨着基本的了解，技巧，及原本的人樣混成一體。

如化粧不當，就出現濃眉若細無紅，或額扁權凹的怪樣。有時，慘白粉白過濃，就有如「發霉朱古力」好不嚇人，近來看到的女人臉部化粧是清清淡淡，之所謂時興也。但，人人皆同一樣子，就不單毫無新意，也看來乏味，而在人有我有，天下大同追上時代的心理影響下，就少不免反映出她們脆弱的心態。

一些女人三百六十日裡都抹粉畫眉，從來沒有機會被人看清其廬山真面目，她們就像吸毒的人，若沒有嫣紅彩墨存於面上，就失去面對羣衆的信心，想落她們要走的路是自選的，與人無尤，但寄於同情之心是少不免。

女人要靚全不困難，祗要多休息養生，有良好的飲食習慣，就不難有飄而亮的面孔去示人，有人說在戀愛中的女人是特別美麗動人，這是相從心生的反射，而一些失意失愛的女人是怎扮也不美麗，因爲在行爲舉止中似有點失常，臉上的脂粉祇不過是遮掩的工具，但它未能盡全力爲失落的女人增彩豔，事實上，外貌最佳最美的女人，就是活在一切如意中的女人。

化粧如上色，若自己的底色不好，不論上甚麼色，也逃不過別人的眼睛。

青草地

造手工藝添樂趣

·唐姨姨·

我想，差不多每個小朋友都會摺幸運星吧。摺幸運星的潮流由一齣電視劇掀起，已流行了兩年，小朋友和青少年朋友們一有空就將各式花紙、錫紙等剪成紙條，摺呀摺的，總之摺得愈多愈好，其中有大的、小的，一顆顆拋進玻璃瓶子裏。據說，只要摺滿一千顆，在色彩繽紛的幸運星下許一個願，這個願望便會實現。

一些小朋友嘗試過這樣做，可惜未能如願以償。幸運星所能帶給我們的，只是一份生活樂趣吧了。任何手工藝的創作也能充實餘暇，加添情興。不過摺幸運星更可靈活指頭，培養耐性，摺一千顆星，那眞不是件容易的事。

在移民潮中，小朋友贈送親手摺的幸運星，祝福即將離港的親友，倍添隆情厚意。遇上同學有不開心的時候，送幾顆美麗的幸運星給他，可給同學一點安慰，增進彼此友誼。

由摺幸運星開始，更帶動了摺紙藝術和絲帶手工藝的流行，多種創新的玩意兒好像百變幸運骰、金魚、鳳凰、花球、花籃、飾物盒……，吸引大人和小朋友去學造。

現在市面上有大量的手工藝材料和學習小冊子供應，雖然這些香港手工難與中國民間的摺紙、剪紙手工藝比美，但如果家庭成員一齊參與製作，家庭生活情趣當可增加不少！

書包與我

盧浩存（劉皇發夫人小學）

我的背包是藍色的，是我讀三年級的時候買回來的。書包內有三格，外面有很美麗的圖案，背起來是挺有型的。

我的書包是背囊式的，雖然舊些，但是很清潔。它每天伴着我上學和放學，我和它已有兩年的感情了。媽媽叫我換新書包，我也捨不得換。因爲它天天替我載着沉重的書簿，我有好的成績，都全賴書包帶給我的光榮，所以它已經成爲我的好伴侶了。

有一次，同學把我的背包弄上了墨汁，我回到家裏，一滴滴地把黑色的墨汁洗去。雖然未能完全洗脫，但仍用得着，我也不會把它丟棄的。

我參加了一次宴會

·曼思陳·（瑪利諾神父教會學校）

有一天，我收到了一封信，原來是表姐寄來邀請我參加她的生日會。我知道之後，覺得很興奮因爲這是我第一次參加這個盛大的宴會。

那一天，我很早便到達，誰知表姐的朋友比我還早到呢！我們由二時玩到四時左右，姑姐便把生日蛋糕拿出來，一起唱過生日歌，便吃蛋糕了。

後來姑姐帶我們到一間茶樓吃晚飯，爸爸媽媽和表姐也來一起。開席前，我們到外邊玩，玩了一會兒，便開席了。我們吃了很多餸菜，最後我吃了甜品便走了。這日，我真是玩得很開心，我永遠都不會忘記這天。

怎樣做個好青年？

·康偉羅·（深水埗街坊會小學）

怎樣做個好青年？「好青年」就是「好」的青年的行爲和思想上，能做到使人十分滿意的。雖然這是較困難的事，但是世上無難事，只要我們有恒心，我們是沒有什麼辦不到的。

近年來，社會的風氣每況愈下，青年的道德水平，更是日趨低落。要做個好青年，大致可向德育，智育，體育這三方面入手：

（一）德育：高尚的品格是從小養成的。例如：我們一入小學，老師就會教我們一些禮貌，到了青少年的時候，老師會教我們做人處事的道理。青年們除了有禮貌之外，還要有一顆爲社會服務的心，例如：捐血，清潔運動，做善事……等。

（二）智育：智慧是可以啟發的，一個有智慧的人，將來一定大有作爲。但要切記：如有了知識而沒有品德，這樣，將來很容易就會成爲成功的絆腳石。

（三）體育：一個青年有了良好的品德和高尚的智慧，但沒有強壯的身體，辦起事來就沒有充足的精神去應付繁重的工作。好像書裏說的「讀書不忘健康，娛樂不忘讀書」，就是這個道理了。

上面這三點剛好是相輔相成的，缺少了其中一點，也不能成爲明日之花——一個十全十美的好青年。

郊野公園　黃威强（金銀業貿易場學校）

藝文什記一〇二四
畫家的早年作品
雙魚

陳荆鴻題趙少昂之「游魚」，乃甲戌年（一九三四）作，至今已超半個世紀了，是立軸，畫面游魚簇簇漸遠漸淡，近處幾根浮萍水草，魚游在水中，淺深有別，可以在濃淡墨中得之，水草亦然，也就是趙少昂先生當年得意之作。

陳荆鴻是「丹斗皆能詩，人間澀稅機，急流難進退，濁水數甘肥，獨向江湖上，誰施網罟威……」

從這一幅畫，談到兩位先生的早期作品，今天兩位的書畫面目已大異當年了……

家風格發展的軌跡。今天的風格，是也曾走過多少路才能達到。因此，我們學某一家的風格，便得看他所走過的道路。

趙少昂先生的人物，在三十年代，以寫民間疾苦見稱於時，有民間十子之稱……

雙魚小品

公關麗人手記

龍的傳人震寰宇
貝莎

寫日誌的故事
李默

低氧療法
孫飛

影響青春期發育的疾病

蘇聯大胆電影
田克

談談素食（下）

醫案隨錄

GO TO
西蒙

GO TO（成語）去（參加某項活動）。

WOULD YOU LIKE TO GO TO THE SHOW? 你想去看戲嗎？

THEY HAVE GONE TO THE MOVIES. 他們去了看電影

NOW THEIR CHILDREN ALL GO TO SCHOOL. 現在他們的子女都去上學了。

DID ANY OF YOU GO TO THE EXHIBITION? 你們有誰去參觀展覽會了嗎？

GO TO也解作「經歷」。

HE WENT TO A LOT OF TROUBLE FOR ME. 他為我歷盡艱難。

GO UP（成語）。上漲，漲價，增長，提高，興建，爆炸，焚毀，開演。

PRICES HAVE GONE UP AGAIN. 物價又上漲了。

CONSUMER GOODS PRODUCTION WAS TO GO UP BY 6.6 PERCENT IN THAT CITY. 在那個城市消費品生產將增長百分之6.6。

PRODUCTION IS STEADILY GOING UP. 產量不斷提高。

HOW MANY HOUSE HAVE GONE UP THIS YEAR? 今年興建了多少房子？

THE WHOLE HOUSE WENT UP IN FLAMES. 整棟房子燃燒起來。

WHAT TIME DOES THE CURTAIN GO UP? 甚麼時候開演呢？

咀華　含英

阿斯匹林新發現
申孜

尋根究底

智慧廣場

太空顏色
王暢

離婚的代價
風

妊娠斑及其他
李立

偉大的耐心

勾奇錄

無言的卅年

花朝

花展之中展小攤設　怡情養性化戾為祥
長鏡頭

追求女友死纏爛打　代為工作以博歡心
拾趣篇

六十年代的法寶
羅隼

個人愛好有偏稀
太子森

青年問題

實質原因在自由民主
孫燕

無良司機
觀浪客

互相體諒
阿補

公園焦屍案
梁悅意

新聞故事

聽潮人語

旁敲集

名士風流

微言集

各抒己見

短篇精選　生死日

凌天

……二十多年來，恩愛如昔。就因此，史明感到十分……，因為結婚二十多年，二人形影不離，並未分開過……半日。現在分開卻足足為期一年。

……年前史太太送史明去火車站時，史明的神色不安……是新婚之別，不勝依依。

史太太安慰說：「我們已不是年輕人了，老夫老妻……孩子氣了，我已習慣了恬靜的生活，一個人在……看電視雜誌，也很容易打發日子。」

二人分隔不同的地方之後，每周互打一次長途電話……兩封信，有說不完的話，好像一雙初戀情人。

史明努力工作，爭取好表現，希望一年後調返原公司……無問題的坐上部門經理之位。

……來史明在這公司服務已二十年了，自覺一直鬱鬱……志，眼看比自己年資更少的人已晉身高位，自己最……當個甚麼助理主任，不禁悵然。（一）

元宮奪豔記

高旅

……不定，不知到底太……話。又回憶到了江……花容玉貌，不敢動……曾與臣下說過半句……兒、伯顏都通了，……花，有些手段。但……，不敢比大丞相，（三二四）

櫥窗內外　花卉剪刀　鋒利堅硬

赤松

孔昭隨筆　有情世界

……愛情故事，女讀者比……，唯女讀者都不介意……傻愣愣的痴心，只介……他們沒良心。

「三個女子復仇的故」中的三個女子，並不……因愛情而被害，但，全……與情有關，沒有情，任……故事都不成立。

是的，情之於人，委……重要。

無情世界，生活味同嚼蠟，有情天地，生命始……生機。

願我的讀者都作多情……，不作負情人，縱使情……轉薄，也比無情無義好……。

你認為對嗎？

願獲得你的共鳴。

海隅小品　佛寺鐘聲之趣

六樓居士

近與友人閒談，話及天壇大佛的鐘，不知將來一日敲幾次，每次是否也敲一百零八下，敲的節奏又是如何。議論自然沒有結果，但佛寺敲鐘的材料，又不妨在本文中略為介紹一下。

明人趙世顯「松亭略語」有一則談到敲鐘一百零八下的問題，云：

「鐘一百八聲，蓋取一年之中，十有二月，二十四氣，七十二候也。而或以為天罡三十六，地煞七十二者，非。然其音節，亦隨處各異。如吾閩則始七、卒八，中三（次）三十，臨後三聲，共一百八。越州則緊十八，慢十八，六遍湊成一百八。杭州則前發三十六，後發三十六，中發三十六聲，急，通共一百八聲息。台州則前緊七，後緊八，中間十八徐徐發，更兼臨後擊三聲，三通湊成一百八。台鐘先後與吾閩同，第中間稍異耳。」

從這段記載，可知江南各地寺僧敲鐘，雖然總是一百零八聲，但其中的疾徐變化都不一樣。那麼，天壇大鐘將來按照什麼節奏去敲呢？這是個有趣的謎，不妨先猜猜看。

一百零八在佛教中是個神秘的數字，不但敲鐘要一百零八，佛珠的數目也是一百零八，唸佛要唸一百零八遍，佛徒唸神咒也要唸一百零八遍。因為佛教說人間有一百零八種煩惱，因此也須以一百零八來抵制或消除之。引而申之，金剛藏王有一百零八隻手臂，衆多羅菩薩有一百零八名，聖金剛手菩薩有一百零八名梵讚，凡此種種，恐怕都與祛除一百零八種煩惱有關吧。

不過在日本也有另外一些說法，他們認為，鐘聲一百零八是為了贊頌一百零八位菩薩的功德，至于是哪些菩薩，一般人卻又說不清楚。也有人說，是為了驅逐一百零八個魔鬼，這是從一百零八種煩惱演化而來的，因為煩惱也像是魔鬼的一種。

中國儒家不懂佛教的奧妙，卻說是一年有十二個月，有二十四氣，七十二候，合成一百零八。其實是一種牽強附會的胡猜。

有趣的是，日本人以一百零八歲為「茶壽」，因為「茶」字從廿、從八十、又加八，合成一百零八之故。趙樸初于一九八二年到京都清水寺訪百八老人大西良慶長老，有俳句云：「山茶特地紅，三年不見見猶龍，華藏喜重逢。」特地提到「茶」就是這緣故。茶居然與一百零八相關，何其巧也。

香江雜詠　花展

九〇花展閉幕了，曲終人散，欣賞名花，要待來年矣。正是：

花壇砌就多姿采
別出心裁擅勝場
雨下何妨蓬裏躲
輕傳陣陣是幽香

情網集　有品德氣質和高學識　不管男女處處受歡迎

女性的手指，肯定比男性柔軟，而且較尖幼，女性的腳，也會比男性纖細些，腰部也是，肩部也是的。

女性的臀部和胸部則會比男性大。這些，都是生理問題，也是男與女不同的特徵之一。也許因此，令到男女之間具有一份吸引力，令到男女之間，產生奇異思想。

其實，一個女性之能吸引男性，上面所提及的軀體問題，祇是初次印象罷了。也是表面感受罷了。

真正令到男性傾慕不已的條件，應是軀體以外的事，也可說是埋藏於軀體深處的東西。

這是思想和感情，還有是知識和愛好。這些，構成一種整體的東西：這就是品德和氣質。

今天常見的女性，不少是很有氣質的人，可惜是欠缺品德，能品德及氣質兼備的，就十分十分少。

這點，可能與香港的教育情況有關，現時及過去，本港的教育實施一直忽視了品德的培育。因此，新的一代，及現時的年青一代包括商界及各行各業的男男女女在內，多數都欠缺一份高尚品德。

正因大部份社會上的中堅份子，都欠缺了高尚品德，因而出現了「現實」，及「人惱」，與乎「不擇手段」。也出現「不計後果」。

一份高尚品德，真的可以令人印象深而切，再加一份高尚氣質，就令人愛慕和欣賞不已。這類人不論男女，走到甚麼地方都會有人傾慕。也無往而不利。

當然，有了高尚品德，又有高尚氣質，然後，再有一份高尚學識的話，應是人上之人了。這類人在今天社會中，當然有，但，不會很多。

尤其在今天，大家都短視了，都一心去在搵錢，且存心不擇手段，不計後果。

葉玲女士主持　為君解結信箱

萬象　石獅鎮與姑嫂塔

周簡段

大陸掀起的「掃黃」熱，使原來不過小有名氣的石獅鎮聲名大噪。何以故？蓋因掃黃工作的領導者已確認石獅為大陸三大「黃源」之一，配置重兵，大張旗鼓，直有掃穴犁庭之勢也。

前幾年，筆者到泉州觀光時，也曾順便到石獅一遊。當時，那小鎮不過是有些新潮的服裝和家用電器出售而已。不料幾年過去，竟因黃潮泛濫而出了大名。

小鎮何以名為「石獅」？係因古代此地確有過一座石頭獅子的雕象。因年代久遠，已受風雨嚴重剝蝕。近閩旅菲華僑黃光坦、黃光賓昆仲捐資數十萬元，聘請惠安崇武的工匠，雕成了石獅雕像一座，矗立於泉州通往石獅的路口，煞是威武好看。

當年我去石獅，一是觀光小鎮風光，二是慕名探視一座在海外僑胞中頗有影響的塔——姑嫂塔。

姑嫂塔又名關鎖塔或萬壽塔，建於南宋年間。它面臨大海，矗立在石獅鎮東南約五公里的寶蓋山上。據說當年泉州一帶人離開鄉井遠赴南洋時，回首告別家鄉，最後看到的是這座塔；遠方游子歸來時，東嶺泛海，歷盡風波，快到久別的家鄉了，最先看到的也是這座塔。所以，它在海外華僑懷念中是故鄉的標誌，是祖宗墳墓的象徵。

關於它，還流傳着一個悲劇性的故事：很久以前，泉州一帶連年大旱，田禾無收，當地農民百姓無以為生。一對張姓的夫妻和一個年輕的幼妹也掙扎在饑餓與死亡線上。張某不忍三人一同坐以待斃，便冒險去海外求生，並相約三年以後一定回鄉來與家人團聚。三年過去了，張某在海外含辛茹苦，胼手胝足，積蓄少許金錢，買舟返鄉。不料中途遇到狂風惡浪，舟覆人沉，葬身海底。他家中的妻妹度日如年，日日年年，切盼他按期歸來，姑嫂二人便在寶蓋山上壘石築台，向大海方向登高眺望着他的身影。日日年年，無間風雨，寶蓋山上只見她姑嫂二人的身影，卻不見張某歸來。登高眺望的石塊已聚石成塔，而盼望中的人始終杳如黃鶴。姑嫂二人終於鬱鬱死去。後人為紀念她們，此塔遂命名為姑嫂塔。

扯旗山下　小雨傘

春風

日來天氣真是惱人，時晴時雨，看來是晴天，那邊已看到了烏雲漸散，已露出了一角藍天，出門可不必携傘了，可是中午下班卻可能下雨，弄到要到外邊吃中飯的人十分狼狽。

或者是中午也沒有什麼，老天一直放晴，可是到了下班時光，卻又烏雲滿佈，下雨了。春天便是如此，所謂「後母面，三時變。」

王佐治是二十來歲的年青人，可是為人卻十分謹慎，出門帶雨傘，一把小小的縮骨遮。這是也庭訓，每天上班，他媽媽總是說：「天氣會變呀，你還是帶備雨傘的好。」

分明是晴天，雖然沒有太陽，卻還沒有雨落，既然媽如此說，佐治也便把雨傘帶在身邊了。也是事有湊巧，就是那一天，五時下班，老天竟下起雨來，看行人是那末狼狽，有買了張報紙蓋着頭走過馬路。下班時份路上行人特別多。

佐治手有雨傘，不禁一笑，這都是自己一向聽從媽媽言語，才不致成了落湯雞。

本來嗎，下雨天，賣傘的小販要出動了，下班時份，人們歸家心切，買一把雨傘花不了多少錢，縱然家中已有了多把。

可是今天，竟然沒有雨傘小販出現。

「怎樣好，下大雨怎回家。」說話是一個小姐，她正站在簷下發呆，冒雨過馬路，必定濕身，她欲行又不敢，焦急得很。

「小姐，讓我帶你。」佐治已張了傘，輕靠到那女孩子身邊來，那女孩子也不客氣，嫣然一笑：「謝謝你。」于是兩人一傘過馬路，雨那末大，傘那末小，一個人還難免濕身，何況兩個人，而且佐治有意讓那女孩子多佔一些，這麼一來，佐治身上的衣裳便濕了一半，過了馬路，佐治連打幾個噴嚏。

「你着涼了。」她說：「我家就在這兒，到我家來喝杯熱茶。」她那末好意，對方為了掩護自己而着涼，她于心不安。

下雨，這小小的雨傘，一杯熱茶，竟然成就了一段姻緣，真是異數。

京華感舊錄

黑雲

警方搜遍屋子內外每一個角落，並未發現兇刀。雖然警方認為像王標這種黑白兩道都想取他的命的人，要殺他的人很多，但據現場情況和命案前後的資料顯示，受嫌最大的是胡珊。

由王標被扶入睡房到翌早發現被殺，只有胡珊一個人相處在一起。雖然下半夜是分房而睡，仍有充分時間行兇，因而警方經過續密研究之後，認為胡珊嫌疑最大，便把她扣留起來。

胡珊矢口否認是兇手，但沒有人相信。而且，警方查過胡珊的身世背景之後，懷疑她確有殺夫動機。一個被惡勢力所迫的少女成為一件洩慾的玩品，胡珊早已充滿怨恨。

儘管胡珊這種殺人手法很笨拙，根本逃不出法網，又未尋獲兇刀，然而，也許除胡珊自己，沒有人相信她不是兇手。就是胡伯接到這個消息之後，也擔心大呼：「女兒，你太糊塗了，已經忍受兩年了，為什麼不可以再忍下去。」

在羈留待審期內，胡伯也受到查問，但能夠證明當夜留在士多店內，就不以為他有合謀之嫌。胡伯也獲准在羈留室見過女兒一面。

胡珊流着淚說：「父親，請你相信我，我沒有殺人。」

「我信，但人人不信，你怎能洗脫不白之冤。」胡伯也禁不住下淚了。

「如果我要殺他，不等今日，早已動手了。」胡珊垂首不斷以紙巾拭淚：「王標仇家很多，要殺他沒有十個也有八個，警方為什麼不去抓更可疑的人，卻信手抓起一個弱女子，就以為是破案了，真是混帳。」

「你們住的屋子外人不易進入，僕人又未發現有可疑人物出現，那麼，除了你，還有誰受嫌最大？而且，你又確有殺夫的動機。」胡伯見女兒的憔悴顏覓，心如刀割。

「人人都指我是兇手，我說的話沒有人相信，只有等待含冤入獄了。」胡珊勉強收回愁容，抬起頭來，說：「你不要掛念我，只要你相信我清白就夠了。」

・白霜・（十）

蜜糖兒

皮草時裝表演看完了，史提芬召喚侍者結賬。他俯近我深情地說：「蜜糖兒，看中了那一件皮草？」

我神秘一笑，道：「唔，那件壓花灰白兩色的明克中褸，最襯我的趨時服裝，咽，黑色娃娃形銀狐短褸，夠青春，啡色短毛長大衣，雍容典雅：本小姐所有都喜歡！」

見我俏皮的模樣，史提芬忍不住經吻我的臉頰，令得正好拿來賬單的侍者一派靦靦。

史提芬站起來準備我披上外衣，眼睛朝我後方張望，若有所悟，然後露出驚喜的表情：「哈囉，仙蒂！」他衝口招呼。

我轉過頭去，一位長髮及肩的金髮美女迎面走來。「晞，我的史提芬！」兩人來了個擁吻式招呼。

「讓我來介紹，這是我的未婚妻郭慧華小姐。這是我在英國的好友仙蒂女。」史提芬放開了金髮美女，拉着我介紹。

我禮貌地伸出手跟對方握了一下，卻不料這個仙蒂的反應，只是隨便碰一下，沒有半點誠意，雙眸還透着不友善的目光。

「你好，仙蒂，你真漂亮！」「你好，未來高太太！」

我們互相客套一番。

「你什麼時候來香港的？」史提芬問。

「來了差不多三個月，沒有你的地址，所以找不着你。料不到短短兩年，你就找到個可愛的中國娃娃。」仙蒂竟然苦笑着說。

・曉儂・（六）

青春淚　二〇〇：最好的繼母

「你不明白這許多的…」馮太太依然抱怨。

「媽，有甚要緊，即使他們不合意，不成功，也沒關係的，上次彼得來的時候，我早便對他說玉芬的事，他沒有表示，祇是含笑，大約他也會同意的，因為他是我的好朋友。」

「光祖，你太老實了，到底彼得是不是壞人，你還沒正式清楚罷！聽說他的行為，不大老實，專愛在小姐太太面前陪小心，討好，立心不良，光祖，你有留心嗎？」

「媽，別聽信別人的閒話，彼得不是這種人，最近他對我表示，希望早日結婚，了結王老五的生活，不過玉芬的性情和條件，和他距離很遠。」

「以後不要再談這個問題了，總之你太老實了，別人未必將你當好朋友，光祖…」馮太太說着緊盯着他。「我有話問你！」

光祖聽了滿頭大汗，面孔通紅。

「光祖，我雖然不是你親生的母親，但我是最關心你的，孩子，你外邊是不是有了人？坦白對我說吧！我會幫助你，我不會告訴芷菁的，她說要和你離婚呢？所以我把你約過來，商量應付。」馮太太以親切的眼光和聲音瞧着他。

「那是她瞎疑心…我外邊那會有人。」

「光祖，假如她是個隨便的女人，你便打發她分手好了，犯不着為一個女人而婚姻破裂，我早便警告過你的，芷菁最近的心很煩，你何必再做對不起她的事？」馮太太說着低低嘆氣。

・翠瑩・

選擇　一九六：時光倒流

因為無話可說，氣氛開始有點尷尬。

這時候我原本已經打扮妥當，可以隨時起行了，但媽媽仍然坐在那裡，完全沒有要走的意思。

彼此僵持了好一陣，我開始感到有點不耐煩，正待開口說話，床頭几上的電話响起來。

心下大喜，樂得借此機會開解一下僵硬的氣氛。

立時三刻撲上前接聽電話，不料一聽之下，不禁眉頭緊皺。

你道是誰？原來是李朗然。

真的是來得不是時候。

偷眼望望媽媽，她端坐在那裡，紋風不動，但看得出，其實正尖着耳朵，想聽聽是誰給我打來的電話罷！

於是我益發的小心，沒敢隨便說出李朗然的名字。

否則，兩母女怕要立即翻臉呢！

小心翼翼的對着話筒，有問有答，怕會隨便透露了電話那邊的人的身份。

李朗然問道：「怎樣？還喜歡那束花嗎？我親自到花店揀的，你知道嗎？今天好誇張呢，滿街滿巷都是送花的人，花店的花早已給訂購一空，幸而我機警，昨天便往店裡付錢訂花，否則怕不肯讓我隨便選呢！」

李朗然顯然心情十分興奮，拿起電話，便一連串話的吐出來，也不容我有置喙的餘地，不過在這個時刻我倒樂於只做個聽眾的。

不過，說真的，李朗然並不是個多言的人，認識他這麼多年，我從來沒見過他一口氣可以說這麼多說話的。

想想也是滑稽，一個三十出頭的男人，竟然還有這種情懷，在情人節早上擠到花店去，為一個舊情人選購大束的花。

彷彿時光在倒流，回到少年時代！

・昇容・

僑樂村

消閒小語　舊過咸豐年

・岸邊人・

現在最流行的西裝，不是大關刀，不是柳葉刀，而是烏厘單刀的單刀，不闊不窄。

某人穿上大關刀西裝去赴宴，料子雖然名貴，但是由於是大關刀之故，主人見而哂曰：

「這咸豐年的西裝也敢着，難道你有錢做新衫乎？或太過孤寒也。」

主人心雖哂笑，但表面上嘻嘻哈哈，那也是當然之道，不必細表。

「舊過咸豐年」是一句廣東人用的口頭禪，誰也知道其意義，不必解釋。

查實，咸豐年也不太舊，咸豐元年，是公曆一八五一年，距今不過一百三十九年。

是年的大事，有太平天國洪秀全晉位「天王」。

咸豐年距今不過百多年，不能說太老太舊，岸邊人就不知道，因何以「咸豐」代表了殘舊？必有典故，非岸邊人所知。

難道取一個「咸」字，「咸」「鹹」同音，「鹹」的確可以代表殘舊。

五年前，國內有一項人瑞消息，咸豐年的舊人物有人活到當年，她是一位蔣星婆，叫做汪秀英。

她生於咸豐十年，即一八六〇年，在五年前，她該是一百二十五歲，不知現時她死了沒有？

「舊過咸豐」這句口頭禪，確然真正的應用在她身上，因為她生於咸豐年。

有人問她，因何如此長壽？

她的回答，十分簡單，要長壽就得愛乾淨，禁大葷、常快活、心清靜、心清意正，邪氣就難攻身。

她是一個快活的人，從來不想歪心思，吃得香甜，睡得安穩。當然，烟酒與她絕對無緣。

她是人類長壽的紀錄之一，她的養生延年之道，值得一記。

（一〇二）

淡淡情懷　一九〇：到歐洲去

・信華童・

最主要莉莉做事有分寸，有信心，這使做媽媽十分欣賞，也大有滿足感。

「到倫敦旅行，得花很多錢，也得花很多時間。」媽媽說。

「我會參加旅行團，到了倫敦，多留一星期才回來，時間有的是，我可以討假期呀，公司每年都給我們有新假期。至于旅費，我也早已準備的了。」莉莉說。

做媽媽的也知道，去年莉莉得到的花紅可不少，莉莉每月收入一分一文都給了媽，她只要回一些零用錢。

做媽媽的也不會動用這一筆錢，她把它存在銀行收利息。莉莉有多少儲蓄，她比女兒更清楚，女兒是有足夠的錢去旅行的。

她也想知道馬勝龍的消息，雖然這是十分渺茫的一回事但既有一條線索，去追尋一下也好，總算了卻一宗心事，馬勝龍尚在人間與否，是未知之數，也許他也一樣的懷念自己，自己為他生下了女兒，他也許還不知道，想到此，她要哭了。

馬莉莉是一個堅強的女人，她要學媽媽如何堅強地把自己撫養成了，假如自己受到了挫折，便軟弱地倒下來，如何對得起媽媽。

莉莉工作了幾年，省吃省用，積得了點錢，她決定利用假期到歐洲去，孩子已三歲了，已漸漸懂事了，莉莉去了旅行，孩子便得由祖母照顧了。

這是莉莉的心願，他希望能有爸爸一點消息，雖然這希望是十分渺茫，在十多年前，只知他去了倫敦，所知道就是如此而已。這是伍大富也曾透露過的。從此，香港的朋友再沒有馬勝龍的消息。

這也是人情冷暖，馬勝龍生意失敗了，在商場上沒有位置，人們也漸漸的把他淡忘了。

旅遊趣記　由河內到老街這一段路

步行人

當年河內市面有電車，單廂後有拖卡，和香港日常所見的，大異所趣，而容量亦較少，後來我到歐洲，才知道這是歐陸流行的款式。

慶幸得很，在河內只住一個晚上，滇越鐵路復通，我們為趕及開課，立即啟程，雖然對河內景物依依不捨，可是還要期諸來日，誰知此數去十年，河內幾經變遷，先被日軍佔領，戰後光復，接着奠邊府之役，法國完全撤出，繼之以南北越戰爭爆發，迄今再無機會踏足了。

滇越鐵路建於清末，由中越合作建成，路軌是狹窄的，其寬度與從前的廣三鐵路，寧陽鐵路與潮汕鐵路一樣，不過，設備平平，而我們偏偏又被安排乘坐四等車廂，不用說是辛苦不過。

何謂四等車廂，原來是個行李貨卡，當中放有木椅，週圍環繞也有木椅，作用既可以放置行李，也可以側身而坐，木椅沒有靠背，是以長途跋涉，苦不甚言，談到窗戶，有是有的，而且永遠是打開，關上來夜裏便黑沉沉，空氣亦不流通了。

從河內走了整天，傍晚才到達老街，沿途所見盡是阡陌，無話可說，越南以農立國，那麼農舍又如何，竹籬茅舍嗎？那裏會有，所見盡是以竹片搭成，外面貼上泥土，簡單粗糙無以復加，再看農民們衣飾，完好的百不得一，足見清苦，目不忍睹。

列車走起來殊不穩定，左搖右擺，亦可知路軌壞透，真想不到，乘搭火車也不少人暈浪，好不容易，勉強才支持到老街來。

老街面貌如何，那會曉得，我們被安排在車站附近露宿一宵，準備明早過橋，便是中國地面了。

再春

・朱秀娟・

「妳家就在這附近呀？」雲儀溫和的問，倒不是失常的樣子。

「就在這附近，過幾天好了，我們偷去我家玩玩，我一直向我媽媽講起妳，她真想看看妳。」

兩個人並肩走在走廊上，走廊上護士好像比往時多，是夜班換早班的時光了。

「除了媽媽，妳家還有些甚麼人呢？」

「沒有了，只有我媽媽和我兩個人。」

難怪她這樣盡心於她的職業，除了感情不算，她當然很重視這份職業。

雲儀摸摸憶詞的白衣服：「你不冷嗎？」

憶詞的瘦瘦的身子，穿著白色衣服顯得很是清寒。

「不冷！」憶詞頗感好奇的看着她的女病人，潔白的臉揚溢着過多的情份了。

「唉！」雲儀把心中想說的話嚥了下去，她有太多的衣服，她從沒有想到過憶詞也需要穿衣服吃飯，除了在醫院裡之外，憶詞也和任何一個女孩子一樣，有她的生活，有她的感情。

二號病房走廊上有打掃工人在清掃，默默的清除者，完全不知道身邊有人經過，一個沉默的人，好像沒有任何思想和反應的能力。

迎面走過來一個查房的護士，憶詞問：「高遠明醒了沒有？」

「醒了！」護士低頭走了過去。

兩個探病的人面面相覷，醒了！她在做甚麼？兩個人同時加快了腳步，憶詞也顧不了雲儀是否經得起這樣的勞累了。

房門是虛掩著的，憶詞輕輕的推開門，靠內的陳太太仍在閉目靜睡中，靠窗的高遠明正在看着窗外發怔。

「我們不會吵醒陳太太吧！」憶詞向雲儀輕輕的說，并向雲儀盡量施眼色，雲儀的臉簡直就發了青。

（八九）

牛公垂傳

子楚

放晴了

Wah Kiu Yat Po
華僑日報

The 7th International Education Fair Supplement
第七屆國際教育展特刊

March 8, 1990

七屆 國際教育展

介紹英國、加拿大、澳洲、美國、新加坡、紐西蘭、台灣、日本、瑞士等國家升學制度，生活情況，入學申請手續，入學資格及政府海外留學生政策等資料。

第七屆國際教育展主辦機構：校聯
協　辦：華僑日報



參展學校名稱與所在地

List of Participating Institutes -7th HK International Education Fair
9-12 March 1990 -Ocean Terminal Exhibtion Hall

Name of Institutions	*Booth /Country*
AURORA COLLEGE, SYDNEY	C209 AUSTRALIA
AUSTRALIAN BUSINESS ACADEMY	C107 AUSTRALIA
AUSTRALIAN BUSINESS COLLEGES	B302 AUSTRALIA
AUSTRALIAN EDUCATION CENTRE (IDP/QANTAS)	A300 AUSTRALIA
AUSTRALIAN EDUCATION CONSULTANCY	C114 AUSTRALIA
AUSTRALIAN TRADE COMMISSION	D101 AUSTRALIA
BEAUFORT COLLEGE	C104 AUSTRALIA
BOND UNIVERSITY	A302 AUSTRALIA
BRISBANE COLLEGE OF ADVANCED EDUCATION	D109 AUSTRALIA
CITY INTERNATIONAL - TORONTO INTERNATIONAL	C115 AUSTRALIA
EDUCATION TASMANIA	B310 AUSTRALIA
EDWARD GROUP OF COLLEGE, PERTH, W AUSTRALIA	A314 AUSTRALIA
GOLD COAST COLLEGE OF BUSINESS	B312 AUSTRALIA
GOLD COAST UNIVERSITY COLLEGE	C102 AUSTRALIA
HAWTHORN ENGLISH LANGUAGE CENTRE	C117 AUSTRALIA
I.C.C.T. INTERNATIONAL COLLEGE OF CAREER	B314 AUSTRALIA
INTERNATIONAL COLLEGE OF ENGLISH	C111 AUSTRALIA
JAMES COOK UNIVERSITY	D105 AUSTRALIA
MATER CHRISTI CATHOLIC GIRLS/BILL DAY ASS.	C106 AUSTRALIA
MENTONE GRAMMAR SCHOOL	A316 AUSTRALIA
MONASH UNIVERSITY AND MONASH UNIVERSITY COL	B304D AUSTRALIA
N.S.W. DEPARTMENT OF SCHOOL EDUCATION	C205D AUSTRALIA
NORTHERN TERRITORY OF AUSTRALIA-EDUCATION	D113 AUSTRALIA
S.C.E.C.G.S. REDLANDS	C201 AUSTRALIA
ST ALOYSIUS AND S.A.C.E. COLLEGES	A304 AUSTRALIA
SWINBURNE INSTITUTE OF TECHNOLOGY	D103 AUSTRALIA
TAYLOR'S COLLEGE INTERNATIONAL	A310 AUSTRALIA
TECHNICAL AND FURTHER EDUCATION, QUEENSLAND	B308 AUSTRALIA
THE LONDON COLLEGE OF ENGLISH	A308 AUSTRALIA
THE UNIVERSITY OF WOLLONGONG (N.S.W)	D119 AUSTRALIA
TRINITY COLLEGE (MELBOURNE UNIVERSITY)	D115 AUSTRALIA
UNIVERSITY COLLEGE OF SOUTHERN QUEENSLAND	C116 AUSTRALIA
UNIVERSITY OF CANBERRA	D111 AUSTRALIA
UNIVERSITY OF TECHNOLOGY, SYDNEY	C203 AUSTRALIA
UNIVERSITY OF WESTERN SYDNEY, HAWKESBURY	D107 AUSTRALIA
WESLEY COLLEGE AUSTRALIA	C100 AUSTRALIA
WESSEX COLLEGE OF ENGLISH,	C105 AUSTRALIA
WESTERN AUSTRALIAN INTERNATIONAL COLLEGE	C101 AUSTRALIA
CENTENNIAL /SHERIDAN/CONFEDERATION COLLEGES	A206 CANADA
COLUMBIA COLLEGE VANCOUVER CANADA	B209 CANADA
COLUMBIA SECONDARY SCHOOL/MOHAWK COLLEGE	A216 CANADA
COQUITLAM COLLEGE - VANCOUVER CANADA	A214 CANADA
GEORGE BROWN/SENECA/CONFEDERATION COLLEGES	A202 CANADA
LAMBTON COLLEGE /NORTHERN COLLEGE	A204 CANADA
SCARBOROUGH CHRISTIAN SCHOOL, TORONTO	B201 CANADA
ST. LUKE'S HIGH SCHOOL (CANADA)	B203 CANADA
THE GREAT LAKES COLLEGE OF TORONTO	B205 CANADA
VANCOUVER COMMUNITY COLLEGE	A218 CANADA
ASIA UNIVERSITY, TOKYO JAPAN	A311 JAPAN
JAPANESE LANGUAGE SCHOOL INTERNATAL ACADEMY	A309 JAPAN
MITSUMINE CAREER ACADEMY	A212 JAPAN
PERSONA EDUCATION	C211 JAPAN
LINCOLN UNIVERSITY	A102 NEW ZEALAND
LIVING LANGUAGES LTD-NEW ZEALAND	A103 NEW ZEALAND
SINGAPORE - FOR QUALITY EDUCATION	B114D SINGAPORE
SWISS SCHOOL OF HOTEL MANAGEMENT	B307 SWITZERLAND
EXHIBITION OF TAIWAN UNIVERSITIES	B301T TAIWAN
ASSOCIATION OF ACCOUNTING TECHNICIANS(HKAAT)	A113 UK
BIRMINGHAM COLLEGE OF FOOD AND TOURISM	A111 UK
BOSTON COLLEGE U.K.	A205 UK
CHAMPNEYS COLLEGE OF HEALTH & BEAUTY	A207 UK
DESTINATION BRITAIN	A213 UK
DUDLEY COLLEGE	A215 UK
LEICESTERSHIRE COLLEGE OF FURTHER EDUCATION	A112D UK
MANCHESTER BUSINESS SCHOOL - MBA	A107 UK
MORRISON'S ACADEMY, SCOTLAND	A201 UK
QUEEN MARGARET COLLEGE, EDINBURGH SCOTLAND	A209 UK
SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES-LONDON	A217 UK
SOUTH OF ENGLAND COLLEGE CONSORTIUM	A109 UK
SUSSEX TUTORIAL COLLEGE BRIGHTON ENGLAND	B115 UK
THE MOUNT SCHOOL,YORK-QUAKER,GIRLS 11-18	A110 UK
UNIVERSITY OF LONDON - GOLDSMITHS'	A108 UK
UNIVERSITY OF LONDON - R.H.B.N.C.	B111 UK
UNIVERSITY OF SALFORD	A211 UK
BRETHREN COLLEGES	B313 USA
CEDAR CREST COLLEGE, ALLENTOWN, PENNSYLVANIA	B311 USA
CHAMINADE UNIVERSITY OF HONOLULU	B207 USA
FOOTHILL COLLEGE	B211 USA
GRIER SCHOOL, USA	A303 USA
HAWAII PACIFIC COLLEGE / UNIVERSITY	A301 USA
INSTITUTE OF AMERICAN HIGHER EDUCATION (HK)	B113 USA
LOS ANGELES COMMUNITY COLLEGE DISTRICT	A315 USA
SOUTHWESTERN ACADEMY: US UNIVERSITY PREP	B120 USA
SQUAW VALLEY ACADEMY LAKE TAHOE, CALIFORNIA	B117 USA
TACOMA COMMUNITY COLLEGE	B213 USA
THE NORTHWEST SCHOOL-GRADES 6-12, COE...	A307 USA
TRI-STATE UNIVERSITY: MID-AMERICA WELCOMES..	A210 USA
UNIVERSITY OF DUBUQUE, IOWA, USA	A313 USA
UTAH VALLEY COMMUNITY COLLEGE	A208 USA
WINDSOR SCHOOL - NEW YORK CITY -U.S.A.	A305 USA

海外升學專題講座

Educational Seminars
4/F Ocean Terminal Exhibtion Hall

10 March, Saturday	
Australian Trade Commission	11.30am
Chaminade University USA	01.00pm
Exhibition of Taiwan Universities	04.00pm
Monash University Australia	02.30pm
Singapore -For Quality Education	11.30am
Singapore -For Quality Education	04.00pm
University of Canberra-Australia	01.00pm
Vancouver Community College	02.30pm

11th March, Sunday	
Chaminade University-USA	10.00am
Columbia College-Canada	04.00pm
Columbia Sec/Mohawk College	11.30am
Exhibition of Taiwan Universities	02.30pm
Monash University	02.30pm
Ontario Colleges Group-Canada	01.00pm
Singapore -For Quality Education	11.30am
Singapore -For Quality Education	04.00pm
University of Western Sydney	05.30pm
Vancouver Community College	01.00pm

英國氣候寒冷，本港學生的禦寒辦法是在當地購買毛衣，因爲英國的毛衣質料良好，較爲保暖。要注意，如果要買牛仔褲，則在港購置，因爲這裏便宜得多。

若留英的香港學生需要援助，應首先與校方的輔導處接洽，他們會爲同學提供解決學術、或生活困難等的辦法。或者，可致電倫敦的香港政府辦事處和英國海外學生事務協會求助。（寶）

英迅達海外教育部
英設香港學生獎學金
年達一五〇〇鎊

BUCKSWOOD GRANGE是一間英國獨立男女學校，位於英國南部，極近古域機場，由倫敦乘火車前往只需個半小時，交通便利。學校設備及師資均屬一流，並設有學生宿舍，由全職舍監負責管理。該校小學部招收八歲至十二歲學生。中學部入學年齡由十二歲開始。除學科外，學校並注重學生個人發展。另設特別英語課程，供海外學生入讀藉以提高英文程度。

該校於本年設有獎學金，專供入學小學部之香港學生申請。本年度獎學金，每名每年一千五百鎊。報名入學及申請獎學金手續均由「英迅達海外教育部」代理。地址：香港灣仔告士打道一六〇號海外信託銀行大廈十四樓。查詢電話：8340200。獎學金申請截止日期三月卅一日。



英國 Durham University 工商管理文憑課程

Durham University 是英國第三間最早成立的大學，繼牛津和劍橋之後。它的受歡迎度近年達到高峯，而且每年增加。根據英國報章統計去年 Durham University 的申請入學人數增加百分之四十九，換言之有超過約一萬二千九百的學生被拒之於門外。有些英國本土的學生的家長肯求學校錄取其子女願意付給學校海外學生費，學校也無能爲力。報章更謂 Durham University 之受歡迎是因爲學校的師資、環境、它的悠久歷史而且屬於長春藤大學，這都是學生和學生家長所追求的大學教育。Durham University 舉辦的 MBA (Master of Business Administration) 今天已是第三年招生，現已經有二百多英國本土和海外學生攻讀。爲了保持大學一貫優良傳統和質素，這 MBA 課程由英國著名的 Rapid Results College 合辦。Rapid Results College 是已經有62年歷史的函授學校，有足夠的經驗使到這課程能夠順利和完滿地進行。課程最大特色是均以函授方式完成，學員可以根據自己的進展和學習時間調動。Rapid Results College 會寄給學生所有的課本、講義、錄音帶等，另外有指定導師修改和幫助學生解答問題。在 Durham University 的嚴格要求下，學生需要3至4年完成碩士學位，每年均考試一次，考試合格後可進修第二年課程。課程分3至4個階段，第一階段修讀初級管理、經濟、市場和統計技術。第二階段進一步學習管理、經濟、市場另加資計系統。第三階段學生將會學習管理操作、商業方針和另外二科選修科。選修科目可從國際市場學、國際銀行業、小型商業管理、管理技能等從中選擇。這階段學生可以選寫論文。論文以不超過一萬五千字爲限。或留待完成所有學科才開始。

入學要求是有學士學位或專業資格人士最少二年工作經驗，如果擁有一級或二級榮譽學位便不需要 GMAT (GRADUATE MANAGEMENT ADMISSION TEST) 成績。詳細資料，請電 8386318 查詢，地址 RRC 香港辦事處，香港譚臣道 105 111 號譽富商業大厦 13A。

英高等教育學院五五間 大學理工學院各四六所

攻讀文學士每年學費約港幣五萬六千元 理科每年七萬五千元醫學士接近十四萬

英國有大學和理工學院各四十六所，高等教育學院五十五家，爲海外學生提供專業課程。

英國官立大學共有四十四所，公開大學及私立大學各一家，公開大學只供當地成年人進修，而規模較小的白金漢私立大學學生只有七百多人。

攻讀一個英國文學士學位，每年需繳學費約港幣五萬六千元、理科的每年學費約港幣七萬五千元，醫學學士每年學費港幣接近十四萬。留學生的生活費估計每年六萬一千元。因此爲了節省生活費和學費，亦有人申請私立大學的二年制課程。

只有大學、理工學院、高等教育學院設有學士學位、研究院和高級文憑課程。理工學院提供不少實用的專業課程，如美術設計、酒店管理、會計及測量等，三十所理工學院分佈於英格蘭和威爾斯，而蘇格蘭有十六所。理工學院的學位是由國家學術資格審核委員會頒發，而大學的學位則由校方「皇家特許狀」下代表皇室頒發。兩種學位的社會待遇一樣，視乎所唸科系而分彼此。至於高等教育學院除了學位、高級文憑課程外，還爲大學生提供教育証書課程。

理工學院的學位課程一般爲四年，其中第二年是實習期。學生於第四年上課時綜合了學術知識和實際工作經驗，對於所修科系更有心得。

本港赴英求學的人數八成攻讀大學、理工學院、高等教育學院及延續教育學院，二成就讀中學。所謂延續教育，是專爲十六歲或以上的學生提供的多種專業訓練課程，與本港的工業學院相若。中四的同學可以申請入讀現時八百多所的國立延續教育學院，修畢一或二年的課程後，便可獲得普通文憑。課程中以秘書、酒店管理最受歡迎。修畢課程可回港發展，亦可考慮在當地繼續升學。

由於英國官立中學只供英國居民入讀，海外學生遂只可申請私立中學。英國私立中小學總數共有二千五百所，私立學校學費由一千鎊至二千五百左右。五歲的兒童需入讀小學。

據英國文化協會發言人蘇小姐稱：最近很多公務員向該會詢問有關子女留英情況，大概因爲港府提供了政府人員一項名爲英國及香港政府聯合撥款資助計劃的助學金，所以他們紛紛爲子女查詢赴英深造情況。

由（香港）布政司署教育統籌科助學部負責的「資助計劃」，是以英國本地學童學費和海外學生學費的差額，按申請人的家庭收入和所繳交的學費，分配規定的款項以資助。

港生成績優良的話，可以申請尤德爵士海外紀念獎學金，此外本港還有一些機構提供獎學金，如英國文化協會等，爲學士學位及研究院課程而設的獎學金還有裘槎基金會獎學金、海外研究生獎學金、英聯邦獎學金等。

至於赴英求學的本港學生，應注意適應當地生活習慣和天氣。學校會提供基本的英語輔導課，就讀延續教育學院的同學可向校方申請入住當地家庭，這樣便可體驗其生活習慣及提高英語能力。

第七屆香港國際教育展覽

3月9至12日 海運大厦展覽廳舉行

參展海外學校超過百間

校聯服務中心負責人 林友文

由校聯服務中心主辦、華僑日報協辦「七屆國際教育展於本月九日至十二日假尖沙咀海運大廈展覽廳四樓舉行，屆時將有百多間學校代表出席。國家包括澳洲、加拿大、美國、英國、瑞士、紐西蘭、新加坡、日本台灣等地。參展學校包括，大學、理工、教育局、中學、專科及英語學校。另有二十多場升學講座，爲學生講解海外升學學制，及由駐港領事館專員親自主持講解申請簽證手續。

今年展覽會特色、是澳洲及加拿大均派龐大代表團來港、全部均是官立學校、提供中學及預料課程、並有兩年或四年修讀之工商管理、社會科學、文理科及英文課程等。

今年加拿大及澳洲一些教育局均擴大其招生的數目及增加可供選擇的學科。

在展覽期間，學生可向參展學校代表索取或諮詢有關課程資料、查詢申入學要求及申請辦法或學費和生活費等。並大可以即場申請填妥表格，獲取入學取錄文件。有關展覽會開放時間，及各場講座的內容可向校聯查詢：電話7302957或展覽會臨時電話7359679

校聯服務中心簡介

校聯服務中心成立於一九八零年，其主要聯務，乃爲有志升學海外的本港學生提供輔導及協助。該中心成立初期，服務範圍只限爲升學加拿大的中學，及後由於實際情況需求甚殷，逐逐漸開拓加國以外其他海外地區的升學服務。現在該中心主要爲港生辦理升學英國、美國、澳洲及加拿大的服務。其實該中心除辦理升學服務外，其服務範圍甚廣。

（一）協助本港學生申請海外學校。

校聯與世界各地的學校均有緊密聯繫，除可爲學生提供學校資料外，更協助學生辦理一切申請及入境簽證等手續，更爲學生安排廉價機票。

（二）爲外升學講座

每年均邀請海外大學代表來港演講，爲學生講解當地教育制度，申請資格，收生制度等資料。

（三）爲中學生介紹升學情況

校聯經常與本地中學協辦海外升學講座，主要對象爲中五及中六學生，俾能更直接地瞭解到外地升學的情況。

（四）生活體驗計劃

爲本港學生住宿美國家庭的機會，籍此交流兩地的文化及生活方式。該計劃要求嚴格，參予計劃的當地家庭會詳列要求，由校聯代爲尋求適合人選。

（五）暑期英語進修

爲本地十四至十八歲中學生，提供在暑假期間到英國或美國參加英語訓練的機會，學生將被安排入住當地的住宿學校，與來自世界各地的中學生相處三至四星期，以砥礪英語，並體驗海外生活的經驗。

（六）學生監護服務

爲有年幼子女到英國升學的家長而設，該中心透過當地機構，派出特定人員，定期向家長滙報其子女的學業及生活狀況。

（七）派發各地大專院校聯合報名表。

包括英國理工統籌機構，英國大專統籌機構，加拿大安大略省理工統籌機構，及澳洲昆士蘭省專上學院統籌機構等。

（八）簽發國際青年證

凡年齡在廿六歲以下的青年均可申請，該證獲國際承認，到世界各地旅遊均可獲特惠的住宿及機票優待。

（九）國際教育展覽

去年展覽，共超過一百間學校參加，其中包括英國、美國、加拿大、澳洲、瑞士、日本、台灣及星加坡等國的院校代表到場。除此以外，各學校的註册主任，學生輔導工作人員等，亦在場負責解答學生有關入讀的申請手續，成績要求與及其他一切有關留學須知。其籌辦目的，主要是介紹海外各大專院校，中學，理工及大學等，以及即時協助解答及申請各院校。另一方面，現今港生對海外求學之需求日增，而能夠提供資料的機構不多，有見及此，本機構六年來都有舉辦國際性的教育展覽，集合各國不同類型的學校，以便學生能易於選擇。

查詢地址：九龍尖沙咀星光行一五一五室，電話一七三零二九五七。

A213 UNIVERSITY OF LONDON ROYAL HOLLOWAY & BEDFORD NEW COLLEGE

STUDY IN AUSTRALIA

STUDY IN AUSTRALIA

FIYTO 國際青年證 外遊及優待 校聯代辦理

FEDERATION OF INTERNATIONAL YOUTH TRAVEL ORGANISATIONS(FIYTO)是一個世界性機構，一七四個會員來自五洲四十一個國家，其中包括香港。其主要之工作目的是協助青年及學生旅遊海外，從而促進各地青年及其會員共同了解，互相合作。現在FIYTO特爲有意往海外旅遊或升學之青年提供一項世界各地旅遊折扣優待及多種服務。只要年齡廿六歲以下，不論任何國籍之青年，皆可申請成爲「FIYTO」所發出之「國際青年證」（YIEE CARD）持有人。擁有此咭之青年，皆享有多項折扣優待，例如交通，住宿，旅遊，文娛，購物及其他優待服務。今年青年證改用信用咭塑膠裝，使用方便，易於携帶，並較爲耐用，外型設計優美。一咭傍身，世界通行，閣下只需每年會費港幣四十元正，便可以成爲國際青年證之持有人，享受此服務。有關申請「國際青年證」之詳細資料及表格，請電七三〇二九五七或親臨校聯服務中心，尖沙咀星光行一五二五室索取查詢。

國際教育協會提供美大學資料 美國卅立大學學費較廉 每年大約美金二三千元

（特訊）香港的教育制度主要是以英國的教育爲準則，故此有意前往美加升學的人仕，理應留意有關其他國家的教育結構，否則會浪費不少光陰。

申請往美國升讀大學的人仕，首先要完成香港的中六課程，相等於美國第十二班課程。

美國的教育制度基本上與加拿大類同，中學的第七班至十二班相等於香港的中一至中六；至於美國的大學基本上是四年制，不過學生可以攻讀一些學院課程，相等於大學的一二年級，或者純粹在大學裏完成四年的學士課程。

但香港的留學生需切記，基本上香港承認其在美國考取學位，但需在美國完成其學位課程的四分之三；換句話，假若申請人在台灣攻讀兩年學士學位課程，然後第三年及第四年到美國攻讀，回港後港府基本上不承認其學士學位，但如果繼續攻讀碩士學位後才返港，這則會承認其碩士學位。

另外申請人如欲美國讀書的話，首先應到由美國政府資助的國際教育協會香港的辦事處，查詢有關美國政府認可的大學名單。

基本上由美國政府資助的大學學費會較私立爲平，州立大學（政府資助）的學費最平美金大約二、三千元；私立大學的學費美金約六、七千元美金。

美國的大學設有兩年制亦有四年制，完成兩年制的大學，學生要獲取有關學士學位，亦需轉往另外的大學完成最後兩年的課程。詳細的美國教育結構與香港的教育結構見附圖。

如申請者欲往美國升學，應該在開學前的十二個月開始有關程序，大約每年的七八月左右，先到國際教育協會查詢有關資料，申請人並應評估自己的英語水準，學業成績及經濟能力，是否達到美國大學的一般要求。

國際教育協會發言人對本報表示，該會暫時只提供入讀美國大學的資料，至於中學則需個別向學校查詢資料；不過美國領事館並不願意簽發入境証給年紀較幼的申請人，故此大多到美國升讀的中學是第十一班或十二班爲主。

另外申請人並應詳細瞭解有關各大學的報名手續、費用、考試內容及報名日期；申請學士學位課程的入學試需考取有關 TOFEL,SAT,AT,ACT 的考試；至於研究課程的入學試則如 TOFEL,GRE,GMAT,MAT,LSAT,TSE；故此申請人應清楚瞭解個別大學的要求。

至於初步申請大學的表格，可以向國際教育協會免費索取，有助申請人向大學的招生處索取資料；至於有關奬學金亦可向個別學校索取申請表格及細則。

報考美國大學的各項考試應該在九至十月開始；在十一、二月期間，則應決定選擇數間較爲理想的學校，正式申請入學，報名費用約美金十五至五十元不等；並應連同有關要求文件寄出，如公開試成績結果，經濟證明文件等等，在指定日期前完成。

校方發給申請人的通知書大約在翌年的二月左右，如申請人收到兩間或以上的大學通知書，故此申請人應自行選擇適合自己的學府，並與有關學校聯絡，以便學校簽發入學通知證明書；不過有部份學校在簽發入學證明書，可能要求申請人先付保證金，約美金一百元至半年學費不等。

另外申請人亦應以書面拒絕其餘發給入學通知的大學，以便後補生有機會被錄取。

最後申請人應該在六月期間申請有關香港護照，另外當申請人收到校方發給的入學通知證明書，前往美國領事館申請「學生簽証」。

由請人應該在臨行前一個月向國際教育協會索取有關「入境前須知」，並應向校方瞭解有關學院提供的接機服務，抵步須知及住宿安排。

抵埗後，根據學校的指示辦理入學手續，學生亦應在開學前一星期向學校報到。

至於有關經濟證明文件，美國領事館根本上根據申請人的經濟來源及支持其財政的人仕之三年內的稅單數目，銀行存摺，至於銀行證明文件中的數目，大約是一年的學費及生活費左右或以上。

香港的托福試每年舉行六次，分別是一月、三月、六月、八月、十月、十一月舉行，學生可向香港考試局報名。（娟）



Wah Kiu Yat Po
華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement
第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

較年幼學生校方或監護人會接機

英學院多設輔導組織 港生可向兩機構求助

英國天氣潮濕，冬天（十二月至二月）氣溫在攝氏十度以下，如遇下雪更是零度以下；夏天、炎熱的日子很短，氣溫只維持在攝氏十多度至廿多度間。北部地方通常比南部較涼，但溫度併相差約三至四度。

英國全年雨量平均大約一百一十厘米，最濕的月份是由十月至翌年一月，而一星期內甚少完全沒有下雨，有時可能是一陣驟雨。

衣——同學如在夏季到達，可多帶一件毛衣在手提箱內，另多拿一件雨衣；如在九月底至十月初才抵達，不妨預一件厚外衣。冬天的禦寒衣物當然不可缺少，由於該地潮濕，棉襖等衣服，只適合在室內穿着。

英國人的衣着，尤其是在學院裏，均極爲隨便，只有接受邀請時，才會穿較華麗服飾。學校若有禮儀場合，穿着整齊衣服會較適合，因此不妨帶備一套莊重的衣裳。

食——如同學入住包膳食的地方，自不需費神食用的問題。若非包膳食，午餐可在學校解決，至於晚餐，除自行下廚烹調外，亦可到附近餐館。英國除了早午晚三餐外，也有下午茶時間，食物則有茶、餅、和芝士。

住——大學可提供宿舍，單身學生的小組屋宇和已婚學生的單位。假如同學想入住宿舍，應及早申請，盡量在被錄取後即向大學住宿主任申請。

理工學院和專上學院，亦通常提供宿舍給學生，但數額有限，很早便會額滿，因此學生應盡早向宿舍舍監申請。

部份旅館可提供食物及部份煮食用具，入住時直接寫信要求預留房間。備傢俬的獨立單位和屋宇，數量較小而費用昂貴，但却自由和獨立，通常租客需簽署法律的契約或租約。

行——公共交通方面，跨城市鐵路的特快火車，可算是最頻密的長程交通工具，但車費較馬車爲貴，但比內陸航機便宜。學生可獲特價優待；而學生也可考車牌代步，如購買汽車必須註册，購保險和繳稅，汽車稅約九十英鎊。馬車費用通常屬來回的，計爲十三英鎊。

金錢——英國的銀行，數量比香港少，營業時間亦較短，以學生身份開設戶口，手續非常簡單，只需香港一間銀行的滙票。此外，學生在英國銀行開戶，亦可安排在英國兌現支票。

初到英國的同學，可能未能立即從銀行提取金錢，因此最方便是準備一些英鎊以備即時之用；亦可以在香港購買英鎊旅行支票，英國有許多地方都會接受旅行支票。

此外，英國設有國家保健計劃，由政府資助及經辦。來自香港的居民，根據這項服務，向醫生求診或在醫院住院治療，不需繳分毫，至於開刀領藥，只是酌量收費。

學生抵埗後，應向英國當地一名醫生登記，不能等到生病才看醫生，就讀的學院將會在這方面提供輔導。旅程及抵埗安排。

英國不少城市都設有機場，有定期班次，飛機來往加特威克或希斯路機場，由這兩處機場再訂機票前往最終目的地相當方便。

如乘搭包機，到達倫敦後再轉搭火車或長途巴士往目的地，費用比較便宜。

前往倫敦，抵埗日期適宜在週日且避免在週末或星期日，因爲英國不像香港，大多數商店及辦事處在星期六及星期日休息。

對較年幼的學生，校方或學生在英國的監護人會安排接機。前往就讀的學校，可乘搭火車或長途巴士。

英國的鐵路及長途巴士網分佈廣密，應可以把學生送到最終目的地就近的市鎮，然後轉乘當地巴士或的士，英國的火車及長途巴士，多以倫敦爲出發總站，由於加特威克機場到倫敦市中心火車只需二十分鐘，或由希斯路機場到倫敦市中心坐機場巴士或地下鐵路，交通非常方便。

福利及輔導

英國大多數學院設有福利及輔導辦事處，提供保密輔導或供學生傾訴，以及協助解決由住宿、移民規例服務問題，包括學生任何個人或關於學業的問題。

香港的學生，可以向以下兩個組織尋求協助，分別是：英國海外學生事務協會（UK COSA）及香港政府辦事處。這你是一個獨立組織，負責給予在英國的海外生專業指導，地址是：60 WESTBOURNE DROVE LONDON W25SH。

香港政府辦事處的地址：6 GRAFTON STREET, LONDON WIX 3LB。

英大學與理工學院全採取統一收生法

投考英國的大學或理工學院，除了兩年制的BUCKINGHAM大學外，全部採用統一收生辦法，由英國理工及大學入學處理中心（PCAS及UCCA）集中處理所有向理工學院及大學申請入讀學士學位課程的申請書。

兩會制度雖然不同，但極爲相似，其主要的分別是PCAS准許在一張申請表內塡上四間不同的理工學院，而UCCA則容許申請者選擇五間不同的大學。

申請時，要注意下列各點：

(一)申請人只可塡寫PCAS及UCCA申請書各一份。

(二)百分之八十五的申請人，在投考GCE A LEVEL或其他考試榜放前，已提出申請。這些申請人申請備取資格，希望按日後考試結果放榜成績，而奪取正式取錄入學資格（例如GCE A LEVEL考試獲A/B/C成績）

(三)如考生所申請的五所大學中，有牛津或劍橋大學在內，UCCA表格必須在十月十五日前遞交；若申請時沒有該兩所大學，最遲可在十二月十五日前遞交。

(四)申請入讀英國大學的UCCA表格，通常在二月十五日截止，如果逾期申請，考生可在三月三十一日前遞交表格，UCCA仍然會將有關申請轉到各大學。但熱門的科目如法律、醫學、商科、商管、會計、財務等科目，競爭劇烈，逾期申請獲入學的機會不大；但理科科目，如數理化或工程系的土木工程，較容易取錄。

(五)每年五月十五日及以後，無論申請人願意與否，只可在PCAS及UCCA保留兩個備取生資格，擁有兩間學府入學權利。

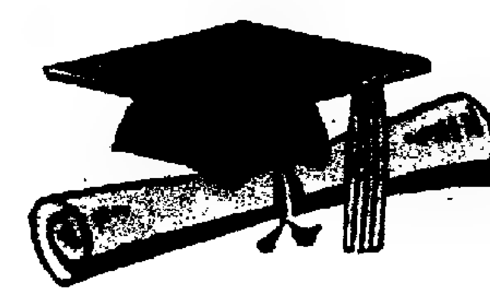
(六)兩個備取資格中，其中一個依學生的第一意願鐵定不改，第二意願作爲後備之用（即申請前者失敗作後備之用）。兩個已訂的資格一經決定不能更改，因此，若兩間學校同時錄取，申請人亦不能改變主意，選擇後者而放棄前者。

(七)申請者遞交UCCA表格後，不幸五所大學都不取錄，那麼可用CAP（CONTINUING APPLICATION PROCEDURE）辦法，再現另外四所大學申請。不過，UCCA只會把申請送給其中一所仍有學位的大學，倘若仍不取錄，UCCA亦會替申請者選一所仍有學位的大學。

(八)如果申請人在知道成績後才申請，應以正取生資格申請入學（換言之，無須有後備資格）。在這個情況下，到五月十五日作出正取選擇後其餘拒絕，這項抉擇不能後悔更改。

申請日期如下：

九月一日　開始接受申請在一年後開的課程。
十月十五日　牛津大學及劍橋大學截止申請日期。
十二月十五日　所有其他學府的第一次截止申請日期。
三月三十一日　末期截止申請日期，各學府仍接受入學申請第二限期。除牛津及劍橋大學外，大多數大學希望在這時接受到申請表以便審閱。
五月十五日　申請人接到通知進行抉擇，最後挑選學府日期。如課程尙有空缺，遲至八、九月間學期開始前，校方仍會接受申請；但熱門的課程，必須提早申請。



日期：3月9至12日

上午9:30至下午6:30

地點：海運大厦四樓展覽廳

七屆 國際教育展

超過一百間海外大學、理工、中學教育局參加展出。國家包括澳洲、英國、加拿大、新加坡、紐西蘭、美國、台灣、日本等地。

入場費港幣叁元，收入全部捐贈公益金及華僑日報救童助學基金

主辦：校聯　　協辦：華僑日報
查詢電話：7302957
九龍尖沙咀星光行1525室

報讀不同種類課程須投考有關公開試

投考美國學校，無論是中學、兩年制學院、大學及研究所，都要按該校的入學資格，考取美國的公開試。各類的公開試詳列如下：

(一)TOEFL (THE TEST OF ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE)——主要測量學生的英語能力，考試分三部份：(一)聽覺理解力、(二)英文語體結構、(三)字彙及閱讀理解力。考試需要二個小時，全部是選擇題。

本年三月十一日及五月十二日的托福試，還有英語寫作，測驗考生的組織能力及英文的表達能力，所得的分數不會影響托福試的分數。

此外，考試的積分由二百至八百，大部份美國的學校要求申請者達到四百五十至五百五十分以上；有些學校亦會取錄積分較低申請者，但必須先入讀英語課。考試費美金　十九元（港幣付二百二十八元），如選擇在星期五考試，則要美金二十七元（港幣　百八十八元）

(二)學能適應試

SAT試 (THE SCHOLASTIC APTITUDE TEST)——一項長達三小時的考試，以多項選擇題測驗學生的英語的表達能力及數學的運算能力。考試登記費爲美金十六元半。

(三)學科測驗

AT試 (THE ACHIEVEMENT TEST)——一小時的學科測驗，考生可自行選擇應考科目，如數學、物理、化學、歐洲歷史、法文、英文作文等。　三科的考試登記費爲美金二十四元半。

由於學科試及學能適應試的考試日期及截止日期相同，考生不能同報　，此兩種考試沒有及格與不合格的標準，積分只供大學參考。

(四)畢業生紀錄試

GRE試 (GRADUATE RECORD EXAMINATIONS)——分爲綜合測驗及　目測驗兩種。綜合測驗主要測試考生的英語表達及分析能力。科目測驗則測驗考生各個科目的程度，同學應選擇報考與自己將申請攻讀的學科有關的科目。

投考綜合試及　科學試，費用爲六十八美金。單獨報前者或後者分別是二十九美金。考生可購買綜合試及科目試的練習本，後者的範圍包括生物、化學、經濟、教育、工程、地理、歷史、英國文學、數學、音樂、政治科學及社會學等。

(五)商業管理碩士入學試

GMAT試 (GRADUATE MANAGEMENT ADMISSION TEST)　欲申請修讀商業、會計、工程等碩士課程的，　般均需報考，該試分爲語文及數學部份。

(六)米勒類推測驗

MT試 (MILLER ANALOGIES TEST)——屬高級學能傾向測驗，主要針對語言推理的測驗，適合報讀心理學或教育課程者而該試非定期舉行，須投考者，可個別去函美國心理學組織，辦理手續及安排特別的海外考試。

美重通才教育科目多
專上課程可分七大類

美國人口超過二億，由於科技先進，學術水準高，每年來自世界各地的留學生到美國求學多不勝數，而本港亦有很多學生渴望進入該地留學。

美國面積超過三百五十萬平方哩，國內劃分爲五十個州，一般的敎育事務由各州政府獨立處理。

事實上，美國向來注重通才敎育（LIBERAIARTS AND SCIENCE），大學所提供的科目，種類繁多。敎育當局鼓勵學生在文理科方面有基本認識，才選擇適合個人志趣的主修科目。

小學

美國的小學一般爲六年，即由第一班升至第六班，兒童通常在六歲開始就讀；較特別的學校則行八年制。

中學

完成小學課程後，學生便踏入中學階段，繼續升讀第七班至十二班。中學課程爲期六年，包含二個三年學制，首三年名爲高校低班（JUNIOR HIGH SCHOOL），後三年稱爲高校高班（SENIOR HIGH SCHOOL），通稱爲HIGH SCHOOL。

至於所有在美國修畢中學課程的同學（第十二班爲預料課程），都可獲頒發一張文憑（DIPLOMA或CERTIFICATE）。學生可持文憑申請入讀學院（COLLEGE）、大學（UNIVERSITY）、職業專修訓練學校（VOCATIONAL SCHOOL）、秘書商科學校（SECRETARIAL SCHOOL）、工業學院及其他專科學校等。

美國的中小學制分公立和私立兩種，公立學校不收取任何費用，但不接受外國學生申請。私立中學學費昂貴，赴美中學生每年最少要預備八千美元（學費及生活費）。

專上敎育

（一）初級學院（JUNIOR COLLEGE）

初級學院可分爲政府、私人及州主辦。高中畢業生可申請入讀此種兩年制學院，修畢後可獲副學士學位（ASSOCIATFD DEGREE），繼而轉往升讀四年制學院的第三年，用兩年或以上的時間取得學士學位。

（二）社區學院（COMMUNITY COLLEGE）

爲兩年制的公立或州立學院，以服務本區爲主，學生多爲區內取民或日間工作者。同時，這些學校亦收海外學生，入學限制較寬，但未必可以爲留學生提供宿舍或其他所需服務。

（三）大學（UNIVERSITY）／學院（COLLEGE）

美國有大學及學院的分別。凡是四年制正式稱爲大學的，規模較大，組織較複雜，提供的學科亦比較周全。四年制的學院，規模較小，只提供文理科的學士學位課程。

大學分州及私立兩種，前者由各州政府開辦管理，美國五十個州，各自均有至少一間州立大學及數間州立學院。後者的學費通常較州立大學爲昂貴，校園亦較小。

美國大學及學院採用學分制，只要修足所需的學分，便可畢業。所以，雖然修業期爲四年（學士課程），但學生可選修較多學分及參加暑期課程，縮短修業時間。學制方面爲兩種：

（1）一年兩學期的SEMESTER制，通常要取得一百二十個學分（SEMESTER HOUR CREDITS）才能畢業。

（2）每年上課三學期的QUARTER制，需要完成一百八十個學分（QUARTER HOUR CREDITS）始可以畢業。然而，每所大學規定的畢業學分並不一致；同一所大學，不同學系的畢業學分亦不相同，但一般技術性的科系如工程學系則比其他普通科系爲多。

（四）研究院（POSTGRADUATE EDUCATION）

很多四年制大學及學院均提供碩士（MASTER DFGREE）及博士（PH.DOCTORATF）課程。完成學士學位課程後多修讀一年課程，可獲碩士學位；而博士學位則要完成碩士學位課程後，再修讀三至五年才可獲得。此外，一些規模較大的大學，亦附設專業學院，專門提供醫科、法律、獸醫等課程。

（五）專業學校（PROFESSIONAL SCHOOL）

這些學校爲學生提供藝術、音樂、工程、商業及其他多類專業課程。專業學校有隸屬大學的、亦有獨立的，部份更設有碩士學位。

（六）科技學院（INSTITUTE OF TECHNOLOGY）

提供至少四年的科學或技術課程，部份科技學院亦設有碩士課程，及短期專門課程。

（七）工業學院（TECHNICAL INSTITUTE）

設有醫學技術及工程科目，爲訓練有志投身該種職業的學生，但其資格可能被認可或不被認可相等於大學學位；有些大學或學院甚至不承認從這些學校的轉讀生所修的學分。因此，若選讀這類學校，先要查明是否具有認可的學位資格。

Wah Kiu Yat Po
華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement
第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

明愛成人及高等教育服務
提供管理學進修途徑

明愛成人及高等教育服務是香港明愛屬下的一個部門。在香港、九龍、新界及離島設有廿五間日夜校。去年全日制及兼讀課程學員已增至八萬餘人次。各學校提供多類課程，適合各程度、興趣及年齡人仕的需要，使終身教育得以推行。

明愛成人及高等教育服務近年來致力和很多國家的高等教育院校聯絡，在本港安排一些專業進修課程。最近與澳洲天主教大學（Institute of Catholic Education, Australia）合辦一項「高級管理文憑」課程（Graduate Diploma of Administration）。

澳洲天主教大學是澳洲高等教育學院之一，這是首次在香港舉辦「高級管理文憑」課程。該課程是得到（Australian Council on Tertiary Awards）承認。自一九八〇年以來，該大學在澳洲的畢業生遍佈全國之教育、護理、工商及政府等機構。

這項課程之目的在提供全面性管理行政理論與實踐的知識，特爲任職管理人仕而設，對管理及行政有興趣者都可修讀。

課程管理及學員輔導工作是由香港明愛成人及高等教育服務負責。課程的必修科目及內容如下：

甲 Organization and Administration
(一) Organizational Structure and Practices
(二) Administrative Processes

乙 Leadership and Management
(一) Leadership : Theories, Research & Models
(二) Research Management

丙 Policy Planning and Development
(一) Policy Analysis and Development
(二) Policy Casting : Implementation of Evaluation

丁 Contemporary Management Issues
(一) Staff Development : Conflict Management
(二) Implementing change

戊 Field Study
(一) Research in Management of Administration
(二) Field Study Seminar

每一科目包括兩個專題，授課時間爲十七小時，上課時間是在晚上以方便在職人仕。

修讀每一個科目的學員必須提交一份約二千五百字而經導師評核滿意的習作。至於實習科（Field Study）則須提交不少於五千字的報告。

由於授課地點是在香港，學員無須遠赴澳洲，因此費用大爲節省。課程用英語講授。授課形式包括小組導修，研討會，客席講座等。

申請入學者必須符合下列任何一項資格：
(一)持有認可大學學位或文憑，及二年或以上有關行政及管理經驗；
(二)持有認可專業資格（如教育文憑，護理文憑等）及三年或以上在職經驗；
(三)成年人而經大學當局面試、學能測驗及工作經驗考核。

有興趣就讀一部份科目的人仕亦可申請。

修畢整個課程的學員，成績合格及上課出席率達百分之八十或以上，可獲澳洲天主教大學頒發文憑，亦可申請入讀該校之管理學碩士課程。至於修讀部份科目者，成績合格及上課出席率達百分之八十或以上的學員可獲證書。

整項課程的學費是港幣一萬七仟五百元，修讀部份課程的每一科目學費是二仟元。有意學者，可向明愛成人及高等教育服務——城市中心查詢或索取章程，電話：五五九三九五二，地址：香港上環干諾道中二百號信德中心二九〇三室。

TABLE 4: SUMMARY OF MEAN SCORE OF INFLUENCES

INFLLENCE	MEAN	S.D.	MIN	MAX	n
Cognitive Interest	13.41	4.16	6.00	24.00	6,581
Professional Advancement	11.67	4.59	6.00	24.00	6,574
Educational Preparation	11.64	3.83	6.00	24.00	6,577
Communication Improvement	10.82	3.93	6.00	24.00	6,582
Social Stimulation	9.74	3.07	6.00	24.00	6,576
Social Contact	9.42	3.18	6.00	24.00	6,586
Family Togetherness	8.55	2.95	6.00	24.00	6,575

圖 4

Wah Kiu Yat Po
華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement
第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

明愛成人及高等教育服務（一九八九年十月至十二月）兼讀學員「參與課程需要」調查

明愛成人及高等教育服務邁進日學發週的調查小組於一九八九年十月進行一次兼讀課程學員的參與課程需要調查工作。目的是了解本服務學員報讀課程的原因，以及受這些原因影響的深淺程度。問卷是採用加拿大英屬哥倫比亞大學（EDUCATION PARTICIPATION SCALE）的「參與課程需要」模式。

是次調查抽樣，是從本服務屬下十四間夜校中分科分班抽取樣本。此些學校地區分佈情況如下：

香港區：
堅道夜校
徐誠斌書院夜校
堅尼地城夜校
香港仔夜校
柴灣夜校

九龍區：
白英奇夜校
九龍太子道夜校
秀茂坪21座夜校
秀茂坪41座夜校

新界區：
沙田夜校
粉嶺夜校
屯門夜校
荃灣夜校

離島區：
長洲夜校

學員報讀的科目包括有：成人教育基本課程、簿記及會計、商業藝術、電腦學習、商業及船務、飲食、英文、插花藝術、財務及銀行、實用課程、酒店旅遊、音樂及舞蹈、工商管理、法律、書法及國畫、攝影、市場及銷售、中學課程、言語、社會科目等等。

問卷資料主要分兩大部份，第一部份屬於被訪者的個人資料，包括學歷、年齡、性別、每月入息、就業情況等等。第二部份列舉了四十二個參與課程的原因，以四種深淺程度供被訪者選擇，圈出其受這些原因影響的程度。根據問卷模式，把上述四十二個原因歸納為七類去探討學員的參與課程需要。其為：

(一)認知興趣（COGNITIVE INTEREST）
(二)溝通改善（COMMUNICATION IMPROVEMENT）
(三)學業準備（EDUCATIONAL PREPARATION）
(四)家庭相聚（FAMILY TOGETHERNESS）
(五)職業前途（PROFESSIONAL ADVANCEMENT）
(六)社交聯絡（SOCIAL CONTACT）
(七)社會衝擊（SOCIAL STIMULATION）

這七類主要原因的定義闡釋如下：

(一)認知興趣是表示學員於下面原因的反應和受影響程度：
(1)從人生中找尋有意義的事物。
(2)增廣普通知識。
(3)為了學習中的樂趣而學習。
(4)滿足求知慾。
(5)為尋求知識而學習。
(6)增廣思維。

(二)溝通改善是表示學員對下面原因的反應和受影響程度。
(1)增進語言能力。
(2)改善口才。
(3)學習多一種言語。
(4)改善寫作能力。
(5)幫助自己明白別人所說及所要的。
(6)學習本地風俗習慣。

(三)學業準備是表示學員對下面原因的反應和受影響程度。
(1)補充以往不足的教育。
(2)補償早期失去的教育機會。
(3)獲取知識以協助其他課程之用。
(4)為深造作準備。
(5)為另一院校的需要而作準備。
(6)為考進另一院校。

(四)家庭相聚表示學員對下面原因的反應及受影響程度。
(1)為家庭之程度作好準備。
(2)與伴侶或朋友分享共同興趣。
(3)與家人的知識看齊。
(4)與子女的知識看齊。
(5)解答子女們的發問。
(6)幫助與子女交談。

(五)職業前途表示學員對下面原因的反應及受影響程度。
(1)保障事業擢升機會。
(2)達到職業目標。
(3)作求職準備。
(4)為現職爭取更佳的身份地位。
(5)以求較佳職位。
(6)加強本身的工作能力。

(六)社交聯絡表示學員對下面原因的反應及受影響程度。
(1)結識一些友善的人。
(2)與朋友們歡渡時光。
(3)認識各種人仕。
(4)善結交朋友。
(5)結交新朋友。
(6)認識新人仕。

(七)社會衝擊表示學員對下面原因的反應及受影響程度。
(1)克服日常生活中的挫折。
(2)逃避寂寞。
(3)解除苦悶。
(4)在刻板的工作或家事中得到歇息。
(5)幹一點事總比沒事幹為好。
(6)逃避一個不愉快的關係。

調查問卷派給就讀於本年度秋季（十月至十一月）兼讀課程的上課中的學員，共收回問卷七仟零二十一份，經整理，刪除不準確資料後，共有六仟仟佰玖拾陸份準確資料供統計用途。其統計資料以表格形式分列如下：

TABLE 1: EDUCATION LEVEL BY SEX

	MALE	FEMALE	TOTAL
BELOW P. 1	75 (1.2)	[illegible]	[illegible] (3.9)
P. 1 - P. 6	[illegible] (1.5)	[illegible]	382 (6.0)
F. 1 - F. 3	527 (8.2)	652 ([illegible])	1,179 (18.4)
F. 4 - F. 5	1,084 ([illegible])	2,[illegible] (39.7)	3,629 (56.6)
F. 6 - F. 7	302 (4.7)	[illegible]	589 (9.2)
POST SECONDARY	212 (3.3)	[illegible] (2.7)	382 (6.0)
TOTAL	2,2[illegible] (35.8)	4,1[illegible] (64.2)	6,412 (100.0)

Note: Figures in ( ) are percentages of grand total.

圖 1

TABLE 2: EDUCATION LEVEL BY AGE GROUP

	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40 OR ABOVE	TOTAL
BELOW P. 1	18 (0.3)	[illegible] (0.6)	49 (0.8)	47 (0.7)	41 (0.5)	43 (0.7)	[illegible] (3.[illegible])
P. 1 - P. 6	44 (0.7)	48 (0.8)	[illegible] (1.2)	[illegible] (1.4)	48 (0.8)	65 (1.0)	[illegible] (5.8)
F. 1 - F. 3	[illegible] (4.7)	278 (4.4)	248 (3.9)	142 (2.2)	116 ([illegible])	79 (1.2)	1,164 (18.3)
F. 4 - F. 5	1,121 ([illegible])	1,[illegible] (21.4)	597 (9.4)	268 (4.2)	159 (2.5)	116 (1.8)	3,624 (56.9)
F. 6 - F. 7	57 (0.9)	204 (3.2)	[illegible]	89 ([illegible])	62 ([illegible])	58 (0.9)	593 (9.3)
POST SECONDARY	9 (0.1)	63 (1.0)	91 (1.4)	86 (1.4)	76 (1.2)	[illegible] (0.9)	[illegible] (6.0)
TOTAL	1,650 (26.0)	1,995 (31.3)	1,18[illegible] (18.[illegible])	719 (11.3)	502 (7.9)	421 (6.6)	6,370 (100.0)

Note: Figures in ( ) are percentages of grand total.

圖 2

TABLE 3 EDUCATION LEVEL BY EMPLOYMENT STATUS

	STUDENT	HOME-MAKER	UN-EMPLOYED	EMPLOYED	RETIRED & OTHERS	TOTAL
BELOW P. 1	8 (0.1)	91 (1.4)	25 (0.4)	122 (1.9)	7 (0.1)	253 (3.9)
P. 1 - P. 6	12 (0.2)	12[illegible] (1.9)	35 (0.5)	208 ([illegible])	[illegible] (0.[illegible])	[illegible] (5.9)
F. 1 - F. 3	107 (1.6)	113 (1.7)	86 (1.3)	872 (13.3)	30 (0.4)	1,208 (18.[illegible])
F. 4 - F. 5	[illegible] (5.7)	119 (1.8)	15[illegible] (2.3)	3,002 (45.8)	6[illegible] ([illegible])	3,[illegible] (56.7)
F. 6 - F. 7	49 (0.7)	14 (0.2)	9 (0.1)	511 (7.8)	17 (0.2)	600 ([illegible])
POST SECONDARY	24 (0.4)	22 (0.3)	4 (0.1)	[illegible] (4.8)	21 (0.4)	[illegible] (5.9)
TOTAL	573 (8.7)	482 (7.4)	312 (4.8)	[illegible],028 (76.8)	155 (2.4)	6,550 (100.0)

Note: Figures in ( ) are percentages of grand total.

圖 3



「職業火花」助你瞭解各行各業

每年六七月間，數以萬計的中學生便會離開學校，踏足社會，尋找自己理想的職業。可是大多數的畢業同學對於選擇職業，可能會感到彷徨無助。雖然在校時曾經接觸職業輔導老師和聆聽他們講解各行各業的情況，可是大多數資料都會流於空泛，有見及此，明愛成人及高等教育服務屬下視聽科技組每年都會制作一輯「職業火花」（Career Sparks）錄影帶，深入地介紹各行各業的情況，例如入職要求、實際工作環境、工作待遇、前途等，讓中五畢業生選擇職業時作為參考，不致浪費時間及產生誤解。

多年來，視聽科技組共攝制了二十二輯「職業火花」，其中包括一些為人熟悉的行業如：銀行、秘書、文員、會計、酒店、保險等。至於一些較少人從事的行事，例如翻譯、攝影、商業設計等，亦各有詳盡的透視。

除此之外，「職業火花」亦嘗試採用影象講解各種「面試技巧」（Interviewing Technique），務求令剛踏出校門的中學生能夠掌握求職面試的技巧。至於另一輯「職業與你」（Career & you），則著重講解人與職業的關係。

「職業火花」除了對學生有實用價值之外，對於各中學的職業輔導老師亦能提供直接的參考資料，老師可以透過錄影帶的幫助，講解各行各業，深入淺出，學生自然易於掌握。

如果你想觀看職業火花，較快捷的方法是聯絡勞工處「展能就業組」或者返回學校找你的職業輔導老師。至於仍然未有「職業火花」拷貝（Copy）的學校或勞工處有關中心，可於辦公時間聯絡視聽科技組，地址是香港堅道二號明愛大廈D座八九二室，電話五二四二〇七一內線三九九。

此外，視聽科技組亦多次和志願團體合作，製作一些具有教育意義的錄影帶，例如灣仔校區聯會的「好兒童劇場」就是專門為小學生攝制，教育他們如何成為一個好兒童。有關委託拍攝的詳細情形，歡迎各機構致電查詢。

嚴禁校外兼職

凡在美國工作者，全部需要有工作證。美國政府嚴格規定，禁止海外生在校園外工作，而大部份的學生持有「F」簽證，不會得到工作證；若在校外的餐館、食肆當黑市勞工，一旦被美國移民局或勞工處發現，會被遞解出境。但持有「J」的簽證的交換學生，亦要經過當局批準才可工作。

然而，海外生可申請在校園內工作，通常大學會提供一些兼職空缺，如實驗室助理員、圖書館工作人員、校園飯堂工作員等。不過，初到美國唸第一年大學的海外生，並無兼職機會，因校方要視乎學生首年成績和表現，來判斷他們能否在不影響學業條件下，擔任兼職工作。

同時，美國政府規定，海外生每星期在校內兼職的時間不能超過二十小時；暑假期間則在校園裏可全日工作，但這種工作很少。在州立大學，美國本地生更有擔任兼職的優先權，海外生雖能在校兼職，但所賺得的金錢未必可應付生活開支。

美大學形式注意研討 碩士課程 MBA 熱門

美國的大學，從學士課程至博士課程，在選讀科目，授課及學習情況，均有不同。儘管各大學對學生的要求程度不一，但大體上仍然相同。

四年制的大學課程，每一級都有獨特名稱。第一年名為FRESHMAN，第二年稱為SOPHOMORE，通稱為UNDERCLASSMAN。有些學校要求一、二年級學生選修不同的科目，例如文學、自然科學、社會科學、藝術、歷史等。

三年級學生稱作JUNIOR，四年級學生名為SENIOR，通稱為UPPERCLASSMEN。踏入第三年，學生便要決定主修項目，並在系內修讀相當的科目，有些大學的學生還會選讀副修課程。此外，一般的學生還可選讀其他選修科目。

每位學生在其主修的系別都有一位導師，幫助他們選科事宜。而海外留學生則有國際學生導師，專門輔導他們在美國的生活、辦理留學簽證及其他功課上的問題，並為他們組織一些課外活動。

至於共同必修科會將數百位學生分成小班及研討班（SEMINARS），學生選讀其他課程亦會分成多個小組，每組個別上課美作學科小組討論。講師教授每星期會指定學生讀某課本或文章，每學期交若干的讀書報告。因此，同學須要按着指定的讀物預先溫習作好準備，以便投入小組討論及明白所讀的課程。

每一科都有所屬的學分，並與每星期上課的鐘數相同，一般的科目為三個學分（即每星期上課三小時）。大部份的學校的日間課程學生要修讀十二至十五個學分（每學期約四至五科），海外留學生每學期要修足規定的學分。

現時很多學士學位的人，都會考慮繼續升讀碩士課程，以便在日後能夠找到專業的工作。

通常碩士課程提供的科目，一般是圖書館學、人民科學、工程學或社會工作學。其中最熱門的是企業管理碩士（M. B. A），須兩年時間修讀；有些碩士課程如新聞學，則需要一年時間。

修讀碩士學位課程，學生需要對有關科目作進一步的研究，範圍則函蓋該科的歷史及哲學。完成後所獲取的學位資格，更是升讀博士課程的踏腳石。

美國大多數的研究院，會要求學生先獲碩士學位才能修讀博士課程；有些研究院學生沒有取得碩士學位而可以直接進修博士課程。如果你有信心及能力完成博士課程，則可考慮選讀後者，但要注意若修讀後半途而廢，便不可獲得任何學位資格。因此，若不能肯定自己可否完成博士課程，選擇前者的方式會較為適合。

修讀博士課程的學生稱為博士研究生，他們部份的時間上課，但最重要的是研究的工作。首兩年學生除了上課及作導修堂外，最遲到第三年要呈交研究報告；內容是一些未經刊載的觀點及研究設計的課題，認可的筆試及口試（有關研究的課題）合格，方可頒發博士學位。一般的學生須用三年以上的時間完成，而海外生則可能用五至六年時間才能獲得博士學位的資格。

學費與生活水準高 必須準備足夠金錢

美國政府規定生不準在校外兼職，因此，欲赴美升學的學生必須具備足夠金錢，以應付整個學習年期所需的費用。

一般來說，私立中學每年學費約二千五百至六千五百美元不等，而兩年制社區學院或初級學院，每年的學費由一千五百至四千五百美金不等，生活費則要五千至八千美取住地點及生活習慣而不同。

此外，四年制大學或學院，州立的每年學費由三千五百至七千五百美元，私立的則要六千至一萬多美金不等。學生一年所需的費用，包括學費、雜費、住宿費、書簿費及個人開支等，州立的學校由八千七百至一萬四千多美金，而私立的則要一萬二千至一萬八千多美金。

私立的大學或學院的學費不單比州立的更爲昂貴，而大部份州立的學校對海外生或非本州生（即居住在該州未滿一年），會收取較高的學費數額。

此外，學生還要繳交其他費用，如學生活動費來支持學會及體育活動。若要使用實驗室、錄映室或其他其他特別設備，則要付額外費用。

另外，學生必須購買課本、筆記簿及其他文儀用具。這些費用每年約四至五百元，研究生所用的更爲昂貴；若要慳錢，則可購買二手的課本。有少數的大學會要求每位學生買私人電腦並以特別的折扣訂購。

住食方面，多數學院或大學，均爲學生提供宿舍及膳食，而位於小鎮及鄉村地方，這些開支通常較取於大城市爲低。

海外生在美國的第一年，必須要住在大學宿舍與一位或以上的學生共用一個房間。不過，有部份大城市的學院、大學和英語學院，學生可在本屋，租金會較校內宿舍便宜，但學生在找尋住所時，須先準備一個月租和一個月按金。

個人開支則包括郵票、牙刷、肥皂、藥品、報紙、小食、衣服乾洗、交通、課外活動及娛樂等。一般的大學宿舍均設乾洗及小食服務，有些甚至是自助形式，讓學生自行處理該等事宜。

留美需報考公開試托福 SAT最普遍

美國的中學、兩年制學院及大學，其收取海外生的標準各有差別，即使同類學校之間的入學資格亦有不同，但托福試成績是必備的。

申請入讀中學的學生份的學校更要求請人有中學入學測驗（SSAR, Secondary School Admission Test）成績。兩年制的初級學院或社區學院，申請人要完成中六課程及托福試五百分或以上，但一般對積分要求較大學爲低。若成績稍欠理想，可先申請進入此類學校就讀，修畢兩年課程才轉讀大學本科課程。

至於四年制的大學及學院，入學資格爲中六程度，並具備托福試五百五十分或以上，部份學校可能會取錄托福試只有五百分的申請者。只有五百分的申請者。TEST），ACT試（另外，一些學校要求AMERICAN COLSAT試（SCHOLEGE TEST），甚LASTICAPTITUDE至是AT試（ACHIEVEMENT TEST）成績。

此外，申請入讀研究院或專業學院，如專業或碩士課程，須持有學士學位，托福試五百八十分或以上（一般五百五十分亦已取錄），及畢業生紀錄試（GRE GRADUATE RECORD EXAMINATIONS）一千分或以上。但有些研究院也會數取托福試五百十分的學生，亦無須備GRE試。

但投考商學院碩士程，如企業管理、市學等，則可能須具GMAT（GRADUATE MANAGEMENT ADMISSION TEST）。

而博士學位課程須有認可的碩士學位並加筆試及口試。

Wah Kiu Yat Po
華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement
第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

學費每年加 計開支要準

本港學生赴英留學前，須要計算所需的費用，以確定有足夠的金錢支付一切開支。

學費方面，每年約增幅百分之十。獨立的延續及專上教育院的學費，由各自院校釐定，各院校之間可能相差幅度很大。至於國立學院、大學及理工學院，每年的學費由政府釐定，數額多少視乎課程的程度而定。現時各類學費大約如下：

(一)GCE 課程	£2100
(二)國家普通文憑課程	£2100
(三)高級文憑課程	£3900

大學學位課程，視乎學科而定：

(一)文科	£3800
(二)理科	£5000
(三)醫科	£9300

假如學院教育包括住宿及膳食，校方會建議給予學生零用錢的數目。如果不包括膳食住宿，校方亦會通知所需費用多少。

十八歲以下的學童，必須預備一筆費用，以便安排學生在英國找尋監護人。這筆費用包括學期中及聖誕復活節假期，由監護人照顧學童的費用。

此外，學生來往機場的接送費用（假如校方不提供接送），亦要計劃在開支預算中。每當學年結束後，學校會放期六星期至三個月的暑假，因此安排暑期生活或回港渡暑假，也需要預先決定。

生活費方面，若在倫敦讀書，其生活的開支費用是全英國最高，特別是租住樓宇或其他住所。在校園內寄宿，全年不費用，除九個月上課時間之外，還要加上額外百分之三十三的費用。換言之，一名單身學生，全年的住宿費用，大約四千英鎊，已婚夫婦約五千八百英鎊。

除住宿費外，還有其他開支，包括：(一)修讀課程可能需要購署特別設備；(二)購買禦寒衣服；(三)對研究生而言，研究論文打字及釘裝費用；(四)由倫敦到學院的交通費。



美國高等教育協會免費提供升美諮詢服務

Authentic Co. WK3065 OP:win 3/3/1990

美國高等教育協會（香港）Institute of American Higher Education（Hong Kong）——IAHE（H.K.），自1985年在本港設立辦事處以來，致力推廣美國高等教育，為香港市民提供有關美國升學、輔導及諮詢服務，該會的主要活動範圍有三：

（1）提供免費升學美國諮詢服務，給予有志前往美國升讀中學、大學及研究院課程的同學。

（2）協助其成員大學在港及遠東各分會；如：台灣、星加坡及馬來西亞等地。

（3）美國高等教育協會（香港）亦定期常在高等教育上作研究及定時出版有關美國高等教育的刊物。

1989年底，該會為提供本港在職教師培訓及進修機會，與美國春田大學（Springfield College,Mass）及中華基督教青年會（Y.M.C.A.）合辦教育學學士課程（B.A. in Teacher Education），該課程為期兩年，共分五階段進行，並於本年三月開課。

有鑑於本港在職人仕對工餘進修的需求日漸殷切、自本年起，美國高等教育協會（香港）更協助其成員大學、華盛頓州城市大學在港開辦遙距大學課程。

華盛頓州城市大學實為首間美國「公開」大學在港開辦此類遙距學位課程，以函授及輔以小組導修的修習方式協助學生在港取得全美認可學位，打破時間，地域界限。而此等學位課程均為全美頒授學位機構所審訂及認可。城市大學遙距學位課程實為本港教育界一大突破，不但為有志升學人仕提供進修機會，更賦予一般人仕再次受教育的機會。在入學資格方面，任何人仕只要年滿十八歲及完成中六程度，或同等學歷，能書寫流利英語，均歡迎申請學士及副學士課程。在研究院課程方面，申請人需持有認可大學學位，或專業資格或同等學歷、工商管理碩士課程有：MBA（General），MBA（Financial Management），MBA（Marketing），MBA（Health Care Administration）及MPA（Master of Public Administration）等。

各同學如有興趣修讀該會的課程，歡迎親臨或致電美國高等教育協會（香港）查詢有關詳情，該會地址：香港灣仔謝臣道4至10號，威利商業大廈一樓A座，電話：8653418。

加拿大哥倫比亞中學
加拿大咸美頓市政理工學院

香港每年前往加拿大升學之人數日增，而前往安大略省者衆，原因是安大略省共有省立大學十六間，而每間均有著名的學科及學系，如多倫多市的大學，咸美頓市的墨馬士打大學，約克市的約克大學，蓮莎大學，滑鐵盧大學，皇后大學，渥太華大學，西安大略大學。此等大學無論在理科、文科及商科及電腦系均有一流的設備及師資，前往安大略省就讀的中學生及預科生，在申請進入大學時，不會面對重大的壓力，在加拿大進修高等教育的機會較爲公平及均等，這亦是香港家長選擇加拿大作爲他們子女進修高等教育的地區，而了解加拿大教育制度的家長都會不約而同地選擇安大略省，以保障子女進升大學的機會。

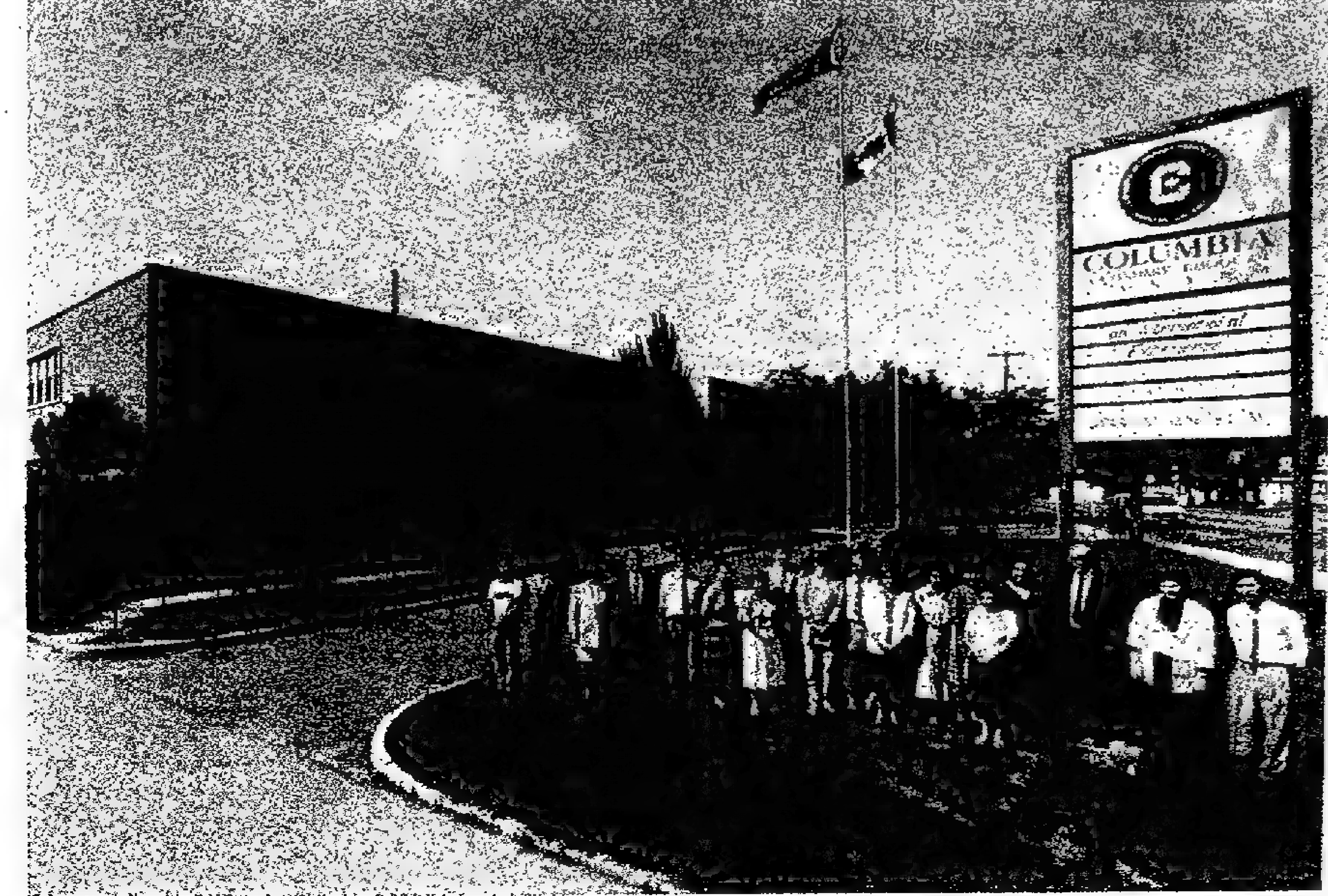
加拿大哥倫比亞中學及咸美頓市理工學院爲了加深對學生及家長的輔導，早在一九七九年就在香港自設海外辦事處，他們的服務範圍包括：(一)評定學生成績；(二)監考入學英文考試；(三)鑑定學生可申請之班級；(四)辦理入學註册手續並簽發入學證明信；(五)指導申請加拿大學生簽證之手續；(六)安排入住學校宿舍或當地加拿大家庭；(七)安排團體機票；(八)每年之一月、六月及八月學期均有職員隨團前往學校開課；(十)定期派發學生之成績表及接見家長，以保持密切聯絡。

在過往十年內，加拿大哥倫比亞中學及理工學院的海外辦事處爲本港學生及家長提供完善的輔導服務，正如一度橋樑，使學生及家長有密切的聯絡。而家長方面，更加放心其子女在外國留學，一切的起居飲食，學習生活均透過海外辦事處的接觸，瞭如指掌，因此其海外辦事處的職員，屢獲家長讚，其辦事處的職員本着誠懇耐心的態度服務，家長對在加的子女如有任何諮詢，他們必定立刻與學校聯絡，在二十四小時內回覆家長，因此該辦事處跟家長保持良好的關係。

學生抵達加拿大，學校必定派員前往接機，而校內的學生會會員亦熱心幫助，使初到貴境的同學有賓主如歸之感。校方更安排學生參加政府醫療保健計劃，開銀行戶口，購買日用品等，正常上課時間外，校方安排多方面的活動，參觀等，使學生除讀書外，亦有機會了解加拿大的多元文化，風土人情及社團活動。學校每年亦有多項大型活動，比賽等，至於對外的比賽及活動，校方都會帶領學生熱心參與，而每年這些對外的比賽，哥倫比亞均獲多類殊榮。

加拿大安省咸美頓市哥倫比亞中學校長苗禮士先生以及加拿大安省咸美市政府理工學院學監基雅倫先生將專程由加拿大到港，主持第七屆國際教育展覽以及三月二十四號在香港會議展覽中心六樓六〇三室舉行之加拿大教育講座暨星島陽光——哥倫比亞獎學金頒獎典禮。

苗禮士校長以及基雅倫學監將在第七屆國際教育展覽會場第A二一六號場接見學生及家長，解答一切有關入學的申請手續。此外亦將在該校的香港辦事處個別接見學生及家長，評核申請入學的資格，歡迎致電約見。香港辦事處地址：香港灣仔洛克道六十八號偉信商業大廈五〇一至二室。電話：五二七六九八〇，傳真：八六五四七二〇。



獲學校通知取錄 速往領事館申請

美國的學校詳閱申請人的資料，決定取錄後，便會寄出入學通知證明書 (FORM 1-20)

申請人接獲後，即前往美國領事館詢問處（香港花園道二十六號），國際教育協會（香港藝術中心十二字樓），或恒生銀行教育輔導組（九龍窩打老道八十四號），索取非移民簽證申請表（NON IMMIGRANT VISA APPLICATION）及有關說明書。

填妥申請表後，於星期一至五，上午八時半至十二時，往美國領事館簽證。同時，要帶備下列文件：

(一)攻讀學校寄出的入學通知證明書，申請人必須填妥表內第二及第五頁，包括申請人與該校一切來往兩件。

(二)最近一年來的學業成績。

(三)考試成績：托福試、會考成績、普通教育文憑試（GCE），學能適應試等。

(四)所有經濟證明文件正副本，如入息稅單、過去數月來的銀行來往戶口月結單、銀行存款簿或定期存款證明、樓宇契據、物業稅單或差餉稅單等。

(五)有效護照或身份證明書。

Wah Kiu Yat Po
華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement
第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

氣候不同分四時區 禦寒衣宜抵美始購

美國幅員遼闊，五十個州因地形各異，致使各州的天氣亦有差異。同時，其以時間地帶劃分，又包括四個時區，四區時間亦有不同：東區、中區、太平洋區及山區。

赴美升學的同學，先要了解就讀學校屬何地區。北部天氣較爲寒冷，需預備厚外套和皮靴等禦寒衣物；南部則比較暖和，普通輕便衣物便可。禦寒衣物可在抵達美國後才購買，方便配合當地氣候，但美國衣物一般較香港昂貴。

美國除了南部外，冬天多數降至零度以下，而夏季則比香港乾爽。最炎熱的西南部，氣溫會高達三十三度或以上。

交通方面，在內陸地區，除可使用飛機外，亦有長途汽車、火車及地下鐵服務。大多數學生沒有能力擁有汽車，現多利用公共巴士或以腳踏車代步。

一般的學院或大學，均設有醫護人員，部份的學校更有病房等設備，學生在學期初付出小數目的醫療費，便可獲得身體檢查及一些小病及輕度受傷的醫療服務。

學校當局爲海外生提供整套的醫療保險計劃，每年費用由一百七十五元至三百美元不等，全家則要三百五十元至六百美元，包括看醫生費、藥物、住院、外科手術、救護服務、照X光及化學檢驗。不過，這種計劃並不包括牙科或眼科及配眼鏡。若需要定期服食藥物的學生，則要帶備一個月的藥物及藥方，以便在美國繼續配服。

不要奢望獲經援申請 獎學金較易

目前在美國的外國生超過六成是自費留學，另外約有百分之十五的學生獲本國政府經濟資助；而美國只有少數學校可提供經濟援助予海外生。

因此，赴美之前先在本港查詢有否機會獲得獎學金，不論是政府頒發、私人組織、宗教團體、父母的僱主或個別人士贈予，都可能比申請美國的助學金容易得多。

同時，留學生不可期望透過獎學金或貸款以支付留學費用，特別是第一年的海外生，通常不能獲得獎學金。倘若學生成績優異，第二年取得獎學金，該生仍可能要負擔部份生活費。然而獎助的名額及金額有限，競爭劇烈，成績優異也未必一定能獲獎。此外，大學畢業生申請獎學金的機會比大學生爲高，並有幾種途徑作爲資助研究之用：（1）由大學或學院頒發的獎學金，可以支付學費、雜費等，有些甚至可應付生活費；亦可申請助學金，如在系內當助教、或協助教授處理若干教務。

（2）美國政府頒發的獎學金，爲期一年或以上，其中一種可支付學費、交通、住宿、膳食、書籍及額外開支的費用。

（3）美國私人機構設立的獎學金，其申請辦法及金額有印備單張，可向本港提供海外留學服務的中心查詢。

Wah Kiu Yat Po
華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement
第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

聖類斯地利亞教育機構 提供加拿大課程

加式教育重自發性 受到家長學生歡迎

對於承受着塡鴨式教育的本港學生來說，重視自發性教學的加拿大式教育，確能爲他們帶來更多的機會，去選擇他們喜愛的教育制度，在適合的學校中得到完美的人格訓練。

讀加式中學最大的好處，是入讀大學機會高，而且，其教學方式採用自發性教學，學生必須參與課程，深入討論，而非只是上堂聽書。學生回答問題就可得到分數，可減少他們對考試心理壓力，升上大學並無入學試，只依據學生中學成績而定。

據聖類斯教育機構執行校董及地利亞教育機構校長李昭中表示，由於加拿大專上教育先進，學位衆多，以安大略省爲例，就有大學十五間，專上學院二十四所，加上加拿大的學位，受到英聯邦政府的承認，而且當地華僑及近年香港移民衆多，學生得到親友的照顧，生活起居方便，所以是本港學生海外升學熱門的地區。

八六年六月，聖類斯及地利亞兩大機構，在加拿大多倫多成立聖類斯地利亞加拿大中學，成爲當地重點國際中學之一，外國訪者在教育部官員陪同下常來參觀。每年升讀大學及專上學院的同學過百名，獲獎學金者爲數不少。

該兩大教育機構在港有多間學校，家長可從中得悉學生近況，並可與學校聯絡，考試成績直接送給家長，每年並舉行多次家長會，所以深受本港家長歡迎。

地利亞加拿大學校 採加拿大學制

近年來在香港的九年免費教育下，升讀中四、中五至預科的學生，無疑大大增加，但本港專上學院與大學學位的供應，却遠低於需求。

爲了減輕本港學生的升學壓力，聖類斯及地利亞兩大教育機構除在多倫多設立聖類斯地利亞中學外，並在本港創辦加拿大學制學校——地利亞加拿大學校，使本港學生不需遠赴外國就可在加式中學獲得完美的人格訓練。
地利亞加拿大學校在香港教育署及加拿大教育部立案註册，位於港島太古城，環境幽雅，交通便利性設有圖書室、實驗室、語言室、運動場等，爲學生提供良好的學習環境。

該校學制採加拿大學制，設第十、十一及十二班。提供的基本課程包括：英文、數學、電腦、物理、生物、化學、歷史、地理、會計、經濟等。由於要適應加國的環境，該校特別注重英文的訓練。

修畢本港中三（F. 3）學生，成績良好，可申請升讀本校之十班；修畢本港中四（F. 4）學生，成績良好，可申請升讀本校之十一班；修畢本港中五（F. 5）學生，成績良好，可申請升讀本校之十二班。

由於該校得到加拿大教育部承認，畢業生由加拿大教育部直接頒發畢業證書，其資格與加拿大本土畢業生相同。在該校畢業的學生，可直接申請加拿大大學就讀，並保證畢業生與當地畢業生獲同等待遇。而無須參加任何公開入學考試。自創校以來，歷屆畢業生均能順利地在美加各地升讀大學及專上學院。

地利亞加拿大學校全部教師由加拿大聘請。

而且，該校全部的課程均由加拿大教育部提供及審核，教師均由加拿大教育部代爲甄選，聘請到港任教；每年加拿大教育部會派出官員到港監察港以保證學校質素合乎當地教育部所訂的水準。在該校肄業，可加深學生對加拿大教育的認識，盡早了解其文化背景，俟其到加國升學後，能迅速適應。在本港讀加式中學，除了可享有與加國中學學生同等的入學機會外，還可減輕父母一筆金錢負擔；對未滿十六歲的學生，也不須費心思找監護人，減了麻煩。

地利亞加拿大小學

自從一九八二年，中英雙方就香港九七後屬權問題提出討論後，對本港產生許多影響。其一便是掀起了一股移民熱潮。本港許多人士，都喜歡申請往美、加、英、澳等國家定居，在這些純英語的社會中，語言的適應是很重要的。如何從小打好英語基礎，以適應將來的移民生活，這成了許多家長對子女教育問題的困擾。另一方面，有些在彼邦已辦妥居留手續的人士，基於業務上或其它的因由須再回歸本港。他們的子女已習慣當地的教育模式，來港後，未必能接受本港的教育模式。他們的教育問題，又如何解決呢？加上本港是國際的貿易中心，來自各地的人士，均以英語爲溝通橋樑，許多父母對英語的重要都有深切的認知，因此均希望子女能從小學習英語，加强外語能力。基於上述種種的原因，本校遂開辦了以英語爲主的加拿大式學校，這便是位於港島太古城的地利亞加拿大小學。

除了爲配合社會需求外，基於教育的目標，爲培養完美的人格，獨立的思考，個人的創造；本校的教學完全採用啓發式教學法，推行活動教學，寓學習於遊戲中，提高學童的學習興趣。並訓練學生分組討論，提高學術研究氣氛，從討論中建立成果。我們注重的是學生平常的表現與發揮，這和只注重考試的香港塡鴨式大異其逕。

校舍宏大，包括三個籃球場，操場地方寬闊

此外，在軟體和硬體設施方面，本校均十分重視，務求保持高水準。本校的師資，大部份由加拿大教育部代爲甄選，聘請到港任教，具有富豐教育經驗。校舍寬敞清潔，設有圖書室、實驗室、電腦室、語言室、音樂室、運動場等，爲學生提供良好的學習環境。

今日我們率先爲本港帶來自由開放的教育模式，未來我們也同樣秉持著教育的熱誠和專業的知識，爲本港教育事業更加努力。

學費表

（一）聖類斯地利亞加拿大中學

校址：111 BOND STREET, TORONTO, ONTARIO, CANADA M5B 1Y2
秋季學期(九月至一月)及冬季學期(一月至六月)
兩學期合計（加幣）：$3,600.
冬季學期(一月至六月)及夏季學期(六月至八月)
兩學期合計（加幣）：$3,200
夏季學期(六月至八月)及秋季學期(九月至一月)
兩學期合計（加幣）：$3,200

（二）地利亞加拿大中學

校址：香港鰂魚涌太古城太豐路

學費：
每學年即由一九八九年九月至一九九〇年六月止學費如下：

班級	秋季學期	冬季學期	全學年學費*
十班	$10,000	$10,000	$20,000
十一班	$10,625	$10,625	$21,250
十二班	$11,250	$11,250	$22,500

小學部學費：
1-8班 $16,500（全年學費）
9班 $17,600（全年學費）

報名須知

報名手續自即日起星期一至六每日上午九時至下午九時在以下各報名處辦理：

A 聖類斯校友會中學（灣仔） 香港灣仔洛克道237號
B 聖類斯校友會中學（西區） 香港西區山道38號
C 聖類斯預科夜班（西區） 香港西區第三街179號
D 利馬竇書院（華富） 香港華富邨華富道55號
E 地利亞（加拿大）學校（太古城） 香港鰂魚涌太古城
F 地利亞修女紀念學校（美孚） 九龍美孚新村百老匯街80號
G 地利亞修女紀念學校（觀塘） 九龍觀塘協和街221號

查詢電話：8844165-6
8854768（小學部）

申請程序：
A 呈交填妥之報名表格（可到上述地點領取或函索）並附照兩幀及中學會考證書及/或最近二年之成績表影印本。
B 繳交註冊費現金港幣一百元正，所繳註冊費，取錄與否概不發還。
C 報名後由校方約晤學生及/或家長進行面試，商談選科，簽證及其他與入學有關細節。

Wah Kiu Yat Po
華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement
第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

加拿大留學簽證須知

申請學生簽証前，必要備有學校入學許可証，其他事項包括：
第一項：取得入學許可証後，至少在八星期內繳交申請表，同時附上所需文件。
第二項：所需文件如下：
—學校入學許可証（正本及影印副本）
—護照（正本，十八個月以上有效期。）
—出入境証（影印本）
—全戶戶籍謄本（正本）
—照片十張（兩吋）
—財力証明，提出最近六個月的銀行存款証明，每月餘額相差不多。（影印本由銀行蓋章）
—購買八千加拿大元以上銀行滙票。（影印本由銀行蓋章）
十八歲以上，請附良民証
—近三年學校成績單及學歷証明（影印本由學校蓋章）
第三項：十六歲以下，需有監護人（持加國公民及居民身份者），監護人需提供願意擔任監護之同意書。
第四項：護照，出境証，良民証，申請約三星期，有意者應提早申請，以免阻礙留學簽証。
申請者需要特別注意的，就是所需文件一定要齊備，否則遭遇退件，從頭再做，那就費時失事了。有時校方還會要求申請者寫簡單學歷表，由小學至最高學歷之校名，科系，就讀年份及畢業年份等。每間院校要求可能略有出入，總之，可能最好查問清楚。（强）

加拿大教育制度 各省都略有差別

一般唸完第十二班可進大學

加拿大分爲十個省，各省設有獨立的教育部門，負責教育事務。雖然各省教育制度略有差別，但基本上仍是很相似。

現時在加拿大攻讀港生，接近兩萬。該國中小學內第一班至第十二班，唸完第十二班，可獲中學畢業文憑，並申請升讀大學或社區學院。

但有些省份的制度略有不同，例如安大略省的學生，修畢第十二班，需修讀第十三班，或唸爲期一年的「安省學術課程」，考獲六科及格，才符合一般大學的入學資格。至於魁北克省方面，學生於修畢第十一班，需轉往該省的社區學院進修兩年預科，方可投考大學。

一般而言，香港中學會考及格的程度，相等於安大略省的第十二班或其他省份的第十一班。

至於中小學的入學資格，是以申請人以往在校的成績或公開試成績而定。部份學校會要求 TOEFL 試成績而決定。

學費方面，公立中學每年收取海外學生的學費由三千至六千加幣不等。私立中學每年約三千至五千五百加元，連寄宿約加幣八千五百至一萬三千元。

加拿大社區學院，又稱爲專科學院，多屬省立學院，學費較便宜。全國共有超過一百八十間社區學院。課程主要集中在應用文件，商科及工科方面。攻讀時間長短不一，由一年至三年不等。香港學生多數選唸兩年的課程，畢業可獲頒發証書 (DIPLOMA)。

部份社區學院更開設相等於大學首兩年課程之「轉讀課程」，以便學生日後可轉入大學繼續攻讀學位課程。

不過，社區學院通常優先取錄當地學生，其次才收外國學生，部份學院甚至不招收外國學生。

社區學院入學資格是申請人須具 G.C.E. (O)LEVEL 程度，或香港中學之中六程度，此外，一般學院也要求 TOEFL 試的成績。（强）

寄宿中學每年加幣一萬一千至一萬七千
加拿大大學超過五十間
學費一千五百至八千元
生活費各省亦不同每年六千五百至八千

（特訊）加拿大大致分爲十個省份，教育事務均交由各省的教育部門獨立處理。

當地的官方語言爲英文及法文，故此學校亦分爲英語授課、法語授課，或兩者兼備；其中以英語授課爲主，而以法語授課的學校多集中於魁北克省(Quebec)。

學年通常與香港類同在九月開始，大多分上、下學期，有少數是分三個學期，並於五、六月期間放暑假。

加拿大的中學通常分爲公立及私立兩種，公立學校則不收學費，但無寄宿設備，亦主要是以招收當地學生爲主；部份公立中學亦招收海外生，不過海外生有別當地生，需要繳交學費；至於私立學校會招收當地及海外學生。

加拿大中學所採用的班級制度是各省略有不同，但基本上均相似；多數省份是採用第七班至十二班制，故此學生在修畢十二班則可申請入讀大學；但安大略省(Ontario)則需學生繼續進修第十三班或爲期一年的「安省學術課程」（簡稱O．A．C），才能符合大學的入學資格，至於魁北克省，需在修畢第十一班後，轉往該省之社區學院進修兩年預科課程，方可投考大學。

一般而言，香港中學會考及格的程度相等於安大略省的第十二班或其他省份的第十一班，至於入學資格則會考慮學生在香港的校內或公開試成績，有少數學校要求托福試的成績。

中學學費則視乎每區教育部作出決定，公立中學收取海外生則由每年加幣三仟五佰至七仟三佰元不等；私立方面，學費則由每年約加幣四仟五佰至七仟五佰；個別連寄宿的學校，每年合計約加幣一萬一千至一萬七仟元不等。

社區學院

加拿大共有約一百八十所社區學院，學費較便宜，而課程則集中在應用文科，商科及工科方面；修讀期長短不一，普通爲期兩年，畢業時獲頒發證書及文憑。

部份社區學院更開設相等於大學首兩年課程的「轉讀課程」，方便學生日後轉入大學攻讀學位課程。

這些學院通常優先取錄當地學生，其次才考慮取錄外國學生；入學資格則以G.C.E.("O"LEVEL)或香港中學的中六程度，同樣一般學院亦要求托福試成績。

大學課程

加拿大的大學超過五十所，分別屬於省立大學或私立大學，由教會或私人團體資助。

學士學位可分爲普通學士學位或榮譽學士學位，前者修讀期爲三年，後者則需修讀四年。

入學資格需兩科G.C.E."A"LEVEL及三科G.C.E."O"LEVEL合格，或同等於上述成績的香港高級程度會考合格；此外，學生亦需考獲托福試五佰五十分或以上的成績。

學費均不同，視乎個別課程或各省的準則，魁北克省每年約加幣六千元，安大略省則每年約加幣四千五百至八千不等；其餘的省份，大致由一千五元至四千元加幣不等；生活費則每年加幣六千五百至八千元左右。

申請人應於開課前十個月，去函各校索取申請表格及有關資料；填妥表格在申請截止前，連同校方要求的文件及申請費寄回有關學校。

校方收到文件後，如決定取錄申請人，便會寄出入學通知書，申請人接獲通知書後，應往加拿大專員公署申請學生簽証。

至於有關申請學生簽証程序，申請人首先往加拿大專員公署或恒生銀行教育輔導組索取一份學生簽証申請表格及說明書，依有關指示，填妥各表格及準備有關文件，親自呈交專員公署。

有關文件包括入學通知書正、副本各一份；學費收條（已交學費者）；銀行滙票或本票約加幣一萬元或以上（如已交全年學費及宿費，可免呈交此項文件）；學歷證明資料，包括三年內的校內成績及公開試成績；托福試成績（如申請人曾參加此項考試）；由加拿大專員公署人員另行指示，始需領取良民證；未滿十六歲的走讀生須交在加拿大之監護人證明書；有效護照，身份証明書或其他可接受的旅行護照；及六張近照。

公署人員可能在察閱有關文件後，如認爲申請人需通過接見程序的話，則會安排接見日期；另申請人會被指示前往特約醫生處檢驗體格，一切順利才會獲發入境證，學生簽証申請程序約需時十星期。（娟）

加拿大聖類斯地利亞中學
爲香港中四至中六學生提供赴加升學途徑

(A)學制

加拿大聖類斯地利亞中學是本港聖類斯和地利亞兩大教育機構，聯合在加拿大多倫多市開設的一所具有相當規模的高等中學，爲香港中四至中六學生提供前往加拿大升學的途徑。

依照安大略省教育部規定，該校的班級編制分十、十一及十二班。

安大略省的中學採學分制度，學生於第九班至十二班，須修滿三十個學分，才可取得中學畢業文憑（OSSD）。若三十個學分之中包括六個學術學分（OAC），該畢業生便可升讀大學。

香港的中四學生或中三成績優良者，可申請修讀十一班，而獲承認二十個學分。中五畢業生可獲承認二十三個學分，只須修讀十二班英文及六個OAC學分，則可中學畢業後及取得升讀大學資格。

加拿大聖類斯地利亞中學提供的基本課程包括：英文、文學、數學、物理、化學、生物、歷史、地理、經濟及會計等，學生可自行選擇有興趣修讀的科目。

(B)獎助學金

加拿大聖類斯地利亞中學所訂學費較當地學校爲低。

同時，爲獎勵成績優異，有志向學，但家庭經濟有困難的學生繼續學業，創辦機構特設海外升學助學金及免息貸款等，以幫助有此需要的同學升學。凡符合以下條件者，均可申請校方的經濟資助：

(一)獎學金——凡在香港中學會考中考獲五科C級或以上成績，其中包括英國語文（課程乙）者，可獲全免或半免費。

(二)助學金——凡中三至中六各級成績優異，品行良好，惟家境困難者，可申請助學金。學校將酌量個別情況予以資助，惟家長必須needs報家庭經濟狀況。

地利亞加拿大學校設備完善，包括圖書館，實驗室，電腦室。課室寬大。

(C)設備

加拿大聖類斯地利亞中學自設校舍，課室及實驗室設計出自當地著名則師手筆，全座建築物是冷暖空氣調節，使學生能在良好的氣氛環境下學習。

校址地點適中，交通方便，附近爲教會區，區內有聖堂及市政府的康樂設施，美洲著名的懷雅遜理工學院便在附近，學習環境非常適合學生讀書。

該校最大的特色是採用「西式學術，中式管理」政策，即是說，學術發展採取加拿大式，而德育訓練則完全中國式。

由於中國人較保守，對外國的開放風氣始終持有保留的態度，而且，中學生個性未定，思想未成熟，尚需校方指導，所以校方堅持對學生實施德育管理。

外籍教師與學生經常溝通，師生打成一片。

此外，學校除在課程編排上完全依照加拿大安大略省教育部規定。指導學生用心讀書，爭取好的成績外，還安排各種課外康樂，文娛活動，以配合課本知識的吸收，更可訓練學生善用閒暇。

還有，校方特聘專業人士，輔導及協助學生解決語言或課程上的困難，並照顧學生在生活上的需要，同時，並會按時向家長報告學生生活起居及學習情況，好讓他們放心。

五湖學院最新貢獻
推出「國際學生英語課程」

有鑑於當今香港社會國際化的重要性，更認識到香港工作出路的重要性，更知道一些移民英語源流國家的需要，同時更知道學好英語的快速方式，五湖學院特地推出一個精心設計由專家日夜教導的英語速成課程。

這個課程專爲中學生升讀外國大學而設，也都爲本港各界人士有志學好英語增加出路而設。課程的優點好多，最重要是把學生置身於英語社會，由英語教學專業的老師設計各種生活課程，與學生一道生活，一道學英語，所謂「滲透生活體驗課程」就是整套教學計劃爲教導，訓練並且活用新學到的語言而設計的，這是一個速成英語課程，要在各方面不斷使用所學語言，在教室內，在遊覽觀光，在住所內，在用膳及文娛活動時都時刻活學活用，監督導師時刻在身旁，以確保學生隨時隨地使用英語，課程可以由數週以迄整年，對於初學或中等程度同樣有效，欲知詳情，請至本港辦事處查詢或電：3699302，3699351

Wah Kiu Yat Po 華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement 第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

恒生銀行教育輔導組協助外國升學
港生尋求升學資料 去年加拿大佔最多
近四千人次佔全部百分三十五 美國居次達百分三十

（特訊）恒生銀行教育輔導組是一個爲本港學生提供往外國升學資料的中心，學生可透過輔導組的學生顧問輔導或其圖書館的服務，得以獲悉有關英國、美國、加拿大和澳洲四國的升學資料。

恒生銀行教育輔導組早於一九六七年成立，以幫助本港學生往外國升學爲宗旨，中心內的一切服務，完全免費。

據資料顯示：到輔導組要求輔導及使用輔導組圖書館的學生，這數年有上升的趨勢，如八八年有一萬八千二百三十四人次，而八九年則遞增至二萬四千零一十九人次，增幅達百分之三十二。而於八九年要求得到升學資料的國家，則以加拿大佔最大多數，有三千九百八十二人次，達全部的百分之三十五，而美國居次，達百分之三十左右。

據該輔導組的學生輔導主任曾詠美表示。由於加拿大的官立學校近年也有收海外學生，再加上加拿大各類學校都爲數不少，故特別多人希望往該國學校升讀。另一方面，希望到加拿大升學的學生，又以入讀中學的爲主，佔總人數百分之四十一點七左右，可見近年前往外國升學的學生年齡，實有下降的趨向。曾主任也說：早於八、九年前，到該中心要求輔導的學生，主要是一些中六、中七的預科生，他們都希望往加拿大升讀大學；但現時要求該中心輔導的學生，有不少只有中三程度，他們到加國是繼續其中學課程的。曾主任稱：這可能是香港教育制度所導致的。

學生除可親自往中心約見學生顧問或參閱輔導組圖書館內各海外學校校刊外；更可撥中心的二十四小時熱線電話，咨詢有關英、美、澳和加四國的升學問題。另一方面，該輔導組亦有印製該四國的升學資料單張，歡迎有需要人士取閱。

爲了方便那些將到外國升學人士，能事先了解外國留學的情況。輔導組每年都會設留學講座，由曾經留學海外的留學生主講。

雖然恒生銀行這個教育輔導組主要是向學生提供英、美、澳、加四國的升學資料，但在其圖書館內，亦有世界各大學的地址提供的。

最後，曾主任提醒那些欲藉着往外國讀書而得到居留權的人，其實往外國升學是不能得到當地的居留權的，當完成學業後，便應立即返港。

安大略省教育制度佳 學院專業組織有聯繫

加拿大南部的安大略省的教育制度由三個部份組成

(一)基本程度：

所有兒童由五歲開始就讀幼稚園。有些學校更有初級幼稚園供四歲的兒童就讀。基本程度教育制度，包括提供幼稚園至第八班的教育。

(二)中學程度：

安大略中學的文憑需要修滿三十個學分才可取得。課程分開初、中、高級，學生要先選出主修科目。各學校會提供一份詳細的課程資料供學生選擇，但必須有一特定的主修科目。

(三)專上程度：

(1)大學：安大略共有十四所大學提供廣泛的課程，包括各式各樣的專業訓練及學術課程。學生若要入讀安大略大學，必須先持有六科優良安大略學術課程的中學文憑，或具有同等學歷。

(2)理工學院：該省共有二十二間理工學院提供日間或部份時間的課程，學生若要修讀文憑課程，需花二至三年，而證書課程，則最少要一年時間。

（a）文憑課程：修讀學生必須完成安大略省中學文憑課程（三十個學分）

相等於香港學制：中學會考取得五科C級或以上成績；或

英國普通教育文憑普通程度取得五科0級或以上成績。

持有特別技能（曾修讀職業訓練課程，工藝或宗教科目）部份課程必須在某些科目上取得B級或以上成績。

英語程度一必須在托福試取得五百五十分。

相等於台灣學制：高中聯考平均取得六十五分；

持有特別技能（曾修讀職業訓練、工藝或宗教科目）部份要求學生必須在某些科目上取得B級或以上成績（百分之七十五至百分之一百。）

英語程度一必須在托福試取得五百五十分。

英語基礎（ESL）及文憑課程：

若學生未達到指定學術水平或英語程度，可修讀學院提供的全日制英語課程。部份學院更編訂教授程序或專業化的爲學生提供一個快速有效的英語訓練。有意報讀者可向各院校索取有關課程的詳細簡章。

每所學院皆設有英語基礎課程（ESL）但學生不可以申請就讀英語基楚課程（ESL）而取得學生簽證，加拿大政府祇會簽發於旅遊簽證給有關申請人。加拿大政府祇會發學生簽證與一些修讀一年以上課程的學生。

進修文憑課程。

安大略省部份學院與專業組織聯繫，並提供一些進修文憑課程。這些課程主要爲一些專業人士提供一些在安大略省實踐的課程，大部份此類課程在晚間上課，課程爲新移民延續其專業資格提供適當的實踐課程。此外，課程亦適各移民加拿大學生就讀。詳細資料可向各學院查詢。

Wah Kiu Yat Po 華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement. 第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

加拿大蒙特利爾 CONCORDIA 大學 語文學院入學須知

一·應在四月前提出申請，未及四個月者，可向校申請延期入學。

二·班季及申請日期

一春季班四月五日開課（十二月五日前申請）
一夏季班六月二十日開課（二月二十日前申請）
一秋季班九月十九日開課（五月十九日前申請）
一冬季班一月九日開課（九月九日前申請）

三·入學資格以英文程度未達到CONCORDIA大學即審核標準之學生，可先就讀CONCORDIA大學之語文學院，以利進入此大學或加拿大其他大學。

四·報名時要交下列費用：

報名費：C$100
學費預繳：C$50
住宿安排：C$100（如有需要）
機場接送：C$100（如有需要）
工本費：C$500

五·備兩吋照片三張，最高學歷證明及選擇班季。

六·需留學簽證者，至少修三班季，每班季C$1000，學費按照每季註册時才繳交。

七·在蒙特利爾就讀，一般學生生活費估計大約如下：

一住宿C$350
一伙食C$350
一雜費C$200

CONCORDIA大學學生宿舍有限，經常額滿如能及早請在那裏親友幫忙，預先租好房間則比較妥當。（强）

Wah Kiu Yat Po
華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement
第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

瑞士教育制度 各省自定方式 大學統一標準收生

瑞士的教育系統是相當不劃一的，或者可以說是多元化。每省自定其教育制度，首八年或九年教育是各異，但到了大學階段則統一起來。有些德語區省份學校學期開課時間也不劃一，有些是春季；有些是秋季。

雖然如此，大體上有些基本東西仍然相同的。幼稚園是由國家資助，是否進讀，適隨尊便，並非強迫性，但大部省是推行九年強迫性教育，有八個省例外，只推行八年強迫性教育。

小學是分有四年，五年及六年制。之後進入初中，習慣稱爲初級學校 (VOLKSSCHULE)。修讀完畢，學生可轉入職業訓練學校或繼續升讀高中，爲進入大學而準備。在此階段，各省獨立性就結束，因爲入大學是由聯邦政府定下預科水平，符合要求才得申請，初級教育是完全免費，但高中以上，雖然有政府資助，學生是要繳費，或者起碼學習材料費。

瑞士目前有兩間聯邦科技學院，七間省大學，一間社會經濟大學及在洛桑一間神學院。註册大學生約有七萬人，其中三分一是女性。各大專上院校約有六千名教授，講師及助教。

兩間科技學院分別在蘇黎世及洛桑，由聯邦政府辦的，各有學生七千及兩千，可修讀文憑課程，如更深造可獲博士學位。瑞士知名大學多以德語授課，有些是雙語，即德語及法語。

瑞士是贊成終生教育，即是說認爲人應該做到老學到老，每位國民應予機會進一步受教育，成人教育一般交由私人或商業機構去辦，政府只有從旁協助，例如津貼開支或一些成人教師。

在都市成人教育很普遍，但鄉村因人口不多，開辦成人課程不易。成人教育除了到課堂上課外，尚有其他形式，例如有函授課程，教育旅程等，多由教會主辦，有些政治團體更開辦一些公民教育課程。（强）

聞名已久的瑞士酒店管理學院 在港設有辦事處

在香港社會中，旅遊業有舉足輕重的地位，對酒店從業員來說更是供不應求，在未來的歲月中，更有大量酒店落成，可見香港對旅遊業人士需求甚廣。

瑞士酒店管理學院 (HOTEL INSTITUTE FOR MANAGEMENT)，我們簡稱爲 H.I.M. 它位於瑞士 (MONTREUX) 市，日內瓦湖畔，環境幽雅，是一所設備完善的酒店學校。

H.I.M. 是由數位酒店專業人士所創辦的，課程綜合享負盛名的瑞士酒店訓練及美國國際性連鎖酒店管理手法，是唯一可以提供兩種文憑的管理學院，兩種文憑分別爲瑞士酒店管理文憑和美國酒店協會文憑。如同學在這學院畢業後想到美國深造，只需多花一至二年時間便可拿到美國酒店學士學位，以上的文憑均爲國際所承認。

瑞士是酒店管理專業培訓之發源地，但教學都是以德文或法文爲主，所以令很多只懂英語的有志青年望門輕嘆，H.I.M. 有見及此，特別開設了英語授課班，爲這批朋友提供一個學習的機會。

（一）課程

三年制之酒店管理文憑課程，包括十五個月之校內授課，及十八個月之有薪在職訓練。

（二）入學資格

三年之酒店專業管理文憑課程，是爲中五至中七畢業生或持有普通程度 (O-LEVEL) 或高級程度 (A-LEVEL) 之人士就讀。

（三）費用：

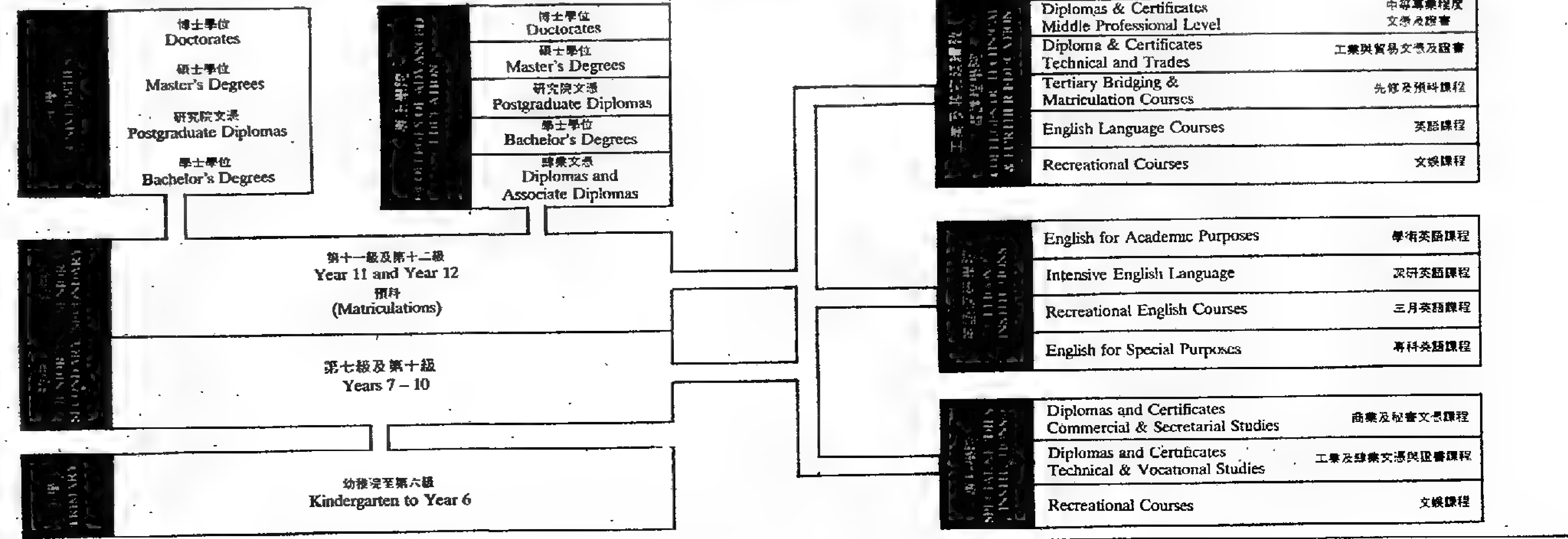
第一年瑞士法郎 (SFR 16000) 及 (SFR 3000) 留位費。

第二及三年，每年 SFR 16000 瑞士法郎。

（四）入學日期：

每年之一月或九月。

如有任何查詢，請往九龍油麻地彌敦道四九四至四九六號，晉利商業大厦二十二字樓，香港動向管理教育中心或電七八二一五二二查詢。





除學費機票外每年生活費港幣五萬多元 今年起不資助港生學費 澳洲升學需備全部費用

就讀正規課程申請簽證須示學校取錄信 報讀短期課程須先完成簽證前評估工作

（特訊）假若你現時前往澳洲升學時，應小心留意有關新措施及瞭解澳洲的教育制度。

在九〇年開始，澳洲政府不再給予香港留學生資助學費，故此全部香港的學生欲往澳洲升學須自備全部學費。

澳洲的教育課程，大致分爲正規課程及非正規課程、正規課程包括中學、工專及延續教育課程，大學及專上學院之大學及研究院課程；至於非正規課程則給予海外留學生英語精研課程，及由私人機構舉辦的工商課程及特殊課程。

新的措施於本年二月十九月起實施，凡前往澳洲就讀（一）一些非正規課程，或（二）先進修短期非正規後仍繼續就讀另一個非正規課程；而屬於短期的課程（該課程是少於四十個學習星期爲原則），學生必需完成一項名爲「簽證前的評估」，工作目的是防止學生有金錢上的損失及可以更有效的輔導學生，簽證是否可以獲簽發的可能性，減力浪費金錢，因爲澳洲學校基本上要求學生先交學費然後才發取錄通知書。

「簽證前的評估」（簡稱 P.V.A.）必須是欲前往澳洲升讀短期課程的學生適用，而該些學生理應在未曾得到學校取錄前完成該份評估。

如果發覺該份評估結果是建議你可申請簽證的話，學生才往申請學校及簽證，否則浪費不必要的金錢。

主要是防止一些前往就讀短期課程的學生，可能得不到領事館批發簽證，以致浪簽證費用，因爲申請簽證時需要交的港幣九佰六十元相等於澳幣一百六十元，爲簽證費用。

但是假若學生是讀一個短期課程及另讀正規課程，那麼就不需要作此評估。

澳洲的教育結構基本與香港類同，六年小學課程及六年中學課程，但是澳洲中學第一年課程（則第七班）是等同於香港的中一及中二課程，故此前往升學第十一或十二班的學生理應完成香港的中五課程或以上，至於升讀大學則應該完成香港的高級程度會考爲準則，而澳洲的大學是以三年爲標準則與美加不同；澳洲亦需要學生參加托福試（Tofel），大部份大學是需要學生在托福試取得五佰五十分或以上，否則大學方面要求學生應該先就讀校內或外的英語短期課程。

至於報讀正規課程的學生在申請簽證時，必需出示有關由教育部發出的正式取錄文件，故此學生應該先向個別學校申請是否獲得取錄自己。

另外要注要一點，澳洲的學校基本上若修讀的課程是少於六個月，學生須先繳全部學費；若課程修讀期長於六個月以上，學生先繳六個月學費；學院收到學費後便會發出取錄通知書。

收取錄通知書後，學生可前往澳洲學生簽證處索取一套學生簽證申請文件，包括體檢及醫療保險資料。

學生填妥有關簽證申請表連同醫療報告遞交學生簽證處及香港郵政總局信箱八二〇號，同時亦需要一併繳交海外學生醫療保險費，醫療保險費會視乎逗留時間長短而定，大致由港幣約二佰七十元至九佰元左右。

另外學生在申請簽證時，必須簽署一份聲明，表示其清楚在澳洲留學的費用，並有足夠財政能力支付這些費用；學生除支付院校學費及回程機票外，理應準備每年港幣五萬四千元的生活費。

在三月一日起開始，位於海港中心廿一字樓的澳洲駐港領事館學生輔導處，將改名爲學生簽證處；至於有關資料及輔導工作，則由廿八字樓的澳洲大學及教育學院國際教育發展局香港辦事處（簡稱 I.D.P.）；不過國際教育發展局亦於三月一日改名爲澳洲教育中心（暫時譯名）。

處理簽證申請大約需時六星期，但如果有特別理由。和體格檢驗未符合資格的話，則可能需要較長時間處理。

如簽證獲發後，學生到澳洲的第一件事，當然要向學校報到，但同樣切記的是要向該省的教育部報到，因此學生需每年申請延期簽證的。

學生在請澳洲學校需留意該院校或該課程，是否容許海外生報讀的；現時在澳洲的大學只有一所是私人開辦，其餘是政府津貼，不過所有大學均是政府認可。

至於中學則有部份是私營開辦，故此市民需小心選擇，否則學校關閉或學生需要退款時，可能會遭遇一些問題。

澳洲的學校大部是每年的二、三月開課，故此應該在半年前或九個月前開始查詢有關學校的資料；不過，要切記有些大學是每年的十二月左右便截止申請，所以學生要預先查詢個別學校的詳情。

在不影響學習的情況下，海外留學可以兼職工作，但每週卻不能超過二十小時，假若在假期內則可以全職工作。

不過，澳洲駐港領事館發言人則表示，學生並不是太容易可以找尋到工作，故此單靠做兼職來維持生活費並不可靠。

開課前一年申請簽證

海外學生課餘可兼職

近年來，經澳洲升學人數將繼續增加，單以去年已有三千多人赴澳留學，這是由於澳洲政府對海外學生不斷採取開放政策，因而吸引不少莘莘學子。

尤其是，澳洲政府容許海外留學生在課餘自由兼職，每周最高可達二十小時，假期可全時間工作，不過，學生有責任繳交入息稅。但是，仍然是吸他們前往

另外，澳洲政府將於八九年度取消資助配額制度，取而代之，是一項獎學金計劃，此計劃是由政府給予發展中國家的學生一筆獎學金，以資助他們部份求學經費，每個國家獲分配名額不一，香港亦獲分配少數名額。澳洲政府將於稍後公布有關是次計劃的詳情。

澳洲政府爲了加强照顧海外學生，不時修改現行政策。從本年三月一日起，申請學生簽證的全費生，一律須預先繳代醫療保險費，替代過往的政府醫療保健計劃，個人修讀六個月至一年課程者，須繳付澳幣一百五十元。而學生及其家人同住者，則須繳代澳幣三百元。

申請手續，學生於開課前一年，去函學校索取資料及申請打格，填妥後連同所須文件寄回學校申請，當該校在接獲入學通知書後，可親到澳洲領事館辦理簽證手續。

至於申請簽證方面，學生在接獲取錄通知書後，帶同有效護照到澳洲領事館索取簽證申請表格。然後按領事館通知到特約醫生作身體檢查，再交回申請表格。如申請須利者，簽證須時四至六週。

澳洲Hawkesbury
University of Western Sydney

澳洲Hawkesbury的University of Western Sydney開辦了各級課程可供申請入讀，課程種類包羅萬有。

修畢學位或文憑課程的畢業生及研究生，可以在商業及土地經濟、護理、酒店服務、食物及環保科學等各行業上發揮所長。

Hawkesbury的教育理論是"了解實際商業情況"和"親身體驗"。由於Western Sydney大學與業界有密切聯繫，所以在這裏畢業的學生有很多的就業和晉升機會。而香港學生較感興趣的相信有以下的課程：

（一）為香港註冊護士而設的健康科學護理學位轉換課程

由於大學與各大醫院有所聯繫，所以可在開課前先讓學生在醫院中實習二個月，從而評估學生的水準。

學生一般都很樂意完成整個評估計劃，因為凡參與這計劃的學生都有機會在澳洲的醫院中工作。學生可兼職多達，每週（per week）20小時。

（二）商業及土地經濟學士

—在放假的時候，全職學生可親身到各大公司進行實習。

—讓學生充份發展他／她們的專業技能和提供機會讓他／她們作多方面的接觸。

（三）酒店服務

—在學期之間學生可參與多個職業進修會。

有關護理課程和其他一般課程研討會的資料，請聯絡：
澳洲教育顧問
電話：8383377、8389230及8933371

獅城採用分流教學
學子潛能更易發揮
精英制下普通成績生也有出路

教育制度的目的，在於培育年輕人，使其身心得到充份發展，成爲有用的公民。新加坡政府每年都向當地教育部提供龐大津貼，爲全國兒童提供一個良好的受教育機會。

新加坡兒童一般接受十年的正式教育，六歲開始入讀小學一年級，六年後參加會考，然後升上中學，四、五年後參加新加坡劍橋普通教育文憑「普通程度」會考，會考成績優異者，會繼續兩年大學先修課程，然後才入大學。

現時新加坡共有二百一十一間小學、一百四十二間中學、十四間初級學院及四間大學先修中心。師生人數分別是二萬一千和四十六萬人。

小學教育方面：頭三年均爲統一課程，三年後則實行分流，學生將分成普通班、延長班和單語班，而目的是讓學生能以本身進度學習，使眞潛質得以充份發揮。

佔九成半以上的小學生，均可順利進入普通班，以六年時間修畢小學課程。延長班和單語班的學生只佔百分之六和百分之四，他們則需花多兩年時間來完成小學教育，但成績良好的話，仍有機會轉回普通班學習。

普通班及延長班主要都是以英語爲教學媒介，而單語班則以母語。普通班和延長班學生經過會考後便升讀中學，而單語班學生則通過擬定考試後，可升讀職業及工業訓練局所辦的職業準備訓練課程。

至於中學教育方面，學生通過小學離校會考合格就可升讀中一，這個階段所有學生均接受雙語訓練。

中學與小學一樣，分爲特別班，快捷班及普通班三種課程。上列兩類課程學生，可以在中學第四年參加普通教育文憑「普通程度」會考，而普通班學生成績良好，亦可在第五年參加這項考試。

所謂特別班，是以第一語文水平教授英語和母語；該班只會取錄小學會考成積優異的學生，平均每年的有百分之五的小學畢業而能進入特別班就讀。

至於快捷班，每年平均超過一半以上的小學畢業生就讀，而普通班則近四成，兩班學生所就讀的母語只是第二語文水平。約有七成半的普通班學生參加普通教育文憑「N」程度會考而晉升中五。

新加坡中學與本港不同之處，就是合格的中學畢業生可報讀初級學院或大學先修中心修讀先修課程，然後參加新加坡劍橋普通文憑「高級程度」會考。初級學院的大學先修課程爲兩年制，大學先修中心則爲三年制。

高等教育方面，普通教育文憑「高級程度」會考成績優異者可升讀新加坡國立大學或南洋理工學院修讀學位課程。

學生也可進入新加坡工業學院，義安工業學院、經濟發展局主辦之各訓練學院、教育學院和體育學院修讀各種文憑班課程。

外國學生可以在一月份首個學期三個月前，向新加坡教育部海外學生組申請入學。（彭）

一般來說，外國學生都應參加英語、第二語（如華文）和數學等科的鑒定考試。

這項考試通常是由外國學生所欲就讀的學校舉辦。考生也可以申請在自己的國內參加這種考試。新加坡政府獎學金的選拔考試亦將在學生本國裏進行。

有意進入小學一年級和高中一年級就讀的學生，不必參加鑒定考試。但在申請進入高中一年級時，學生必須以其國內全國中五統一考試的成績來證明。（如HKCE考試或普通教育"普通水準"考試）。

申請表格可向下列單位索取：

教育部外國學生組，
啓祥路。
新加坡1024郵區

戶外活動方面：宿舍外則設有籃球場、排球場等。

在一些沒有洗衣服務的宿舍裏，均裝有洗衣機供學生們使用。

大多數的宿舍都有供應早餐和晚餐。有些甚至包括了午餐和茶點。所有食堂裏都供應中國飯菜。至於有個別需要的學生也會加以特別的照顧，如供應素食等。

收費

一般來說，以每年四十周來計算，每位學生收費約爲四千五百新幣。有些學生宿舍提供團體醫療保險。至於獲得新加坡政府獎學金的學生則可以在政府醫院和診療所享有和公務員一樣的醫藥福利。

初中和大學先修班（高中）獎學金

新加坡爲香港公民及香港居民提供下列將學金：

獎學金	有資格申請的學生
中一獎學金	小學六年級或中學一年級
中三獎學金	中學二年級或三年級
大學先修班獎學金	中學五年級

獲獎學金的學生將被安排進入著名中學或初級學院就讀。課程結束後，他們將參加新加坡劍橋普通教育證書"普通水準"或"高級水準"的考試。

申請中一獎學金或中三獎學金的學生，以一月一日新學年爲準，年齡個別不得超過十四歲或十六歲。

申請高中獎學金的學生，年齡必須在十八歲以下。中學五年級的學生，如果在校考試成績與在HKCE考試中的成績優良者，都可以申請這項獎學金。

獎學金可分爲兩種。一種是提供住宿並加每年八百元新幣的生活津貼。另一種是不提供住宿但每年可獲得兩千五百元新幣的生活津貼。除此之外，得獎者將獲得一張往返新加坡和香港的經濟機票，並且免繳學費。獎學金並不附帶任何契約。

榮獲初中學獎學金的學生將被安排進入有良好聲譽的學校，而榮獲高中獎學金的學生也將進入最好的初級學院。

爲了協助香港學生。在一月份新學年開學前，九月到十二月間，教育部開辦了爲期三個月的"英語和國語輔助班"。

另外新加坡少年飛行俱樂部也爲香港的公民及居民設立了高中獎學金以參加普通教育證書"高級水準"考試，得獎者將有更好的學習飛行的機會以考取"私人駕機"執照。同時享有與新加坡教育部所頒發的獎學金相同的津貼如前所述。

假如得獎學生在"普通水準"或"高級水準"的普通教育考試中成績優越將可繼續申請高中獎學金或大學獎學金。

大學獎學金／經濟資助金

新加坡公共服務委員會也提供每年四千元新幣優秀學生獎及每年兩千八百元新幣的獎學金給在學業上有前途及有領導素質的學生進入新加坡及有領導素質的學生進入新加坡國立大學攻讀，他們並享有一張來回新加坡及香港的經濟機票。

至於那些成績好並有心進入大學繼續深造的學生，如果需要經濟上的資助，可以申請每年三千新幣的無息貸款。

申請事宜：

申請將學金表格或欲知詳情可與下列地址聯係：
新加坡駐港專員公署
香港夏慤道18號
海富中心第一座
901-2室
電話：5272212

申請表格亦該在　月份第　個學期開學前的三個月，隨同考試證明書、護照等附屬文件一同呈交。

外國學生通常需要一名新加坡公民或新加坡永久居民，或持有新加坡就業準證（或技術工作準證）者作爲擔保人。但是若獲得新加坡政府獎學金者則沒有這個必要。

所有外國學生在新加坡開始就讀前，都必須先向新加坡移民聽申請學生簽證。新加坡教育部將協助榮獲獎學金者辦理此項手續，並爲他們安排住宿。

澳洲塔斯曼尼亞省擁有不少知名大學
航海學院在國際極具權威

塔斯曼尼亞（Tasmania）爲澳洲南部的一個小島，是全澳洲最小省份，但她却有一個提供高質教育的傳統，而且該地環境優美、居民友善。

爲了歡迎及方便每個海外學生，該地的中小學及專上院校大都集中在一個地點。這些學校中，荷巴特書院（Hobant Secondary College）及洛塞斯頓書院（Launceston Secondary College）在全澳洲算得甚負盛名。更爲提供預科課程的先鋒。該書院畢業的海外學生，絕大部份都能直接入讀大學或大專院校。

這些院校亦即是塔斯曼尼亞大學（University of Tasmania）及塔斯曼尼亞省科技學院，前者爲全澳洲最具歷史的大學之一。這兩所院校都提供廣泛的學位課程和大學進修課程。其分別在於科技學院專門提供應用學科，如商科、醫學、電腦等，而大學除提供應用學科外，同時亦提供法律、經濟學等課程。

除上述兩所院校外，塔斯曼尼亞亦有多所工業學院。許多學生都被這些學院開辦的文憑或證書課程所吸引。文憑課程一般爲期兩年，有很多學生在畢業後都可轉讀科技學院，並取得學位資格。若學生不轉讀科技學院，亦可在工業學院畢業後，從事商業或貿易工作。

塔斯曼尼亞亦有一所澳洲航海學院，亞太區學生如有意從事航海工業者可以申請就讀，這所學府隸屬澳洲政府，在國際間甚具名聲，它在塔斯曼尼亞省北部的洛塞斯頓擁有自已的艦隊。

此外，塔斯曼尼亞也有一些優秀的私立學校提供初中及高中教育予學生就讀。

塔斯曼尼亞的教育機構深明海外學生的家長注重自己的子女在外地是否獲得足夠的照顧，因此這些教育機構都能提供令人自豪的服務水準，令到父母能夠放心，並清楚知道自己的子女是獲得省政府的充分照顧。

學生如果想申請前往塔斯曼尼亞就讀任何學院，可致函下列地址查詢：The International Students Program, Education Department, GPO Box 169B, Hobart 7001, Tasmania, Australia.（紅）

黃金海岸專上學院
政府主辦公立學院

黃金海岸專上學院（Gold Coast University College）位於澳洲昆士蘭省之旅遊勝地——黃金海岸，是一所政府主辦的公立學院；提供的課程均獲澳洲的專業聯會認可。

「商業學士」的課程爲期三年，甚著重電腦的應用，其設計也跟隨着社會工作上的需要而定出的。主修科目分爲酒店管理、會計、商業電腦及人事管理。每年七月及二月招收新生。此外學生曾於恒生商學院、各政府工業學院、樹仁、珠海、浸會、嶺南、以及理工學院等等攻讀過的，都可獲豁免科目積分。

由於黃金海岸是澳洲發展最快速的旅遊中心，國際級酒店到處林立。學院的酒店管理課程，著重於酒店的實際工作經驗。今年獲得喜來登國際集團的贊助，學生無疑得益不少。除了經常有酒店高級行政人員主持研究班外，學生更會被安排到各大酒店作實習，務求親身瞭解酒店行業的正式運作。此外，學院設有專人協助其他學生尋找與其修讀科目有關的兼職工作。

爲期四年的「工程學士」課程，其設計亦與社會工業的需要息息相關。主修科目計有土木工程、機械工程、蓄電及電子工程等等。這課程的特點在於第一年選修科目是共通的，所以學生可待第二年才作主修科目的決定。

「應用科學學士」的課程爲期三年，學生可選修電腦、數學及生物技術研究學等等。

學生申請資格包括香港高等會考（A-Level）兩科合格及TOEFL五百五十分以上。持有其他專上程度的學生，亦可獲特別考慮。任何查詢，請到展覽會攤位C.102號與校方代表Mr.John Stephens詳談，或致電學院香港辦事處：華家顧問公司5270620與鍾淑文小組聯絡。

澳聯海外教育中心
提供澳洲升學服務

近年來，遠赴澳洲升學的學生人數明顯增加。單從去年澳洲駐香港領事館所發予學生簽證數目來看，其增長率已達百分之一百以上。究其原因，有以下數點：

一，澳洲所有專上學院均由政府公費支持，因此，教學質素得以保證。

二，澳洲簽證手續簡單，目前並未須要任何經濟擔保或銀行資產。

三. 在澳洲留學的學生可作課餘兼職，以資助部份生活費。

四. 由於澳洲與香港及鄰近地區氣候相近，由此學生容易適應當地的生活。

五. 留學生因持有簽證，因此可享有與當地居民同樣的免費醫療服務；

六. 由於香港經濟蓬勃，而專上學額不足，要培養人才，則須外求於爲香港政府承認之國家。

基於以上種種原因，相信選擇澳洲升學之學生人數將不斷增加。

爲使家長及學生對留學澳洲有更深入的認識，澳聯海外教育中心爲學生提供免費諮詢服務，並定期舉行升學講座，介紹最新，最詳盡的資料，更爲學生安排一切有關升學事宜。

本中心爲澳洲太平紳士黎明庭先生創辦，積累數年工作經驗，依據學生成績及興趣，爲學生選擇最適宜之院校，並協助學生辦理入學手續及一切簽證事項。此外，澳聯海外教育中心在雪梨及昆士蘭省均設立辦事處，爲已抵澳的學生提供接機，安排住宿，及輔導等。

另外，本中心特別推薦下列院校給中五或以上之畢業生申請：

一、布里斯本市高等教育學院
二、奔達大學
三、比維利亞教會中學　四、墨爾本大學，

及中七或以上的學生申請學士，碩士及博士學位課位。

一、布里斯本市高等教育學院
二、奔達大學
四、西雪梨大學
五、昆士蘭省科技大學

凡對以上各院校有興趣之同學，請隨時與本中心聯絡，查詢致電：八六壹壹三九六，澳聯海外教育中心，香港灣仔港灣道8號瑞安中心一五一二室。

在面積方面，昆士蘭有一百七十二萬八千平方公里，是澳第二大省份。面積比日本大五倍，泰國三倍，該省人口約有二百五十萬，佔全國人百份十六。昆士蘭居民有三分一是移民，成爲是全世界各地文化的一個大熔爐。

約有百份二十澳洲人是海外出生，另外又有百份二十的父母其中起碼一人是在海外誕生的。自從一九四五年，每年人口平均增長率是百分二，其中約有百份四十是由於移民所生的。大部份移民乃來自歐洲及英國，但在最近十年，從亞洲來移民有顯著增加。澳洲現急速發展爲一多元文化社會，揉合各文化的優點並且和平共存。

澳洲今天已變成世界主要旅遊目的地，主要歸功於其天然之獨特與美景。澳洲大陸的風景，各地對比很强烈，由北方雨林以至南方霜雪，又由中部荒蕪沙漠以至東南部及西南部之肥沃平原。澳洲不愧是幅多變化的土地。

若干主要旅遊中心都是在昆士蘭省。在該省的南部就是「黃金及陽光海岸」，最吸引遊人。在其北面是舉世知名的大珊瑚礁，那裏有全世界最多的珊瑚，延連超過二千公里。

由於澳洲地理上與其他大洲隔離，那裏有很多獨特品種動植物，澳洲最出名動物有袋鼠，樹熊 PLATYPUS & WOMBAT。

卑詩本是昆士蘭的省會，面積比香港略大，但人口只有一百一十萬。它位於澳洲的東岸，稍爲偏向內陸。卑詩本河流經其間，風景如畫。早年歐洲人在澳落籍，這是最熱門地區之一。由於這個原故，卑詩本市區若干有歷史性建築物及博物館仍保留其殖民地色彩。

卑詩本現正成爲一個國際城市，到處高樓大廈，亦有一些木屋點綴其間。平日陽光普照，居民與遊客有大量時間作戶外活動。

市民十分友善，初到「貴境」人客，很快會熟習環境，過愉快生活。（强）

歡迎到來卑詩本

澳洲是一個島嶼式大洲，面積超過七百七十萬平方公里。是印度的兩倍，馬來西亞之廿三倍。

澳洲人口約一千六百萬，其中超碼百分七十聚居在東岸。大部份人口居住在十個主要城市，約有一半是生活在雪尼，墨爾砵及卑詩本。

星加坡教育制度

新加坡教育制度的特點是把西方的技術與經驗和亞洲的文化溶合起來。

大部分的新加坡兒童皆能掌握英語及母語，甚至三種或更多種以上的語言，與此同時，他們也接受了謹慎策劃的倫理道德教育。這個課程包涵了亞洲的文化和各種宗敎，如佛敎，儒家學說到基督敎。

新加坡極重視通過課外活動，如個人愛好、藝術和體育等來培養學生的品格。早在小學四年級開始，學校已把體育，戲劇，男女童子軍，訓列爲星期六上午必修的課外活動。

通過電視播映競爭劇烈的校際辯論比賽，更是被公認爲每年最有意義的鬥智活動。並爲選拔未來的領導人才作好準備。

爲了減少教育的浪費，新加坡根據每個學生的個人能力及學習進度採取了分流制。同時也設"高材教育"專爲有特別才華的學生提供了更豐富的學習課程及實踐，以充份發揮這類學生的天賦資質與能力。

新加坡的校舍大部分在近20年內落成。它擁有完善的設備以供教學，體育及文娛活動上的各種需要。我們的教師隊伍是由合格的本地及外地教師組成。他們不僅爲學生提供學業上的指導，同時也培養他們具有優良的道德價值。

每個學年從一月二日開始至十一月中旬結束，共分四個學期，每個學期爲時十周。除了十一個公共及宗敎的假日外，三月份放假一周，六月份四周，九月份一周，十一月至十二月的假期則長達六周。

年中考試是在五月進行，而學年考試則在十月至十一月進行。至於新加坡劍橋普通教育證書（普通水準和高級水準）會考，（Singapore Cambridge General Certificate of Education "O" and "A" Level）則在十一月到十二月間進行。

小學教育

小學教育從六歲開始。（在新加坡大部分兒童於入學前，都曾上過三年的幼稚園）。

小學教育的前三年注重語言和數學的教育，除第二語文和倫理道德課外，一切課程均以英語講授。

第三年結束時，絕大部分學生被編進雙語制課程班。他們將可以在學習英語的同時學習母語，如華語。

雙語制課程包括數學、科學，道德教育，社會科學及體育。

這個課程一直到第六年小學離學校考試時才告結束。

中學教育

小學離校考試及格的學生，將進入中學繼續進修雙語課程。要達到普通教育證書的"普通水準"有兩條途徑：學業優良的學生，將在中學四年級時參加考試，另外的學生則必須先通過"普通教育證書"（普通課程）的考試後再升上中學五年級繼續學習"普通水準"（"O"）課程。

中學的開始兩年，學生將學習一系列的普通課程，包括英文、母語、文學、歷史、地理、數學、科學、美術、工藝科或家政學。課程也包括道德教育、音樂、體育等非考試科目。

中學高年級班的學生，必修課程包括兩種語言（英語和母語。如華文或其它外國學生的語文），基本數學、美術課程、理科課程及宗敎知識（或儒家倫理學）。

學生可以在文學、歷史、地理、高數、物理、化學和生物等多種科目中選擇二至四門有考試的選修課。

中學高年級的課程結束時，學生必須參加"新加坡劍橋普通教育證書"（普通水準）的會考。

大學先修班教育（高中教育）

在新加坡劍橋普通教育證書"普通水準"會考中成績好的學生，可進入兩年學制的初級學院，其它的則進入三年學制的高中學校。

學生將在以後的兩、三年中爲參加普通教育證書"高級水準"會考做好準備。

高中教育科目

必修科——除了選讀三至四科"高級水準"的科目外，高級水準的學生必須修讀高級文憑副修水準（AO）的"理解與寫作"和"母語"或第二語文的科目。

選修科——"高級水準"的選修科目包括英國文學、地理、歷史、經濟學、普通數學、高級數學、生物學、化學、物理學、電腦科學、會計原理及商業管理學。

新加坡的"普通"和"高級"水準的考試均受到西方國家的高等學院及大學的承認及接受。如英國、澳洲、紐西蘭、加拿大和美國。

大專教育

在高級水平考試中成績優異者，可進入新加坡國立大學或南洋理工學院接受高等教育。這兩所大學都頒發大學學位。

新加坡工藝學院、義安工藝學院、教育學院（師資訓練）和體育學院也同樣設有高等教育文憑課程。

外國學生在新加坡的住宿並不成問題。他們可以住在學校的學生宿舍或住在招收寄宿生的私人住家。

全新加坡有八所附屬於中學或初級學院的學生宿舍。環境幽雅、整潔及安全。有十分方便的公共巴士及德士服務。

這些光線充足，通風良好的學生宿舍，一般都坐落於經過美化的環境裏。爲來自各國學生們提供一良好的共同學習、生活和娛樂的寧靜氣氛。

在宿舍裏有可供兩至四名學生共住的房間，並有床鋪、桌椅、電燈、電風扇等基本設備。至於安裝有淋浴噴頭和抽水馬桶的浴室則供小組的學生們共同使用。

有四所專收男生及一所專收女生的宿舍，另外三間則兼收男女學生，但是在分配住房時仍舊男女分開。

宿舍中的男宿舍長或女宿舍長、管理員或負責人，負責監督宿舍裏的學生並照顧他們日常的起居生活。如果學生需要額外輔導，或上音樂課程，可以個別安排私人教師。

所有宿舍都設有食堂、休息室、學習室以及可供看電視、聽音樂或進行室內活動的文娛室。至於

Wah Kiu Yat Po
華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement
第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

日本語文化館
普通日語證書班及一年制文憑班

日本語文化館是領導香港日本語言訓練中心。提供各種不同課程。更專爲學生及商業需要日語人士提高訓練對日語閱聽和寫作能力。該館具備完善先進的訓練儀器，並且師資優良，經驗豐富，課程可分爲普通日語證書及一年制文憑班兩類，課程編排，均適合不同日語程度學生選擇。

普通日語證書班課程分爲，初、中先、中、高先、高班及研究班，共有六個階段，爲期大約兩年。

一年制文憑班，時間自由選擇，一年分爲四期，每一期三個月，課程內容，基本日語結構，教授日語運用，祈能在最短時間內學會聽講及寫的能力學以致用，學生修讀完課程，經考試合格後可領取高班畢業証書，並設私人教授，務使語文能力逐漸改善，取得有關認可證書，對一般就業極有幫助。故受訓之畢業生均爲各大商業機構爭相聘用之對象。本校還可代辦學生到日本留學。凡有關日文學習，語言翻譯服務或到日本留學可直接致電九龍 3323331 或香港分館 8339078。

日本讀大學有速成

在日本的大學，是採取四年制，兩年屬於教育課程，其餘兩年屬專門課程，這樣安排，大概是希望培訓出來人才，既專且通，不致被人譏笑爲書虫吧。大學生除了學有專長，在社會上進退應接及個人氣質培養也十分重要。

此外，日本也有所謂「短大」，即短期大學之意，它的產生是因爲日本戰後，社會特殊需要，基本上是一種「濃縮大學」。所提供科目以商科爲主，其次也有經營，情報及社會等。這種「短大」由於時間短，要速成，所以課程集中教授研究專門性學術，以養成職業上或實際生活上所必要的智能。「短大」畢業者如有意繼續升讀，是可以直接進升普通大學的第三年。

「短大」分公立及私立，而後者又比較多。八十年代中期，日本全國共有「短大」超過五百間。然而並非所有大學或「短大」都招收外國留學生。「短大」的修讀，以女生爲最多，九成以上。

日本的公立短大，第一年收費較平，差不多是私立的一半。就私立平均而言，文科生第一年學費約七十至九十多萬日元，理科生八十多至過百萬日元。（強）

日本入學申請與租房子

日本學校都是每年四月開始上課，這與本港情況不同，所以如果有意明年到日本升學，應於今年的十月辦理有關申請入學手續。日本方面，在處理這些申請及審查事項，亦會在二月至三月上旬逐步完成及發出「入學許可書」給學生，以方便辦理入境簽証。學生在香港日本領事館辦理簽証，一般需時兩三天。

由於學生選讀學校類別不同，獲批准之居留時限也不同。如入讀短期大學，或部份日語學校，居留期爲一年，如入讀普通日語校，或專門學校，居留期爲半年。

學生辦妥入學登記手續後，餘下最急切問題是住宿的解決。特別是在東京，房租貴，而且不易搵。幸好有些學校設有寮（即宿舍之意），專供學生租用。若沒有宿舍，可以找些「公寓」式或「大廈」式住所。公寓式單位面積約六十多平方呎，沒有浴室，房租較廉宜，大約二至三萬日元，而「大廈」式設備齊全及獨立房間，租金起碼五萬日元以上。

日本以洗澡出名，房間沒有浴室的話，大可到附近公眾澡堂泡一泡，一次收費約三百日元，不算昂貴，又可增廣見聞。

無論租那一類房子，大多數必須通過不動產（房地產公司）作介紹及簽約。故租一間房子，第一次要交差不多五倍房租錢，上期一個月，保証金一個月，禮金兩個月（是給房東的）及給一個月與房地產公司。

日本女青會內有些婦女組織是可以協助外國留學生儘快適應及投入日本社會，有問題可找她們幫助，包括介紹租房，她們是不收費，純義務性質。

當學生找到房子就要到該區附近的區役所或市役所登記，並領取「外國人登記錄証」，算是一種身份証，如日後地址有變更，亦必須在十四天內呈報。（強）

留日學生近年激增 教育系統類似香港

近年來、赴日升學的外國學生激增。以一九八八年爲例，留日求學的外國學生人數接近二萬六千（相等於亞洲國家赴日升學人數的九成）。日本大學和大學先修班可分：

國立大學（九十六）和大學先修班（四十二）：一百三十八

公開大學（三十九）和大學先修班（五十三）：九十二

私立大學（三百六十四）和大學先修班（四百九十）：八百五十四

高等教育制度（包括大學）提供碩士（三年課程）、博士（三年課程）、四年學院課程和大學課程，及二年制大學先修班。除了新制度外，大部份日本大學和學院均以日文授課。

日本教育制度架構如下：

學前教育或幼稚園	一至三年
小學（強迫教育）	六年
初中（強迫教育）	三年
高中	三年

十二年的正規教育是入讀日本大學的先要條件。

例如：香港學生需中六畢業
馬來西亞學生需完成十二年正式教育
中國學生需完成十二年正式教育

大學入學試通常包括日本和英文的考試，一些大學可能亦需個別面試或再加考專門科目。

大學以外，還有五年制及一至二年制的專業或工業學校。（寶）

港人前往日本升學 平均每年約二百人
私立大學學費約港幣五六萬元

隨着日本市場在本港的發展，前往日本留學人數有上升趨勢。留學日本的香港學生每年平均約二百人，主要攻讀日本語、大學和專科。

專爲海外人士設立，比較具有聲名的日本語言學校共有八十所。日本領事館文化部日本語講師鈴木東認爲：學好日本語回港，對於找工作很有幫助，所以每年都有接近二百個港人赴日進修。

專門教授日語的私立日語學校每年分別在四月和十月招收學生。年滿二十、具有中六程度的人可以申請。學費每年約港幣三萬五千元。課程需於半年至兩年內完成。

大學裡有日語系供外國學生及當地學生修讀。有些人唸完日本語言學校後，繼續投考當地大學升學，大學畢業後，又返港發展。又有些人唸畢大學在當地工作，後來回到香港的日本公司服務，被推薦再回日發展。

日本每年都設有生活津貼和學費全免的優惠給本港前往日本攻讀大學或碩士課程的同學，生活費的助學金一個月約港幣八千元（大學生，一個月十三萬日幣、研究生則十六萬九千日元）。還有住宿補給約七百多港元。

能享有以上福利的學生每年大概十人。而大部份的人均需準備足夠的學費與生活費才可升學。所有費用平均每月需港幣八千元左右。

海外學生通常考上的是私立大學。國立大學入學試約考七科，而私立大學只考三至四科。以英文科、古典及現代日語科和社會科爲考試主科。報考醫科的考九至十一科，學費是國立大學的十倍，不過不會影響香港學生，因爲通常只有日本人報考。

大學四年課程最多可唸八年。國立大學學費約港幣二萬，然而與外籍人無關，因爲海外學生通常只考私立大學，學費是國立的二至三倍。生活費沒有準則，而寄宿可節省一千多元港幣，因外面每月住宿約二千三百元，而學校宿舍每月只繳八百港元。

最著名的私立大學上智大學有外國學生約一百二十人。比較多海外學生唸的大學還有國際基督教大學、亞細亞大學、東海大學等。大學校園基本上在東京。有意留學日本的人，可以到達東京購買衣服，一家名上野的服裝店，價錢比香港的更便宜。即使需用電器，到秋葉原電器行挑選用品，可節省開支。

成績優良的留學生可以向私人機構育英會申請獎學金，取錄標準除了學校成績、入學考試成績外，還會考慮到學生的家庭經濟情況決定。合格的申請將每月得二千五百港元的津貼。

同學有經濟危機，學校裡的國際部會幫忙。學校國際部負責替學生安排臨時工作，輔導生活和從事一切的輔導工作。每所大學裡都有職員專責國際部的輔導學生工作。

香港學生赴日進修專科的也不少，其中以電腦、服裝、攝影，寶石等科目比較熱門。海外學生之喜愛學科有異於當地學生的，日本同學喜唸經濟。

留日人士需注意當地交通情況，因爲日本地鐵的票價比香港的大約高出五倍。

Wah Kiu Yat Po
華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement
第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

管理學院文憑 理論實務並重

管理學院成立於一九八五年，作爲管理發展中心，目的是爲年青人提供全日制的文憑課程，在首兩年內，約有二百位學生申請入讀。

現時，該學院附設有三種一年制文憑課程：商管學文憑、市場學文憑和會計學文憑。課程的內容注重個人發展及實務訓練，使學員能夠全面認識企業環境，並作好準備；同時，透過個別小組的實習，可以將理論加以運用。因此，他畢業後，除獲得認可資格外，還可以發展專業技能。

商管學高級證書修讀的科目，包括管理學原理、商業數學、經濟學、組織行爲、人力資源管理、商業電腦應用等；會計學文憑的科目，包括會計學原理、商業法律、公司法、企業策劃等；市場學文憑課程包括基本市場學、市場管理、國際市場策劃、商業傳播等。

各文憑課程分爲兩個學期，每學期修讀五科，教學方式兼重理論與實務。講師在課堂會講解學科的基本原理和一般應用知識，並以影音作爲輔助教學媒介，而指派的習作，使學生更能明白所學到的理論。此外，更會邀請具領地位的機構代表嘉賓，作專題演講。

考試方式分爲習作及測驗兩部份，前者佔總分百分之三十，後者佔百分之六十，學生須在兩者獲得百分之五十或以上的分數，才算合格，而出席率則百分之十。

爲了讓學生將知識作爲技能，在實務方面會分多方面進行，包括課堂小組作業、個案研究、角色扮演等，使他們應用理論及溫故知新？透過老師與學生小組討論中，可以提出和解決課題的疑難，使學習達到更佳的效果。

另外，在第一學期，所有學生分成小組，每組五至七人，參與爲期兩天的實務，導師從旁指導他們如何準備小組作業。第二學期，學生在指定日期，完成個人習作及小組報告，前者佔實習分數百分之七十，由導師審閱及評核成績；後者佔百分之三十，由實習工場的顧問評估。

申請入讀的資格，須在倫敦普通教育文憑試或劍橋試中三科達 C 級，其中包括英文和數學；如具其他同等學歷，校方會視乎個別情況而考慮接納申請。若申請者未能達到英語入學標準，可以先報讀該校語言學院的英語課程，然後修讀文憑課程。

學生完成管理學、會計學或市場學文憑及考試合格後，可以向 MURDOCH UNIVERSITY 申請入讀三年的學位課程。

華家顧問公司獲委
駐港代表為澳洲瑪多基蒂女書院

瑪多基蒂女書院（Mater Christi College）成立於一九六三年，是一所撒瑪利亞修女會主辦的天主教中學。由校長瑪嘉烈修女及理事局主持。

（二）學院特色：
M.C.C位於墨爾砵城外四十公里的市鎮Belgrave，附近有著名山脈，景色秀麗。此外交通方便，有完善的火車及巴士服務，直達學校。
校方會密切關注學生的進度及成績表會依時寄往各家長。
學生分成小組，每天上課及下課前聚會。目的是讓不同年齡的同學，在安全及友善的環境下互相認識及瞭解羣體生活。

（三）歡迎取錄海外學生：
M.C.C招收海外學生已有十多年歷史，校方相信這對澳洲本土學生在學術及文化交流上有重大益處；從而建立國與國之間的橋樑，具體地發揚了聖經的福音。此外更推廣澳洲那多種族、多文化社會的發展。

（四）英語：
往澳洲升學，學生必須具備良好的英文程度，包括寫作及會話技巧。因此我們建議一般留學生在學校正式開課前，先到澳洲就讀十個星期或以上的英文班，以鞏固文法基礎，為日後上課更有信心。

（九）住宿：
為了安全問題，校方分配學生寄住鄰近的澳洲人家庭，以作其監護人。任何有關住宿的事宜，學生必須獲得校方的許可。

（十）學校宗旨：
M.C.C為一所天主教女中學，遵照耶穌基督在聖經上的使命行事：提供一個有愛心的學習環境及全面性的教育課程。
撒瑪利亞修女會為學校創辦人，校方尊崇修女會的傳統精神及其在推廣先進教育技術上之幹勁。除了個人發展方面，M.C.C目的是培育一羣守信及對社會關心與貢獻的女孩子。

香港代表：
華家顧問公司（Bill Day Associates）
香港皇后大道東三號凱德商業大厦十八樓A室
電話5270620與鍾淑文小姐聯絡

Wah Kiu Yat Po 華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement 第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

澳洲國際教育發展局簡介

澳洲國際教育發展局是一家澳洲的國際教育機構，在澳洲的海外學生教育方面，發揮多個不同的功能。該局獲得澳洲多所大學及其他教育機構資助，董事局成員均由該等機構委派，該局主辦的基本課程以及各項研究生計劃亦部份獲得澳洲政府以及一些當地和國際性團體的支持。

該局在世界各地，包括香港，均設有海外辦事處，專門為海外學生提供教育諮詢服務（EICS），並協助澳洲各教育團體推展其宣傳及招收學生之工作。該局並與英國文化協會共同管理在本港舉行的國際英語測驗。

澳洲國際教育發展局在香港之辦事處已於一九八九年三月正式啓用。開幕禮由澳洲代總領事主持，出席嘉賓包括香港政府代表及社會各界人士。

澳洲國際教育發展局應澳洲政府之邀，與澳洲航空公司在亞太地區設立了多個澳洲教育中心（AEC）。透過澳洲國際教育發展局的各個海外辦事處，月內將會有七個教育中心陸續投入服務，而年底至少會有兩個中心成立。澳洲教育中心乃唯一澳洲政府認可，提供上述教育諮詢及援助服務之機構。澳洲專員公署所數到任何有關赴澳洲肄業之查詢，均會轉交當地澳洲教育中心處理。

國際英語測驗

國際英語測驗乃一項新推出之國際性英語程度考試，目前為全球一百五十多間教育中心所採用。國際英語測驗是由澳洲國際教育發展局、英國文人協會及劍橋大學考試局三家合作，以三年時間以審慎仔細製訂出來。在設計製訂的過程中，有關當局精心策劃，並以世界多個國家不同類別之學生為研究對象，務求該項測驗適用各地。

如欲瞭解詳情，可親自光臨或致函該局查詢。地址如下：

灣仔
海灣道二十五號
海港中心2870室（28字樓）
電話：8336362圖文傳真：8329286
該局印備有關澳洲高等教育及英語課程之詳盡資料，可供免費索閱。

赴英美澳加升學 近年有上升趨勢
教育署海外留學生暨獎學生組 提供升學獎學金貸款計劃資料

位於銅鑼灣希慎道利園大厦的教育署海外留學生暨獎學金組，是教育署為欲往海外留學的學生特設的一個咨詢中心，學生可透過咨詢服務，得以獲得海外升學的資料，以及一些有關獎學金及貸款計劃的資料。

教育署這海外留學生暨獎學金組，主要是提供四個國家的升學資料，包括英國、美國、加拿大和澳洲，而其他國家的升學資料，該中心的圖書館也備有這方面的資料的。

據教育署發言人稱：近年前往英、美、澳、加四國升學的學生有上升的趨勢，如八八年獲得簽證的學生有一萬五千三十六人，而上年即八九年的人數却有一萬九千一百六十八人，從數字顯示，前往外國留學的學生是越來越多。

另外，由一些統計數字顯示，欲往外國升學的學生，仍以加拿大為主，以八九年為例，簽証到加拿大的學生有五千零九十六人，而其次則是美國，佔四千八百五十五人；然而，前往澳洲升學的學生，近幾年上升得最快，從八七年的一千八百七十七人，激增至八九年的四千六百七十八人，比八七年的人數多達兩倍幾。

教育署除了為學生提供輔導和圖書館服務外，更特設有一個視聽室，定時放映幻燈片，介紹前往英、澳、美、加等地的留學一般概況；更有少量介紹外國個別院校的錄映帶，除供有需要的人士觀看外，亦歡迎學生團體前往觀看作為參考。至於那些不便親自前往咨詢的學生，教育署的海外留學生組亦設有四個錄音電話服務，分別介紹英、美、加、澳的升學資料。

另一方面，教育署該海外留學生暨獎學金組亦提供有關獎學金及貸款計劃的資料，通常他們會將各院校最新的獎學金資料，張貼於輔導組內當眼的佈告板上，且有時更會刊載在各報章上。學生可前往教育署索取表格。

最後，教育署發言人呼籲欲前往外國升學的學生，在選擇學校時要特別小心，若發現所前往就讀的學校出現問題時，已經太遲。希望市民注意這點。

教育署該海外學生暨獎學金組，所提供的一切服務，完全免費，且中心內亦印製了大量的各國留學資料單張，有需要的人士可隨時前往索取查閱。（明）

澳洲教育服務公司提供留學澳洲服務

澳洲教育服務公司（A.E.S.C.）負責人陳書琴小姐表示，AESC成立於一九八三年，其在香港主要的責任是幫助澳洲的學院，面試及揀選學生，審閱他們的成績，解釋給學生及其家長們知道，從他們的學歷及成績，在澳洲方面，他們可以考取那類學院及適當學科，希望學生們能在澳攻讀期間，打好基礎，將來成功地考取政府大學學位。當學院正式取錄學生時，AESC會指導學生們如何妥當交取一切留位費，學院收到費用後，將有關文件如學校錄取通知書，及正式收條等寄往AESC，以便AESC能繼續輔助學生申請學生簽証，安排驗身等手續。

學生們獲簽証後，AESC更為同學們開設茶會，介紹他們認識，解釋行程一切程序及一切所需的個人應備日用品，適當衣服及其他所需帶備費用等等。此外AESC更為同學們安排航程，一起由香港直飛澳洲，並安排學院在機場接待，將同學們安全送往學院宿舍，澳洲家庭或住屋。當同學們安全到達後，AESC更代他們電話通知家人，以報平安。

同學們畢業後如希望繼續留澳深造，他們是可以與香港AESC聯絡，安排適當學位，繼續他們的學業。

目前澳洲教育服務公司為澳洲政府認可全費及資助學校之遠東代表，並為東南亞區學生提供以下服務：

1. 指導申請學生簽証。
2. 提供澳洲學校之詳盡資料。
3. 指導學生選擇適當學校。
4. 安排學生獲取適當學位。
5. 代購價廉機票。
6. 安排學生住宿。
7. 安排研究會以協助學生明瞭澳洲學校。（寄宿及走讀）生活情況及會見其他同往澳洲讀書之同學。
8. 提供特別英文班資料供需要改進英文程度的學生上課學習。
9. 安排學校代表在澳洲機場迎接到達之學生以作適當之安排。
10. 護送學生從機場直達所讀之學校或澳洲家庭（依實際支出以收取費用）。

所有接見及討論需要電話預約，被接見學生均需携備最近一至三年的學業成績，學校推薦書等文件交本機構負責人以供審閱。

所有學生之申請需依接收之先後而辦理。因學位有限，學生應盡早申請，以免未能獲配最佳選擇之學校。詳情請聯絡「澳洲教育服務公司」電話：7356171。地址：九龍尖沙咀梳利士巴利道3號星光行503室

環亞留學中心提供學生海外升學服務

環亞留學中心是主要幫助學生前往澳洲升學。本中心的宗旨是不收取任何服務費，服務範圍包括申請入學，入學英文考試（如有需要），辦理簽證及預定機票等，學生在申請入學過程及前往學校途中都無需擔心任何事項。

本中心代辦有澳洲超過十間大學：在新南威爾斯洲的有：UNIVERSITY OF NEWCASTLE, CHARLES, STURT UNIVERSITY, RIVERINA；在維多利亞省的有：DEAKIN UNIVERSITY, BALLARAT UNIVERSITY COLLEGE（在一九九〇年一月已成爲UNIVERSITY COLLEGE OF MELBOURNE UNIVERSITY）—SWINBURNE INSTITUTE OF THCHNOLDGY；在昆士蘭省的有：BOND UNIVERSITY, UNIVERSITY COLLEGE OF SOUTHERN QUEENSLAND 在西澳洲有 WESTERN AUSTRALIAN COLLEGE OF ADVANCED EDUCATION。以上的高級學府都提供各種不同類形的學位課程給學生。近年香港學生亦歡喜前往澳洲修讀十一、十二班及大學預科班，本中心亦有數間學校可供學生選擇。學生如果有修二年制的秘書或文憑課程，HOLMESGLEN COLLEGE OF TATE 和 SWINGBURNE INSTITUTE OF TECHNOLOGY 都能夠提供給學生。另外一年制的商科及短期英語課程，本中心都有數間學院供學生選擇。

環亞留學中心亦爲英國著名的 UNIVERSITY OF GLASGOW, UNIVERSITY OF STIRLING, QUEEN MAGARET COLLEGE 學校的香港辦事處，幫助香港學生申請入讀。如果學生想修讀比較實用的課程，如 'A' Level 和秘書班等，我們可提供的學校是 'TRESHAKE COLLEGE' 和 'SOUTG DEVON COLLEGE'。另外蘇格蘭省提供的一年制大學預科班 'SCOTISIH UNIVERSITES FOUNDATION YEAR'，很歡迎中五畢業持良好成績的學生修讀，學費亦頗合理。

英國著名的 RAPID RESULTS COLLEGE 是成立於一九二八年的函授學校，提供 'O' LEVEL, 'A' LEVEL 及各類專業學會會試課程。學生可以提高學歷而不需要離開香港，近年 RAPID RESUITS COLLEGE 和著名的 DURHAM UNIVERSITY 更合辦了一項函授的 M.B.A. 學位課程給有志於學習但不想離開工作單位的年青管理階層人仕。成功完成學位後，學生不單可獲取英國第三間成立的大學所授與世界性承認的學位，更可以學習到實用智識利用於工作上。學習過程中更可以與同學互相切磋，從中認識更多各行各業的朋友。

很多學生都害怕留學中心收取各項服務費用；對於不收取費用的中心更心表懷疑，但環亞留學中心確成功地幫助過不少學生。中心亦不斷發展希望能幫助更多的學生解決尋找學校，簽證上的困難，提供更多元化的課程給有需要的學生。環亞留學中心地址香港譚臣道 105 - 111 號，豪富商業大厦 13A，電話 8386318。

澳洲一般住宿問題

學生到了澳洲，第一個要急速解決問題就是住宿。通常可以租屋 (HOUSE)，由兩個至四個睡房都有，一般包括厨房，浴室及客廳。大部份屋宇是有洗衣設備。又可以入住大厦單位 (FLAT)，由一個睡房至四個睡房，包括厨房，浴室及客廳。大部份單位有洗衣設備，或者住客要與別人共用。如一個人負擔不起整間屋宇，可寄宿於他人，分租一個小房間，大多數房東供給膳食。青年旅舍也有單人房出租，必要時與人共用，旅舍每日供住客三餐。

昆士蘭大學及基理夫大學有學生宿舍，可以申請入住，有各類設備，不過一般要與其他寄宿生分享，例如洗衣機，浴室，遊戲室及飯堂等。

住宿費用，屋租由每週一百澳元至一百五十澳元，不包括飯錢。大厦單位每週租金由八十澳元至一百二十澳元，不包括飯錢。

大部份學生合伙租屋或租住一個單位，大大減輕負擔，實際每人每週支付四十澳元至五十澳元。寄宿他人家庭，每週食宿費合共是由八十澳元至一百二十五澳元。這包括一個單人房及所有伙食。

青年旅舍也包食宿，費用由每週八十澳元至一百澳元。學生不用擔心各餐，而且可以享用一個房間。

在大學校園寄宿，雖然包食宿，但有些大學宿舍在週日不供應伙食，費用每週由一百一十五澳元至一百六十澳元。

在澳洲租屋住，通常要先繳四週租金作保証金，租約期滿，原屋裝修及傢俬等要完整交還，任何損毀將在保証金扣除。

學生初到「貴境」，人生路不熟，要找屋租，可請求學生輔導主任或海外學生代表提供資料，在旁加以援手。（强）

愛德華國際教育機構各學院課程及費用

澳洲愛德華國際教育機構（EDWARDS GROUP OF COLLEGES）成立於一九七四年並且擁有四間教育學院。

澳洲愛德華國際教育機構高級教育顧問韋建寧表示，愛德華學院成立於1962，其下四間附屬學院，分別爲愛德華商管學院（EDWARDS INTERNATIONAL COLLEGE）、愛德華預科學院（EDWARDS MATRICULATION COLLEGE）、愛德華秘書學院（EDWARDS SECRETARIAL COLLEGE）、愛德華英語中心（EDWARDS ENGLISH LANGUAGE CENTRE）共四間。

該四間教育學院，分別提供全日制課程，包括高級文憑課程、文憑課程、高級證書、預科課程和英語課程等。

韋建寧表示，過去二十八年，該學院逾二萬學生畢業，這些學生來自各東南亞國家和澳洲。現時，該秘書學院提供的秘書行政及秘書實務文憑、行政及秘書實務文憑、辦公室科技高級證書、秘書及辦公室管理高級證書、行政及秘書文憑、辦公室實務證書（二十二星期）等，還有一些短期課程，均爲最受本港就業人士歡迎。

現時，該學院共分三處校園，分別在 FREMANTLE COLLEGE PERTH COLLEGE MEIVILLE CENTRE 等，環境優美，幅員廣闊，校園設備完善，令學生可享有學習氣氛的校園生活。

除了舒適的校園生活外，學員可利用假期或課餘時間，兼職工作，當地政府准許學生每星期工作二十小時，爲海外學生所雀躍。

此外，學生可在空餘時間，享受校內的設施，包括足球場、網球場、游泳池、圖書館…等，甚至可往海邊玩風帆、潛水等戶外活動，確是賞心樂事。

秘書學院在一九六二年開辦，爲愛德華學院轄下首間成立的學校，提供全日制的秘書實務課程，以造就這方面的人才。

該學院具備完善的課程、訓練儀器及先進的電腦器材。課程編排均能適用於現代商業的需要，如速記、打字和電腦應用等實務科目，採用密集課程，並配合實際工作環境。同時，透過習作、研討小組、導修、參觀等，使學生對學科有全面的認識。

多項課程包括一年制的行政及秘書實務高級證書和辦公室科技高級證書、辦公室實務證書，以及二年制行政及秘書實務文憑。

行政及秘書實務高級證書課程，學生須主修必文速記、TEELING速記或電機打字，其他科目包括會計學、打字、行政理論、文字及資料處理、企業概論、秘書行政、商業傳播等。

辦公室科技高級證書課程，內容集中於企業行政及電腦應用的知識，學科包括商業傳播、企業行政、資料處理、文字處理、打字、會計學原理、企業概論及商業電腦等。

辦公室實務證書課程爲期二十一個星期，讓學生能夠掌握基本的鍵盤指法及文字處理，科目計有電機打字、辦公室行政（包括接待處工作）、打字、文字處理、會計學和商業傳播等。上述三項課程的入學資格，須具備中五學歷，英文及數學科合格。

行政及秘書實務文憑課程，範圍主要是管理的理論與實務，及加强秘書的訓練，包括速記、會計學、資料處理、管理學、經濟學、法律、人力資源管理、電機打字、行政策劃、商業傳播等。

申請者必須具備行政及秘書實務高級證書；或最少擁有三年行政秘書工作經驗、速記每分鐘一百字、打字每分鐘五十字，以及電機打字每分鐘四十字。

另外學院與其他商業機構保持密切聯繫，學生畢業後可投身的行業很多，其獲得的學歷，亦被多個專業的機構或團體承認。

愛德華預科學院位於柏斯市中心附近，佔地十一公頃，距離柏斯城約二十分鐘車程，是愛德華教育機構屬下，的學院。

該學院由西澳洲中學教育部委託，課程的編排，皆以準備進入大學的學生而設的。該課程共分十一班及十二班，是屬於預科課程，當學生完成兩年後，則要報考當地Tertiary Entrance Examination (TEE)考試，獲得合格成績，就可進入澳洲大學及其他教育學院。

第十一班和第十二班的預科班學生，每個學期修讀六科，每科一星期上課約四小時，一個學期上課四十星期。在選科時，學生可選擇自己意願進入大學之科目。

預科學院的課程，一年共分兩個學期，第一個學期由二月至七月，而第二個學期，則由七月至十二月。申請者必須三個月前開始申請。

若申請者已獲得香港中學會考五科D級或報考者則可申請入讀第十二班，而獲取G.C.E. CN Level者，就必須申請入讀兩年預科班課程。

學費方面，第十一班及十二班全年學費爲澳幣6350，其包括註册費用和申請費用。

申請者完成該課程後，可進入澳洲大學，高等教育學院繼續升學。

愛德華國際教育機構各學院課程及費用

學院
EDWARDS INTERNATIONAL COLLEGE 愛德華商管學院
課程
商管學高級證書
市場學高級證書
會計學高級證書
高級商管文憑
（一年全日制）
學費
A$ 6,900
A$ 6,900
A$ 6,900
A$ 8,500

EDWARDS SECRETARIAL COLLEGE 愛德華秘書學院
行政及秘書實務文憑（二年）
辦公室科技文憑
秘書及辦公室管理高級證書
辦公室實務證書（二十二星期）
A$ 6,850
A$ 5,850
A$ 5,850
A$ 2,900

EDWARDS MATRICULATION COLLEGE 愛德華預科學院
第十一班（六個月銜接課程）
第十一班（預科班）
第十二班（預科班）
A$ 3,250
A$ 6,350
A$ 6,350

EDWARDS ENGLISH LANGUAGE CENTRE 愛德華英語中心
普通英語證書（10星期）
學術英語證書（20星期）
A$ 1,750
A$ 3,500

各項膳宿費用

膳宿名稱

EDWARDS APARTMENTS
①停留一星期：每日 A$ 15
②停貿兩星期：每日 A$ 15
③停留四星期：每日 A$ 80

MELVILLE CENTRE
每星期A$105。並附加雜費A$150
最少居住六星期（每日三餐，星期六午餐除外）

JEWELL HOUSE／YMCA HOSTEL
每位費用
A$ 1,265
A$ 1,035
（以廿三星期計算）

HOMESTAY
A$ 3105
A$ 2760
（以廿三星期計算）

種類
A$ 105
A$ 210
A$ 320
單人房間：每星期 A$ 55
雙人房間：每星期 A 45*
A$ 780
單人房間：每星期 A$ 135
雙人房間：每星期 A$ 120*
註＊：退回訂金 A$ 200

昆士蘭省教育制度 考慮人口分配情況

入學前至中學後設施均作策略分佈

昆士蘭省的教育制度，配合當地人士的需要，可謂度身訂造，非但考慮到當地人口分配情況，並顧慮到正統教育所帶來的益處。

從入學前以至中學後的教育設施，都作策略性分佈安排，使青年學子獲得最佳學習機會。

若居住在較偏僻地區的學前兒童，他們便可接受函授課程，小學低年班，有空中學校輔導，教師通過雙向無綫電授課。

他們除了能夠接受到基本知識外，更會得到一些德育訓練。

小童由六歲到十五歲的期間；必須入學就讀。很多家長很早便使子女受教育；送他們入讀一些學前訓練班及幼稚園。

大的到十三歲，學童便需要入讀中學，依據他們將來所選職業需要，選修更多學科。這種教育系統最適合他們，當完成中學後，可進入大學，受高深教育，或者出來就業。

並實，大部份昆士蘭的教育科目，都是以如何發揮學生的個人特長，以及將來到社會就業均合用而設立。

學童年齡到達十五歲的時候，將會有百分之二十七，完成中三課程度，便投身社會，其餘的百分之七十三昆士蘭學生便會繼續攻讀兩年高中課程，即完成第十二班，準備日後進入大專教育。

預科學生可按其學業成續，入讀大學，專上學院，工業學院、農業學院等。這些學府可提供廣泛不同程度各種課程。這些課程的設立是配合到不同學生的興趣，專長及日日後投身社會的需要，尤其是在學術性方面的教育，將會有很多選擇。

另外，昆士蘭等地電視台會有些教育節目播放，目的是幫助一些已經畢業投身社會的人士學習，與及繼續進修。

至於政府資助方面，當地政府是會資助一些學前教育，及大專學校。甚致連一些私人的學校，政府亦會作若干的資助。而資助形式將會是直接資助學生本身的。

最有趣的事情爲學生的學習成績多是由老師所評定，很少會由一些公開考試制度去衡量。

學生穿着校服於本港是十分普遍，在昆士蘭當地大部份學校亦有穿校服制度，並不所有省立學校是强迫學生穿着，主要視個別學校而定。

此外，若心身有缺陷的學生會被安排入讀特殊學校。一般傷殘者則仍入讀普通班，但由一些專業資格的治療教師去教導，給予語言及職業治療。（綠）

澳洲工業延修教育 專培訓初級技術員

目前，在澳洲八個不同面積與特色的省份提供一種名爲 TAFE 之教育，(TECHNICAL AND FURTHER EDUCATION) 之簡稱，中譯工業及延修教育，而每個省份，又根據自身的工業基礎，人口地理分佈與人口性質，發展出各自的獨特運作系統。

在澳洲，TAEF 是負責提供職業上的教育與培訓，除却部份領域爲專業水準外，主要都是一些操作員，技術員，以及貿易等方面之初級培訓。

TAFE 亦是包含進修教育學院與大學的新一代教育機構，這些機構的每個部份在提供連續教育與訓練機會方面，也扮演各自的獨特身份與角色。

TAFE 爲三個新一代教育機構規模之首，包羅了澳洲正規進修教育的七成入學人數，是澳洲勞動力所需技術的主要提供來源，亦是最能令學生認識自己職業與個人潛能的場所。

目前，澳洲主要有二百三十二個 TAFE 學院，其中的九十八間位於主要商業都市，一百三十四個在其他城市，市鎮與郊區地方，此外，亦有爲數不少的有關中心或業餘制技術中心，在人口分散的郊區提供 TAFE 教育。

領事館地址及電話

機構名稱	地址及辦公時間	* 電話及備註
澳洲專員公署 ——教育部	香港灣仔港灣道海港中心21字樓 逢星期一至五上午9時至12時30分 （簽証費爲澳幣 30 元正） 港幣182元正	5-8331437 *（下午休息）
加拿大專員公署	香港中環交易廣場第一座12字樓 逢星期一至五上午8時至12時 下午1時15分至4時	5-8104321 *（無須簽証費，星期三下午休息）
法國領事館	香港金鐘海富中心第二座26字樓 逢星期一至五上午9時15分至12時45分 （簽証費約爲港幣70元）	5-294351 文化部：5-294358 *（下午休息）
日本領事館	香港中環夏慤道12號美國銀行中心24字 逢星期一至五上午9時30分至12時 下午2時至4時 （簽証費爲：護照$54 / C I $142	5-221184 文化部：5-243776
香港人民入境事務處海外簽証事務科	九龍尖沙咀東部麼地道61號 冠華中心地庫 逢星期一至五上午8時45分至4時30分 星期六上午9時至11時30分	3-7333111
美國領事館	香港中環花園道26號 逢星期一至五上午8時30分至12時 （簽証費爲美金31元正）	5-239011 *（下午休息）
國際教育協會	香港灣仔藝術中心12樓 逢星期一至五上午9時30分至5時30分	5-283251
英國文化協會	香港灣仔軒尼詩道 255 號依時商業大廈 逢星期一至六上午9時至1時 下午2時至5時	5-8315138 3-8315151
恒生銀行教育輔導組	九龍窩打老道84號冠華園四樓 逢星期一至五上午9時至下午5時 星期六上午9時至1時	3-7156515
教育署海外留學生暨獎學金組	香港銅鑼灣希慎道利園大廈5字樓 逢星期一至五上午8時30分至1陸 下午2時至5時 星期六上午9時至12時	5-8392570

澳洲新英倫大學 開辦澳洲會計文憑

「澳洲會計師會認可的畢業文憑課程」

澳洲新英倫大學 (University of New England) 位於新南威爾斯省之 Armidale，大約處於雪梨與布里斯本市中間，風光秀麗。學院成立五十多年以來，不段爲澳洲及海外學生提供多系列的學士、碩士及博士學位課程。

其中以「財務管理畢業文憑」課程 (Graduate Diploma in Financial Management) 深受香港學生歡迎。理由是以上的課程獲得澳洲會計師會 (ASA) 認許的，肆業後可申請入會成爲會員。至於申請資格，學生必須具有學士畢業證書，並且是由一所澳洲政府認許的專上學院所頒發的。

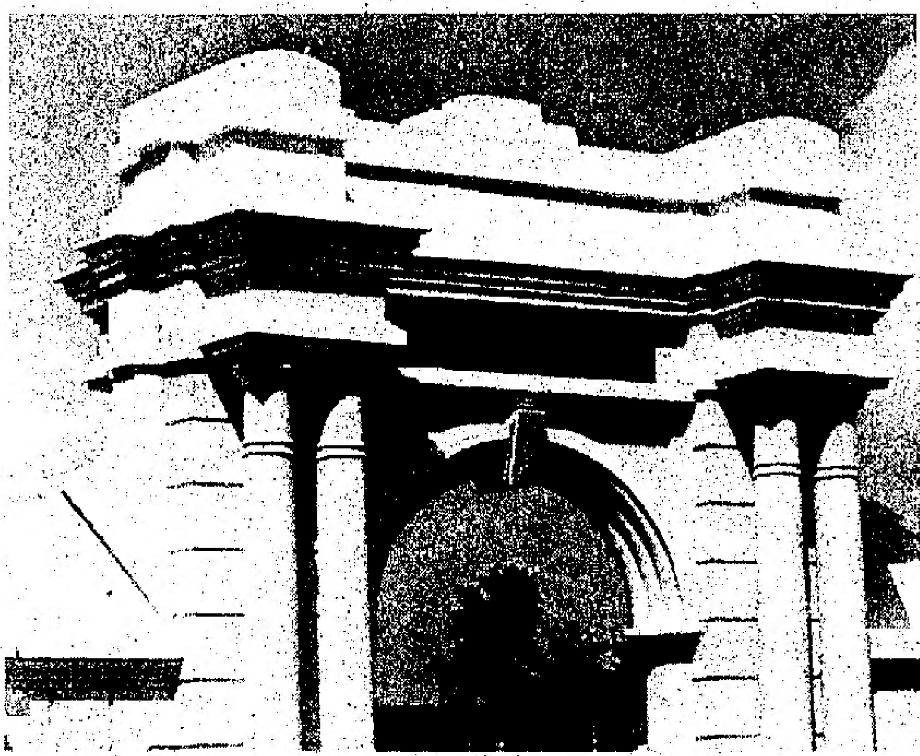
這文憑獲受歡迎節原因總括有三點：（一）課程爲期一年；（二）開課日期爲每年二月及七月，這有利於香港專上學生，他們可待畢業後，然後即往 UNE 攻讀七月開班的文憑課程；（三）持有任何學士證書的人士均可申請。

ASA 會員可分兩類：完全會員及暫時會員。會計科學士畢業生，在修讀文憑前若已有三年會計工作經驗，完成課程後可申請成爲完全會員；其他學士畢業生共可申請暫時會員，待滿三年會計工作經驗，便可轉爲完全會員。

本港許多專上學院頒發的文憑，未被澳洲承認爲學士文憑等級。此類學生可修讀 UNE 提供的「財務行政學士」課程 (Bachelor of Financial Administration)。學生通常最少可獲免讀一年的積分，換然之，只需攻讀兩年左右，便可獲學士畢業証書，更可成爲 ASA 暫時會員。

除了工商管理科目外，UNE 也提供許多其他高水準的大學課程。任何查詢，可致電大學的香港辦事處：華家顧問公司 5270620 與鍾淑文小姐聯絡。

升學台灣 創造時代



台灣各公、私立大學和獨立學院，無論校園環境、校舍建築、教授陣容等，均可與世界著名大學媲美，故其所頒授之學位，亦為世界各大學所承認。而在各國攻讀碩士、博士學位的「外國留學生」中，亦佔最高比例。

近年來台灣在各方面發展迅速，特別在經濟、文化和科研上的成就更是有目共睹。在政府大力栽培下，各院校的師資質素及設備等不斷提升，創造了一個理想的學習環境。使台灣各大學院校的學生，可以放眼世界，走向未來。

台灣大專院校香港各校友會聯合辦事處　　華光旅運社「教育諮詢中心」
尖沙咀海防道海防大廈四座八樓　3688882　旺角銀行中心十一字樓1108室　3323361

'90台灣大專院校教育展覽

主辦機構：台灣大專院校香港各校友會

展覽地點日期：

地點	日期	時間
●尖沙咀海運大厦展覽廳（第七屆香港國際教育展覽）	三月九日	11:00A.M.～6:30P.M.
	三月十日	9:30A.M.～6:30P.M.
	三月十一日	9:30A.M.～6:00P.M.
	三月十二日	9:30A.M.～1:00P.M.
●沙田新城市廣場音樂噴泉廣場	三月三十日至四月一日	10:00A.M.～6:00P.M.
●屯門市廣場	四月六日至四月八日	10:00A.M.～6:00P.M.
●太古城二樓西橋	四月二十日至四月二十二日	10:00A.M.～6:00P.M.
●中國文化協會（窩打老道79H A3室）（中國文化協會及台灣大專院校香港各校友會合辦）	四月二十九日至五月五日	10:00A.M.～6:00P.M.

展覽講座：

日期	地點	時間
三月十日	海運大厦四樓展覽廳A室	下午四時至五時二十分
三月十一日	海運大厦四樓展覽廳A室	下午二時三十分至三時五十分
五月五日	中國文化協會（窩打老道79H怡安閣A3樓）	下午三時至六時

詳情請電：3688882
3323361



參觀台灣大專院校教育展覽，除可獲得赴台升學資料外，更能使你認識台灣教育的近況。台灣大專院校教育展覽及講座，歡迎參加，費用全免。

台灣學術水平，享譽世界；赴台升學，可選讀醫、農、工、法、商、教育、文、史、哲或藝術等各學系。畢業後欲求深造，更可在各大學設立之三百多個研究所進修碩士及博士學位。

台灣大專院校簡介

校名	研究所	簡介
國立台灣大學	55	台灣大學是國內歷史最悠久，師資最堅強，學生最優秀，校風最開放的大學，也是各界公認居於領導地位的國內最高學府。台大與國際學術機構合作研究和文化交流者凡多，其學術水準，在國際上地位崇高，學位也受歐、美、日各國承認，因此自台大畢業再往外國深造，幾成台大的特色。
國立政治大學	23	今日的政大已不復當年濃郁的黨政色彩。目前該校擁有校舍四十幾幢，及一座合乎國際標準之大型泳池，其中以中正圖書館最為巍峨雄偉，為目前各大專院校中最新穎、設備最齊全而且最大的圖書館。除了一般設備外，政大尚設有實習廣播電台，供新聞系同學實習之用，又裝設有新型電腦，以強化教學功能。
國立台灣師範大學	20	師大的教育目標，是培養教育專業人才，所以性質與一般大學不盡相同，其以「培養健全師資」、「研究高深學術」為主要目標。師大每年要培養一千多名「新老師」到全國各地的中等學校服務，負起「傳道、授業、解惑」的責任，對國家實有非常重大的貢獻。
國立成功大學	20	成大以工學院著稱，目前國內許多公私營工程機構都有成大校友擔任要職，即可證明。諾貝爾獎候選人——超導體科學家朱經武博士，即成大之畢業校友。在成大，課餘時運動也是男同學的天下，尤以橄欖球隊著稱；而少數民族的女同學，則三五成羣在學校附近逛逛。而各系的「學長制」使一些離家的學生獲得許多關懷與照顧，減少思鄉之情。
國立清華大學	17	清華大學是一所研究科學的理想學府，其原子科學研究所，首設原子爐，開我國進入原子能時代之里程碑。設備完善的總圖書館，儲存資料四十七萬九千多冊，曾被用作美國原子能研究報告之存放處。此外，主要設備包括：一千瓦功率之水池式原子爐、阿岡諾原子爐……等各種實驗儀器，是一所理工氣息濃厚的大學。
國立交通大學	13	創立迄今已有八十六年悠久歷史的國立交通大學，致力於培養人材，不斷創新的發明成果，直接、間接地提昇了國內的生活水準。校內之計算機中心，備有DEC-10型計算機，為目前各大學最佳者，而該校半導體研究中心之設備，更可與國外著名大學相媲美，誠為研究電子科學與交通管理之理想學府。
國立中央大學	12	中央大學素以理學院著稱，不但師資優良且設備完善，更開我國研究地球物理之先河，擁有現代化儀器的實驗室及天文台望遠鏡觀測室，供師生共同研討觀測之用。鑑於近年來國家經建及機械工業迅速成長，電機、化學、自動化及地球物理研究方面之人材需求甚殷，該校不斷購買圖書儀器設備，積極延攬師資，培養專業人材。
國立中興大學	20	農學院學生特別多，是中興大學的一大特色。該院歷史悠久，設備完善，擁有實習農場、牧場，數十年來其研究工作更與台灣的農業發展史密不可分。此外，位於台北的法商學院，也是中興的骨幹，歷年來，已為國家培養了許多在政壇、商業界及法律界有卓越成就的人士。
國立中山大學	10	中山大學位於高雄西子灣區，背山面海，自成一與市區隔離之獨立區域，而且是國內唯一擁有海水浴場之大學。該校為奠定學生從事高深研究之基礎，特重中外語文之訓練，與各學科之基本實驗或實習。除此以外，其體育課亦十分獨特，有射箭課、高爾夫球課等。
國立台灣海洋大學	6	海洋大學為台灣研究海洋科學之綜合學府，為使理論與實務相配合，特重校內外之實習，例如：航海學系於第二及第三學年時，共分發至各航業公司所屬之實習船實習，又於第五學年分發至長榮海運公司隨船操作實習。與海洋朝夕相處的海洋大學畢業生，除了修得滿腹的學問，更對海產生深厚的感情，有海一樣的自信與抱負。
國立台灣教育學院	3	該校以培養師資及研究教育學術為目的，多年來為國家培出許多優良教師。台灣教育學院自創立以來，即不斷擴充設備，延聘國內外優良師資，更與美、日等國知名大學合作，促進學術交流，帶動教育研究風氣，提高學術水準。
國立高雄師範學院	2	為配合九年國民義務教育的實施，台灣省政府於民國五十八年成立省立高雄師範學校，以補國中師資的不足。該院學生修業年限為四年，另加實習一年，才能授予學位；畢業後按成績分發至各國中任務，服務年限最低四年。在學期間享有公費待遇，除員生學雜費外，並供給在副食、書籍、服裝、教育參觀等費用。
國防醫學院	11	國防醫學院為一隸屬於陸軍總部之醫學院。該院要求學生「哲學」、「科學(醫學)」、「兵學」兼修，德、智、體、群並重。近年來，該院之設備不斷更新，使教學與研究效率不斷提升。自民國七十二年七月起，三軍總醫院歸併於該學院，成為直屬之教學醫院，除教學任務外，亦積極進行多項臨床研究。學生畢業後任用之軍階為中尉或少尉，是一所紀律嚴格之學院。
國立陽明醫學院	8	國立陽明醫學院學生，均享有公費待遇六年，畢業後須在公立醫療機構服務六年，牙醫學系學生則係自費就讀。該院各實驗室設備均力求新穎充實，所購儀器均為最進步最新者，為培養醫學人材之理想學府。該院又與中國石油公司建教合作，正在籌設石油醫院，將為台北市增加一所設備新穎之開放性醫院。
東海大學	10	校園內的各項建築物是東海的大特色，大部分的校舍是由聞名世界的設計師貝聿銘及陳其寬所設計。勞作制度和人文科學教育，同樣是東海所着重的。凡一、二年級的學生，每週均需義務工作四小時，包括室內清掃、環境衛生等，目的在改變學生士大夫不事勞務的觀念，和培養刻苦耐勞的精神。
輔仁大學	16	輔仁大學是一所私立天主教大學，由於宗教色彩濃厚，故特別重視學生的品德與修養，上課採嚴格的「點名制度」。該校在教學設備方面極為重視，如外語實習之視聽器材、生物系之十萬倍電子掃描儀等等，均為國內先進之器材。而且，又注重學生的外語能力，乃一所綜合多元化的大學。
東吳大學	6	東吳大學對學生課業的管理和要求很嚴，學校設立專門的點名人員，堂堂點名。但東吳也不是採取「高壓政策」，反而對學生的意見非常重視，校長每學期輪流與每班同學聚餐，學生每有意見，一面吃飯，一面提出。未來數年內，東吳將致力充實設備，提高教學與研究水準。
中原大學	10	中原大學雖然本着基督教精神而創立，但校風仍絕對崇尚自由信仰。許多位學校老師，常為學生開放他們的家庭，學生可在晚間自由拜訪老師，這便形成特有的親切篤實的校風。中原現設有各種獎學生達九十三種，受獎名額多達六百餘人，總額計有新台幣一百二十九萬元，另工讀生的名額也達二百人，對獎勵優秀學生、和助濟清寒學生，有很大的效果。
淡江大學	15	淡江大學面向觀音山，臨淡水河，環境幽雅，是因近海之多變氣候，致使四周景觀變幻無窮，再加上校園中之傳統中國式建築，實為一不可多得之優美學府。目前淡江學生人數有一萬二千多人，在各大專中僅次於文化及台大而位列第三。設備方面，亦稱完善，有最新的電腦設施如CAD|CAM，風洞實驗室，電子信號產生器等等。
逢甲大學	9	逢甲大學曾於民國七十一年，經教育部評鑑，榮獲七〇學年度全國私立大學總考成績第二名，也是首先研製成功第一部國製機械人。該校師資優良，各項教學設備完善，除圖書館藏書豐富外，電腦中心更擁有中部首屈一指的電腦設備，供教學與研究之用。
文化大學	24	文化大學是一所綜合性而均衡發展的大學，在台灣各公私立大學中，學生最多，科系組別包羅萬象，涵蓋人文、藝術、社會科學、理工、農業等。校本部位於景色秀麗的陽明山華岡，校內各棟建築物，各具特色，兼容中西而共冶一爐。除美侖美奐的建築外，其設施與規模亦為全國大學所罕見。
靜宜女子大學	2	靜宜校區並不大，但地處台中市區中心，扼南北縱貫鐵公路之孔道，交通十分便利，且校園花木扶疏，春夏之際，怡心悅目，成為台中文化城重要之一環。目前，靜宜正在進行遷校計劃，新校區位於沙鹿鎮台中港文教預定地。屆時，增加科系、擴充設備，相信必能為這所國內唯一女子學院帶來新的契機。
大同工學院	6	大同工學院素以嚴謹著稱，不符學校水準者即予淘汰，多年來，培養了許多傑出的工業人才，對國家貢獻良多。為使理論與實際並重，該學院首創「建教合作」先例，以研究成果協助大同公司開發各種知識、系統、產品，而大同公司亦支持學校之教育與研究發展。此外，校內設有學生實習廠，培養學生自立與領導能力。
中國醫藥學院	4	中國醫藥學院成立於民國四十四年，其宗旨為「宏揚我國傳統醫藥學術」，經多年努力後的推而廣之，而及於「吸收西方醫藥學術新知」，促進中國醫學之現代化。該院設備完善，除建有多間研究大樓和各科實驗室外，更設有九層樓之第一附設醫院，經教育部評定為準三級教學醫院。
台北醫學院	1	台北醫學院成立之初，僅設醫學系、牙醫學系及藥學系，經多年的發展擴充，現已頗具規模，除了陸續增設新學系外，並有藥學研究所碩士班。為配合臨床教學、學術研究及醫療服務的需要，台北醫學院於民國六十五年興建完成附設醫院一棟，從事病患診療與國民保健工作。
中山醫學院	0	中山醫學院設有各科研究室及實驗室，其中組織培養研究室之設備不但頗具規模，且為全國公私立醫學院中首創。目前，該室除培養十幾種細胞株，經常對正常或異形細胞之形態、生理、遺傳及生化學等特徵加以實驗研究外，還從事人類異常染色體與畸型、遺傳性疾病間之分析研究。
高雄醫學院	3	高雄醫學院是台灣南部歷史最久的最高學府之一，校風樸實，研究風氣極盛。該學院位於高雄市轄區中心，校內設置新穎的現代儀器設備，圖書館典藏豐富。為了更發揮教學醫院的功能，及服務社會大眾，目前正籌款新台幣七億元，計劃擴建成為一千床的教學醫院。而附設的中和紀念醫院，更是與台大、榮總、三總齊名的一級教學醫院。
國立台北工業專科學校	0	台北工專自創校到現在，畢業生總人數已達四萬餘人，對國家經濟建設貢獻良多。在政府財力支持之下，該校設備不斷充實，凡教學所需之機械儀器及工具均足夠應用，且遵奉政府推行建教合作之政策，特成立建教合作中心專司其責。自民國十三年起，更與美國卡拉美索專科學校實施交換教授計劃，以增強學術交流的師資陣容。
國立高雄工業專科學校	0	高雄工專地處南部工業中心，交通方便，位置適中，附近有大小公民營公司及工廠數百家，建教合作關係良好，學生實習機會非常多。該校現有五年制及二年制課程，並有推廣教育二年制夜間部，學生人數超過五千人，實為培育工業技術人才的重要專科學校之一。
國立僑生大學先修班	0	僑大先修班是目前國內唯一的「預備大學」，許多回國唸大學的僑生，都在這裡渡過。招生對象為海外高中畢業或同等學歷之有志回國升學僑生，所有學生一律住校，設有專責人員輔導。當學年結束時，校方將按照各同學全年總成績的高低，排出各組的名次；依此次序，各組同學即由各大專學校分配來的定額學系中，公開選填相應組別的志願科系而升讀大專院校。

備註：研究所資料可向台灣大專院校教育展覽會查詢

Wah Kiu Yat Po
華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement
第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

介紹台灣大專學制 三月起辦五次展覽

設三個講座由校友解釋情況

「90年台灣大專院校教育展覽」於三月九日至五月五日期間，分別在港九新界各處舉行四次巡迴展覽。展覽內容包括：介紹台灣大專教育的體制、學科、校園建設、大學生活、畢業出路及招生等情況。五次展覽的時間地點分別爲：

(一)三月九日至十二日，在尖沙咀海運大廈四樓，參加「第七屆香港國際教育展覽」；四天時間分別爲：
三月九日　（星期五）：由早上十一時開始，至下午六時卅分結束。
三月十日　（星期六）：由早上九時卅分開始，至下午六時卅分結束。
三月十一日（星期日）：由早上九時卅分開始，至下午六時正結束。
三月十二日（星期一）：由早上九時卅分開始，至下午一時正結束。

(二)三月三十日至四月一日，在沙田新城市廣場音樂噴泉展出，時間爲上午十時至下午六時正。

(三)四月六日至八日，在屯門市廣場展出，時間爲上午十時至下午六時。

(四)四月二十日至廿二日，在太古城廣場西橋展出，時間爲上午十時至下午六時。

(五)四月廿九日至五月五日，一連七日在中國文化協會展出時間爲上午十時至下午六時。地點是九龍窩打老道七十九H號A座三樓。

展覽中將台灣各大專院校的優良環境、課室設備、校園外貌及學生活動概況，以圖片、文字、圖表及書刊顯示。另有本刊和台灣各大專院校簡介小册子現場免費派發。

除展覽內容外，並有三個教育座談會先後在海運大廈四樓和中國文化協會的展覽場地同時舉行，時間如下：

三月十日，下午四時正（海運大廈四樓）
三月十一日，下午二時三十分（海運大廈四樓）
五月五日，下午三時正（中國文化協會）

屆時將有多位各行各業卓然有成的校友，現身說法爲各位同學講解赴台升學的情況。

提供進入大學前特別課程 僑大扮演重要角色

國立僑生大學先修班，簡稱僑大，專爲海外僑生升讀大學而設，在校修業一年，以成績優劣爲核，並由學生逕自選擇意願（學校及科系）。

僑大自於蘆州創校至一九八四年遷往現址林口，已踏入二十六年。基於海外各地教育方針及生活環境與台灣互異，務使兩者不至出現太大差距，因此僑大建校目的，在於以輔導者地位，灌輸僑生相當於台灣高中的課程，彼易於銜接大學教育之效。

近年到台升學者日衆，校內學生幾達千人，以東南亞國家、地區爲主，包括馬來西亞、韓國、中南半島諸國及香港、澳門等歸國僑生。一學年制共分甲、乙、丙、丁四組。依次隸屬「理工」、「文史」、「農醫」、「法商」等相關科系，在組別分配上，也是由同學自行決定。自一九八五年度起，該校更增設二年制，以配合一些僑居地四年中學畢業的學生，同時也設有各科的輔導課協助程度較差的學生。

有人以僑大譬喻爲一塊跳板，只要踏上去就能跳進大學，這倒有點像，因爲教育部每年會核定足夠的大專學位給僑大，所以每位進僑大的學生，不愁沒有學位，在年內四次考試中取得成績愈好，理想的大學與科系也相應成爲囊中物，可予取予攜。不過，勤奮與競爭是少不了的。

僑大對海外留學生升讀大學所提供的幫助，是透過特別制定的課程把地域教育差異拉近；一年轉接期的訓育，在生活習慣、語言溝通及對大學環境了解上，都能達至某程度的熟悉，故此，僑大畢業的學生，進大學後，對新環境及課程適應跟一般學生（本地生）並無兩樣。

僑大原址蘆州，每逢雨季來臨，常有水患，故學校選擇於台北縣邊陲林口臺地，重新規劃興建校舍，業於一九八四年落成啓用。這處遠離台北鬧市，環境優美寧靜，旭日與晚霞各具風味。遍地鑲嵌紅磚的升旗廣場，莊嚴的行政大樓，兩旁排列整齊的教室；設備完善的科學館與體育館，爲僑大學生提供了學習與健體最佳的環境。校內更於去年沿一小斜坡，蓋建了一座小水庫，亭臺樓閣的景色，清雅閒逸，置身其中，有一股心曠神怡和舒懷的感覺，可使平日因功課壓力引起的緊張自然得到鬆弛。

成績好壞，對每位同學將來分配大學有舉足輕重的影響，所以考試是「每分必爭」的，學生用功常通宵達旦，徹夜不眠。至於日常生活則異常規律，三餐由學校餐廳供應；從早上八時至下午五時，一天共七節課，晚上還有一個半小時的自習課。學生一律住校，宿舍內部規劃齊整清潔，並於晚上十時關閉大門，十二時關閉桌燈，或者有學生因而抱怨，但鑒於安全與生活規律，校方有嚴格執行必要。

對不能直接考上大學而進僑大的海外學生來說，這並不是羞恥的事情，當你（妳）離開僑大升上大學後，偶爾回味一下昔日那份執着與傻勁，你會感覺那並不是失，而是得。

本年僑大報名由三月十九日開始，至六月九日止。於六月十六日及十七日考試，今年考中學會考的同學可以報考。查詢請電七一一五二四四珠海書院。

台幣雖高。學費仍廉

港同學更多機會申請獎助學金

台灣大學的學費廉宜，已是人所共知，雖然年內匯率波動，但對於「象徵式」的學費來說，影響不大。有關學費及生活費用，除師範大學學費全免並有生活費津貼外，其他各校均在學期初註册時一次過繳交一學期的學雜費用，包括學費、宿費、實驗費、雜費、僑生保險等。依上年度公私立大學及獨立學院學雜費徵收數字顯示：學雜費用以醫學院最高，文商科最低。

一般國立大學的每學期雜費用：文商科約二千五佰港元，醫科約三千五百元；私立大學每學期學雜費：文商科約七千五百港元，醫科約一萬二仟港元。宿舍費每學期約九百元港幣。台灣的生活水平與香港相若，生活費用每月約一千八百港元，豐儉由人。

而香港同學更多機會申請減免三分二的學費。凡屬家境清貧，或成績優良的僑生，可申請有關單位爲協助解決僑生經濟困難，使安心求學而設置了各種獎助學金及工讀金。

僑生申請將助學金的機會很多，若一年學業成績平均八十分以上，操行體育成績在七十五分以上者，均可申請。另外，大一共同必修科中的國文、歷史、國父思想在八十分以上者，可申請中華文化獎學金。此外各院系中亦有其本身的獎學金可供申請。

輔導安排週詳 顧及學習生活

赴台升學輔導，每年在七、八月聯考放榜期間，僑委會、聯招會、中國文化協會及台灣各大專校友會聯合舉行一次赴台升學輔導講習會。在這次講習中所有在校就讀的港澳同學，以現身說法指導新生作赴台的種種安排，包括行程，入學註册手續，在校生活應注意的事項，並根據學校和甲乙丙丁組分組作切實的輔導工作。

此外，在台灣方面，又組織接待赴台服務隊，在桃園機場迎接新生，送至所分發就讀的學校。各校同學會則協助新生入住宿舍，辦理註册手續。

開學後，各校的僑生輔導室皆舉行新生輔導，爲期三天使新僑生認識學校教育方針、重要規定、學習環境、僑教政策、國家政治、經濟、教育及社會的情況。另外，各學系本身及僑生社團亦舉行迎新活動，除輔導有關事項外，並增加新生的歸屬感。又如，僑生初低台時，難於適應環境，便有輔導僑生研習國語和中文，幫助他們溝通及加强課堂聽能力的安排。

還有，僑生傷病醫療保險，亦爲僑生所稱道。

聯考六月二日舉行 四月中旬接受報名

申請同學要符合兩項要求

本年度台灣大專院校入學試，將與香港十四私立大專院校共同舉行聯合招生，定於四月中旬開始接受報名，六月二日至三日舉行考試。考試地點在旺角亞皆老街一一五號珠海書院。

報名考試的同學，必須持有下列資格：

一、香港中英文中學中六畢業，或香港中英文中學中五畢業，並已自修一年；
二、連續居住香港八年以上；

同學在參加聯考前，尙需塡寫十至十五個的志願系別，作爲將來分發的標準。台灣大專學系可大致分爲四組：甲（理、工）、乙（文）、丙（醫、農）、丁（法、商）四組。

應考科目，除國文、英文、數學列爲共同科之外，其餘各有差別。甲組加考物理、化學；乙丁組加考歷史、地理；丙組加考物理、化學、生物。而甲丙、乙丁兩組的數學科程度也有差別。各位考生如要參考歷屆聯考題目，可到旺角洗衣街文風書店購買。

升學台灣

周永傑校友

學科水準高，奮鬥必成功——周永傑的意念

個人檔案

姓名：周永傑

任職：美國惠氏藥廠副董事長

畢業科系、學校：國防醫學院藥科

「我不覺得台灣大專院校畢業回來的同學出路會差。香港社會是公平的，只要學有所成，有信心。有些畢業同學，因對台灣的學歷沒信心，常常在找到工作後，便隱藏起來，不參與社交活動，深怕與別人比較，受一般人的看法影響，以爲台灣畢業的比別人差。其實學問，知識的吸收全靠自己，不管香港大學、中文大學、台灣大學都一樣。」周永傑充滿自信的說。

又說：「學校環境好，住宿舍同學間的感情很好，且生活規律。在台灣讀書最大的獲益在於它能給予傳統的中國教育思想，國家民族觀念强；學術水準與香港無差，雖英文較差，但只要有機會，肯奮鬥，出路絕不成問題的。」

周永傑學長坦承英文基礎不很好，因以前念的是中文中學，當他畢業回港經過數年的奮鬥，步上決策階層時感到英文的重要，便去補習，直至現在如遇疑問他仍會翻字典，努力不懈。

周學長認爲，台灣在基本學科上的水準比香港高，導致很多港澳僑生基於語言的障礙下，弄至重修的命運，所以在前往升學前，應先看一些中文的參考書，打好中文基礎。同時，現今社會進步，外來引誘甚多，不能像他們從前很容易便可專心讀書，所以學生個人的立場和目標很重要，旁人是無法幫忙的。故此，第一年必須要克苦耐勞，自我約束，重要克服孤單、功課壓力和語言障礙三大問題。

鄭寶璇校友

追求學術　獨立成長——訪鄭寶璇

姓名：鄭寶璇

現任：香港城市理工學院應用語言學系講師

畢業科系：台灣大學外文系

女孩子大部份都是感性的，即使是離鄉別井，赴台升學也不例外—瓊瑤小說中除了悽婉動人的愛情故事外，原來還有形容台灣小巷街里的特色，描寫社會生活淳樸的無形吸引力，誘使在功利主義瀰漫的香港長大的鄭寶璇學姊，爲了尋找小說中的世界，毅然隻身赴台。

鄭學姊認爲台灣大專院校的優點首在於其幅充廣大，有足夠的活動空間，能提供全面的大學教育，更由於大環境的氣氛使然，有著更大的參與感。這都是在香港的校園中找不到的東西。

其次，在台灣的校園裏，有許多世界知名的學者，如白先勇、王文興、顏元叔等，在國際上均有一定的學術地位。

單就學術的層面來比較，台灣在研究功夫上比香港的層次高，這是體制的關係，台灣的學者們如要有更高的頭銜和職位，一定要從個人研究做起，才有晋升爲正式教授的機會。所以在學術的層面上是一定比香港優勝的，才會有如丁紹中、吳建雄等人的出現（前者曾得諾貝爾獎學金）。說明了大學的扎根是很重要，即使語文能力不很好，只要肯多用功，在學術上是不受影響的，基礎們是最重要。

故此，決定前往台灣讀書的同學須了解自己的心態，如果是希望追求學術，享受人生經驗和獨立成長的話，台灣是一個很好的地方，但若從利益來做出發點的話，鄭講師表示並不鼓勵升學台灣。

劉國勳校友

現任香港養和醫院藥劑主任

劉國勳學長談升學

爲了充實本年台灣大專教育展覽特刊的內容，我們特別訪問了畢業於台灣大學藥劑系，現在香港養和醫院擔任藥劑主任的劉國勳校友，將他的經驗與見解，向有志升學台灣的同學介紹。

畢業後，劉學長即返港服務，經在藥廠兩年半的磨練，並考取香港藥劑師註册試，輾轉進入養和醫院服務至今已有二十五年的光景。

對於赴台升學，劉學長給與大家寶貴的意見：

△升學環境佳：

對有志讀書的同學，台灣是個不錯的地方，學校設備和師資都有水準，且以前娛樂少，生活樸素，

台灣畢業學生出路需看科系及市場需求：

其他科系並不很理想，但如藥劑、醫技、護理等科系，則因香港未能訓練該方面足夠人才，只要通過考試，拿取專業資格，台灣畢業之學生，找工作絕不困難。

△數理科目宜多加準備，克服語言障礙。

微積分、化學、物理等主要學科有困難，可以補習或自修。台灣教學方法較傾向日本的背誦方式，故較呆板，加上語言障礙，對香港學生做成學習困難，故宜盡量與當地學生多接觸，多講國語。其實以前的學習更困難，因早期老師多從大陸而來，國語水準參差不齊。

△讀書要專心，避免小圈子：

有機會赴台升學的同學，要認眞讀書，不可分心，因台灣功課很吃力。更需避免只顧香港僑生走在一起，應多與當地同學交往，這樣才多眞正學習到台灣的東西。

台灣的學術水準很高，外國對台灣的學位多半承認，若家境並不富裕，又想繼續升學，可往台灣先取得學士學位，再找機會到外國深造，它是一塊很好的「踏脚石」。

Wah Kiu Yat Po
華僑日報
The 7th International Education Fair Supplement
第七屆國際教育展特刊
March 8, 1990

鍾錟興校友

台灣讀書風氣好容易往外國深造——與鍾錟興的談話

姓名：鍾錟興

現任：嘉道理農場經理

畢業系所、學校：台灣大學農藝系

當初去台灣是爲了找尋另一出路，因中文中學的出路不多，加上自己喜歡種花務農，所以選擇了升學台灣的道路。鍾錟興學長如是說。回想當時連一句國語都不懂，甚至上課也有困難，幸得當地同學的多方協助，才把問題解決。事實上台灣讀書風氣很好，在基本學科的學生水準上比香港更勝一籌，故起初對香港學生是會做成壓力的。所以在赴台前同學們最好把數，理、化、生物等基本學科的基礎打好。

台北人口密集，但生活節奏較緩慢，不及香港之辦事快速，但人情味濃。如鍾學長抱恙期間，亦多得一位同學照顧，常替他準備較營養和正常的飯餐，同學朋友間就是這樣，互相照顧。

在出路上，鍾錟興不否認當初是有點徬徨，加上自己唸的是農科，除漁農處外似乎沒甚麼出路，且漁農處也需要一年實際工作經驗的資格，所以第一份工作與農科毫無關係—社工，後來到英國深造作物保護，回港後適逢嘉道理農場成立，便進入了此公司，他現在是農場的經理了。

張炳煌校友

學校設備優良—社會重視人才—張炳煌的看法

姓名：張炳煌

現任：日本信用保證財務有限公司董事總經理

畢業科系：大學：台灣大學法律系

張炳煌學長，台灣彰化人，台大法律系畢業後，往日本一橋大學深造法律，後來港工作，已十多年光景。成爲地道的香港人。

張學長表示台灣學術地位高，是不可置疑的。惜香港太重視語文能力，常認爲台灣畢業回來的學生英文不佳，從而亦斷定了一個人的工作能力。其實這是一種錯誤的觀念，台灣讀書環境佳，學校設備優良，所培養的學生在一般知識水準以上。在現今社會富裕，外界引誘較多，隻身赴台升學就該認清目標，不可荒廢學業，香港是一個以才華決定發展的社會，即使剛開始受人歧視，但只要一有機會表現，絕對不會埋沒人材，若在學期間不多充實自己，則只是浪費四年時光而已，以此與學弟妹們共勉。